



පාර්ලිමේන්තු විවාද

(හැන්සාඩ්)

නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ

නිල වාර්තාව

අත්තිකාරම් ප්‍රධාන කරුණු

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු [නි. 502]

කාරක සභා නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා ජනාදායක තෝරා පත් කිරීම [නි. 521]

වැය සම්මත වල අතිරික්ත (1965-66) [නි. 523]

පරිපූරක මුදල් [නි. 526 ; 636 ; 659 ; 871]

මුදල් සංචිත ආඥාපනත : සම්මතය [නි. 586 ; 795]

විසර්ජන පනත : සම්මතය [නි. 657 ; 864]

මහජන බැංකු පනත : නියෝග [නි. 865]

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்

(ஹன்சாட்)

பிரதிநிதிகள் சபை

அதிகார அறிக்கை

பிரதான உள்ளடக்கம்

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள் [ப. 502]
குழுக்களின் உப அக்கிராசனர் தெரிவு [ப. 521]
வாக்குப்பணங்களில் மிகைச் செலவு (1965-66) [ப. 523]
குறைநிரப்புத் தொகை [ப. 526 ; 636 ; 659 ; 871]
நிதி ஒதுக்கற் கட்டளைச்சட்டம் : தீர்மானம் [ப. 586 ; 795]
ஒதுக்கீட்டுச் சட்டம் : தீர்மானம் [ப. 657 ; 864]
மக்கள் வங்கிச் சட்டம் : பிரமாணம் [ப. 865]

Volume 75
No. 3

Friday
29th September 1967

PARLIAMENTARY DEBATES

(HANSARD)

HOUSE OF REPRESENTATIVES

OFFICIAL REPORT

PRINCIPAL CONTENTS

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS [Col. 502]
ELECTION OF DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES [Col. 521]
EXCESS VOTES (1965-66) [Col. 523]
SUPPLEMENTARY SUPPLY [Col. 526 ; 636 ; 659 ; 871]
FINANCIAL RESERVES ORDINANCE : RESOLUTION [Col. 586 ; 795]
APPROPRIATION ACT : RESOLUTION [Col. 657 ; 864]
PEOPLE'S BANK ACT : REGULATION : [Col. 865]

සෙනෙට් මන්ත්‍රී මණ්ඩලයෙන් ලත් සන්දේශය

වංචික පිළිතුරු

ဘိဝေရာဇ်၊ မာဘ်ဒီ၊ မာဇာဗလယ်

பிரதிநிதிகள் சபை

House of Representatives

1967 ජූනි මාස 29 වන සිකුරාදා

வெள்ளிக்கிழமை, 29 செப்டம்பர் 1967

Friday, 29th September 1967

අ. හා. 2 ට මන්ත්‍රී මණ්ඩලය රැස් විය. කටානායක
තුමා [ගරු එස්. සී. හර්වි කොරෙයා] මූලාසනාරූඪ
විය.

சபை, பி. ப. 2 மணிக்குக் கூடியது. சபாநாயகர் அவர்கள் [கௌரவ எஸ். சி. ஷேனி கொறையா] தலைமை தாங்கினார்கள்.

The House met at 2 p.m., MR. SPEAKER [THE HON. S. C. SHIRLEY COREA] in the Chair.

සෞභාග්‍ය මන්ත්‍රි මණ්ඩලයෙන් ලත්
සන්දේශය

மூதவையிலிருந்து வந்த செய்தி

MESSAGE FROM THE SENATE

කපිඨානුයෙකතමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

සෙනෙට් මන්ත්‍රී මණ්ඩලයෙන් ලැබුණු
සන්දේශයක් දැන් වැඩබලන ලේකම්
විසින් කියවන ලදී.

පහත දැක්වෙන සන්දේශය වැඩබලන ලේකම්
විසින් කියවන ලදී.

பதிற் செயல்திகாநி பின்வரும் செய்தியை வாசித்
தார் :

The Acting Clerk read the following Message :

“ මතු පළවන කෙටුම්පත් පනතට සෙනෙට්
මන්ත්‍රී මණ්ඩලය එකඟවී ඇත :

Appropriation."

2—එච් 7405—793 (67/9)

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු,

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

උඩ වලවෙ යෝජනා ක්‍රමයේ අනියම්
සේවක නිවාඩු

உடவளவைத் திட்டம் : சமயோசித ஊழியர்களுக்கு
விடுமுறை நாட்கள்

UDA WALAWE SCHEME: HOLIDAYS FOR
CASUAL EMPLOYEES

5. ஃ. சி. என். மதியூ (கொலொன்) (திரு. சி. என். மதியூ—கொலன்) (Mr. C. N. Mathew—Kotonna)

ඉඩම්, වාරිමාර්ග හා විදුලි බල ඇමති
ගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය: (අ) උඩවලව
යෝජනා ක්‍රමයේ අනියම් සේවකයින්ට
රජයේ ප්‍රසිද්ධ නිවාඩු නොලැබෙන බැව්
එතුමා දන්නවාද? (ආ) මේ ගැන ගංගා
නිමිත හුම් සංවර්ධන මණ්ඩලයේ සභාපති
විසින් අංක සීම්/ටීයූ/10 සහ 19.6.67
ලිපියෙන් ජාතික සේවක සංගමයේ ප්‍රධාන
ලේකම් වෙත “අනියම් සේවකයින්
සම්බන්ධයෙන් මණ්ඩලය අනුගමනය
කරනු ලබන්නේ රජයෙන් නිකුත් කරන
නියෝග හෙයින් එම නියෝගවලට
පටහැනිව අනියම් සේවකයින්ට රජයේ
ප්‍රසිද්ධ නිවාඩු සහ විශේෂ ජීවනාධාර ලබා
දිය නොහැක” යනුවෙන් දන්වා ඇති බව
එතුමා දන්නවාද? (ඉ) එසේම, මේ ගැන
ගංගා නිමිත හුම් සංවර්ධන මණ්ඩලයේ
ප්‍රධාන ලේකම් විසින් උඩ වලවේ ප්‍රධාන
ගණකාධිකාරී වෙත අංක බීඇම් 366 සහ
18.4.67 ලිපියෙන් “මේ සම්බන්ධයෙන්
භාණ්ඩාගාරය නිකුත් කර ඇති චක්‍ර
ලේඛනය මණ්ඩලය අනුමත නොකරයි”
යනුවෙන් දන්වා යවා ඇති බවත් එතුමා
දන්නවාද? (ඊ) ගංගා නිමිත සංවර්ධන
මණ්ඩලයේ ප්‍රධාන ලේකම්ගේ ලිපියේ
සඳහන් පරිදි භාණ්ඩාගාරයේ චක්‍ර
ලේඛනය, මණ්ඩලය අනුමත නොකර
න්නේ නම් අනියම් සේවකයින්ට
රජයේ ප්‍රසිද්ධ නිවාඩු නොදෙන්නේ
කුමන හේතුවක් උඩ දැයි එතුමා සඳහන්
කරන්නේද? (උ) මණ්ඩලයේ තීරණය
අනුව අනියම් සේවකයින්ට නිවාඩු ලබා
දීමට ක්‍රියා කරන්නේද? (ඌ) එසේ නම්,
ඒ කවදාද? (එ) නොඑසේ නම්, ඒ
මන්ද?

லாவிக பிடிவூர்

லாவிக பிடிவூர்

[லேஸ்டி லுனவர்டின மல.]

ஊடகா லுல்டுமி கர் ஈநி லுல்டுமி கர்
வந்னே நாம லேவனயன் வெந் வல
யெந் லுல்டுமி கர்வலாட? (ஓ) மீ
புரபுலாபு புரவந்னே கவலாட? (ஓ)
டேலபாலா வலாடேலாடேயெந் நோரல ஊடா
ரண லேவ புரபுலாபு பிர்விலல லுலா க்ரீயா
கர்வலாட? (ஓ) நோலேசே நமீ, லீ
மந்ல?

அரசாங்க கட்டுவோலே, தபால், தந்திப்
போக்குவரத்து அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:
(அ) உபதபால் அதிபர் பதவி வெற்றிடங்
களுள்ள பனாவல, கோடகம்பலா, மானியங்கம
உபதபாற் கந்தோர்களுக்கு உபதபாலதிபர்
களை நியமிப்பதற்கு விண்ணப்பங்களை ஏற்று,
நேர்முகத் தேர்வு நடத்தியுள்ள போதிலும்
அவ்வெற்றிடங்களை நிரப்ப இதுவரை நட
வடிக்கை எடுக்காததேன்? (ஆ) இவ்வெற்றி
டங்களுக்காக விண்ணப்பம் அனுப்பியுள்ளவர்
களின் பெயர்ப்பட்டியலை அவர் சமர்ப்பிப்
பாரா? (இ) இவ்வெற்றிடங்கள் எப்போது
நிரப்பப்படும்? (ஈ) அரசியல் பாரபட்ச
மின்றி நியாயமான முறையிலே வெற்றிடங்
களை நிரப்ப அவர் நடவடிக்கை எடுப்பாரா?
(உ) அப்படியின்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Public Works,
Posts and Telecommunication: (a)
Why has no action been taken so far
to fill the vacancies of sub-postmaster
in the Panawala, Godagampola and
Maniyangama sub-post offices, al-
though applications were called and
interviews held to fill these vacan-
cies? (b) Will he submit separate
lists of the names of those who
applied for these vacancies? (c)
When will these vacancies be filled?
(d) Will he take action to fill these
vacancies in a just and fair manner
without political discrimination? (e)
If not, why?

லுல மோன்தேலு பீயவிக்ரம

(கௌரவ மொண்டேகு ஜயவிக்ரம)

(The Hon. Montague Jayewickreme)

(a) The vacancies have been ad-
vertised, but interviews have not been
held so far. Action will be taken to
hold the interviews and make the
selections early. (b) No. (c) As early
as possible. (d) Yes. (e) Does not
arise.

லேஸ்டி லுனவர்டின மல.

(திரு. லெஸ்லி குனவர்தன)

(Mr. Leslie Goonewardene)

Can the Hon. Minister tell us why
there has been a delay in the holding
of interviews?

லுல மோன்தேலு பீயவிக்ரம

(கௌரவ மொண்டேகு ஜயவிக்ரம)

(The Hon. Montague Jayewickreme)

We have had a number of new sub-
post offices. There were also a number
of sub-post offices where the sub-post
masters were discontinued for various
reasons during a period of time. In-
terviews take time and the Post-
Master General will fill these vacan-
cies as early as possible.

லுல (நா.லி. லுல) ஊடகா மனவரலய:
சேவலல லுலல ஊடகா வலல லுலல

துறைமுக (சரக்கு) கூட்டுத்தாபனம்: தொழில்
பெறுவதற்குத் தகைமை எய்தும் வயது

PORT (CARGO) CORPORATION: QUALIFYING
AGE FOR EMPLOYMENT

7. துலாவே மல. (பி. பீ. லி. கௌமன்)
மல.—லுல கௌலுல துன்தல மன்றி—
வெலுலல

(திரு. துலாவ—திரு. பீ. ஜி. பி. கௌமன்
—கொழும்பு மத்தி மூன்றாம் அங்கத்தவர்
சார்பாக)

(Mr. Tudawe on behalf of Mr. P. G. B.
Keuneman—Third Colombo Central)

பனவல சேல ஈமநிளேந் ஈஊ பூல
நல: (அ) லுல (நா.லி. லுல) ஊடகா
மனவரலய, வலல ஈலுலு 21 ஊலுலு
நோலு கிபிலேலு சேவலல லுலல நோ
ளந்நா லலந், வலல ஈலுலு 21 ல மல
கிபலக் ஈலு ஈலளே சேவலல நநர் கர்ந்
லேலு ஈலுல ஈநி லலந் லுலா ஈந்
லாட? (ஈ) திநலதலுலல லுல ஈலகந்
லல கிபிலுல லலல ஈலுலு 18 வல
கலகிந்ல, வலல ஈலுலு 14 ல லுல துலந்
நேலு மிநாம துலக சேவலலல ஈலலில
ஊமநல திநலளேந் தலகந் கர் துல
கலகிந்ல, மல ஊலுலாவே சேவலல லுல
லல ஊலுலுலு விலே வலல, ஈலுலு 18
ஈலுல ஈலுலிலல லுலா க்ரீயா கர்வலாட?
நோலேசே நமீ, லீ மந்ல?

[මෙහිපාල සෝනනායක මය.]

கக் கடிதத்தின்படி மினுவாங்கொடைத் தண்ணீர் விநியோகத்திட்டத்தின் தொடக்க ஆராய்வுகள் முடிவடைந்து விட்டனவெனவும் 1965/1966 ஆம் ஆண்டில் இந்தத்திட்டம் ஆரம்பிக்கப்படுமெனவும் குறிப்பிடப்பட்ட போதிலும், இதுவரை ஏன் இத்திட்டத்தை நடைமுறைப்படுத்தவில்லை? (ஆ) நடைமுறைப்படுத்துவதிலுள்ள இடையூறுகள் யாவை? (இ) எப்பொழுது நடைமுறைப்படுத்தப்படும்?

asked the Parliamentary Secretary to the Minister of Local Government and to the Minister of Information and Broadcasting: (a) Although it had been stated in letter No. AB/C 135 dated 4.11.1965, sent by the Permanent Secretary to the Ministry of Local Government to the Chairman, Minuwangoda Town Council, that preliminary investigation of the water supply scheme for Minuwangoda has now been completed and that it is hoped to implement this scheme in 1965-66, why has it not been implemented so far? (b) What are the difficulties? (c) When will it be implemented?

ආර්. ප්‍රේමදාස මයා. (පළාත් පාලන
ආමතියේ සහ ප්‍රවෘත්ති හා ගුවන් විදුලි
ආමතියේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්)

(திரு. ஆர். பிரேமதாசு—உள்ளூராட்சி அமைச்சரதும், தகவல், ஒலிபரப்பு அமைச்சரதும் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி)

(Mr. R. Premadasa—Parliamentary Secretary to the Minister of Local Government and to the Minister of Information & Broadcasting)

(අ) මූලික විමර්ශනයන් 1965 දී අවසන් කර ඇතිමුත්, විස්තරාත්මක විමර්ශනයන් තවම පටන්ගෙන නැත. (ආ) ඇස්තමේන්තු හා සැලසුම් පිළියෙල කිරීම සඳහා විස්තරාත්මක විමර්ශනයන් කළ යුතුව ඇත. දූතව කරගෙන යනු ලබන වෙනත් හදිසි වැඩ නිසා මෙය කිරීමට නුපුළුවන් විය. (ඉ) ප්‍රමාණවත් නුවුවත් දූතව ජල සම්පාදන යෝජනා ක්‍රමයක් ඇත. දූතව කරගෙන යනු ලබන හදිසි යෝජනා ක්‍රම අවසන් වූ වහාම මේ ජල සම්පාදන ක්‍රමයේ වෘද්ධිය ගැන ක්‍රියා කරනු ඇත.

ගෙවල් කුලී පාලන කමිටුවේ වාර්තාව

ගෙවල් කුලී පාලන කමිටුවේ
චාර්ය්‍යාව

வாடகைக் கட்டுப்பாட்டுக் குழுவினது
அறிக்கை

REPORT OF THE COMMITTEE ON RENT RESTRICTION

ප්‍රේමදාස මයා.

(திரு. பிரேமதாச)

(Mr. Premadasa)

ගරු කථානායකතුමනි, අයවැය විවාදයේ
කාරක සභා අවස්ථාවේදී මා විරුද්ධ පාර්ශ්
වයට පොරොන්දුවක් දුන්නා, ගෙවල්
කුලී පාලන කමිටුවේ වාණිව මේ සභාව
ඉදිරියේ තබන්නට. ඒ අනුව අද මේ
වාණිව සභාව ඉදිරියේ තබනවා. මේ වාර්
තාව ගැන්සාඩ් වාණිගත කරන ලෙස මා
තමුන්නාන්සේගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. මේ
විශේෂ කාරක සභාව පත් කළේ දැනට
තිබෙන ගෙවල් කුලී ආඥා පනතට අවශ්‍ය
සංශෝධන ගැන සොයා බලා නිර්දේශ
කරන්නටයි. මේ වාණිව ගැන දැනට
අමාත්‍යාංශය සලකා බලාගෙන යනවා.
කිසිදු තීරණයක් ගෙන නැහැ. මා එක
කරුණක් මේ ගරු සභාවට ප්‍රකාශ කරන්න
ට සතුටුයි. මේ රජය බලයට පත් වුණාට
පසු ඉතාමත්ම වැදගත් සංශෝධන පන
තක් ඉදිරිපත් කර ගෙවල් කුලී ගෙවන
දහස් ගණනකට සහනය සලසන්නට
පුළුවන් වුණා. මේ වාණිව සලකා බලා ක්‍රියා
කිරීමේදී කිසිසේත් දැනට ගෙවල් කුලී
ගෙවන්නන් ලබන සහනයන්ට පහර
වදින අන්දමේ වැඩ පිළිවෙලක් ක්‍රියාත්
මක කරන්නට රජයේ කිසිම බලාපො
රොත්තුවක් නැති බව මා අවධාරණයෙන්
ප්‍රකාශ කරන්නට සතුටුයි.

කම්පනයකින්

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

The fact that you have tabled the report will be noted in HANSARD? We cannot reproduce the report in HANSARD.

காரகஸஸா நியோச்ய ஸஸாபநி சந்நயேன் நோர்
பந் கிரீம

மனத்ரி மன்திரேயே கடுயுது

மேலேயுல ஸேநாநாயக மஸா.

(திரு. மைத்திரிபால சேனாநாயக்க)

(Mr. Maithripala Senanayeke)

Can it be printed as a Sessional Paper? That will be more appropriate. Then we can have copies for our perusal.

கலாநாயகநும

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

That is not for us to decide.

மேலேயுல ஸேநாநாயக மஸா.

(திரு. மைத்திரிபால சேனாநாயக்க)

(Mr. Maithripala Senanayeke)

Will the hon. Parliamentary Secretary say whether he can do it?

பிரேமதாஸ மஸா.

(திரு. பிரேமதாச)

(Mr. Premadasa)

மெ நினென ஸுமரூவ மீககி. மீககி
பிககி லோகூ லீயலீலீகி. ஸ் நிகா பிககி
புமாத வந்நடு பூபவந்.

மேலேயுல ஸேநாநாயக மஸா.

(திரு. மைத்திரிபால சேனாநாயக்க)

(Mr. Maithripala Senanayeke)

ஸ்கடு கமகி நுஸ.

கலாநாயகநும

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

This report can be kept in the Library now. You can have it printed later as a Sessional Paper.

காரகஸஸா நியோச்ய ஸஸாபநி

சந்நயேன் நோர் பந் கிரீம

குழுக்களின் உப அக்கிராசனார் தெரிவு

ELECTION OF DEPUTY CHAIRMAN OF
COMMITTEES

கலாநாயகநும

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

We shall now proceed to the election of a Deputy Chairman of Committees.

சுரு பி. டி. நன்தா (காங்கிரஸ் ஸா
ஸாஸர் ஸுமநி)

(கௌரவ எம். டி. பண்டா—விவசாய,
உணவு அமைச்சர்)

(The Hon. M. D. Banda—Minister of
Agriculture and Food)

I propose to the House for its Deputy Chairman of Committees the hon. Member for Uduppiddi, and move that Mr. M. Sivasithamparam be elected Deputy Chairman of Committees.

சுரு டி. பி. அநபந்நு (வெவென ருச
ஸுமநி)

(கௌரவ டி. பி. அத்தபத்து—பதில் இரா
ஜாங்க அமைச்சர்)

(The Hon. D. P. Atapattu—Acting Min-
ister of State)

I have pleasure in seconding the Motion.

கலாநாயகநும

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Any other names? [Pause]. As no other names have been proposed, I declare Mr. M. Sivasithamparam, the hon. Member for Uduppiddi, duly elected as Deputy Chairman of Committees.

மனத்ரி மன்திரேயே கடுயுது

சபை அலுவல்

BUSINESS OF THE HOUSE

சுரு டி. பி. டி. ஸில்டா (ஓவெ, வாரிஸ்ட்
ஸா வீடிலீல ஸுமநி ஸா ஸஸாநாயக)

(கௌரவ டி. பி. டி. சில்வா—காணி, நீர்ப்
பாசன, மின்விசை அமைச்சரும் சபை முதல்
வரும்)

(The Hon. C. P. de Silva—Minister of
Land, Irrigation and Power and Leader
of the House)

I move,

“That notwithstanding the provisions of Standing Order No. 24, the Motions appearing as items 29 to 33 on the Paper be proceeded with this day.”

புன்தய விமசன லீதன், ஸாஸமீதெ விச.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

වැය සම්මතවල අතිරික්ත

වැය සම්මතවල අතිරික්ත

ශ්‍රී සී. පී. ද සිල්වා
(කෙළරව ජී. පී. ඩී. සිල්වා)
(The Hon. C. P. de Silva)
I move,

“That the proceedings on items 1 to 33 of Public Business appearing on the Paper be exempted at this day’s sitting from the provisions of Standing Order No. 8.”

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහසම්මත විය.
නිත‍්‍ර විමසීමටත් එකඟත්වයක් ලැබුණි.
Question put, and agreed to.

මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ රැස්වීම
சபை அமர்வு
SITTING OF THE HOUSE

ශ්‍රී සී. පී. ද සිල්වා
(කෙළරව ජී. පී. ඩී. සිල්වා)
(The Hon. C. P. de Silva)
I move,

“That this House at its rising this day do adjourn until 2 P.M. on Saturday, 21st October 1967.”

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහසම්මත විය.
නිත‍්‍ර විමසීමටත් එකඟත්වයක් ලැබුණි.
Question put, and agreed to.

වැය සම්මතවල අතිරික්ත,
1965-66

வாக்குப்பணங்களில் மிகைச் செலவு 1965-66
EXCESS VOTES, 1965-66

කරුණ සහායවිනිදි සලකා බලන ලදී.

[කතෘකයකුගේ මූලාශ්‍රයක් විය.]

முழுச் சபைக் குழுவில் ஆராயப் பெற்றது.

[කෙළරව සභානායකර් අවර්ගන් තෘෂ්ඨතේ තාක්ෂිණීර් කන්].

Considered in Committee.
[MR. SPEAKER in the Chair.]

ශ්‍රී එන්. විමලසේන (වැඩබලන මුදල්
අමත්‍ය)
(කෙළරව ගන්. විමලසේන—පත්‍රිකේ ත්‍රිති
අමෙස්සර්)
(The Hon. N. Wimalasena—Acting
Minister of Finance)

Before I move this Motion, I must pay a tribute to the Public Accounts Committee for scrutinizing these

accounts and bringing the work of the Committee up to date. The Committee, headed by the hon. Joint Member for Colombo South (Mr. Bernard Soysa), has done an excellent job. It has been very vigilant and careful, and if I am not mistaken this is the first time that the scrutinizing of accounts has been brought so up to date. I remember, last year about this time the Chairman brought to our notice that whatever information is needed should be supplied promptly to enable him to finish his task in the manner the Committee has done. For our part we have endeavoured to be of assistance as far as possible and we are very happy to say that the job has been very well performed.

I ask that the Excess Votes appearing as Items Nos. 1 to 20 be taken together and considered.

I move,

(1) “That a sum not exceeding Rs. 99.67 be granted to make good an excess reported by the Public Accounts Committee on Head 26, Vote 2, Estimates 1965-66.”

(2) “That a sum not exceeding Rs. 5,302.08 be granted to make good an excess reported by the Public Accounts Committee on Head 30, Vote 2, Estimates 1965-66.”

(3) “That a sum not exceeding Rs. 5,237,773.40 be granted to make good an excess reported by the Public Accounts Committee on Head 31, Vote 2, Estimates 1965-66.”

(4) “That a sum not exceeding Rs. 5,846.93 be granted to make good an excess reported by the Public Accounts Committee on Head 46, Vote 1, Estimates 1965-66.”

(5) “That a sum not exceeding Rs. 13,840.03 be granted to make good an excess reported by the Public Accounts Committee on Head 46, Vote 2, Estimates 1965-66.”

(6) “That a sum not exceeding Rs. 126,872.78 be granted to make good an excess reported by the Public Accounts Committee on Head 58, Vote 2, Estimates 1965-66.”

(7) “That a sum not exceeding Rs. 3,150.57 be granted to make good an excess reported by the Public Accounts Committee on Head 60, Vote 2, Estimates 1965-66.”

உய சமீபவரே அறிவிக்க

பரிசுரக இடல்

(8) "That a sum not exceeding Rs. 217,314.44 be granted to make good an excess reported by the Public Accounts Committee on Head 81, Vote 4, Estimates 1965-66."

(9) "That a sum not exceeding Rs. 139,591.77 be granted to make good an excess reported by the Public Accounts Committee on Head 103, Vote 2, Estimates 1965-66."

(10) "That a sum not exceeding Rs. 757.00 be granted to make good an excess reported by the Public Accounts Committee on Head 112, Vote 2, Estimates 1965-66."

(11) "That a sum not exceeding Rs. 13,824.50 be granted to make good an excess reported by the Public Accounts Committee on Head 127, Vote 2, Estimates 1965-66."

(12) "That a sum not exceeding Rs. 125,781.11 be granted to make good an excess reported by the Public Accounts Committee on Head 128, Vote 2, Estimates 1965-66."

(13) "That a sum not exceeding Rs. 36,983.18 be granted to make good an excess reported by the Public Accounts Committee on Head 139, Vote 2, Estimates 1965-66."

(14) "That a sum not exceeding Rs. 2,258.50 be granted to make good an excess reported by the Public Accounts Committee on Head 151, Vote 2, Estimates 1965-66."

(15) "That a sum not exceeding Rs. 214.10 be granted to make good an excess reported by the Public Accounts Committee on Head 164, Vote 2, Estimates 1965-66."

(16) "That a sum not exceeding Rs. 37,740.45 be granted to make good an excess reported by the Public Accounts Committee on Head 164, Vote 2, Estimates 1965-66."

(17) "That a sum not exceeding Rs. 1,590,706.76 be granted to make good an excess reported by the Public Accounts Committee on Head 164, Vote 6, Estimates 1965-66."

(18) "That a sum not exceeding Rs. 882,083.49 be granted to make good an excess reported by the Public Accounts Committee on Head 171, Vote 1, Estimates 1965-66."

(19) "That a sum not exceeding Rs. 1,716,330.45 be granted to make good an excess reported by the Public Accounts Committee on Head 171, Vote 2, Estimates 1965-66."

(20) "That a sum not exceeding Rs. 4,441,833.27 be granted to make good an excess reported by the Public Accounts Committee on Head 171, Vote 6, Estimates 1965-66."

முன்னை விவரம் கேள், கணக்கினை விட.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

சமீபத்தி 1 ஐ 20 டன் உடனடி ரகிதம் உட்கா
கரண கே.

தீர்மானங்கள் 1 இல் இருந்து 20 வரை திருத்த
மெதுவுமின்றி அறிக்கை செய்யப்பட்டன.

Resolutions 1 to 20 reported, without amendment.

சுரு விவரணை

(கௌரவ விமலசேன)

(The Hon. Wimalasena)

I move,

"That the House doth agree with the Committee in the said Resolutions."

முன்னை விவரம் கேள், கணக்கினை விட.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

பரிசுரக இடல்: விவிவ சேவாவை:

பாதிக்க நிலை அரங்குருக சுவை

குறைநிரப்புத் தொகை: பலவினச் சேவை
கள்—தேசிய வீடமைப்பு நிதிக்குக் கடன்

SUPPLEMENTARY SUPPLY: MISCELLANEOUS SERVICES—LOAN TO THE NATIONAL HOUSING FUND

கல் கணை கே விவரம் கவர்ப்பை பவன்வது
பிணை கிணை கிணை கே. சே அடித முன்னை
[ஐ.பி.உ.இ.பி. 28]

செப்டெம்பர் 28-ஆம் தேதிய வினா மீதான ஒத்திவைக்
கப்பெற்ற விவாதம் மீள ஆரம்பிப்பதற்கான கட்டளை
வாசிக்கப்பட்டது.

Order read for resuming adjourned Debate on Question—[28th September.]

"That a supplementary sum not exceeding Rupees Eleven million (Rs. 11,000,000) be payable out of the Consolidated Fund of Ceylon, or any other fund or moneys of, or at the disposal of the Government of Ceylon or from the proceeds of any loans obtained by the Government of Ceylon, for the service

[ගරු විමලසේන]
of the financial year beginning on October 1, 1966, and ending on September 30, 1967, and that the said sum may be expended as specified in the Schedule hereto :

Schedule	Rs.
Head 47—Miscellaneous Services.	
Vote No. 5—Services provided by the Department—	
Capital Expenditure ..	11,000,000."
—[The Hon. Wimalasena.]	

ප්‍රශ්නය යළිත් සහතිමුඛ කරන ලදී.
வினா மீண்டும் எடுத்தியம்பப்பெற்றது.
Question again proposed.

අ. හා. 2.15
පී. බී. ඉලංගරත්න මයා. (කොලොන්නාව)
(திரு. பி. பி. இலங்கரத்ன—கொல்லொனாவா)
(Mr. T. B. Ilangaratne—Kolonnawa)

ගරු කළානායකතුමනි, නිවාස හිඟය මගහැරවීම සඳහා මේ විධියට මුදලක් ඉල්ලීම ගැන මා සන්තෝෂ වෙනවා. ඒ ගැන අපේ විරුද්ධත්වයක් නැහැ. එහෙත් කරුණක් දෙකක් කියන්නට තිබෙනවා. වෙන් කරන ලද මුදල ප්‍රමාණවත් නොවන බව ගරු ඇමතිතුමාම පිළිගෙන තිබෙනවා. අද පත්‍ර දෙකකත් පළ වී තිබෙනවා, නිවාස හිඟය සතුටුදායක අන්දමට මගහැරවීමට නම් අඩු වශයෙන් කෝටි 15ක් වත් අවශ්‍ය බව. එසේම 29 වැනිදා “දවස” පත්‍රයේ පළ වී තිබෙනවා, නිවාස ඇමතිතුමා යම්කිසි වැඩ පිළිවෙළක් ඉදිරිපත් කර ඒ සඳහා කැබිනට් මණ්ඩලයේ අනුමැතිය ඉල්ලන්නට යනවාය කියා. මේ ප්‍රවෘත්ති පත්‍ර ආරංචිය කොතෙක් දුරට හරිද කියා අප දැන ගන්නට සතුටුයි. එසේ නැත්නම් ගරු ඇමතිතුමා මේ සම්බන්ධව ප්‍රකාශයක් කළොත් අපි ස්තූති වන්න වෙනවා. පත්‍රයේ තිබෙන ප්‍රවෘත්තියේ හැටියට ඇමතිතුමා ඉල්ලන්නට යන සහන කාලෝචිත බව සහ අවශ්‍ය බව අප අනුමත කරනවා. නිවාස හිඟය මගහැරවීම රජයට පමණක් ලෙහෙසියෙන් කරන්නට නුපුළුවන් බව අප කවිඳුන් පිළිගන්නවා. අපේ ආණ්ඩුව තිබුණු කාලයේදීත් නොයෙක් අවස්ථාවලදී මෙවැනි වැඩ පිළිවෙළවල් ඉදිරිපත් කළා. ආණ්ඩුවේ ආධාරයන් ඇතිව ව්‍යාපාරිකයන් ලවා සේවක

යන්ට නිවාස සාදා දීමේ වැඩ පිළිවෙළක් ඇති කළොත් විශාල යහපතක් අත් වන බව අප කවුරුත් පිළිගන්නවා. විශේෂයෙන්ම ආණ්ඩුවේ සංස්ථාපිත එහෙම වැඩ පිළිවෙළක් ඉදිරිපත් කළොත් විශාල යහපතක් වන බව මා කියන්නට සතුටුයි. ආණ්ඩුවේ නොයෙකු සංස්ථාවලින් ලාභ ලැබෙනවා. බනිජ් තෙල් සංස්ථාවෙන් විශාල ලාභයක් ලැබෙනවා. ධීවර සංස්ථාවෙන් නම් එතරම් ලාභයක් නොලැබෙනවාය කියා අපට දැනගන්නට ලැබී තිබෙනවා. ලාභ තිබුණත් නැතත්, ආණ්ඩුවේ සංස්ථා මගින් ඒවායේ සේවකයන් සඳහා නිවාස ක්‍රම ඇති කරනවා නම් එය පෞද්ගලික ව්‍යාපාරිකයන්ටත් ලොකු ආදර්ශයක් වෙනවා. එම නිසා ඒ අදහස කැබිනට් මණ්ඩලයට ඉදිරිපත් කරන විට මා කියන මේ අදහසත් ඒ සමගම ඉදිරිපත් කර යම් අනුමතියක් ලබා ගන්නා මෙන් මා නිවාස ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

වැඩ බලන මුදල් ඇමතිතුමා මේ වැය ශීඝ්‍රය ඉදිරිපත් කරමින් මේ මුදල් අවශ්‍ය වන්නේ කුමන කරුණුවලටද යන්න තෝරා දුන්නා. එතුමා කරුණු තුනක් ඉදිරිපත් කළා. පළමුවන කාරණය පෞද්ගලික උදවියට ණය මුදල් දීමටයි. දෙවනුව දෙපාර්තමේන්තුව මගින් නිවාස ක්‍රම ඇති කිරීමටයි. තුන්වනුව නිවාස යෝජනා ක්‍රම පිහිටුවීමට වුවමනා කරන ඉඩකඩම් ගැනීමටත්, ඒ වාගේම මිනින්දෝරු ගාස්තු ගෙවීමටත් මේ මුදල් අවශ්‍යය කියා එතුමා කිව්වා.

විශේෂයෙන්ම ගංවතුරෙන් හානි පැමිණෙන ප්‍රදේශවල නිවාස ප්‍රශ්නය බරපතළ වී තිබෙනවා. කොලොන්නාව, කොට්ටාව ආදී කොට්ඨාශවලට, කැලණි ගං මිටියාවතේ පිහිටි කොට්ඨාශවලට, නිතරම ගංවතුරෙන් හානි පැමිණෙනවා. කොලොන්නාව කොට්ඨාශයට අයිති අයි.ඩී.එච්. හන්දියේ, පරණ ලංගම බස් නැවතුම්පොළේ විශාල සංඛ්‍යාවක් දැන් අවුරුදු දෙකහමාරක් තිස්සේම නිවාස නොමැතිව සිටින බව මා දන්නවා. ඒ අයට ස්ථිර ගෙවල් සාදා ගැනීමට පුළුවන් තත්ත්වයක් නැහැ. ඒ වාගේම ඒ අය සඳහා නිවාස යෝජනා ක්‍රම යකත් නැහැ. සමාජ සේවා අමාත්‍යාංශයත් නිවාස අමාත්‍යාංශයත් එකතු වී මුදල් අමාත්‍යාංශයේ සහයෝගයත් ඇතිව මේ ජනතාවගේ යහපත

පරිපූරක මුදල්

සඳහා යම් වැඩ පිළිවෙළක් ඇති කරන මෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා. විශේෂයෙන්ම ගංවතුරෙන් පීඩා විදින නිවාස නොමැති ජනතාව සඳහා යම් වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කිරීම ඉතා යහපත් බව මා කල්පනා කරනවා.

ඒ සමගම, ආණ්ඩුවේ නිවාසවල තත්ත්වය කුමක්ද කියා මා දැනගන්නට සතුටුයි. පසුගිය ආණ්ඩුව කාලයේදී සෑදූ ඒ නිවාස සුබෝපහෝගී නිවාස වශයෙන් හඳුන්වමින් අපට විරුද්ධව විශාල උද්ඝෝෂණයක් ගෙන ගියා. එම නිවාසවලට දැන් කුමක් කර තිබෙනවාද කියා මා දැනගන්නට සතුටුයි. එම නිවාසවලට සුබෝපහෝගී යන වචනය යෙදුවත් ඇත්ත වශයෙන්ම එම නිවාස “ඒ” පන්තියේ නිවාස තරම්වත් හොඳ නැහැ. මෙම නිවාස ආණ්ඩුවේ සේවයෙහි යෙදී සිටින ජ්‍යෙෂ්ඨ නිලධාරීන්ට දීම හොඳය කියා මා කල්පනා කරනවා. එම නිවාසවලට දැන් කුමක් කර තිබෙනවාද කියා මා දැනගන්නට සතුටුයි.

කොළොන්නාව කොට්ඨාශයේ බටලන්ද හේන නම් නිවාස යෝජනා ක්‍රමයක් තිබෙනවා. ඒ නිවාස ක්‍රමයට අයිති ගෙවල් වල වාසය කරන අයගෙන් විශාල මුදලක් අය කරනවා. බටලන්දහේන නිවාස යෝජනා ක්‍රමයට වුවමනා කරන විදුලිය, පාරවල්, ජල පහසුකම්, ආදිය සඳහා එසේ මුදල් අය කර ගන්නවාය කියනවා. නමුත් මේ දක්වා එවැනි කිසිම පහසුකමක් නැහැ. මේ නිවාස ක්‍රමයත් පසුගිය ආණ්ඩුවෙන් ආරම්භ කර තිබෙන්නේ. පසුගිය ආණ්ඩුවත් මේ අඩුපාඩුකම් ඉෂ්ට කිරීම පැහැර හැර තිබෙනවා. බටලන්දහේන නිවාස යෝජනා ක්‍රමය සම්බන්ධව විභාගයක් පවත්වා වාර්තාවක් ගෙන්වාගෙන මේ අඩුපාඩුකම් සපුරා ලන මෙන් මා නිවාස ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලීමක් කරනවා.

කොළොන්නාව කොට්ඨාශයේ තවත් ආණ්ඩුවේ ගෙවල් තිබෙනවා. ඒවා තබන්නු කිරීම, ශුද්ධ පවිත්‍ර කිරීම සඳහා කිසිම වැඩ පිළිවෙළක් නැහැ. එය රජයේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවට අයිති කාර්යයක්. රජයේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුව මාගේයෙන් මේ කටයුතු කරවන මෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා.

පරිපූරක මුදල්

අ. හා. 2.22

ටී. බී. තෙන්නකෝන් මයා.

(ති.රු. ඊ. ඩී. ගුණේකොන්)

(Mr. T. B. Tennekoon)

කථානායකතුමනි, නිවාස ප්‍රශ්නය සම්බන්ධයෙන් මාත් වචන සවලාසයක් කථා කරන්නට ඕනෑ. නිවාස, අපට අවශ්‍ය ඉතාමත් වැදගත් දෙයක් බව අප කවුරු නුත් පිළිගන්නවා. එහෙත් අපට වුවමනා තරමින් රාජ්‍ය ආශයෙන් හෝ වේවා පෞද්ගලික අංශයෙන් හෝ වේවා නිවාස ඉදිවන බවක් පෙනෙන්නේ නැහැ. එම නිසා ඉතාම සීග්‍රයෙන් නිවාස ඉදි කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළක් ආරම්භ කරන්නට සිදු වී තිබෙනවා. එම නිසා, එවැනි වැඩ පිළිවෙළක් තිබෙනවා නම් ඒ වැඩ පිළිවෙළ අප ඉතා සතුටින් අනුමත කරන බව කියන්නට කැමතියි.

නිවාස දෙපාර්තමේන්තුව මගින් දඹුල්ලේ නිවාස 20 ක් සාදා තිබෙනවා. එහෙත් පුද්ගලයකුට වාගේ ඒ නිවාසවලට, ලංකාවේ වෙන කොසිම පළාතකටවත් නැති මට්ටමකින් කුලිය අය කරනවා. එක කාමරයකුත්, පොඩි සාලයක් හා කුස්සියකුත් පමණක් ඇති ඒ නිවාසයක මාසික කුලිය රුපියල් 30 ක් පමණ වේයැයි කලින් ගණන් බලා තිබුණා. දැන් එම නිවාසවලට නියමිත කුලියක් නැහැ. සමහර ඒවාට රුපියල් 35 ක් අය කරනවා, තවත් ඒවාට රුපියල් 37.50 ක්, තවත් සමහර ඒවාට රුපියල් 39 ක් හා තවත් ඒවාට රුපියල් 42 ක් යනුවෙන් විවිධ විශාල කුලී ප්‍රමාණයන් ඒ නිවාස වෙනුවෙන් අය කරනවා. ගෙවල් විස්සට කුලී ප්‍රමාණයනුත් විස්සක් විතර තිබෙනවා. ඒ නිවාසවල වාසය කරන උදවිය තමන්ගේ අමාරුකම් සම්බන්ධයෙන් ගරු නිවාස ඇමතිතුමාටත්, ස්වදේශ ඇමතිතුමාගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්තුමාටත්—එතුමා නිවාස ඇමතිතුමාගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් වශයෙන් සිටි කාලයේ—ලියුම් ලියා තිබෙනවා.

එම නිසා, දඹුල්ල වැනි පිරිසරබද පළාතක මිනිසුන්ට ගෙවන්නට පුළුවන් තරමේ කුලියක් ඔවුන්ගෙන් අය කරගන්නා ලෙස මේ අවස්ථාවේදී මා ඉල්ලා සිටිනවා. දඹුල්ලේ ඉඩම්වල වටිනාකම නියම කර

පරිපූරක මුදල්

[වි. බී. තෙන්නකන් මයා.]

නිබෙන්නේ, කොළඹ ඉඩම්වල වටිනාකමේ තත්ත්වයෙනුයි. ඇත්ත වශයෙන් කුරුණෑගල තිබෙනවා, දඹුල්ලේ ඒ නිවාස වලට අය කරන කුලියට වඩා අඩු කුලී ගෙවන ගෙවල්. එම නිසා දැනට දඹුල්ලේ ඒ ගෙවල වාසය කරන්නන්ගෙන් කුලී අය කරන සාපරාධී ක්‍රමය වහාම නැති කොට, ඒ ගෙවල පදිංචිකරුවන්ට යහපතක් වන විධියට, ඔවුන්ට උසුලන්නට පුළුවන්, පළාතට සුදුසු කුලියක් අය කරන හැටියට මා විශේෂයෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

ගම්බද මිනිසුන්ට පදිංචි වන්නට පුළුවන් විධියට නොවෙයි, නගරවල බොහෝ මිනිසුන්ට පදිංචි වන්නට සිදු වී තිබෙන්නේ. කොළඹ හා මහනුවර වැනි නගරවල බොහෝ මිනිසුන් පදිංචි වී සිටින්නේ ඉතා අපිරිසිදු, අයෝග්‍ය ස්ථානවලයි. එම නිසා අපේ රටේ මිනිසුන්ට පදිංචි වන්නට තරම් යෝග්‍ය ස්ථානවල ඉතා සිග්‍රයෙන් නිවාස ඉදි කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළක් ඇරඹීම වහාම අවශ්‍ය බව නැවත වරක් ප්‍රකාශ කරමින්, මගේ වචන ස්වල්පය මෙයින් අවසාන කරනවා.

අ. හා. 2.25

තුඩාවේ මයා.

(කි.රු. ශ්‍රා.රා.ව)

(Mr. Tudawe)

කථානායකතුමනි, ලංකාවේ නිවාස හිඟය නැති කිරීම පිණිස ඇමතිතුමා විසින් ගෙන යන මේ ව්‍යාපාරයට අපේ සහයෝගය දක්වන බව කියන්නට කැමතියි. නිවාස හිඟය නැති කිරීම සඳහා ජාතික නිවාස දෙපාර්තමේන්තුව ගෙනයන වැඩ පිළිවෙළට අමතරව ඉඩම් අමාත්‍යාංශයෙන් වැඩ පිළිවෙළක් ගෙන යනවා. එම අමාත්‍යාංශය මගින්, ගම් පුළුල් කිරීමේ යෝජනා ක්‍රමය යටතේ ඉඩම් අරගෙන ඒ ඉඩම් කැබැලි කොට, අඩු ගණනේ පර්චස් 20 බැගින් වන කැබැලි මහජනයාට බෙදා දී, ගෙවල් තනා ගැනීම සඳහා රුපියල් 1,000 බැගින් දෙන ක්‍රමයක් තිබෙනවා. ඒ අනුව මාතර දිස්ත්‍රික් සම්බන්ධතා කාරක සභා රැස්වීමකදී යෝජනාවක් සම්මත වුණා, “ගොඩගම රාවත්ත නමැති ඉඩම අත්පත් කර ගෙන ඉඩම් නැති මහජනයාට එය බෙදා දිය යුතුයි” යනුවෙන්. ඒ සම්බන්ධයෙන්

පරිපූරක මුදල්

මට මේ දැන් ඉඩම් කොමසාරිස්තුමාගෙන් ලිපියක් ලැබුණා. ඒ ලිපියේ මෙසේ සඳහන් වෙනවා :

“ගොඩගම ඉඩම් නැති අයට ඉඩම් ලබාගැනීම ගැනයි

ඉහත සඳහන් කාරණය සම්බන්ධයෙන් ගරු ඉඩම් ඇමතිතුමා අමතන ලද 1967.2.25 දින දරන ඔබගේ ලිපිය සමගින් මෙහි එවුණු එල්. එල්. බේබිනෝනා ඇතුළු 59 දෙනකුගේ නම් සඳහන් 1967.2.19 දින දරන පෙත්සම සම්බන්ධවයි.

රාවත්ත නමැති ඉඩම වෙතත් කටයුත්තක් සඳහා අවශ්‍ය වී ඇති බැවින් ගම් පුළුල් කිරීම සඳහා එය අත්පත් කරගැනීම අත්හැර දැමීමට තීරණය කර ඇති බව දන්වමි.

මෙයට,

ඔබගේ කිකරු සේවක,
ඉඩම් කොමසාරිස් වෙනුවට.”

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

සාකච්ඡාවට භාජන වන්නේ, ඉඩම් කොමසාරිස්තුමාගේ නිවාස යෝජනා ක්‍රමය ගැන නොවෙයි.

තුඩාවේ මයා.

(කි.රු. ශ්‍රා.රා.ව)

(Mr. Tudawe)

මා පෙන්නුම් කරන්නට හදන්නේ, ගෙවල් හිඟය නැති කිරීම සඳහා මාතර දිස්ත්‍රික් සම්බන්ධතා කාරක සභාව කළ යෝජනාවක් මේ ආණ්ඩුවේම තවත් අංශයක් මගින් සම්පූර්ණයෙන් ඉවත දමා ඇති බවයි.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

කරුණාකර යෝජනාවට අදාළ කරුණු පමණක් ඉදිරිපත් කරන්න.

තුඩාවේ මයා.

(කි.රු. ශ්‍රා.රා.ව)

(Mr. Tudawe)

මේ ප්‍රශ්නය ගැන ඉඩම් ඇමතිතුමා සමගත් සාකච්ඡා කොට නිවාස හිඟය වැළැක්වීමේ ස්ථිර බලාපොරොත්තුවක් ඇතුළත් ගොඩගම රාවත්ත අත්පත් කර ගැනීමේ ප්‍රශ්නය නැවතත් මතු කර ඒ පිළිබඳව

පරිපූරක මුදල්

කිසියම් වැඩ පිළිවෙළක් යොදන ලෙස මා ගැ කම්කරු හා නිවාස ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

මේ පරිපූරක ඇස්තමේන්තුව මගින් ඉල්ලා සිටින මුදල්, අලුත් ගෙවල් සෑදීමට පමණක් නොව, තමන්ගේ නියමිත කොටස් මුදල් නොලැබීම නිසා, හදාගෙන ගිය ගෙවල් සම්පූර්ණ කර ගන්නට බැරිව සිටින පොද්ගලික උදවියට එම ගෙවල්වල වැඩ නිම කර ගැනීම සඳහා ඒ නියමිත කොටස් මුදල් ගෙවීමටත් යොදනවා ඇති ජාතික නිවාස දෙපාර්තමේන්තුවෙන් ණය මුදල් ලබාගෙන තමන්ගේ ගෙවල්වල වැඩ සැහෙන ප්‍රමාණයක් කර ගෙන ගොස්, ඉතිරි මුදල් නොලැබීම නිසා වැඩ කර ගන්නට බැරි වුණු විශාල පිරිසක් අද සිටිනවා. ඒ අයට නියමිත කොටස් මුදල ගෙවීම සම්බන්ධයෙන් මෙන්ම ඒ ගෙවීමේදී ඇති වන දුෂ්කරතා මගහැරීම සම්බන්ධයෙනුත් ගරු ඇමතිතුමා වග බලා ගන්නවා ඇතැයි මා විශ්වාස කරනවා.

අද ජාතික නිවාස දෙපාර්තමේන්තුවේ එක්තරා විධියක ජාවාරමක් කෙරෙන බව අපට දන ගන්නට ලැබී තිබෙනවා. ණය මුදල් ලබාගෙන ගෙවල් හදන උදවියට අද ඔවුන් කැමැති කොන්ත්‍රාත්කරුවකු මගින් ඒ වැඩ කරවා ගැනීමට නුප්‍රච්චත් තත්ත්වයක් ඇති වී තිබෙනවා. ගෙවල් හදන අය ඔවුන් කැමති කොන්ත්‍රාත්කරු වකුට එම වැඩ බාර දුන්නොත්, ජාතික නිවාස දෙපාර්තමේන්තුවෙන් එම කටයුතු පරීක්ෂා කරන්නට යන නිලධාරීන් ණය මුදල් අනුමත කිරීමේදී ඔවුන්ට හැකිතරම් අවහිර කරනවා. අද මේ නිලධාරීන් කොන්ත්‍රාත්කරුවන් අල්ලාගෙන සිටිනවා. ජාතික නිවාස දෙපාර්තමේන්තුවෙන් ණය මුදල් ලබාගෙන මාරු පළාතේ ගෙවල් හදන කීපදෙනෙකුගේම වැඩ කොන්ත්‍රාත් ගෙන තිබෙන්නේ අම්බලන්ගොඩ පළාතේ උද විය බව මා දන්නවා. ඔවුන් ඒ කොන්ත්‍රාත් ලබාගෙන තිබෙන්නේ ජාතික නිවාස දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරීන්ගේ අනු දැනුම ඇතිව බව මා මේ අවස්ථාවේදී විශේෂ යෙන් කියා සිටිනවා. මේ විධියට නිලධාරීන්ගේ අනුදැනුම උඩ තම ගෙවල් සෑදීමේ වැඩ කොන්ත්‍රාත් බාරදෙන අයට කිසිම කරදරයක් නැතිව නිවාස දෙපාර්තමේන්තුවෙන් මුදල් ලබා ගන්නට ප්‍රච්චති. එක් කොටස් මුදලකින් නියමිත වැඩ කොටස

පරිපූරක මුදල්

කළ හැටියම පරීක්ෂක නිලධාරීන් ගොස් පරීක්ෂා කර බලා “සියල්ලම හරි, සතුටු දායකයි” යනුවෙන් වාර්තා ඉදිරිපත් කර නවා. කිසිම අපහසුවක් නැතිව මුදල් අනු මත වෙනවා. ජාතික නිවාස දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරීන්ගේ මේ ජාවාරම නිසා, එම දෙපාර්තමේන්තුවෙන් ගෙවල් සෑදීම සඳහා ණය ලබා ගන්නා අය අද මහා අමා රුවක වැටී සිටිනවා. ගෙවල් සෑදීමේ වැඩ තමන් කැමති කොන්ත්‍රාත්කරුවකුට බාර දීමට ඔවුන්ට ප්‍රච්චත්තමක් නැහැ; මේ තත්ත්වය නිසා. නිවාස දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරීන් අනුමත කරන කොන්ත්‍රාත්කරුවන්ට වැඩ බාර දෙන්නටයි අද ගෙවල් සාදන්නන්ට සිදු වී තිබෙන්නේ. මෙය ඉතාමත් අශෝභන, නින්දිත සිද්ධියක් බව මා මෙම ගරු සභාවෙහිදී ගරු නිවාස ඇමතිතුමාගේ දැන ගැනීම සඳහා ප්‍රකාශ කරනවා. ඒ එක්කම, නිවාස දෙපාර්තමේන්තුව තුළම ඉදගෙන මේ විධියේ ජාවාරම්, කොන්ත්‍රාත් කරන අය ගැන සොයා බලා සුදුසු පියවරක් ගන්නා ලෙසත් මා ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

තවත් කරුණක් තිබෙනවා. ජාතික නිවාස දෙපාර්තමේන්තුවෙන් හදන නිවාස යෝජනාක්‍රමවල ගෙවල් බදුදීමේදීත් විශාල ප්‍රශ්න පැන නඟිනවා. මාරු බෙන්නොට්ටත් නිවාස යෝජනා ක්‍රමයේ ගෙවල් 39 ක් තිබෙනවා. මේ ගෙවල් අද ඉතාමත් දුර්වල තත්ත්වයකට පත්ව තිබෙනවා. මේ ගෙවල් වල තත්ත්වය ඒවා සඳහා අය කෙරෙන මාසික මුදලටවත් නොසැහෙන තරම් පහත වැටී තිබෙනවා. මේ ස්ථානයට පැමිණ මේ ගෙවල් පරීක්ෂා කර බලන ලෙස අප ගරු ඇමතිතුමාට ආරාධනා කළා. එතුමා ආරාධනය පිළිගත් නමුත් පැමිණියේ නැහැ. කොන්ත්‍රාත්කරුවන් ජාතික නිවාස දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරීන්ද අල්ලාගෙන මේ විධියේ වැඩවලින් මහ ජන මුදල් කොයිතරම් හයානක විධියට ගසා කනවාද යන බව ගරු ඇමතිතුමා මෙම නිවාස යෝජනා ක්‍රමය බලන්න ගියානම් එතුමාට වැටහෙනවා ඇති. තව අවුරුදු 20ක් යන්නට පෙර—මේවා සඳහා අය කරනු ලබන බදු මුදල් ගෙවා අවසාන වන්නටත් කලින්—කඩා වැටෙන තත්ත්වයකයි මේ ගෙවල් තිබෙන්නේ. මාසයකට රුපියල් 41 බැගින් අවුරුදු 35 ක් ගෙවන්න සිදු වී තිබුණා. ගරු ඇමතිතුමාට කරුණු

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

[තුඩාවේ මයා.]

ඉදිරිපත් කළායින් පසු එතුමා එම මුදල රුපියල් 35,50 දක්වා අඩු කර තිබෙනවා. ඒ අන්දමටත් අවුරුදු 35ක් යන තුරු ගෙවන්න ඕනෑ. එහෙත් මේ ගෙවන්නේ අසාධාරණ මුදලක් ය කියන හැඟීම පව තිනවා. අසාධාරණ මුදල් ගෙවනවාය කියන්නේ, ගෙවන මුදලට තරම් සැහෙන තත්ත්වයක එම ගෙවල් නොමැති නිසයි. ඇතැමුන් මෙම මුදල් ගෙවීම පවා තතර කර තිබෙනවා, මෙවැනි තත්ත්වයක් පව තින නිසා. එම නිසා ගරු ඇමතිතුමා හෝ එතුමාගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්තුමා හෝ ගොස් මෙම ගෙවල් සාදා තිබෙන පිළිවෙල ගැන පරීක්ෂා කර බලා අද ඔවුන් මුහුණ පා සිටින අසාධාරණ තත්ත්වයෙන් ඔවුන් මුදවා ලන හැටියට ඉතා ඕනෑකමින් මා ඉල්ලා සිටිනවා.

නිවාස තනත්තට ණය මුදල් දීම කර නවා වාගේම ඔවුන්ට උපකාර කිරීමක් වශ යෙන් වුවමනා කරන භාණ්ඩාදිය පහසු වටත් සාධාරණ මිලටත් ලබා දීමට වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කරන මෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා. මුලින් තක්සේරු කරන ලද මුදලටම ගෙයක් සාදන්නට කිසිවකුට පුළු වන්නකමක් ඇත්තේ නැහැ. රුපියල් 15,000 ක ණය මුදලක් ලබා ගන්නා කෙනෙකුට එම ගෙය නිම කිරීම සඳහා රුපියල් 25,000 ක් වත් යනවා. ඊට හේතුව ගොඩනැගිලි ද්‍රව්‍ය ලබා ගැනීමට තිබෙන අපහසුකමයි. එම නිසා ගොඩ නැගිලි සඳහා ණය මුදල් දෙන අතරම, පාලන මිලට සීමෙන්ති සපයන්නාක් මෙන් අවශ්‍ය කරන අනිකුත් ගොඩනැගිලි උපකරණත් සාධාරණ මිලට ලබා දීම සඳහා මිල පාලන ක්‍රමයක් ඇති කරන මෙන් ඉල්ලමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසාන කරනවා.

අ. හා. 2.31

එම්. තෙන්නකෝන් මයා. (නිකවැරටිය)
(திரு. எம். தென்னக்கோன்—நிகவரதியா)
(Mr. M. Tennakoon—Nikaweratiya)

අප රටේ විශාලතම සාධාරණ නිවාස හිඟ යක් පවතින්නා වාගේම, අසාධාරණ නිවාස හත් විශාල ප්‍රමාණයක් තිබෙන බව මුලින්ම සඳහන් කළයුතුයි. තමන්ගේ සෞඛ්‍යාරක්

භාව සැලසෙන තත්ත්වයට වඩා නිවාසයක් යමෙකුට අවශ්‍ය නොවන බව කිව යුතුයි. ජාතික ධනය අහංකාර කමකින් හා මාන් නක්කාරකමකින් යුක්තව නිවාසයක් පිණිස යට කිරීම ජාතියේ සංවර්ධනයට ඉවහල් නොවන බව මෙහිදී ප්‍රකාශ කළ යුතුයි. එම නිසා අප රටේ නිවාස පිළිබඳ තත්ත්වය සුපරීක්ෂකාරී අන්දමින් කල් පනා කර බලා ඊට සුදුසු පියවරක් ඉතා හදිසියෙන්ම ගත යුතු අවස්ථාවකට දැන් පැමිණ තිබෙන බව සඳහන් කරන්නට කැමතියි.

අද අප රටේ ජනතාව විශාල නිවාස හිඟ යකට මුහුණ දී සිටින බව පෙනෙනවා. අපට එක අතකින් විදේශ විනිමය වුවමනා කරනවා. අනික් අතින් සංවර්ධනය සඳහා මුදල් වුවමනා කරනවා. තත්ත්වය එසේ තිබියදී අන්තිම අඩු ප්‍රමාණයේ හැටියට ජීවත් වීම සඳහා නිවාසයක් තනා ගැනීම පිණිස විශාල සංඛ්‍යාවක් බලා සිටින අතර අහංකාරකමට සහ මාන්තක්කාරකමට ඒ කියන්නේ සාමාන්‍යත්මතාවයෙන් තොර වී විශාලතම නිවාස අසාධාරණ ලෙස සහ මෝඩ අන්දමට තනන සංඛ්‍යාවක්ද ජීවත් වන බව පෙනෙනවා. මෙම තත්ත්වය සාධාරණ පිළිවෙළකට සකස් කරලීම සඳහා කට යුතු සැලසිය යුතුව තිබෙනවා. මෙම තත්ත්වය එන්න එන්නම උග්‍ර වන බව පෙනෙන නිසා ගරු ඇමතිතුමාගේ කල්පනාවට ඉතා හදිසියෙන්ම මෙය යොමු කළොත් හොඳ බවයි, මගේ අදහස.

ජාතික සංවර්ධනයට හිතකර වන පරිදි මෙම නිවාස හැදීමේ ප්‍රශ්නය යොමු වන අන්දමට යම්කිසි පියවරක් ගත යුතුයි. එවැනි පරමාර්ථයක් ඇතුව අද අපි නොයෙකුත් වැඩ පිළිවෙළවල් ආරම්භ කර තිබෙනවා. රබර් වගාව ජාතියට අවශ්‍ය නැහැ. එම නිසා රබර් වගාව සඳහා බලපත්‍රයක් ලබා ගන්නට ඕනෑ. ඒ වාගේම යම් පවුලක ප්‍රමාණයට අවශ්‍ය නොවන අතරම ගෙයක් සෑදීමට යමෙක් සූදානම් වෙනවා නම්, රජය මගින් ඊට ඉඩදීම වළක්වන්නට ඕනෑ. අයුතු විධියටත් අසාධාරණ විධියටත් මුදල් යට කරන්නට ධනවතුන් ලැස්ති වෙතොත් ඊට පටහැනිව ක්‍රියා කිරීමට අවශ්‍ය පියවර ගත යුතුව තිබෙනවා. තම තමන්ගේ පවුල්

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

වල විශාලත්වය අනුව සහ සෞඛ්‍ය තත්ත්වය අනුවත් අවශ්‍ය ප්‍රමාණයේ ගෙවල් සෑදීමට මිස ඊට වඩා වියදම් කර ගෙවල් සෑදීමට ඉඩ නොදී නැවැත්වීමටත් අවශ්‍ය පියවරක් ගැනීමට ගරු ඇමතිතුමා කල්පනා කරතැයි අප විශ්වාස කරන බව මේ අවස්ථාවේ ප්‍රකාශ කරන්නට කැමතියි.

අද බොහෝ දෙනා ගෙවල් හදන්නේ තවත් කෙනකු හැදූ ගෙයකට වඩා තමන්ගේ ගෙය ලොකුවටත් පෙනුමටත් තිබිය යුතුය යන හැඟීමෙන් බව පෙනෙනවා. එක් පිරිසක් මේ අන්දමට විශාල ගෙවල් හදන අතර තවත් පිරිසකට ගෙවල් හදා ගැනීමට බැරිව පැල්පත්වල ජීවත් වන්නට සිදු වී තිබෙනවා. මේ අන්න දෙකට මැදින් ජාතියට අවශ්‍ය ප්‍රමාණයේ ගෙවල් සකස් කර දීම පිණිස ගත හැකි සෑම පියවරක්ම ගෙන හොඳ වැඩ පිළිවෙළක් රජයෙන් ඇති කිරීම අත්‍යවශ්‍යයි.

නිවාස ණය දීම සඳහා වැය කරන මුදල් ප්‍රමාණය ගැන විකක් කල්පනා කර බැලූවොත් හොඳයි. පසුගිය වර්ෂය තුළ රුපියල් 2,000ට නොවැඩි සුළු ණය මුදල් ලබාගත් සංඛ්‍යාව බොහොම අඩු බව එවිට පෙනී යනු ඇති. ජාතික නිවාස කොමසාරිස්තුමාගේ 1965-66 වර්ෂය සඳහා වූ පරිපාලන වාර්තාවේ එ් සම්බන්ධයෙන් මේ විධියට පළ කර තිබෙනවා :

“ මෙම වර්ෂය තුළ රු. 2,000ට නොවැඩි සුළු ණය මුදල් 923ක් ප්‍රදානය කර ඇති අතර, පසුගිය වර්ෂයේ ප්‍රදානය කර ඇති සංඛ්‍යාව 714කි. මෙයින් සියයට 30ක වැඩිවීමක් පෙනේ. රු. 2,000ට වැඩි ණය 1,451ක් ප්‍රදානය කර ඇති අතර, පසුගිය වර්ෂයේ ප්‍රදානය කර ඇති සංඛ්‍යාව 583කි. මෙයින් ද සියයට 150ක වැඩිවීමක් පෙන්වනු කෙරේ. ”

මෙයින් පැහැදිලි වන්නේ කුමක් ද? රුපියල් දෙදහසකට වැඩි ලොකු ණය ලැබූ අයගේ සංඛ්‍යාව සියයට 150කින් වැඩි වූ අතර, රුපියල් දෙදහසකට අඩු සුළු ණය ලැබූ අයගේ සංඛ්‍යාව වැඩි වී තිබෙන්නේ සියයට 30කින් පමණයි. රජයේ සැලකිල්ල වැඩියෙන් යොමු විය යුත්තේ සුළු මුදල් ප්‍රමාණයන් ඉල්ලන උදවිය කෙරෙහි බවයි මා කියන්නේ. රුපියල් දෙදහසකට අඩු ණය ලැබුවන්ගේ සංඛ්‍යාව සියයට 150කිනුත්, රුපියල් දෙදහසකට වැඩි ණය මුදල් ලැබුවන්ගේ සංඛ්‍යාව සියයට 30කිනුත් යනුවෙන් වෙනස් වුණා නම් මිට

වඩා යෝග්‍ය බවයි මා කියන්නේ. යමක් නැති අය කෙරෙහි දක්වන සැලකිල්ලට වඩා යමක් කමක් ඇති අය කෙරෙහි මේ ආණ්ඩුවේ සැලකිල්ල පසුගිය අවුරුද්දේ යොමු වී තිබෙන බව මේ සංඛ්‍යාවලින් පෙනී යනවා. ජාතික ආණ්ඩුව මේ රටේ වැඩි දෙනාගේ යහපත තකා වැඩ කළ බවක් මෙයින් පෙනෙන්නේ නැහැ. ඒ නිසා මේ වැඩ පිළිවෙළ ගැන අපට සතුටු වන්නට බැහැ. අපට වුවමනා කරන්නේ ගෙයක් දොරක් නැතිව ඉන්න, සැප සහසු කම් අතින් කනගාටුදායක තත්ත්වයේ ඉන්න අයගෙන් වැඩි සංඛ්‍යාවකට නිවාස ණය පහසුකම් ලබා දෙන්නටයි.

ගරු එම්. එම්. මොහමඩ් (කම්කරු, රැකියා හා නිවාස ඇමති)

(கௌரவ எம். எச். முகம்மது—தொழில், தொழில் வசதி, வீடமைப்பு அமைச்சர்)

(The Hon. M. H. Mohamed—Minister of Labour, Employment and Housing)

ඉල්ලන හැම දෙනාටම ණය දෙන්නටයි අපේ අදහස.

එම්. තෙන්නකෝන් මයා.

(திரு. எம். தென்னக்கோன்)

(Mr. M. Tennakoon)

රුපියල් දෙදහසකට අඩුවෙන් ඉල්ලූ හැම දෙනාටම ණය මුදල් දුන්නාද?

ගරු එම්. එම්. මොහමඩ්

(கௌரவ எம். எச். முகம்மது)

(The Hon. M. H. Mohamed)

ඉල්ලන හැම දෙනාටම දෙන්නට සූදානම්.

එම්. තෙන්නකෝන් මයා.

(திரு. எம். தென்னக்கோன்)

(Mr. M. Tennakoon)

තවත් කරුණක් තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම ගම්බද අයට සුළු ණය දීමේදී ඔප්පුවල පිරිසිදු බව පිළිබඳ ප්‍රශ්නයක් මතු වෙනව. ගම්බද අය අතර තිරවුල් ඉඩම් සෙවීම ලෙහෙසි වැඩක් නොවෙයි. හලාවත, කුරුණෑගල, කෑගල්ල, ආදී දිස්ත්‍රික්කවල ගම්බද ප්‍රදේශයන්හි ඉඩම් ඔප්පුවල ඇති තිරවුල්කම ගැන තමුන් තාන්සේ දන්නවා ඇති. ගම්බද ප්‍රදේශවල තිබෙන්නේ බෙදා වෙන් කළ ඉඩම් නොවෙයි. එහෙත්

பரிசுரக இடல்

[එම. තෙන්නකෝන් මයා.]

භූක්තිය අනුව පවතින තත්ත්වයේ වෙනසක් ඇති වන්නේ නැහැ. දෙදෙනකු අතර පොද්ගලිකව යම් ගනුදෙනුවක් ඇති වුණොත් එය කපා කරගත් පරිදි කරගෙන යාමට අපහසුවක් ඇත්තේ නැහැ. එහෙත් රජයේ බැංකුවකින් හෝ නිවාස දෙපාර්ත මේන්තුවෙන් හෝ ඉඩම්වල ඔප්පු ඉල්ලන විට ඉතාමත්ම පිරිසිදු ඔප්පු ඉල්ලනවා නම් ගම්බද අයට ණයක් ගන්නට පුළුවන්ද? ගම්බද අය සුළු ණය නොඉල්ලන හේතුව ඒකයි. ගම්බද අය රුපියල් 2,000 ට අඩු ණය ඉල්ලන්නේ නැත්නම් එයට ප්‍රධාන හේතුව දෙපාර්ත මේන්තුව ඉල්ලන ඒකියට තිරවුල් ඔප්පු ඉදිරිපත් කරන්නට බැරිකමයි.

ශ්‍රී එම්. එම්. මොහමඩ්

(கௌரவ எம். எச். முகம்மது)

(The Hon. M. H. Mohamed)

ඔප්පු වුවමනා නැහැ. “ගරන්ටර්ස්ලා” ඉන්නවා නම් රුපියල් 2,000 ට අඩු ණය ඔප්පු ගැන නොසලකා දෙන්නට අපි ලැහැස්තියි.

එම්. තෙන්නකෝන් මයා.

(திரு. எம். தென்னக்கோன்)

(Mr. M. Tennakoon)

ශ්‍රී කපානායකතුමනි, එය පුදුම දෙයක්. ඒ ගැන අප සොයා බලන්නට ඕනැ. ගම්බද කෙනකුට ඇපයක් වශයෙන් කිසිම ඔප්පුවක් ඉදිරිපත් නොකර රුපියල් 2,000 ට අඩු ණයක් ලබා ගන්නට පුළුවන් නම්, ගම්බද අය ණය මුදල් ලබා නොගන්නේ ඇයි කියා මා පුදුම වෙනවා.

ශ්‍රී එම්. එම්. මොහමඩ්

(கௌரவ எம். எச். முகம்மது)

(The Hon. M. H. Mohamed)

Any person can get a loan of Rs. 2,000 provided he can get two guarantors acceptable to the Department. No mortgage of property is necessary.—[Interruption] The hon. Member is trying to teach me my job.

பரிசுரக இடல்

එම්. තෙන්නකෝන් මයා.

(திரு. எம். தென்னக்கோன்)

(Mr. M. Tennakoon)

ඇමතිතුමා කරන දේවල් ඇමතිතුමාට උගන්වන්න මා ලැහැස්ති නැහැ.

කපානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

ඇමතිතුමා කිව්වනේ. මන්ත්‍රීතුමා ඒක බාරගන්න.

එම්. තෙන්නකෝන් මයා.

(திரு. எம். தென்னக்கோன்)

(Mr. M. Tennakoon)

හොඳයි මිට පස්සෙ ඉල්ලා බලමු.

ශ්‍රී එම්. එම්. මොහමඩ්

(கௌரவ எம். எச். முகம்மது)

(The Hon. M. H. Mohamed)

ඔප්පු තැනිට 2000 ක් දෙන්න ලැහැස්තියි.

එම්. තෙන්නකෝන් මයා.

(திரு. எம். தென்னக்கோன்)

(Mr. M. Tennakoon)

මෙහි තත්ත්වය කුමක් වුවත් කියන දේ මම පිළිගන්නම්.

අනික් කරුණ මේකයි: නිවාස හැදීමේ වගකීම ගැන මාර මන්ත්‍රීතුමා (තුඩාටේ මයා.) මතු කරන විට අනික් දෙපාර්තමේන්තුන් සම්බන්ධයි කියා තවුන්නාත්සේ එයට විරුද්ධ වුණා. ශ්‍රී කපානායකතුමනි, මෙය කොටස් කීපයකටම බෙදී තිබෙනවා. නිවාස හැදීමේ කටයුත්ත කොටස් කීපයකටම බෙදී තිබෙන නිසා, ජාතියේ නිවාස ප්‍රශ්නය තනියම කරට ගන්න කවුරුවත් ලැහැස්ති නැහැ. නිවාස ප්‍රශ්නයට වග කියන්නට කෙනෙකු නැහැ. එය හයාන කයි. එයත් ශ්‍රී ඇමතිතුමාගේ සැලකිල්ලට භාජන කරන්නට ඕනැ. ශ්‍රී ඇමතිතුමා ජාතියේ නිවාස ප්‍රශ්නය භාරව කටයුතු කරනවා නම් ඒ ගැන වගකියන්නට ශ්‍රී ඇමතිතුමාට පුළුවන්කම තිබෙන්නට ඕනැ. එවැන්නක් තැනි නිසා ජාතියේ වැඩ කටයුතු තරමක් දුරට ඇණහිට තිබෙනවා. දෙපාර්තමේන්තු කීපයක්ම නොයෙක් නොයෙක් ක්‍රම යටතේ ගෙවල්

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

හදනවා. එසේ කිරීම ජාතියට අවශ්‍ය නිවාස ප්‍රමාණය ඇති කර ගැනීමේ අපේ පොදු පරමාර්ථයට විශාල බාධාවක්. ඒ නිසා ජාතියේ නිවාස ප්‍රශ්නයට වගකිව යුතු භෞතික සිටිය යුතුය යන කරුණ මා එතුමාගේ සැලකිල්ලට භාජන කරනවා. එවැනි තැන නිසා නිවාස හැදීමට අවශ්‍ය බඩුවල මිල පිළිබඳවත් වගකිව යුත්තකු නැති වී තිබෙනවා. අද නිවාස හැදීම එපා වී තිබෙනවා. බඩුවල මිල ඒ තරමටම ඉහල ගිහිත්. මා කියන්නේ නිවාසවලට අවශ්‍යම බඩු ගැනයි. අනවශ්‍ය දේව ඕනෑ තරම් බදු ගන්න; මිල වැඩි කරන්න. අප විරුද්ධ වන්නේ නැහැ. එහෙත් සිමෙන්ති, යකඩ, විදුරු, ඇණ, උළු, ආදී අත්‍යවශ්‍ය ද්‍රව්‍ය පහසු මිලට ලබා ගැනීමේ ක්‍රමයක් සකස් කර දෙන්නට ඕනෑ. එහෙම නැත්නම් අපට මෙම ප්‍රශ්නයට නියම පිළිතුරු දෙන්නට බැරිව යනවා. මෑතකදී නොයෙකුත් බඩුවල මිල නොයෙකුත් විධියට වැඩි කළ නිසා ගෙවල් අත්‍යවශ්‍යව ඇති උදවියට ඒ ගෙවල් සාදා ගැනීමට ලොකු අපහසුවක් සිදු වී තිබෙනවා. අනවශ්‍ය ගෙවල් හදන අය ගැන අප කල්පනා කරන්නේ නැහැ. අප කල්පනා කරන්නේ ගෙවල් අත්‍යවශ්‍යව සිටින අය සාදන ගෙවල් ගැණයි.

රජයේ සේවකයන්ගේ නිවාස ගැනත් මතක් කරන්නට ඕනෑ. පදිංචියට සුදුසු නිවාස නොමැති නිසා දුර බැහැර පළාත් වලට මාරු කර යවන රජයේ සේවකයන් හට නොයෙකුත් අමාරුකම්වලට මුහුණ පාන්නට සිදු වී තිබෙනවා. පුත්තලම හලා හලාවත වැනි ප්‍රදේශවලට රජයේ සේවකයන් යන්නට හරිම අසතුටුයි. අනුරාධපුරයට යෑම ගැනත් එසේම අසතුටුදැයි මා දන්නේ නැහැ. අර කී ප්‍රදේශවලට ඒ රජයේ සේවකයන් ගියහොත් නිවාස නොමැතිකම් නිසා ඔවුන් අමාරුවේ වැටෙන බව දන්නා නිසයි, ඔවුන් ඒ ප්‍රදේශවලට යන්නට අකැමැති වන්නේ. නිකවැරටිය වැනි ගම්බද ප්‍රදේශවලටත් රජයේ සේවකයන් යන්නට කැමති නැහැ. ඒ ප්‍රදේශවල නිවාසවල තත්ත්වය අනුව පිටස්තර කොනක්‍රට පදිංචියට ඉඩකඩ දීම බොහොම අමාරුයි. රජයේ සේවකයන් දුර බැහැර ප්‍රදේශවලට මාරු කිරීම අපහසු වී තිබෙන්නේ ඇත්තෙන්ම සුදුසු නිවාස නොමැති

කම නිසාමයි. අද ගුරුවරුන්ට නිවාස නොමැති නිසා ලොකු කරදරයක් ඇති වී තිබෙනවා. ඒ නිසා රජයේ සේවකයන් වෙනුවෙන් නිවාස සෑදීම වැදගත් කාරණයක් කොට සැලකිය යුතුයි. දුර බැහැර ප්‍රදේශ වලට මාරු කර යවනු ලබන රජයේ සේවකයන්ට ගෙවල් සපයමින් ඔවුන් සතුටු කරන්නට ක්‍රියා නොකරනවා නම් ඔවුන් ගෙන් නියම සේවයක් නොලැබෙන්නට ඉඩ තිබෙනවා. ඒ නිසා මේ සම්බන්ධයෙන් සුදුසු වැඩ පිළිවෙලක් ආරම්භ කරනවා ඇතැයි මා බලාපොරොත්තු වෙනවා.

අ. හා. 2.50

ඇස්. බී. යාලෙගම මයා. (රත්තොට)

(திரு. எஸ். பி. யாலேகம்—ரத்தோட்டை)
(Mr. S. B. Yalagama—Rattota)

ගරු කථානායකතුමනි, නිවාස ප්‍රශ්නය සම්බන්ධව අයවැය ලේඛනය පිළිබඳ කාරක සභා අවස්ථාවේදී මා කථා කරන්නට බලාපොරොත්තුව සිටියත් අසනීප වීමේ නිසා මා මිනිසුන්ගේ නොප්‍රච්චත් වූ හෙයින් දැන්වත් ඒ සම්බන්ධයෙන් සුළු වශයෙන් කථා කරන්නට අදහස් කරනවා. අවුරුදු තුනක් හතරක් තිස්සේ මාතලේ මධ්‍යම පංක්ති නිවාස යෝජනා ක්‍රමයක් සඳහා ඒ ප්‍රදේශයේ එක්තරා පිරිසක් කටයුතු කරගෙන ගියා. නිවාස දෙපාර්තමේන්තුවේ අවසරය ලබාගෙන දැනට අවුරුදු දෙකකට පමණ පෙර “මාතලේ මධ්‍යම පංක්ති නිවාස සමිතිය” නමින් ඒ පිරිස සමිතියක්ද ආරම්භ කළා. නිවාස දෙපාර්තමේන්තුවේ ආධාරය ලබාගෙන මාතලේ වාරිපොල නමැති වත්තෙන් අක්කර කීපයක් ලබාගෙන සමිතියේ සාමාජිකයන්ට ඉඩම් කොටස් කර දෙන්නට ඔන්න මෙන්න කියා තිබියදී නිවාස කටයුතු පිළිබඳ ගරු ඇමතිතුමා පසුගිය දවස්වල මාතලේ ප්‍රදේශයේ සංචාරය කිරීමෙන් පසුව ඒ ඉඩම අයිති මිසාන් කොමිෂනරියේ ඉල්ලීම පිට ඒ නිවාස යෝජනා ක්‍රමය සම්පූර්ණයෙන්ම අවලංගු කර තිබෙනවා. ඇත්තෙන්ම ඒ නිවාස සමිතියේ සාමාජිකයන් රුපියල් පණස් දහකට වැඩි මුදලක් ඒ නිවාස ක්‍රමය සඳහා එකතු කර තිබුණා. මෙම සමිතිය කිසිම දේශපාලන පක්ෂයකට සම්බන්ධ නැහැ. තවත් විධිය

[සාලගම මයා.]

කට කියනවා නම් ඒ නිවාස සමිතියේ සාමාජිකයන් අතර නොයෙකුත් දේශ පාලන පක්ෂවල උදවිය සිටිනවා. ඒ මිස එය පොදුවේ කිසිම දේශපාලන පක්ෂය කට සම්බන්ධ නැහැ. සමහරුන් තමන් සතු වූ දෙපල විකුණා ඒ නිවාස පංක්තියට වෙන් කළ ඉඩම් කැබලිලි බැගින් ගැනීමට මුදල් එකතු කරගෙන තිබුණා. ඇත්තෙන්ම මිනින්දෝරු මහත්මයකු පැමිණ ඉඩම මැන කැබලි වෙන් කළාට පසුව මිසාන් කොමිෂනරියේ කීම පිට දැන් ඒ නිවාස ක්‍රමය අවලංගු කර තිබෙනවා. මේක සාධාරණදැයි මා අහනවා. නිවාස යෝජනා ක්‍රමයක් අවලංගු කර දැමීම පමණක් නොව මාතලේ මිසාන් කොමිෂනරියකරයන් සමග ඇමතිතුමා සාකච්ඡා කර මුස්ලිම්වරුන් සඳහා වෙනම නිවාස යෝජනා ක්‍රමයක් ඇති කිරීම සඳහා ඒ ඉඩම් කැබලි ලබා දීමට වැඩ පිළිවෙලක් සකස් කරගෙන යන බවට මට ආරංචියක් ලැබී තිබෙනවා. මේ කාරණය මා ඉතා වේග වත්ව ඉදිරිපත් කරනවා. මේක දේශපාලන ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි. ඉතාම සාධාරණ විධියට නිවාස සමිතියක් පිහිටුවල ඉතාම සාධාරණ අන්දමට ඉඩම් කැබලි සුදුස්සන්ට බෙදා දී තිබෙනවා. මහනුවර සහකාර නිවාස කොමසාරිස්තුමා මාතලේ කච්චේරියට දවස් දෙකක් ගිහින් ඒ ඉඩම් කැබලි ඉල්ලුම්කරුවන් එක් එක්කෙනා කැඳවා සෑම ඉල්ලුම්පත්‍රයක් ගැනම හොඳහැටි සලකා බැලීමෙන් පසුවයි, ඉඩම් කැබලි බෙදා දීමට සුදුසු උදවිය රෙකමදරු කරන්ට යෙදුණේ. අන්තිමේදී ඒ පුද්ගලයන් තමන්ගේ දේපොළ පවා විකුණා ඉඩම් කැබලි ලබා ගැනීමට කටයුතු කළාට පසුව ඇමතිතුමා විසින් මේ නිවාස යෝජනා ක්‍රමය අවලංගු කර තිබෙන බව මතක් කරන්නෙ කතාශ්‍රවෙන්. එම නිසා ගරු ඇමතිතුමාගෙන් මා මේ අවසථාවේදී ඉල්ලා සිටින්නේ, මේ අසාධාරණය නැති කර යුක්තිය ඉෂ්ට කිරීමට ඒ ඉඩම් කට්ටි නැවතත් ඒ නිවාස සමිතියට පවරා දීමට පියවර ගන්න කියායි. එසේ ඉල්ලමින් මගේ වචන ස්වල්පය මෙයින් අවසාන කරනවා.

අ. හා. 2.54

ලෙස්ලි ගුනවර්ධන මයා.

(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)

(Mr. Leslie Goonewardene)

There are two matters on which I seek clarification from the Hon. Minister.

I have a recollection that when the previous Government was in office a gift was offered by the Government of the U.S.S.R. of a factory for building prefabricated houses. It was not a loan or anything like that; it was a gift. I do not think it was offered only to the previous Government; it was offered to the Government of Ceylon. I believe that offer was never withdrawn.

Unfortunately it looks as if the Government has not availed itself of that very kind offer. If that matter had been proceeded with, it might have helped to some extent to solve the housing problem.

As you know, the advantage of prefabricated buildings is that the speed of building is very high. The cost is perhaps the same as building by other methods but the great advantage is that the speed of building is very high.

I might mention that when I was in the Soviet Union in 1964—I was then paying a visit to that country after thirty years—I had occasion to see something of these prefabricated buildings. I know that after the tragedy of an earthquake in Yugoslavia, a factory for building prefabricated houses was gifted by the Soviet Union, and it started functioning within one year, in fact within eleven months. Perhaps in Ceylon it would take a little more time for such a factory to function.

I would like to know why it has not been possible for the Government to avail itself of this kind offer. This is not a matter that could be finalized on the Minister's own efforts because it was not an offer made by the U.S.S.R. Government to the Minister of Housing or to any other

පරිපූරක මුදල්

Minister; it was an offer made to the Government of Ceylon. If nothing has been done, if the matter has not been pursued, I do not think it is the fault of the Minister of Housing but the fault of the Government as a whole, in particular of the Prime Minister or the Minister of State.

I would like to know from the Minister whether this matter has been dropped, and, if not, why efforts are not being made by the Government to pursue it. It is not too late for the Government to pursue the matter and avail itself of this kind offer.

I am not so sure of my facts in regard to the other matter that I want to raise. I would like confirmation from the Hon. Minister. I heard that a short time ago the Department of National Housing called for international tenders for several housing projects and that Israel got the tender, perhaps being the lowest tenderer.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

This question was raised yesterday.

ලෙස්ලි ගූනවර්ධන මයා.

(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)

(Mr. Leslie Goonewardene)

I do not know whether the hon. Member who raised the question also mentioned that the Government or the Ministry of Housing had informed the Israelis that we cannot proceed with the projects because no money was voted.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

That was also mentioned.

ලෙස්ලි ගූනවර්ධන මයා.

(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)

(Mr. Leslie Goonewardene)

So, we should like to know the correct position with regard to that I raise this matter not on behalf of

පරිපූරක මුදල්

Israel. I should not be suspected of being pro-Israel on this matter. If the Hon. Minister was asking me this question it would be a different matter but since I am asking the question I do not think anybody would suspect me of being pro-Israel on this matter.

අ. හා. 3

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.

(திரு. எல். சி. டி சில்வா)

(Mr. L. C. de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, නිවාස තැනීම සඳහාත්, නිවාස තැනීමට ණය දීම සඳහාත් අතිරේක වැය සම්මතයක් ඉල්ලන මේ අවස්ථාවේදී කරුණු දෙකක් පමණක් ගරු ඇමතිතුමාගේ සැලකිල්ලට භාජන කරන්නට මා බලාපොරොත්තු වෙමිනි. පළමුවෙනි කාරණය මේකයි : නිවාස තැනීම සඳහා ණය දීමට තිබෙන මුදල් අවසාන වූ විගසම නිවාස ණය ඉල්ලා ඉදිරිපත් කරන ඉල්ලුම්පත්වලට පිළිතුරක්වත් නො යැවීමේ වැඩ පිළිවෙලක් දෙපාර්තමේන්තුව ආරම්භ කළා. ඇත්ත වශයෙන්ම මුදල් ලබා ගැනීමට ඇමතිතුමා සූදානම් බව දෙපාර්තමේන්තුව දැනගෙන සිටි තිසා ඒ ඉල්ලුම් පත්‍ර ගැන අවශ්‍ය කටයුතු කරගෙන යන්නට තිබුණා. දැන් සිටම අවශ්‍ය කටයුතු කර තිබුණොත් මුදල් සම්මතය අනුමත වූ වහාම අප්‍රමාදව ඒ ණය ඉල්ලුම්කරුවන්ට ණය දෙන්නට පුළුවන්කම ලැබෙනවා. එම තිසා නිවාස තැනීම සඳහා ණය දීමට මුදල් තැනි වුණත් ඉදිරිපත් වන ණය ඉල්ලුම් පත්‍ර ගැන සාමාන්‍ය කටයුතු කරගෙන යන ලෙස දෙපාර්තමේන්තුවට නියෝග කරන මෙන් මා ඉල්ලා සිටිමිනි.

අනික් කාරණය නිවාස දෙපාර්තමේන්තුව මගින් නොයෙක් පළාත්වල තනා තිබූ කර තිබෙන නිවාස සම්බන්ධවයි. මගේ ආසනයට යාබද ආසන දෙකක් වන අම්බලන්ගොඩ හා රත්ගම ආසනවල නිවාස යෝජනා ක්‍රම දෙකක වැඩ කටයුතු අවසාන වී දැන් අවුරුද්දකටත් අධික කාලයක් ගත වී තිබෙන නමුත් ඒවායේ රාත්‍රි කාලයට හරකුත් හා දාවල් කාලයට වුවලත් පදිංචි වී සිටින බව මතක් කරන්නට

පරිපූරක මුදල්

[එල්. සී. ද සිල්වා මයා.]

සිදු වී තිබෙනවා. මේක අපරාධයක්. මෙතරම් නිවාස හිඟයක් රටේ තිබෙද්දී වැඩ නීම කර ඇති නිවාස මහජනයාගේ පදිංචියට නොදීම ලොකු අපරාධයක් බව ගරු ඇමතිතුමාත් පිළිගන්නවා ඇති. ඒ නිසා මේ නිවාස හැකි පමණ ඉක්මණින් මහජනයාට පදිංචි වීම සඳහා ලබා දීමට ක්‍රියා කරන මෙන් ගරු ඇමතිතුමාගෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා. මා හිතන හැටියට මගේ ආසනයට යාබද, මගේ නගර සභාව තුළ අම්බලන්ගොඩ තනා තිබෙන නිවාස පදිංචිය සඳහා මහජනයාට බෙදා දීමට තිබෙන බාධකය ඒවාට අධික කුලියක් නියම කර තිබීමයි. ඒ නිවාස පවරා දීමට අදහස් කරන්නේ අවුරුදු කීපයකදී ඒවා යේ පදිංචිකරුවන්ට ඒ නිවාස අයිතිවන ආකාරයටයි. ඒවාට දැන් ඉල්ලුම්කරුවන් ඉදිරිපත් නොවෙන්නේ අධික කුලියක් නියම කර තිබෙන නිසයි. දැනට කුලිය වශයෙන් රුපියල් 40 ක් නියම කර තිබෙනවා. මේ තරම් විශාල මුදලක් කුලිය වශයෙන් නියම කරන්නට සිද්ධ වී තිබෙන්නේ ඉඩම මිලදී ගැනීමේදී විශාල නොවරින මුදලක් ඉඩම සඳහා ගෙවා තිබෙන නිසයි කෙසේ වෙතත් ඒ ගණයට නිවාස ලබා ගන්නා ඉල්ලුම්කරුවන් නැත්නම් කුලිය විකක් අඩු කර හෝ ඒ ගෙවල් ඉක්මණින් ගෙවල් නැති ජනතාවට ලබා දීමට කටයුතු කරන ලෙස ඇමතිතුමාගෙන් අපි ඉල්ලා සිටිනවා.

අවසාන කරුණ රුපියල් දෙ දහහේ ණය මුදල් සම්බන්ධවයි. රුපියල් 2,000 ණය මුදල් සම්බන්ධයෙනුත්, රුපියල් 20,000 ණය මුදල් සම්බන්ධයෙන් අනුගමනය කරන ක්‍රමයම දෙපාර්තමේන්තුව මගින් අනුගමනය කිරීම තුසුදුසු නිසා ඒ ක්‍රමය තරමක් දුරට ලිහිල් කරන්නට යයි මා ඉල්ලා සිටිනවා. සාමාන්‍යයෙන් රුපියල් 2,000 ක ණය මුදලක් ඉල්ලා සිටින්නේ දුප්පත් පන්තියේ කෙනෙක්. දැන් පවතින ක්‍රමය අනුව කටයුතු කිරීම ඒ උදව් යට අපහසුයි.

පරිපූරක මුදල්

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

I think the hon. Member was not here. The Hon. Minister explained that he was prepared to give the Rs. 2,000 loan to anybody who could provide the guarantors and without any mortgage.

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.

(திரு. எஸ். சி. டி. சில்வா)

(Mr. L. C. de Silva)

But the department insists on plans. That is the rule I am asking him to relax. What kind of a plan does the department expect for a Rs. 2,000 house? My request is that the rule requiring the submitting of a plan in respect of the Rs. 2,000 loan should be relaxed.

ගරු එම්. එම්. මොහමඩ්

(கௌரவ எம். எச். முகம்மது)

(The Hon. M. H. Mohamed)

I should like to reply to some of the points raised.

The hon. Member for Panadura raised the question of the gift of a factory to construct prefabricated houses by the U. S. S. R. Government. On this matter I met the U. S. S. R. Ambassador and discussed this question with him. He was kind enough to undertake to write to his Government to pursue this matter. I also addressed several letters through the Ministry of External Affairs to our Ambassador in Moscow, but we have had no satisfactory reply to these letters.

When the Hon. Minister of Industries and Fisheries went to Moscow, I had requested him to take this matter up with the U. S. S. R. Government. He had discussions with the U. S. S. R. authorities but we have had no satisfactory reply as yet. I shall be only too happy to receive this gift from the U. S. S. R. Government. I hope they will be able to fulfil at an early date the promise they have given this Government. I am sure the people of Ceylon, too, will greatly appreciate this gift, particularly if it is given early.

Another matter raised was in regard to the worldwide tender for housing. Several firms had tendered including, I think, two Israeli firms. Italian, French and other foreign firms had tendered for this contract. The Government has not decided on this matter yet, and the Housing Department is having discussions with an Israeli firm in regard to the conditions of tender and other details. After these have been studied, a final decision will be taken by the Government.

The Engineering Corporation, too, has tendered, and I have made my observations on their tender. However, no final decision has been made.

வேலையாட்சி உயர். சி. விஜயசிங்க
(அகாடமி)

(டாக்டர் எஸ். ஏ. விக்ரமசிங்க—அகாடமி)
(Dr. S. A. Wickremasinghe—Akuressa)

Are you going to restrict the granting of the contract to Ceylonese concerns?

சுரு. சி. சி. மொகமது

(கௌரவ எம். எச். முகம்மது)
(The Hon. M. H. Mohamed)

The Engineering Corporation is one of the tenderers. We have not decided on the matter.

Another matter was raised by the hon. Member for Nikaweratiya. He said that this Government has given loans to a large number of applicants who had made applications for loans above Rs. 2,000. He was trying to make out that there had been an increase in the number of loans granted but that a large percentage had been given to people who wanted over Rs. 2,000. The information is absolutely incorrect. I can give you the figures for the last 2½ years, namely, the number of commitments entered into by this Government for the years 1964-65, 1965-66 and 1966-67. We have granted 3,435 loans under Rs. 2,000 during those years, and 3,318 loans over Rs. 2,000. The total

number of loans granted is 6,753. Therefore, the hon Member has probably been misinformed.

சி. சி. மொகமது

(திரு. எம். தென்னக்கோன்)
(Mr. M. Tennakoon)

No. See page 52 of your Report for 1965-66.

சுரு. சி. சி. மொகமது

(கௌரவ எம். எச். முகம்மது)
(The Hon. M. H. Mohamed)

We have granted 3,435 loans under Rs. 2,000.

With regard to procedure, any person who wants to build a house under Rs. 2,000 will be granted this loan without his having to enter into a mortgage; a mortgage is not necessary. So far as these applicants are concerned, if they can give two guarantors my department will be pleased to give them the Rs. 2,000 loans—I am sorry, it is not two guarantors, only one guarantor is necessary. They must satisfy the department in regard to the standing of the guarantor. Surely, the department cannot lend without some form of guarantee that the money will be repaid. We do not want to put the poor man into difficulties. So we take this precaution.

துடாவே

(திரு. துடாவ)
(Mr. Tudawe)

அவ் வாரியத்தின் தீர்மானம் என்ன?

சுரு. சி. சி. மொகமது

(கௌரவ எம். எச். முகம்மது)
(The Hon. M. H. Mohamed)

Those who apply for loans over Rs. 2,000, must mortgage the premises to the department. You will see the difference. Loans below Rs. 2,000 will be granted by the department without a mortgage but with one guarantor. This Government's view is to encourage the small persons to build more houses. I would only be happy to encourage such people. This has

[ගරු එම්. එම්. මොහමඩ්]

been done to encourage them to build more houses. I should prefer, rather than giving Rs. 25,000 to one person, to give it to a number of persons. My aim is to see that the people build more houses. Therefore, any applications received by the department for loans under Rs. 2,000 will definitely have top priority.

තුඩාවේ මයා.

(තිரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

ඇප කාරයා වශයෙන් ඉල්ලන්නේ ආදායම් බදු ගෙවන කෙනෙක් ද?

ගරු එම්. එම්. මොහමඩ්

(கௌரவ எம். எச். முகம்மது)

(The Hon. M. H. Mohamed)

If there are any difficulties of that sort, I am prepared to consider them. They must satisfy the department.

තුඩාවේ මයා.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

මේ ඇප කාරයන් හැටියට ඉල්ලන්නේ ආදායම් බදු ගෙවන උදවිය නිසා දුප්පත් ගම්බද උදවියට ඒ වගේ අය සොයා ගන්නට අමාරු බව තමුන්නාන්සේ පිළිගන්න වද?

ගරු එම්. එම්. මොහමඩ්

(கௌரவ எம். எச். முகம்மது)

(The Hon. M. H. Mohamed)

Anyway, that matter can be looked into. If any hardship is caused I am prepared to go into the matter. Give me suggestions and I will be prepared to consider them.

The hon. Member for Colombo South (Mr. Bernard Soysa) mentioned that there is some delay in the payment of the loans and that in some cases there is a very long delay. Before 1966 the procedure followed was very cumbersome and it was almost impossible for a person to get

a loan this side of three years and in some cases two years, but now we have streamlined this procedure and we have made it simpler for an applicant to receive a loan.

The present position is that if they conform to the conditions of the department they can obtain the loans within a matter of three to six months. When you compare it with the delay caused earlier it makes a big difference because now the time taken in obtaining a loan is about three to six months. One thing that delayed these loans earlier was the fact that there were only a few lawyers serving on the panel of lawyers, but today we have increased the number of lawyers. Hence it is very easy for an applicant now to get his application perfected, deeds approved and mortgage entered into with the least delay. We streamlined this procedure in 1966 and now loans can be obtained without delay.

A very serious charge was made against me by the hon. Member for Rattota (Mr. Yalagama). He said I inspected one Mr. Meezan's property and that I cancelled the acquisition of that land. I do not want to make much of it because this type of charge seems to be common in this House. However, I must tell this House that I did go to Matale on several occasions but that I never visited this land. I did go into this matter in my Ministry and I was satisfied that this was a political acquisition. Therefore, I consulted my Ministry officials and cancelled the acquisition. The hon. Member tried to create the impression that I was trying to help the Muslim and that I am making arrangements to give a housing scheme to the Muslims. We know of the attachment that the Sri Lanka Freedom Party has for the Muslims and the Muslims are fully aware of it. So far as my party is concerned it will not discriminate against the Muslims or the Sinhalese and I am very happy to belong to a party that will not discriminate against any community. He said that I was trying to give the Muslims a housing scheme

පරිපූරක මුදල^෦

depriving others. That is the impression I got. I can assure the Muslims of Matala and Rattota on behalf of the Governemnt that if they had been allowed a housing scheme it will be given to them.

I do not wish to make a lengthy speech on this occasion. I think I have answered the points raised by the hon. Members in the course of this discussion.

I shall certainly look into the matter raised by the hon. Member for Kolonnawa (Mr. Ilangaratne). There are some problems. If the hon. Member brings to my notice whatever he has to say I will inspect the site and see that the defects are rectified.

I wish to say the same thing with regard to the matter raised by the hon. Member for Matara (Mr. Tudawe). I will make a visit to Matara to inspect it and see that the defects are rectified.

શુભાચેતી ૩૫૫.

(திரு. துடாவ)
(Mr. Tudawe)

ගොඩනැගිලි උපකරණ හිඟය හැන—

ගරු එම්. එච්. මොහමඩ්

(கௌரவ எம். எச். முகம்மது)
(The Hon. M. H. Mohamed)

Well, that matter is being looked into by the Ministry of State and the Housing Department is trying to formulate some scheme.—[*Interruption*]. I do not want to make a statement on it. It is Government policy.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදිත්, සහායම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල:

වැන්දඹු සහ අනන්දරු විශ්‍රාම වැටුප්

කාර්යාලය - කාර්ය මණ්ඩල

පොද්ගලික පඩිනඩි හා

අතින් දිමන

குறைநிரப்புத்தொகை : விதவைகள் அநாதைகள் உபகாரச் சம்பள அலுவலகம் : பணியாளரின் ஆளுக்குரிய வேதனமும் பிற படிதளம்

SUPPLEMENTARY SUPPLY: WIDOWS'
AND ORPHANS' PENSION OFFICE:
PERSONAL EMOLUMENTS AND
OTHER ALLOWANCES OF STAFF

අ. හා. 3.15

ගරු විමලසේන

(கௌரவ விமலசேன)

(The Hon. Wimalasena)

I move,

“That a supplementary sum not exceeding Rupees Four thousand seven hundred and twenty-four (Rs. 4,724) be payable out of the Consolidated Fund of Ceylon, or any other fund or moneys of, or at the disposal of, the Government of Ceylon or from the proceeds of any loans obtained by the Government of Ceylon, for the service of the financial year beginning on October 1, 1966, and ending on September 30, 1967, and that the said sum may be expended as specified in the Schedule hereto :

Schedule

Head 45—Widows' and Orphans'
Pension Office. Rs.

Vote No. 1—Personal Emolu-	
ments and other allowances	
of staff	4,724 "

I should like to give the House a brief explanation of this proposal. The total provision made in the current year's Budget Estimates under Head 45, Widows' and Orphans' Pension Office, Votes 1 and 2, is Rs. 331,750. It has now been found that this provision will not be sufficient to meet the entire expenditure in the current financial year. Hence, a sum of Rs. 4,724 is required under Vote 1 due to the following reasons :

We spent one hour on the first one, and if we are going to take one hour for each Motion, it will take 33 hours.

මා වැඩි වේලාවක් ගත්තේ නැහැ. වැන්දඹුවන් හා දරුවන් නැති විශ්‍රාම වැටුප් ලබන අයත් සිටිනවා. ඒ අය විවාහ වෙලත් නැහැ. විවාහ වුණත් සමහර දිව දරුවන් නැහැ. නමුත් ඒ අයත් මේ වැන්දඹු සහ අනන්දරා අරමුදලට මුදල් ගෙවා තිබෙනවා. එමනිසා අවිවාහක වූත්, දරුවන් නොමැති, භාර්යාවක් නොමැති වූත් අයගෙන් මේ අරමුදලට මුදල් කපා ගැනීම නතර කිරීම ගැන කල්පනා කර බලන්න.

Question put, and agreed to.

பரிபூரண இடர்

பரிபூரண இடர்

பரிபூரண இடர் : தேயிலை தாழ்வாரம்
தேவார்தமேனியை - காவரி
இனவிலை பூர்த்தி பரிபூரண
பா வெளவ் தீமனா

குறைநிரப்புத் தொகை : உண்ணாட்டு இறை
வரித் திணைக்களம்—பணியாளரின் ஆளுக்
குரிய வேதனமும் பிறப்புகளும்

SUPPLEMENTARY SUPPLY :
DEPARTMENT OF INLAND REVENUE—
PERSONAL EMOLUMENTS AND OTHER
ALLOWANCES OF STAFF

செ. விமலசேன

(கௌரவ விமலசேன)

(The Hon. Wimalasena)

I move,

“That a supplementary sum not exceeding Rupees One hundred and ninety-five thousand two hundred and eleven (Rs. 195,211) be payable out of the Consolidated Fund of Ceylon, or any other fund or moneys of, or at the disposal of, the Government of Ceylon or from the proceeds of any loans obtained by the Government of Ceylon, for the service of the financial year beginning on October 1, 1966, and ending on September 30, 1967, and that the said sum may be expended as specified in the Schedule hereto :

Schedule

Head 41—Inland Revenue Department.	Rs.
Vote No. 1—Personal Emoluments and other allowances of staff ..	90,706
Vote No. 2—Administration Charges—Recurrent Expenditure ..	104,505
	<hr/> 195,211”

In this case a sum of Rs. 6,479,878 was provided under Vote 1 to meet personal emoluments and other allowances of staff of the Department of Inland Revenue for the financial year 1966/67. This provision has not been adequate due to the following expenditure for which provision was not made in the original Estimates 1966/67 :

- (1) Arrears of salary and allowances had to be paid to officers confirmed in their posts with retrospective effect on their passing the departmental examinations and to officers in Executive

Clerical Class, Grades I and II of General Clerical Service, on their promotions.

- (2) Salaries and allowances of additional staff sanctioned in connection with—

(a) implementation of the Rice Subsidy Tax ;

(b) reduction of arrears of tax and assessments in the current financial year, and

(c) translation work.

A sum of Rs. 8,603 is required under Sub-head 10 to meet the one-sixth share of additional expense payable in respect of the special issues of the postage and revenue stamps that have been planned for 1966/67.

Due to the increase in the staff, space now occupied by the Inland Revenue Department in Colombo has been found inadequate and additional office accommodation had to be obtained on rent. Rent payable in respect of the premises occupied by the Regional Office at Negombo has been increased following additions and improvements to the building. It is also proposed to open a new regional office at Nuwara Eliya immediately, and a suitable building is proposed to be rented out.

An insurance scheme, granting insurance cover to officers of the Inland Revenue Department taking part in raids, has been agreed to and the amount to be paid is still under negotiation with the Insurance Corporation of Ceylon. The Insurance Corporation has, however, granted provisional cover for officers as from 5.2.1967.

For the reasons stated above, it is necessary to obtain supplementary provision in a sum of Rs. 90,706 under Vote 1 and a sum of Rs. 104,505 under Vote 2.

புனியை பணியிலுள் கொள்.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

අ. භා. 3.24

එම්. තෙන්නකෝන් මයා.

(திரு. எம். தென்னக்கோன்)

(Mr. M. Tennakoon)

ගරු කළාභායකතුමනි, එක කරුණක් පමණක් මා දැන ගන්නට කැමතියි. නොයෙකුත් වැවිලි සඳහා විශේෂ බදු ක්‍රම යටතේ රජයෙන් ඉඩම් ලබා ගත් කොම්පැණිවලට සහ පුද්ගලයන්ට ආදායම් බදු ගෙවීමේදී විශේෂ බදු සහනයන් දී තිබෙනවා. කොම්පැණි කීයක් සහ පුද්ගලයන් කී දෙනෙකු එවැනි බදු සහනයන් ලබාගෙන තිබෙනවාද කියා මා දැන ගන්නට කැමතියි. එසේ බදු සහන සැලසීම නිසා ආණ්ඩුවට ලබා ගන්නට පුළුවන්කම තිබූ මුදලක් නොලැබී තිබෙනවා. ඒ අනුව රජයට ලැබිය යුතු කොයි තරම් මුදලක් නොලැබී තිබෙනවාද, එසේ නොලැබීමෙන් සිදු වූ පාඩුව වෙනුවට එසේ විශේෂ බදු සහන යටතේ දුන් ඉඩම්වල නිෂ්පාදන මගින් රටට ලබා දී තිබෙන්නේ මොනවාද යන්න ගැන පරීක්ෂණයක් කර සුළු විස්තරයක්වත් අපට දැන ගන්නට සලස්වනවා නම් හොඳයි.

තුඩාවේ මයා.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

දේශීය ආදායම් දෙපාර්තමේන්තුවේ සේවකයන් පිළිබඳව පැන නගින යම් යම් ප්‍රශ්නවලදී දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරීන් පවත්වන පරීක්ෂණවලට වෘත්තීය සමිති නිලධාරීන්ට පෙනී සිටීමට ඉඩ නොදෙන බව දැන ගන්නට තිබෙනවා. දේශීය ආදායම් දෙපාර්තමේන්තුවේ පමණක් මේ තත්ත්වය තිබෙන්නේ කුමක් නිසාද කියා මා ගරු වැඩබලන ඇමතිතුමාගෙන් දැන ගන්නට සතුටුයි.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා (යටියන්තොට)

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா—யட்டியாந்தோட்டை)

(Dr. N. M. Perera—Yatiantota)

I am interested in the question of providing some sort of insurance for officers who take part in the various raids. I think it is a very necessary step that the department is taking.

I do not know precisely what is contemplated by way of insurance payment. The Hon. Minister only said that negotiations are taking place with the Insurance Corporation to determine the premium that has to be paid. I do not know whether it is to be a contributory premium. Do you expect the officers also to make some contribution?

What is the extent of the compensation you expect to pay? The officers who take part in these raids run a serious risk of sustaining bodily harm. I do want to appeal to the Hon. Minister to consider the grant of very generous compensation to all officers who run these big risks.

I was a little perturbed over the manner in which a head of a department is trying to take revenge—I am sorry I have to use that word; it is rather strong—on certain officers whose views he does not seem to share. I think I drew the Hon. Minister's attention to one case that was brought to my notice, and I am glad to say that the Hon. Minister has set it right. May I outline the incident?

A charge was framed against an officer that he had engaged in political activities. An inquiry was held. The inquiring officer held that the charge was not true, and the accused officer was completely exonerated. Nevertheless, the head of the department wanted to charge the man afresh, apparently for saying something in the course of the inquiry which he considered was not accurate or not fully borne out by facts. That was the subject of the charge.

The inquiring officer had exonerated him. Now why was the head of the department chasing after this officer? Of course, he has now given up that matter. Nevertheless, he is now trying to leave a black mark in the personal file of this officer.—[Interruption]. I do not expect a head of a department to harass individuals in this way in order to take private revenge. I do

පරිපූරක මුදල්

think that heads of departments must rise above things like that. It is unfortunate.

I think the union concerned has taken up the whole matter. I do not know the result. I would like the Hon. Acting Minister to have a discussion with the head of the department and to ensure that this kind of persecution-mania is not indulged in.

ශ්‍රී විමලසේන

(කෙළරාව විමලසේන)

(The Hon. Wimalasena)

With regard to the matter raised by the hon. Member for Nikaweratiya (Mr. M. Tennakoon) I do not think it is possible immediately to state the extent or the quantum of relief that has been given under the special lease. I can only say that a considerable amount of work is being done in the production of subsidiary food-stuffs.

As regards the matter raised by the hon. Member for Yatiyantota, I think I know the case. I can assure the hon. Member that the officer will not be made to suffer due to any prejudice or any disability if he has been exonerated.

As regards the matter raised by the hon. Member for Matara, there has not been any case, any complaint by an officer that a friend had not been allowed to represent the officer against whom charges had been framed. We have had no complaints of that nature.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(කලාතිඨි එන්. එම්. පෙරේරා)

(Dr. N. M. Perera)

What about risks, and compensation?

ශ්‍රී විමලසේන

(කෙළරාව විමලසේන)

(The Hon. Wimalasena)

It is not a contributory scheme.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සහභාගී විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්:

සෞඛ්‍ය අමාත්‍යවරයා:

සුද්ගල පඩිතඩි, ආදිය

குறைநிரப்புந் தொகை : சுகாதார அமைச்சர் : ஆளுக்குரிய வேதனம் முதலியன

SUPPLEMENTARY SUPPLY : MINISTER OF HEALTH : PERSONAL EMOLUMENTS, Etc.

අ. ආ. 3.32

ශ්‍රී එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන (සෞඛ්‍ය ඇමති)

(කෙළරාව එම්. ඩී. ඒ. ජයවර්ධන—සுகා තාර අமைச்சර්)

(The Hon. M. D. H. Jayawardena—Minister of Health)

I move,

“That a supplementary sum not exceeding Rupees Eighty-three thousand five hundred (Rs. 83,500) be payable out of the Consolidated Fund of Ceylon, or any other fund or moneys of, or at the disposal of, the Government of Ceylon or from the proceeds of any loans obtained by the Government of Ceylon, for the service of the financial year beginning on October 1, 1966, and ending on September 30, 1967, and that the said sum may be expended as specified in the Schedule hereto :

Schedule

	Rs.
Head 80—Minister of Health.	
Vote No. 1—Personal Emoluments and other allowances of Staff	20,000
Vote No. 2—Administration Charges—Recurrent Expenditure	63,500
	<hr/> 83,500”

This Supplementary Estimate has become necessary because the Treasury has cut down the amount that we originally asked for.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(කලාතිඨි එන්. එම්. පෙරේරා)

(Dr. N. M. Perera)

Two and a half per cent cut?

ශ්‍රී එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන

(කෙළරාව එම්. ඩී. ඒ. ජයවර්ධන)

(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

This is more than a 2½ per cent cut. This supplementary sum is required because the number of people

පරිපූරක මුදල්

[ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන]

who have applied to sit examinations is increasing by leaps and bounds. For the midwives' examination there were 20,000 applicants and for the nurses' examination there were 34,000 applicants. It has become necessary to pay overtime to the staff.

We are also now having regular inspections of the medical institutions to see that drugs are not pilfered and that the building programme is expedited.

There is also a shortage of money because there are two committees of inquiry, one on Mental Health, and the other on Ayurvedic physicians' salaries. It is for this reason that we are asking for this Supplementary Supply.

ප්‍රශ්නය සහතික කරන ලදී.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

ප්‍ර. හා. 3.34

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

I have an observation to make. This may not be strictly relevant, but I will not be long.

There is serious disquiet, from what is disclosed in the papers, about the situation in the Lady Ridgeway Hospital. The Hon. Minister has already undertaken to hold an inquiry into the case of the loss of an arm. It is a very serious matter and I think the Government must seriously consider paying substantial compensation and deducting that amount from somebody or other who has been responsible for this kind of negligence. In any other country, a serious case for compensation arises. Our legal position however is not so very sound.

Following on this disclosure there was the case of the mixing up of babies. That can only happen through negligence because every baby that is born is given a tag. You cannot

පරිපූරක මුදල්

possibly mix the babies. A number is given in the tag and I think generally the names of the parents are also given. In other words, there is an extent of negligence in the Lady Ridgeway Hospital which ought not to be tolerated by the Hon. Minister. I think these are all symptoms of a disease in that place, and I would ask the Hon. Minister to pay some attention to this matter.

ආර්. ජේ. ජී. ද මැල් මයා. (දෙවිනුවර)

(திரு. ஆர். ஜே. ஜி. டி. மெல்—தெவினுவார)

(Mr. R. J. G. de Mel—Devinuwara)

ගරු කථානායකතුමනි, සෞඛ්‍ය අමාත්‍යාංශයේ මුදල් හිඟය අප දන්නා නිසා සෞඛ්‍ය ඇමතිතුමා කෙරෙහි අප අනුකම්පා කරනවා. මා මේ අවස්ථාවේදී මගේ කොටසිය යටතේ දෙවිනුවර දික් වැල්ලේ ආරෝග්‍යශාලාව පිළිබඳ ප්‍රශ්නයක් ගරු ඇමතිතුමාගේ සැලකිල්ලට භාජන කරවන්නට අදහස් කරනවා. දික් වැල්ලේ සිට මාරුවට හැරුණු 11 කුත් තංගල්ලට හැරුණු 11 කුත් තිබෙනවා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

This does not come under this Supplementary Estimate at all.

ද මැල් මයා.

(திரு. டி. மெல்)

(Mr. de Mel)

මෙහි තිබෙන අඩුපාඩුවක් පෙන්වා දීමට පමණයි මා අදහස් කරන්නේ. මේ ආරෝග්‍යශාලාවෙන් 60,000 ක පමණ ජනගහනයකට සෞඛ්‍ය පහසුකම් සැලසිය යුතුව තිබෙනවා. එහෙත් මෙහි වාට්ටු තිබෙන්නේ 3 ක් පමණයි. එක් දොස්තර මහත්මියකුත් ඇපොතිකරි මහත්වරුන් දෙදෙනෙකුත් සිටිනවා. මේ තුන්දෙනාගෙන් එක් කෙනෙක්වත් ආරෝග්‍යශාලා භූමියෙහි වාසය කරන්නේ නැහැ. දොස්තර මහත්මිය පදිංචිව සිටින්නේ ආරෝග්‍යශාලාවේ සිට හැරුණු 2ක් පමණ ඈත. ඇපොතිකරි මහත්වරුන් දෙදෙනා සිටින්නේ හැරුණු 10ක් පමණ දුර ප්‍රදේශයක. මේ නිසා, අවේලාවකදී හදිසි

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

ලෙඩකුට ප්‍රතිකාරයක් ලබා ගන්නට කිසිම ක්‍රමයක් මෙහි නැහැ. මෙහි දොස්තර මහත්මයා නැතුවා පමණක් නොව, හදිසි අවස්ථාවක ඔහුට පණිවුඩයක් යවන්නට බයිසිකලයක්වත්, දුරකථනයක්වත් ඇත්තේ නැහැ.

ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන

(கௌரவ எம். டி. எச். ஜயவர்தன)

(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

ඉඩමේ අරියාදුවක් තියෙනවා.

ද මැල් මයා.

(திரு. டி. மெல்)

(Mr. de Mel)

ඒ හැර තවත් ප්‍රශ්න කීපයක් තිබෙනවා, මේ ආරෝග්‍යශාලාව සම්බන්ධව. වතුර සපයා ගන්නට හොඳ ලීදක් හෝ වෙනයම් ජල පහසුකමක් හෝ නැහැ. තියෙන එකම ලීදත් වැසිකිළිය අසල තිබෙන නිසා වැසිකිළියේ නරකාදිය සේරම ලීදට යනවා. මෙහි ගිලන් රථයක් නැහැ. ලෙඩුන්ට බෙහෙත් දීමට ඩිස්පෙන්සරියක් නැහැ. ඩිස්පෙන්සරිය තිබෙන්නේ ආරෝග්‍යශාලාවෙන් හැතැප්ම 2ක් පමණ ඈත. උණක්, හෙම්බිරිස්සාවක්, බඩේ අමාරුවක් වැනි සුළු අසනීපයකටවත් මෙම ආරෝග්‍යශාලාවෙන් බෙහෙත් විකක් ගන්නට බැහැ. මෙම ආරෝග්‍යශාලාවේ තත්ත්වය ගැන මාතර සෞඛ්‍ය නිලධාරී තුමාටත්, ජයසේකර දොස්තර මහත්මයාටත් මා කරුණු ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. මේ කරුණු ගරු ඇමතිතුමාගේ සැලකිල්ලට භාජන කොට අඩු වශයෙන් ඉක්මනින් සම්පූර්ණ කළ හැකිව තිබෙන අඩුපාඩු විකවත්—වැලිප්පත් පහසුකම්, බයිසිකලයක්, දොස්තර මහතාගේ වාසය සඳහා ආරෝග්‍යශාලා භූමියෙහි නිවාසයක්—සම්පූර්ණ කර දෙන මෙන් ඉල්ලමින් මගේ වචන සවලපය අවසාන කරනවා.

අ. හා. 3.40

ලෙස්ලි ගුනවර්ධන මයා.

(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)

(Mr. Leslie Goonewardene)

බලාපොරොත්තු වුණාට වඩා ගමන් වියදම් වැඩි වීම මේ විධියේ පරිපූරක මුදලක් ඉල්ලීමට එක් හේතුවක් වුණු බව

අපට පෙනෙනවා. ඩී.එම්.ඩී. මහත්වරුන්ගේ ගමන් වියදම් සඳහාත් මේ මුදලෙන් කොටසක් වෙන්කරන්නට බැරිදැයි මා මේ අවස්ථාවේදී ගරු ඇමතිතුමාගෙන් අහනවා. ඩී.එම්.ඩී. මහත්වරුන්ට ගමන් වියදම් නොගෙවීම කරණකොටගෙන සමහර අවස්ථාවලදී මහජනතාවට හිරිහැරයට පත් වන්නට සිදු වී තිබෙනවා. මගේ කොට්ඨාශයේ පින්වත්තේ, ආධාර මුදල් ලබමින් සිටි ඒ. නෝමන් සිල්වා නමැති අංශබාග රෝගියකුට ඔහුගේ පිං පඩිය අලුත් කර ගැනීම සඳහා ඩී.එම්.ඩී. මහත්මයාගේ සහතිකයක් වුවමනා වුණා. ඔහු අංශබාග රෝගයෙන් පෙළෙන බවට ඊට කලින් දෙවද්‍ය සහතික ලැබී තිබුණා. එහෙත්, ආධාර මුදල් ලබා ගැනීමට අවුරුදු පතා වෛද්‍ය සහතික ඉදිරිපත් කරන්නට ඔහු. එම නිසා, මේ තැනැත්තාගේ තත්ත්වය සලකා බලා ඔහුට වෛද්‍ය සහතිකයක් නිකුත් කරන ලෙස මා පානදුරේ රෝහලේ ඩී.එම්.ඩී. මහතාගෙන් ඉල්ලා සිටියා. ඊට පිළිතුරු වශයෙන් එතුමා මට මේ ලියුම එවා තිබෙනවා:

“With reference to your letter of 11.9.67, I have to inform you that I am not in a position to issue a medical certificate for charity allowance purposes without examining the patient.

I wish to inform you that I have requested them to bring the patient to the hospital to attend to him. I have not examined this patient last year as I assumed duties here only on 5.1.67.”

රෝගියා නොබලා වෛද්‍ය සහතිකයක් දෙන්නට බැරි බව එතුමා කියා තිබෙනවා. මේ නිලධාරීන්ට ගමන් වියදම් නොගෙවන නිසා, ලෙඩා බලන්නට යන ලෙස ඔහුට බල කරන්න පුළුවන්කමකුත් නැහැ. එහෙම නැතිව මන්ත්‍රීවරයාගේ වචනය විශ්වාස කර රෝගියාට සහතිකයක් දෙන්නැයි දොස්තර මහතාගෙන් ඉල්ලන්නට පුළුවන් කමක් නැහැ. දොස්තර මහතා මන්ත්‍රීවරයාගේ වචනය විශ්වාස කිරීම වෙන එකක්. එහෙත් ඒ විශ්වාසය උඩ සහතිකයක් දෙන්නැයි බල කරන්නට බැ. අන්තිමේදී, ඒ මනුෂ්‍යයාට පිං පඩි ලැබුණේ නැහැ. ඉහත සඳහන් ලිපිය ලැබී සති දෙකකින් ලෙඩා මැරුණා. දැන් නම් ඒ ලෙඩාගේ ප්‍රශ්නයක් නැහැ. එහෙත් එවැනි තවත් අය මේ රටේ ඉන්නට

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

[ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා.]

ප්‍රථමත් නිසායි, මේ සම්බන්ධයෙන් ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කිරීමට මා අදහස් කළේ.

එවැනි ලෙඩුන් බැලීමට යාම සඳහා ඩී. එම්. ඩී. මහත්වරුන් වෙනුවෙන් මුදලක් වෙන් කරන්නට බැරි වුණත්, එම්. ඩී. එච්. වරුන්ට නම් එවැනි ගමන් බිමන් වෙනුවෙන් දැනටමත් මුදල් වෙන් කර තිබෙනවා. ඔවුන් වෙනුවෙන් ඒ මුදල් වෙන්කර තිබෙන්නේ එම්. ඩී. එච්. මහත්වරුන්ට කාර්යාල තුළ රැඳී ඉන්නට නොවෙයි, ලෙඩුන් බැලීම සඳහා අවශ්‍ය ගමන් බිමන් යාමටයි. එම නිසා සෞඛ්‍ය ඇමතිතුමා සමාජ සේවා ඇමතිතුමාත් සමඟ සාකච්ඡා කර, දැනට ඩී. එම්. ඩී. මහත්වරුන්ගෙන් ලබා ගත යුතු යැයි කියන වෛද්‍ය සහතික වෙනුවට එම්. ඩී. එච්. මහත්වරුන්ගෙන් වෛද්‍ය සහතික ලබා ගැනීම ප්‍රමාණවත් යැයි තීරණය කළොත්, මේ සම්බන්ධයෙන් විශාල පහසුවක් සැලසෙනවා. ඒ මන්ද කීවොත්, එම්. ඩී. එච්. මහත්වරුන්ගේ ගමන්-බිමන් වෙනුවෙන් වෙන් කෙරෙන මුදලින් කොටසක් වෙන් වී තිබෙන්නේ මෙවැනි ලෙඩුන් බැලීමට යාමට හා ඔවුන්ට අවශ්‍ය සහතික ආදිය දීමටයි. කෙසේ හෝ වේවා සෞඛ්‍ය ඇමතිතුමා සමාජ සේවා ඇමතිතුමාත් සමඟ සාකච්ඡා කර, රජයේ ආධාර මුදල් ලැබීම සඳහා අවුරුදුපතා වෛද්‍ය සහතික ඉදිරිපත් කළ යුතුව ඇතත් ගමන්-බිමන්වල යෙදිය නොහැකිව සිටින අසරණයන්ට යම්කිසි සහනයක් සලසා දීමට වැඩ පිළිවෙළක් යොදනවා නම් මා ඉතාමත් සන්තෝෂ වෙනවා.

අ. හා. 3.43

එම්. තෙන්නකෝන් මයා.

(திரு. எம். தென்னக்கோன்)

(Mr. M. Tennakoon)

කථානායකතුමනි, යටියන්තොට ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා) රෝහල් නිලධාරීන්ගේ නොසැලකිල්ල නිසා අතක් අහිමි වූ සුදර්ශිනී ලදැරිය ගැන සඳහන් කළා. ඒ සිද්ධිය මහජන යාගේ හිත් කිතිකුවෙන, විශාල ආන්දෝලනයක් ඇති වී තිබෙන ප්‍රශ්නයක් බවට පත් වී තිබෙනවා. ඇමතිතුමා කෙරෙහි

මහජන විශ්වාසයක් තිබෙන්නට ඕනෑ. ඒ වාගේම, රජයේ ආරෝග්‍ය ශාලාවලට යන රෝගීන්ට තමන්ගේ ආරක්ෂාව ගැනත් විශ්වාසයක් තිබෙන්නට ඕනෑ. සුදර්ශිනී සිහිනී දැරිය සම්බන්ධ සිද්ධියට දැන් සනියක් පමණ වෙනවා. එහෙත් මෙතෙක් ඇමතිතුමාට ඒ සම්බන්ධයෙන් ප්‍රකාශයක් කරන්නට බැරි වීම ගැන මා කනගාටු වෙනවා. අවුරුදු ගණනාවක් ගියායින් පස්සේ ඒ පිළිබඳව ප්‍රකාශයක් කරන්නට එතුමා බලාපොරොත්තු වෙනවාදැයි මා දන්නේ නැහැ. එහෙත් එසේ නොවේ වැඩි මා ප්‍රාර්ථනය කරනවා. කරුණාකර දවස් කීපයක් ඇතුළත මෙවැනි සිද්ධීන් ගැන ප්‍රකාශයක් කරන්න. අපට වුවමනා කරන්නේ ඇමතිතුමා කෙරෙහින්, රජයේ ආයතන කෙරෙහින් මහජන විශ්වාසයක් ඇති කිරීමටයි. එවැනි විශ්වාසයක් තැත්නම් ලෙඩුන් රෝහල්වලට යන්නේ නැහැ. එවැනි විශ්වාසයක් නැතිව රෝහල්වලට යන රෝගීන් ප්‍රතිකාර ලබා සුව වී ආපසු ඒ යැයි විශ්වාස කරන්නට බැරිවා නොවෙයි.

යටියන්තොට ගරු මන්ත්‍රීතුමා ළමයින් මාරු වීම ගැන සඳහන් කළ අවස්ථාවේදී, සමහරුන් තමාත් හිටපු සෞඛ්‍ය අධ්‍යක්ෂ වරයාත් මාරු කොට හඳුනාගන්නා බව ඇමතිතුමා කීවා. දෙදෙනාගේම ශරීර ප්‍රමාණයන් ගැන බලන විට නම් එසේ මාරු කොට හඳුනාගැනීම ගැන පුදුම වන්නටත් හේතුවක් නැහැ.

තවත් එක් දෙයක් කිව යුතුව තිබෙනවා. සමහර රෝහල්වල බෙහෙත් හිඟය තදින්ම බලපානවා. බෙහෙත් හිඟය නිසා විශාල හිරිහැරවලට මුහුණ පා ඇති රෝහල් කීපයක්ම තිබෙනවා. ඒ සම්බන්ධයෙන් ඇමතිතුමාට මා පෞද්ගලිකවත් වරක් මතක් කර තිබෙනවා. අපේ පළාත්වල සංචාරක බෙහෙත් ශාලා තැත්නම් ඩිස්පෙන්සරි තිබෙනවා. බෙහෙත් දීම සඳහා ඇත ගම් පළාත්වලට එම සංචාරක බෙහෙත් ශාලා යන වාර ගණන දැන් අඩු කර තිබෙනවා. හේතුව, මුදල් හිඟයයි. එය එතරම් සතුටුදායක තත්ත්වයක් නොවන බව අප කවුරුනුත් පිළිගන්නවා. එම නිසා කරුණාකර සංචාරක බෙහෙත් ශාලාවල ගමන් වියදම් සඳහා වුවමනා කරන මුදල වැඩි කර දෙන්න. ඒ සඳහා

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

වෙන් කරන මුදල අඩු කරන්නට හිතනවා නම් එයින් විශාල පාඩුවක් සිදු වෙනවා. ඇත පළාත්වලට—ගම් නියමිතවලට—ගොස් බෙහෙත් දෙන සංචාරක බෙහෙත් ශාලා විශේෂයෙන් උතුරු මැද පළාතටත්, කුරුණෑගල හා පුත්තලම් දිස්ත්‍රික්කවලටත් වැඩි වැඩියෙන් වුවමනා කරනවා. ඒ සම්බන්ධයෙන් ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කරන්නට කැමතියි.

“පූජාව පූජනීයානං”. පිදිය යුත්තා පිදිය යුතුයි. නිකවැරටියේ බාලක්‍රිස්තියානි දොස්තර මහතාත් පිදුම් ලැබිය යුතු එවැනි පුද්ගලයෙක්. එතුමා ශ්‍රමදානයෙන් රුපියල් 18,000 ක් එකතු කර එම ආරෝග්‍යශාලාව සම්පූර්ණයෙන් ප්‍රතිසංස්කරණය කර තිබෙනවා. එතුමාගේ ඒ කාර්යය ප්‍රශංසා කළා. බාලක්‍රිස්තියානි මහත්මිය දුවිඩියකු වුණත්, මහජන ආයතනවල දියුණුව සඳහා වෙහෙසෙනවා; මහජන කටයුතුවල උනන්දුවෙන් යෙදෙනවා; ඒ සඳහා අවංක උත්සාහයක් දරනවා. එවැනි මහතාට අප ප්‍රශංසා කළ යුතුයි. ගම් මුත්තේ සහයෝගය ලබාගෙන වැඩ කටයුතු කරන්නට එතුමා බොහොම මහත්සිදරු තිබෙනවා. රුපියල් 18,000 ක් පමණ එකතුකොට බොහොම උනන්දුවෙන් එම වැඩ කටයුතු කර ගෙන යාම පිළිබඳව ඔහුට ප්‍රශංසා කිරීම පමණයි, මා මෙම අවස්ථාවේදී කරන්නේ.

අ. හා. 3.47

තුඩාවේ මයා.

(කි.ප්‍ර. තුඩාව)

(Mr. Tudawe)

ගරු කථානායකතුමනි, මා වික වෙලාවයි කතා කරන්නේ. මාතර ආරෝග්‍ය ශාලාවේ ගොඩනැගිලි කටයුතු දැන් සම්පූර්ණයෙන්ම ඇතහිට තිබෙනවා. මා ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා එම වැඩ කටයුතු ඉක්මන් කිරීමට අවශ්‍ය පියවර වහාම ගන්නය කියා.

මාතර ආරෝග්‍ය ශාලාවේ පැවති ඒක තරා අඩුපාඩුවක් සම්පූර්ණ කර තිබීම ගැන මෙම අවස්ථාවේදී ගරු ඇමතිතුමාට මා ස්තූතිවන්ත වෙනවා. එනම්, අක්ෂි විකිත් සාගාරයක් ඇති කිරීමයි. මෙම අක්ෂි විකිත් සාගාරය ඇති කිරීමට පෙරාතුව හම්බන්තොට දක්වාම විශාල ප්‍රදේශයක

ජීවත් වන ජනතාවට ප්‍රතිකාර ලබා ගැනීම සඳහා ගාලු ආරෝග්‍යශාලාව කරා යාමට සිදු වී තිබුණා. එම අඩුපාඩුව මගහරවාලීම වශයෙන් දැන් එම විකිත් සාගාරයට වෛද්‍යවරියක්ද පත් කර සිටිනවා. එහෙත් එම වෛද්‍යවරියගෙන් නියම ප්‍රයෝජන ලබා ගන්නට අපහසු තත්ත්වයක් උදා වී තිබෙනවා. ඊට හේතුව, එම වෛද්‍ය කටයුතු කිරීමට අවශ්‍ය උපකරණ ආදිය නොමැති වීමයි. ඇතැම් ලෙඩුන්ට නියම කරනු ලබන කණ්ණාඩි ලබා ගැනීම සඳහා ගාලු නගරයට පවා එන්නට සිදු වන අවස්ථා තිබෙනවා. මාතරදීම අවශ්‍ය කණ්ණාඩි ලබා ගැනීමට ප්‍රචණ්ඩ ඇති කර දෙන මෙන්ද ලෙඩුන් පරීක්ෂා කිරීමේ කටයුතු පහසු කිරීමට අවශ්‍ය උපකරණ එම ස්ථානයට සපයා දෙන මෙන්ද මා ඉල්ලා සිටිනවා. එසේ නැතිනම් වෛද්‍යවරියක පත් කිරීමේ කටයුත්තෙන් සැහෙන ප්‍රතිඵලයක් ලබා ගන්නට හැකි වන්නේ නැහැ.

ඊළඟ කාරණය වශයෙන් කණ්ණාඩි දායක සිද්ධියක් මතක් කරන්නට සිදු වී තිබෙනවා. 1967 ජූලි 29 වන සිකුරාදා පත්‍රයකයි, මෙම සිද්ධිය පළ වී තිබෙන්නේ. පත්‍රයේ පළ වී තිබෙන ප්‍රවෘත්තිය මෙසේයි :

“රෝහල් පෝලිමේදී මවගේ උකුල් දරිය මියයයි

මව් පිය දෙදෙනා දරුවාට අමාරුයි කියා හඬා වැලපෙද්දී, රෝහල් සේවකයින් එම දරුවා කෙලින්ම දොස්තර මහතා ලගට යාමට ඉඩ දී තැනි ඇති අතර විනාඩි 20ක් පමණ කාලයක් මවගේ කුරුල්ලේ සිටි දරුවා දොස්තර මහතා කරා ගෙන යන විට මිය ගොස් සිටි පුවතක් බොරැල්ලේ ලමා රෝහලෙන් වාර්තා වේ.”

මේ සේරම ලෙඩ නියෙන්තේ බොරැල්ලේ ලමා රෝහලේයි. මේ තත්ත්වය සම්බන්ධයෙන් සැහෙන පරීක්ෂණයක් පවත්වා කටයුතු කරන හැටියට මම තමුත්තාත්සේගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. බොරැල්ලේ ලමා රෝහලේ තත්ත්වය බොහොම භයානක බවට පත්ව තිබෙන නිසා ඒ පිළිබඳව ඉක්මනින් පරීක්ෂණයක් පැවැත්වීම අවශ්‍ය බව ඇමතිතුමාට දන්වා සිටිමින්, මාතර අළුත් ආරෝග්‍ය ශාලාවේ ගොඩනැගිලි කටයුතු ඉක්මන් කිරීමට පියවර ගන්නා ලෙස ඉල්ලමින්, මගේ වචන සවලපා අවසාන කරනවා.

පරිපූරක මුදල්

අ. හා. 3.50

ඉලංගරත්න මයා.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(Mr. Ilangaratne)

සෞඛ්‍ය ඇමතිතුමාගේ කොට්ඨාශයන් මගේ කොට්ඨාශයන් තිබෙන්නේ යාබද වයි. මෙම කොට්ඨාශ දෙකටම ඉතා වැදගත් වන ආයතන දෙකක් තිබෙනවා. එකක් නම් උම්මත්තකාශාරයයි. අනික බෝවන රෝහලයි. බෝවන රෝහලට මේ වන තෙක් කිසිම ඇමතිවරයකු හෝ මන්ත්‍රීවරයකු හෝ ගොස් නැති බව කියනවා. අපේ කාලයේදී හෝ [බාබා කිරීමක්]

ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන

(கௌரவ எம். டி. எச். ஜயவர்தன)

(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

හිමිත් තිබෙනවා.

ඉලංගරත්න මයා.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(Mr. Ilangaratne)

බොහෝම සන්නෝෂයි, ගියා නම්, එතන වෛද්‍යවරයා විශාල සේවයක් කරන කෙනෙක්. මම මිට කලින් ද කරුණු අසා බැලූ නමුත් ඒ කරුණු සඳහන් කරන්නට කැමති වුණේ නැහැ, සමහර විට ආණ්ඩු වේ නිලධාරියකු විපක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරයකුට හුඟක් කරුණු ඉදිරිපත් කරනු ලැබුවහොත් ඔහුට ඒ නිසා අමාරු තත්ත්වයකට මුහුණ පාන්නට සිදු වේ යැයි කල්පනා වුණු නිසා. එම ස්ථානයේ තිබෙන අඩුපාඩු සොයා බලන හැටියට මා ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. එතන අළුත්වැඩියා කිරීම්වලට මුදල් වෙන් කරන නමුදු ඒ කිසිවක් කරන්නේ නැති බවයි. කියන්නේ. වෛද්‍යවරයාගෙන් දැනගත් කාරණයක් නොවෙයි, මෙය. වෙනත් අය ගෙනුයි, මේ කාරණය මට අසන්නට ලැබුණේ. ඒ සඳහා වෙන් කර තිබෙන මුදල් සේවකයන්ගේ තඩත්තුව සඳහා යොදනවා මිස ප්‍රතිසංස්කරණ කටයුතු වලට යොදන්නේ නැති බව කියනවා. මුල්ලේරියාවේ පිහිටි උම්මත්තකාශාරයෙහි තත්ත්වයන් එසේමයි. විශේෂ නිලධාරීන් යවා මෙම ස්ථාන දෙක ගැනම වාර්තා සපයාගෙන එම අඩුපාඩු හරිගස්සා දෙන ලෙස මා මතක් කර සිටිනවා.

පරිපූරක මුදල්

වෛද්‍යාචාර්ය එස්. ඒ. වික්‍රමසිංහ

(டொக்டர் எஸ். ஏ. விக்ரமசிங்ஹ)

(Dr. S. A. Wickremasinghe)

I want to draw the attention of the Minister to an anomalous situation that exists in the Kandy Hospital. As he is aware there is a section in the hospital for obstetrical and gynaecological patients and a professorial unit has been established for the purpose of utilizing the hospital as a teaching hospital for the Peradeniya University. Patients admitted to the obstetrical and gynaecological ward are under the care of the Professor of Obstetrics and Gynaecology of the university. This professor functions in Kandy for only three days in the week; for four days in the week he migrates to Colombo for private practice. The Kandy Hospital, which comes under the Minister of Health, provides the patients for this clinic which is utilized by the medical students to be trained as doctors. The patients are under the care of the professor who abandons them for four days in the week and comes to Colombo because he is more interested in private practice and the patients are at the mercy of the assistants who are not qualified obstetricians and gynaecologists.

I want the Minister to go into this matter urgently. I understand that the Medical Superintendent has made strong representations against this scandalous state of affairs.

The students who are being trained by the professor are being set a very bad example. It will have a very adverse effect on their future career as medical men. They are now being given the impression that when one is a doctor one's sole concern is to amass wealth at the expense of the patients.

There appears to be divided responsibility on this matter. The professor is a person who is appointed by the university. The hospital is your responsibility.

පරිපූරක මුදල්

The university authorities must realize that it is a great privilege for the students to be given the opportunity to examine patients in a hospital, very often at great inconvenience to the patients. But that has to be done because doctors have to be trained.

But when the Professor of this Faculty takes undue advantage on the ground that he does not come under the supervision of the Medical Superintendent and abandons his patients and comes to Colombo for four days in the week, setting a bad example to the students, it is a very sorry state of affairs indeed.

The professors who were appointed earlier are allowed private practice. I do not think those who are now being appointed are entitled to private practice.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

The hon. Member for Yatiyantota (Dr. N. M. Perera) started this by straying away from the Motion and everyone is now following him.

වෛද්‍යවාරිය එස්. ඒ. වික්‍රමසිංහ

(டொக்டர் எஸ். ஏ. விக்ரமசிங்ஹ)

(Dr. S. A. Wickremasinghe)

Please go into this matter at once and call for the report of the Medical Superintendent and take action immediately.

අ. හා. 3.55

යාලගම මයා.

(திரு. யாலேகம)

(Mr. Yalagama)

ගරු කථානායකතුමනි, අප ඉදිරියේ තිබෙන පරිපූරක ඇස්තමේන්තුව ඉතා මත් ප්‍රයෝජනවත් කටයුතු වෙනුවෙන් වැය කරන්නට බලාපොරොත්තු වන බව සලකන අතර මේ අවස්ථාවේ ගරු ඇමති තුමාගේ විශේෂ අවධානය යොමු කරනු ලැබීම සඳහා ඉතා වැදගත් කාරණයක් ගැන සඳහන් කරන්නට කැමතියි. මීට

පරිපූරක මුදල්

පෙර කිහිප වතාවක් රත්තොට ආරෝග්‍ය ශාලාව ගැන සඳහන් කර තිබෙනවා. පසු ගිය අයවැය විවාදයේදීත් මේ ගැන මතක් කරන්නට අදහස් කරගෙන සිටිමින් මා මේ ස්ථානයේ නොසිටි නිසා එසේ කරන්නට බැරි වුණා. ගර්භිණී මව්වරුන් ඇතුළු ස්ත්‍රී පක්ෂයේ හැම දෙනාගේම ප්‍රයෝජනය සඳහා මේ ආරෝග්‍යශාලාවේ තිබෙන්නේ එක් වාට්ටුවක් පමණයි. මේ ගැන කරුණාවෙන් සලකන්නැයි පසුගිය අවුරුදු දෙක තිස්සේ වරින් වර කියා සිටියා. ඇත්ත වශයෙන්ම කවර රෝගයකින් හෝ පෙළෙන ස්ත්‍රී පක්ෂයේ හැම දෙනාටම එකම වාට්ටුවක් පමණක් තිබීමේ ඇති බර පහළකම ගැන අමුතුවෙන් කියන්නට වුවමනාවක් නැහැ. හැම දෙනාටම එකම වහලය යට සිටින්නටයි සිදු වී තිබෙන්නේ. මේ කනගාටුදායක තත්ත්වය ගැන සෞඛ්‍ය අධ්‍යක්ෂතුමාටත් දන්වා තිබෙනවා. දිස්ත්‍රික් සම්බන්ධීකරණ කාරක සභාවේදීත් මේ කාරණය ඉදිරිපත් කරන්නට යෙදුණා. රත්තොට නගරයේ තිබෙන මේ ආරෝග්‍යශාලාව ඒ ප්‍රදේශයේ තිබෙන ප්‍රධාන ආරෝග්‍යශාලාවයි. ඒ නිසා ඒ ආරෝග්‍යශාලාවට අවශ්‍ය ගොඩනැගිලි ආදිය ඉදි කිරීම ඉතාමත් වැදගත් මෙන්ම ඉතාමත් හදිසියෙන් කළ යුතු දෙයක් ලෙස සලකා, දැනට රජයේ මුදල් තත්ත්වය අනුව විශාල වශයෙන් මුදල් වැය කරන්නට බැරි නම් හැකි ප්‍රමාණයක් හෝ වැය කර, අඩු ගණනේ එක් අතිරේක වාට්ටුවක් වත් ලබා දෙන්නැයි මා ඉතා ඕනෑකමින් ඉල්ලා සිටිනවා.

රීළඟ කාරණය, දැනට මාස අටක පමණ කාලයක සිට මේ ආරෝග්‍යශාලාවට ස්ථිර වෛද්‍ය නිලධාරියකු නැතිකමයි. දැන් එහි පාලනය කරගෙන යන්නේ ඇපොතිකරිවරයෙක්. සාමාන්‍යයෙන් නව දුහක, දහදහක ජනගහණයක් ඇති ප්‍රදේශයකට තිබෙන ආරෝග්‍යශාලාවක් නිසා හැකි තාක් ඉක්මණින් රත්තොට ආරෝග්‍යශාලාවට ස්ථිර වෛද්‍ය නිලධාරියෙකු පත් කරන මෙන් ඉතා කරුණාවෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. මා ඉදිරිපත් කළ මේ ඉතා වැදගත් ඉල්ලීම් දෙක කෙරෙහි ගරු සෞඛ්‍ය ඇමතිතුමාගේ කාරුණික අවධානය ඉතා ඉක්මණින් යොමු වනු ඇතැයි මා අපේක්ෂා කරනවා.

පරිපූරක මුද්‍රා

(Mr. Maithipala Senanayake)

මන්නි මන්ඩලයේ කටයුතු

මන්නි මන්ඩලයේ කටයුතු

சபை அலுவல்

BUSINESS OF THE HOUSE

රු. සී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சீ. பி. டி. சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

Mr. Deputy Speaker, I want to mention that there is one item, No. 55 on the Order Paper, which by some error on our part was not included among those items to be covered by the suspension of Standing Orders. I am told by the Hon. Minister of Education that this is a very urgent item since otherwise he would not be able to start the University in Colombo, or something like that. Therefore, I seek your permission, as Leader of the House, to also take this matter up today. In fact, I have consulted the Deputy Leader of the Opposition and the hon. Member for Yatiyantota (Dr. N. M. Perera).

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

Is there any objection ?

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

The only point is this. This is something which strictly cannot be done, if any one hon. Member objects. I do not know at the moment whether anyone would object. I have discussed this matter with some of my own party members and they see no objection. I cannot say the same for the others.

I would suggest that we take this up at the end of the day, and if at that time anyone objects then we cannot take it up.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

What does the Hon. Leader of the House say ?

මන්නි මන්ඩලයේ කටයුතු

රු. සී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சீ. பி. டி. சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

I asked Mr. Speaker and he advised me to mention this at 4.30 P.M. today.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

This can be mentioned. That is all right. We can ask hon. Members at the end of the day whether they would have any objections.

The difficulty is this. We informed hon. Members of the Opposition that only the Supplementary Estimates will be taken up and nothing else. If there are any hon. Members who wish to speak on this Motion, and are not able to do so because they were not aware that this Motion would be taken up, then we will be blamed for this. If nobody objects, I suppose we can take it up.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

Will the hon. Member for Yatiyantota take responsibility for this ?

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

I will ask them. It is better to leave it like this for the moment and let us take it up at the end of the day.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

Hon. Leader of the House, shall we take this at the end of the day ?

රු. සී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சீ. பி. டி. சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

I accept that position, Sir.

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල :

සෞඛ්‍ය අමාත්‍යවරයා :

පෞද්ගලික පඩිතඩි ආදිය

குறைநிரப்புத் தொகை : சுகாதார அமைச்சர் :

ஆளுங்குரிய வேதனம் முதலியன

SUPPLEMENTARY SUPPLY: MINISTER OF HEALTH : PERSONAL EMOLUMENTS, ETC.

අ. හා. 4.33

රාජා කුලතිලක මයා. (තෙල්දෙනිය)

(திரு. ராஜ குலத்திலக்க—தெல்தெனிய)

(Mr. Raja Kulatillake—Teldeniya)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි සෞඛ්‍ය ඇමතිතුමාගේ වැය ශීර්ෂය යටතේ මාත් වචනයක් දෙකක් කියන්නට කැමතියි. මට කලින් මෙම ශීර්ෂය යටතේ කථා කළ ගරු මන්ත්‍රීවරයකු ප්‍රකාශ කළ පරිදි, වෛද්‍යවරුන්ට ගමන් ගාස්තු නොලැබෙන නිසාදෝ, තෙල්දෙනිය කොට්ඨාශයේ රංගල පාරේ ඇති සංචාරක බෙහෙත් ශාලාවලට යන්නට නියමව ඇති වෛද්‍ය නිලධාරියා කවදාවත් කාල සටහනට අනුව ඒ ස්ථානවලට යන්නේ නැහැ. සතියකට දෙවරක් ඒ ස්ථානවලට යන්නට නියමව ඇතත් සමහර විට සති ගණන් පසු වන තුරු, මාස ගණන් පසු වන තුරු, ඒ ස්ථානවලට යන්නේ නැහැ. රංගල පාරේ තංගප්පුව, ගලබඩවත්ත, මකුල්දෙස්ස, ගැටගහවෙල යන ස්ථානවලට ඒ වෛද්‍ය නිලධාරියාට යන්නට නියමව ඇති වේලාවලට ඔහු යන්නේ නැහැ. මෙය ලොකු වරදක්. මෙවැනි නිලධාරීන් ගැන නීත්‍යානුකූලව ක්‍රියා කරන ලෙසත් ඒ නිලධාරීන් වෙනුවට වෙනත් සුදුසු නිලධාරීන් පත් කරන ලෙසත් මා ගරු සෞඛ්‍ය ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. අපට නියම විධියට රාජකාරිය ඉෂ්ට කරන නිලධාරියකු දෙන්න. දැනට සිටින නිලධාරියා ඒ බෙහෙත් දෙන ස්ථානවලට කලට වේලාවට නොයන්නේ ගමන් පහසුකම් නොමැති නිසා වන්නට ඇති. නුවරඑළිය දිස්ත්‍රික්කයේ සිටින මෙවැනි නිලධාරියකු වැනි රථයකින් ගොස් බෙහෙත් දෙනවා මා දැක්කා. අපේ ප්‍රදේශය සඳහාත් එවැනි වැඩ පිළිවෙලක් ක්‍රියාත්මක කළහොත් හොඳයි.

දිස්ත්‍රික් වෛද්‍ය නිලධාරියාට පදිංචි විම සඳහා ආරෝග්‍යශාලාව ආසන්නයේම නිවාසයක් නොමැති විම නිසා ලෙඩුන්ට ලොකු පීඩාවක් සිදු වී තිබෙනවා. ගරු සෞඛ්‍ය ඇමතිතුමාත් පාර්ලිමේන්තු ලේකම්තුමයත් ඒ ප්‍රදේශයට පැමිණි වේලේ ආරෝග්‍යශාලාවට අත්‍යවශ්‍යව ඇති ගොඩනැගිලි දෙන්නට පොරොන්දු වුණා. ඒ ගොඩනැගිලි දෙන අතරම වෛද්‍ය නිලධාරී ගොඩනැගිල්ලක්ද ලබා දෙන්න. දැනට ඒ නිලධාරියා පදිංචිව සිටින්නේ ආරෝග්‍යශාලාවට සැතපුම් පමණ ඈතින් විම නිසා රෝගීන්ට ලොකු හිරිහැරයක් සිදු වී තිබෙනවා. මේ අතර අක්ෂි චිකිත්සාගාරයක් සහ දත්ත චිකිත්සාගාරයක් ලබා දීම ගැන සැලකිල්ල යොමු කරන ලෙස මා ඉතා ඔතැකමින් ඉල්ලා සිටිනවා.

අ. හා. 4.36

ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන

(கௌரவ எம். டி. எச். ஜயவர்தன)

(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

Mr. Deputy Speaker, several hon. Members participated in the discussion on this Supplementary Estimate and many matters were raised. I shall briefly refer only to the more important matters raised.

Firstly, in regard to the incident at the Lady Ridgeway Hospital, I think this is a matter which is engaging the attention of many people. I am glad that this matter was raised. It is unfortunate that this incident should have happened and should have come to light, because it was only very recently that we took action against a certain doctor for negligence at the Lady Ridgeway Hospital. On that occasion we had taken quick action to interdict the doctor and hold an inquiry but at the final inquiry some of the material witnesses did not come forward to give evidence, and as such the doctor was exonerated.

Although the hon. Member for Nikaweratiya (Mr. M. Tennakoon) wanted me to take quick action, I have got to consult the Public Service Commission in this matter because I do

පරිපූරක මුදල්

not want a repetition of what happened last time, when I was almost on trial for doing my public duty. So I assure him that action will be taken after the preliminary inquiry is completed. I shall consult the P. S. C. before taking a decision to interdict the people concerned and action will be taken soon on that matter.

An hon. Member complained that one person had died in the queue. There are over 2,000 patients coming to the Lady Ridgeway Hospital. Men and women come with children. They come not only with the sick child but with four or five other children, and there is real pandemonium at the Lady Ridgeway Hospital. At any given moment, even at 9 o'clock or 10 o'clock in the night, you will see at least 300 people in the Lady Ridgeway Hospital. There is terrible congestion there. I am glad that some of the new buildings are now being completed and we should be able to relieve some of the congestion, at least in the dispensary section where there is terrible congestion at present.

ලෙස්ලි ගූනවර්ධන මයා.

(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)

(Mr. Leslie Goonewardene)

It is understaffed.

ශ්‍රී එම්. ඩී. එම්. ජයවර්ධන

(கௌரவ எம். டி. எச். ஜயவர்தன)

(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

Yes, we are understaffed. Although we have 13 doctors in the O. P. D. of the Lady Ridgeway Hospital, still, at the last inquiry it was revealed that one doctor has not more than one minute to see a patient. We are thinking of opening some more O. P. Ds in Colombo. Of course, you know it will take a long time because we have been given a token provision for this year. We shall have to take this matter up with the Treasury. I am very anxious to open another O. P. D. in the Colombo North area, which is also a very congested area.

පරිපූරක මුදල්

The hon. Member for Panadura (Mr. Leslie Goonewardene) referred to the question of non-payment of travelling allowances to D.M.Os. It is a matter that should really be looked into. The circumstances of the case he related were pathetic. I shall see whether I cannot authorize the M. O. Hs to issue a certificate on a letter produced by the M.P. of the area.

The hon. Member for Matara (Mr. Tudawe) referred to the question of equipment for the Matara Hospital. I am glad that the sub-head for the provision of equipment is the one sub-head under which I have got more money than I got last year, so that it should be possible to equip some of these hospitals. I am glad to inform him that I have a scheme under consideration. For every 20 miles we want to have a fully-equipped or well-equipped hospital, a chain of hospitals, while at the same time utilizing and improving the existing hospitals. So, every 20 miles we will have a fairly good hospital, instead of continuing the previous practice of adding one room here and one room there in every hospital and not even operating it efficiently.

තුඩාවේ මයා.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

මම කිව්වේ මාර අක්ෂි විකිත්සාගරය ගැනයි. ඒ ස්ථානයේ අවශ්‍ය උපකරණ කිසිවක් නැති නිසා වෛද්‍යවරියට ලොකු බාධාවක් වෙලා තිබෙනව, ඇගේ සේවය හරියකාර ඉටු කරන්න.

ශ්‍රී එම්. ඩී. එම්. ජයවර්ධන

(கௌரவ எம். டி. எச். ஜயவர்தன)

(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

ඒක තමයි මම කිව්වේ, ඒ අංශය යටතේ විතරක් වැඩිපුර මුදල් විකක් මේ වර්ෂයේ ලැබී තිබෙන නිසා අවශ්‍ය උපකරණ වික සපයා දෙන්න පුළුවන් වෙයි කියලා මම හිතනව කියා.

With regard to the matter raised by the hon. Member for Kolonnawa (Mr. Ilangaratne), I am surprised that anybody should say that I have

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

[ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන]

not visited the "Fever Hospital". It is now called the Infectious Diseases Hospital. Almost every third day I pass through the I. D. H. when I go to see my daughter, who is married to a doctor at the Angoda Hospital. Not only that, but when some three to four hundred people working at Walkers were poisoned they were brought to the I. D. H. and I visited it on that occasion too.

ඉලංගරත්න මයා.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(Mr. Ilangaratne)

I am referring to another one. It is called the *Una Rohala*, to which all people suffering from infectious diseases are admitted.

ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන

(கௌரவ எம். டி. எச். ஜயவர்தன)

(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

The Infectious Diseases Hospital is known as the "Fever Hospital".

ඉලංගරත්න මයා.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(Mr. Ilangaratne)

I am told that no Minister or Member of Parliament has gone there.

ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන

(கௌரவ எம். டி. எச். ஜயவர்தன)

(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

That is what they think. I have visited this place together with Dr. Salgado, who is one of the young doctors there. Anyway, we all know it as the "Fever Hospital". The place is desolate. It is only when there is an outbreak of smallpox or some such disease that the place becomes busy. I also observed that the furniture had not been kept tidy, and I agree with the hon. Member that something should be done. There should be a change at the top in that hospital, because, from what I noticed the head of the place is not aware of many things that are happening in that hospital. You know that we get a lot of information with regard to hospitals from our constituents.

Normally, the doctors should know more about it than any of us. I shall certainly look into the matter.

As regards the Mulleriyawa Hospital, I was surprised at the comments made. We have done everything possible to improve it; new buildings have come up.

On the question of maintenance, I do admit that in the past the hospitals had been white-washed once in eight years. The P. W. D. said that they could do it only once in eight years. This year, of course, the Vote has been increased from Rs. 9 lakhs to Rs. 20 lakhs. I think that with this increase that I have been able to get it will be possible to whitewash these hospitals once a year.

ඉලංගරත්න මයා.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(Mr. Ilangaratne)

May I interrupt the Hon. Minister ?

වෝදනාව තිබෙන්නේ පී. ඩබ්ලිව්. ඩී. එකට වෙන් කරන මුදල් එහි සේවකයන්ගේ නඩත්තුව සඳහා යොදවනවා මිස ඇත්තවශයෙන්ම ඒ අළුත්වැඩියා කිරීමේ කටයුතු කෙරෙන්නේ නැහැ කියයි. ඔය ආයතන දෙක සම්බන්ධයෙන්ම තිබෙන වෝදනාව ඒකයි.

ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන

(கௌரவ எம். டி. எச். ஜயவர்தன)

(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

ඒ කාරණය ගැන මම සොයා බලන්නම්.

The next is a matter raised by the hon. Member for Rattota (Mr. Yalgama). He complained that there was one building to house the female and the male children. This is a very unsatisfactory situation, and I shall take immediate action in the matter. The only thing is that I shall not be able to appoint additional staff to that hospital.

The hon. Member for Teldeniya (Mr. Raja Kulatillake) raised the question of houses for doctors. That is one thing that we can do for the doctors this year. We can provide them with quarters with the money available.

පරිපූරක මුදල්

Those are the matters that were raised by hon. Members.

එම්. තෙන්නකෝන් මයා.

(திரு. எம். தென்னக்கோன்)

(Mr. M. Tennakoon)

සංචාරක බෙහෙත් ශාලාවලට යැමේ ගාස්තු ?

ශ්‍රී එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන

(கௌரவ எம். டி. எச். ஜயவர்தன)

(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

ඒ ගාස්තු ගෙවීමේ ප්‍රමාදයක් තිබුණි. වෛද්‍යවරුන්ට ඒ වෙනුවෙන් ගෙවන ගමන් ගාස්තු ගෙවීම දෙපාර්තමේන්තු වෙන් ප්‍රමාද වෙලා තිබුණි. ඒ ගැන අප්‍රසාදය පළ කරන්න සමහර වෛද්‍යවරුන් ඒ ස්ථානවලට නොගිහිත් හිටිය. පසුව ඒ උදවියට තදින් අවවාද කර තිබෙනව, ගාස්තු ලැබුණත් තැනත් යන්ට ඔතා කියා.

එම්. තෙන්නකෝන් මයා.

(திரு. எம். தென்னக்கோன்)

(Mr. M. Tennakoon)

සමහර ස්ථානවලට වෛද්‍යවරුන් යා යුතුයයි රෙකමදාරු කර තිබෙනව. එහෙත් ගමන් ගාස්තු අඩු කර තිබෙන නිසා ඔවුන්ට යන්ට විධියක් නැහැ.

ශ්‍රී එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන

(கௌரவ எம். டி. எச். ஜயவர்தன)

(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

අඩු කිරීමක් නිසා නොවෙයි; ගමන් ගාස්තු ගෙවන්න ප්‍රමාද වුණු නිසයි. ඒ නිසා සමහර වෛද්‍යවරුන් කපා කරගෙන අප්‍රසාදය පළ කිරීමක් වශයෙන් නොගිහිත් හිටිය. ඊයේ පෙරේද දොම්පෙන් ඒ විධියේ සිද්ධියක් ඇති වුණා.

එම්. තෙන්නකෝන් මයා.

(திரு. எம். தென்னக்கோன்)

(Mr. M. Tennakoon)

සෞඛ්‍ය අධිකාරීන් රෙකමදාරු කරන යම් තැනක් තිබෙනව නම්, ඒ ස්ථාන වලට වෛද්‍යවරුන් යවනවද? මුදල් නැහැ කියා නවත්වන්නෙ තද්ද?

පරිපූරක මුදල්

ශ්‍රී එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන

(கௌரவ எம். டி. எச். ஜயவர்தன)

(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

නැහැ.

එම්. තෙන්නකෝන් මයා.

(திரு. எம். தென்னக்கோன்)

(Mr. M. Tennakoon)

සෞඛ්‍ය අධිකාරීවරුන් රෙකමදාරු කරන යම් තැනක් තිබෙනව නම් ඒක මහ කන්තෝරුව මගින් අනුමත කරනවද?

ශ්‍රී එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන

(கௌரவ எம். டி. எச். ஜயவர்தன)

(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

ඔව්.

I will also look into the matter raised with regard to the Kandy Hospital. With regard to the matter raised about a Professor travelling between Colombo and Kandy, I will look into that also.

තුඩාවේ මයා.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

මාර නව රෝහලේ ගොඩනැගිලි තැනීමේ කටයුතු දැන් නතර කර තිබෙනව.

ශ්‍රී එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන

(கௌரவ எம். டி. எச். ஜயவர்தன)

(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

නතර කරල නැහැ. සමහර ගොඩනැගිලි උපකරණ සොයා ගන්න අමාරුයි කියා සමහර කොන්ත්‍රාත්කරුවන් වැඩ ප්‍රමාද කරනව.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සහසම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

මුදල් සංචිත ආඥාපතන :

සම්මතිය

நிதி ஒதுக்கற் கட்டளைச்சட்டம் : நிர்மானம்

FINANCIAL RESERVES ORDINANCE:
RESOLUTION

! මතු පළවන විෂයය ඊළඟට න්‍යය පත්‍රයෙහි තිබිණ :

ஒழுங்குப் பத்திரத்தில் அடுத்ததாக பின்வரும் விடயம் இருந்தது :

The following item stood next on the Order Paper :

මුදල් සංචිත ආඥාපනත : සම්මතිය

මුදල් සංචිත ආඥාපනත : සම්මතිය

ඉඩම්, වාරිමාර්ග හා විදුලිබල ඇමති විසින් ඉදිරිපත් කිරීමට :

“මෙයට යා කොට ඇති උපලේඛනයෙහි (2) වැනි තීරයෙහි නිශ්චිතව සඳහන් කරුණු සඳහා එහි 6 වැනි තීරයේ දැක්වෙන පරිදි රුපියල් හතළිස් හය ලක්ෂ අසූ නව දහස් හත්සිය දහසයක (රු. 46,89,716) මුදලක් රජයේ විදුලි දෙපාර්තමේන්තුවේ සංචිත විස්තාරණ හා අලුත් කිරීමේ අරමුදල නමින් හඳුන්වනු ලබන විශේෂ සංචිතයෙන් වියදම් කිරීමට (414 වෙනි අධිකාරය වන) මුදල් සංචිත ආඥාපනතෙහි 3(1) වෙනි වගන්තිය යටතේ මේ මන්ත්‍රී මණ්ඩලය බලය පවරයි :—

උපලේඛනය

1966/67 ඇස්ත මේන්තු වෙති විෂය අංකය (1)	කාරණය පිළිබඳ විස්තර (2)	ඇස්තමේන්තු කළ මුළු වියදම (3) රු.	කලින් සම්මත කළ ගණන (4) රු.	යෝජනාවේ දිනය (5)	දැනට ඉල්ලීම් කරන ඉතිරි මුදල (6) රු.
කොළඹ බෙද හැරීම :					
පසුගිය වර්ෂයන්ගෙන් පවත්වා ගෙන එනු ලබන යෝජනා ක්‍රම—					
4 ...	කෙන්ට පාරේ ඉඩම් අත්කර ගැනීම ...	68,903...	65,000...	63. 8.16 ...	3,903
අළුත් විෂයයන් :					
77 ...	ප්‍රධාන තම උප බලස්ථානවලට සහ කොළඹ මූලික උප බලස්ථානවලට අමතර කොටස් ...	2,30,000...	—	...	2,30,000
අනෙක් ප්‍රදේශ :					
පසුගිය වර්ෂයෙන් පවත්වා ගෙන එනු ලබන යෝජනා ක්‍රම—					
57 ...	පසුගිය අවුරුදු කීපය තුළ සිදුවූ සංවර් ධනය හේතුකොට ගෙන වැඩි වී ඇති විදුලි බලය ගෙන යෑමට හැකි වන සේ දැනට පවත්නා සම්ප්‍රේෂණ මාර්ගයේ ප්‍රමාණත්වය විශාල කිරීම...	1,64,400...	64,400...	66. 2. 6 ...	1,00,000
58 ...	කොළඹ නාගරිකයෙන් පිට ඇල්.ටී. සහ එච්.ටී. කම්බි මාර්ග ඇතුළත්ව අළුත් බලස්ථාන පිහිටුවීම සහ පවත්නා උප බලස්ථාන වර්ධනය කිරීම ...	16,04,700...	4,04,700...	66. 2. 6 ...	12,00,000
අළුත් විෂයයන් :					
78 ...	ගල්ඔය විදුලි බල ක්‍රමය ...	8,00,000...	—	...	8,00,000
79 ...	නෝටන්ඩ්‍රිස් ගරාජයේ ඉස්සීමේ උප කරණයක් ...	20,000...	—	...	20,000
80 ...	කොළොන්නාවේ පරීක්ෂණ කාමරය වායු සම්කරණය කිරීම ...	25,700...	—	...	25,700
81 ...	කැපෑසිටන්ස් බ්‍රිජ් ...	1,500...	—	...	1,500
සාමාන්‍ය විෂයයන් :					
පසුගිය වර්ෂයෙන් පවත්වාගෙන එනු ලබන යෝජනා ක්‍රම—					
71 ...	අළුත් කිරීම් සහ නැවත යෙදීම් වලට කෙරෙන සුළු එකතු කිරීම ...	40,000...	10,000...	66. 2. 6 ...	30,000

மீட்டர் சம்பந்த அளவுகள் : சம்பந்தம்

மீட்டர் சம்பந்த அளவுகள் : சம்பந்தம்

1966/67 அளவு மீட்டர் வெளி வெளி அளவு	காரணம் பிழைகள் பிழைகள்	அளவுமீட்டர் கடல் மீட்டர் பிழை	கடல் மீட்டர் கடல் மீட்டர் கடல் மீட்டர்	கடல் மீட்டர் கடல் மீட்டர் கடல் மீட்டர்	கடல் மீட்டர் கடல் மீட்டர் கடல் மீட்டர்
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
		ரூ.	ரூ.		ரூ.

அளவு பிழைகள் :

82 ...	புறக்கம் மீட்டர் மீட்டர் 300 பிழை பிழை பிழை	5,20,000...	—	...	5,20,000
83 ...	கடல் மீட்டர் மீட்டர் மீட்டர் மீட்டர் மீட்டர் மீட்டர்	2,14,613...	—	...	2,14,613

கடல் மீட்டர் மீட்டர் மீட்டர் :

84 ...	கடல் மீட்டர் மீட்டர் மீட்டர் மீட்டர் மீட்டர் மீட்டர்	7,10,000...	—	...	7,10,000
85 ...	கடல் மீட்டர் மீட்டர் மீட்டர் மீட்டர் மீட்டர் மீட்டர்	84,000...	—	...	84,000
86 ...	கடல் மீட்டர் மீட்டர் மீட்டர் மீட்டர் மீட்டர் மீட்டர்	50,000...	—	...	50,000

கடல் மீட்டர் மீட்டர் மீட்டர் மீட்டர் மீட்டர் மீட்டர் :
கடல் மீட்டர் மீட்டர் மீட்டர் மீட்டர் மீட்டர் மீட்டர்

55 ...	கடல் மீட்டர் மீட்டர் மீட்டர் மீட்டர் மீட்டர் மீட்டர்	19,00,000...	2,50,000...	55. 9.22 ...	
			2,50,000...	56.10.25 ...	
			3,00,000...	61, 3, 2 ...	7,00,000
		64,33,816	13,44,100		46,89,716 "

“ காணி, நீர்ப்பாசன, மின்விசை அமைச்சர் பிரேரிப்பதற்கு :

அரசினர் மின்சார முயற்சிகள் திணைக்கள விசேட ஒதுக்கமென வழங்கப்படும் ஒதுக்க, நீடிப்பு, புதிப் பித்தல் நிதியிலிருந்து ரூபா நாற்பத்தாறு லட்சத்து எண்பத்தொன்பதாயிரத்து எழுநூற்றுப் பதினாறையும் (ரூபா 46,89,716) இதில் இணைக்கப்பட்டிருக்கும் அட்டவணை நிரல் 6 இல் உள்ளபடி 2 இல் குறித்த விடயங்களில் செலவிடுவதற்கு, நிதி ஒதுக்கற் கட்டளைச் சட்டத்தின் (அத்தியாயம் 414) 3 (1) ம் பிரிவின் கீழ் இச்சபை அனுமதிக்கிறது.

அட்டவணை

விடய	விடய விபரம்	மதிப்பிட்ட மொத்தச் செலவு	ஏற்கனவே அங்கீகாரம் பெற்ற தொகை	அங்கீகாரம் பெற்ற திகதி	இப்போது கோரப்படும் மிகுதிப்பணம்
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
கொழும்பு பங்கு		ரூபா	ரூபா		ரூபா
முந்திய ஆண்டிலிருந்து					
தொடரும் திட்டங்கள்					
4. கெனற் வீதியில் காணி கொள்வனவு		68,903 ..	65,000 ..	16.8.63 ..	3,903

இதில் சம்பந்தம் அடிப்படையில்: கமிட்டி

இதில் சம்பந்தம் அடிப்படையில்: கமிட்டி

விடய இல. 1966-67	விடய விபரம்	மதிப்பிட்ட மொத்தச் செலவு	ஏற்கனவே அங்கீகாரம் பெற்ற தொகை	அங்கீகாரம் பெற்ற திகதி	இப்போது கோரப்படும் மிகுதிப்பணம்
(1)	(2)	(3) ரூபா	(4) ரூபா	(5)	(6) ரூபா

புதுவேலைகள் :

77. கிறிப்து உபநிலையத்திற்கும் கொழும்பு மத்திய உபநிலையத்திற்கும் மாற்றுறுப்புகள் .. 2,30,000 .. — .. — .. 2,30,000

பிற தேசங்கள்

முந்திய ஆண்டிலிருந்து தொடரும் திட்டங்கள்

57. அண்மை வருடங்களில் அபிவிருத்தி காரணமாக ஏற்பட்டுள்ள மின்சாரத்தை தாங்குவதற்கு செலுத்தற்குரியவர்களின் திறனைக் கூட்டுதல் .. 1,64,400 .. 64,400 .. 6.2.66 .. 1,00,000

58. கொழும்பு மாநகர சங்கத்திற்கு புறத்தில் புது உபநிலையங்களுடன் எல். ரீ. எச். ரீ. மூலக்கம்பிகள் நிறுவலும் இருக்கிற உபநிலையங்களை மிகுதியாக்குதலும் 16,04,700 .. 4,04,700 .. 6.2.66 .. 12,00,000

78. கல்லோயா மின்சாரத்திட்டம் 8,00,000 .. — .. — .. 8,00,000

79. நோட்டன் பிறிடிஜில் ஊர்திச்சாலை ஏற்றும் கருவி 20,000 .. — .. — .. 20,000

80. கொலனாவை சோதிப்பு அறைக்கு குளிர்ப்பாதனம் நிறுவுதல் 25,700 .. — .. — .. 25,700

81. கப்பாக்கிடன் பாலம் 1,500 .. — .. — .. 1,500

பொது விடயங்கள் :

முந்திய ஆண்டிலிருந்து தொடரும் திட்டங்கள்

71. புதுப்பித்தல்களுக்கும் மாற்றுகளுக்கும் அதிகரிப்பு 40,000 .. 10,000 .. 6.2.66 .. 30,000

புது வேலைகள்

82. டிராக்டரோடுகூடிய இரண்டு 300 கே. டபிள்யூ. இடம்பெயர் பிறப்பாக்கிகள் 5,20,000 .. — .. — .. 5,20,000

83. கைத்தொழிற் கண்காட்சியிலிருந்து பெற்ற மின்சார உபகரணங்களுக்கு செலுத்து தொகை .. 2,14,613 .. — .. — .. 2,14,613

கட்டணங்களும் நலன்களும்

புதிய வேலைகள்

84. காஸ்வேக் வீதியில் நாலுமாடி கட்டிடம் கட்டுதல் .. 7,10,000 .. — .. — .. 7,10,000

85. லக்ஸ்பானையில் உத்தேசிக்கப்பட்டிருக்கும் களஞ்சியங்கள் முகாரியின் அலுவலகம் தச்சரின் வேலைச்சாலை 84,000 .. — .. — .. 84,000

86. கொழும்புக் கிளைக்கு கூடிய களஞ்சிய வசதிகள் 50,000 .. — .. — .. 50,000

கிராம மின்சாரத்திட்டம்

முந்திய ஆண்டிலிருந்து தொடரும் திட்டங்கள்

55. கிராம மின்சார ஊட்டம் 19,00,000 .. 2,50,000 .. 22.9.55 .. 7,00,000
2,50,000 .. 25.10.56
3,00,000 .. 2.3.61

64,33,816 13,44,100 46,89,716 "

මුදල් සංචිත ආඥාපනත : සම්මතිය

මුදල් සංචිත ආඥාපනත : සම්මතිය

“The Minister of Land, Irrigation and Power to move : ‘That this House authorises under section 3 (1) of the Financial Reserves Ordinance (Chapter 414) the expenditure from the special reserve known as the Department of Government Electrical Undertakings Reserve, Extensions and Renewals Fund of a sum of Rupees four million six hundred and eighty-nine thousand seven hundred and sixteen (Rs. 4,689,716) as set out in column (6) of the Schedule hereto on the items specified in column (2) thereof :—

SCHEDULE

Item No. in Estimates 1966-67	Description of Item	Total Estimated Cost Rs.	Already approved		Balance now asked for Rs.
			Amount Rs.	Date of Resolution (5)	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
<i>Colombo Distribution—</i>					
<i>Projects continued from previous years :</i>					
4 ..	Acquisition of land at Kent Road ..	68,903..	65,000..	16. 8.63 ..	3,903
<i>New Works</i>					
77 ..	Spares for Grid Sub-station and Colombo Primary Sub-station	230,000..	— ..	— ..	230,000
<i>Other Areas—</i>					
<i>Projects continued from previous years :</i>					
57 ..	Increasing the capacity of existing transmission lines to carry heavier loads due to developments which have taken place during the last few years ..	164,400..	64,400..	6. 2.66 ..	100,000
58 ..	New Sub-stations including L. T. and H. T. Mains and augmentation of the existing Sub-stations outside the Colombo Minicipal Area ..	1,604,700..	404,700..	6. 2.66 ..	1,200,000
<i>New Works</i>					
78 ..	Gal Oya Electricity Scheme ..	800,000..	— ..	— ..	800,000
79 ..	Garage Hoist at Norton Bridge	20,000..	— ..	— ..	20,000
80 ..	Air-conditioning of Test Room at Kolonnawa ..	25,700	— ..	— ..	25,700
81 ..	Capacitance Bridge ..	1,500..	— ..	— ..	1,500
<i>General Items—</i>					
<i>Projects continued from previous years:</i>					
71 ..	Additions to Renewals and Replacements ..	40,000..	10,000..	6. 2.66 ..	30,000
<i>New Works</i>					
82 ..	Two 300 K.W. Mobile Generating Sets complete with tractors	520,000..	— ..	— ..	520,000
83 ..	Payment for Electrical Equipment purchased from Industrial Exhibition ..	214,613..	— ..	— ..	214,613
<i>Building and Welfare—</i>					
<i>New Works</i>					
84 ..	Construction of a four-storeyed building at Gas Works Street	710,000..	— ..	— ..	710,000
85 ..	Proposed Stores, Foreman's Office and Carpenters' Workshop at Laksapana ..	84,000..	— ..	— ..	84,000
86 ..	Additional Stores Accommodation for Colombo Division ..	50,000..	— ..	— ..	50,000
<i>Rural Electrifications—</i>					
<i>Projects continued from previous years :</i>					
55 ..	Rural Electrification ..	1,900,000..	250,000..	22. 9.55 ..	700,000
			250,000..	25.10.56	
			300,000..	2. 3.61	
Total ..		6,433,816	1,344,100		4,689,716 ”

இதல் ஸ்வித ஸ்லபதத: ஸ்மிததத

இதல் ஸ்வித ஸ்லபதத: ஸ்மிததத

கரு ஸி. ஸி. டி ஸில்ட

(கௌரவ ஸி. ஸி. டி ஸில்ட)

(The Hon. C. P. de Silva)

I move the Motion standing in my name.

These are mostly continuing works which have been approved earlier by this House. There are a few new items. I would only refer to one main item, namely, item 77, where we want Rs. 230,000 to replace the Colombo sub-station switch.

புனத ஸ்லபதத கரு ஸி.

மின எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

ஈ. ஸா. 4.47

கர்னாடி ஸோய்ஸா மஸா.

(திரு. பெர்னாட் ஸோய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

The Hon. Minister's explanation in regard to the Colombo sub-station and the remark with which he concluded that the Colombo sub-station is principally the cause of all the trouble—

கரு ஸி. ஸி. டி ஸில்ட

(கௌரவ ஸி. ஸி. டி ஸில்ட)

(The Hon. C. P. de Silva)

No, no. It is not the sole reason. To a very great extent, it is due to the switch installed at the sub-station not being replaced although it has been used for a long time; and this amount is required to order a new switch.

கர்னாடி ஸோய்ஸா மஸா.

(திரு. பெர்னாட் ஸோய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

The Hon. Minister has not made a very effective case for this money. That does not mean that we are going to oppose this. Only, with all this money being granted, it is not possible to be satisfied that the affairs of the Electrical Department are in any way conducted in a manner which can be held to be satisfactory.

Recently, the Hon. Minister appointed a committee presided over by an Indian gentleman, and composed of two engineers from the department, one engineer from the Ministry who is also a departmental engineer, one from the Planning Ministry, and one officer from the Treasury, to look into this whole question of the reorganization of the finances of the department. To this committee was referred the question of the distribution of electricity within the municipal limits.

With the Mayor of Colombo, I went before this committee for the purpose of making a case in regard to the demand that the distribution of electricity within the municipal limits of Colombo should be handed over to the Municipal Council, and we met with a reception which was certainly surprising. We met a set of gentlemen who had already made up their mind not to hand it over. This is an ancient matter, a very old battle that is going on between the Electrical Department and the municipality. It comes from the days when the two famous de Mels were Mayors in alternation in the City of Colombo. There have been innumerable files of accumulated correspondence—some of them very acrimonious—between the department and the municipal council.

The Hon. Minister was very sympathetic on an earlier occasion when the hon. Parliamentary Secretary to the Minister of Local Government, the Second Member for Colombo Central, along with municipal representatives, went before him. I also accompanied them on that occasion. We were referred to this committee on the last occasion. We met a set of gentlemen who had already made up their minds. And the Mayor was very eloquent and made a case. The ethical aspects of the matter were fully dealt with by His Worship the Mayor. He pointed out that Colombo had for years been financing all the wild cat schemes of this department throughout the country out of the profits earned from Colombo, and that therefore the

time had come when the consumers in Colombo should be given a better deal; in any case that a part of the revenue derived from Colombo should be retained in Colombo for the benefit of the consumer, even siphoned through the municipality for the conferment of civic benefits.

We pointed out and reiterated the argument that we had engaged in earlier, namely, that village committees, town councils and urban councils had been given the right to distribute electricity but the premier local authority was being denied this right; that all these councils for a number of years derived a large part of their revenue from the sale of electricity. On that question we were told that a number of them had not paid their bills.

ශ්‍රී සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාච්ඡි. පී. ඩී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

Something like Rs. 17 million is due.

බර්නාඩ් සොයිසා මහා.

(තිரு. බෙර්නාඩ් සොයිසා)

(Mr. Bernard Soysa)

That is not the point. There is one outstanding issue between the Colombo Municipal Council and the department which has been referred to arbitration because the figures are disputed.

The Committee has made a very valuable discovery. The discovery is that the accounting system in the Electrical Department is completely out of date and unsuited to the kind of operations in which the department is engaged, and that its costing system cannot reveal in any way the true and proper cost of current.

Now a former Minister of Health got down a gentleman by the name of Mr. Cumpston some years ago to report on the reorganization of the health services in this country. Dr. Cumpston, who made a very valuable report, opened his report

with the remark that it was not necessary to get a person from abroad to discover that the medical services in this country were in a serious mess. I have to make the same remark in regard to this Committee. It was not necessary to appoint this high-powered committee to discover that the affairs of the Electrical Department are in one ghastly mess.

I have nothing to say in regard to this gentleman who came from outside. He had some experience in India. But his experience is not such as would necessarily qualify him for dealing with problems we are having here, particularly the kind of problems posed by the municipal council to the Hon. Minister in regard to the distribution of electricity.

We had a number of fantastic arguments urged by this committee. One was that the whole distribution system including the plant and everything else should be taken over by the council. We had asked for permission to sell the current, but your distribution system and your transformers and all the rest of it—

ශ්‍රී සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාච්ඡි. පී. ඩී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

What plant?

බර්නාඩ් සොයිසා මහා.

(තිரு. බෙර්නාඩ් සොයිසා)

(Mr. Bernard Soysa)

Well, according to the discussion it was not very clear at what point the take-over should stop. It is like your old system of giving over the management of the City road lights to the Municipal Council where the authority of the Council ends somewhere half way up the pole. So it is very difficult to state where exactly you stop. There was a lot of technical detail given. At one stage it appeared that you wanted the entire distribution system other than what is already supplied by the municipality, and at

මුදල් සංචිත ආඥාපනත: සම්මතිය

මුදල් සංචිත ආඥාපනත: සම්මතිය

[බර්නාඩ් සොයිසා මයා.]

another stage it appeared that it was only the principal distribution points, the sub-stations.

Be that as it may, there were some figures read out. The figures were apparently derived from the new accounting system that had been proposed to the Department on the basis of which we were told that the department should be in a position to have a certain return on its investment; we were also told that the figures of activities shown over the years were bogus figures and that the percentage return that portion of profit left after the department had set aside a certain portion for its own re-investment would not justify the handing over of any part of the distribution system and the profits earned therefrom to any local authority.

This was a very strange argument because it would appear that the department was considering the expansion of its activities on the basis of an I. B. R. D. loan.

There was an I. B. R. D. loan given to the department, and the department is called upon to pay interest on that loan. One of the arguments apparently urged was that the profits earned from the distribution of electricity in Colombo cannot be shared with the municipality because the department is committed to the repayment of the I. B. R. D. loan.

ශ්‍රී සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාච්ඡි. පී. ඩී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

It is not only the I. B. R. D. loan that has to be repaid. There is the entire cost of the power station. The Government has advanced a loan to the department.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(ශ්‍රී. පෙරේරා සොය්සා)

(Mr. Bernard Soysa)

But principally it is an I. B. R. D. loan. We cannot be fobbed off by an argument of that kind for this

reason. There is a certain legitimate portion of the investment which the Colombo consumer cannot be expected to pay and that is in regard to the expansionist activities of the department. Whatever system of accounting you may have it is necessary to separate that element out because that cannot be the responsibility of the Colombo consumer.

ශ්‍රී සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාච්ඡි. පී. ඩී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

Only Colombo expansion.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(ශ්‍රී. පෙරේරා සොය්සා)

(Mr. Bernard Soysa)

That is right. That cannot be a responsibility of the Colombo consumer.

Secondly, we asked for a break down of the figures. What is this new system of accounting you have arrived at on the basis of which profits disappear?

This mysterious arcana of accounting is something that is beyond me.

ශ්‍රී අනුපමා

(කෙළරාච්ඡි. අනුපමා)

(The Hon. Atapattu)

I thought you were a master.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(ශ්‍රී. පෙරේරා සොය්සා)

(Mr. Bernard Soysa)

No, Sir, I am very humble in these matters.

ශ්‍රී සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාච්ඡි. පී. ඩී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

You are a master of arts—
[Interruption].

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(ශ්‍රී. පෙරේරා සොය්සා)

(Mr. Bernard Soysa)

The acting Minister of Industries should make his interruptions a little louder.

இதில் சம்பந்தம் ஏதாவது: என்ன?

செ. வி. சேல்டன் ஜயசிங்க (கொலம்போ கமிஷனர் ஸ்ரீமதி)

(கௌரவ டி. ஷெல்டன் ஜயசிங்க—பதில் கைத்தொழில், கடற்செய்தில் அமைச்சர்)

(The Hon. D. Shelton Jayasinghe—Acting Minister of Industries and Fisheries)

It refers neither to electricity nor to you.

பெர்னாட் சோய்ஸா.

(திரு. பெர்னாட் சோய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

Now we wanted a break down of these figures. Let us know how this new costing system has been applied. Let us know how these profits disappear when you apply this new costing system, and on that basis what exactly is the investment that Cololmo's installation represents so that we could then work out the economics of it. On that matter this committee was silent. They were to go into this question with the Municipal Engineer and the Electrical Engineer of the Colombo Municipal Council. But how far these deliberations have progressed I do not know.

The first question that I am worried about is that over a number of years, whatever may be the dispute that has been referred to arbitration, the Colombo consumer has been paying for the department's activities in regard to the expansion of its distribution system throughout the Island.

I demonstrated on a previous occasion how a line was taken 60 miles to provide current for one consumer in the good old days when Sir John Kotelawala was in charge of this Ministry. That kind of venture was subsidized out of the profits from Colombo.

Now, Sir, I know that the department is allergic to its own administration reports, because when you quote from the department's administration reports we are told that they are wrong. The department is in love with this new accounting system and we are told, "Please do

இதில் சம்பந்தம் ஏதாவது: என்ன?

not quote from our own reports." But these are the figures given to the public and these are the figures given to the House and we have to proceed on the basis of those figures.

If you take the administration reports of so many years past, you will find that for a large number of years right up to the 60's the total profit earned out of Colombo represents several million rupees and the net profit of the department is a low figure. In other words, the profits earned from Colombo were being used to cover up the net loss of the department in respect of its activities elsewhere and then to show a profit thereafter. That is the meaning of the fact that the total net profit of the department is a lower figure than the profits earned out of Colombo. That is demonstrable from the administration reports of the department for a number of years right up to the 60's.

Now, Sir, I can understand people developing a vested interest in something. Even public officers carve out their own private empires and do not like to part with a little bit of it. The Minister has a large number of departments and State-sponsored corporations under him. He will not part with a single.—[Interruption]. At one stage the Minister was practically a Mussolini cabinet by himself.

We have our political differences and they are very great. My own belief is that politically the Minister's record is an unforgivable one. Be that as it may, personally I have nothing against him. He is a very likable person. But in regard to the activities of the various departments in his Ministry, the other day I received a letter, a serious complaint. The person was so annoyed that he made a Freudian slip in his letter when he referred to the Ministry as the Ministry of Land, Irrigation and Power. Now, Sir, that is a very true

මුදල් සංචිත ආඥාපනත : සම්මතිය

[බර්නාඩ් සොයිසා මයා.]

description. The Minister is the custodian of all land and he has got all the power in his hands, and all this is exercised to the complete irritation and harassment of the public.

In regard to the figures that the Electrical Department supply through their machined accounts, there is so much complaint. I know there are a number of enterprising officers, engineers and so on, clever men with a proper sense of duty. I have not the slightest doubt about this. I only state that the total operations of this department are such that the public of this country are far from satisfied.

What is the position with regard to rural electrification and the whole question of the Park Report and the implementation of it in regard to the tapping of the power resources in this country? The Hon. Minister is investigating the thermal plant units. In a country with so much potential in hydro-power, to go in for more and more thermal plants—[Interruption.]

ශ්‍රී සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාච්ඡි. පී. ඩී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

May I interrupt, Sir? During the last few months the monsoon has failed in the up-country area. We have used Rs. 4.7 million worth of fuel at the Grandpass Thermal Plant. If we did not have this plant during this period we would have had a serious power failure in Colombo. I inquired from the General Manager of Electrical Undertakings yesterday and he told me that the spill level at Castlereagh had dropped 41 feet. In these circumstances, if we did not have this thermal plant, I do not know what would have happened. Personally, I do not like thermal plants at all.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(ති.රු. පෙරේරා ජයවර්ධන)

(Mr. Bernard Soysa)

The Hon. Minister has been handling this matter for a large number of

මුදල් සංචිත ආඥාපනත : සම්මතිය

years. This whole question of linking up your power resources to one grid, how far has it progressed?

ශ්‍රී සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාච්ඡි. පී. ඩී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

We had to feed the grid. In fact, the Laxapana scheme is complete. We have planned the Maskeliya Oya power plant and we are trying to tap the power of the Mahaveli Ganga. I distributed the report on the Mahaveli Ganga Diversion Scheme which gave the location of the power stations. We have not yet come to the stage of construction. As hon. Members may know it takes, many, many years for the investigation of plans, engineering designs and the construction of a power scheme. It cannot be done at once.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(ති.රු. පෙරේරා ජයවර්ධන)

(Mr. Bernard Soysa)

I quite agree with the Hon. Minister. That is the reason why the Seven Virgins still remain virgins. His Seven Virgins Scheme is still kept in a virginal state.

ශ්‍රී මන්ත්‍රීවරයෙක්

(කෙළරාච්ඡි. අනුරාධපුරය)

(An hon. Member)

Is something wrong with the Hon. Minister?

ශ්‍රී මොන්ටේගු ජයවර්ධන

(කෙළරාච්ඡි. මොන්ටේගු ජයවර්ධන)

(The Hon. Montague Jayewardene)

Are you suggesting that the Hon. Minister is not effective?

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(කලාභිති. ආර්. ආර්. පෙරේරා)

(Dr. N. M. Perera)

Impotent.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(ති.රු. පෙරේරා ජයවර්ධන)

(Mr. Bernard Soysa)

I am not so sure. Sir. The Hon. Minister is a person of many parts, one who has proved his undisputed capacities in varying directions.

The Hon. Minister should give us the assurance that he is not going to invest any more on these thermal units. After what he says about the failure of the rainfall, he has himself to blame for it in another direction. This is due partly to his deforestation activities. In fact he has permanently altered the climatic pattern of this country with the vast extent of deforestation that is taking place. I cannot discuss this question under this item, but even in respect of the special leases I know one gentleman, —I should not mention names—who has been given over 2,000 acres, and who has not produced one single potato or one single chillie but who is busy with tractors, operators and a saw felling the timber on that land. Several of these people are doing that. I want to say that we are going to face a very serious situation. There is no proper reafforestation taking place. I do not blame the Forest Department. The Hon. Minister has not decided a correct policy in these matters. Anybody and everybody who has the slightest chance goes and fells timber on a very large scale. We shall very soon be faced with the position that our timber resources will be very meagre and the extent of land covered by forest will not produce the necessary rainfall.

நிர்ணயக் கமிஷனருக்கு

(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

Why do you not see the Hon. Minister and settle that question? It is a very important question.

பெர்னாட் சோய்ஸா மஹோ.

(திரு. பெர்னாட் சோய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

He is mentioning the entire change in regard to—

பெர்னாட் சோய்ஸா மஹோ.

(திரு. பெர்னாட் சோய்ஸா)

(The Hon. C. P. de Silva)

I stated the fact. The water level in the Castlereagh Reservoir had dropped.

பெர்னாட் சோய்ஸா மஹோ.

(திரு. பெர்னாட் சோய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

This department has a number of able men, able officers, and we have spent very large sums of money on this matter. How many years did Stage II of the Hydro Electric Scheme take? The work was commenced before the War. It is now, how many years since the War—20 years?

பெர்னாட் சோய்ஸா மஹோ.

(திரு. பெர்னாட் சோய்ஸா)

(The Hon. C. P. de Silva)

Stage I was completed when Sir John Kotelawala was Prime Minister. Stage IIA was completed about 1957 I believe. The late Mr. S. W. R. D. Bandaranaike declared it open. Stage IIB was completed and opened and it is working from 1964-65, and we are now building the Maskeliya Oya Scheme.

பெர்னாட் சோய்ஸா மஹோ.

(திரு. பெர்னாட் சோய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

I am only talking of the time schedule of this matter. We were given this answer whenever we raised the question.

You know the famous French saying “*c'est la guerre*—There is a war on”. Other countries on account of the spur of the war outstrip their neighbours in the production of power. We have fallen behind. This is the varying effect of war upon different countries.

Peter Quennell in one of his memoirs relates how he once went to a country during the war and asked them, “When is the next train from here”, to go to the capital city of that country? He was told, “Well, it may be here in the next two hours; may be tomorrow”. And he asked, “Why this lack of precision in regard to the running of the train?”, and the station master told him, “Good heavens man, don't you know there was a war on?” He went to

මුදල් සංචිත ආඥාපනත : සම්මතිය

[බර්තාඩ් සොයිසා මය]

the neighbouring country and asked the station master at a station, when the next train was to the capital city of that country. He was told, "13 hours 25 minutes 10 seconds". He asked, "Why all this accuracy?" and the station master said, "Good heavens man, don't you realize there is a war on?"

The Hon. Minister as his predecessors uses the war for the purpose of explaining the delay. Others have used the war as a stimulus for the purpose of getting things done quickly.

I do not want to take up your time. These are complaints that have often been made to the Hon. Minister. I should like the Hon. Minister to favour this House with a revision of the accounts of the past few years in the light of the new cost accounting system that he has so that we would know exactly where we stand in regard to the assets of this department, the cost of production, the cost of distribution, of a unit of current, and also give us a general statement in regard to profit and loss on the new basis of his accounting system. We would then be able to see to what extent the operations of this department need further investigation from the point of view of putting things right.

අ. හා. 5.15

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(කලාතිඨි என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

I have a few observations to make.

ශ්‍රී ජෙල්ටන් ජයසිංහ

(கௌரவ ஷெல்ற்றன் ஜயசிங்ஹ)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

One from each party.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாதிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

We are discussing Supplementary Estimates. What I understood was

මුදල් සංචිත ආඥාපනත : සම්මතිය

that we would be discussing expenditure on items that could not be foreseen when the last Budget was framed. This is a matter that has come up suddenly. Tomorrow is the end of the financial year and the Hon. Minister comes before this House with a Supplementary Estimate for what? The Hon. Minister should have explained to us the position. The schedule to this Supplementary Estimate states:

"Spares for Grid Sub-station and Colombo Primary Sub-Station Rs. 230,000."

Are we to be told that you did not know that these spares were required when the original Budget Estimates were prepared? Surely, there is something wrong with your department if the people in charge of it cannot foresee the spares necessary for a sub-station during the course of the year's work. The hon. Member for Colombo South (Mr. Bernard Soysa) made his criticism on that basis. There is something radically wrong with your department if it cannot estimate the requirements of spares necessary for the year. You did not suddenly think of these spares to the value of Rs. 230,000. You have not provided anything for these spares. What you have placed before this House is an entirely new estimate for spares.

Take the next item: "New sub-stations including L. T. and H. T. Mains and augmentation of the existing sub-stations outside the Colombo Municipal Area, Rs. 1,200,000." Are you going to spend Rs. 1,200,000 tomorrow?

ශ්‍රී සී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சி. பி. டி. சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

I do not know how much is to be spent.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாதிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

Then it would not be a Supplementary Estimate.

මුදල් සංචිත ආඥාපනත: සම්මතිය

මුදල් සංචිත ආඥාපනත: සම්මතිය

ශ්‍රී මොන්ටේගු ජයවික්‍රම

(කෙළරව මොන්ටේගු ඉයවික්‍රම)

(The Hon. Montague Jayewickreme)

The Cabinet has approved it.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(කලාතිථි ආණ්ඩු. ආණ්ඩු. පෙරේරා)

(Dr. N. M. Perera)

You are misleading the House. You must come before the House and say: we have already spent so much, please give us covering approval. That is not what you are doing now.

Take the next item:

"New works—Two 300 K.W. Mobile Generating Sets complete with tractors Rs. 520,000."

ශ්‍රී සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරව ජී. පී. ඩී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

They have been ordered.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(කලාතිථි ආණ්ඩු. ආණ්ඩු. පෙරේරා)

(Dr. N. M. Perera)

You have ordered? You are coming with a Supplementary Estimate on the last day of the financial year for spending Rs. 520,000. The next item is for the construction of a four-storeyed building at Gas Works Street. Can the Hon. Minister say that the question of construction of a four-storeyed building arose during the course of the year? You cannot have a building plan unless you had some idea about it before the Budget. How can you come before the House and ask for a sum of Rs. 710,000 by way of a Supplementary Estimate for the purpose?

ශ්‍රී සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරව ජී. පී. ඩී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

These items are not from any estimate in the Budget. These are met from the E. & R. F.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(කලාතිථි ආණ්ඩු. ආණ්ඩු. පෙරේරා)

(Dr. N. M. Perera)

You are going to construct a four-storeyed building. Can you come before the House with a

Supplementary Estimate for a thing like that? How can you justify a Supplementary Estimate for building a four-storeyed building? This is an item that must be included in the Budget. I can understand it if it is included in the 1967-68 Budget.—
[Interruption]. Everything is wrong in your department.

ශ්‍රී ෂෙල්ටන් ජයසිංහ

(කෙළරව ෂෙල්ටන් ඉයසිංහ)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

The Cabinet has approved it.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(කලාතිථි ආණ්ඩු. ආණ්ඩු. පෙරේරා)

(Dr. N. M. Perera)

That is nothing. There is a lot of back-scratching that is taking place. That is what happens. I do not know how the Hon. Minister can justify this, or how the Treasury could have sanctioned this expenditure of seven lakhs of rupees for the purpose of constructing a four-storeyed building. This is a thing that has come up suddenly.

ශ්‍රී සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරව ජී. පී. ඩී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

This has been before the House for some time. The expenditure is met from E. & R. F.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(කලාතිථි ආණ්ඩු. ආණ්ඩු. පෙරේරා)

(Dr. N. M. Perera)

Why bring a Supplementary Estimate for putting up this building? This is not a thing that came up suddenly.

ශ්‍රී සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරව ජී. පී. ඩී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

The Treasury has ruled that the money should come from the E. & R. F. and not from the Budget.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(කලාநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

Then you need not come with a Supplementary Estimate.—[*Interruption*]. All that I am pointing out is that everything is going wrong in your department. The Hon. Minister says that were it not for the thermal plant there would have been a serious shortage of current.

Are you now contemplating additional thermal plants?

ශ්‍රී සී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சி. பி. டி. சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

No.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

Why not? The head of the department is going abroad in two or three days' time to discuss about thermal plants.

ශ්‍රී සී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சி. பி. டி. சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

Not to my knowledge, any way.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

A lot of things are happening without your knowledge. This gentleman has just come out of hospital after a heart attack, and he is going abroad to fix up the question of additional thermal plants. The Hon. Minister does not know what is happening in his department. These are matters that should have been brought up in the normal process of things. Just before the close of the financial year you spring these upon us, and we do not have sufficient time to consider them.—[*Interruption*]. This is the place for discussing these things whether you like it or not. You cannot say that because we talk you cannot bring up Estimates in time.

The Minister has too much work. He should divest himself of the work he cannot do or cannot find the time to do.—[*Interruption*]. You do not know. I know. That is the trouble. You cannot rush these things like this. It is one of the reasons why we object to these enormous sums of money now being sanctioned on the ground that they are coming from the Renewal Fund. Still, this is money that belongs to this country. Although this is from the accumulated profits, does that mean that there is no waste?

The Hon. Minister has not got the time to look into these matters carefully and study them and find out what is happening. That is our complaint. It is much better if we had been given reasonable time to discuss these things. We are now rushing through 33 items in one day. It is not fair. I am pointing out all this because there is somethings wrong in this department. The hon. Member for Colombo South pointed out some of the things that are at fault. I think some proper care and understanding is required about the working of this department. It should be handed over to some other Minister who has time to do it.

By the way, there is a "cultural revolution" today! I am glad to see all the Ministers here. The Front Bench is fully occupied—one of our rare experiences in this House! This is the result of a pep talk given by the Prime Minister. Everybody got a knock. Anyhow, we are glad to see all their faces here.

There are some Ministers who have precious little to do, for instance, the Minister of Social Services. He is now carrying out social services in Japan!—[*Interruption*]. He has come back? The Hon. Minister of Land has too much work to do. If he can do Land and Irrigation satisfactorily, it is much better.

The Hon. Minister must give an assurance to this House that no more thermal plants will be set up. He will at the end find that his department

මුදල් සංචිත ආඥාපනත : සම්මතිය

has been pushed into a thermal plant! Please take a little more interest in this department. We are not satisfied with the working of this department.

අ. හා. 5.25

එම්. තෙන්නකෝන් මයා.

(திரு. எம். தென்னக்கோன்)

(Mr. M. Tennakoon)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, වැඩි වැඩියෙන් නිෂ්පාදනය කිරීමේ වැඩ කටයුතු වලට විදුලිබල දෙපාර්තමේන්තුව තරම් තවත් දෙපාර්තමේන්තුවක් උපකාරී වන්නේ නැහැ. එහෙත් විදුලිබල දෙපාර්තමේන්තුව තරම් හෙමින් ක්‍රියා කරන දෙපාර්තමේන්තුවක් තවත් නැහැ. ගොළු බෙලි ගමනටත් වඩා හෙමින් අද මේ විදුලි බල දෙපාර්තමේන්තුව ගමන් කරන්නේ. ඒ තරම් මෙම දෙපාර්තමේන්තුවේ ක්‍රියා කාරිත්වය ප්‍රමාදයි. රටේ අවශ්‍යතාවයන්ට ප්‍රමාණවත් වන අයුරින් මෙම දෙපාර්තමේන්තුව ගමන් කරන්නේ නැහැ. කර්මාන්ත ශාලාවලට විදුලි බලය ලබා ගැනීමට බලාපොරොත්තු වන නොයෙක් ආයතන මේ රටේ තිබෙනවා. ඒවාගේම රටවැසියන් විශාල සංඛ්‍යාවක් විදුලිය බලය බලා පොරොත්තුවෙන් සිටිනවා. ඒවාගේම විදුලි බලය යොදා නොයෙක් නොයෙක් කර්මාන්ත දියුණු කිරීමේ බලාපොරොත්තුවෙන් පසු වන අයත් විශාල සංඛ්‍යාවක් සිටිනවා. එම නිසා වැඩි වැඩියෙන් විදුලි බලය සම්පාදනය කළහොත් රටේ නිෂ්පාදනයත් වැඩි වන අතරම රටේ ආදායමත් තර වෙනවා. විදුලි බලය විකිණීමෙන් විශාල ආදායමක් සොයා ගන්නට පුළුවනි. නමුත් මේ කිසිම දෙයක් ගැන විදුලි බල දෙපාර්තමේන්තුව ඕනෑකමින් කටයුතු කරන බවක් අපට පෙනෙන්නට නැහැ. පසුගිය කාලපරිච්ඡේදය දෙස බලන විට විදුලි බල දෙපාර්තමේන්තුව ඉතාම අසතුටුදායක තත්ත්වයකින් ක්‍රියා කර තිබෙන බව පෙනෙනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම විදුලි බල දෙපාර්තමේන්තුව ඉතාමත් වැදගත් ප්‍රයෝජනවත් දෙපාර්තමේන්තුවක්. නිෂ්පාදනය වැඩි කිරීමට සෑම අතකින්ම ප්‍රයෝජනවත් වන දෙපාර්තමේන්තුවක්. නමුත් එවැනි දෙපාර්තමේන්තුවක වැඩ කටයුතු පසුගිය කාල පරිච්ඡේදය ඇතුළත සතුටුදායක අන්ද

මුදල් සංචිත ආඥාපනත : සම්මතිය

මින් කෙරී නැහැ. එම නිසා රටට විශාල පාඩුවකට මුහුණ පාන්නට සිද්ධ වී තිබෙනවා.

අද ගම් කාර්ය සභා රාශියක් විදුලි බල දෙපාර්තමේන්තුවෙන් විදුලි බලය බලා පොරොත්තු වෙනවා. නමුත් ඒ ගම් කාර්ය සභාවලට විදුලි බල දෙපාර්තමේන්තුවෙන් කිසිම සහයෝගයක් ලැබෙන්නේ නැහැ. විදුලි බලය ඉල්ලු බොහෝ අවස්ථාවලදී මේ දෙපාර්තමේන්තුව ක්‍රියා කර තිබෙන්නේ කෙසේද? විදුලි බලය සැපයීමට ප්‍රථමයෙන් විදුලි බලය ලබා ගැනීමට සූදානම්ව සිටින අයගේ නාම ලැයිස්තුවක් පිළියෙල කරනවා. ඉන්පසු ඒ විදුලි බලය ඉල්ලන ප්‍රදේශයට විදුලි බලය සැපයීමට වැය වන මුදල් ගණන් බලනවා. ඊළඟට මේ ගණන් දෙක සසඳා බලනවා. සසඳා බලා ඉල්ලන පරිදි විදුලි බලය සපයන්නට නොහැකිය, නඩත්තු කරන්නට නොහැකිය කියනවා. නමුත් අපට කියන්නට තිබෙන්නේ මේකයි; විදුලි බලය සැපයීමට ප්‍රථමයෙන් විදුලි බලය ලබා ගන්නා අයගේ සම්පූර්ණ නාම ලැයිස්තුවක් පිළියෙල කිරීම එතරම් ලෙහෙසි නැහැ. විදුලි කම්බි ඇද්දාට පසුව එහි තිබෙන ප්‍රයෝජන දකින බොහෝ දෙනා පසුව විදුලි බලය ලබා ගන්නට ඉදිරිපත් වෙනවා. විකුණන්නට යම් භාණ්ඩයක් තිබෙනවා නම් පළමුවෙන් ඒ භාණ්ඩය ගන්නට කී දෙනෙකු සිටිනවාද කියා පරීක්ෂා කර බැලීමේ සිරිතක් නැහැ. පළමුවෙන් භාණ්ඩය ප්‍රදර්ශනය කර එහි වටිනාකම පෙන්වනවා. එතකොටයි පාරිභෝගිකයින් වැඩි වෙන්නේ. ඒ අනුව ගම්බද ප්‍රදේශවලට විදුලි බලය සැපයීමට වැය කරන මුදලින් කවදාවත් පාඩුවක් වෙන්නේ නැහැ. ඒ වැය කරන මුදල පොළියත් සමග ආපසු ලබා ගන්නට පුළුවනි. විදුලි බලය සැපයූ තරමට විදුලි බලය පාවිච්චි කරන අයගේ සංඛ්‍යාව වැඩි වෙනවා. ගම් කාර්ය සභා ප්‍රදේශවලට විදුලි බලය සපයනවා නම් පෞද්ගලික ගෙවල්වලට, පොඩි පොඩි කර්මාන්තශාලාවලට වාගේම ගම්බදව තිබෙන වෙනත් නොයෙක් නොයෙක් ආයතනවලටත් විදුලි බලය ලබා ගන්නට ඉදිරිපත් වෙනවා. පසුගිය අවුරුදු පහ දහය ඇතුළත මෙම දෙපාර්තමේන්තුවේ ප්‍රගතිය කුමක්ද?

මුදල් සංචිත ආඥාපනත : සම්මතිය

ශ්‍රී. සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළාභ ජී. පී. ඩී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

ශ්‍රී මන්ත්‍රීතුමා කියන අදහස් මා සම්පූර්ණයෙන්ම භාර ගන්නවා. නමුත් විදුලි බල ආඥා පනතේ හැටියට සියයට 12 1/2 ක ආදායමක් ලැබිය යුතුයි.

එම්. තෙන්නකෝන් මයා.

(තිල. எம். தென்னக்கோன்)

(Mr. M. Tennakoon)

එහෙම නම් ඇයි ඒ පනතට අවශ්‍ය සංශෝධන ඉදිරිපත් නොකරන්නේ?

ශ්‍රී. සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළාභ ජී. පී. ඩී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

දැන් අළුත් පනත කෙටුම්පතක් පිළි යෙළු කර තිබෙනවා.

එම්. තෙන්නකෝන් මයා.

(තිල. எம். தென்னக்கோன்)

(Mr. M. Tennakoon)

අපි එය බලාපොරොත්තු වෙනවා. එහෙත් කොපමණ කල්ගත වී තිබෙනවාද මේවා ගැන කල්පනා කරන්නට?

ශ්‍රී නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, රජයේ විදුලි බල දෙපාර්තමේන්තුවේ වැඩ බලන ප්‍රධාන කළමනාකරුගේ 1965/66 පාලන වාර්තාවේ 4 වන පිටුවෙන් මා කොටසක් කියවන්නට සතුටුයි :

“පොදු සැරියේ ඒකක කෝටි 46.1ක් පරිහරණය කෙරුණු අතර, දළ වශයෙන් ඒකක කෝටි 39.3ක් පාරිභෝගිකයින්ට විකුණුණේය. පසුගිය වර්ෂයන්හිදී මෙන් ඒකක වැඩිම ප්‍රමාණය කර්මාන්ත පාරිභෝගිකයන් විසින් උකා ගනු ලැබිණ. පළාත්පාලන මණ්ඩලවලට වූ විකිණීම් පසුගිය වර්ෂයට වඩා 13.95% වැඩි වූ අතර.....”

විදුලි බල දෙපාර්තමේන්තුව පළාත් පාලන මණ්ඩලවලට දෙන ඒකක ප්‍රමාණය වැඩි වී තිබෙන්නේ සියයට 13.95 කින් පමණයි. මේ වැඩි වීමේ ප්‍රමාණය බොහොම මදි. පාස් ලකුණුවත් ගන්නට

මුදල් සංචිත ආඥාපනත : සම්මතිය

බැරි වී තිබෙනවා. මේ වැඩි වීමේ ප්‍රමාණය සියයට 35ක් වත් කර ගන්නට ඇමති තුමාට බැරිද?

“.....කර්මාන්ත පාරිභෝගිකයන්ට වූ විකිණීම් 13.38% වැඩි විය. ගෘහස්ථ පාරිභෝගිකයින්ගේ හා වාණිජ පාරිභෝගිකයන්ගේ විදුලිය පරිහරණය තවමත් අඩුව පවතී.”

තවමත් අඩුව පවතින්නේ මොකද? අපේ මිනිසුන් විදුලි ඵලිය පාවිච්චි කරන්නට කැමති නැති නිසාද?

ශ්‍රී ඊරියගොල්ල

(කෙළාභ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

පොල් තෙල් පානම පත්තු කරන්නටයි කැමති.

එම්. තෙන්නකෝන් මයා.

(තිල. எம். தென்னக்கோன்)

(Mr. M. Tennakoon)

අපේ සංස්කෘතික ඇමතිතුමා වාගේ මාත් කැමතියි ඒ විධියටම කරන්නට පුළුවන් නම්. අනික් හැම දෙයක්මත් අපේ සංස්කෘතිය අනුව කරන්නට පුළුවන් නම් හුඟක් හොඳයි.

බෙලිගම්මන මයා.

(තිල. பெலிகம்மன)

(Mr. Beligammana)

ආදි කාලෙ මුත්තාලා එහෙමයි, කරලා තියෙන්නේ.

එම්. තෙන්නකෝන් මයා.

(තිල. எம். தென்னக்கோன்)

(Mr. M. Tennakoon)

අපේ ස්වදේශ ඇමතිතුමාගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්තුමාට මුත්තාලා කරපු ඒවා හොඳට මතක් වෙනවා. විදුලි බලයෙන් ඒවා කරන්නට එපාය කියායි, සෞඛ්‍ය ඇමතිතුමා කියන්නේ. විදුලි බලය පාවිච්චි කරන ප්‍රමාණය තවමත් අඩුයි. එයට හේතුව එය ලබා ගැනීමට අවශ්‍යතාවයක් නැති වීමයි. තවත් ප්‍රධාන හේතුවක් තියෙනවා.

“.....වෛල පාවිච්චි කරන උපකරණ හා වාග්‍ර සම්කරණ උපකරණ ආනයනය කිරීම් සීමා කිරීමය.”

මුදල් සංචිත ආඥාපනත: සම්මතිය

ඒක ඒ තරම් සතුටුදායක හේතුවක් නොවෙයි. එහෙත් ඒක එක අතකින් වැදගත් කාරණයක්. විදුලි බලය විකිණීම පිණිස එවැනි උපකරණ ගෙන්වීමේ අපහසු වක් නියෙනවා නම් ඇමතිතුමා ඒ ගැනත් කටයුතු කරන්නට ඕනෑ. ඒවා හදන්නට ඕනෑ. නැත්නම් ගෙන්වන්නට ඕනෑ. මේක ආදායම් ලැබෙන මාගීයක්. විදුලිය විකුණා රජයට ආදායමක් ලබා ගන්නට පුළුවන් අතර පාරිභෝගිකයන්ටත් විශාල යහපතක් සලසා දෙන්නට පුළුවන් නම් ඇමතිතුමා ඒ සඳහා ක්‍රියා කරන්නෙ නැත්තෙ ඇයි?

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, විකුණුම් පිළිබඳව මෙසේ සඳහන් වී තිබෙනවා:

“අවුරුද්ද තුළ අමතර ඒකක කෝටි 37 ක් පමණ විකිණින. මෙය සියයට 11.18 ක වාසියක් හඟවයි.”

මේක ඉතා අසතුටුදායක තත්ත්වයක්. අද ගම්බද අය තමන්ගේ ගෙවල්වලටත්, කර්මාන්තවලටත් විදුලි බලය ලාභයට ලබා ගන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවා. ඒ සඳහා අවශ්‍ය උපකාරය ලැබෙන්නෙ නැහැ. ගම්වලට විදුලි බලය සැපයීමේ ක්‍රමයක් ගැන සාකච්ඡා වී තිබෙනවා. ඒ සඳහා යම් වැඩ පිළිවෙළක් යොදා තිබෙනවා කියනවා. අපේ පළාත්වලත් යම් යම් ගම්වල විස්තර එව්වා. එය කොයි කාලයේ ක්‍රියාත්මක වෙනවාද දන්නෙ නැහැ.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාභ ජී. ඒ. ඒ. ඒ. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

ලබන මාසයේදී පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවා.

එම්. තෙන්නකෝන් මයා.

(කිරු. ආර්. තෙන්නකෝන්)

(Mr. M. Tennakoon)

ගම්බදවත් විදුලිය ලබා ගැනීමට ගම්වාසීන් බලාපොරොත්තුවෙන් ඉන්නවා. එම නිසා ගම්වාසීන්ට විදුලිය බෙදා දීම පිණිස ගම් කාර්ය සභාවලට ඒ සඳහා පහසු වෙන් විදුලිය ලබා ගැනීමට පුළුවන් වන විධියට, ග්‍රාමීය විදුලිය පුළුල් කිරීමේ යෝජනා ක්‍රමය යටතේ අවශ්‍ය පහසුකම් සම්පාදනය කර දීම ඇමතිතුමාගේ වැදගත් යුතුකමක් බව සඳහන් කරමින් මගේ වචන සවලපාය මෙයින් අවසාන කරනවා.

මුදල් සංචිත ආඥාපනත: සම්මතිය

පාදනය කර දීම ඇමතිතුමාගේ වැදගත් යුතුකමක් බව සඳහන් කරමින් මගේ වචන සවලපාය මෙයින් අවසාන කරනවා.

අ. හා. 5.35

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.

(කිරු. ආර්. ජී. ඒ. සිල්වා)

(Mr. L. C. de Silva)

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ග්‍රාමීය විදුලි බල යෝජනා ක්‍රම ඇති කරන හැම අවස්ථාවකදීම පාහේ යම් ප්‍රතිපත්තියක් අනුව විදුලිය දෙපාර්තමේන්තුව එම යෝජනා ක්‍රම ආරම්භ නොකරන බව මීට පෙරත් කීප අවස්ථාවකදීම ගරු ඇමතිතුමාට අප විසින් පෙන්වා දී තිබෙනවා. පළාත් පාලන ආයතන විසින් මධ්‍යම රජයෙන් මිළ දී ගන්නා විදුලිය ප්‍රමාණය වැඩි වී තිබෙන්නේ සියයට 13 කින් පමණක් බව දෙපාර්තමේන්තු පාලන වාර්තාවෙන් කරුණු උපුටා දක්වමින් නිකවැරටියේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (එම්. තෙන්නකෝන් මයා.) පෙන්වා දුන්නා.

ඊට ප්‍රධාන හේතුව වී තිබෙන්නේ, ඇමතිතුමා අනුගමනය කරන ප්‍රතිපත්තිය අනුව ගම්වාසීන්ටත්, පළාත් පාලන ආයතනවලටත් තිබෙන අයිතිවාසිකම් මධ්‍යම රජය විසින් පැහැරගෙන තිබීමයි. විදුලිබලය බෙදා හැරීම පළාත් පාලන ආයතනවලට තිබෙන ප්‍රධාන ආදායම් මාර්ගයක්. එහෙත් ඇමතිතුමා අනුගමනය කරන ප්‍රතිපත්තිය අනුව ග්‍රාමීය විදුලිබල යෝජනා ක්‍රම මධ්‍යම රජයෙන් ක්‍රියාත්මක කිරීම නිසා පළාත් පාලන ආයතනවලට තිබෙන අයිතිවාසිකමක් නැති වෙනවා පමණක් නොව ඒ හේතුවෙන්, ඒ ප්‍රදේශයේ වාසය කරන හැම දෙනාටම විදුලිය ලබා ගැනීමට තිබෙන පහසුකමක් ඇහිරෙනවා.

මධ්‍යම රජයෙන් ග්‍රාමීය විදුලිබල යෝජනා ක්‍රම ක්‍රියාත්මක කරන අවස්ථාවල ඒ ප්‍රදේශයේ විවිධවලට විදුලිය ලැබීයුත්තේ ලැබෙන්නේ නැති බව මා මීට පෙරත් පෙන්වා දී තිබෙනවා. ඒ යෝජනා ක්‍රමයෙන් ප්‍රයෝජන ලැබෙන්නේ විදුලිය ලබා ගන්නා පාරිභෝගිකයන්ට පමණයි. විවිධවලට විදුලි ආලෝකය ලබා දීම සඳහා මධ්‍යම රජයෙන් වියදම් දරන්නේ නැහැ.

මුදල් සංචිත ආඥාපනත : සම්මතිය

මුදල් සංචිත ආඥාපනත : සම්මතිය

[එල්. සී. ද සිල්වා මයා.]
එම නිසා, විදුලිය දෙපාර්තමේන්තුව මගින් ඇති කරන ග්‍රාමීය විදුලිබල යෝජනා ක්‍රම ඒ ඒ පළාත් පාලන ආයතනවලට භාර දෙන ලෙස කීප වතාවක්ම අප ඉල්ලා තිබෙනවා. ඒ සම්බන්ධයෙන් දැන්වත් පැහැදිලි ප්‍රකාශයක් කරන ලෙස මේ අවස්ථාවේදී මා ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

පළාත් පාලන ආයතනවලට ග්‍රාමීය විදුලිබල යෝජනා ක්‍රම සඳහා සම්පූර්ණ වියදම දරන්නට බැරි නිසා මධ්‍යම රජය මගින් එම යෝජනා ක්‍රම ආරම්භ කළත්, මධ්‍යම රජයෙන් ආරම්භ කෙරෙන එම යෝජනා ක්‍රම පළාත් පාලන ආයතනවලට භාර දෙන ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනවා. ඒ සඳහා මධ්‍යම රජයෙන් දරන වියදම පළාත් පාලන ආයතනයෙන් කොටස් වශයෙන් අවුරුදුපතා අය කර ගැනීමයි, රජයේ යුතුකම. එහෙම නැතිව දැනට අනුගමනය කරන ප්‍රතිපත්තිය ඉදිරියටත් දිගටම ගෙනගියොත්, පළාත් පාලන ආයතනවලට ඒ ප්‍රදේශවලට නියම සේවයක් කරන්නට පුළුවන්කමක් ලැබෙන්නේ නැහැ.

ඉඩම් ඇමතිතුමා හැම එකක්ම තමන්ගේ පාලනයට අරගෙන, ආණ්ඩුවක් තුළ තවත් ආණ්ඩුවක් ඇති කරන්නට හදනවා මිසක්, ආණ්ඩු ක්‍රම ව්‍යවස්ථාවෙන් පවා පිළිගත් කරුණු ප්‍රතික්ෂේප කරනවා මිසක්, නියම විධියට සේවය කරන්නේ නැහැ. එම නිසා අදවත්, ඒ සම්බන්ධයෙන් ඇමතිතුමා අනුගමනය කරන ප්‍රතිපත්තිය ගැන පැහැදිලි ප්‍රකාශයක් කරන ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනවා. මධ්‍යම රජයෙන් ආරම්භ කෙරෙන ග්‍රාමීය විදුලිබල යෝජනා ක්‍රම පළාත් පාලන ආයතනවල ඕනෑම එකකම අනුව ක්‍රියාත්මක කරවීමට කටයුතු කිරීම, අපේ එක ඉල්ලීමක්. බොහෝ තැන්වල විදුලිබල අමාත්‍යාංශය මගින් එම විදුලිබල යෝජනා ක්‍රම ආරම්භ කර තිබෙන්නේ ප්‍රදේශයේ පළාත් පාලන ආයතනයේ කිසිම අනුදැනීමක් නැතුවයි. අනවශ්‍ය ප්‍රදේශවලට විදුලිබලය දී තිබෙනවා, අවශ්‍ය ප්‍රදේශ ගැන කිසිම සැලකිල්ලක් නොදක්වා. මින් ඉදිරියටත් එවැනි තත්ත්වයක් ඇති නොවන විධියට, පළාත් පාලන

ආයතනවලින් අදහස් විමසා ග්‍රාමීය විදුලිබල යෝජනා ක්‍රම මධ්‍යම රජය මගින් ආරම්භ කරන හැටියටත්, ඉන් පසුව අවුරුදු පතා කොටස් වශයෙන් ගෙවීමේ ක්‍රමයට ඒවා ඒ ඒ පළාත් පාලන ආයතනවලට භාර දෙන හැටියටත් ඉල්ලා සිටිමින් මගේ වචන ස්වල්පය මෙයින් අවසාන කරනවා.

අ. හා. 5.40

ද මැල් මයා.
(திரு. டி. மெல்)
(Mr. de Mel)

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, රජයට විශාල ආදායමක් ලබා ගන්නට පුළුවන් කම තිබෙන විදුලිය දෙපාර්තමේන්තුවෙන් එවැනි ආදායමක් ලබා ගන්නට බැරි වී තිබෙන්නේ, ඒ දෙපාර්තමේන්තුව ඇතුළේ තිබෙන අවුල් සහගත තත්ත්වය නිසා බව තමුත්තාත්සේට මතක් කරන්නට කැමතියි. මේ තත්ත්වය සම්බන්ධයෙන් මගේ පෞද්ගලික අත්දැකීම අනුව වචනයක් කියන්නට කැමතියි. නොයෙක් ප්‍රදේශවලට විදුලි බලය සැපයීමේ අවශ්‍යතාව ඇති වුණු විට නොයෙක් හේතු නිසා එය ප්‍රමාද වෙනවා. විදුලි බලය සැපයීම සඳහා අවශ්‍ය ට්‍රාන්ස්මිෂිමර් තැනැත්තන් සමහර අවස්ථාවලදී දෙපාර්තමේන්තුව කියනවා. ට්‍රාන්ස්මිෂිමර් ආවහම කම්බි තැනැත්තන් කියනවා; කම්බි ආවහම කණු තැනැත්තන් කියනවා; කණු ආවහම ස්විච් තැනැත්තන් කියනවා; ඒ හැම දේම ආවහම අවශ්‍ය තැන්වලට ඒවා ගෙන යන්නට ලොරි තැනැත්තන් කියනවා. ලොරි තැන්පත් වී ඒවා මම සපයන්නම්, ප්‍රමාද නොකර මේ වැඩ කරන්නායයි මා එක්තරා අවස්ථාවකදී කීවිම. දෙපාර්තමේන්තුවේ කිසිම සැලැස්මක් නැහැ. එම නිසා මේ අවුල් තත්ත්වය නැති කිරීම සඳහා විදුලි බල දෙපාර්තමේන්තුව තුළ සංශෝධනයක් කරන ලෙස මා ඉතා ආදරයෙන් කරුණාවෙන් ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. තමුත්තාත්සේගේ අනාගත ක්‍රියා මාර්ගයක් පමණක් මෙහි විස්තර කළාට මදි. දෙපාර්තමේන්තුව තුළ තිබෙන අවුල් තත්ත්වයන් නැති කරන්නට ඕනෑ.

මුදල් සංචිත ආඥාපනත : සම්මතිය

මා වැඩි කාලයක් ගත කොට දීර්ඝ කලාවක් කරන්නට අදහස් කරන්නේ නැහැ. එහෙත් එක් කරුණක් නම් කිව යුතුයි. අතුරු මැතිවරණ කාලවලදී නම් ඒ ඒ ප්‍රදේශවලට විදුලි බලය දීමට පොල්ගස් වල බඩ ගහා කම්බි අදිනවා. හැබැයි, ඒවා පසුව ලිහා ගෙන යනවා. දික්වැල්ල දක්වා විදුලි බලය සපයන බවට විශේෂ පොරොන් දුටත් දෙවිනුවර අතුරු මැතිවරණ කාලයේදී ගරු ඇමතිතුමා ඒ ප්‍රදේශයේ ඡන්ද දායකයින්ට දුන්නා.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාච්ඡි. පී. ඩී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

ඒක අවුරුදු 3 ක පමණ සිට තිබුණු සැලැස්මක්. එය ක්‍රියාත්මක කරගෙන යනවා.

ද මැල් මයා.

(ති.රු. ඩී. ඩෙමල්)

(Mr. de Mel)

එහෙම නම් හැකි තරම් ඉක්මනින් ඒ පොරොන්දුව ඉටු කරනවා ඇතැයි බලා පොරොන්තු වෙමින් මගේ වචන සවලපය අවසාන කරනවා.

අ. හා. 5.43

ඉලංගරත්න මයා.

(ති.රු. ඉලංගරත්න)

(Mr. Ilangaratne)

ප්‍රථම ප්‍රතිපත්ති ගැන මේ අවස්ථාවේදී සාකච්ඡා කරන්නට මා අදහස් කරන්නේ නැහැ. කොළොන්නාව විදුලි බලය සම්බන්ධයෙන් ප්‍රසිද්ධ ස්ථානයක් වුවත්, එහි නගර සභාව තුළ පවා ඒ අතින් හුඟක් අඩුපාඩුකම් තිබෙනවා. අතුරු මැතිවරණයෙන් පසු කොළොන්නාවේ බොහෝ ව්‍යාපාරිකයන් නොයෙක් කර්මාන්තශාලා හා වැඩ පොළවල් ඇති කිරීම සඳහා විදුලි බලය ලබා ගැනීමට දෙපාර්තමේන්තුවට ඉල්ලුම්පත් එවා තිබෙනවා. එහෙත් ඔවුන්ට බොහෝ අමාරුකම්වලට මුහුණ පාන්නට සිදු වී තිබෙනවා. නගර සභාවට ඉල්ලුම් පත්‍රයක් එවූ විට එතැනින් කියැවෙන්නේ කර්මාන්තශාලා සඳහා සැපයීමට එහි තිබෙන විදුලි බලය ප්‍රමාණවත් නැති බවයි. සමහරවිට ඇතැම් ව්‍යාපාරිකයින් ඔවුන්

මුදල් සංචිත ආඥාපනත : සම්මතිය

ගේ කර්මාන්ත සඳහා අවශ්‍ය විදුලි බලය ලබා ගැනීමට විදුලි බල දෙපාර්තමේන්තු වෙන් අවසරපත්‍ර ඉල්ලනවා. එවැනි අවස්ථා වලදී නගර සභාව කියන්නේ එය නගර සභාවෙන් මිස දෙපාර්තමේන්තුවෙන් ලබා ගන්නවාට කැමති නැති බවයි. මේ තත්ත්වය නිසා අද ඒ ව්‍යාපාරිකයින්ටත් පාරිභෝගිකයින්ටත් උපතෝකෝචික ප්‍රශ්නයකට මුහුණ පාන්නට සිදු වී තිබෙනවා.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාච්ඡි. පී. ඩී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

කොළොන්නාවට තව වෝල්ට් 32,000 ක් ලබා දීමට අවශ්‍ය කටයුතු කිරීම සඳහා දැනටමත් කොන්ත්‍රාත් දී තිබෙනවා.

ඉලංගරත්න මයා.

(ති.රු. ඉලංගරත්න)

(Mr. Ilangaratne)

එතෙක් අවශ්‍ය විදුලි බලය ලබා ගැනීමට නගර සභාව තුළම කිසියම් පිළිවෙළක් යොදන්නට බැරිද? මා දෙපාර්තමේන්තු වටවත් නගර සභාවටවත් දොස් කියන්නේ නැහැ. මේ අංශ දෙකේ සම්බන්ධතාවයේ ඇති කිසියම් වරදක් නිසා මෙවැනි අවුල් තත්ත්වයක් තිබෙන බවයි මට පෙනී යන්නේ. නීති ප්‍රශ්නයක හෝ ඊනි ප්‍රශ්නයක හෝ දුර්වලකමක් නිසා මේ අංශ දෙකේ සහයෝගය අඩු වී තිබෙනවා. ඒ ගැන සොයා බලන ලෙස මා ගරු ඇමති තුමාගෙන් ඉල්ලනවා. අභ්‍යන්තර පහළ සිට සේදවත්ත අයිත දක්වා විදුලි බලය සපයන්නේ මධ්‍යම විදුලිබල දෙපාර්තමේන්තුවෙන් බව සඳහන් කළ යුතුයි. එහෙත් එහි ඇති පාර බොහොම අන්ධ කාර බව කියන්නට ඕනෑ. කරුණාකර මීට වඩා හොඳින් විදුලි එලිය ඒ පාරට ලබා දෙන මෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා. කණුවල පරතරය අඩු කළ විට දැනට වඩා එලිය ලැබෙනවා ඇති.

ගංවතුරෙන් කොතෙක් හානි ඇති වුවත් මුල්ලේ රියාව ප්‍රදේශය කර්මාන්ත අතින් දියුණු වේගෙන එන බව පෙනී යනවා. ඒ වාගේම කොට්ටාව ආසනයත් හුඟක් දුරට කර්මාන්ත අතින් දියුණු වේගෙන එන බව පෙනෙනවා. විශේෂයෙන් මුල්ලේ රියාව වැනි ප්‍රදේශවල උප කර්මාන්තය දියුණු කිරීමට විදුලි බලය අවශ්‍ය බව මතක් කරන්නට

මුදල් සංචිත ආඥාපනත: සම්මතිය

මුදල් සංචිත ආඥාපනත: සම්මතිය

[ඉලංගරත්න මයා.]

ඕනෑම මුල්ලේ රියාවට තවම දී නැහැ, ස්වාධීන විදුලි කම්පලක්. [බාධා කිරීමක්] විදුලි එලිය සැපයීම සඳහා ස්වාධීනත්වයක් තවම දී නැති බවයි කියන්නේ. එය දෙපාර්තමේන්තුවේ වරදක් නොවෙයි. දෙපාර්තමේන්තුවත් පළාත් පාලන ආයතනයත් අතර පවතින සම්බන්ධතාවයේ එක්තරා දුර්වලතාවක් තිසයි, එසේ සිදු වී තිබෙන්නේ.

මෙවැනි ප්‍රදේශවලට විදුලි බලය සාධාරණ අන්දමින් ලබා දුන්නොත් විදේශ විනිමය පවා ආරක්ෂාකර ගන්නට හැකි මාර්ග උදා වෙනවා ඇති. සමහරවිට ඔපටල් අඩුවෙන් ගෙන්වා ගන්නට පුළුවන් විය හැකියි. භූමිතෙල් ගෙන්වීමත් අඩු කරගන්නට පුළුවන් වෙනවා ඇති. රට අතුරු ගෙන්වීමත් සමහරවිට අඩු කර ගන්නට පුළුවන් වෙනවා ඇති. එම නිසා මේ සඳහා වැඩි වියදමක් හා වැඩි මහන්සියක් දක්වා කටයුතු කළොත් ඒ ඒ ප්‍රදේශවල නොයෙකුත් කර්මාන්තාදිය බිහිවීම කරණකොටගෙන විදේශ විනිමය ආරක්ෂා කර ගන්නට හැකි වෙනවා ඇති.

කොටිකාවත්ත, මුල්ලේ රියාව ආදී පළාත් පාලන ආයතනවල පවතින නොයෙකුත් අන්දමේ දුර්වලතාවන් පිළිබඳව විමසා බලා එම දුර්වලතාවන් මගහරවා ලීමට මධ්‍යම විදුලි බල දෙපාර්තමේන්තුවෙන් යම්කිසි ආධාර ක්‍රමයක් ඇති කර තබා නම් හොඳයි. පළාත් පාලන ආයතනවල මුදල් හිඟයක් ඇති වුණු විට මුදල් ණයට ලබා ගන්නට වෙනවා. පළාත් පාලන දෙපාර්තමේන්තුවෙන් එය අනුමත නොකරනවා නම් ලබා ගැනීම දුෂ්කරයි. විදුලි බල දෙපාර්තමේන්තුව පළාත් පාලන ආයතන සහ පළාත් පාලන ඇමති අංශය සමග එකතු වෙලා සිය බලතල පාවිච්චි කොට මෙම අඩුපාඩුකම් මගහරවා ගැනීම සඳහා යම් අන්දමක වැඩ පිළිවෙළක් ආරම්භ කළොත් එය ඉතා ප්‍රයෝජනවත් වන බව මතක් කරමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසාන කරනවා.

අ. හා. 5.48

සෝමරත්න සෙනරත් මයා. (අම් පාරෙයි)

(ති.රු. ජොමරත්න සෙනරත්—අම්පාරායි)
(Mr. Somaratne Senerath—Amparai)

විදුලි බලය ගැන කතා කරන විට ගල් ඔය නිමිතය අපට අමතක කරන්නට බැහැ. නැගෙනහිර පළාතේ විදුලි බලය නිෂ්පාදනය කරන නොම්මර එකේ මධ්‍යස්ථානයක් හැටියටයි, ඉතිරියාගල විදුලිබල මධ්‍යස්ථානය ගණන් ගන්නේ. අවුරුදු 15 ක පමණ සිට ඔය ගල් ඔය නිමිතයේ විදුලි බලය නිෂ්පාදනය කරනවා. එහෙත් තවම ගල් ඔය නිමිතයේ සිටින එකම ජන පද වැසියකුටත් විදුලි බලය සපයා නැහැ.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාච පී. පී. ඩී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

ලක්ෂ 8 ක් වෙන් කර තිබෙනවා, ඒ සඳහා.

සෙනරත් මයා.

(ති.රු. සෙනරත්)

(Mr. Senarath)

ග්‍රාමීය විදුලි බලය නිෂ්පාදනය කිරීම සඳහාද?

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාච පී. පී. ඩී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

ඔව්. Gal-oya Electricity Scheme—Rs. 8 lakhs.

සෙනරත් මයා.

(ති.රු. සෙනරත්)

(Mr. Senarath)

“Gal-oya Electricity Scheme” කිව්වාම තේරුම් ගන්නට විකක් අමාරුයි. ගල් ඔයෙන් විදුලි බලය නිෂ්පාදනය කිරීම—

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාච පී. පී. ඩී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

නිෂ්පාදනයට නොවෙයි, බෙදා හැරීමට.

සෙනරත් මයා.

(ති.රු. සෙනරත්)

(Mr. Senarath)

ගල් ඔය ඇතුළේ පමණක්ද?

මුදල් සංවිත ආඥාපනත : සම්මතිය

මුදල් සංවිත ආඥාපනත : සම්මතිය

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළාභා ජී. ඒ. ඩී. සිල්වා)
(The Hon. C. P. de Silva)
බෙදා හැරීමට.

සෙනරත් මයා.

(කි. රු. සෙනරත්)
(Mr. Senarath)

බෙදා හරිනවාය කියන්නේ කොහොටද ?
ගල්ලිය නිමිතයෙන් පිට ප්‍රදේශවලටත්
බෙදා හරිනවාද ?

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළාභා ජී. ඒ. ඩී. සිල්වා)
(The Hon. C. P. de Silva)
නිමිතය ඇතුළේ.

සෙනරත් මයා.

(කි. රු. සෙනරත්)
(Mr. Senarath)

ගල්ලිය නිමිතය ඇතුළේ ජනපද වැසියන්ට පමණක් කීවොත් මා සතුටින් හාර ගන්නවා.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළාභා ජී. ඒ. ඩී. සිල්වා)
(The Hon. C. P. de Silva)
ජනපද වැසියන්ට.

සෙනරත් මයා.

(කි. රු. සෙනරත්)
(Mr. Senarath)

ජනපද වැසියන් තමයි, නිමිතය ඇතුළේ වැඩිපුර සිටින්නේ.

කලකට ඉහත දී සමන්තුරෙයි ගම්කාරිය සභාව රජයෙන් ඉල්ලා සිටියා ණය මුදලක් විදුලි බලය බෙදා හැරීමේ කටයුතු ආරම්භ කිරීම සඳහා. එම ඉල්ලීම කුමන අන්දමකින් හෝ ඉටු කරන්නට රජයට පුළුවන්කම තිබෙනවා නම් මේ යෝජනාව ඉක්මණින්ම ක්‍රියාත්මක කරන්නටද හැකියාව ලැබෙනවා ඇති. එම නිසා මේ අතුරු වැය ශීර්ෂය මගින් සම්මත වන මුදල්වලින් ගල්ලිය නිමිතයේ අවුරුදු 15 ක් පමණ පදිංචිව සිටින ජනපද වැසියන්ට පළමුකොටම විදුලි බලය සපයා දෙන ලෙස ඉල්ලමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසාන කරනවා.

අ. හා. 5.50

තුඩාවේ මයා.

(කි. රු. තුඩාව)
(Mr. Tudawe)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, කවර රටකට වුවත් ඒ රටේ ආර්ථික සංවර්ධනයට විදුලි බලය ඉතාමත්ම අවශ්‍යයි. ආර්ථික සංවර්ධනයක් ඇති කරන්නට නම් කාර්මික සංවර්ධනයක් තිබෙන්නට ඕනෑ. කාර්මික සංවර්ධනයක් ඇති කරන්නට නම් විදුලිය තිබෙන්නට ඕනෑ. විදුලි බලය නැතිව රටක ආර්ථික තත්ත්වය දියුණු කරන්නට බැහැ. එහෙත් මේ තරම් විදුලිය උල්පත් තිබෙන මේ රටේ ගංගා වලින් නියම ප්‍රයෝජන නොගන්නා නිසා දුප්පත් ගම්බද ජනතාවට විදුලි ආලෝකය ලබාගැනීමට අපහසු වී තිබෙනවා. මේ දියුණු වන යුගයේ හැමදාමත් පොල් තෙල් පහත පත්තු කරගෙන ඉන්නට බැහැ. ගම්බද අයටත් විදුලි ආලෝකය ඕනෑ කරනවා. ඔවුනට විදුලි ආලෝකය ඕනෑ කරන්නේ ගෙවල් ආලෝක කිරීමට පමණක් නොවෙයි. ඔවුන්ගේ සුළු සුළු කර්මාන්ත විදුලි බලයෙන් කරගෙන යෑමට ඔවුනට විදුලිය වුවමනා කරනවා.

මාතරට ජල විදුලිය ලැබී අවුරුදු දෙකක් පමණ වෙනවා. එහෙත් තගරයෙන් බැහැර ගම්සභා ප්‍රදේශවලට තවමත් විදුලි බලය ලබාගන්නට නොහැකි වී තිබීම ගැන මා කණගාටු වෙනවා. මිනිසා ගොඩගම ගම්සභාවටත් නාවිමන—මාකා විට ගම්සභාවටත් විදුලිය සැපයීම සඳහා පළාත් පාලන දෙපාර්තමේන්තුවේ මාර්ගයෙන් මාතර තගර සභාව සමග සම්බන්ධ වී කටයුතු සංවිධානය කර තිබෙනවා. කනු සිටුවා කම්බි ඇද තිබෙනවා. එහෙත් තවමත් විදුලිය නැහැ. හේතුව වශයෙන් විදුලිබල පරිවර්තනයන්—ට්‍රාන්ස්ෆෝමර්ස්—නැත කියනවා. ඒ හේතුව නිසා ඒ ප්‍රදේශවලට තවමත් විදුලි බලය ලබාගන්නට බැරි වී තිබෙනවා. ඉතින් විදුලි බල දෙපාර්තමේන්තුව කාර්යක්ෂම දෙපාර්තමේන්තුවක් කියන්නේ කොහොමද ? විදුලි බල දෙපාර්තමේන්තුව ගමන් කරන්නේ ගොඵබෙලි ගමනින්. එහෙත් විදුලි බල දෙපාර්තමේන්තුව විදුලිය වගේ වැඩ කරන්නටයි ඕනෑකම. රට සංවර්ධනය කරන්නට පුළුවන් වන්නේ එහෙම

මුදල් සංචිත ආඥාපනත: සම්මතිය

[තුඩාවේ මයා.]

වුණොත් පමණයි. අප ඇමතිතුමාට දෙස් කියනවා නොවෙයි. එහෙත් විදුලි බල දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරීන් හරියට වැඩ කරන්නේ නැත්නම් ඒ ගැන සොයා බැලීමට යුතුකමක් ඇමතිතුමාට තිබෙනවා. අතුරු මැතිවරණ පවතින විට නම් නොයෙකුත් පොරොන්දු දෙනවා. හැබැයි එකක් වත් ඉටු වන්නේ නැහැ. මහජනතාවගේ ඡන්ද ලබාගැනීමට පටිට පල් බොරු කියනවා. විදුලිය දෙන්නම්, අරක දෙන්නම්, මේක දෙන්නම්, කොටිය දෙන්නම්, කියනවා. එකක් වත් ලැබෙන්නේ නම් නැහැ. [බාධාකිරීමක්]

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මාතර අවට ගම්වලට විදුලිය සැපයීම සඳහා විදුලි බල පරිවර්තනයක අඩුපාඩුව නිසා එය ප්‍රමාද වන්නට ඉඩ තබන්නට එපාය කියා මා ගරු ඇමතිතුමාට කියනවා. කෙසේ හෝ ඒ අඩු පාඩුව සම්පූර්ණ කර දෙන ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනවා.

තවත් කරුණක් තිබෙනවා. ඒ විදුලි සම්ප්‍රේෂණ මාර්ග සම්බන්ධවයි.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාම ජී. ඒ. ඒ. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

ඒක මට තේරෙන්නේ නැහැ.

තුඩාවේ මයා.

(කිලි. නාදාරාම)

(Mr. Tudawe)

විදුලිය සම්ප්‍රේෂණ මාර්ගවලට අවහිර වන ගස් ආදිය කැපීමේදී කිසිම කණගාටු වක් හෝ දයාවක් නැතිව දුප්පත් අය අමාරුවෙන් වඩාගෙන තිබෙන පොල් ගස් ටික කපා දමනවා. පොල් ගස් නොකපා යන්නට පුළුවන් මාර්ග ගැන නිලධාරීන් සොයන්නේ නැහැ. විදුලිය සම්ප්‍රේෂණ මාර්ගය ගන්නේ මේ මාර්ගයේය කියා බොහොම ලෙහෙසියට එක වරටම නියම කරනවා. ඒ නිසා විදුලිය සම්ප්‍රේෂණ මාර්ග නියම කිරීමේදී ටිකක් සැලකිලිමත් වන ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනවා. මේ ගැන සැලකිලිමත් වන ලෙස තමුන් තාන්සේ නියෝග කරනවාද කියා මා අහනවා. මාතර—දික්වැල්ල විදුලි සම්ප්‍රේෂණ මාර්ගය කුඹුරු උඩින් යන්නට

මුදල් සංචිත ආඥාපනත: සම්මතිය

පුළුවන්කම තිබියදී බොහොම අමාරුවෙන් පොල් ගස් හත අටක් වඩාගෙන සිටින දුප්පත් අයගේ කුඩා ඉඩම් උඩින් එම මාර්ගය ගෙනයාමටයි කටයුතු කරන්නේ.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාම ජී. ඒ. ඒ. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

මම ඒ ගැන කථා කරන්නම්.

තුඩාවේ මයා.

(කිලි. නාදාරාම)

(Mr. Tudawe)

ගරු ඇමතිතුමා පොරොන්දුවක් දී තිබෙනවා. එතුමා ඒ පොරොන්දුව ඉෂ්ට කරනු ඇතැයි බලාපොරොත්තු වන බව සඳහන් කරමින් මගේ වචන සවලාස අවසන් කරනවා.

අ. හා. 5.55

ගරු ෂෙල්ටන් ජයසිංහ

(කෙළරාම ශෙල්ටන් ජයසිංහ)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

I want to say a few words because references were made to industry and the provision of power for industrial consumption.

The first thing I want to point out is that this item has been on the Order Book from the 16th July. Therefore, it is not fair to say that we are trying to rush this through.

තුඩාවේ මයා.

(කිලි. නාදාරාම)

(Mr. Tudawe)

ඇයි ඉක්මනට ඉදිරිපත් නොකළේ ?

ගරු ෂෙල්ටන් ජයසිංහ

(කෙළරාම ශෙල්ටන් ජයසිංහ)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

“බජ්ට්” එකේදී වාගේ තමුන් තාන්සේලා හැම දෙයකටම වැල් වටාරම් කථා කරන නිසයි ඉක්මනට ඉදිරිපත් කරන්නට ඉඩක් නොලැබුණේ. ගරු මන්ත්‍රී වරුන් හුඟක් කථා කරන නිසයි වැඩි කාලයක් ගත වන්නේ.

இதில் சம்பந்தம் இல்லை: சம்பந்தம்

இலங்கை மொ.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(Mr. Ilangaratne)

இருட்டிப் பார்த்தால் மனத்தின் காலம் தோ
கூடு யுடைய கிணறுவா? உதவி தான் தெ
புறந்தே போலிப் பணம் தான். உதவி
கூடு மீது கிணறு கரைய தான் தெவி.
அப்போது கிணறு தான் தெவி.

துவாலை மொ.

(திரு. துவாவ)

(Mr. Tudawe)

காலம் கரந்தான் உதவி கிணறுவா?

இலங்கை மொ.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

காலம் கரந்தான். உதவி அப்போது கிணறு உதவி
தோடு.

I want to make one point clear. There was a Joint Committee report on the production, supply and consumption of electricity. Implementation of that programme actually started from 1966 by this Government. That has prevented a complete breakdown in the supply of electricity in this country.

இலங்கை மொ.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(Mr. Ilangaratne)

You are criticizing your own Minister.

இலங்கை மொ.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

I will criticize the correct people in a moment. The consumption was about 170 megawatts. As it is now, at full peak level you can get only about 120 megawatts—116 megawatts is the correct figure.

இலங்கை மொ.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(Mr. Ilangaratne)

Why do you not take over the Ministry?

இதில் சம்பந்தம் இல்லை: சம்பந்தம்

இலங்கை மொ.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

It is not a question of taking over the Ministry. I am pointing out where the fault lies. Regardless of what they did when they were in power, Members of the previous Government now say this is not available, that is not available, and they refer to by-election promises and all sorts of things.—[Interruption]. The entire structure in this country would have collapsed if steps had not been taken by the Minister in 1966 to rectify the situation.

இலங்கை மொ.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(Mr. Ilangaratne)

The same Minister.

இலங்கை மொ.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

Yes, the same Minister, but when he made the same request to your Government you had neither the money nor the sense to implement it.

இலங்கை மொ.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(Mr. Ilangaratne)

Question! Ask him.

இலங்கை மொ.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

What happened to the Maskeliya Oya Project? Are you aware that by 1970, even proceeding with the work as it is, we shall be short of electricity, unless the Maskeliya Oya Project gives us the 70 megawatts anticipated?

இலங்கை மொ.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(The Hon. C. P. de Silva)

அரு சேல்டன் சீயசிங்ஹ

(கௌரவ ஷெல்ற்றன் ஜயசிங்ஹ)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

Unless the Samanalawewa and Uda Walawe projects are taken up, unless 110 megawatts are forthcoming, how are you going to carry on the industries? The hon. Member for Kolonnawa (Mr. Ilangaratne) speaks of the electrification of factories, thereby doing away with fuel oils. Quite right. From where are you going to get the electricity? You have to provide the facilities. This Government is providing the facilities for that, and it is no use just coming here and criticizing the Government and the Minister. What happened to the rural electrification scheme? The same Minister who was there in your Government, took 52 villages for rural electrification, but he was unable to complete even 25—

பீ. டி. டி. சிலவா மஹ.

(திரு. எல். சி. டி. சிலவா)

(Mr. L. C. de Silva)

He is inefficient.

அரு சேல்டன் சீயசிங்ஹ

(கௌரவ ஷெல்ற்றன் ஜயசிங்ஹ)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

—because the previous Government did not provide the funds for it. The previous Government obstructed the Minister. Let me make that point clear.

ஜெ. எர்னெஸ்ட் மஹ.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(Mr. Ilangaratne)

Let him say that.

அரு சேல்டன் சீயசிங்ஹ

(கௌரவ ஷெல்ற்றன் ஜயசிங்ஹ)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

You should have made adequate provision for the department.

ஜெ. எர்னெஸ்ட் மஹ.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(Mr. Ilangaratne)

You are cleverly criticizing your own Minister.

அரு சேல்டன் சீயசிங்ஹ

(கௌரவ ஷெல்ற்றன் ஜயசிங்ஹ)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

No. That is the position I want to make clear. If industrialization is to progress, an adequate supply of power must be available.

நியோஜீத மனிடரூ

(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

There are 33 items in all.

அரு சேல்டன் சீயசிங்ஹ

(கௌரவ ஷெல்ற்றன் ஜயசிங்ஹ)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

Then I shall allow the Minister to reply.

ஜெ. எர்னெஸ்ட் மஹ.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(Mr. Ilangaratne)

He is not going to say that the last Government obstructed him, I am sure.

அ. ஹ. 6.3

அரு சி. பி. டி. சிலவா

(கௌரவ சி. பி. டி. சிலவா)

(The Hon. C. P. de Silva)

I will take up the matters according to the order in which they were mentioned.

The hon. Member for Colombo South (Mr. Bernard Soysa) talked about handing over of the electricity supply to the Colombo Municipal Council.

To deal with electricity supply, I appointed a committee consisting of these gentlemen :

J. S. Goswani, Colombo Plan Power Adviser ;

Josef Snizek, U. N. T. A. Adviser to the Department of Government Electrical Undertakings ;

S. W. Peiris, General Manager, D. G. E. U. ;

මුදල් සංචිත ආඥාපනත : සම්මතිය

R. G. Gomez, Assistant Director, Supply and Cadre ;

H. S. Subasinghe, Assistant Secretary, Ministry of Land, Irrigation and Power ;

D. Ramanayake, Research Officer, Department of National Planning ;

V. R. Charavanapavan, Chief Commercial Officer, D. G. E. U.

I asked them to report, first, on the organization of the department. Their report is published as Sessional Paper XXII of 1966. Then I asked them to report on the requirements of electricity for industries. That report is published as Sessional Paper XXIII of 1966. Hon. Members can see the reports for themselves.

Today we are generating more power than the existing industries could use. There is a surplus of power now. The shortage will occur towards the end of 1970. But before that date we hope to complete the Maskeli-oya Scheme, Stage I. We will be completing it by April 1969, well ahead of schedule and before the occurrence of a shortage. It will provide 75 megawatts of hydro-power.

Then again a shortage is anticipated by 1972, by which time we expect to get Stage II of the Maskeli-oya scheme to function. Actually you find in the report the anticipated power consumption up to the year 1975-76. Then, about handing over to the Colombo Municipal Council of the distribution of power and the lighting of the streets, that was also one of the subjects I expected the committee to report on. I agree with the hon. Member for Balapitiya (Mr. L. C. de Silva), and I am not satisfied with the way street lighting is done in areas where the D. G. E. U. operates. I wanted the committee to report on ways and means of doing it. That is what I have done.

About the point raised by the hon. Member for Colombo South, I will point out this. The local authorities owe the Government something like Rs. 17 to Rs. 18 million for power sup-

මුදල් සංචිත ආඥාපනත : සම්මතිය

plied to them and sold by them. That means that they have got the money from the consumers and they have not paid what was due to the department. I believe—I did not come armed with the facts—the Colombo Municipal Council owes the department Rs. 7 million.

ශ්‍රී ඩී. ඒ. ඒ. ගොල්ලේ

(කෙළරව ආරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

Why do you not prosecute ?

ශ්‍රී සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරව ජී. පී. ඩී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

I cannot do it. I asked the Hon. Minister of Local Government to recover those moneys from the grants given. He said that it was illegal to do so.

We have got a new Electricity Bill under consideration now. A Bill was presented to Parliament sometime back. But in view of the sudden prorogation of Parliament it lapsed even though this House accepted it unanimously. I propose to introduce that Bill again. I want to settle first all disputes outstanding with the trade unions before I present it. On the earlier occasion they agreed to all the provisions in that Bill in respect of the employees of the department. We are negotiating with them. Some of the things that they have asked for are contrary to the Constitution. I would therefore need a two-thirds majority in the House to pass the Bill. My Ministry has very good relations with the work force and we want to maintain them.

In that new Bill we have provision for relations with local authorities. I should personally like to hand over the distribution of electricity to the Municipal Council. But I am not a technician.

පරිපූරක මූලය්

“That a supplementary sum not exceeding Rupees Eleven million (Rs. 11,000,000) be payable out of the Consolidated Fund of Ceylon, or any other fund or moneys of, or at the disposal of, the Government of Ceylon or from the proceeds of any loans obtained by the Government of Ceylon, for the service of the financial year beginning on October 1, 1966, and ending on September 30, 1967, and that the said sum may be expended as specified in the Schedule hereto :

Schedule

Rs.

Head 65—Commissioner of Agricultural Corps.		
Vote No. 1—Personal emoluments and other allowances of staff	..	4,550,000
Vote No. 2—Administration Charges—Recurrent Expenditure	..	3,450,000
Vote No. 3—Administration Charges—Capital Expenditure	..	3,000,000
		<hr/> 11,000,000

A full account has been given in the papers supplied to all Members and I do not think I need explain further.

ප්‍රශ්නය සභාවේම කරන ලදී.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

ගරු භෙල්වන් ජයසිංහ

(கௌரவ ஷெல்ற்றன் ஜயசிங்ஹ)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

We have taken this up earlier and there was a full discussion on this matter.

will be dealt with under that Resolution. You will find that the requirements of all the Members will be met.

ප්‍රභූන්‍ය විමසන ලදීන් සහායවීමන විස.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

පරිපූරක මුද්‍රා :

ဂေးဝီ ဟမ္ဘိဉ် ကောမုဗ္ဗာဝီဗ် :

පොද්ගලික පටිනඨ හා කාර්ය

මණ්ඩලයේ අතිකූන් දීමනා

குறைநிரப்புத் தொகை : கமத்தொழிற் படை

ஆணையாளர் : பணியாளர் ஆளுக்கூரிய

வேதனமும் பிறபடிகளும்

SUPPLEMENTARY SUPPLY: COMMISSIONER OF AGRICULTURAL CORPS:
PERSONAL EMOLUMENTS AND OTHER ALLOWANCES OF STAFF

ගුරු සි. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

I move,

අ. හා. 6.9

શુભાચેતી ૩૧.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ පරිපූරක ඇස්තමේන්තුවෙන් ගොවි හමුදාවට විශාල මුදලක් ඉල්ලා තිබෙනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම ගොවි හමුදාව ගැන අපේ කිසිම පක්ෂපාතිත්වයක් නැහැ. ගොවි හමුදාව ආරම්භ කර තිබෙන්නේ ගොවිතැන දියුණු කිරීමට නම් නොවන බව හොඳටම පැහැදිලියි. මෙය දිරාපත් වේගන යන හත් හවුල් ආණ්ඩුව ආරක්ෂා කර ගැනීමට—රැක ගැනීමට—හොරිකඩ හමුදාවක් හැටි

පරිපූරක මුදල්

යට යොදා ගන්නට සංවිධානය කර තිබෙන්නක් හැටියටයි අපට නම් පෙනෙන්නේ. ඒ නිසා මේ ගොවි හමුදාවට අප විරුද්ධයි. මේ රටේ ගොවිතැන දියුණු කරන්නට උත්සාහයක් දරණවා නම්, ඒ උත්සාහය සඵල කර ගැනීමට තරුණයන් යොදනවා නම්, ගොවිතැන දියුණු කිරීම සඳහා ගොවි හමුදාවක් හඳුනවා නම්, ඊට අපේ එකඟත්වය දක්වන්නට ඕනෑ. එහෙත් මේ ගොවි හමුදාවෙන් නම් ඒ අද හස නොවෙයි ඉෂ්ට වන්නේ.

ගොවිතැන දියුණු කරන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවා නම් ගොවි හමුදාවක් අමුතුවෙන් පිහිටුවන්නට පෙර කාලයක් තිස්සේ මේ රටේ ගොවිතැන් කටයුතුවල යෙදී සිටින ගොවීන්ගේ අදහස් ගැන සැලකිලිමත් වෙන්නට ඕනෑ. ගොවීන්ගේ ප්‍රශ්නය ගැන දැනට වඩා සැලකිල්ලක් දක්වන්නට ඕනෑ. ගොවීන් අතර නියම අන්දමට ණය මුදල් බෙදා දීමත් කෙරෙන්නට ඕනෑ. ඒ මාර්ගයෙනුයි මේ රටේ ගොවිතැන දියුණු කරන්නට වැඩ පිළිවෙල සකස් කළ යුතුව තිබෙන්නේ. මේ ආණ්ඩුව මෙතෙක් ණය මුදල් දුන් ආකාරය දැන් හොඳටම පැහැදිලියි. මේ ආණ්ඩුව ගොවීන්ට ණය මුදල් දෙන්නට යන ආකාරයන් දැන් අපට පැහැදිලියි. විශාල ධනපතියන්ටත් විශාල වතුකාරයන්ටත් පොළී අය කරන්නෙත් නැතිව ආධාර මුදල් දෙන අතර—ණය මුදල් දෙන අතර—

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළරාභ අභියාගොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

එහෙම දෙන්නේ නැහැ.

තුඩාවේ මයා.

(කිරු. නාදාරාභ)

(Mr. Tudawe)

මොනවා?

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළරාභ අභියාගොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

පොළී අය නොකර මුදල් ණයට දෙන්නේ නැහැ.

පරිපූරක මුදල්

තුඩාවේ මයා.

(කිරු. නාදාරාභ)

(Mr. Tudawe)

විශාල ධනපතියන්ටත් වතුකාරයන්ටත් ආධාර මුදල් දෙනවා.

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළරාභ අභියාගොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

කාටත් දෙනවා. ධනපතියන්ගේ කියත් නෙත් මනුෂ්‍යයින් කොටසකට නොවෙයිද?

තුඩාවේ මයා.

(කිරු. නාදාරාභ)

(Mr. Tudawe)

කරුණා කර ගොවීන්ට දුන් ආධාරය කුමක්දැයි කියන්න. දෙන ණය මුදලවත් පොළියක් නැතිව දෙන්නට ලැස්ති නැහැ.

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළරාභ අභියාගොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

පොළියක් අය නොකර ණය මුදල් දෙන්නේ නැහැ.

තුඩාවේ මයා.

(කිරු. නාදාරාභ)

(Mr. Tudawe)

කලින් සියේට හයේ පොළියටයි මුදල් ණයට දිගෙන ආවේ. දැන් එය සියේට දොළහක් කර තිබෙනවා.

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළරාභ අභියාගොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

සියේට දොළහක් අය කරන්නේ අවුරුද්දකටයි. තුන් මාසයෙන් තුන් මාසයට නොවැ පැහෙන්නේ.

තුඩාවේ මයා.

(කිරු. නාදාරාභ)

(Mr. Tudawe)

හත් හවුල් ආණ්ඩුව ආවාට පස්සේ ද තුන් මාසයෙන් පැහෙන්නේ?

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළරාභ අභියාගොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

ඒ කාලයේදී අවුරුද්දක් ගත වුණාද?

තුඩාවේ මයා.

(තිரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

ඉස්කෝලවලට ගිහිල්ලා ලමයින් ලවා වල් පැළෑටි නෙළුවාම වෙනසක් වෙනවාය කියා ගරු ඇමතිතුමා හිතනවා ඇති. ලමයින් වල් පැළෑටි නෙළු තරමින් එවැනි වෙනසක් දකින්නට ලැබෙන්නේ නැහැ.

ගරු ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

තුන් මාසයෙන් තුන් මාසයට වැඩකරන කුඹුරුවලට කොහොමද එහෙම කරන්නේ ?

තුඩාවේ මයා.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

කලින් අය කළේ සියේට හයයි. දැන් එය දොළහක් කර තිබෙන බවයි කිව්වේ. ගොවීන්ට වැඩිපුර ආධාර කිරීම කෙසේ වෙතත්, කලින් අය කළ පොළිය වැඩි කර තිබෙන බවයි මා කියන්නට තැන් කළේ. එය පිළිගන්නවාද ?

ගරු ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

තුන් මාසයෙන් තුන් මාසයටයි ගොයම් හදන්නේ අපේ රටේ, අවුරුද්දකට වරක් නොවෙයි. පොළි දෙන්නේ කන්නයෙන් කන්නයටද, තුන් මාසයෙන් තුන් මාසයටද ? යල මහ දෙකම වැඩ කරන්නේ නැද්ද කුඹුරුවල ? පොළි ප්‍රමාණය අවුරුද්දකට වුණාට ගොවීන් වි වසුරණ හැටියට නොවෙයිද ගන්නේ ? යල මහ වැඩ කෙරේ නවා. කපලා පාගන්නටත් කාලයක් ගත වෙනවා. භාරමාසෙන් නොවෙයිද කපන්නට ඕනෑ ? දන්නේ නැති දේවල් ගැන කථා නොකර නිකම් ඉන්න.

තුඩාවේ මයා.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

ගරු ඇමතිතුමාට ගණිතය ගැන වැඩි අවබෝධයක් නැහැ.

ගරු ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

මම ඒකත් ඉගෙන ගන්නම්.

තුඩාවේ මයා.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

ගරු ඇමතිතුමා විශරණ ගැනත්, සාහිත්‍යය ගැනත් අවබෝධයක් තිබෙන කෙනෙකු බව නම් පිළිගන්නවා. පොළියක් අය නොකර ආධාර කරනු වෙනුවට පොළිය වැඩි කිරීමයි කර තිබෙන්නේ. එපමණක් නොව ණය මුදල් දීමට පෙර ගොවීන්ගේ භාල් කුපන් පොත් පවා ආණ්ඩුවට උගස් තියන්නටයි දැන් වැඩ පිළිවෙලක් තිබෙන බව පෙනෙන්නේ. [බාධා කිරීමක්] හොඳයි, තමුන්නාන්සේ උත්තර දෙන්න කෝ. අපට ආරංචි අන්දමට නම් ගොවීන් ලබා ගන්නා ණය ආපසු දෙන්නට අපහසු වුණොත් ඔවුන්ගේ කුපන් පොත් ආණ්ඩුවට දෙන්නට සිදු වෙනවා. මේ ආණ්ඩුව ගොවීන්ට ආධාර කරන්නේ මේ විධියටයි. මේ විධියට නම් කෘෂිකර්මය දියුණු කරන්නට බැහැ. මේ අතර ගොවි හමුදාවට රුපියල් ලක්ෂ ගණනක් ඉල්ලා තිබෙනවා. ගොවි හමුදාව සංවිධානය කර තිබෙන්නේ යුද්ධමය ස්වරූපයකටයි. එහි හයානකකම එයින් පේනවා. ගොවි හමුදාව භාර දී තිබෙන්නේ කැප්ටන් කෙනෙකුටයි. හරිම සුදුස්සකුටයි, ගොවි හමුදාව භාර දී තිබෙන්නේ.

සෙනෙවිරත්න මයා.

(திரு. செனெவிரத்ன)

(Mr. Seneviratne)

හය වන්නට එපා.

තුඩාවේ මයා.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

අපේ කිසිම හයක් නැහැ. ගොවි හමුදාව යුද්ධමය ස්වරූපයකට සංවිධානය කිරීමම ඊට විරුද්ධ විමට හේතුවක් බව අප කියා සිටිනවා. එහි මේජර් වරුන්, කෝපරල්වරුන් වැනි නොයෙකුත් නිල ධාරීන් සිටිනවා. මිලිටරි ක්‍රමය ගොවියන්ටත් පුරුදු කරන්නටයි, හදන්නේ. ගොවි හමුදාවට නිල ඇඳුම් දෙනවා. මොකටද ගොවියන්ට නිල ඇඳුම් ? අපේ රටේ ගොවියන්ට අමුතු නිල ඇඳුම් වුවමනා නැහැ; ඔවුන්ගේ එකම නිල ඇඳුම

අමුඩයයි. මඩට බැසීම සඳහා අපේ රටේ තිබෙන එකම නිල ඇදුම අමුඩයයි. තමන් තාත්සේලා ගොවිතැන් කරවන්නට හදන්නේ රට ඇදුම් අත්දවලා.

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළරාව සභාපති)

(The Hon. Iriyagolle)

කොට කලිසම.

තුඩාවේ මයා.

(ශ්‍රී. ආරාම)

(Mr. Tudawe)

කලිසම් ඇදගෙන ගොවිතැන් කරන්නට බැහැ. හොඳයි, කලිසම අදින්න යයි කියමු කෝ. මොකටද උඩ ඇදුම්. මොකටද තොප්පි? මොකටද පදක්කම්?

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළරාව සභාපති)

(The Hon. Iriyagolle)

අවිවේ වැඩ කරන කොට තොප්පිය නම් ඔනෑමයි.

තුඩාවේ මයා.

(ශ්‍රී. ආරාම)

(Mr. Tudawe)

අපේ රටේ ගොවියන් ලේන්සුව ඔළුවේ බැඳගෙනයි, අවිවේ ඉන්නේ. තමුත් හමුදා වට තොප්පි.

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළරාව සභාපති)

(The Hon. Iriyagolle)

ඉස්සර වුක්ටර් තිබුණේත් නෑ නොවැ.

තුඩාවේ මයා.

(ශ්‍රී. ආරාම)

(Mr. Tudawe)

ගරු ඇමතිතුමා පොල් තෙල් පහන පාවිච්චි කිරීමේ හොඳකම ගැන වරෙක කියනවා. [බාබා කිරීමක්] දියුණු වන ලෝකයන් සමග ඉදිරියට යා යුතු යයි තවත් වරෙක කියනවා. ඔක්කොම එතුමා ගේ වාසියටයි. පසුගිය කාලයේ එක් ඇමතිවරයකු “අප අර්තාපල් කන්නේ මොකට ද?” යනුවෙන් ප්‍රශ්න කර තිබුණා. අපට අර්තාපල් වුවමනා නැතිලි.

පොල් තෙල් පහන පාවිච්චි කරන්නැයි එක් අවස්ථාවකදී කියා ඇති අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා වුක්ටර් පාවිච්චි කිරීම ගැන දැන් කියනවා. ඇත්තෙන්ම අධ්‍යාපන ඇමතිතුමාගේ කථාව තර්කානුකූල නැහැ.

ඉදිරිපත් කර ඇති මෙම පරිපූරක ඇස්තමේන්තුවට අපේ අනුමැතිය දෙන්නට බැරි වීම ගැන කණගාටු වෙනවා. ගොවි හමුදාවට ආරුඪ කර ඇති යුද්ධමය ස්වරූපය නිසා පසුගිය දවස්වල මහ සටනක් ඇති වුණු බව ඉඩම් කටයුතු පිළිබඳ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්තුමා දන්නවා ඇති. පසුගියදා ගොවි හමුදාවන් පොලීසියත් අතර මහ සටනක් ඇති වුණා. ඒ සටන ඇති වූ ප්‍රදේශයේ මහජනයාට හයානක තත්ත්වයකට මුහුණ පාන්නට සිදු වුණා.

සෙනෙවිරත්න මයා.

(ශ්‍රී. සෙනෙවිරත්න)

(Mr. Seneviratne)

නෑ, නෑ.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(කෙළරාව මහජනතාව මන්ත්‍රී)

(An hon. Member)

ඒක සුළු දෙයක්.

තුඩාවේ මයා.

(ශ්‍රී. ආරාම)

(Mr. Tudawe)

තමුත්තාත්සේලාට හැම දේම සුළුයි. මෙම ගොවි හමුදාව නිසා සමහර ප්‍රදේශ වල මහජනයාට සාමකාමීව තම තමන්ගේ කටයුතු කරගෙන යන්නට බැරි තත්ත්වයක් උදා වී තිබෙනවා. තමුත්තාත්සේලා ගොවි හමුදාවට මිලිටරි තත්ත්වයක් ආරුඪ කොට විදේශීය සංස්කෘතිය අනුව හැඩ ගස්වන්නට උත්සාහ කරන නිසා තමයි, මේ අමාරුකම්වලට මුහුණ පාන්නට සිදු වී තිබෙන්නේ. මේ අනුව ගොවි හමුදාවට කරන වියදම නිෂ්ඵලයි. එසේ හෙයින් ගොවි හමුදාව විසුරුවා හරින්න. ගොවීන්ට ආධාර කරන්න; තරුණ ගොවීන්ට ඉඩම් දෙන්න.

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

සෙනෙවිරත්න මයා.

(திரு. செனெவிரத்ன)

(Mr. Seneviratne)

සමූහ ගොවිපොළවල් ක්‍රමය හොඳද ?

තුඩාවේ මයා.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

සමූහ ගොවිපොළවල් කිසි වරදක් නැහැ. සමූපකාර ගොවිපොළවල් බොහොම හොඳ යි. විශේෂයෙන්ම ලංකාවේ ගොවිකම් පාසල් වල පුහුණුව ලැබූ ගොවිකම් ගැන හොඳ අවබෝධයක් ඇති තරුණයන් සිටිනවා. ඔවුන්ට ඉඩම් දීල, ආධාර දීල, යන්ත්‍රෝපකරණ සපයා දීල, සාමූහිකව වැඩ කරන්ට පුරුදු කරන්ට ඕනෑ. ඇයි තමුන් නාන්සේලාට ඒක කරන්ට බැරි ? තමුන් නාන්සේලාගේ පාලනය යටතේ ගොවි හමුදාවක් හදන්ට තිබෙන වුවමනාව මොකක් ද ? තමුන් නාන්සේලාට වුවමනා කරන්තේ ඒ ගොවි හමුදාව තමුන් නාන්සේලාගේ ආයුධයක් හැටියට පාවිච්චි කරන්තටයි. එසේ නැත්නම් ගම් බද ප්‍රදේශවල තරුණයන් රැස් කරල සමිති පිහිටුවල ආධාර හා යන්ත්‍රෝපකරණ ආදිය සපයා දීල ඉඩම් බෙදා දීල ඒ තරුණ පිරිස් ගොවිතැන් කටයුතුවල යොදවන්තට බැරි මොකද ? තමුන් නාන්සේලාගේ අදහස ගොවිතැන් කිරීම නොවෙයි.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(கௌரவ அங்கத்தவர் ஒருவர்)

(An hon. Member)

පහුගිය ආණ්ඩුව එහෙම කළානෙ. ඇයි ඡන්ද කොට්ඨාශ ගොවිපොළවල් ?

තුඩාවේ මයා.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

ඒ කාලෙ කරපු දේවල් ගැනමයි තමුන් නාන්සේලා හැමදාම කියන්තෙ. ඇත්ත වශයෙන්ම ඒ ඡන්ද කොට්ඨාශ ගොවි පොළවල්වලට තමුන් නාන්සේලා දැන් මේ ගොවි හමුදාවට කරන වියදම කළා නම්, ඒවා සාර්ථක කර ගන්ට පුළුවන් කම තිබුණා. යම් කෙනෙක් වැරදි විධියකට වැඩක් කිරීම නිසා ඒක සාර්ථක කර ගන්ට බැරුව ගියාම ඒ වැඩය කරන්ට

බැරි යයි තමුන් නාන්සේලා කියනවා නම් ඒක තමුන් නාන්සේලාගේ නො දැනුවත් කම පෙන්වුම් කරණ කාරණයක්. සමූපකාර ක්‍රමයට ගොවිතැන් කරන්ට තරුණ යන්ට ආධාර උපකාර කරල ලෝකයේ නොයෙක් රටවල් ඒ මාර්ගයෙන් සාර්ථක ප්‍රතිඵල ලබා ගෙන තිබෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අපේ රැකී රක්ෂා නොමැතිව සිටින උගන් තරුණයන්ට මේ අරමුදලින් ආධාර දී ඔවුන් ගොවිතැන් කටයුතුවල යොදවන්ත ඕනෑ. ලෝක බැංකුවේ විශේෂඥයන් කියනවා, 1971 වන විට ලංකාවේ රැකී රක්ෂා නොමැති උදවියගේ සංඛ්‍යාව දස ලක්ෂය ඉක්මවනවාය කියා. මේ ප්‍රශ්නය විසඳන්තට තමුන් නාන්සේලාගේ ගොවි හමුදාවෙන් පුළුවන්ද ? දස ලක්ෂයට රැකී රක්ෂා නැතිව යනවාය කියන එක සුළු වැඩක්ද ? ඒ නිසා ධනපති ක්‍රමය ආරක්ෂා කරන්ට මුක්කු ගසන්තෙ නැතිව, මේ ගොවි හමුදාව වෙනුවට, නිදහස්ව, නිවහල්ව, රටට ආදරයක් ඇතිව සමාජ වාදය අනුව කටයුතු කරන්ට පුළුවන් වන අන්දමට අපේ තරුණයන්ට ගොවි තැන් කිරීමට අවස්ථාව සලසා දෙන්ට ඕනෑ. ඒ අවස්ථාව ලබා දීම සඳහා අපි මතක් කළ අන්දමේ සමූහ ගොවිපොළ වල්, සමූපකාර ගොවිපොළවල් ඒ ඒ ප්‍රදේශවල පිහිටුවන්ත ඕනෑ. ඉන් පසුව ඒවාට ජල පහසුකම්, යන්ත්‍රෝපකරණ ආදිය සැපයීමෙන් ආණ්ඩුව ආධාර කරන්ට ඕනෑ. ඒ මාර්ගයෙන් තමයි, රටේ ගොවි තැන් දියුණුවක් ඇති කර ගන්ට පුළුවන් වෙන්නෙ. ගොවි හමුදාව මාර්ගයෙන් නොවෙයි.

එච්. බී. ඒකනායක මයා. (මාවතගම)

(திரு. எச். பி. ஏக்கநாயக்க—மாவத்தகம)

(Mr. H. B. Ekanayake—Mawatagama)

ගොවි හමුදාවල වැඩ ගිහින් බැලුවද ?

තුඩාවේ මයා.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

අපට ආරංචියි, ගොවි හමුදාවෙන් කෙරෙන වැඩ.

පරිපූරක මුදල්

ඒකනායක මයා.

(තිரு. ஏக்கநாயக்க)

(Mr. Ekanayake)

ආරංචි වෙලා මදි. ගිහිත් බලන්න.

තුඩාවේ මයා.

(තිரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

ගොවි හමුදාව එහාට-මෙහාට පියාඹනවා කියා අපට ආරංචියි. ගොවි හමුදාවේ කටයුතු ගැන කළකිරිල හටයිත් ආපසු යන බව අපට ආරංචියි.

ඒකනායක මයා.

(තිரு. ஏக்கநாயக்க)

(Mr. Ekanayake)

ඒ බොරු.

තුඩාවේ මයා.

(තිரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

තමුත්තාන්සේලාගේ ධනපති පත්‍රවල තමයි, මේව තිබෙන්නේ.

සෙනෙවිරත්න මයා.

(திரு. செனெவிரத்ன)

(Mr. Seneviratne)

කොයි පත්තරයෙද? “ඇත්තෙද?”

[බාධාකිරීමක්]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

Order, please!

තුඩාවේ මයා.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා මීට වඩා කථා කරන්ට බලාපොරොත්තු වෙන්නේ නැහැ. මේ මුදල් නිසියාකාරව යොදවන්ට වැඩ පිළිවෙලක් සලසන්නේ තැනිව වෙනත් ක්‍රමවලින් ගොවි කර්මාන්තය දියුණු කරන්ට ප්‍රථමත්කමක් නැහැ. අපේ රටේ තරුණයන් මුළු කරල, ඔවුන් වහල් කරගෙන වහල් කඳවුරු හැදීමට, අධිරාජ්‍ය වාදයට මුක්කු ගහන, ධනපති ක්‍රමය ඉදිරියට ගෙන යන්ට

පරිපූරක මුදල්

මුක්කු ගහන කඳවුරු හැදීමට, තමුත්තාන්සේලා ගෙන යන මේ ව්‍යාපාරවලට අපට ආධාර කරන්ට බැරි බව කණගාටු වෙන් කියන්ට සිදු වී තිබෙනව.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අධ්‍යාපන ඇමතිතුමාත් සිටින නිසා මා විශේෂයෙන් මේ කාරණය මතක් කරන්ට ඕනෑ. වල් නෙළීමට කුඹුරුවලට දමන පාසල් ශිෂ්‍යයන්ට තමුත්තාන්සේලා කිසිම උදව්වක් කරනවද? කුඹුරුවල වල් පැළෑටි නෙළුවාම අස්වන්න වැඩි වෙනවාය කියනව. එහෙත් ඒ වල් නෙළන ළමයින්ට තමුත්තාන්සේලා කරන ආධාරය කුමක්ද? ඇත්ත වශයෙන්ම පාඨශාලා වතු වල ගොවිතැන් කටයුතු කිරීමට තමන්ගේ කාලයන් ශ්‍රමයන් යොදවන ශිෂ්‍යයින්ට ඒ වගාවන් ගෙන් කිසිම ඵල ප්‍රයෝජනයක් ලැබෙන්නේ නැහැ. හැම ගුරුවරයාමය කියා මා කියන්නේ නැහැ, සමහර ගුරු වරුන් ඒ ලැබෙන ප්‍රතිඵල සම්පූර්ණයෙන්ම භුක්ති විඳිනවා.

ගරු ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

ඒ අයට පාර්ලිමේන්තුවට එවන්නට ඕනෑ.

තුඩාවේ මයා.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

පාර්ලිමේන්තුව හොරුන්ගේ සභානායකය කියායි, ගරු ඇමතිතුමා එයින් කියන්නේ. ඒක ගරු ඇමතිතුමාගේ අදහසයි, මගේ අදහස නොවෙයි.

ගරු ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

ඒ ළමයින්ටත් කොටසක් ලැබෙනවා.

තුඩාවේ මයා.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

කොයි ළමයාටද ඉතිරි කිරීමේ බැංකු පොතක් තිබෙන්නේ, කියක්ද ලැබී තිබෙන්නේ කියා සොයා බලන්න.

පරිපූරක මුදල්

ගරු ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

බොහොම තැන්වල ලමයින්ට කොටසක් ලැබෙනවා. කලාතුරකින් තැනක නොලැබී තිබෙනවා වෙන්තට පුළුවන්.

තුඩාවේ මයා.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

එහෙම ලැබෙනවා නම් මා බොහොම සන්තෝෂ වෙනවා. ගෙවතු වගා කිරීමේදී ලමයින්ට ලැබෙන ආදායම ගැන සොයා බලන්නට ඕනෑ. ඒ ලමයින්ට මේ මුදල දෙනවා නම් මා මේ වැය ශීඝ්‍රයට සම්පූර්ණයෙන්ම කැමැත්ත පළ කරනවා. ලමයින් වැඩ කරන්නේ රටට තිබෙන ආදරය නිසයි. එහෙත් මේ අය ගොවිතැන් කරන්නේ රක්ෂාවක් හැටියටයි, රටට තිබෙන ආදරය නිසා නොවෙයි. මේ වැය ශීඝ්‍රයට මගේ විරුද්ධත්වය පළ කරමින් මගේ වචන සවලපාය අවසාන කරනවා.

අ. හා. 6.25

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.

(திரு. எல். சி. டி சில்வா)

(Mr. L. C. de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි කැප්ටන් කෙනකු යටතේ සංවිධානය වී තිබෙන මෙවැනිම ගොවි හමුදාවක් කර්තව්‍ය කොතලාවල යටතේත් මේ රටේ ඇති වී තිබුණු බව රහසක් නොවෙයි. ඒ හමුදාවෙන් රටට ලැබුණු ප්‍රතිඵලත් හැම දෙන ම දන්නවා. මේ ගොවි හමුදාවෙන් එව තිම ප්‍රතිඵල ලැබෙනවාට කිසිම සැකයක් නැහැ. මේ ගොවි හමුදාව රක්ෂා තැනි තරුණයන් 15,000 ක් ගෙන් සමන්විත බව යෝජනාවේ සඳහන් වෙනවා. ටේ 15,000 තෝරා ගත් සැටි මේ ගරු සභාවේ දී මිට කලින් සාකච්ඡා වී තිබෙනවා. ගොවි හමුදාවට සුදුසු උදවිය ඉදිරිපත් කිරීම පිළිබඳව අත්තනගල්ල ආසනයේ තමුත්තාන්සේලාගේ පරාජිත අපේක්ෂකයා තරුණ සමිතිවලට යැවූ ලියවිල්ලකුත් විපක්ෂ නායකාව ඉදිරිපත් කළා. ආණ්ඩු පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන් නියෝජනය කරන ආසනවල ඒ මන්ත්‍රීවරුන් ඒ උදවිය ඉදිරිපත් කළා. විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ

පරිපූරක මුදල්

මන්ත්‍රීවරුන් නියෝජනය කරන ආසන වල එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ පරාජිත අපේක්ෂකයන් ඒ උදවිය ඉදිරිපත් කළා. මා හිතන පිළිවෙලට මගේ ආසනයෙන් නම් ගොවි හමුදාවට කිසිම කෙනකු ගත්තේ නැහැ. එයට හේතුව පරාජිත අපේක්ෂකයාට ඉදිරිපත් කරන්නට පුළුවන් රක්ෂා තැනි උදවිය, ගොවි හමුදාව ඇති කරන්නට කලින්ම ලංගමයටත්, ගංගා නිමිත සංවර්ධන මණ්ඩලයටත් ඇතුළත් කර තිබීමයි.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(கௌரவ அங்கத்தவர் ஒருவர்)

(An hon. Member)

ඒක ලොකු දෙයක්.

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.

(திரு. எல். சி. டி சில்வா)

(Mr. L. C. de Silva)

ඕව්, ඒක ලොකු දෙයක්. ඒ ගැන මා සන්තෝෂයි. මගේ ආසනයේ රැකිරක්ෂා රහිත ප්‍රශ්නය විසඳා තිබෙනවා. ඒ විධියටයි, මේ ගොවි හමුදාව සමන්විත වී තිබෙන්නේ. තමුත්තාන්සේ මේ වැය ශීර්ෂයෙන් රු. 1,02,21,606 ක් හමුදාවට පිසූ ආහාර සැපයීම සඳහා ඉල්ලා තිබෙනවා. ගොවි හමුදා කඳවුරකට තමන්ගේ ආහාර පිස ගැනීමට සංවිධානයක් ඇති කර ගන්නට බැරි නම් එවැනි හමුදාවක් මගින්ද අපේ රටේ ගොවිතැන් කරන්නට බලාපොරොත්තු වන්නේ. මා හිතන පිළිවෙලට තමුත්තාන්සේ බලාපොරොත්තු වන්නේ කොන්ත්‍රාත් කාරයන් මගින් ඒ අයට පිසූ ආහාර සැපයීමටයි.

සෙනෙවිරත්න මයා.

(திரு. செனெவிரத்ன)

(Mr. Seneviratne)

නැහැ, නැහැ. ඒ අය විසින්මයි, ආහාර මිලට ගෙන පිස ගන්නේ.

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.

(திரு. எல். சி. டி சில்வா)

(Mr. L. C. de Silva)

එහෙම නම් පිසූ ආහාර සපයන්නක කියන්නෙ ඇයි?

පරිපූරක මුදල්

ගරු ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

පිසු කියන වචනය වැඩිසි.

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.

(திரு. எஸ். சி. டி. சில்வா)

(Mr. L. C. de Silva)

අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා කියනවා, ඒ වචනය වැඩිය කියා. ඇමතිතුමාට ඒක තේරෙනවා.

අ. හා. 6.30

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

Order, please! The Hon. Speaker will now take the Chair.

අනතුරුව නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, කථානායකතුමා මූලාසනා රුච විස.

அதன்பிறகு உப சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்திலிருந்து நீங்கவே, சபாநாயகர் அவர்கள் தலைமை தாங்கினார்கள்.

Whereupon Mr. DEPUTY-SPEAKER left the Chair, and Mr. SPEAKER took the Chair.

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.

(திரு. எஸ். சி. டி. சில்வா)

(Mr. L. C. de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා කියන්නාක් මෙන් මෙතැනට “පිසු” යන වචනය වැඩිසි.

ඊළඟට නිල ඇඳුම්වලට 12,50,000 ක් වෙන් කර තිබෙනවා. පුරාණ කාලයේ අපේ රට ආහාරයෙන් ස්වයංපෝෂිත වී තිබුණු බව ඉතිහාසයේ සඳහන් වෙනවා. ලංකාවෙන් වෙන රටවලට පවා හාල් යැවූ බවත් ඉතිහාසයේ සඳහන් වෙනවා. නමුත් ඒ අවදියේ ගොවීන් ගොවිතැන් කළේ මේ විධියට නිල ඇඳුම් ඇඳගෙනද? සපත්තු, කලිසම් ඇඳගෙනද? මාතර ගරු මන්ත්‍රීතුමා ප්‍රකාශ කළාක් මෙන් හමුදා ස්වරූපයක් සඳහා නමුත්තාන්සේ ලොකු මුදලක් වැය කරනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම මේවා අනවශ්‍යයි. නමුත්තාන්සේලා තුළ වෙනත් බලාපොරොත්තුවක් නැත්නම්, නමුත්තාන්සේලාගේ බලාපොරොත්තුව ගොවිතැන් කිරීමට නම්, මේ වියදම්වලින්

පරිපූරක මුදල්

බොහොමයක්ම අඩු කර ගන්නට පුළුවන් කම තිබෙනවා. මාතර ගරු මන්ත්‍රීතුමා කීවාක් මෙන්, ගොවියා අමුඩය ගසා ගෙන යි කුඹුර කොටන්නේ. මේ තරුණයින් ඒ කඳවුරුවල රඳවාගැනීමට යම් පරිසරයක් ඇති කළ යුතු බව අප පිළිගන්නවා. එවැනි පරිසරයක් ඇති කරවීම සඳහා යම් වියදමක් දැරිය යුතු බව අප පිළිගන්නවා. වනාන්තර ප්‍රදේශවල අවුරුදු විස්සටත් නිහටත් අතරවූ මේ තරුණයින් රඳවා ගැනීම අපහසු බව අප දන්නවා. නමුත් මේ වියදම් මීට වඩා අඩු කරන්නට පුළුවන්කම තිබෙනවා. හමුදා ස්වරූපයක් ඇති කරවීම සඳහා නමුත්තාන්සේලා අනවශ්‍ය පරිදි ලොකු මුදලක් වැය කරනවා. ඒකයි අප කරන චෝදනාව. මේ ගොවි හමුදාවට, කැප්ටන්ල, මේජර්ල, කෝපරල්ල මොකටද?

ඊළඟට, මේ හමුදාවේ හටයකුට වැටුප වශයෙන් කොපමණ මුදලක් ගෙවනවාද කියා අප දැනගන්නට සතුටුයි. සාමාන්‍යයෙන් මේ උදවිය කරන වැඩ කටයුතුවල හැටියට ප්‍රමාණවත් වැටුපක් ගෙවන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවාද? මෙතැන වැටුප් සඳහා වැය වන මුළු මුදල සඳහන් කර තිබෙනවා.

ඊළඟට, වාහන මිලදී ගැනීම සඳහා රුපියල් 42,00,000 ක් පමණ වෙන් කර තිබෙනවා. මෙයින් වැඩි මුදලක් වැය කරන්නට බලාපොරොත්තු වන්නේ කුමන වාහන මිලදී ගැනීමටද? ජීප් රථ මිලදී ගැනීමටද? ලොරි මිලදී ගැනීමටද?

සෙනෙවිරත්න මයා.

(திரு. செனெவிரத்நன்)

(Mr. Seneviratne)

නැහැ. ටර්ක්ටර් මිලදී ගැනීමට.

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.

(திரு. எஸ். சி. டி. சில்வா)

(Mr. L. C. de Silva)

ඒ කෙසේ වෙතත් මේ කරන වියදම අප රාද වියදමක්ද කියා අප තුළ ලොකු සැකයක් තිබෙනවා. මේ ගොවි හමුදාවෙන් ඇත්ත වශයෙන්ම රටේ ආහාර ප්‍රශ්නය විසඳීම සඳහා සැහෙන සේවයක් ඉටු කරන්නට පුළුවන් වේවායි අප ප්‍රාර්ථනා

පරිපූරක මුදල්

[එල්. සී. ද සිල්වා මයා.]

කරනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම වර්ෂයක් තුළදී මේ ගොවි හමුදාව පිහිටුවීමේ ප්‍රතිඵල අපට පෙන්වුවොත් අපි කිසිම ප්‍රශ්නයක් නැතිව ඊළඟ වර්ෂය සඳහා තමුන් තාන්සේට වුවමනා කරන මුදල් සම්මත කරන බව මා අවසාන වශයෙන් ප්‍රකාශ කරනවා.

අ. හා. 6.32

සෙනෙවිරත්න මයා.

(තිල. සෙනෙවිරත්න)

(Mr. Seneviratne)

ගරු කථානායකතුමනි, ගොවි හමුදාවේ වැය ශීඝ්‍ර ගැන අයවැය විවාදයේදී සැහෙන සාකච්ඡාවක් ඇති වුණා. ඒ අවස්ථාවේදී මේ ගොවි හමුදාව පිහිටුවීමේ පරමාර්ථ ගැන මා ප්‍රකාශයක් කළා. මාතර ගරු මන්ත්‍රී තුමාත් බලපිටියේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාත් දැන් කළ කථා අනුව එතුමන්ලා ඒ අවස්ථාවේදී මේ ගරු සභාවේ නොසිටියාද කියා මා තුළ සැකයක් ඇති වුණා.

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.

(තිල. எஸ். சி. டி. சில்வா)

(Mr. L. C. de Silva)

සිටියා.

සෙනෙවිරත්න මයා.

(තිල. සෙනෙවිරත්න)

(Mr. Seneviratne)

එතුමන්ලා මේ අවස්ථාවේදී කරන ලද ප්‍රකාශ හැන්සාඩ් වාර්තාවෙන් ප්‍රවෘත්ති පත්‍රවලත් පළ වන නිසා මහජනතාව තුළ වැරදි අවබෝධයක් ඇති වන්නට ඉඩ තිබෙන නිසා මා ඉතාම කෙටියෙන් වුවත් එතුමන්ලාට පිළිතුරක් දෙන්නට අදහස් කරනවා. ගොවි හමුදාව වයස අවුරුදු විස්ස ටත් නිහඬත් අතර වූ තරුණයින් 15,000 කගෙන් යුක්තයි. පාර්ලිමේන්තුවට පත් කෙටුම්පතක් ඉදිරිපත් කර ගොවි හමුදාවක් පිහිටුවන්නට ගියොත් ලොකු ප්‍රමාදයක් ඇති වන නිසා තිබුණු පනතක් උඩ අපට මේ ගොවි හමුදාව පිහිටුවන්නට සිද්ධ වුණා. එනම්, 1946 ගොවි හමුදා පනත උඩයි. මේ හමුදාවට ගොවි හමුදාව කීවත්, වෙන යම් හමුදාවක් කීවත්, නමේ ඇති ප්‍රශ්නයක් නැහැ. අප දැන ගත යුත්තේ මොවුන් විසින් කරන්නට අදහස් කරන දේයි. “ගොවි” යන

පරිපූරක මුදල්

වචනය තිබූ පමණින්ම මන්ත්‍රීවරුන් කල් පතා නොකළ යුතුයි, ගොවි හමුදාව පිහිටුවුයේ වී වපුරන්නට නැත්නම් මිලිස් හිට වන්නටය කියා.

අයවැය විවාදයේදීත් මා මේ සම්බන්ධයෙන් දීර්ඝ විස්තරයක් කළා. විශේෂයෙන් ඉඩම් අමාත්‍යාංශයේ වැය ශීර්ෂයන් විවාදයට භාජන වන හැම අවස්ථාවකදීම පාහේ සංවර්ධන වැඩ කටයුතු සම්බන්ධයෙන් වාරිමාර්ග දෙපාර්තමේන්තුවේ වැඩ වල ඇති ප්‍රමාදයන් ගැන විරුද්ධ පාර්ශ්වයෙන් දැඩි විවේචන කෙරෙනවා. මේ සම්බන්ධයෙන් සාධාරණ හේතු ටිකක් මා ඉදිරිපත් කරන්නට ඕනෑ. වාරිමාර්ග දෙපාර්තමේන්තුවට අයත් වැඩවලින් සියයට 50කට වැඩි කොටසක් කෙරෙන්නේ පෞද්ගලික කොන්ත්‍රාත්කරුවන් මඟිනුයි. වියළි කලාපයේ ව්‍යාපාර වලින් සියයට 90 ක පමණ වැඩ භාරගෙන තිබෙන ඒ පෞද්ගලික කොන්ත්‍රාත්කරුවන් වර්ෂයෙන් 6 මාසයක් පමණ වන වියළි කාලයේදී ඒ ප්‍රදේශයේ රැදී සිටින්නේ නැහැ. එම නිසා අවුරුද්දේ දොළොස් මාසය තුළම කෙටිය යුතු වැඩ කෙරෙන්නේ, පස් මාසයක් තැත් නම් හය මාසයක් පමණයි. එම නිසා වාරිමාර්ග කටයුතු පිළිබඳ වැඩ අවුරුදු පහ—හය ප්‍රමාද වී තිබෙනවා. ඒ බව මන්ත්‍රීවරුන් සෑම දෙනකුම පාහේ පිළිගෙන තිබෙනවා.

කථානායකතුමනි, ගොවි හමුදාව මාර්ගයෙන් පමණක් එක් වර්ෂයක් තුළ කර ගෙන යන්නට තීරණය කර තිබෙන, කෙටුම් පත් කර තිබෙන, මුදල් වෙන් කර තිබෙන, රුපියල් දස ලක්ෂයේ ව්‍යාපාර 45 ක් තිබෙන බව ඇසූ විට තමුන් තාන්සේ පුදුම වේවි. ඒ කියන්නේ රුපියල් 4,50,00,000 ක වැඩ කොටසක්—දැනට අතපසු වී තිබෙන වැඩ කොටසක්—එක් වර්ෂයක් තුළ නිම කිරීමට ගොවි හමුදාවට භාර දී තිබෙන බවයි. එය, දැනට වාරිමාර්ග දෙපාර්තමේන්තුව විසින්, පෞද්ගලික කොන්ත්‍රාත්කරුවන් විසින් කර ගෙන යන වැඩ කොටසට අමතර වැඩ කොටසක්. මේ රටේ තිබෙන නටබුන් වැඩ—

පරිසරක මුදල්

අමුණු ප්‍රතිසංස්කරණය කිරීමටයි, අවුරුදු ගණනාවකට ඉහත මුදල් වෙන් කර ඇති නමුත් අතපසු වෙමින් පැවතී ඒ කටයුතු අවුරුදු තුන-හතර කල් නොදමා මාස පහ හයකින් අවසාන කර ඒ ජන්තවරුන් මාගී යෙන් පහසුකම් ඇති ඉඩම් ගොවියන්ට භාර දීම සඳහායි, මේ ගොවි හමුදාව ආරම්භ කළේ.

පළමුවෙන්ම ගොවි හමුදාවක් ඇති කළේ යාපහුව ජන්දදායක කොට්ඨාශයේ අත්තර ගල්ලේයි. එක ගොවි හමුදා කඳවුරකට ගන්නේ තරුණයන් 350 යි. ඒ මුල් ගොවි හමුදාවට රුපියල් ලක්ෂ 7 1/2 ක වැඩක් භාර දී තිබෙනවා. ඒ වැඩය භාර ගත්තේ මාර්තුමායි. මේ නොවැම්බරය වන විට දැනට තිබෙන අක්කර 4,000 කට යලටත් මහටත්—කලින් මහට විතරයි ගොවිතැන් කළේ—වතුර දී, තවත් අතිරේක අක්කර 703 කට අළුතින් වතුර දෙන්නට පුළුවන් අන්දමට වාරිමාර්ග ප්‍රතිසංස්කරණය කොට, ආපසු භාර දෙනවා. මා වාරිමාර්ග දෙපාර්තමේන්තුවට දොස් කියනවා නොවෙයි. පෞද්ගලික කොන්ත්‍රාත්කරුවකුට ඒ වැඩය භාර දුන්නා නම් අඩු වශයෙන් අවුරුදු 3 ක් වත් ගන්නවා, වැඩය ඉවර කරන්නට. මෙවැනි ව්‍යාපාර 10ක් දැනට ගොවි හමුදා කඳවුරුවලට භාර දී තිබෙනවා. ගොවි හමුදාව පිහිටුවූයේ ඔන්න ඔය කරුණු සඳහායි.

බලපිටියේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (එල්. සී. ද සිල්වා මහා.) වාහන ප්‍රශ්නයක් ගැන සඳහන් කළා. මුදල් අවශ්‍ය මෙන්ම මේ කරුණුවලටයි : මේ කරුණු විරුද්ධ පාර්ශ්වයට හෙළි කිරීම අපේ යුතුකමක්. 350 කින් යුත් ගොවි හමුදා කඳවුරකට එක ලොරියයි, ගොවිතැන් කරන ට්‍රේලර් සමග වරක් වර් 3 යි. ගොවි කඳවුරු 45 වම—මූලස්ථානයටත් සමග—ජීප් රථ 30 යි. ඒ සෑම ගොවි කඳවුරක්ම තිබෙන්නේ වාහනයක් හොඳින් ධාවනය කරන්නට පුළුවන් පාරක සිට අඩු වශයෙන් හැත ප් ම 15-20 ක් ඇතුළතයි. විශේෂයෙන්ම දැන් මාස් කන්නයේ වැස්ස පටන් ගෙන තිබෙන්නේ. එකම ව්‍යාපාරයකටත් යන්න ලෙහෙසි නැහැ. තරුණයන් රාශියක් කැලේ මැද තබාගෙන සිටින විට හදි

පරිසරක මුදල්

සියකදිවත් එලියට එන්නට ඕනෑ වුණොත් ඒ සඳහා පාවිච්චි කරන්නට ජීප් රථයක් තිබෙන්නටම ඕනෑ. එමෙන්ම ගමන් යන්නත් කෑම බීම ගෙනෙන්නත් ලොරියකුත් තිබෙන්නට ඕනෑ. වරක් වරය පාවිච්චි කරන්නේ වැඩ කණ්ඩායම පස් අදින්නයි.

මේ ගොවි හමුදාවේ එක් අයකුට පළමු වැනි මාස 6දී මසකට රුපියල් 60ක වේතනයක් දෙනවා. කෑම සඳහා දිනකට එක් අයකුට 1.80ක් වෙන් කර තිබෙනවා. ඔවුන්ට කෑම සපයන්නේ ඒ අය අතුරින්ම ඒ අය ගෙම ජන්දයෙන් පත් කර ගත් 6 දෙනෙකුගෙන් යුත් කෑම කාරක සභාවක් මගිනුයි. ඔය 350ට කෑම පිළියෙල කරන්නේ ඒ අයයි. තමන්ට අවශ්‍ය කෑම මොනවාද කියන එක ඔවුන්ම සාකච්ඡා කර ඔවුන්ට වුවමනා කරන කෑම මිලයට ගන්නේ ඒ 6 දෙනා විසින්මයි. එසේ නැතිව ඔය 350 දෙනාගේ කෑම මිලයට ගනු ලබන්නේ ගොවි හමුදාවේ කිසිම නිලධාරියකු විසින් නොවෙයි. ඒ හයදෙනා ඒ අවට තිබෙන සමුපකාර සමිතිවලට ගොස් සොයා බලා දිනකට එක් අයකුට 1.80ක මුදලක් වැය වන අන්දමට ඒ අයට ඕනෑ කරන කෑම ඔවුන් විසින්මයි මිලයට ගන්නේ. එහෙත් රජයේ නීති රීති අනුව “එකවුන්ට්” තබනවා. ඒවා ගැන සොයා බැලීමට මූලස්ථානයේ එකවුන්ට්ට්ලා සිටිනවා. ඒ කෑම කාරක සභාව සතිපතා වාර්තා එවන්නට ඕනෑ. ඒවා රජයේ නීතිරීති අනුව පරීක්ෂා කර බලනවා. එමෙන්ම එක් අයකුට යුනි පෝම් කට්ටල දෙකක් දෙනවා.

මේ ගොවි හමුදාවේ හමුදා ස්වරූපයක් තිබෙනවාය, ඒ නිසා සමූහ ගොවිපොළවල් ඇති නොකරන්නේ ඇයි කියා ඇහුවා. මෙහි හමුදා ස්වරූපයක් තිබෙන එක ඇත්ත. එහෙත් යුද හමුදා ස්වරූපයක් නොවෙයි. මේ අය 20 වැනි ශතවර්ෂයේ හැදෙන අයයි. මනෝවිද්‍යාව අනුව, අවශ්‍ය තාවත් අනුව, ඒ අයගේ අධ්‍යාපනය අනුව, ලෝකයේ කරුණු දැනෙන තිබෙන තත්ත්වය අනුව, ඒ තරුණයන් තුළ යම්කිසි ආත්ම ගෞරවයක් ඇති කර, අන්‍යෝන්‍ය සහයෝගයෙන් යුක්තව, සමූහයක් හ වියට එක්වී සමාජයේ ඉදිරියට යන්නට මාර්ගයක් ඔවුන්ට පෙන්වා ඔවුන් විනය ගරුක පිරිසක් බවට පත්

පරිපූරක මුදල්

[සෙනෙවිරත්න මයා.]

කීර්මට නම් මෙවැනි සංවිධානයක් ඇති කීර්ම අවශ්‍යය කියා ආණ්ඩු පක්ෂයට හැඟී ගිය නිසා අපේ ප්‍රතිපත්තිය අප ක්‍රියාවේ යෙදෙව්වා. රුසියාව හා චීනය නම් සමූහ ගොවිපොළවල් හොඳයි කියා පිළි ගත්තවා. එහෙත් මට තිබෙන පළ පුරුද්ද අනුව මට කියන්නට පුළුවන් බයි තෙත්තුව හැරෙව්වොත් මිස ලංකාවේ කිසිම තැනක සමූහ ගොවිපොළවල් හරි යන්නේ නැත කියා. ඒ මක්නිසාද කියා මම කියන්නම්. ලංකාවේ ගොවියා තුළත් ගැමියා තුළත් තිබෙනවා ස්වාධීනත්වයට ගරු කිරීමක්. මේ මගේ ගෙය, මේ මගේ කුඹුර, මේ මගේ දරුවා, මේ මගේ තාත්තා, මේ මගේ ගම කියා හිතන වැදගත්කම ඔවුන් තුළ තිබෙනවා. කොමියුනිස්ට් ධර්මය තිබෙන රටවල ඒ ස්වාධීනත්වය නැහැ. කීපපොළකම සාමූහික ක්‍රමයට පොඩි කුඹුරක්වත් ගෙන යන්නට මා උත්සාහ කළා. එහෙත් ගෙනයන්නට බැරි වුණා.

උදාහරණයක් වශයෙන් එක් කරුණක් කියන්නම්. මගේ ආසනයේ ගල් පෝරුයාය තරුණ ව්‍යාපාරයට තරුණයන් 200ක් බඳවා ගෙන අමාත්‍යාංශයේ ප්‍රතිපත්තිය අනුව වැය ශීර්ෂයක් වෙන් කරවා ගෙන එහි එම තරුණයන් පදිංචි කෙරෙව්වා. එහි ප්‍රතිපත්තිය අනුව පළමු වර්ෂය තුළ සාමූහිකව වැඩ කරන්නට ඕනෑ. කුඹුරු බෙදා දෙන්නෙත් ගෙවල් හදා දෙන්නෙත් දෙවැනි අවුරුද්දේදීයි. එහෙත් ඒ තරුණයන් හිතුවේ කුමක්ද? “මේක අපට හරියන්නේ නැහැ, කවදා හෝ අපට කියා කුඹුරක් හෝ ඉඩමක් හෝ දෙනවා නම් අපි එමු, මෙහෙම කරලා නම් හරියන්නේ නැහැ” කියා එයින් එක සිය ගණනක් යන්නට ගියා. පළමුවැනි වර්ෂය අවසාන වී අපේ ප්‍රතිපත්තිය අනුව දෙවැනි වර්ෂයේදී ඉඩම් බෙදන්නටත් ගෙවල් හදන්නටත් පටන්ගත් විට අර කලින් ගිය අය ආපසු ඇවිත් දැන් ඉඩම් ඉල්ලනවා. අන්න ස්වාධීනත්වයට ගරු කරන ලංකාවේ සමාජයේ වෙනස. ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය පිළිපදින පක්ෂයේ ප්‍රතිපත්තිය ඒකයි. මාතර ගරු මන්ත්‍රීතුමාගේ (තුඩාවේ මයා.) හෝ බලපිටියේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාගේ (එල්. සී. ද සිල්වා මයා.) හෝ ප්‍රතිපත්ති අනුව ඒ පශ්චාත්යේදී කටයුතු කරන්නට අපට පුළුවන්කමක් නැහැ.

පරිපූරක මුදල්

එම නිසා, මගේ කථාව අවසන් කරන්නට පෙර විරුද්ධ පක්ෂයට එක් කරුණක් මතක් කරන්නට ඕනෑ. මා නම් තවම මේ තරුණයින් අතර, හොරි හැදුණු එක් කෙනෙකු වත් දක්කේ නැහැ. යම් විධියකින් එවැනි අය සිටින්න ඔවුන් අප තමුන්නාන්සේලා කාගේත් ගම් පළාත් වල දෙමවුපියන්ගේ දරුවන්. ඔවුන් පිටරටකින් මෙහි ගෙනා අය නොවෙයි. ඒවා ගේම ඔවුන්, 1956 සිට අද වන තුරු තමුන්නාන්සේලාගේ තුන් හවුල් හා අනෙක් ආණ්ඩු කාලවලදී, අවුරුදු 11ක් තිස්සේ අතරමං කරන ලද තරුණයින්. ඔවුන් බඳවා ගනු ලබන්නේ ඉල්ලුම්පත් කැඳවා, ආදායම් පාලක නිලධාරීන් මාර්ගයෙන් සම්මුඛ පරීක්ෂණයකුත් පවත්වලායි. ඒ පිළිවෙලින් පිටස්තරව එකම තරුණයකුවත් මේ ගොවි හමුදාවට බඳවා ගෙන නැහැ. මේ ගොවි හමුදාව සම්බන්ධයෙන් මට මුහුණ පාන්නට සිදුවී තිබෙන්නේ පුදුම තත්ත්වයකටයි. මා විසින් විරුද්ධ වාදීන් මීට බඳවා ගන්නවායයි ආණ්ඩු පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන් කියන අතර, එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ තරුණයින් පමණක් ඒ සඳහා තෝරා ගන්නවායයි විරුද්ධ පක්ෂය කියනවා. මෙයින් කුමක් හරිදැයි මා දන්නේ නැහැ. මෙම තරුණයින් බඳවා ගැනීමේ දී සම්මුඛ පරීක්ෂණ පවත්වන්නේ ඩී. ආර්. ඩී. මහත්වරුනුයි. ඒ පිළිබඳ ඡෙඩුල් ඔවුන් ලඟ තිබෙනවා.

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.
(කීරු. எல். சி. டி. சில்வா)
(Mr. L. C. de Silva)

ඩී. ආර්. ඩී. මහත්වරුන්ගේ සම්මුඛ පරීක්ෂණවල හැටි අප දන්නවා.

සෙනෙවිරත්න මයා.
(கீரு. செனெவிரத்னா)
(Mr. Seneviratne)

අවුරුදු 11 ක් තිස්සේ තමුන්නාන්සේලා විසින් පත් කළ ඩී. ආර්. ඩී. නිලධාරීන් තමයි මේවා කරන්නේ.

තමුන්නාන්සේලා මේ වැය ශීර්ෂයට සහයෝගය නොදෙනවා නම් එය ගරු ඇමතිතුමාටවත් රජයටවත් සහයෝගය නොදක්වීමක් නොව අවුරුදු 11 ක් තිස්සේ තමුන්නාන්සේලා විසින්ම

1966 අංක 22 දරණ විසර්ජන පනත

—සම්මතිය

අතරම කරන ලද මේ රටේ දුප්පත් තරුණයින් පිරිසකට සහයෝගය නොදක්වීමක්. ඔවුන්ගේ අනාගතයට වැටහීමක්. එම නිසා මේ ගැන තාවත්කාලීනව කර බලන ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනවා. බලපිටියේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා කීවාක් මෙන් මේ ගැන රටටත් විරුද්ධ පක්ෂයටත් වගකීම අපගේ යුතුකමක්. මේ ව්‍යාපාරය පටන් ගෙන තවම ගත වුණේ හය මාසයයි, තව වර්ෂයක් අපට කල්

දෙන්න. ඒ කාලය තුළ තමුන් තාන්සේලා අපේක්ෂා කරන ප්‍රතිඵල ලැබෙනවාට කිසිම සැකයක් නැහැ. එම නිසා මීට තමුන් තාන්සේලාගේ සම්පූර්ණ සහයෝගය දෙනවා ඇතැයි මා බලාපොරොත්තු වෙනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සහායමිමත විය.

ඛිඛු ඛිඛුකප්පට්ඨු ඛිඛුකප්පට්ඨු.

Question put, and agreed to.

1966 අංක 22 දරණ විසර්ජන පනත : සම්මතිය

1966 ඡුම් ඡුම් 22 ඡුම් ඡුම් ඡුම් ඡුම් ඡුම් : ඡුම්ඡුම්

APPROPRIATION ACT, No. 22 OF 1966 : RESOLUTION

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළාඛ ඡු. ඡු. ඡු. සිල්ඛා)

(The Hon. C. P. de Silva)

I move,

“ That this House hereby resolves under Section 7 of the Appropriation Act, No. 22 of 1966, that the Second Schedule to the Act be amended as follows :—

(1) by insertion immediately after Item No. 222 of the following new item, the several particulars contained therein being set out in the appropriate column in that Schedule—

Department	Item No.	(i) Activities of the Government	(ii) Maximum limits of Expenditure of the activities of Government Rs.	(iii) Maximum limits of Receipts to be credited to the accounts of the activities of Government Rs.	(iv) Maximum limits of Debit balances of the activities of Government Rs.	(v) Maximum limits of liabilities of the activities of Government Rs.
Commissioner, Agricultural Corps	223..	Working of the Agricultural Corps	4,000,000..	4,000,000..	4,000,000..	—

(2) by the substitution of the totals set out in columns II, III, IV and V of that Schedule of the following new totals each such total being set out in the appropriate column of that Schedule—

Maximum limits of Expenditure of the activities of Government Rs.	Maximum limits of Receipts to be credited to the accounts of the activities of Government Rs.	Maximum limits of debit balances of the activities of Government Rs.	Maximum limits of liabilities of the activities of Government Rs.
2,607,153,917..	2,179,510,740..	626,810,661..	—

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සහායමිමත විය.

ඛිඛු ඛිඛුකප්පට්ඨු ඛිඛුකප්පට්ඨු.

Question put, and agreed to

பரிபூரண இடல்

பரிபூரண இடல்

பரிபூரண இடல்: ரசயே வுடி தேபார்தமேதநுவ: மொமதுரி ஸ்வீதநுவ,
பாரவல் அல்தவூயிஸ் கிரீம் ஸ் வெதத் கபய்யு

குறைநிரப்புத் தொகை: அரசாங்கக் கட்டுவேலைத் திணைக்களம்:
கட்டடம் பேணல், வீதிகளைத் திருத்தல் ஆதிகள

SUPPLEMENTARY SUPPLY: PUBLIC WORKS DEPARTMENT: MAINTENANCE OF BUILDINGS, REPAIRS TO ROADS, ETC.

ஸ்ரீ மொன்டேஜே ஜயவீக்ரமே

(கௌரவ மொண்டேஜு ஜயவீக்ரமே)

(The Hon. Montague Jayewickreme)

I move,

“That a supplementary sum not exceeding Rupees Ten million (Rs. 10,000,000) be payable out of the Consolidated Fund of Ceylon, or any other fund or moneys of, or at the disposal of, the Government of Ceylon or from the proceeds of any loans obtained by the Government of Ceylon, for the service of the financial year beginning on October 1, 1966, and ending on September 30, 1967, and that the said sum may be expended as specified in the Schedule hereto:—

Schedule

Rs.

Head 164—Public Works Department.

Vote No. 2—Administration Charges—Recurrent Expenditure

Sub-head: 15—Maintenance of buildings 1,000,000

Vote No. 6—Economic Development—Recurrent Expenditure

Sub-head: 70—Repair of damage caused by floods 2,000,000

Vote No. 7—Economic Development—Capital Expenditure

Sub-head: 64—Improvements including improvements to Bridges, Culverts and Causeways on D. R. C., P. R. C., and Minor Roads and Construction of River Crossings, Culverts and Bridges on roads not yet taken over .. 3,500,000

Sub-head: 67—Widening of Skinners Road South 500,000

Sub-head: 71—Strengthening, improving and renewing Bridges and Construction of Small Bridges on Trunk and Main Roads .. 1,500,000

Sub-head: 72—Widening and improving of Trunk and Main Roads and Traffic Flow improvements .. 1,000,000

Sub-head: 110—Galle By-Pass 500,000

10,000,000”

The schedule is before the House. This is a Supplementary Estimate that I had placed before the Cabinet some months ago and it appeared in the Order Paper, I believe, on the 1st of September. The work has been undertaken in most cases, and I think the money itself must have by now been exhausted because, as hon. Members know, the maintenance of buildings has been very bad in the past and the square footage of the buildings is much more than what we can cope with. Even the money that is asked for by way of this Supplementary Estimate is inadequate.

Repairs are necessary where damage has been caused by floods. Improvements have to be made to bridges, culverts, causeways and ex-D.R.C. and P.R.C. roads which were taken over. Hon. Members may be aware that we have taken over a very large extent of D.R.C. and P.R.C. roads. There are 4,400 miles of D.R.C. and P.R.C. roads taken over by the P.W.D. and 2,050 miles of minor roads. Hon. Members will appreciate that the condition of those roads is bad. To bring them up to a fair standard a lot of money is necessary. This money that is asked

பரிசுரக மூடல்

for is totally inadequate. Therefore, with this large extent of ex-D.R.C. and P.R.C. roads in the hands of the P.W.D., I visualize that we shall have to ask for further moneys in the current financial year.

I do not think I need take any more time. I think hon. Members realize that Rs. 10 million is totally inadequate and even this was possible because the Government decided that a Supplementary Estimate might help.

I commend this Supplementary Estimate to the House.

புஷ்னக ஸககிமூல கர்ன டீ.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

பரீகி வினாமகிங்ஹ மயா. (கம்புரூபிதிய)

(திரு. பேர்ஸி விக்ரமசிங்ஹ—கம்புரூபிதிய)

(Mr. Percy Wickremasinghe—Kamburupitiya)

ஓர் கலாநாயகருமறி, ஓர் ஈமநிநுமூ
புரகாஓ கலாக் மென்ம ஓமீககா பார்வலுந்
கி. ஈர். கி. பார்வலுந் வினா பூமகனயக்
ஈந் பூகிஈ்டி வுஓ டேபார்நமேந்நுஓ
லார் ஓன நிஓனவா. ஓஓன், ஈஈ ஓ
பார்வல நந்நவய —

ஓர் ரீகிமகூர்

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle,

ஓஈஈரஓ வஓ ஓஓஈ.

பரீகி வினாமகிங்ஹ மயா.

(திரு. பேர்ஸி விக்ரமசிங்ஹ)

(Mr. Percy Wickremasinghe)

கலீந் நிபூகூர் வஓ பகல வு
நிஓனவா.

ஓர் மோன்மேயு ஈயவினா

(கௌரவ மொண்டேரு ஈயவிக்ரம)

(The Hon. Montague Jayewickreme)

ஓஓநமீ ஈபபூ டேந்நஈ?

பரிசுரக மூடல்

பரீகி வினாமகிங்ஹ மயா.

(திரு. பேர்ஸி விக்ரமசிங்ஹ)

(Mr. Percy Wickremasinghe)

மூ கலா கர்ந்நே ஓர் ஈமநிநுமூ
மூடல் கலீந்நவயேந் கல பூகாஓ ஓநாஓ
கர்ந்நவய. [லாஓ கிஓமீ] ஓர் ஈமநி
நுமூ வுலுஓ நிகா மநர் பலானே பார்
வல் ஓகக ஓஓஈ நந்நவயகஓ வுலுஓ
நிஓனவா. மூ வர்ஈக் கியந்நே நுஓ.
பூஓவந் நர்மீ ஈகூகூ பலானஓ வுஓ
கர்ந்ந. பூஷ்நய ஓக நோவெகி. ஓர்
ஈமநிநுமூஓ ஈவமநய ஓஓபூ கல ஈநு
வுஈஓந் கர்ஓகக் நிஓனவா. பூகிஈ்டி வுஓ
டேபார்நமேந்நுஓ பார்வல் ஓர் ஓந்
யாஓ பகூ ஓவா நியமீந ஈந்ஈஓஓ பூஓல்
கிஓமீ ஓஈஓ டேபார்ந் ஓஓமீ கிஓயந்
வந்ஈ ஓவா பார்வலஓ ஈவஓ கஓஓஓ
லாஓ ஓந்நா. ஓவா பார்வல் கஓஓஓ
ஈமூ நார் ஈமூ ஓககக் கர் டேந லேக
ஓல்பூ கலாஓ ஓய கௌரந்நே நுஓ.
ஓலோநுஓஓ-பகலவிஓய பார் பூகிஈ்டி வுஓ
டேபார்நமேந்நுஓ ஓன ஈந் ஈவூஈ
ஓககாஓஓ ஓந வுஓ. ஓஓமீ
கிஓயநஓ வந்ஈ மூடல் பவா ஓவலகி,
ரஓயே வுஓ டேபார்நமேந்நுஓ ஓம பார்
ஈந் கர் ஓநிமேஈ கஓஓஓ கலே. ஈந்
ரஓயே வுஓ டேபார்நமேந்நுஓ கியநவா,
ஓ பார் ஈகி 24க் பகல் கர்ந்நஓ வு
மநா ஓவ. ஈநுந் ஈகி 18 க் 20 க் பமஓ
நிஓனவா. ஓ பூமகனயஓ ஓஓமீ லுஓந்
நே நுநிநமீ கஓஓஓ ஓஓஓ நார் ஈமந்
நஓ ஓர்ஈ. மூல் ஈவஓஓவெஈ வந்ஈ ஓவா
பார் ஓஈஓ ஓஓமீ லாஓ ஓந்நா. மநர்-
கக்மந, மநர்-கஓஓஓபிஓய பார்வல பக
லேகி நர்மஓஓ மெஓ பார்ந் பகலகி.
ஓஓன் கியநவா, ரீஓந் வஓ பகல்
கர்ந்நஓ வுஓமநா ஓவ. ஓக வநாவக்
ஓஓமீ ஈந்நா; நவ வநாவக் ஓஓமீ
டேந்நஓ பூஓவந் ஈஓ ஓஓமீ கிஓயந்
பூஷ்ந கர்நவா. மெஓநி நர்ஓகவலஓ
காஓந விஓ ஓந்நுஓஓஓஓ மெஓ வுஓ
கஓஓஓ ஈநபகூ வெலா யநவா. ஐஓஓ
லர் 30 வந ஈந கிஓஓ வந விஓ, ஓ கியந்
நே பககிய ஓநியஓ லுஓ வந விஓ ரஓயே
வுஓ டேபார்நமேந்நுவெ வுஓ கௌந்
கர்ந ஓவ பௌநவா. மூடல் வர்ஓய ஈவ
காந வந்நஓ பௌ ஈநிந் மூடல் ஓக பாக்
கர்வா ஓநிம ஓஈஓ, ஓஓக் கர்ந்நே.

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

[පර්සි වික්‍රමසිංහ මයා.]

එම නිසා මේ කාලය ලඟ වන විට අර කළු ගල් ටික මෙතෙක් අදිනවා; මේ කළු ගල් ටික අතෙක් අදිනවා; අර තාර පිප්පය මෙතෙක් ගෙනෙනවා; මේ තාර පිප්පය අතෙක් ගෙනියනවා. මෙහෙම කටයුතු කරමින්—

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළරාභ ආරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

එහෙම නැතුව පාරවල් හදන්නට පුළුවන්ද? මොනවා කියනවාද මන්ද? [බාධා කිරීම්] කළුගල් තාර ආදිය නැතුව පාරවල් හදන්නට බැහැ.

පර්සි වික්‍රමසිංහ මයා.

(කිරු. පෙර්සි වික්‍රමසිංහ)

(Mr. Percy Wickremasinghe)

තමුත්තාන්සේ දන්නා කෙහෙල්මලක් නැහැ. අධ්‍යාපන ඇමතිකමත් අරගෙන නිකම් මොට්ටයක් වාගේ කතා කරනවා.

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළරාභ ආරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

තමුත්තාන්සේ පණ්ඩිතයා.

පර්සි වික්‍රමසිංහ මයා.

(කිරු. පෙර්සි වික්‍රමසිංහ)

(Mr. Percy Wickremasinghe)

අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා මොට්ටයකු හැටියට හැසිරෙන එකයි, මම කියන්නේ. [බාධා කිරීම්] එක කළුගල් මුට්ටය කී වතාවක් එහාට මෙහාට ගෙන යනවාද කියන එක තමුත්තාන්සේ නොදන්නවාට ඇමතිවරු දන්නවා. [බාධා කිරීම්] අනුන්ගේ ඒවට ඇඟිලි ගසන්නේ නැතුව ඉන්න.

කථානායකතුමා

(පාඨාභාෂක ආචාර්ය)

(Mr. Speaker)

Order, please! Do not lose your temper. Do not give ear to the interruptions.

පර්සි වික්‍රමසිංහ මයා.

(කිරු. පෙර්සි වික්‍රමසිංහ)

(Mr. Percy Wickremasinghe)

I agree with you.

අපි පිළිගන්නවා, මුදල් මදි බව. මෙවැනි පාරවල් සඳහා එක් වතාවක් මහජනතාවගේ ඉඩම් අරගෙන තව වතාවක් ගන්නට

වුවමනාය කියමින් ප්‍රමාද කිරීමට ඉඩ නොතැබිය යුතුයි. ගංවතුරට යටවන පාරවල් නිතර නිතර අළුත්වැඩියා කරන්නට ඕනෑ. ගම්පහා කොමිටිවලින් සහ වෙන වෙනත් පළාත් පාලන ආයතනවලින් පවරා ගත් පාරවල් අවුරුදු ගණනාවක් යනතුරු එම තත්ත්වයෙන්ම පැවතුණොත් මහජනතාවගේ අප්‍රසාදයට ලක් වෙනවා. ගංවතුරෙන් යටවන පාරවල් අවුරුද්දකට කොටසක්වත් සකස් කරන්නට කල්පනා කළ යුතුව තිබෙනවා.

පාරවල් අළුත්වැඩියා කිරීම විශාල වශයෙන් ප්‍රමාද වන්නේ රෝලර් හිඟකම් නිසා බව කියනවා. පසුගිය කාලයේදී ගරු ඇමතිතුමා ප්‍රකාශ කළා, අළුතින් රෝලර් ගෙන්වා ගැනීමට මුදල් වෙන් කර තිබෙනවාය කියා. එක් රෝලරයක් මගින් පළාත් කීපයකම කටයුතු කරන්නට ගිය විට වැඩ ප්‍රමාද වන බව කියනවා. එම නිසා මෙවැනි උපකරණ වැඩි වැඩියෙන් ලබා ගැනීම පිණිස කටයුතු කරන්නට ඕනෑ. අද ගම්බදව තිබෙන රජයේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවට භාරගත් පාරවල බස් ධාවනය කරන බව පෙනෙනවා. එවැනි පාරවල තත්ත්වය හොඳ මදි වන විට ලංගමයට විශාල අලාභ හානි සිදු වන බව කියනවා. එම නිසා විශේෂයෙන් බස් ධාවනය කරන පාරවල්වත් ඉතා ඉක්මණින්ම යථා තත්ත්වයට ගෙන ඒම සඳහා ක්‍රියා කරන මෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. එවැනි වැඩ පවා කරන්නට නොහැකි වන්නේ, අවශ්‍ය උපකරණ හිඟය නිසයි. උපකරණ නැතිනම් ඒවා ඉක්මණින් ලබා ගැනීම රජයේ යුතු කමයි. මෙවැනි කටයුතු සඳහා මිට වඩා මුදල් වැය කළත් විරුද්ධ පාර්ශ්වය අසතුටු වන්නේ නැහැ. එහෙත් එම මුදල් නිසිපරිදි වැය කරමින් හැකි පමණ ඉක්මණින් අපේ රටේ පාරවල් යථා තත්ත්වයට ගෙන ඒමට කටයුතු යොදනවා ඇතැයි විශ්වාස කරමින් මගේ කතාව අවසාන කරනවා.

අ. හා. 6.57

ලෙස්ලි ගුනවර්ධන මයා.

(කිරු. ලෙස්ලි ගුනවර්ධන)

(Mr. Leslie Goonewardene)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ ඇස්තමේන්තුව යටතේ කරුණු තුනක් පමණක්

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

ඉදිරිපත් කිරීමට මා බලාපොරොත්තු වෙන්නවා. ඒ සම්බන්ධව ගරු ඇමතිතුමා ගේ අවධානය යොමු වනු ඇතැයි මා හිත නවා. ගරු ඇමතිතුමා පිට පළාත්වල ඇති කිරීමට යෝජනා කර තිබෙන “බයි පාස්” ගැන කවුරුත්වත් විරුද්ධ වන්නේ නැතැයි ප්‍රථමකොටම කියන්නට කැමතියි. කවුරුත් මොනවා “බයි පාස්” කළත්, මා කියන්නේ ඒ සියල්ලටම වැඩි වැදගත් “බයි පාස්” එක තිබෙන්නේ කොළඹ බවයි. මා සඳහන් කරන්නට අදහස් කළේ බේස්ලයින් පාරේ “බයි පාස්” එක ගැනයි. දැන් සැලැස්මක් ඇති කර තිබෙනවා රත්මලානේ සිට නාරාහේන් පිට හරහා බේස්ලයින් පාරට එන්නට. එහෙත්, රත්මලානේ “බයි පාස්” ඇති කිරීම කල් ගියත්, කල් යා නොදී කළ යුතු ඉතාමත් වැදගත් ලෙස අවශ්‍ය වෙලා තිබෙන කොටස කැලණියේ අලුත් පාලමේ සිට බේස්ලයින් රෝඩ් දිගේ ඇවිත් බොරැල්ල හන්දියට එන කොටසයි. දැනට මත් ඒ පාර අබලන් තත්ත්වයකට වැටී තිබෙනවා. එපමණක් නොව, අවශ්‍යයෙන් ම පළල් කළ යුතුව තිබෙන කොටස් පවා පළල් කර නැහැ. විශේෂයෙන්ම නැගෙනහිර පැත්තේ ඒ සඳහා අවශ්‍ය ඉඩම් කරදර යක් නැතිව ගන්නට පුළුවනි. ඒ පැත්තේ තිබෙන ඉඩම්—ඒ පැත්තෙන් ගන්නට තිබෙන ඉඩම්—සියයට අනුවක් පමණ රජයට අයිති ඉඩම් බව කියන්නට පුළුවනි. පෞද්ගලික ආයතනවලට තැත්නම් පුද්ගලයන්ට අයිති ඉඩම් තිබෙන්නේ සියයට දහයකට කිට්ටු ප්‍රමාණයක් වෙන් තට පුළුවනි, සමහර විට නැගෙනහිර පැත්තෙන් තමයි ගන්නට සිදු වන්නේත් පාලම ලඟ සිට බොරැල්ල දක්වා සියයට අනුවක් පමණ තිබෙන රජයේ ඉඩම් පහසුවෙන් ගන්නට පුළුවන් නිසාත්, පෞද්ගලික ආයතනවලින් තැත්නම් පුද්ගලයන්ගෙන් ගන්නට සිදු වන්නේ සියයට දහයක් තරම් වූ ප්‍රමාණයක් නිසාත්, මෙය වැඩි අමාරුවක් නැතිව කරන්නට පුළුවන් දෙයක්. ඒ නිසා වන්දි වශයෙන් විශාල මුදලක් ගෙවන්නට සිදු වන්නේත් නැහැ. පාර පළල් කිරීම පිණිස වැඩි කරදරයක් විදින්නට සිදු වන්නේ නැහැ. ගරු ඇමතිතුමා අහස්සානා සඳහා අලුත් පාරක් දමන්නට යනවා. එහෙත් ඊට වඩා අවශ්‍ය වැඩ කොටස නොකර

තිබීම මට නම් තේරුම් ගන්නට බැරි කාරණයක් වෙලා තිබෙනවා. මීට පෙර ආණ්ඩු නිබුණු කාලයේ සිට ගරු ඇමති තුමා මේ සම්බන්ධව යම්කිසි වැඩ සැලැස් මක් දැමුවා. ඒ සඳහා මුදල් වෙන් කළත් වියදම් කළේ නැහැ. මෙය කවදා හෝ කරන්නට තිබෙන දෙයක්. ඒ නිසා ගරු ඇමතිතුමා මේ සම්බන්ධව කල්පනා කර මේ කාර්යයෙහි තිබෙන වැදගත්කම සලකා එහි වැඩ ආරම්භ කිරීමට කටයුතු කරනු ඇතැයි ඉතා ඕනෑකමින් බලා පොරොත්තු වෙන්නවා. ඒ පළමුවැන්නයි.

දෙවැන්න ගාලු පාර පළල් කිරීමේ ප්‍රශ්නයයි. කොළඹ සිට දකුණට යන ගාලු පාර පළල් කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළක් දෙපාර්තමේන්තුවේ තිබෙනවා. මේ සම්බන්ධයෙන් ගරු ඇමතිතුමාගෙන් එක් කාරණයක් අහන්නට කැමතියි. කොළඹ සිට ගාලු පාර පළල් කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළ ලක්ෂණයි. දකුණු කොළඹ පසු කරගෙන ගල්කිස්ස කොට්ඨාශයත් පසු කරගෙන පානදුරය දක්වා කදිමට වැඩ ටික කරගෙන යනවා. පානදුරයට ආවාම පමණක් මෙය නවත්වා තිබෙන්නේ මන්දැයි මා අහනවා. නැවතත් කළුතරින් පටන් ගෙන පාර පළල් කරගෙන යනවා. මා පසුගිය මහා මැතිවරණයේදී වැඩිපුර ඡන්ද භාරදාස් ගණනක් අරන් තිබුණු නිසාදෝයි සැක යක් ඇති වෙනවා. මේ කාරණය ගැන ප්‍රශ්නයක් ඇසුවාම මට එක්තරා විධියක පිළිතුරක් ලැබුණා. ඒ පිළිතුර කුමක්ද? එහෙය උයනේ සිට තැත්නම් මොරටුවේ සිට බොරලුගොඩ ගඟ හරහා දමන්නට තිබෙන පාලම කොතැනින් ඇති කරනවා දැයි—කොතැනින් පටන් ගන්නවාදැයි—තීරණය කරන්නට බැරි බවයි කියන්නේ. ඒ පිළිතුර දී තිබෙනවා. මේ ගැන කළුතර දිස්ත්‍රික් සම්බන්ධීකරණ කාරක සභාවෙ නුත් යෝජනාවක් සම්මත කර එවා තිබේ නවා. පාලම කොහෙන් දැමීමත් ඔය හරියෙ නුත් පාර පළල් කරන්නට ඕනෑ. උතුරි නුත් පළල් කර තිබෙනවා නම්, කළුතරින් දකුණු පැත්තටත් පළල් කර තිබෙනවා නම්, මේ කොටස පමණක් පළල් නොකර තිබෙන්නේ ඇයි? විශේෂයෙන් 17 වන කණුවේ සිට පළල් කරන්නට ඕනෑ. ඒ

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

[ලෙස්ලි ගුණවර්ධන යෝ.]

ගැන මිට තුන් අවුරුද්දකට ඉහතදී යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. මෙය පළල් නොකර තිබෙන්නට හැරීමෙන් අවුරුදුපතා ලිමයෙකු බැගින් මරණයට පත් වෙනවා. රථවාහන වේගයෙන් ගමන් කිරීම නිසාත්, පාර ලිහිල් ගෙවල් තිබෙන නිසාත්, පාර බෙහෙම පටු නිසාත්, මෙවැනි තත්ත්වයක් ඇති වෙනවා. එය නවත්වන්නට මේ විධියට නම් බැහැ. ඒ හරියේදී අනතුරකට භාජන වී පසුගිය අවුරුද්දේදීත් ලිමයකු මැරුණා. සාමාන්‍යයෙන් 17 වැනි කණුවේ සිට සැතපුම් භාගයක් පමණ යන තුරු අනතුරු විශාල වශයෙන් සිදු වෙනවා; ලිමයින් මැරෙනවා. ඒ නිසා ඒ ගැන කල්පනා කර ක්‍රියා කරන ලෙස මා මතක් කරනවා. පාලම සෑදීමේ ප්‍රශ්නය උඩ නගරයේ දකුණේ ඇති පාර පළල් කිරීමත් නතර කර තිබෙනවා. පාලම සෑදන්නේ කොතැනදැයි යන්න ගැන ප්‍රශ්නයක් තිබුණත් නගරයෙන් දකුණේ ඇති පාර පළල් කිරීම නතර කරන්නට වුවමනාවක් නැහැ. පාලම සෑදන්නට ඇත්තේ නගරයෙන් උතුරෙහියි. එහෙය උයනේ හෝ පල්ලිමුල්ලේ හෝ පාලම සෑදුවත් නගරයෙන් දකුණේ ඇති පාර පළල් කිරීමට එය බාධාවක් නොවෙයි. කොහොමත් නගරයෙන් දකුණේ ඇති පාර පළල් කරන්නටම සිදු වෙනවා. එය ප්‍රමාද කිරීමෙන් සිදු වන්නේ අනතුරු වැඩි වන එක පමණයි; ලිමයින්ගේ ජීවිත නැති වන එක පමණයි.

ඊළඟට තුන් වැනි ප්‍රශ්නය ගැන අවධානය යොමු කරවන්නට කැමතියි. ප්‍රසිද්ධ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවේ පාරවල් භාරව සිටින ඉංජිනේරුවරුන් මොලේ පාවිච්චි කරනවා මදි යයි කනගාටුවෙන් වුවත් කියන්නට සිදු වී තිබෙනවා. මා එයින් අදහස් කරන්නේ උන්නාහේලාට භාර දෙන වැඩ නොකරනවාය යන්න නොවෙයි. වැඩක් භාර දුන්නාම ඒ වැඩය කරනවා. මොලේ පාවිච්චි කරනවා මදි යයි මා කීවේ පාරවල් පිළිබඳ ප්‍රශ්න ගැන විමසිලිමත් නොවී, කලපනා නොකර ක්‍රියා කිරීම ගැනයි. මම එක නිදර්ශනයක් ඉදිරිපත් කරන්නම්. අවුරුදු ගණනක සිට අප

පාරවල් තැනීම සම්බන්ධයෙන් අලුත් ක්‍රමයක් අනුගමනය කරගෙන යනවා. “ප්‍රිමික්ස්” යෙදවීම නිසා, තැන්නම් “සැන්මික්ස්” යෙදවීම නිසා පාරවල ගමන් කරන මෝටර් රථවලට ලොකු පහසුවක් ඇති වී තිබෙනවා. පරණ පිළිවෙලට පාරවල් සකස් කිරීමට වඩා ඒ ක්‍රමයට පාරවල් සකස් කිරීම සාර්ථකයි. එහෙත් “ප්‍රිමික්ස්” තැන්නම් “සැන්මික්ස්” පාවිච්චිය ගැන හරි විධියේ පරීක්ෂණයක් කර, හරි විධියේ නින්දුවකට බැස නැහැ. සමහර තැන්වල “ප්‍රිමික්ස්” තැන්නම් “සැන්මික්ස්” හරි විධියට පවතිනවා. ඒ අතර සමහර තැන්වල ඒවා කැඩී යනවා. මේවා කැඩී යන ක්‍රම දෙකක් තිබෙනවා. කැලි කැලි වශයෙන් කැඩී යෑම ඉන් එකක්. වැල්ල වැනි තත්ත්වයක් ඇති විම අනෙක් එකයි. මිට හේතු මොනවාදැයි මා එක ඉංජිනේරුවකුගෙන් ප්‍රශ්න කළ විට ඔහු කීවේ “ප්‍රිමික්ස් එක හොඳයි. එසේ වුවත් අඩු වියදම සලකා සැන්මික්ස් යොදවන්නට ගියාම වැරදෙනවා” යනුවෙනුයි. ඒ ඉංජිනේරු මහතාගේ කථාව මා පිළිගන්නේ නැහැ. රත්මලානත් මොරටුවත් අතර, රත්මලානට කිට්ටුව ගරු කම්කරු ඇමතිතුමා සාදාගෙන එන ගොඩනැගිලි ඇති ප්‍රදේශය ආසන්නයේ අවුරුදු දහයකට තරම් ඈත කාලයේදී සෑදන ලද යාර සියයක, දෙසියයක තරම් සැන්මික්ස් පාර කොටසක් තිබෙනවා. නවමත් ඒ පාර කොටස හොඳ තත්ත්වයක පවතිනවා. කිසිම අලුත් වැඩියාවක් නැතිව ඒ කොටස පවතිනවා. එසේ නම් මෙහි රහස සොයා ගත යුතුයි. මේ අතර හොරේතුඩුවේ පාලම ලඟ සිට සෑදන ලද සැන්මික්ස් පාර කොටස සම්පූර්ණයෙන්ම කැඩීලා. දැන් ප්‍රිමික්ස් හෝ සැන්මික්ස් නැතිව පරණ තාලයට ගල් දමා තලා තාර දමනවා. මම ඉංජිනේරුවෙක් වත්, විශේෂඥයෙක්වත් නොවෙයි. එහෙත් ඒ දැමීම “ප්‍රිමික්ස්” තට්ටුව කැඩී ගියේ මන්ද කියා මම කියන්නම්. ඒ “ප්‍රිමික්ස්” තට්ටුව දැමීමේ වර්ෂා කාලයේ නිසයි ඒක කැඩී ගියේ. ඉංජිනේරු මහත්වරු මේ කාරණා ගැන කල්පනා කරනවාදැයි මා දන්නේ නැහැ. වැඩිදුර මොලේ පාවිච්චි නොකර කරන්නට තිබෙන වැඩේ ඔහෝ කරනව ඇති. පසුව

පරිසර ක මුදල්

පරිසර ක මුදල්

මම ඉන්ජිනේරු මහත්මයෙක් හමුවෙලා කිව්ව, මේක මෙහෙමයි වෙලා තියෙන්නෙ කියා. ඒ අවස්ථාවේදී ඒක එහෙම වෙන්ට ඇති කියා ඔහු කිව්ව.

රජයේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවේ තිබෙනවද, පාරවල් සම්බන්ධයෙන් පර්යේෂණ පවත්වන “රිසර්ච්” අංශයක්. ගොඩනැගිලි අංශයේ නම් ඒ විධියේ පර්යේෂණ අංශයක් තිබෙන බව මම දන්නවා. “ප්‍රිම්ක්ස්” මිශ්‍රණය, “සැන් ප්‍රිම්ක්ස්” මිශ්‍රණය ආදිය සමහර ස්ථානවල අසාර්ථක වන්නේ නේතු මොනවාදැයි සොයා බලන්න ඕනෑ. සමහරවිට මේ ඇමති තුමාගේ කාලයේදී ඒ පර්යේෂණවලින් ලැබෙන ප්‍රතිඵල ප්‍රයෝජනවත් නොවන්නට පුළුවනි. එහෙත් අනාගතයේදී රටට ප්‍රයෝජනයක් ලබා ගැනීමට හැකි වන අන්දමට මේවා ගැන පර්යේෂණ පැවැත්වීමට අංශයක් ඇති කරල මේ කරුණු අපට සොයා දෙන ලෙස ගරු ඇමතිතුමාගෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා.

අ. හා. 7.10

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා. (හබරාදුව)

(திரு. ப்ரின்ஸ் குணசேகர—ஹபரதுவ)

(Mr. Prins Gunasekera—Habaraduwa)

ගරු කළානායකතුමනි, රජයේ වැඩ පිළිබඳ ඇමතිතුමා අපට කියනවා, මේ මන්ත්‍රී මණ්ඩලයට කියනවා, රුපියල් එක් කෝටි දශ ලක්ෂයක මුදලක් අනුමත කරන්නට කියා. අද මේ මන්ත්‍රී මණ්ඩලය රැස් වෙලා තිබෙන්නෙ මේ වගේ වැය සම්මත කොපමණ ගණනක් සම්මත කරල විසිර යන්නද? දැන් වෙලාව අ. හා. 7.10 යි. මේ වෙලාව වන විට මේ අන්දමට අපි රුපියල් විසි හත් කෝටියක් අනුමත කරල තිබෙනවා. අද මේ ගරු සභාව ලබන මාසයේ 21 වෙනිදා නැවත රැස්වන තෙක් විසිර යන්නට කලින් තවත් රුපියල් කෝටි 65ක තරම මුදලක් අනුමත කරවා ගන්නට ආණ්ඩුව අදහස් කරනවා. මුදල් වෙන් කරන කාරණය ගැන හරිහැටි විවාදයක් කරන්නෙත් නැතිව, ඒ පිළිබඳව හැම අංශයකින්ම දීර්ඝ විවේචනයක් කරන්නේ නැතිව මුදල් වර්ෂයේ අන්ති මේදී මේ අන්දමට මුදල් අනුමත කිරීමත් එක්තරා විධියකින් වැරද්දක්. මක්නිසා

ද? මේ මුදල් අනුමත කරන අවස්ථාවලදී තමයි, ඒ ඒ දෙපාර්තමේන්තුවල පවතින අඩුපාඩු විස්තර වශයෙන් මන්ත්‍රී මණ්ඩලයටත්, මහජනයාටත්, ගරු ඇමතිවරුන්ටත් ඉදිරිපත් කරන්නට අපට පුළුවන්කම ලැබෙන්නෙ. එහෙත් මුදල් වර්ෂයේ අවසානයේදී මේ අන්දමට කෝටි ගණන් මුදල් විවිධ අමාත්‍යාංශවලට හා දෙපාර්තමේන්තුවලට අනුමත කරන්නට ගියාම මේ හැම දෙයක් ගැනම කරුණු ඉදිරිපත් කරන්නට අපට එක අතකින් වෙලාව නැතිව යනවා; අනික් අතින් සූදානම් වෙන්ට ඉඩක් නැතිව යනවා. ඒ නිසා මා ඉල්ලා සිටිනවා, මේ වගේ අතිරේක වැය ඇස්තමේන්තු වුණත් මුදල් වර්ෂය අවසාන වෙන්ට ටිකක් කලින් ඉදිරිපත් කර අනුමත කර ගන්නට කියා. අන්තිම දවසට මේ විධියට මෙතරම් විශාල මුදලක් අනුමත කර ගන්නට ගියාම මහජන මුදල් වියදම් කිරීම සම්බන්ධයෙන් අපි එක්තරා විධියක නොසැලකිල්ලක් දක්වනවා යයි අපට චෝදනාවක් එන්නටත් ඉඩ තිබෙනවා.

ගරු කළානායකතුමනි, මට ඊයේ අත් දකින්නට සිදු වුණු දෙයක් ගැන මම මේ අවස්ථාවේදී සඳහන් කරන්නට කැමතියි. මම ඊයේ මගේ ප්‍රදේශයේ වැඩ කටයුතු භාරව තිබෙන රජයේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවේ ගාල්ලේ ශාඛා කායාර්ගයට ගිහින් මගේ කොසාශයේ නොකෙරුණු වැඩ කොටසක් ගැන සඳහන් කළා. එහි අධ්‍යාපන කාර්යාලයටත් මා ගියා. ඒ කායාර්ග වලට මම ඊයේ ගිහින් මතක් කෙළේ, කල් දමන්න බැරි, අත්‍යාවශ්‍ය, කොහෙන් ම ප්‍රමාද නොකළ යුතු වැඩක් දෙකක් ඉටු කර දෙන්න කියායි. එහෙත් රුපියල් 500 ක් තරම වියදම් කරල ඒ වැඩ කරල දෙන්නට පුළුවන්කමක් ඒ එක දෙපාර්තමේන්තුවකටවත් තිබුණේ නැහැ. මුදල් වර්ෂය ඉවරයි, අප ගණන් පියවා ඉවරයි, ඒ නිසා අළුත් වැඩවලට අතගැසීමට බැරිය කිව්වා. අධ්‍යාපන කාර්යාලයට මා ඊයේ ගියේ මේ කාරණය මතක් කරන්නටයි. ස්කෝලයක් කඩා වැටී ලුමයින් 4 දෙනකුට තුවාල වී තිබෙනවා. ස්කෝලය පවත්වන්නට තැනක් නැහැ. ඒ ගොඩ නැගිල්ල හදා දෙන්නට රජයේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුව හෝ අධ්‍යාපන දෙපාර්ත

[ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.]

මේත්තුව ඉදිරිපත් වන්නට ඕනෑ. හරක් මඩුවක් වගේ තිබුණු ඒ ස්කෝලය වැස්සත් සුළගත් නිසා කඩා වැටී සම්පූර්ණයෙන්ම බිමට පාත් වී තිබෙනවා. දෙකට තුනට නැමී රිංගන්නේ නැතිව ස්කෝලයට ඇතුළු වන්නට බැහැ. න්‍යාය පත්‍රයේ 12 වැනි ශීර්ෂය යටතේ පාසල් ගොඩනැගිලි පරීක්ෂණ සඳහා රුපියල් 75,000ක මුදලක් ඉල්ලා තිබෙනවා. එහෙත් මා ඊයේ ඒ කඩා වැටුණු පාසල් ගොඩනැගිල්ල හදා දෙන්නය කීවාම, මුදල් වර්ෂය අවසාන නිසා මුදල් වියදම් කරන්නට පටන් ගත්තටවත් බැරිය කිව්වා. මහජන නියෝජිතයන් හැටියට හෙට එළි වන්නට පෙර ආණ්ඩුවේ දෙපාර්තමේන්තුවලට වියදම් කිරීමට කෝටි ගණන් මුදල් අනුමත කරන්නටය කියා අපට කියනවා. මෙතැන මහා අසාධාරණකමක් තිබෙනවා. මහජන මුදල් ගැන වගකියන ඇමතිවරු මේ කාරණා ගැන සලකා බලා තකහනියේ—රැවුල ගිනි ගත්තා වගේ—කෝටි ගණන් මුදල් අප ලවා අනුමත කරවා ගන්නට යාම වැරදියි.

පානදුරේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා.) සඳහන් කළ කරුණක් ගැන මගේ අත්දැකීම මම කියන්නම්. ප්‍රිමික්ස් නමැති අළුත් තාර මිශ්‍රණය ගාලු පාරේ දැන් හැතැප්ම 43 ක් පමණ ඇතට අතුරා තිබෙනවා. පසුගිය සතියේ මා යන විට දැක්කා ඉදිරුවේ සිට එහාට දමන්නට අළුතෙන් පටන් ගෙන තිබෙන බව. වැසි කාලයේදී ඒ තාර මිශ්‍රණය දැමීම නිසා ඒ තාර ටික ගැලවී නාස්ති වී යන බව පානදුරේ මන්ත්‍රීතුමා ප්‍රකාශ කළා. මාත් ඔය ගැන ඉංජිනේරු මහත්මයකුගෙන් ප්‍රශ්න කළ විට ඔහු කීවා, කලින් මිශ්‍ර කර ගෙනුවිත් පාරේ අතුරන ඒ තාර අතුරන විට එක්තරා උෂ්ණත්වයක් තියෙන්නට ඕනෑය, ඒ උෂ්ණත්වය නැත්නම් පාරට ඒ තාර අල්ලන්නේ නැත කියා. ඒ නිසා පානදුරේ මන්ත්‍රීතුමා කී කාරණය ඇත්ත වන්නට ඕනෑ. හැතැප්ම 10 ක් 12 ක් ඇතදී මිශ්‍ර කරන ලද ඒ තාර වහලක් නැති ලොරි වලින් මහා වැස්සේ පාරට අතුරන්නට ගෙනෙන විට ඒ උෂ්ණත්වය නැති වෙනවා. ගෙනා නිසා ඒවා හළා තළා දමනවා. මාස ගණනක් ඇතුළත ඒවා කඩා ගෙන යනවා. අපරාධයේ මේ විධියට මුදල්

නාස්ති කරන්නට වුවමනා නැහැ. මේ විධියට තාර දැමීමෙන් කරන්නේ මුදල් නාස්තියක් පමණයි. බර වාහන කීපයක් ගියාම ඒ තාර සම්පූර්ණයෙන්ම ගැලවී යනවා.

මගේ පළාතේ දැන් ගාල්ල සහ මාතර තට්ටු දෙකේ බස් දුවන නිසා ඒ පාර බර වාහනවලට ඔරොත්තු දෙන විධියට හරි ගස්සන්නය කියා, ඒ වාහන යෙදූ දවස් වලම මා ඇමතිතුමාටත්, ලංගමයටත් දන්වා සිටියා. මේ පාරවල් හැදුවේ බර වාහන ඒවායේ ගමන් කරනවාය යන බලාපොරොත්තුවෙන් නොවෙයි. ඔය වගේ වළවල් සහිත පාරක තට්ටු දෙකේ බස් එකක ගමන් කරන්නට බැහැ. උඩ තට්ටුවේ යන මිනිසුන් වහලේ හැපී පහතට වැටෙනවා. හබරාදුව ප්‍රදේශයේත්, ගාල්ලෙන් මාතරත් මහා පාරේ සමහර කොටස්වල හරකුන්ට ලැගලා ඉන්නට පුළුවන් තරම් විශාල වළවල් තිබෙනවා. මේ පාරවල් හදන්නේ නැතිව තට්ටු දෙකේ බස් ගෙනා විත් දැමීම නිසා මාස දෙකක් ඇතුළත බස් විශාල ගණනක් පාරෙන් අයිත් කරන්නට සිදු වුණා. වෙනත් හේතූන් නිසාත් බස් අයිත් කරන්නට සිදු වෙනවා. නමුත් ඒ බස් අයිත් කරන්නට සිදු වුණේ විශේෂයෙන්ම පාරේ නරක්කම නිසයි. මේවා ගැන ටිකක් කල්පනා කර බලන්න. මේවායින් කාටද අලාභ වන්නේ? සැහෙන තරම් බස් ගමන් කරන්නේ නැති නිසා මිනිසුන් පැමිණිලි කරන විට බස් ටිකක් ගෙන ගොස් දමනවා. ටික දිනකින් ඒ බස් ටික කැඩී යනවා. ලංගමයට පමණක් නොවෙයි පාඩු වෙන්නේ. රජයේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවටත් හොඳ නාමයක් එනවාද? නැහැ. තිබුණාටත් වැඩිය නරක නාමයක් එන්නේ. බොහොම අමාරුවෙන් එකතු කර ගන්නවාය කියන විදේශ විනිමය ටික එංගලන්තයට යවා ලන්ඩන් ට්‍රාන්ස්පෝට් සංස්ථාව පාවිච්චි කර ඉවත් කරන පරණ කබල් බස් ටික ගෙනවත් මාස දෙක තුනක් දවවා අයිත් කර දමන්නට සිද්ධ වී තිබෙනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම මේක විශාල මුදල් නාස්තියක්. එම නිසා මේ කාරණා ගැන ඒ ඒ ඉංජිනේරුවරුන්ටත්, නිලධාරීන්ටත් අවශ්‍ය උපදෙස් දෙවියයි මා විශ්වාස කරනවා.

පරිපූරක මුදල්

තවත් එක කාරණයක් තිබෙනවා. අවුරුදු දෙක හමාරක් තිස්සේම රජයේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවට ලියුම් පනහක් හැටක් ලියා තිබුණත් මේ වනතුරුත් සහනයක් ලබා ගන්නට බැරිවූ කාරණයක් තිබෙනවා. එය ගරු ඇමති තුමා නොදන්නා කාරණයක් නොවෙයි. එතුමාගේ පරණ ආසනයට ඇතුළත්ව තිබුණු කොටසක පාරක්. දික්කුඹුරේ හන්දියේ සිට ජඹුරගොඩ පාරේ හොරදුගොඩට ගිහින් කෝදාගොඩට වැටෙන පාර ගැනයි මා සඳහන් කරන්නේ. දැන් අවුරුදු දෙක හමාරක් තිස්සේ ලියුම් ලියලත් සාදවා ගත නොහැකි වූ සැතපුමක් මේ පාරේ තිබෙනවා. මේ දක්වා බෝක්කු සාදා ගල් ටික දමා තලවා ගන්නට බැරිවූ සැතපුමක් මේ පාරේ තිබෙනවා. මේ කොටස සාදවා ගන්නට මා ගාල්ලේ කාර්යාලයටත් මාතර කාර්යාලයටත් කී වරක් ගමන් කර තිබෙනවාද කියා මුළු ප්‍රදේශයම දන්නවා. මේ කාර්යාල දෙකට ගිහින් කී වරක් ඉංජිනේරු මහත්වරුන්ට දත නියවා මේක හරිගස්සා දෙන්නටය කියා කිව්වාද කියා මුළු ප්‍රදේශයම දන්නවා.

ගරු මොන්ටේගු ජයවික්‍රම

(කෙළරාම මොණ්ඩේලු ඉයාඛිකරාම)

(The Hon. Montague Jayewickreme)

දත නියවූ නිසා වෙන්ත ඇති එහෙම වෙලා තියෙන්නේ. ඇයි මට ලියුමක් එව්වේ නැත්තේ?

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(කි.ප්‍ර. පි.හි.බී.බී. සුනංසේකරා)

(Mr. Prins Gunasekera)

මොකද නැත්තේ? තමුත්තාත්තේට එවූ ලියුම්වලට මට පිළිතුරුත් ලැබී තිබෙනවා.

ගරු මොන්ටේගු ජයවික්‍රම

(කෙළරාම මොණ්ඩේලු ඉයාඛිකරාම)

(The Hon. Montague Jayewickreme)

මට එවූ ලියුම්වලට?

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(කි.ප්‍ර. පි.හි.බී.බී. සුනංසේකරා)

(Mr. Prins Gunasekera)

බව.

පරිපූරක මුදල්

ගරු මොන්ටේගු ජයවික්‍රම

(කෙළරාම මොණ්ඩේලු ඉයාඛිකරාම)

(The Hon. Montague Jayewickreme)

එ පිළිතුරු පෙන්වන්න.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(කි.ප්‍ර. පි.හි.බී.බී. සුනංසේකරා)

(Mr. Prins Gunasekera)

මා ඒවා ගෙනාවේ නැහැ. තමුත් ඒ ගැන තර්කයක් නැහැ නොව. කරුණා කර ඒ පාරේ ඒ කොටස සාදා දෙන්නය කියන්න. ගාළු දිස්ත්‍රික්කයේ තිබුණත් ඒ කොටස අයිති ගාළු අංශයට නොවෙයි මාතර අංශයටයි. එය මාතර කාර්යාලය මගින් පාලනය වන කොටසක්. මේ කොටස හරිගස්සීම ආරම්භ කළාට පසුව ගල් තලන රෝල එතැනින් ඉවත් කර වෙනත් තැනකට ගෙන ගොස් තිබෙනවා. ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයට ඡන්දය දෙන මිනිසුන් සිටින ගමක් මැදින් තිබෙන මේ පාරේ මේ කොටස හරිගස්සන්නට මේ ආණ්ඩුවේ ඇමතිවරුන් ඉඩනොදෙනවාය කියා ඒ ප්‍රදේශයේ මිනිසුන් මේ කොටසට ශ්‍රී ලංකා සැතපුමය කියා නමකුත් දමා තිබෙනවා. මිනිසුන් කියන ඒ කපාව බොරු නම් මේ කොටස වහාම හරිගස්සන්නය කියා ඇමතිතුමා නියෝගයක් කරන්න. ඇමතිතුමා එවැනි වෙනස්කමක් නොකරනවාය කියනවා නම් කරුණා කර එය ක්‍රියාවට නගා ඔප්පු කරන්න. ඇමති තුමාගේම ආසනය මැදින් හබරුදූව ආසනය තුළට එන පාර ජඹුරගොඩ දක්වා බස් දෙකක් එකට දුවන්නට පුළුවන් වන තරමට පළල් කර තිබෙනවා. තමුත් හබරුදූව මායිමේදී පළල් කිරීම තවත්වා තිබෙනවා. ගරු ඇමතිතුමනි, හබරුදූවටත් ඇවිත් පාර පළල් කරන්න. මා ඊට විරුඬ වන්නේ නැහැ. ඇයි ඒ පළල් කරගෙන ආපු පාර හබරුදූව සීමාවේදී පටු වී තිබෙන්නේ? ඇයි ඒ පාර හරිගස්සා ගෙන ආපු ගල් රෝල හබරුදූව සීමාවේදී වෙනත් පැත්තකට හරවන්නේ? තමුත්තාත්තේ ලාට ආධාර කළ එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ උදවියගේ වතු හරහා තිබෙන පාරවල් අඩි තිහ හතළිහ පළල් කර ආදන්නට ඒ ගල් රෝල ගෙන ගියේ ඇයි? හබරුදූව ආසනය මැදින් අනිත් ඔහු ඔර්ගයට එකතු වන විධියට ඇයි ඒ පාර හරිගස්සන්නේ නැත්තේ? එයා දෙයක්

[ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.]

හබරාදුවේ වී නැත කියා තමුන් නාන්සේට කියන්නට බැහැ. තමුන් නාන්සේට ටිකක් හිඟින් බලන්න. දික්කුඹුර හන්දියේ සිට තමුන් නාන්සේගේ ආසනයට යන්නට තිබෙන හොරදුගොඩ පාර දිගේ ගමන් කර බලන්න. බෝක්කු සාදන්නට කොන්ත්‍රාත් දී බෝක්කු සාදා ගෙන යනවාය යන ආරංචියට වරක් වැඩ නවතා දැමුවා. හාග යක් සැදූ බෝක්කුවේ යකඩ කම්බි කෙලින් කර ඒ තත්ත්වයෙන්ම හය මාසයක් තිස්සේ තිබුණා. “ඇයි පටන් ගත්ත වැඩ මෙහෙම අතපසු කරන්නේ” යනුවෙන් ඉංජිනේරුවන්ට දොස් කී නිසා දැන් ඒවා කෙළවර කර තිබෙනවා. එහෙත් ඒ පාරවලට ගල් දමා තලා නැහැ. අනතුරුදායක අන්දමට ඒ වැඩ කටයුතු අතරමග නතර කර තිබූ නිසා, මහජන මුදල් වියදම් කර මාර්ගයේ උගුල් අටවා තිබූ නිසා, ඒ පිළිබඳව නීති මාර්ගයෙන් ක්‍රියා කරන බවට තර්ජනය කිරීමෙන් පසුව දැන් ඒ බෝක්කුව සම්පූර්ණයෙන් වසාදමා තිබෙනවා. එහෙත් පාර හැදුවේ නැහැ.

මෙවැනි වෙනස්කම් කරන කුඩුකෝඩු කම් කරන ආණ්ඩුවකට සහයෝගය දැක්වීමක් වශයෙන් අප නිදි මරාගෙන මුදල් සම්මත කරන්නට ඕනෑ? මෙය පෞද්ගලිකව අපට කරන ආධාරයක් නොවෙයි. මේ සඳහා වියදම් කරන්නේ අපේ පෞද්ගලික මුදල් නොවෙයි; පොදු ජනයාගේ සිති රාත්තලෙන්, පිටි ටින් එකෙන්, කිරි ටින් එකෙන් ලබාගන්නා ඔවුන්ගේම මුදලයි. එහෙම නම් ඇයි මෙවැනි වෙනස්කම් කරන්නේ? ඇමති වරුන් තමන්ගේ ඡන්දදායක කොට්ඨාශ වල පාරවල් ඕනෑ තරම් පලල් කර ගන්නට, අළුතින් තාර දමාගන්නට, අපේ විරුද්ධත්වයක් නැහැ. අපට විශේෂයක් කරන්නැයි කියනවා නොවෙයි. පටන් ගත් වැඩ කෙළවර කරන්නට ඉඩ නොදී හරස් කිරීම ගැනයි, අපේ විරුද්ධත්වය, අපේ වේදනාව. මේවා තැනැයි කියන්නට තරම් මේ ඇමතිවරුන්ට ආත්ම ශක්තියක් නැහැ. එය හැම දෙනාම දන්නා පුළුල් සත්‍යයක්.

අනිද්දා සිට තවත් මුදල් වර්ෂයක් ආරම්භ වෙනවා. ගත වුණු මුදල් වර්ෂයේ අයවැය ලේඛනයෙනුත් මේ පාරවල් සඳහා මුදල් වෙන් කර තිබුණත්, ඒ වැඩ කෙළවර වුණේ නැහැ. ලබන මුදල් වර්ෂය සඳහාත් 1967-68 අයවැය ලේඛනයෙන් මේ පාරවල් සඳහා මුදල් වෙන් කර තිබෙනවා. මගේ භීතිය, සැකය ලබන මුදල් වර්ෂයේදීත් මෙය නොහැදේදේ යන්නයි. එය හැදුනත් නොහැදුනත් මේ කරුණු ඔබතුමා මාර්ගයෙන් ඉදිරිපත් කිරීම මගේ යුතුකමක්. එම නිසා ඇමතිතුමාට පුළුවන් නම්—බැරිකමක් නැ—නියෝග කරන්න, අවුරුදු 2 1/2 ක් තුළ පල් වෙමින් තිබෙන මේ පාරවල් හදාදෙන හැටියට. මහජන මුදල් වියදම් කර, ඒ මහජන වැඩ කරදෙන හැටියට ඉල්ලීම, මහජන මන්ත්‍රීවරයකු වන මගේ යුතුකමක්.

අ. හා. 7.25

බී. එච්. බණ්ඩාර මයා. (බදුල්ල)
(ශ්‍රී ල. පී. ගණ. පණ්ඩාරා—පදාභි)
(Mr. B. H. Bandara—Badulla)

කටානායකතුමනි, ඔබතුමා මාර්ගයෙන් කරුණු දෙකක් පිළිබඳව ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කරවන්නට මා අදහස් කරනවා. පාරවල් සම්බන්ධ ඇස්තමේන්තු අමාත්‍යාංශයෙන් අනුමත කර එවීමේ ප්‍රමාදය නිසා, එම පාරවල් සකස් කිරීම සම්බන්ධයෙන් අවහිරකම් ඇති වෙනවා. මගේ කොට්ඨාශයේ තත්ත්වය සොයා බැලූ විට මට දැනගන්නට ලැබුණා, සැප්තැම්බර් 30 වන දා වන විට වියදම් කර අවසාන කිරීම සඳහා ඇස්තමේන්තු අනුමත කර ප්‍රාදේශීය කාර්යාලයට එවා තිබෙන්නේ සැප්තැම්බර් 1 වැනිදා බව. ඉතින් කොහොමද වැඩ කරන්නේ? මගේ කොට්ඨාශයට ඒ තරම් ලොකු මුදලක් වෙන් කර නැහැ. පාරවල් දෙකක් සඳහා රුපියල් දෙදහස බැගින්, වෙන් කර තිබෙන්නේ. එහෙත් දවස් කීපයක් ඇතුළත ඒ මුදල වියදම් කර නියම විධියට කටයුතු කරන්නෙ කොහොමද? ඇස්තමේන්තු අනුමත කළ වහාම කටයුතු අරඹන්නට ප්‍රාදේශීය කාර්යාලවල සේවය කරන නිලධාරීන් පුලපුලා බලාගෙන සිටිනවා. එහෙත් අමාත්‍යාංශයෙන් ඇස්තමේන්තු අනුමත කර එවීමේ ප්‍රමාදය නිසා ඒ වැඩ කටයුතු ඇනහිට

පරිපූරක මුදල්

තිබෙනවා. දවස් කීපයක් ඇතුළත ඒ වැඩ කටයුතු අවසාන කරන්නට බැරි බව මා හොඳින්ම දන්නවා. එහාට මෙහාට හැරෙන්නටත් තරම් ප්‍රමාණවත් කාලයක්ද, ඒ මුදල් වියදුම් කර කටයුතු කරන්නට දී තිබෙන්නේ?

ඒ ඒ ප්‍රාදේශීය කාර්යාල මගින් කළ යුතු වැඩ කටයුතු සම්බන්ධයෙන් අවශ්‍ය ඇස්තමේන්තු අමාත්‍යාංශයෙන් කාලවේලා ඇතිව අනුමත කර, මාස ගණනකට කලින් එම කාර්යාලවලට යවනවා නම් ඒ වැඩ කටයුතු නියම විධියට කරන්නට පුළුවනි. එහෙම නැත්නම් මුදල් වියදුම් කර වැඩය නිම කරන්නට කාලයක් නැති නිසා, ඒ මුදල් ඉතිරි වී ආපසු එවනවා. වැඩය නොකෙරෙන අන්දමට කටයුතු කිරීමේ බලාපොරොත්තුවෙන් මෙසේ කටයුතු කරනවාදැයි මා දන්නේ නැහැ. වෙන් කර තිබෙන්නේ සුළු මුදලක් වුණත්, ඒ වැඩය ඉවර කරන්නට පුළුවන් අන්දමට, සැහෙන කාල සීමාවක් ලබෙන අන්දමට, ඇස්තමේන්තු අනුමත කර ප්‍රාදේශීය කාර්යාලවලට යවනවා නම් ඒ වැඩ කටයුතු නියම විධියට කරන්නට පුළුවනි. ඒ නිසා ගරු ඇමතිතුමාගේ සැලකිල්ල යොමු කර ලබන මුදල් වර්ෂයේදීත් ඉක්මනින් මුදල් අනුමත කර ඒ ඒ කොට්ඨාශවල මාර්ග වැඩ සකස් කිරීමට වැඩ පිළිවෙළක් යොදන ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනවා.

උඩරට ගැමි පුනරුත්ථාපන යෝජනා ක්‍රමය යටතේ මාර්ග පහසුකම් සැලසීම සඳහා අපේ ප්‍රදේශවලටත් සැහෙන මුදල් ප්‍රමාණයක් වෙන් කර තිබෙනවා. එහෙත් එම මුදල්වලින් පාරවල් සකස් කිරීමේ කටයුත්ත බාර වී තිබෙන්නේ රජයේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවටයි. ඒ නිසා අවුරුදු 2 කට පමණ කලින් වෙන් කර ඇති මුදල්වත් වියදුම් කර ඒ කටයුතු ඉටු කිරීමට තවමත් පුළුවන් වී නැහැ. ගැමි පුනරුත්ථාපන යෝජනා ක්‍රමය යටතේ මුදල් වෙන් කළත් රජයේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවේ දුර්වලකම නිසා ඒ පාරවල වැඩ කරන්නට බැරි වී තිබෙනවා. මගේ කොට්ඨාශයේ පාරක් සඳහා අවුරුදු 2 කට පමණ කලින් ගැමි පුනරුත්ථාපන යෝජනා ක්‍රමය යටතේ මුදල් වෙන් කර ඇතත් තවමත් වැඩ ආරම්භ කර නැහැ.

පරිපූරක මුදල්

බෙලිගම්මන මයා.

(කි.ප්‍ර. බෙලිගම්මන)

(Mr. Beligammana)

මොකක්ද පාර?

බී. එච්. බණ්ඩාර මයා.

(කි.ප්‍ර. ඩී. ආර්. පණ්ඩාර)

(Mr. B. H. Bandara)

කෝට්ටොඩ-සේනමලේ පාර. තව මත් ඒ පාරේ වැඩ ආරම්භ කර නැහැ. රජයේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවේ ප්‍රමාදයට හේතුව වශයෙන් දක්වන්නේ රෝලර් නැතිකමයි. ඒ නිසා මේ වෙන් කර තිබෙන මුදලින් රෝලර් ටිකක් ගෙනවිත් ප්‍රමාද වී තිබෙන වැඩ ටිකක් ඉක්මන් කරන ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනවා.

උඩරට ගැමි පුනරුත්ථාපන යෝජනා ක්‍රමය යටතේ වෙන් කළ මුදල්වලින් ආරම්භ කළ පාරක් මගේ කොට්ඨාශයේ තිබෙනවා. එනම් තොරණකඩවල-ගල් කොටුව පාරයි. රජයේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුව මගින් ඒ පාරේ පස් කපාගෙන ගියා. දැන් පස් කපා අවසානයයි. එහෙත් තවමත් ගල් අතුරා තාර දමා නැහැ. ප්‍රමාදය ගැන විමසන විට කියන්නේ රෝලර් නැතිව කරන්න බැරිය කියලයි. ඒ නිසා එයින් පාඩු දෙකක් සිදු වෙනවා. එකක් මුදල් අපතේ යාමයි. පාරක පස් කපා අවුරුදු එක හමාරක් පමණ ගත වන විට වැහි වතුරට ඇළවල් හැදී පස් සෝදා ගෙන ගොස් නැවතත් පාර කපන්නට සිදු වෙනවා. ඒ නිසා උඩරට ගැමි පුනරුත්ථාපන යෝජනා ක්‍රමය යටතේ වෙන් කරන මුදල්වලින්වත් වැඩක් නැති වී තිබෙනවා. ඒ නිසා රජයේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවට රෝලර් ටිකක් ලබා දී එවැනි වැඩ කටයුතු ඉක්මන් කරන්නට වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කරන හැටියට මා ඉල්ලා සිටිනවා.

අපේ රටේ පාරවල් සකස් කිරීමේදී දූෂණ රාශියක් සිදු වෙනවා. පාරවල් සම්බන්ධව ඇමතිවරයකු පත් වූ විට පාරවල් සකස් කරනු ලබන්නේ එම ඇමතිවරයාගේ කොට්ඨාශයේ හා ඔහුගේ හිතවතුන්ගේ කොට්ඨාශවල පමණයි. එය කොයි කොයි ආණ්ඩුවලින් කෙරෙන්නක්. ඒ නිසා දියුණු කළ යුතු පාරවල් සොයා බලා

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

[බණ්ඩාර මයා.]

ඒ පිළිබඳව කටයුතු කිරීමේ වගකීම නිල ධාරීන්ට බාර දුන්නොත් සාධාරණයක් ඉටුවේය කියා මා හිතනවා. ලංකාවේ සෑම ප්‍රදේශයකටම පාරවල් අවශ්‍යයි. ඒ නිසා එක ප්‍රදේශයකට පමණක් වැඩි සැලකිල්ලක් දැක්වීම සුදුසු නැහැ. අපේ පළාත් දුෂ්කර ප්‍රදේශ. ඒවායේත් පාරවල් ඇති කිරීමට හා සංවර්ධනය කිරීමට අවශ්‍යකම තිබෙනවා. ඒ නිසා පෞද්ගලික කරුණු ගැන සලකා කටයුතු නොකර පොදුවේ ලංකාවේ සෑම ප්‍රදේශයකටම පාරවල් සඳහා මුදල් වෙන් කරන ලෙස ඉල්ලමින් මගේ කථාව අවසාන කරනවා.

අ. හා. 7.30

තුඩාවේ මයා.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ ගැන දීර්ඝ කථාවක් කරන්නට මා බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

බොහොම ස්තූතියි.

තුඩාවේ මයා.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

එක ප්‍රශ්නයක් හෝ දෙකක් පමණයි ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානයට යොමු කරන්නේ. මේ ප්‍රශ්නය නම් ඉතාම වැදගත් එකක්. මේ කරුණ ගරු ඇමතිතුමාගේ විශේෂ අවධානයට යොමු කිරීමට මේ අවස්ථාවේදී මා බලාපොරොත්තු වෙනවා. චේරදුව-අපරාක්ක කියා පාරක් මාරු ඡන්දදායක කොට්ඨාශයේ තිබෙනවා. එය ඡන්ද කොට්ඨාශ දෙකකටම සම්බන්ධ වෙනවා. ඒ පාර එක පැත්තකින් කමුරුපිටිය ඡන්දදායක කොට්ඨාශයටත් අනික් පැත්තෙන් දෙවිනුවර ඡන්දදායක කොට්ඨාශයටත් සම්බන්ධ වෙනවා. මේ පාර දෙකට බෙදෙන්නේ දියගහ කඩ පොළ ලිහිණියි. ඒ ප්‍රදේශවල අය තම තමන් නිපදවන ආහාර ද්‍රව්‍ය ආදිය ගෙන විත් විකුණාගනු ලබන්නේ මේ ස්ථානයේදීයි. ගොවීන්ගේ කෙසෙල් කැන, එළ වළු වික, හාල් වික, මාළු, කරවල ආදී හැම

දෙයක්ම ගෙනවිත් විකුණාගනු ලබන දිය ගහ කඩපොළ නිබෙන්තේ මේ පාර දෙකට බෙදෙන හන්දියේයි. මේ ස්ථානයේදී පාර දෙකට බෙදී එක් පාරක් කමුරුපිටියටත් අනෙක් පාර දෙවිනුවරටත් යනවා. මෙම පාරේ බස් සේවයක් තිබෙන නමුත් එය අතරමග එක් තැනකින් අවසාන වෙනවා. එතැනින් එහාට යන්නට බැරි නිසා. එතැනින් එහා පාර එකම මඩ වගුරක්. වර්ෂා කාලයේදී පයින්වත් මේ පාරේ යන්නට බැ. මා ඊයේ පෙරෙයිදා දවසක් මේ පාරේ ගියා. කාරෙකෙන් ටික දුරක් ගොස් එතැන සිට මඩේ එරෙමින් පයින් යන්නටයි මට සිදු වුණේ. මේ එක දවසෙන්ම, මෙම පාරේ ගමන් කිරීමේ අමාරුකම මට තේරුණා. අලුත් පාර්ලිමේන්තු වාරය පටන් ගත් දා සිටමත් මා මෙම පාර ගැන ඒ ප්‍රදේශයේ ජනතාව වෙනුවෙන් ගරු ඇමතිතුමාට කරුණු ඉදිරිපත් කළා. මේ ගැන මා දෙවරක්ම මෙහිදී ප්‍රශ්න ඇසුවා. අය වැය විවාදයේදී මේ ගැන ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කළා. ඒ හැම අවස්ථාවකදීම ගරු ඇමතිතුමා “කරනවා, කරනවා” කිව්වා මිස කිසිම දෙයක් කෙරුණේ නැහැ. මාරු කවිචේරියේ පැවැත්වුණු දිස්ත්‍රික් සම්බන්ධතා කාරක මණ්ඩලයේදීත් මේ පාර ගැන සාකච්ඡා ඇති වුණා. මෙය අත්‍යවශ්‍යයෙන් කළයුතු කටයුත්තක් වශයෙන් වැඩ අධිකාරීතුමා බාරගත්තා. මෙම පාරට අග්‍ර ප්‍රමුඛත්වය දිය යුතුයයි ලඟදී තීරණයක් කළා. එහෙත් තවම මේ පාර ප්‍රතිසංස්කරණය කිරීම අතින් කිසිම දෙයක් කෙරිලා නැහැ. අවුරුදු දෙකහමාරක් තිස්සේ මේ සම්බන්ධයෙන් කරන ඉල්ලීම ගැන ගරු ඇමතිතුමා සැලකිල්ලක් නොදක්වන්නේ මන්ද යන ප්‍රශ්නයයි මා මේ අවස්ථාවේදී එතුමාගෙන් අහන්නේ. ගරු ඇමතිවරුන් නොයෙක් කටයුතු සඳහා තැනින් තැනට යනවා වගේම තමුත්තාත්සේත් මේ පාර බලන්නට එන ලෙස මා ආරාධනා කරනවා. තමුත්තාත්සේ එසේ ආවොත් ඒ ප්‍රදේශයේ මහජනතාව තමුත්තාත්සේ වට කර ගෙන ඔවුන්ගේ කෝපය තමුත්තාත්සේට පෙන්වනවාට කිසිම සැකයක් නැහැ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඔය විධියට බය කළහම ඒවිය ?

பரிசுரக இடல்

[தமிழ் மொ.]

வாசிப்பர் கனம் கர்னல் ஸ்ரீமத் வாசி
கேரன் உயர்நாயகர். உம் நினை கனம்
அது கர் வாசி கர்னல் ஸ்ரீமத்
மேல் வலன் கனம் அலகன் கர்னல்.

கனம் கனம்

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Order, please. Does the House
agree to have a break at 8.30 P.M.
for dinner?

அது மன்றம்

(கேளரவ மொண்டேரு ஜயவிக்ரம்)

(Hon. Members)

Aye!

அ. ம. 7.37

அலகன் உயர்நாயகர். உம். பரிசுரக

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

I saw the departmental officials
very busy in my area even on Poya
days. They want to finish all their
work before the end of the financial
year. They are working in the rain
also.

அது மன்றம்

(கேளரவ மொண்டேரு ஜயவிக்ரம்)

(The Hon. Montague Jayewickreme)

That is what has happened in the
last so many years, even when you
were in the last Government.

அலகன் உயர்நாயகர். உம். பரிசுரக

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

I thought you were going to change
the position. All the people on this
side were bad fellows, and I thought
these good men were going to change
the situation. For the last 2 1/2 years
you have been doing the same thing
that others have been doing.

I do not know how he is going to
spend Rs. 10 million between now and
the 30th night. Either he has already
spent most of it, or he is finding some
means of spending it now. I know my
good Friend is capable of doing so
many things at the same time.

பரிசுரக இடல்

அது மன்றம்

(கேளரவ மொண்டேரு ஜயவிக்ரம்)

(The Hon. Montague Jayewickreme)

Like you!

கனம் கனம்

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Birds of a feather!

அலகன் உயர்நாயகர். உம். பரிசுரக

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

I want to raise this question of the
Punugala Road as a matter of prin-
ciple. This road connects Nawala-
pitiya and my area. The department
was doing some work there, but
suddenly the Executive Engineer,
Avisawella, has issued a notice to
the workers that they will be discon-
tinued. The department is going to
give it on tender. I do not understand
why. These people have been doing
good work. Suddenly they have
decided to give it on contract. Why?
It is occasionally that the villagers in
this area get a chance of earning
something, and now they are going
to be deprived of that.

அது மன்றம்

(கேளரவ மொண்டேரு ஜயவிக்ரம்)

(The Hon. Montague Jayewickreme)

I am not aware.

அலகன் உயர்நாயகர். உம். பரிசுரக

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

I have written to the Superinten-
ding Engineer, Ratnapura, asking
him to look into it.

அது மன்றம்

(கேளரவ மொண்டேரு ஜயவிக்ரம்)

(The Hon. Montague Jayewickreme)

Please send me a copy of your
letter.

அலகன் உயர்நாயகர். உம். பரிசுரக

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

I hope this sort of principle will
not be followed. I will send a copy
of my letter to the Hon. Minister
because there is a principle involved.

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

Then there is a road called Alawathura on the Bulathkohupitiya-Kegalle Road. This has been under repair for the last six months. I do not know how much longer they are going to do that. The result is tremendous inconvenience to the people in the area. For a long time we could not go by car. Now cars can go, but no buses. In urgent matters like this extra people might be employed and work finished quickly for the convenience of the public. The people have to come by one bus, get down at a certain point, walk across, and continue the journey in another bus. And buses are not always available on those roads. In matters like this where traffic is being held up, I think an effort must be made by the department to quicken the pace of work. They should not take the usual routine time that they take over culverts and bridges. This is unthinkable.

Just now, the hon. Member for Medawachchiya was telling us that in China they built a building to provide accommodation for 10,000 people in ten months. Here, we cannot provide a culvert for ten months. I am not blaming the Hon. Minister. Please do not misunderstand me.

ශ්‍රී මොන්ටේගු ජයවික්‍රම

(கௌரவ மொண்டேகு ஜயவிக்ரம)

(The Hon. Montague Jayewickreme)

The overseer is the man.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

Exactly. The Hon. Minister is a very capable and competent person ; he is a many-sided person with many achievements to his credit. Cannot he think of some new method by which he can ginger up the P. W. D. in this matter? This has become a scandal. My attention has been

focussed on this question because of the inconvenience caused to the public as a result of these jobs taking a long time to be completed.

අ. හා. 7.43

ටී. බී. සුබසිංහ මහ. (කටුගම්පොල)

(திரு. பி. பி. சுபசிங்க—கட்டுகம்பொள)

(Mr. T. B. Subasinghe—Katugampola)

Mr. Speaker, I have to make a complaint in this Chamber because I have not been able to get hold of the Hon. Minister at his office. He has been either out on circuit or otherwise engaged.

These are matters which I would have liked to bring up before the Hon. Minister many months ago. I remember about two years ago I spoke to the Hon. Minister and he very graciously agreed to set aside a certain sum of money for improvement of a short length of road in my electorate. This is the Wetakewa-Hettiruppuwa road. The metal to repair this road had been brought and has remained piled up for the last 1½ years, and nothing more has been done. I have taken this up with the District Co-ordinating Committee and I have also written to the Superintending Engineer but the metal remains piled up and no work done.

Now there is another road, the M a k a n d u r a-Welipennagahamulla road. This road has become almost impassable. This is a metalled and tarred road but there is just half a mile that has to be metalled completely anew. Somehow, the engineers do not seem to pay heed to this, but the D.C.C. or G.A. writes to us from time to time asking what suggestions for improvement we can make. When we write to the D. C. C. they give priority to our request.

Regarding the first road I mentioned I was promised by the P. W. D. and the D. C. C. that that job would be finished by the end of December 1966. Now we are in October 1967, and nothing has been

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

[සුබසිංහ මයා.]

done. Of course, the main excuse is that there are not enough rollers, as one other hon. Member mentioned before me. I do not know how far this is true.

My observation is, Mr. Minister, that in the Kurunegala District, in the spending of the money that we have voted, some of us seem to be receiving step-motherly treatment. I wish you will go into that. I remember I had a clash with one of your executive engineers over a little matter. I think the Hon. Minister is aware of this and I do not want to mention that incident in this House. After that incident, I have got the impression that the Executive Engineer, Kuliyaipitiya is discriminating against me. I think work is done in the constituency of the Hon. Minister of Education at full speed. Roads are being widened, new roads are metalled and tarred, but in electorates like mine, no work is being done. And I also happen to know that in the spending of money there seems to be a special preference shown to certain overseers. That is, certain overseers are given the opportunity of getting more work than others.

This is a serious problem and I know the condition of the roads in my electorate. None of the roads have been tarred in recent years. But in fairness to the Hon. Minister, I must admit that when I spoke to him he readily allocated the money, but no work has been carried out. I am getting innumerable complaints. I know that some of the local people have come to see the Minister. They have been in communication with the Minister and the director but nothing has been done. Can you please—I make this request—get in touch with this executive engineer and ask him to carry out this work immediately?

අ. හා. 7.47

රාජා කුලතිලක මයා.

(திரு. ராஜ குலத்திலக்க)

(Mr. Raja Kulatilake)

ගරු කළානායකතුමනි, මේ පිළිබඳ වචන ස්වල්පයක් කතා කරන්නට මා කල්පනා කරනවා. තෙල්දෙණිය ආසනය උඩරට නොදියුණු දිළිඳු ප්‍රදේශයක් වශයෙන් හැඳින්විය හැකියි. එම ප්‍රදේශයේ ජනතාවට ලැබී තිබෙන්නේ අගල් වැනි පාරවල් පමණයි. එම පාරවල් රජයේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුව හාර ගරු ඇමතිතුමාගේ බැල්මට අසු වී නැති නිසා අපේ ජනතාවට වැදී තිබෙන්නේ මරු පහරක් බවයි, කියන්නට සිදු වී ඇත්තේ, දැන් මේ ආණ්ඩුවට අවුරුදු දෙකහමාරක් ගත වී තිබෙනවා. එහෙත් අපේ ආසනය වෙනුවෙන් කිසිම සැලකිල්ලක් දක්වා නැති බව පෙනෙනවා. ඒ පිළිබඳව මා මෙහි සඳහන් කරන්නේ ඉතා කතශාලාවෙනුයි. එම ආසනය නියෝජනය කරන්නට පටන් ගත් දවසේම එම අඩුපාඩුකම් පිළිබඳව ලොකු ලැයිස්තුවක් මවිසින් ඉදිරිපත් කරන්නට යෙදුණා. එහෙත් ඒ ගැන අද වන තුරු සතුටුදායක පිළිතුරක්වත් නොලැබීම ගැන කතශාලා වෙනවා. මේ ආකාරයට එම ආසනයට කුඩම්මාගේ සැලකිල්ල දක්වා ක්‍රියා කරන්නට ගියොත් අනාගතයේදී අපේ අම්මාගෙන් දඩුවම් ලබන්නට තමුත්තාත්තේසේලාට සිදු විය හැකි බව සඳහන් කළ හැකියි. තමුත්තාත්තේසේලාගේ පක්ෂයේ මැති ඇමතිවරුනට නම් ලොකු උනන්දුවක් දක්වා සහයෝගය දෙන බව පෙනෙනවා. සාධාරණත්වයෙන් තොර එවැනි වැඩ පිළිවෙළක් තමුත්තාත්තේසේලා අනුගමනය කිරීම ගැන අපේ කතශාලාව ප්‍රකාශ කරන්නට සිදු වී තිබෙනවා.

ටෙලිවිෂන් ක්‍රමය වැනි දියුණු ගුවන් විදුලි ක්‍රම මේ රටේ බිහි කරන්නට කල්පනා කරන ගරු ඇමතිතුමා රජයේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවේ වැඩ ගැනද වැඩි සැලකිල්ලක් දක්වා නිසි සැලැස්මකට අනුව ක්‍රියා කළහොත් හොඳයි. මේ රට සංවර්ධනය කිරීම සඳහා විශාල වශයෙන් උපයෝගී වෙන මංමාවත් විධිමත් පරිදි ශිලා කාරයෙන් දියුණු කිරීම සඳහා සුදුසු වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කරනවා නම් හොඳ බව මතක් කරන්නට කැමතියි.

පරිපූරක මුද්‍රේ

පරිපූරක මුදල්

යල් පැනපු මලකඩ කාපු ක්‍රමවලට අනුව රජයේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවේ කටයුතු පවත්වාගෙන යන තෙක් තමුන් තාන්සේ විසින් හෝ තමුන් තාන්සේගේ නිලධාරීන් විසින් හෝ කොතරම් උනන්දු වක් දක්වා ක්‍රියා කරනු ලැබුවත් වැඩක් සිදු වේයයි කියන්නට බැහැ. අර කන්දක් විලිලා කෙන්දක් මොනවාදෝ කළා වාගේ රුපියල් 20,000 ක සුළු මුදලක් පමණයි, මෙතෙක් කල් ගෙවා මීට මාස කීපයකට ප්‍රථම මගේ ආසනය සඳහා වෙන් කර තිබෙන්නේ. ගරු අගමැතිතුමාගේ විශේෂ අවධානය මෙම ප්‍රශ්න කෙරෙහි යොමු කරන මෙන් මා මතක් කර සිටිනවා. අප විසින් මතක් කර දී ඇති වැදගත්ම, ඉක් මනින්ම අවධානය ලැබිය යුතු පාරවල් කීපයවත් සකස් කර දීමෙන් අපේ ප්‍රදේශයේ ජනතාවට සාධාරණ යුක්තියක් ඉටු කර දෙන මෙන් තරයේ මතක් කර සිටිනවා.

ඉස්කෝල මුදුනේ සිට මොරගහමුල දෙවැලේ හන්දිය දක්වා හොඳට සකස් කළ පාරක් තිබෙනවා. අපි එම පාරට බස් සේවාවක් ඉල්ලා සිටිනවා. තමුත්තාත් සේලාගේ අධිකාරි ඉංජිනේරු මහතා කැඳවාගෙන ගොස් මා එය පෙන්වා දී තිබෙනවා. එම පාරේ දෙපොළක් පමණක් සුළු වියදමක් දරා සකස් කරන්නට තිබෙනවා. මේ පිළිබඳව මෙතෙක් කිසි වැඩක් කර නැති බව පෙනෙනවා. තාරම්පතාව-ඔරු තොට පාර සඳහා පාලමක් අවශ්‍ය බව අප කියා තිබෙනවා. කුණ්ඩසාලේ ආසනය බැහැදැකීමට ගිය අවස්ථාවේදී තමුත්තාත්සේ එම ස්ථානයට ගිය බව මා දැනගත්තා. මා කනගාටු වෙනවා, එදා ආසනයේ නොසිටි හෙයින් එම උත්සවයට සහභාගි වීම සඳහා පැමිණෙන්නට නොහැකි වීම ගැන. එතන පාලමක් සාදන්නට තමුත්තාත්සේ පොරොන්දු වී තිබෙනවා. එම කටයුත්ත ඉක්මන් කළ හොත් අපේ ආසනයටත් ප්‍රයෝජනයක් සැලසෙනවා ඇති.

අපේ ආසනයේ ගුරුභය ගම්මානයේ
ඉඩම් සංවර්ධන දෙපාර්තමේන්තුව මගින්
ලොකු පාරක් සාදාගෙන යනවා. ඊට ලොකු
පාලමක් අවශ්‍යයි. අධිකාරි ඉංජිනේරු
තුමාටත් මේ ගැන දැනුම් දී තිබෙනවා.
එහි වැඩ කටයුතුද ඉක්මනින් කර දෙන
මෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

මගේ කතාව සදහා වැඩිපුර කාලය ගත කරන්නට මා කල්පනා කරන්නේ නැහැ. අප දෙස වපර ඇසකින් බලන්නේ නැතුව, කුඩම්මාගේ සැලකිල්ල දක්වන්නේ නැතුව, මේ වැඩ කටයුතු කර දෙන මෙන් කරුණාවෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. ජනතාව කෙරෙහි පොදුවේ සලකා බලා සාධාරණ යුක්තිය ඉටු කර දෙන ලෙස මා තමුත්තාන්සේලාගෙන් ඉතා කරුණාවෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. මා ඉදිරිපත් කරන ලද මෙම කරුණු වෙනුවෙන් තමුත්තාන්සේගේ විශෙෂ අවධානය යොමු කොට මින් මත්තටත් සැලකිලිමත්ව ක්‍රියා කරන්නැයි ඉල්ලමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසාන කරනවා.

අ. හා. 7.52

ඵල. සි. ද සිල්වා මයො.

(திரு. எல். சீ. டி சில்வா)

(Mr. L. C. de Silva)

Mr. Speaker, the Hon. Minister in his proposal admits that government buildings have not been maintained even up to minimum standards for want of funds. I think the procedure adopted by the department with regard to the maintenance of government buildings is selection of a contractor for each district. I believe, the procedure is still to invite tenderers to quote the percentage either off or on the schedule of rates prepared by the department. This schedule of rates must have been prepared decades ago and might have been revised a few years ago in respect of certain items. I had the opportunity to discuss this matter with several executive engineers and they find that they are unable to get certain items of maintenance done by the contractor at all because the rates are so low.

I have a case in point. In my electorate the Uragasmanhandiya Rural Hospital had a problem of pigeons polluting the labour room. The pigeons take shelter between the wall plate and the roof and they pollute the labour room. The apothecary and the D.M.O. of the district told me that this was a very unsatisfactory state of affairs and I contacted the Executive Engineer, Elpitiya. I wanted him

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

[එල්. ඩී. ද සිල්වා මයා.]

to fix up some wire mesh between the wall plate and the roof—about nine inches of wire mesh going round the labour room. He told me that unfortunately there was no provision in the contract that was entered into with the maintenance contractor for this type of work, and the only way he could get this done was by submitting separate estimates to the department. I suppose the estimate was submitted. But up to now it has not been sanctioned.

What I suggest to the Hon. Minister is to have a better system of maintaining these buildings rather than have a schedule of rates. It would be much better if your departmental officers annually estimate the maintenance required on each building. There is no difficulty about it. Your districts are fairly small and the government buildings are not so many, particularly in the outstations, and it is not difficult for them to estimate the requirements in respect of each building and call for tenders. I suppose that would be much better than the present system of giving it to a maintenance contractor who chooses to do only the profitable items of maintenance like white washing, re-flooring, re-plastering, re-roofing and so on. That type of work is done while minor items are ignored. Therefore, I would suggest to the Hon. Minister to look into that matter.

I would like to draw the attention of the Hon. Minister to the very slow progress made by some of the overseers in their work. It would be interesting for the Hon. Minister, if he cannot immediately devise a way of doing away with the overseer system, to ascertain at least the output of each overseer. You have various categories of overseers—"A" class overseers, "B" class overseers, "C" class overseers and so on. Well, I would suggest that the Hon. Minister assesses the output of these overseers. Some of these overseers are unable even to construct two culverts for a whole year.

In my electorate I got an estimate sanctioned with difficulty for the reconstruction of culverts on the Walagedara-Paragahatota Road. With the kind courtesy of the Hon. Minister of Nationalized Services, the C. T. B. had agreed to operate a bus service on that all-important road. But, due to the slow progress made by the overseer I have been unable to get that even during this financial year. The estimate was sanctioned several months ago. Out of a total of nine culverts so far only three culverts have been constructed.

I think the Hon. Minister should ask the Director to look into the progress made by each overseer and the output of work done by each overseer, and if a minimum amount of work is not done they should be shifted elsewhere or the overseer system should be done away with. I suggest that the Hon. Minister should look into these two aspects, namely, the maintenance of Government buildings and progress by overseers.

අ. ආ. 7.57

ශ්‍රී මොන්ටේගු ජයවික්‍රම

(கௌரவ மொண்டேகு ஜயவிக்ரம)

(The Hon. Montague Jayewickreme)

Mr. Speaker, I shall not take long. There are just one or two matters I would like to reply to.

My hon. Friend the Member for Panadura (Mr. Leslie Goonewardene) raised the matter of premixing and suggested that we might explore the possibility of using a cheaper type of premixing.

I should like to inform the hon. Member that we have a research laboratory in this connection. Perhaps, the hon. Member is aware of it. It is at Ratmalana. It is manned by a research engineer and other technically qualified men.

Some years ago they did some sand premixing between Moratuwa and Panadura, and also in Kegalla. That,

I believe, was about four years ago. We found that sand premixing failed under heavy traffic conditions. Sand premixing does not stand up to the weight of double deckers and heavy lorries.

You may notice that between Moratuwa and Panadura we are giving a rubberized surface to the road. Now, that is an experiment. We are using two per cent rubber. We finished a rubberized road at Agalawatta near the Rubber Research Institute. This is another experiment—this time under heavier traffic conditions.

So, sand premixing has been a failure under those conditions. Perhaps it will answer on less important roads. The Barber Green machine is so expensive; it costs over a million rupees. Moreover, we cannot use it on 'C' and 'D' class roads. Perhaps this type of thing should be all right for 'C' and 'D' roads.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(කලාநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

What is your experience of rubberized roads?

ශ්‍රී මොන්ටේගු ජයවික්‍රම

(கௌரவ மொண்டேகு ஜயவிக்ரம)

(The Hon. Montague Jayewickreme)

We have just tried it out. In fact, the research engineer started it only three months ago.

ලෙස්ලි ගූනවර්ධන මහ.

(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)

(Mr. Leslie Goonewardene)

Some time ago. The road leading to the Police Training School at Katukurunda was done ten years ago.

ශ්‍රී මොන්ටේගු ජයවික්‍රම

(கௌரவ மொண்டேகு ஜயவிக்ரம)

(The Hon. Montague Jayewickreme)

The system we are using now is to add a coagulator to the tar. It is a new process.

I am sorry the hon. Member for Habaraduwa is not here. He raised a question. The hon. Member for Panadura suggested that our premixing does not stand up to wear and tear, and that it is peeling off because we are doing premixing work during rains. But that is not so. There is an additive, a component that we add in minute quantities. It binds the other components. It is a binder which we add on to the tar. The Hon. Member must have noticed that all the premixing work done in the Municipal area of Colombo was done during the rains. The surface was wet when the roads were premixed.

This additive that is added to the tar forms only .01 per cent. of the mixture. It is a fixer. It fixes the components to a wet surface.

This is the latest research done, and Galle Road has stood up well to that. If we stay premixing, avoiding the two monsoons, then we shall not be able to do more than ten miles a year. Therefore, we are using the additive as recommended by the research authorities. We are premixing, and we propose to do at least two miles of road every month. The optimum target is three miles per month but because we are short of tippers we cannot reach the target. The Barber Green machines are not quick enough from the point of view of mixing.

With regard to rollers, I have said on innumerable occasions that I had the unfortunate inheritance of 126 workable rollers for use in 145 electorates. This is about the sixth time I am mentioning it. I have said it over and over again and I cannot go on repeating this because it takes up so much of your time, Sir. There are only 126 rollers that can be used. My director says that the rest are museum pieces. That was my inheritance. It is surprising that I am able to do the amount of work I am doing with the number available. In a large electorate you must have at least two

பரிபூரண இடல்

[அரு மோன்தேஷு சயவிக்ரம]

rollers. I am not saying this in order to score a point. You can confirm it by writing to the director.

We have placed orders for 65 rollers. The first 12 have arrived. The others are coming in dribblets because of the closure of the Suez Canal. When all the 65 arrive I will have 125 plus 65, which would still not be enough. You want 2 rollers for each electorate. You cannot do with less.

We are trying to remedy the situation by getting more rollers. This year we have provided Rs. 6½ million for equipment. We have to get road rollers, bulldozers, tippers and lorries. That is not much. But these are the problems we have to face.

In regard to the question raised by the Member for Panadura (Mr. Leslie Goonewardene), it is true that there is a dispute over the siting of the bridge. A Member of Parliament and practically the whole of Moratuwa want the Egoda-Uyana road. They say it is a straight road. They can cut across up to the junction at Panadura where the Buddha statue is kept. We are examining that and also the original proposal, and we propose to widen the road as we have done the Moratuwa road to Egoda Uyana and connect up to where the Buddha statue is kept. Now, from where the Buddha statue is kept it is a bypass. Is it the suggestion of the hon. Member for Panadura that we should widen the bypass?

ரேஸ்டி லேஸ்டி மோன்தேஷு சயவிக்ரம.

(திரு. லேஸ்டி குணவர்தன)

(Mr. Leslie Goonewardene)

From the 17th milepost onwards.

அரு மோன்தேஷு சயவிக்ரம

(கௌரவ மொண்டேசு ஜயவிக்ரம)

(The Hon. Montague Jayewickreme)

Where is the 17th milepost?

பரிபூரண இடல்

ரேஸ்டி லேஸ்டி மோன்தேஷு சயவிக்ரம.

(திரு. லேஸ்டி குணவர்தன)

(Mr. Leslie Goonewardene)

At the end of the present bypass is the 17th milepost.

அரு மோன்தேஷு சயவிக்ரம

(கௌரவ மொண்டேசு ஜயவிக்ரம)

(The Hon. Montague Jayewickreme)

On the Kalutara side?

ரேஸ்டி லேஸ்டி மோன்தேஷு சயவிக்ரம.

(திரு. லேஸ்டி குணவர்தன)

(Mr. Leslie Goonewardene)

Yes.

அரு மோன்தேஷு சயவிக்ரம

(கௌரவ மொண்டேசு ஜயவிக்ரம)

(The Hon. Montague Jayewickreme)

Towards Waskaduwa?

ரேஸ்டி லேஸ்டி மோன்தேஷு சயவிக்ரம.

(திரு. லேஸ்டி குணவர்தன)

(Mr. Leslie Goonewardene)

Yes.

அரு மோன்தேஷு சயவிக்ரம

(கௌரவ மொண்டேசு ஜயவிக்ரம)

(The Hon. Montague Jayewickreme)

I agree, because we must connect up to Kalutara, and if we have the funds I should be only too delighted to do that.—[Interruption]. I shall examine that and see whether we can bring in a Supplementary Estimate to start on the work.

About Baseline Road, the original scheme was to link up the new Kelaniya bridge right up to Attidiya. As phase 1, I hope to commence this year a fly-over at Dematagoda over the railway bridge. We have already asked the Chief Engineer to start that, so that to that extent there will be quicker traffic. We have already done a survey and we are now estimating the highway which will connect up the new Kelani Bridge and from there go up to Cotta Road so that, at least, we will be able to divert the traffic to Bullers Road.

பேரவரின் இடம்

பேரவரின் இடம்

That is being done and I have gone and seen the place. The place is satisfactory and we hope to commence work soon.

பேரவரின் மூன்றாம் இடம்.

(திரு. லெஸ்லி குனுவார்தன)

(Mr. Leslie Goonewardene)

Next financial year ?

சென்னை மெண்டே குயேவிக்ரெம்

(கௌரவ மெண்டே குயேவிக்ரெம்)

(The Hon. Montague Jayewickreme)

Yes. We have carried out a survey and the acquisition proceedings will take place in due course.

The work on the super-highway is to be inaugurated by the Hon. Prime Minister on 2nd October. This road will run from the new Kelani Bridge, cutting across new country—paddy fields and so forth—to Wattala, Katunayake and beyond. There is provision of ten million rupees this year and provision was made even earlier. There is going to be a fly-over just beyond the new Kelani Bridge where you have the roundabout and the road will cut across paddy fields to Wattala. We are commencing work on the 2nd October from Wattala because we have already got permission to do so. We intend silting the Kelani River and using the silt to fill up the area we need. We hope to commence that project very soon.

I am sorry about what the hon. Member for Katugampola (Mr. Subasinghe) said. I was not at all aware that the work had not been completed, because the moment the hon. Member mentioned it to me I went and sanctioned it. Till now I was not aware that steps had not been taken in the matter. I shall certainly go into the matter. I wish to assure the hon. Members that I am always available to them in my bungalow from 8 A.M. to 10 A.M. and

in my office from about 10.30 A.M. to 2 P.M. If ever an hon. Member wants to contact me he can either contact me at my bungalow or at the Ministry. I am always ready to see any hon. Member when I am in Colombo. This is the first time I came to know about the hon. Member's complaint. I shall certainly go into it and see that the work is expeditiously completed.

About the matter raised by the hon. Member for Matara (Mr. Tudawe) I have made a note. I shall get the road attended to. If he wants a bridge too I will go into the matter myself.

I do not think that I should take any more time of the House because we have twenty more supplementary estimates to be considered. I only hope that the hon. Members of the Opposition will give us some sleep tonight.—[Interruption].

The hon. Member for Habaraduwa (Mr. Prins Gunasekera) thinks that the one-mile stretch of road in question is not being done up because it is in an electorate of the S. L. F. P. Let me assure him that for nine years I was the Member of Parliament for the present Habaraduwa Seat. [Interruption]. No, No ! I want to tell the hon. Member that there is no discrimination. I have been the Member of Parliament from 1947 up to 1956 for both Habaraduwa and Weligama when we had 95 seats in Parliament and these people voted for me. Do you think that we are going to discriminate against anybody ? In that one-mile stretch you will not get 100 per cent. S. L. F. P. supporters and even if it is so are they not entitled to a road ? I have taken notice of that and I am also going to find out from the engineer why he has not attended to this.

பேரவரின் மூன்றாம் இடம், ஐ.பி.அ.இலர் 29.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

பரிபூரண இடல்

பரிபூரண இடல்

பரிபூரண இடல்:

சுமீரீய ரெபார்மென்டுவ: மென்
விசுரீய, மென்மென் மென்
பரிபூரண இடல்

சுமீரீய ரெபார்மென்டுவ: மென்
விசுரீய, மென்மென் மென்
பரிபூரண இடல்

SUPPLEMENTARY SUPPLY: RAILWAY
DEPARTMENT: TRAVELLING, STORES AND
MATERIALS, ETC.

சு. ம. 8.12

சு. ம. 8.12

(கெளரவ ஹுருல்ல)
(The Hon. Hurulle)

I move,

"That a supplementary sum not exceeding Rupees Six million eight hundred and sixty-three thousand (Rs. 6,863,000) be payable out of the Consolidated Fund of Ceylon, or any other fund or moneys of, or at the disposal of, the Government of Ceylon or from the proceeds of any loans obtained by the Government of Ceylon, for the service of the financial year beginning on October 1, 1966, and ending on September 30, 1967, and that the said sum may be expended as specified in the Schedule hereto:—

Schedule

Head 171—Railway	Rs.
Vote No. 2—Administration Charges—Recurrent Expenditure	4,063,570
Vote No. 6—Economic Development — Recurrent Expenditure	2,799,430
	6,863,000 "

I should, at the outset, inform hon. Members that although the Supplementary Estimate specifies an amount of Rs. 6,863,000, the actual amount that the House will be asked to pass will be only Rs. 1,524,598. The reason is this. The Cabinet decided that we should make use of some savings by freezing a sum of—[Interruption.]

சு. ம. 8.12

(கெளரவ ஹுருல்ல)
(Dr. N. M. Perera)

That is not in order. You are producing a new Supplementary Estimate now.

சு. ம. 8.12

(கெளரவ ஹுருல்ல)
(The Hon. Hurulle)

I will explain why I have to come before the House.

சு. ம. 8.12

(கெளரவ ஹுருல்ல)
(Dr. N. M. Perera)

That is not the point. The Supplementary Estimate before the House is for Rs. 6,863,000.

சு. ம. 8.12

(கெளரவ ஹுருல்ல)
(The Hon. Hurulle)

I will explain why it is necessary for me to come before the House.

சு. ம. 8.12

(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

Will the hon. Member please listen to the Hon. Minister first.

சு. ம. 8.12

(கெளரவ ஹுருல்ல)
(The Hon. Hurulle)

The Cabinet decided that one Supplementary Estimate for the amount of Rs. 6,863,000 be submitted to cover the additional cost of operation of the railway services in 1966-67, freezing a sum of Rs. 5,338,480 from funds already provided under Vote 7. The implication of the Cabinet decision is that the entire additional supplementary provision asked for now, namely, Rs. 6,863,000 will be a charge to the Consolidated Fund, and the G. M. R. should effect a saving of Rs. 5,338,480 under Vote 7. In effect only Rs. 1,524,598 will be the new additional money the House approves by way of a new Resolution, because of the fact that no transfer of funds from Votes 3, 5 and 7 to Votes 1, 2, 4 and 6 is possible. That is the reason why I have to move the entire amount.

Then, Mr. Speaker, the reason for the increase under Vote No. 2, Sub-head 4, is that a sum of Rs. 1,000,000 was provided for the payment of

travelling expenses. It is anticipated that the expenditure for the year would amount to Rs. 1,272,000. This expenditure is incurred on transfers, inspections and allowances payable when officers are sent at short notice to work at places other than the home stations, and it cannot be curtailed.

Then, under stores and materials, there too the provision made this year is only Rs. 3,230,000. This is for the expenditure on stores and material used for running repairs to locomotives, carriages and wagons. It is anticipated that a sum of Rs. 4,730,000 will be necessary for the current year resulting in an excess of Rs. 1,500,000. The expenditure under this sub-head during 1965-66 was Rs. 4,861,677.

Under sub-head 12, there is an increase of Rs. 440,000. That is for fuel excluding coal and firewood.

Then under Sub-head 41, there is an additional sum of Rs. 200,000 required for the maintenance of the co-ordinated services.

There is a new item, which is a fairly large item, of Rs. 1,651,570. No provision has been made for that amount in this year's Estimates. The reason is this. The Port Commissioner levied a charge of Rs. 9.76 per ton as landing charges for the delivery of coal to the Railway from the ships in the Colombo Harbour. Then there was a dispute as to the charge that should be made from the Railway. The General Manager disputed the rate. The G.M.R. was of the opinion that the charge should be Rs. 7.48 per ton. The Auditor-General agreed with him. As such, we have to pay this amount of Rs. 1,651,570 which is not provided for in the Estimates in respect of landing and delivery charges due to the Port Commissioner, as from April 1962.

ප්‍රශ්නය සහතික කරන ලදී.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

අ. සා. 8.18

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

Still the Hon. Minister has not stated what the actual figure we are voting is. What is the figure we are voting?

ශ්‍රී හුරුල්ලේ
(கௌரவ ஹுருல்ல)
(The Hon. Hurulle)

We are voting the entire amount because the Rs. 5 million which I mentioned has been frozen.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

We are voting this Rs. 6 million?

ශ්‍රී හුරුල්ලේ
(கௌரவ ஹுருல்ல)
(The Hon. Hurulle)

Yes.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

Then the rest is a matter of internal adjustment.

ශ්‍රී හුරුල්ලේ
(கௌரவ ஹுருல்ல)
(The Hon. Hurulle)

We have frozen that and we are asking for the additional Rs. 6 million.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

The Hon. Minister started by saying that he was going to ask us to vote only Rs. 1 million.

ශ්‍රී හුරුල්ලේ
(கௌரவ ஹுருல்ல)
(The Hon. Hurulle)

Because there is a saving of Rs. 5 million which we have frozen.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(කලාநிති என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

We do not know Mr. Minister. You are telling us you are going to save. Let us see whether you have saved. Every year how many millions have you lost? How many millions have you lost last year?

ශ්‍රී හුරුල්ලේ
(கௌரவ ஹுருல்ல)
(The Hon. Hurulle)

Rs. 30 million.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

Now we are providing another Rs. 6 million as expenditure. That is what it means. So we are gaily passing a considerable sum of money by way of increased expenditure hoping against hope that some changes would be made in order to reduce the actual losses incurred on the Railway. On the contrary we are also providing for additional supplementary expenditure.

Whatever the reasons adduced by my good Friend, all that we can say is that this is becoming an intolerable burden so far as this country is concerned and unless some effort is made by the Government as a whole to do some co-ordinating work and reduce the total losses that we have got to incur, this will become a terrible scandal so far as the country is concerned.

In a note by the Hon. Minister, there is a suggestion that this is going to be frozen. Rs. 5,338,480 is going to be frozen. It says: "Rs. 5,338,480 would not be used out of the provision of Rs. 33,200,000 sanctioned under Head 171, Vote 7. The sub-heads under which this amount is frozen are as follows: ". One of the items is: "Renewal of locomotives — Dieselization Programme Rs. 3,000,000." I thought the Hon. Minister got sanction the other

day for the dieselization programme and now he says he is going to provide a freezing of the dieselization programme to the extent of Rs. 3 million. Where are we?

ශ්‍රී හුරුල්ලේ
(கௌரவ ஹுருல்ல)
(The Hon. Hurulle)

No expenditure is being incurred this financial year.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

Financial year means only two days more.

ශ්‍රී හුරුල්ලේ
(கௌரவ ஹுருல்ல)
(The Hon. Hurulle)

Today and tomorrow. That is why it is being frozen.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

Are we to understand that this Rs. 3 million is to be spent next year and not this year?

ශ්‍රී හුරුල්ලේ
(கௌரவ ஹுருல்ல)
(The Hon. Hurulle)

There is separate provision in the new Estimates.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

That is why I say that half a dozen of one and six of the other make very little difference. All I am saying is that it is no use passing this Supplementary Estimate, which will only increase the burden of the Railway on us, unless some effort is made to solve the problem. We are going on gaily without trying to solve the problem.

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

ගරු ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

The only solution is to raise the fares.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

That is only one aspect of the solution; there is another solution possible if you only reorganize the Railway and co-ordinate road and rail transport. That is a much better and more feasible way of solving the problem. Then there is the question of electrification of the railway from Fort to Nugegoda.

All those possibilities might be considered instead of just coming to this House and asking for money. After all, this Government has been in power for two and a half years. You cannot say that you did not have the time to think about these matters. It is time some radical solution was placed before this House instead of asking for these supplementary sums.

I do not want to spend my time analysing the various problems, the question of coal and so on, but there is just one matter I would like to raise with regard to coal. This is, of course, a bigger issue than the purchase of coal—the question of South African coal *versus* Indian coal. We have to consider that South Africa buys so much tea; we buy flour from Australia at a premium. I do not know whether it is unwise for us to consider this matter because there are other political aspects also pertaining to this business.

That apart, I would like to ask the Hon. Minister to seriously contemplate—I think you have some committee set up for the purpose—the whole question of co-ordination.

ගරු හුරුල්ලේ

(கௌரவ ஹுருல்ல)

(The Hon. Hurulle)

May I explain? The Transport Commission which was appointed has submitted its report. It is being translated into Sinhala and Tamil, and the English copy has been sent to the Government Printer to be published as a Sessional Paper. No sooner it is done we will take action.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

Something has to be done because we cannot continue in this way.

අ. හා. 8.25

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(திரு. பிறின்ஸ் குணசேகர)

(Mr. Prins Gunasekera)

ගරු කළානායකතුමනි, අනුමත කරන් නැයි කියන ලක්ෂ හැට අටට ඇතුළත් වන එක් විෂයයක් ගැන පමණක් කළා කරන් නටයි මා බලාපොරොත්තු වන්නේ. අවුරුදුපතා කෝටි ගණන් අලාභ වෙමින් පවත්නා දුම්රිය සේවයෙන් අඩු ගණනේ එම දෙපාර්තමේන්තුවේ සේවකයන්ටවත් හරි හැටි පඩි ලැබී ඇතැයි සිත් තුළ සතුවක් ඇති වෙනවා නම් ජාතියට පාඩු වක් වෙනත් අපට එක්තරා ප්‍රමාණයකට හෝ සැතපෙන්නට පුළුවනි. මේ දෙපාර්තමේන්තුවේ ඉන්න දෛනික වැටුප් ලබන් නන් ඇතුළු පහළ පෙළේ සේවකයින් හැම දෙනාම පාහේ බලවත් මානසික අසහනයකින් වැඩ කරන බවයි අපට දැන ගන්නට ලැබී තිබෙන්නේ.

පසුගිය දවසක මටත් දුම්රිය දෙපාර්තමේන්තුවේ ප්‍රධාන කාර්යාලයට යන්නට සිද්ධ වුණා. මට ඒ ගමන යන්නට සිදු වුණේ මගේ පළාතේ පොදු වැඩකට, මගේ වියදමින්—මගේ සාක්කුවේ සල් ලිවලින්—රේල්පිළි හයකුත් සිල්පර කදන් පණහකුත් ගන්නටයි. මගේ පොද්ගලික ප්‍රයෝජනයකට නොවෙයි ඒ. රජය විසින් ඉටු කරනු ලැබිය යුතු කාරණයකටයි මා ඒ වියදම දැරුවේ. ගමකට යන පාරක ඇළක් උඩින් යෑමට තිබුණු පාලම කඩාගෙන වැටී

රු කෑම සඳහා අප විසිර යන අවස්ථාවේ දී කතන්තරයක් කියන්නට මා පටන් ගත්තා පමණයි. මා සඳහන් කරමින් සිටියේ මේකයි :—ගරු ඇමතිතුමාට ඇසුණේ නැති නිසා තෝරා දෙන්නට කළානායක තුමාට සිදුවුණා වන්නට ඇති—

පරිපූරක මුදල්

දුම්රිය දෙපාර්තමේන්තුවේ ප්‍රධාන කාර්යාලයට මා ගිය අවස්ථාවකදී මට දැනගත්තට ලැබුණු දෙයක් ගැනයි මා සදහන් කරමින් සිටියේ. මැක්ලම් පාරේ පිහිටි දුම්රිය කාර්යාංශයට යන්නට මට සිදු වුණේ පරණ රේල් පිලි හයකුත් පරණ සිල්පර කොටන් 25 කුත් පුද්ගලික මුදලින් පොදු වැඩකට ලබා ගැනීමටයි. පුද්ගලික මුදලින් පොදු වැඩකට ලබාගන්නට සිදු වුණේ අපේ පළාතේ සාමාන්‍ය මිනිසුන් පාවිච්චි කරන පාලමක් අබලන් වී කඩා වැටෙන්නට ගොස් එය හදා දෙන්නය කියා අනන්ත වාරයක් පළාතේ උප නගර සභාවටත්, පළාත් පාලන අමාත්‍යාංශයටත් උප කොමසාරිස්තුමාටත්, රජයේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවටත් පැමිණිලි කර ඒවායින් කිසිම ප්‍රයෝජනයක් නොවූ තැන ඒ මිනිසුන්ටත් යන්න එන්න මාර්ගයක් ඔහු කරන නිසා කෙසේ හෝ එම පාලම හදා දෙන්නට සිදු වූ නිසයි. එය රජයේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුව මගින් කොන්ක්‍රීට් ආදිය දමා හදන පිළිවෙලට හදන්නට ගියොත් රුපියල් දහස් ගණනක් වියදමක් යනවා. ඒ නිසා වාහනයක් එහාට මෙහාට ගන්නට යන්නම් පුළුවන් වන අන්දමට, ඒදණ්ඩක් වැනි එකක්වත් හදන්නට පුළුවන් හොඳම ක්‍රමයට, පරණ රේල් පිලි ටිකක් අරගෙන ඒවා ඒදණ්ඩක් වගේ දමා ඒ මතින් සිල්පර කොට දමා මේ පාලම වාත්තු කර දෙන්නට ඕනෑය කියා අදහස් කළා.

ඒ කරුණ සදහා මා දුම්රිය කාර්යාලයට ගිය අවස්ථාවේදී එතැන සේවය කරන සාමාන්‍ය පහළ පන්තියේ කම්කරුවන්ට ඇති දෙපාර්තමේන්තුවට සම්බන්ධ දුක් ගැනවිලි රාශියක් මට අහන්නට ලැබුණා. එයට කන් දිගෙන සිටින විට මට හිතුණේ අප ජීවත් වන්නේ මොන යුගයකද කියලයි. අප ජීවත් වන්නේ ජනසම්මතවාදී යයි හැමදෙනාම පිළිගන්නා වර්තමාන යුගයේද, එසේ නැත්නම් අවුරුදු සියයකට පමණ පෙර පැවැති රදල යුගයේද කියා මට හිතුණා. දුම්රිය දෙපාර්තමේන්තුවේ උසස් යයි කියන ඉංජිනේරු මහත්වරුන් ජීවත් වන්නේ වර්තමාන යුගයේද, නැත්නම් අවුරුදු 100 කට එහා තිබුණු පැරණි යුගයකද කියා මට හිතුණා. මේ පහළ පංක්තියේ කම්කරුවන්ගේ දුක්ගැනවිල්ල ඇත්

පරිපූරක මුදල්

තේ ඔවුන්ගේ පඩිනඩි ගැන විතරක් නොව, වැඩ කිරීමේ තත්ත්වය ගැන විතරක්ද නොව, අවුරුදු පතා මේ රටේ මහජනයාට රුපියල් කෝටි ගණනක් පාඩු වන අන්දමට පවත්වාගෙන යන දුම්රිය දෙපාර්තමේන්තුව යටතේ සේවය කරන ඔවුන්ට අඩු ගණනේ හිත සැනසෙන විධියට ජීවත් වන්නට පුළුවන් තත්ත්වයක් නැති වීම ගැනයි. වැඩ කරන මිනිසුන්වත් සතුටින් ජීවත් වෙතවා යයි හිත හදාගෙන ජීවත් වන්නට පුළුවන් තත්ත්වයක් නැතිව වේදනා සහගතවයි, ඔවුන් ජීවත් වන්නේ. සමහර ඉංජිනේරු මහතුන්ගේ කාමර වලට ගොස් ඔවුන් අමතන්නට සිදු වී ඇත්තේ “ඉංජිනේරු හාමුදුරුවනේ” යනුවෙන්. “හාමුදුරුවනේ” යයි නොකිව්වොත් ඒ සේවකයන්ට නොයෙකුත් විධියේ දඩුවම්වලට මුහුණ පාන්නට සිදු වෙනවා. මේ කියන දේ අසනය සේ සලකා ඉවත දමන්නට එපා. මේක මට කළ පැමිණිල්ලක්. කරුණාකර මේ ගැන සොයා බලන්න. ඒ මිනිසුන්ට සලකන්නේ වහලුන්ට වාගේ. සිල්වා මහතා යයි කියා හෝ පෙරේරා මහතා යයි කියා හෝ ඒ නම් ඇති ඉංජිනේරු මහතුන් අමතන්නට බැරි. “සිල්වා හාමුදුරුවනේ” යයි කියන්නටත්, “පෙරේරා හාමුදුරුවනේ” යයි කියන්නටත් ඕනෑ. වෙනත් විධියකට කියතොත් “ඉංජිනේරු හාමුදුරුවනේ” යයි නොකිව්වොත් ඔවුන්ට නොයෙකුත් අපහසුකම්වලට මුහුණ පාන්නට සිදු වෙනවා. මේ වාගේ තත්ත්වයක් මේ පහළ පංක්තියේ සේවකයන් හා ඉහළ පංක්තියේ නිලධාරීන් අතර තිබෙනවා. කරුණාකර මේ ගැන සොයා බලන්න. සේවක සංඛ්‍යා හා වැටුප් සම්බන්ධයෙන් මෙම වැය ශීර්ෂයෙහි සදහන් වෙනවා. මා සදහන් කෙළේ වැටුප් පිළිබඳ ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි. සේවා තත්ත්වය පිළිබඳ මාත සික ප්‍රශ්නයක්.

දුම්රිය දෙපාර්තමේන්තුවේ ගොඩනැගිලි අංශයේ තවත් සේවක කොටසක් සිටිනවා. ඒ සේවකයන්ට අද ලැබෙන වැටුප ගැන ඇසුවහොත් පුදුම හිතේවි. මේසන් කෙනකුට පෞද්ගලික කොන්ත්‍රාත්කරුවකු ලග වැඩ කළහොත් දවසකට රුපියල්

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

[පින්ස් ගුණසේකර මයා.]

හතක්, අටක් උපයා ගන්නට පුළුවනි. එහෙත් දුම්රිය දෙපාර්තමේන්තුවේ ගොඩනැගිලි අංශයේ වැඩ කරන සේවකයන්ට අද ගෙවන්නේත් රුපියල් 1.35 යි. දුම්රිය දෙපාර්තමේන්තුවේ ගොඩනැගිලි අංශයේ ඇති සේවක සමිතියකින් මට ඒ සම්බන්ධයෙන් දන්වා ලිපියක් එවා තිබුණා. මා ලඟ දැන් ඒ ලිපිය නැහැ. “අප දිවුරා කියන වග නම් අපට මාසයකට ලැබෙන්නේ සියල්ල එකතුව රුපියල් හැට ගණනයි. මෙය විශ්වාස කරන්නටත් බැරි වේවි” යනුවෙන් ඒ ලිපියෙහි සඳහන් වුණා. අද මෙම ගරු සභාවේ රැස්වීම් කටයුතු පිළිබඳ කාර්ය පත්‍රය මට ලැබුණේ මා මෙහි ආවාට පසුවයි. මෙම පරිපූරක මුදල පිළිබඳව අද දින සාකච්ඡා වන බවක් මා කලින් දැන ගත්තා නම් මට ඒ ලිපිය අද මෙහි ගෙන ඒන්නට තිබුණා. ඒ සමිතියේ ලිපියට මා පිළිතුරක් යැව්වා. “ඔබ සංගමයෙන් මා වෙත ලැබුණු ලිපියෙහි සඳහන් කරුණු ගැන ඇසූ මා පුද්ගලයාට පත් වුණා. මට ලැබෙන පළමුවැනි අවස්ථාවේදීම මා ඒ කාරණා ඇමතිතුමාගේ කල්පනාවට යොමු කරවනවා” යනුවෙන් මා ඒ ලිපියෙහි සඳහන් කළා. කරුණාකර මේ සේවකයන්ගේ පඩි නඩි ගැන විකක් සොයා බලන්නැයි මා ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. ඇයි මේ විධියට පඩි ගෙවන්නේ? එහි සේවය කරන මේසන්ටරුන් එයින් ඉවත් වී වෙනත් තැන්වල රක්ෂාවලට ගියහොත් දවසකට රුපියල් හතක් අටක් උපයා ගන්නවා ඇති. එහෙත් ඔවුන් වෙනත් රක්ෂාවලට නොයන්නේ ආණ්ඩුවේ සේවයේ සිටීම නිසා විශ්‍රාම වැටුප් ආදී යම් යම් වරප්‍රසාද ලැබෙන නිසා විය හැකියි. එසේ වුවත් මේ තරම් අඩු පඩි ගෙවමින් සේවකයන් තබාගෙන සිටීම වැරදියි.

ආදේශක පෝට්ටරුන් වශයෙන් හඳුන්වන තවත් සේවකයන් කොටසක් දුම්රිය දෙපාර්තමේන්තුවේ සිටිනවා. එක් තරු වයස් සීමාවක් අනුවයි, ඔවුන් සේවයට බඳවාගෙන තිබෙන්නේ. එහෙත් ඔවුන් අන්තර්ග්‍රහණය කරනවා යයි කියමින් පුරප්පාඩු අනුව ස්ථිර සේවයට බඳවා ගන්නා අවස්ථා තිබෙනවා. ඒ විධියට ඒ ආදේශක පෝට්ටරුන් අන්තර්ග්‍රහණය කරන අවස්ථාවේදී ඔවුන්

කෙරෙහි බලපාන අළුත් වයස් සීමාවක් පනවා තිබෙනවා. එයින් සිදු වෙන්නේ අවුරුදු දහයක්-දොළහක් ආදේශක පෝට්ටරුන් වශයෙන් සේවය කළ මේ පිරිසට ස්ථිර පත්වීම් නොලැබී ඔවුන්ට අහකට යන්නයි. නිලධාරී මහත්වරුන් කියනවාය කියන්නේ වයස් සීමාව පැනවී වාම අපට තරුණ අය බඳවා ගන්න පුළුවන්ය; තමුසෙලාගෙ වයස වැඩි නිසා මේ පත්වීම් දෙන්න බැරිය; ඒ නිසා කරුණාකර අයින්වෙලා යන්නය කියායි. මේක හරියට අවුට කඩා පුටුව හදන්නා වගේ වැඩක්. පොදුවේ රටේ රැකී රක්ෂා විරහිත වූවන්ගේ ප්‍රශ්නය ගැන සලකා බලන්නේ නැතුව දැනට රක්ෂා කරන අය වික දෙනකු ඒ තනතුරුවලින් අයින් කර, රක්ෂා නැති වික දෙනකුට රක්ෂා දීමෙන් රැකී රක්ෂා ප්‍රශ්නය විසඳන්නට බැරි බව ගරු ඇමතිතුමා පිළිගන්නවා ඇති. ඇරත් වික කලක් රක්ෂාව කරගෙන ආ කෙනෙක් ඒ රක්ෂාවෙන් පන්නා දැමීමාම රක්ෂාවක් නැතිව සිටින කෙනෙකුට වඩා බරපතල අමාරුකම්වලට ඔහුට මුහුණපාන්නට සිදු වෙනවා. ඒ නිසා මේ ආදේශක පෝට්ටරුන් අන්තර්ග්‍රහණය කර ගැනීමේදී ඔවුන්ට වයස් සීමාවක් පනවන්නේ නැතුව ඔවුන්ගේ පසුගිය සේවය අනුව සලකා බලා බඳවා ගැනීමේ ක්‍රමයක් ඔවුන්ට සකස් කර දෙන්න. මේ අවස්ථාවේදී මම සඳහන් කරන්නේ එපමණයි.

අ. හා. 9.18

බී. එච්. බණ්ඩාර මයා. (බදුල්ල)

(කිල. ටී. ගෆ්. පණ්ඩාරා—පාදුරා)

(Mr. B. H. Bandara—Badulla)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, ගරු ඇමතිතුමාට කරුණු දෙකක් මතක් කරන්නට තිබෙනවා. ඉන් එකක් කොළඹ-බදුල්ල දුම්රිය සේවය පිළිබඳවයි. මේ කාරණය මම අයවැය ලේඛන විවාදය අවස්ථාවේදී මතක් කරන්නට බලා පොරොත්තුව සිටි නමුත් ඊට අවස්ථාවක් ලැබුණේ නැහැ. කොළඹින් රාත්‍රී 8.15 ට බදුල්ල බලා පිටත්වන දුම්රිය බදුල්ලට ලඟා වෙන්නේ පසුවදා උදේ 8.30 ට බව ගරු ඇමතිතුමා දන්නවා දැයි මා දන්නේ නැහැ. ඒ දුම්රිය බණ්ඩාරවෙලට යන්නේ උදේ 6 ටයි. බණ්ඩාරවෙල සිට බදුල්ලට හැතැප්ම 18 යන්නට පැය 2½ ක් ගත

පරිපූරක මුදල්

වෙනව. ඒ ප්‍රදේශවල හැටියට මිනිත්තු 45 කින් නැත්නම් පැයකින් ඒ ගමන කරන්ට පුළුවනි. ප්‍රමාදයට හේතුව මේ දුම්රිය ඇල්ල දුම්රිය ස්ථානයට ගියාට පසුව, බදුල්ලෙන් උදේ 6.30 ට පිටත්වන උඩරට මැණිකේ දුම්රිය එන තුරු ඒ ස්ථානයේ විනාඩි 45 ක් තරම ප්‍රමාද වීමයි. ඊට හේතුව උඩරට මැණිකේ දුම්රිය බදුල්ලෙන් එන්නේ දුම් එන්ජිමකින් වීමයි. මා සදහන් කළ කොළඹින් යන තැපැල දුම්රියේ ඩීසල් එන්ජිම ඒ ස්ථානයේදී උඩරට මැණිකේ දුම්රියට මාරු කිරීම සදහායි, ඒ ඇල්ල දුම්රිය ස්ථානයේ මේ දුම්රිය නවතා තබන්නේ. ඒකෙන් මගින්ට විශාල පාඩුවක් සිදු වෙනව. කාලය නාස්ති කරමින් නිකරුණේ ඇල්ල දුම්රිය ස්ථානයේ තතර වෙන්ට මගින්ට සිද්ධ වෙනව. මීට කළ යුතු ප්‍රතිකර්මය නම් උඩරට මැණිකේ දුම්රියටත්, තැපැල් දුම්රියටත් ඩීසල් එන්ජින් දෙකක් යෙදවීමයි. එසේ නැත්නම් මේ දුම්රියේ ගමන් කරන මහ ජනයාට නිකරුණේ කාලය නාස්ති කරන්ට සිද්ධ වෙනව. මේ කාරණය ගැන ඇමතිතුමාගේ සැලකිල්ල යොමු කර මේ අන්දමට කාලය නාස්ති නොවීමට වැඩ පිළිවෙලක් යොදන ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනව.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, දුම්රියෙන් හැම අවුරුද්දේම කෝටි ගණනක් පාඩුයි. කවදාවත් ඒ තත්ත්වය වෙනස් වෙලත් නැහැ; වෙනස් වන ලකුණක් පෙනෙන්නට නැහැ. හැමදාම සුදු අලි යෙක් ලෙස පාඩු සිදුවන තත්ත්වයෙන් ඒ දෙපාර්තමේන්තුව තබා ගන්නේ නැතිව අඩු ගණනේ ලාභයක් හෝ පාඩුවක් නැතිව පවත්වාගෙන යාහැකි තත්ත්වයට වත් එය දියුණු කර ගන්නොත් සැහෙන පියවරක් ගන්නා යයි අපට සතුව වෙන්ට පුළුවන්. දුම්රිය, බස් රිය හා ලොරි ඒකාබද්ධ කර ඒකාබද්ධ ගමනාගමන සේවයක් සකස් කළොත් ඒ මගින් සැහෙන ලාභයක් ලබා ගන්ට පුළුවන් බව මගේ පෞද්ගලික මතයයි. එහෙම කරන්ට නම් තමුන්තාන් සේලාට සිද්ධ වෙනව ලොරි ජනසතු කරන්ට. තමුන්තාන් සේලා ඒ ගැන කොයි තරම් දුරට ක්‍රියා කරුවද කියා මා දන්නේ නැහැ. නමුත් තමුන්තාන් සේලාත් එකක් හරි ජනසතු කළාය කියන්නට—

පරිපූරක මුදල්

ගරු සෙල්ටන් ජයසිංහ

(கௌரவ ஷெல்டன் ஜயசிங்ஹ)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

ඔය ගොල්ලන්ගේ ප්‍රතිපත්තිය ඒකද? ලොරි ජනසතු කරනවාය කියා කෙලින්ම කියන්න.

බී. එච්. බණ්ඩාර මයා.

(திரு. பி. எச். பண்டார)

(Mr. B. H. Bandara)

ඔව්, ඔව්, ලොරි ජනසතු කරන්නට ඕනෑ. ලොරි ජනසතු කළ යුතුයි. අපි බස් සේවය ජනසතු කළා. බස් සේවය ජනසතු කරනවාට තමුන්තාන් සේලා එදා විරුද්ධ වුණා. නමුත් බස් සේවය ජනසතු කිරීමෙන් අප කළේ හොඳ වැඩක්ය කියා දැන් තමුන්තාන් සේලා පිළිගත්තවා. ලොරි හිමියන් තමුන්තාන් සේලා ගේ පැත්තේ නිසා සමහර විට ලොරි ජනසතු කරන්නට තමුන්තාන් සේලා අකමැති වෙනවා ඇති. නමුත් මගේ අදහස නම් ලොරි සේවයත් ජනසතු කළ යුතුය යන්නයි. ලොරි සේවයත් ජනසතු කර, දුම්රිය, බස් රිය හා ලොරි සේවය ඒකාබද්ධ කරන වැඩ පිළිවෙලක් සකස් කරන්නට ඕනෑ. එහෙම කළොත් මීට වඩා ලාභයක් ගන්නට පුළුවනි. ඒ කාරණය ගැනත්—ඒ අදහස පිළිගනිවිද කියා මා දන්නේ නැහැ—නමුත් ඒ කාරණය ගැනත් ටිකක් කල්පනා කර බලන මෙන් මා ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

දුම්රිය දෙපාර්තමේන්තුවේ සේවකයන්ගේ වැටුප් පරතරය ගැනත් මා වචනයක් සදහන් කරන්නට ඕනෑ. උසස් තැන්වල සිටින නිලධාරීන්ට මාස්පතා විශාල මුදලක් ලැබෙන බව අප දන්නවා. නමුත් පාරවල වැඩ කරන, ගොඩනැගිලිවල වැඩ කරන අහිංසක කම්කරුවන්ට ලැබෙන්නේ ඉතාම සුළු වැටුපක්. ඒ අයට ජීවත් වෙන්නට බැරිව ඔහේ වැනෙනවා. ඒ අයගේ ජීවන තත්ත්වය ගැන අප හොඳාකාර දන්නවා. එම නිසා දුම්රිය දෙපාර්තමේන්තුවේ සේවකයන් අතර තිබෙන මේ වැටුප් පරතරය නැති කරන මෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා. දුප්පත් කම්කරුවනුත් මනුෂ්‍යයනුයි. කවුරුත් එකයි. එම නිසා මේ සුළු සේවකයන්ටත් සැහෙන වැටුපක් ලැබෙන

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

[බණ්ඩාර මයා.]

ආකාරයට වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කරන මෙන් මා අවසාන වශයෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

අ. භා. 9.24

තුඩාවේ මයා.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මා දීර්ඝ වශයෙන් කථා කරන්නට බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ. මෙම පරිපූරක ඇස්තමේන්තුවේ 9 වන උප ශීර්ෂය යටතේ රුපියල් 32,30,000 ක මුදලක් ප්‍රතිපාදනය කර තිබෙනවා. “දුම්රිය ඇන්ජින්, රිය පෙට්ටි හා වැගන් පෙට්ටිවල සුළු අලුත් වැඩියා කිරීම් සඳහා වියදම් මෙම ප්‍රතිපාදනයෙන් දරනු ලැබේ” යනුවෙන් මෙහි සඳහන් කර තිබෙනවා. මේ කටයුතු සඳහා මේ තරම් විශාල මුදලක් වෙන් කර තිබුණත් බොහෝ දුම්රියවල, දුම්රිය මැදිරිවල, නොයෙකුත් අඩුපාඩුකම් තිබෙන බව මා මතක් කරනවා. සමහර දුම්රිය මැදිරිවල විදුලි අවාන් නැහැ. සමහර දුම්රිය මැදිරිවල විදුලි අවාන් තිබුණත් ඒවා ක්‍රියා කරන්නේ නැහැ. සමහර දුම්රිය මැදිරිවල විදුලි බුබුළු පත්තු වෙන්නේ නැහැ. මේ ආදී වශයෙන් දුම්රිය මැදිරිවල නොයෙකුත් අඩුපාඩුකම් තිබෙනවා. මේ අඩුපාඩුකම් සම්බන්ධව ගරු ඇමතිතුමා ක්‍රියා කරනවා ඇත කියා මා විශ්වාස කරනවා.

දුම්රිය දෙපාර්තමේන්තුවෙන් අවුරුදු පතා පාඩු වෙනවාය කියා මීට කලින් කථා කළ ගරු මන්ත්‍රීවරුන් ප්‍රකාශ කළා. සැහෙන ප්‍රමාණයකින් මේ පාඩුව මකා ගැනීමට උපකාරී වන යෝජනා විරුද්ධ පක්ෂය විසින් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. එහෙත් එම යෝජනා ගැන සැලකිල්ලක් දක්වා තිබෙන බවක් පෙනෙන්නට නැහැ. කොළඹ කොටුවෙන් පිටත් වන “සමුද්‍ර දේවි” දුම්රිය ගාල්ල දක්වා පමණයි ධාවනය වෙන්නේ. එම නිසා මාතර දක්වා ගමන් කරන මගීන් “සමුද්‍ර දේවි” දුම්රියේ ගමන් නොකරනවාය කියා අප කියා සිටියා. මාතර දක්වා ගමන් කරන මගීන්ගේත් පහසුව සඳහා “සමුද්‍ර දේවි” දුම්රිය මාතර දක්වා ධාවනය කරවන්නට ය කියා අප කියා සිටියා. මේ දක්වා එය

ඉටු කර නැහැ. ඒක එක කාරණයක්. තවත් කාරණයක් තිබෙනවා. පෙර පෝය දිනවල “සමුද්‍ර දේවි” දුම්රිය කොළඹ කොටුවෙන් පිටත් වන්නේ අ. භා. 1.30 ට පමණයි. ඉන් පසු රාත්‍රී 7 වන තුරු ගාල්ල දක්වා ධාවනය වන දුම්රියක් නැහැ. මෙවැනි සුළු අඩුපාඩුකම්වත් මකනවා නම් සැහෙන තරම් දුරට ආදායම් තත්ත්වය දියුණු කරගන්නට පුළුවන් බවයි, මගේ විශ්වාසය. ඒවාගේම බදුල්ලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (බී. එච්. බණ්ඩාර මයා.) අදහසක් ඉදිරිපත් කළා, දුම්රිය—බස් රිය සේවා ඒකාබද්ධ කොට කටයුතු කරනවා නම් ආදායම් තත්ත්වය දියුණු කරගන්නට පුළුවන් බවට. ඒ අදහසට මාත් එකඟ වෙනවා.

ආදායම අඩු වුණත් කළ යුතුම දෙයක් සම්බන්ධයෙනුයි, මගේ අතෙක් ඉල්ලීම ඉදිරිපත් කරන්නේ. ප්‍රවාහණ අමාත්‍යාංශය පිළිබඳ වැය ශීර්ෂය සාකච්ඡා කරන අවස්ථාවේදී දැනට මූලාසනාරූප වර්තමාන කාරක සභා නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමාත් ඒ අදහස ඉදිරිපත් කළා. මුහුදුබඩ දුම්රිය මාර්ගයේ දිවෙන “රුහුණ කුමාරි” සිග්‍ර ගාමී දුම්රියේ මත්පැන් හලක් පැවැත් වෙනවා. කොළඹ කොටුවේ සිට මාතරටත්, මාතර සිට කොළඹ කොටුවටත් ගමන් කරන්නට එම දුම්රියට ගත වන්නේ පැය 3 විනාඩි 15 ක් පමණයි. ඒ සුළු කාලය තුළුවත් අඩියක් ගහන්නේ නැතිව යන්නටම බැරිද? වුවමනා අයට ගෙදර ගිහින් මත්පැන් බොන්න පුළුවනි. මෙය කල්පනාවට ගත යුතු වැදගත් කාරණයක්.

ලෙස්ලි ගුනවර්ධන මයා.

(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)

(Mr. Leslie Goonewardene)

සමහර අයට පැයෙන් පැයට අඩි ගහන්නට ඕනැ.

තුඩාවේ මයා.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

නැතිවම බැරි අයත් ඉන්නවා. ඒ අය දුම්රියේ යන්නට වුවමනා නැහැ. වෙන තැනෙකින් තමන්ගේ වුවමනාව සපුරා ගන්නට ඒ අයට පුළුවනි. දුම්රියේ ගමන්

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

කරන පැය තුනක කාලය සඳහා එවැනි අයට මෙවැනි පහසුකම්—දුම්රිය තුළදීම මත්පැන් ලබා ගැනීමේ පහසුකම්—දීම කිසි සේත් යුතු නැහැ. දුම්රිය මැදිරියට විදුලි අවනක්, පිරිසිදු ආසනයක්, ආලෝකය තිබෙන විදුලි බුබුළක් සපයන්නට තමුන් නාන්සේලා ලැස්ති නැහැ. එහෙත් අංගසම්පූර්ණ මත්පැන් හලක් දෙන්නට නම් තමුන් නාන්සේලා හැම විටම සූදානම්. මොකක්ද, මේකෙ තේරුම? පැය තුනක කාලයක් සඳහාත් මත්පැන් සපයන්නට ලැස්ති තමුන් අත්‍යවශ්‍ය පහසුකම් සලසන්නට සූදානම් නැහැ.

ගරු ෂෙල්ටන් ජයසිංහ

(කෙළරාව බෙල්හර්තන් ඉයාසිංහ)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

කවුද, කොන්ත්‍රාත් අරගෙන තිබෙන්නේ?

තුඩාවේ මයා.

(තිරු. තුළාව)

(Mr. Tudawe)

මා දන්නේ නැහැ.

ගරු ෂෙල්ටන් ජයසිංහ

(කෙළරාව බෙල්හර්තන් ඉයාසිංහ)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

යු. කේ. එඩ්මන්ඩ් මහත්මයා. [බාධා කිරීම්]

තුඩාවේ මයා.

(තිරු. තුළාව)

(Mr. Tudawe)

මිලිග මුදල් වර්ෂයේදී මේ මත්පැන් හල සම්පූර්ණයෙන් ඉවත් කරන බවට ස්වදේශ කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමා පොරොන්දුවක් දී තිබුණා මට මතකයි. ලබන මස 1 වෙනිදා—අනිද්දා—මිලිග මුදල් වර්ෂය ඇරඹෙනවා. ඒ පියවර ගන්නට සූදානම්ද මා එතුමාගෙන් අහනවා. ලබන ඔක්තෝබර් 1 වැනි දා සිට “රුහුණ කුමාරි” දුම්රියේ ඇති මත්පැන් හල වසා දමනවාද?

බෙලිගම්මන මයා.

(තිරු. බෙලිගම්මන)

(Mr. Beligammana)

අලාභය?

තුඩාවේ මයා.

(තිරු. තුළාව)

(Mr. Tudawe)

තමුන් නාන්සේලා ලාභ ගන්නට යන්නේ මෙවැනි දේවල් මඟින්ද? බුකින් නීතිගත කරන්නට හදනවා.

ගරු ෂෙල්ටන් ජයසිංහ

(කෙළරාව බෙල්හර්තන් ඉයාසිංහ)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

තමුන් නාන්සේලාගේ මුදල් ඇමතිතුමා රා මැදීම සඳහා බලපත්‍ර දෙන්නට ගියේ?

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(කලාතිථි භූ. භූ. පෙරේරා)

(Dr. N. M. Perera)

තමුන් නාන්සේලා තරක්වෙලා තියෙයි? [බාධා කිරීම්]

තුඩාවේ මයා.

(තිරු. තුළාව)

(Mr. Tudawe)

ආදායම් වැඩි කරගන්නට වැරදි වැඩ කරන්නට එපා. මහජනයාට හිරිහැර වන විධියට කටයුතු කොට මුදල් ගරාගැනීම ගැන අප විරුද්ධයි. එක දවසක් “රුහුණ කුමාරි” දුම්රියේ ගමන් කළොත් වැඩ බලන කාර්මාන්ත ඇමතිතුමා ඔහොම කපා කරන්නේ නැහැ.

ගරු ෂෙල්ටන් ජයසිංහ

(කෙළරාව බෙල්හර්තන් ඉයාසිංහ)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

මා කීවේ, තමුන් නාන්සේලාගේ මුදල් ඇමතිතුමාගේ අයවැය ලේඛනයේ යෝජනාවක් ගැනයි.

තුඩාවේ මයා.

(තිරු. තුළාව)

(Mr. Tudawe)

තමුන් නාන්සේලාගේ ප්‍රතිපත්තිය මොකක්ද? තමුන් නාන්සේලා මහජන මතයට කන් දෙන්නේ නැද්ද? තමුන් නාන්සේලා දස රාජ ධර්මයෙන් ආණ්ඩු කරන උදවිය නොව. මත්පැන් නැතිව “රුහුණ කුමාරි” දුම්රිය දුවවන්න බැරිලු!

ගරු ෂෙල්ටන් ජයසිංහ

(කෙළරාව බෙල්හර්තන් ඉයාසිංහ)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

ප්‍රතිපත්තියක් ගැන කී නිසයි, මා කීවේ.

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

තුඩාවේ මයා.

(තිரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

මට නම් පෙනෙන්නේ, තමුන්නාන්සේට දැනටම රිකක් වැදිලා වාගෙයි.

ගරු ෂෙල්ටන් ජයසිංහ

(கௌரவ ஷெல்ற்றன் ஜயசிங்ஹ)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

නැහැ, නැහැ.

තුඩාවේ මයා.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

තමුන්නාන්සේ “රුහුණු කුමාරි” දුම්රියේ ගිහින් ඇවිත් වාගෙයි.

ගරු ෂෙල්ටන් ජයසිංහ

(கௌரவ ஷெல்ற்றன் ஜயசிங்ஹ)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

අපි එළිපිට කරනවා. තමුන්නාන්සේලා හැංගිහොරා කරනවා.

තුඩාවේ මයා.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

තමුන්නාන්සේලා වැනි උදවිය ඇමති ධුරවල වැඩබලද්දී මේ රටට මොන දෙවියන්ගේ පිහිටද? තමුන්නාන්සේලා මේ ගරු සභාවේ හැසිරෙන්නේ මෙහෙම නම් අප කොහොමද, “රුහුණු කුමාරි” දුම්රිය හරිගස්සන්නේ? ඒ නිසා ගරු ඇමතිතුමා මේ ඉල්ලීම ඉටු කිරීමට පියවර ගනිවියයි මා බලාපොරොත්තු වෙනවා. ඊ ළඟට කියන්නට තිබෙන්නේ මාතර දුම්රිය පොළේ විශ්‍රාම ශාලාව ගැනයි.

ගරු හුරුල්ලේ

(கௌரவ ஹுருல்ல)

(The Hon. Hurulle)

මිට කලින් ඒ ගැන කිව්වා නේද?

තුඩාවේ මයා.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

තමුන්නාන්සේ මේ අවුරුද්ද ඇතුළත එය කර දෙනවාය කියා පොරොන්දුවක් දෙනවා නම් මා ඒ ගැන කථා කරන්නෙ නැහැ.

ගරු හුරුල්ලේ

(கௌரவ ஹுருல்ல)

(The Hon. Hurulle)

අපි ඒ ගැන සලකා බලනවා. මා ළඟදි මාතර දුම්රිය ස්ථානය බලන්නට ගියේ.

තුඩාවේ මයා.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

තමුන්නාන්සේ 1965 සිටම ඒ ගැන සලකා බලනවා. ගිය අවුරුද්දේ අය වැය ලේඛනයෙහුත් ඒ සඳහා මුදල් වෙන් කර තිබුණා. කෙසේ වෙතත් මා තමුන්නාන්සේගේ ප්‍රකාශය භාර ගන්නවා. මෙය ඉතා වැදගත් වුවමනාවක් නිසා කරුණා කර එය ඉටු කර දෙන ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනවා. මෙය මාතර ඡන්ද දායක කොට්ඨාශයේ ඉතා වැදගත්ම වුවමනාව නිසා මේක ඉටු කර දෙන්න.

ගරු හුරුල්ලේ

(கௌரவ ஹுருல்ல)

(The Hon. Hurulle)

Mr. Deputy Chairman, many hon. Members spoke about the losses incurred by the Railway. As you are aware, it is considered to be a utility service and not a profit-earning service. Another reason for the recurrent losses is that, unlike in the case of other government departments, the pensions bill has to be borne by the Railway itself and not by the Treasury. As a result, the pensions bill increases annually.

In order to prevent losses, I have taken action to close many of the extra exit and entrance points at the various railway stations. That will prevent ticketless travel.

I have also taken action to increase the strength of the Security Service from 120 to 368.

The hon. Member for Habaraduwa (Mr. Prins Gunasekera) referred to the hardships of the workers. I am surprised that the hardships of the workers were not realized for so many years. I must inform the House that after I took over as Minister of Communications I have

பரிசுரக இடல்

done plenty of work to ameliorate the conditions of the workers. With regard to wages, I must inform the House that the Government is giving serious thought to it.

With regard to the request made by the hon. Member for Badulla (Mr. B. H. Bandara) to increase the speed of the trains, I must inform him that there are two factors which prevent our running faster trains on the Badulla line. One is that the engines are not powerful enough. The other is that there are too many bends and there are speed limits which have been fixed for the up-country line.

In order to give a faster service we are trying to straighten out as many bends as possible and the hon. Member is aware that many bends have been straightened out already.

The hon. Member wanted the delay at Ella minimized. The delay is due to the fact that we have to use steam engines and thereafter change over to diesel engines. Hon. Members are aware that action is being taken to replace all the steam engines in the Island with diesel engines. Once that is done I think we will be able to give the travelling public a better service.

The hon. Member for Matara (Mr. Tudawe) referred to the lack of bulbs, fans, et cetera, in compartments. I agree that it is so. As you are aware there are many thefts taking place daily. Fans are being removed, bulbs are being removed. When they are replaced they are removed again as fast as they are replaced. That is why we are trying to strengthen the Security Service, to prevent these losses.

With regard to the co-ordination of bus and rail services, I informed the hon. Member for Yatiyantota (Dr. N. M. Perera) when he brought this matter up earlier that a commission was appointed. The report of the commission is out and it has been sent to the Government Printer

பரிசுரக இடல்

to be printed as a Sessional Paper. Once the report is issued, its recommendations will be implemented.

With regard to banning of liquor on trains, I must inform hon. Members that at the request of the Buddhist Congress I met a deputation of the Congress and they wanted me to ban liquor on all trains. I informed them that we could not prevent people drinking by banning liquor on trains. Nevertheless, I said I was prepared to get the General Manager to call for tenders for the catering services from 1.10.67, without liquor. I also agreed to send to the Buddhist Congress copies of the tender notices. We sent them copies of the notice and I requested the Congress to try and get people who are prepared to run the catering services without liquor. I am sorry to state that in spite of all the efforts made by me, there was not a single tenderer who was prepared to run the catering services without liquor. The Railway is unable to undertake this and so we are compelled to call for tenders again.

I think I have replied to all the points raised.

புதிதாய் விவரம் கேள், சன சமீபம் விவ.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

பரிசுரக இடல்:

சுயநிர்வாகம் - சுயநிர்வாகம்

குறைநிரப்புத் தொகை: மிருகக்காட்சிச்

சாலை—மிருகங்களுக்கு உணவு

SUPPLEMENTARY SUPPLY: ZOOLOGICAL GARDENS—FOOD FOR ANIMALS

டி. ஐ. 9.37

அ. அபதத்து

(கௌரவ அத்தபத்து)

(The Hon. Atapattu)

I move,

"That a supplementary sum not exceeding Rupees Sixty-five thousand (Rs. 65,000) be payable out of the Consolidated Fund of Ceylon, or any other

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

[ගරු අතපත්තු]

fund or monies of, or at the disposal of, the Government of Ceylon or from the proceeds of any loans obtained by the Government of Ceylon, for service of the financial year beginning on October 1, 1966, and ending on September 30, 1967, and that the said sum may be expended as specified in the schedule hereto:—

Schedule

Rs.

Head 28—Zoological Gardens
Vote No. 2—Administration
Charges—Recurrent Expenditure

65,000 "

The expenditure on the supply of food to animals in the Dehiwala Zoo keeps on increasing annually. This is chiefly due to the steep rise in the cost of food items obtained from the open market by way of tenders. During the year 1965-66 the total expenditure on food amounted to Rs. 304,306. The provision in the current year is only Rs. 250,000. This is insufficient to meet the requirements for the full year. A further sum of Rs. 50,000 is required to meet the food bill during the year.

The balance sum, Rs. 15,000, is needed to meet the preliminary expenses connected with the establishment of a Zoo Farm at Ratmalana Airport premises in order to produce whatever is possible of the foodstuffs required for feeding animals of the zoo and thereby cut down expenditure on purchase of food. An extent of 35 acres of land has already been released to the Zoological Gardens by the Civil Aviation Department. With the establishment of this farm it is hoped that it would be able to meet the major portion of the food requirements, especially foliage, fruits and vegetables now obtained from private sources at considerable expense.

ප්‍රශ්නය සහතික කිරීමේ ලදී.

வினா எடுத்தியம்பப் பெற்றது.

Question proposed.

තුඩාවේ මයා.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, සත්වෝද්‍යානය පිළිබඳ මේ ඇස්තමේන්තුව ගත කළ විස්තරයෙන් එකක්

පැහැදිලියි. මෙපමණ කල් අපේ ගරු ඇමතිවරුන් මේ ගරු සභාවේදී කියා සිටියේ ආහාර ද්‍රව්‍යවල මිල ඉහළ ගිහිත් නැති බවයි. දැන් කියනවා ආහාර ද්‍රව්‍යවල මිල ඉහළ ගිහිත් තියෙනවාය කියා. ඒ නිසා සතුන්ට කෑම සැපයීමට වැඩි මුදලක් වුවමනා කරනවාය, සතුන්ට කෑම සඳහා වුවමනා කොළ අතු, එළවළු, පළතුරු ලබා ගැනීමට ගොවි පොලක් ආරම්භ කරන්නට ඕනෑය කියනවා. එහෙත් මෙයින් ප්‍රශ්නය විසඳෙන්නේ නැහැ. සතුන්ට දෙන්නේ කොළ අතු, එළවළු, පළතුරු පමණක් නොවෙයි. බොහෝ සතුන්ට මසුන් කන්නට දෙනවා. ඒ සඳහා තමුන් තාත්සේලා ගන්න පියවර මොකක්ද? මස් සපයන්නට මස් මඩුවකුත් තමුන් තාත්සේලා ගන්නවද? ඒ සඳහාත් පියවරක් ගන්නා ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනවා.

ගරු අතපත්තු . . .

(கௌரவ அத்தபத்து)

The Hon. Atapattu

ඒ සඳහා පියවරක් යෝජනා කරන්න.

තුඩාවේ මයා.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

ඇයි මා පියවරක් යෝජනා කරන්නේ? තමුන් තාත්සේලාටත් මොළය තියෙනවා.

ගරු අතපත්තු

(கௌரவ அத்தபத்து)

(The Hon. Atapattu)

ඒක නැති හැටියට නේ මේ මන්ත්‍රීතුමා කළා කරන්නේ.

තුඩාවේ මයා.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

මස් මිලත් පාලනය කරන්නට පියවරක් ගන්නා ලෙස මා තමුන් තාත්සේලා ගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. සත්වෝද්‍යානයේ සතුන්ගේ ආහාරවල මිල වැඩි වුණාම

පරිපූරක මුදල්

තමුත්තාන්සේලා ඒ සඳහා යම් යම් මාගී යොදනවා. එහෙත් තමුත්තාන්සේලාගේ ආණ්ඩුව මිනිසුන්ට සලකන්නේ නැහැ, සතුන්ට සලකන තරමට. මේක නිකම් තිරිසන් ආණ්ඩුවක්. මිනිසුන්ට සලකන වාට වඩා වැඩියෙන් සලකන්නේ තිරිසනුන්ටයි. තිරිසනුන්ගේ ආහාරවල මිල වැඩි වුනාම ඒ ආහාර ලබා දෙන්නට යම් යම් මාර්ග යොදනවා. මිනිසුන්ගේ ආහාර පික අඩු කර පටිය තද කර ගත්තිය කියනවා. පටිය තද කර ගත්තිය කියා සතුන්ට කියන්නේ නැහැ. තද කර ගන්නට දෙයක් උන්ට නැහැ නේ. සතුන්ගේ බඩ පිරවීම සඳහා ඕනෑ දෙයක් කරන්නට තමුත්තාන්සේලා ලැස්තියි.

ගරු අතපත්තු

(කෙළරාව අත්තපත්තු)

(The Hon. Atapattu)

මන්නිතුමා කථා කළේ යෝජනාව තේරෙන්නේ නැතිවයි. අප අක්කර 35 ක් වෙනවාය කිවේ සතුන්ට එළවළු දීමටයි. එළවළු ජාති වවා මස් දෙන්නේ කොහොම ද කියා අහනවා. මේ වගේ සුළු කාරණයක දී—

තුඩාවේ මයා.

(තිරු. තුඩාව)

(Mr. Tudawe)

මිනිසුන්ට සලකන්නේ නැතිව සතුන්ට සලකන බවයි, කිව්වේ.

ගරු අතපත්තු

(කෙළරාව අත්තපත්තු)

(The Hon. Atapattu)

මිනිසුන්ට සලකන්නේ අපි තැත්නම් තමුත්තාන්සේලාද?

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සහසම්මත විය.

ඔහු ඔරුක්කර්ප්ටු ආණ්ඩුකොළාප්ප්ටු.

Question put, and agreed to.

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල: අධ්‍යාපන හා සංකෘතික කටයුතු පිළිබඳ අමාත්‍යවරයා

குறைநிரப்புத் தொகை : கல்வி கலாசார விவகார அமைச்சர்

SUPPLEMENTARY SUPPLY: MINISTER OF EDUCATION AND CULTURAL AFFAIRS

අ. හා. 7.45

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළරාව අරියගොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මම පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරමි :

“1966 ඔක්තෝබර් මස 1 වැනි දින ආරම්භව, 1967 සැප්තැම්බර් මස 30 වැනි දිනට අවසන් වන්නාවූ මුදල් වර්ෂයේ කටයුතු සඳහා ලංකාවේ ඒකාබද්ධ අරමුදලින් හෝ ලංකාණ්ඩුවට අයත් වන තැනහොත් ලංකාණ්ඩුවේ පරිහරණය සඳහා ලබාගත හැකි වෙනත් අරමුදල් හෝ මුදල් වලින් තැන හොත් ලංකාණ්ඩුව මගින් ලබාගන්නා ලද කිසියම් ණය මුදලකින් රුපියල් හත්තැ පන්දහකට (රු. 75,000) නොවැඩි අතිරේක මුදලක් ගෙවිය යුතු අතර, එම මුදල මෙහි පහත දැක්වෙන උප ලේඛනයේ නියමකොට දක්වා ඇති පරිදි වියදම් කළ යුතුය.

උපලේඛනය

ශීර්ෂය : 145—අධ්‍යාපන හා සංස්කෘතික කටයුතු අමාත්‍යවරයා. රු.

සම්මතයේ අංකය : 6—ආර්ථික සංවර්ධන

තය—පුනරාවර්තන වියදම් ... 75,000 ”

පාසල් ගොඩනැගිලි පර්යේෂණ පැවැත්වීම සඳහා ආසියාතික ප්‍රාදේශීය ආයතනයක් කොළඹ පිහිටුවීම පිණිස යුනෙස්කෝ සංවිධානයත් ලංකාණ්ඩුවත් අතර ගිවිසුමක් 1966 මැයි මාසයේදී අත්සන් කරන ලදී. මේ ගිවිසුම අනුව උපකරණ, විශේෂඥයින්ගේ වැටුප් හා දීමනා, විදේශීය විශේෂඥවරුන්ගේ ගමන් වියදම්වලින් කොටසක් යනාදිය ඇතුළුව ඩොලර් 1,00,000 ක් පමණ යුනෙස්කොව විසින් වැය කරනවා ඇති. දේශීය සේවක මණ්ඩලයේ වැටුප් සහ වෙනත් පාලක වියදම් දැරීමට පුනරාවර්තන වියදම් පිළිබඳ ප්‍රතිපාදනයක් කැබිනට් මණ්ඩලය අනුමත කෙළෙන්, 1966-67 මුදල් වර්ෂය සඳහා ප්‍රතිපාදනය දැනටමත් අධ්‍යාපන හා සංස්කෘතික කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමාගේ ඇස්තමේන්තුවට ඇතුළත් කර ඇත.

3310

පරිපූරක මුදල්

[ගරු ඊරියගොල්ල]

මධ්‍යස්ථානයට සම්බන්ධ සමහර විදේශීය විශේෂඥවරුන් කලින් පැමිණි නිසා කොළඹ තුරු තරු පිටියෙහි තාවකාලික ස්ථානයක කාර්යාලය ආරම්භ වුණි. තුරු තරු පිටියෙහි 1965 කාර්මාන්ත ප්‍රදර්ශනය සඳහා ඉදි කරවන ලද ජර්මන් ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී ජන රජයේ ප්‍රදර්ශන ශාලාව, ඇතැම් වෙනස් කිරීම් හා අළුත්වැඩියාවන් ගෙන් පසු මෙම කාර්යාලය ස්ථිර වශයෙන් පැවැත්වීම සඳහා ලබා දිය යුතුයයි තීරණය වුණි. මේ සඳහා ටෙන්ඩර් පත්‍ර කැඳවන ලදී. දැන් කාර්යාලය ස්ථිර ස්ථානයට ගෙන ගොස් තිබේ. මේ වැඩේ වහාම කොන්ත්‍රාත් කරුවා හර දීමට සිදු වූ නිසාත්, මේ සඳහා පසු ගිය මුදල් වර්ෂයේ දෙපාර්තමේන්තුවේ වැය සම්මතයන් යටතේ මුදල් වෙන් කර නොතිබුණු නිසාත්, දෙපාර්තමේන්තුවට කොන්ත්‍රාත්කරු සමග ගිවිසුමකට ඇතුළත් වීමට හැකි වන සේ අවිනිශ්චිත අවස්ථා අරමුදලෙන් රු. 75,000 ක අත්තිකාරම් මුදලක් ලබා ගත්තා. කෙසේ වෙතත්, පසුගිය මුදල් වර්ෂය තුළදී කොන්ත්‍රාත්කරුවා වැඩ නිම කිරීමට නොහැකි වුණු ගොඩනැගිල්ලේ පදිංචිය සිදු වුණේ 1967 ජනවාරි 26 වැනි දිනි. එම නිසා, ගෙවීම මේ මුදල් වර්ෂයේදී කරන ලද්දේ 6 වැනි සම්මතයේ 9 වැනි උප ශීර්ෂය යටතේ ප්‍රතිපාදනය කොට ඇති මුදල්වලිනි. මෙම අත්තිකාරම් මුදල පියවීම සඳහා රු. 75,000 ක පරිපූරක ප්‍රතිපාදනයක් අවශ්‍යයි.

තුඩාවේ මයා.

(තිල. තුඩාව)

(Mr. Tudawe)

“ගොඩනැගිලි පර්යේෂණ” යන්නෙන් අදහස් කරන්නේ කුමක්දැයි මා දැනගන්නට කැමතියි.

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළරාච්ඡා ආරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

මුළු ආසියාවේම පාඨශාලා ගොඩනැගිලි වැඩ ඉඩකඩ ඇතිවත් අඩු වියදමෙන් හදන්නට පුළුවන් ක්‍රම ගත දැන් පර්යේෂණ කරගෙන යනවා. දැනටමත් එහි ප්‍රතිඵල තිබෙනවා.

පරිපූරක මුදල්

ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා.

(තිල. ලෙස්ලි ගුණවර්ධන)

(Mr. Leslie Goonewardene)

අධ්‍යාපනය සම්බන්ධයෙන් පමණයි.

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළරාච්ඡා ආරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

ඔව්.

ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා.

(තිල. ලෙස්ලි ගුණවර්ධන)

(Mr. Leslie Goonewardene)

මොනවාද ප්‍රතිඵල?

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළරාච්ඡා ආරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

අප විසින් හදනවාට වඩා බොහෝ අඩු වියදමකින් වැඩ ඉඩකඩ ඇතිව හැදිය හැකි ගොඩනැගිලිවල සැලැස්මක් අපට දැනට මත් ලැබී තිබෙනවා. මෙය යුනෙස්කෝව මගින් ආසියාවේ හැම රටකම කරගෙන යනවා.

ප්‍රශ්නය සහතික කරන ලදී.

විමු. எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

අ. හා. 9.50

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(කලාතිලි. என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

There are two matters that I wish to raise. One is about the research centre. It is very interesting that when Indonesia seems to have given it up we are—

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළරාච්ඡා ආරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

They have not given it up. There was trouble in Indonesia.—[Interruption]. Every country knows that Ceylon is a stable country in spite of the Opposition. This happened during your time. You carried on negotiations and I completed them.

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(කලාநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

Even if the Hon. Minister cannot give us the information now he may let us have an idea of what is really being done. I can think of carrying on research in the use of cheaper materials. With regard to spacing and so on these are matters on which our local experts are good enough. I do not think you should get experts from abroad to determine school buildings suitable for local conditions.

ශ්‍රී ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

This is for the whole of South East Asia—India, Pakistan, Indonesia and so on.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

The only point is that I am a little dubious on this matter. My main complaint against the Education Department is their failure to utilize the UNESCO properly. That is my complaint.

ශ්‍රී මන්ත්‍රීවරයෙක්

(கௌரவ அங்கத்தவர் ஒருவர்)

(An hon. Member)

We are now exploring the possibilities of utilizing the facilities properly.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

In India they made a great effort to utilize all the facilities provided by the UNESCO. In point of fact they made a drive to get all the key posts in the UNESCO. There are plenty of young men in Ceylon who can be usefully sent there for a number of years and brought back. We have never used this organization. We had one person, Mr. Dick Attygalle. Unfortunately, a short time after his return he died. He was one of the members of the Education Commission, and he

made a valuable contribution to it. I can remember more than once discussing with him in Paris this question of our not utilizing the UNESCO. He said that it was a pity that we were not making use of the facilities provided. A large amount of valuable materials come out of the UNESCO and funds are available in plenty at the UNESCO for the purpose of development of educational research throughout Asia and so on. I am sorry that the Hon. Minister has been neglecting this whole question.

ශ්‍රී ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

It was neglected till we came to power.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

I do not see an improvement since you came to power though the intention is good. I do hope that a serious effort will be made by the Hon. Minister to utilize the facilities available at the UNESCO centre properly. I should in particular like to see more of our young men being drafted for service in the UNESCO for purposes of gaining experience.

අ. හා. 9.54

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கர)

(Mr. Prins Gunasekera)

ශ්‍රී ඇමතිතුමා බොහෝම ගාමිහිර අන්දමින් කථා කොට ගොඩනැගිලි පර්යේෂණ යටය කියමින් රුපියල් 75,000 ක් ඉල්ලනවා. මුළු ආසියාවේම තිබෙන ගොඩනැගිලි පර්යේෂණය කරන්නට පළමු හරක් මඩුවාගේ පවතින අපේ ගම්බද පාඨශාලා ගොඩනැගිලි—

ශ්‍රී ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

තමුත්තාන්සේලාගෙන් ලැබුණු හරක් මඩු හදන්නට තමයි, මේ පහසු ක්‍රම සොයා ගෙන යන්නේ.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(තිரு. පිඞ්ගිස් උණ්ණසේකර)

(Mr. Prins Gunasekera)

තමුත්තාන්සේලා කරපු වැඩක් නැහැ. හරක් මඩුවක්වත් හදා නැහැ. අද තමුත්තාන්සේ අතට මා භාර දුන්නා—

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළරාභ ආරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

අදනෙ දුන්නෙ. ඒක මට අදම හදන් තට බැහැ.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(තිரு. පිඞ්ගිස් උණ්ණසේකර)

(Mr. Prins Gunasekera)

ඉන්න, මා කියන තුරු. කඩි කාපු අය වාගේ නලියන්නෙ නැතුව ඉන්න. [බාබා කිරීමක්] කඩි කාලද, දිම් කාලද මන්ද.

මෙවැනි පර්යේෂණ පවත්වන්නට ප්‍රථම අපේ දුප්පත් ලමුන් යන හරක් මඩු වැනි පායලා ගෙන සිතා බලන්නට ඕනෑ. ඒවා අළුත්වැඩියා කරන්නය කියා අවුරුදු ගණන් තිස්සේ බැහැපත්ව ඉල්ලා සිටින්නට වෙනවා. [බාබා කිරීමක්] මේ මගේ පුද්ගලික අත්දැකීම්. 1960-1965 අතර වෙච්ච දේවල් ගැන කතා කරන්නට වුවමනා නැහැ. දැන් 1968 වන්නටත් කිව්වයි. තමුත්තාන්සේගේ පරිපාලනය යටතේ තිබෙන අධ්‍යාපන කාර්යාංශය මගින් අවුරුදු දෙකහමාරක් තිස්සේ කර තිබෙන්නේ මොනවාද? මගේ පළාතේ තිබෙන අධ්‍යාපන අවශ්‍යතාවලින් මුල් තැන දී තිබෙන්නේ ගොඩනැගිලි ප්‍රශ්නයටයි. තමුත්තාන්සේලා කිසි විටෙක කිවේ නැහැ, ගොඩනැගිලි පර්යේෂණ කරගෙන යන නිසා එම වැඩ කටයුතු අතපසු වී තිබෙන බවක්.

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළරාභ ආරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

අතපසු වෙලා නැහැ, කරගෙන යනවා.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(තිரு. පිඞ්ගිස් උණ්ණසේකර)

(Mr. Prins Gunasekera)

මගේ පළාතට කරපු දෙයක් නැහැ.

ඒකයි. මගේ පැමිණිල්ල. අළුතින් ගොඩ

නැගිල්ලක් හදනවා තබා කඩා වැටෙන්න කිව්වු පරණ ගොඩනැගිල්ලක් අළුත්වැඩියා කර දෙන්නැයි කී විටත්—

ගරු ෂෙල්ටන් ජයසිංහ

(කෙළරාභ ශෙල්ටන් ඉයාසිංහ)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

This Supplementary Estimate has got nothing to do with buildings. What has UNESCO got to do with local construction?

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(තිரு. පිඞ්ගිස් උණ්ණසේකර)

(Mr. Prins Gunasekera)

ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා ලග සිටින වැඩ බලන කාර්මාන්ත ඇමතිතුමා ටිකක් නිශ්චිත කෙරෙව්වෙන් මේක ඉක්මනින් අවසාන කරගන්නට ඉඩ ලැබේවි.

මා කියන්නේ අළුත් ගොඩනැගිලි සෑදීම ගැන නොවෙයි. කඩා වැටෙන්නට කිව්වු පැරණි ගොඩනැගිලි පිළිබඳව කටයුතු කරන්නට පර්යේෂණ වුවමනා කරන්නේ නැහැ. ඒ සඳහා මුදල් වියදම් කිරීම සඳහා පර්යේෂණ පවත්වන්නට වුවමනා නැහැ. දැන් තිබෙන ගොඩනැගිලි අළුත්වැඩියා කෙරෙන්නේ නැහැ. ගොඩනැගිලි පර්යේෂණ කටයුතු සඳහා වියදම් කරන්නට පෙර ගොඩනැගිලිවලට වගකියන අංශ හරියාකාර ක්‍රියා කරනවාදැයි සොයා බැලිය යුතුව තිබෙනවා. අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුවේ ගොඩනැගිලි අංශය දූෂණ වලින් පිරි ඉතිරි තිබෙන බව කිව යුතුයි. තමුත්තාන්සේගේ දෙපාර්තමේන්තුවේ නොයෙකුත් අංශවල නිලධාරීන් පවා ඒ බව කෙළින්ම පිළිගන්නවා. මෙය වළක් වන්නට බැරි දෙයක් බව ඔවුන් සමග පුද්ගලිකව කතා කරන විට කියනවා. “ඕක හැබුම ගද ගහන දූෂණවලින් පිරි ගිය තැනක්. ඔතන හරිගස්සන්නට අපට වත් බැහැ” කියන එකයි, ඒ අයත් කියන්නේ.

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළරාභ ආරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

එහෙම තිබුණා.

පරිපූරක මුදල්

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(ශ්‍රී. ප්‍රින්ස් ගුණසේකර)

(Mr. Prins Gunasekera)

අදත් තිබෙනවා. මා නියෝජනය කරන ප්‍රදේශයෙන් එක් උදාහරණයක් දෙන්නම්. පසුගිය අවුරුදු එකහමාර තිස්සේ මා ගාල්ලේ අධ්‍යාපන කාර්යාලයේ ගොඩනැගිලි අංශයට ගොස් කියා තිබෙනවා. අහංගම සංසරතන විද්‍යාලයේ බිමට සිමෙන්ති දමා දෙන ලෙස. එම ගොඩනැගිල්ලට ඇතුළු වන තැන හේවිටු දෙක සවි කර දෙන ලෙසත් කියනවා. හැන්දෑ වට එතන හරක් මඩුවක් වගෙයි. සවස එකහමාරෙන් පසු ඕනෑම වෙලාවක එම පාසැලට ගියොත් ගොම කුඩා දෙක තුනක් එකතු කර ගෙන එන්නට පුළුවනි. හරක් ලාගලා ගොම ගහලා අපිරිසිදු කර තිබෙනවා. ලුමින් 300 ක් විතර ඉගෙනීම සදහා දිනපතා යන, නගරයට ආසන්නව පිහිටි පාසැලාවක් තමා එය. එම පාසැලාවේ ගුරුවරුන් 10 ක් 12 ක් සිටිනවා. තමුන්නාන්සේගේ පාලනය යටතේ තිබෙන ගාල්ලේ අධ්‍යාපන කාර්යාලයේ ගොඩනැගිලි අංශයට අවුරුදු එකහමාරක් තිස්සේම මා කියා තිබෙනවා, එම පාසැලා බිමට සිමෙන්ති දමා ගැනීමට රුපියල් දාහක් දෙන ලෙස. හබරුදුව ආසනයේම ඇත පිරිසර ප්‍රදේශයක තිබෙන එක්තරා ස්කෝලයක පරාල 8 ක් දිරා ගොස් තිබෙනවා. ඒ පරාල අට ඉවත් කර වහල අලුත්වැඩියා කරන්නැයි පසුගිය මුදල් වර්ෂයේදී රුපියල් පන්දහස් ගණනක් වියදම් කර තිබෙනවා. හේතුව කුමක්ද? දූෂණ අල්ලාගෙන ඒවා නැති කරන්නට වුවමනා නම් ඊට මග යොදා ගන්නට පුළුවනි. මෙතැනයි ඊට මග තිබෙන්නේ. මේ කාර්යය සදහා කොන්ත්‍රාත්තුව දුන්නේ ආණ්ඩුවේ ඒ අංශය භාර නිලධාරියාත්, මුල් ගුරුවරයාත්, ඒ පළාතේ ප්‍රබල යු. එන්. පී. ආධාරකාරයාත් යන තුන්දෙනා කැමති විධියටයි. යු. එන්. පී. ආධාරකාරයා කියන විට ගරු ඇමති තුමාටත් සිනහ පහළ වෙනවා. ඔය පිළිවෙළ නිසා මෙය විහිලුවක් වෙනවා. ඒක තමයි එහේ සිදු වන්නේ. කොන්ත්‍රාත්තුවෙන් ඒ තුන්දෙනාටම කොටස් යනවා. නිලධාරියා වහාම තැරව්කාර යු. එන්. පී. ලොක්කාට ආරංචිය දන්වා පණිවුඩයක් යවනවා. ගොඩනැගිල්ලක් අලුත්වැඩියා

පරිපූරක මුදල්

කරන්නට මෙපමණ මුදලක් වෙන් කර තිබෙනවාය, සුදුසු තැනක් සොයා ගත්තැයි දන්වා යවනවා. එතකොට සුදුසු තැන සොයා ගන්නවා. සුදුසු තැන හැටියට තෝරා ගනු ලබන්නේ අර ප්‍රධාන ගුරුවරයාගේත්, යු. එන්. පී. ගිනවතාගේත් හිතවතෙක්. එතකොට ඒ තැනැත්තාට කොන්ත්‍රාත්තුව ලැබෙනවා. ඒ අයට ලාභ ලබා ගන්නට ඉඩ ලැබෙන හැටියට මුදල් ලබා ගන්නට පුළුවනි.

මා කියන ලද ඉස්කෝලේ අලුතින් සෑදූ ගොඩනැගිල්ලක් තිබෙන්නක්. එහි පරාල අටක් පමණයි දිරා ගොස් තිබුණේ. රුපියල් පන්දහස් ගණනක් වෙන් කර තිබුණේ ඒ ගොඩනැගිල්ල අලුත්වැඩියා කර දෙන්නටයි. ඒ පාසැලාවේ ළමයින් ඉන්නේ හැත්තෑ ගණනක් පමණයි. නගරබද ස්ථානයක ළමයින් තුන්සිය ගණනක් ඉගෙනීම ලබන පාසලක බිමට සිමෙන්ති දමා සකස් කිරීමට රුපියල් දාහක් දෙන්නේ නැහැ. එහෙත් මා සදහන් කළ පාසලට රුපියල් පන්දහස් වෙන් කරනවා. මෙහි රහස කුමක්දැයි සොයා බලන්නට පුළුවනි. මා කියන්නේ බොරුවක්දැයි සොයා බලන්නට ගරු ඇමතිතුමාට පුළුවනි. මේ ගැන ඒ ගමේ මිනිසුන්ගේ—පාසලේ ඉගෙනීම ලබන ළමයින්ගේ දෙමව්පියන්ගේ—අත්සන් සහිත පැමිණිල්ලක් ගරු ඇමතිතුමා අතට එව්වා. පිළිතුරක් ලැබුණාද? අද ලියමනක් එවා අදම පිළිතුරක් ලබා ගන්නට බැරි බව සැඟවක්. මා සදහන් කළ ගොඩනැගිල්ල තව අවුරුදු හතරක් පාවිච්චි කරන්නට පුළුවනැයි කියනවා. ඒ හේතුව ගුරු දෙගුරු සංගමයට දැනුම් දුන්නා. ඇයි එවැනි පිළිතුරක් දුන්නේ? එතැන වැඩ කොටස කිරීමෙන් අර මා සදහන් කළ “කට්” එක ලැබෙන්නේ නැහැ. යු. එන්. පී. තැරව්කාරයාටත්, දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරියාටත් වාසියක් ලැබෙන්නේ නැති නිසා මේ දූෂිත නිලධාරීන් ඒවා ගැන උනන්දුවක් දක්වන්නේ නැහැ. ගුරු දෙගුරු සංගමයක් මගින් හෝ සමුපකාර සංගමයක් හෝ එවැනි මහජන සංවිධානයක් මගින් මෙවැනි වැඩ භාර ගත්තොත් ඔය දූෂිත නිලධාරීන්ට තව දුරටත් එවැනි දූෂිත වැඩ කරගෙන යන්නට ලැබෙන්නේ නැහැ. එවැනි සංවිධානයක්

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

[ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.]

එවැනි අලුත් වැඩයා කිරීම් භාර ගන්නට සූදානම් වන ප්‍රදේශවල වැඩ ගත සැල කීල්ලක් දක්වන්නේ නැහැ. වැඩක් භාර ගෙන කරන්නට තරම් ශක්තිමත් මහජන සංවිධානයක් තිබෙන ප්‍රදේශවල වැඩ ප්‍රමාද කරනවා. යු. එන්. පී. හිතවතෙකුට භාර දෙන්නට පුළුවනැයි ඒත්තු යන වැඩක් ඇතොත් “ටක්” ගාලා ඇස්ත මේත්තු ඉදිරිපත් කරනවා. සිද්ධ වන දේවල් දන්නා නිසයි මා මේ තරම් පැහැ දිලිව මේවා ඉදිරිපත් කරන්නේ.

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළාභා අරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

තමුත්තාන්සේ කියන සියල්ලක්ම ගිලිනවය කියා හිතනවාද?

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(ශ්‍රී. ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා)

(Mr. Prins Gunasekera)

ගිලින්නට තබා වමාරන්නටත් තමුත්තාන්සේට බැහැ. ගිලින්නට පෙර විකන්නට එපාය. කාලා එපාය වමාරන්නට. ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, කරුණා කර කල්පනා කර බලන්න ගරු ඇමති තුමා කී කථාව. මිනිසුන් ඉදිරිපත් කළ කරුණු ගැන සඳහන් කරන විට ඔන්න ගරු ඇමතිවරයෙකුගෙන් අපට ලැබෙන පිළිතුරක හැටි. ඔය විධියට ඇමතිවරයා පිළිතුරු දෙන බව දැන ගත්විට මා සඳහන් කළ විධියේ නිලධාරීන් උඩ පැන පැන තව තවත් දිරිගැන්වී එවැනි වැරදි කරන්නට ඉදිරිපත් වෙනවා තිරනුමානයි.

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළාභා අරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

ලියමනක් එවා ඊට පිළිතුරක් නොලැබුණය කියතොත් එය මිථ්‍යාවකැයි මා කියනවා.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(ශ්‍රී. ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා)

(Mr. Prins Gunasekera)

අප දන්නා කරුණු ගැනයි කියන්නේ. එහෙත් මේ සිද්ධිය ගැන ගරු ඇමති තුමා කියන්නේ මොකක්ද?

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළාභා අරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

තමුත්තාන්සේ අවුරුදු එකහමාරක් උත්සාහ කළා නම් ඒ ගැන පාර්ලිමේන්තු වේදි මට යන්නටවත් මතක් කරන්නට තිබුණානේ. ඇයි මේ ප්‍රචාරය සඳහා මිථ්‍යා කියන්නේ?

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(ශ්‍රී. ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා)

(Mr. Prins Gunasekera)

මොකක් ප්‍රචාරය වෙන්නද?

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළාභා අරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

මේ පාර්ලිමේන්තුවේදී අප දෙදෙනා කීප දවසක්ම හමු වුනානේ. අවුරුදු 1 1/2 ක් ඔක දැනගෙන හිටියා නම් නිකමටවත් මට මතක් නොකළේ ඇයි? ඔබතුමා මන්ත්‍රීවරයෙක්; මා ඇමතිවරයෙක්; දෙදෙනාම වැඩ කරන්නේ එකටයි. ඇයි ඉතින් නොකිවේ? ඉතින් ඔවා විශ්වාස කරන්නේ කවුද?

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(ශ්‍රී. ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා)

(Mr. Prins Gunasekera)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, පාඨශාලා ගොඩනැගිලි ගැන කථා කරන්න මට අවස්ථාවක් ලැබුණු ප්‍රථම අවස්ථාව මේ කයි. මීට කලින් පැවැති අයවැය විවාදයේ කිසිම අවස්ථාවකදී මා අධ්‍යාපනය ගැන කථා කළේ නැහැ. ඒ සඳහා මට අවස්ථාවක් ලැබුණේ නැහැ. ඒක පාර්ලිමේන්තුවේ වරදක්. මෙය කථා කරන්නටත් පුළුවන් තැනක් නොවේය කියා මා පැමිණි දවසේ සිටම කියන්නේ ඒ නිසයි. මෙහි තිබෙන සම්ප්‍රදාය අනුව මන්ත්‍රීවරයකුට දුක්ගැනවිල්ලක්වත් කියන්නට ලැබෙන්නේ නැහැ. පාර්ලිමේන්තුව කියන්නේ කථා කරන්න තිබෙන තැනක්. [බාධ කිරීමක්] ඔව් කථා පෙට්ටියක්. එහෙත් මේ පාර්ලිමේන්තුව මන්ත්‍රීවරයකුට කථා කරන්නටවත් පුළුවන් තැනක් නොවෙයි. අයවැය විවාදයේදීත් කාලය සීමා කළා. මන්ත්‍රීවරයකු විනාඩි 10 ක් ඉල්ලා ගත්තේ කොයි තරම් අමාරු වකින්ද?

කාරක සභා නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் உப அக்கிராசனர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

This is only about the establishment of an office for a research centre.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கர)

(Mr. Prins Gunasekera)

ගොඩනැගිල්ලක් ලබා ගැනීමට තිබෙන
වුවමනාව ගැනයි, මා කියන්නේ.

කාරක සභා නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் உப அக்கிராசனர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

It may be quite true, but it is not relevant to the Motion.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கர)

(Mr. Prins Gunasekera)

ගොඩනැගිලි පිළිබඳ පර්යේෂණ පවත්
වන්නට පෙර දැනට තිබෙන ගොඩනැගිලි
වික රැක ගන්න. පර්යේෂණවලට මුදල්
වියදම් කරන්නට පෙර තිබෙන ගොඩ
නැගිලි වික රැක ගන්න ඕනෑ. [බාධා
කිරීමක්] අවුරුදු ගණනක් තිස්සේ පාර්ලි
මේන්තුවේ සිටියත් මේ ගැන තමන්ට
නොකී බව යම් දවසක ගරු අධ්‍යාපන
ඇමතිතුමා කියන්නට ඉඩ තිබෙන තිසයි,
මා මේ ගැන මතක් කරන්නේ. අප
මෙහෙම කපා කරගෙන යන කොට කවු
රුන් හෝ ඇමැතිවරයකු රීති ප්‍රශ්නයක්
මතු කරන්නට පුළුවනි. ඒ අනුව අපට
කපා කරන්නට ඉඩ නොදෙන්නටත් පුළු
වනි. ඒ අතර යම් දවසක අප මේවා
නොකීවා යයි කියන්නට පුළුවනි. ඉතින්
ඕවා නිදහසට කාරණාද? අධ්‍යාපන
දෙපාර්තමේන්තුවේ ගොඩනැගිලි අංශයේ
තිබෙන දූෂණ තැනි කිරීමට කෙළින්ම
ඉදිරිපත් විය යුතු බව මා මතක් කරන්
නට කැමතියි. අපේ යුතුකම වන්නේ
මේ දූෂණ කෙසේ සිදු වෙතවාදැයි දත්වන
එකයි. අප අද රු එළි වන තුරු රුපියල්
කෝටි ගණනක් සම්මත කරනවා.
එහෙත් ඒ ගොඩනැගිල්ල සාදන්නට පුළු
මුදලක් දෙන්නට නැතැයි ඒ නිලධාරියා
කියනවා. මුදල් වර්ෂය ඉවරයි. අප රුපි
යල් කෝටි 80 ක විතර මුදලක් අද රු

එළි වන්නට පෙර සම්මත කරන්නට
හදනවා. එහෙත් රුපියල් 850 ක් දී අර
කැවුණු ගොඩනැගිල්ල සාදන්නට ආණ්
ඩුවේ නිලධාරියකු පොලොඹවා ගන්නට
බැහැ. මේ කනගාටුදයක, අසතුටුදයක,
බෙදේනක තත්ත්වය වහාම නැති කරන්
නට ඕනෑ. රජයේ සේවයේ නියුක්තව
සිටින වගකිවයුතු නිලධාරීන් මේ විධියට
උදාසීන නම්, වැඩ නොකෙරෙන්නට මාර්
ගය යොදනවා නම් ඔවුන්ට මහජන මුද
ලින් පඩි ගෙවීම වැරදියි. ගොඩනැගිලිවල
ඉඩකඩ සොයා ගන්නට, ගොඩනැගිලි
දියුණු කරන්නට, මුළු ආසියාවේම තිබෙන
තත්ත්වය සොයා බලන්නට පර්යේෂණ
පහත්වන්නට පෙර අපේ දුප්පත් ලම
යින් යන හරක් මඩු වැනි පාඨශාලා
ගොඩනැගිලි වික දැන් තිබෙන තත්ත්ව
යෙන් විකක් හෝ දියුණු කරන්නට හරි
අවවාදයක් කරන්නැයි මා ඉල්ලා සිටි
නවා.

අ. හා. 10.12

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, එක්සත්
ජාතීන්ගේ අධ්‍යාපන සහ විද්‍යාත්මක
සංවිධානය මගින් මෙහි පිහිටුවන්නට අද
හස් කරනු ලබන පාඨශාලා ගොඩනැගිලි
පර්යේෂණ මණ්ඩලය වෙනුවෙන් වියදම්
කරන්නට බලාපොරොත්තු වන මුදල් ඉල්
ලන මෙම වැය ශීර්ෂය පිළිබඳව යටියන්
තොට ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ආචාර්ය එන්.
එම්. පෙරේරා) ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමාට
කැරුණු රාශියක් ඉදිරිපත් කළා.
යුනෙස්කෝ සංවිධානය මගින් අපට
ප්‍රයෝජනවත් ලෙස පාවිච්චි කරන්නට
පුළුවන් පහසුකම් රාශියක් තිබෙන බවත්,
ඒවා පාවිච්චි නොකරන බවත්, චෝදනා
වක් හැටියට ඉදිරිපත් කළා. මෙය
අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුවට අවුරුදු
ගණනාවක් තිස්සේ වැළඳී තිබෙන රෝග
යකි.

ගරු ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

අප දැන් ඒවා පාවිච්චි කරනවා.

පරිපූරක මුදල්

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(සී. ටී. බර්නාඩ් සොයිසා)

(Mr. Bernard Soysa)

නැහැ, තවම නැහැ. යුනෙස්කෝ මණ්ඩලය පිහිටුවන්නට යෙදුණේ 1956 ට පෙරයි. යුනෙස්කෝ මණ්ඩලයේ පහසුකම් පාවිච්චි කිරීම සීමා වී ඇත්තේ නිලධාරීන් ස්වල්ප දෙනෙකුට විදේශ ගමන් සැලසෙන ආකාරයට පමණයි. ඒ නිලධාරීන් හැමදාම සිටින අය නොවන අතර, වරින් වර මාරු වී තිබෙනවා. එහෙත් ස්වල්ප දෙනෙකුට පැරිස් නගරය, බැංකොක් නගරය ආදියට විදේශ ගමන් විකක් යෙදෙන ප්‍රමාණයට එහෙත් සපයන පහසුකම් සීමා වී තිබෙනවා. ඉන් එහා බැලීමකුත් නැහැ; ඊට වඩා දර්ශනය කුත් නැහැ.

ගොඩනැගිලි පර්යේෂණ පිළිබඳ තත්ත්වයන් එහෙමයි. මේ කාරණය ගැන ගරු ඇමතිතුමාගේ සැලකිල්ල විශේෂයෙන් යොමු කරවන්නට වුවමනා කරන්නේ මේ නිසයි. අවුරුදු 10 කට පෙර සක්ස්ලි නමැති විද්‍යාඥයාගේ ප්‍රධානත්වයෙන් පත් කළ යුනෙස්කෝ මණ්ඩලයක් පාඨශාලා ගොඩනැගිලි පිළිබඳව විශේෂ පර්යේෂණයක් කළා. ඒ මණ්ඩලය මගින් නිර්දේශ දෙකක් කරන්නට යෙදුණා. එයින් එකක් තමයි, ඒ ඒ රටවල දේශ ගුණ අනුව පාසල් ගොඩනැගිලි සකස් විය යුතුයි කියන නිර්දේශය. දේශ ගුණ අනුව පාසල් ගොඩනැගිලි සකස් කරනවාය කියන්නේ සීතල පළාත්වල නම් උණුසුම් ගතිය ආරක්ෂා කර ගත හැකි වන අන්දමට එක ආකාරයකට ගොඩනැගිලි තැනීමයි. ලංකාව, අප්‍රිකාව වැනි වඩා රවි රශ්මිය ලැබෙන රටවල ඒ තරම් උණුසුම් ගතිය ආරක්ෂා කර ගත හැකි ගොඩනැගිලි තැනීම අවශ්‍ය වෙන්නේ නැහැ. කෙසේ වෙතත් අධ්‍යාපනය ලබා ගන්නා දරුවන්ගේ පහසුව තකා ඒ ඒ පළාත්වල දේශ ගුණය අනුව පාසල් ගොඩනැගිලි සකස් විය යුතුයි කියන එකයි, එක නිර්දේශයක්.

දෙවෙනි නිර්දේශය නම් ශත වෘෂි ගණනාවක් තිස්සේ ඇති කළ පන්ති කාමර පිළිවෙල සුදුසු දෙයක් නොවන නිසා පන්තිවල පාවිච්චි කරන ඉඩ ප්‍රමාණය ඒ ඒ අවස්ථාවට යෝග්‍ය වන ආකාරයට විවිත් විට වෙනස් කර ගත හැකි අන්ද

පරිපූරක මුදල්

මට ඉඩ තබා පාසල් ගොඩනැගිලි සෑදිය යුතුයි කියන එකයි. ඒ කියන්නේ ශිෂ්‍ය ප්‍රමාණය වැඩි වන විට පළල් කරන්නටත්, පටු වන විට කුඩා කරන්නටත් දේශනවලටත්, නැවුම් ගැසුම් ආදියටත් එකම ගොඩනැගිල්ල යොදා ගත හැකි වන අන්දමට පාසල් ගොඩනැගිලි සකස් විය යුතු බවට නිර්දේශ කර තිබුණා. මේ නිර්දේශ දෙක කර තිබුණේ අවුරුදු 10 කට පෙරයි. මේ කාරණය හොඳින් මතක තබා ගන්න ලෙස ඇමතිතුමාගෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා. මේ දේශපාලන වශයෙන් ඇමතිතුමාට කරන චෝදනාවක් නොවෙයි. එහෙත් අවුරුදු 10 කට පෙර ඇමෙරිකන් එක්සත් ජනපදයේ නියෝජ්‍යයන් මාගියෙන් බලපෑමක් ඇති වුණා. ඒ බලපෑම ඇති වුණේ මේ ආකාරයටයි. කළු ජාතීන්, කහපාට ජාතීන් අඩු පිරිසක්ය, මිලේච්ඡ පිරිසක්ය, මේ අයට යුරෝපා ජාතීන්ට අවශ්‍ය පහසුකම් ඒ තරම් අවශ්‍ය නැත කියන අදහස අනුව, අර කලින් කළ නිර්දේශයන්ගෙන් තොරව, පැල් පතක වුණත් තබාගෙන උගන්වන්නට පුළුවන් කියන නිර්දේශය අනුව, අධ්‍යාපනය සඳහා අප්‍රිකාවේ ඒ ඒ ප්‍රදේශවල එකල තිබුණු පැල් පත් පාවිච්චි කරන්නේ කොහොමද කියන කාරණයටයි ඒ පර්යේෂණ හැරෙව්වේ. තිබුණු තත්ත්වය ඉස්සරහට දියුණු කිරීමේ අදහසින් නොවෙයි; තිබෙන තත්ත්වය යොදා ගන්නේ කොහොමද කියන අදහසින් මේ පර්යේෂණ පවත්වන්නට යෙදුනේ. තරමක් දුරට මුදල් පිරිමසා ගන්නට අවශ්‍යතාවක් තිබෙන තැන්වල පැල් පතක වුණත් අධ්‍යාපනය ලබා දෙනවාට මා විරුද්ධ නැහැ. අපට අපේ මුතුන් මිත්තන් අධ්‍යාපනය ලබා ගත්තට නිර්දේශ කර තිබෙන්නේ “අල්ලට සිඟාවන් රස නැති කැවිලි කකා” යි. එහෙත් ලෝකය දියුණු වෙතවත් එක්කම, පර්යේෂණ දියුණු වෙතවත් සමගම ඒ ඒ විද්‍යාවන් අනුව ගොඩනැගිලි සකස් කරන්නේ දරුවන්ගේ දියුණුව සඳහා නම් සුදු ජාතීන්ට එක පිළිවෙලකටත්, කළු ජාතීන්ට තවත් පිළිවෙලකටත්, ඒ අනුව යුනෙස්කෝ මණ්ඩලයට වුණත් ඒ බලපෑමේ ප්‍රතිඵලය දකින්නට ලැබීම ගැන කනගාටුව ප්‍රකාශ කරන්නට ඕනෑ. ඒ නිසා මා ගරු ඇමතිතුමාට

[බර්තාඩ් සොයිසා මයා.]

මතක් කර සිටින්නේ ආසියානු අප්‍රිකානු මහාද්වීපවල පදිංචි වී සිටින විශාල ජනතාවට අගෞරවයක් නොවන අන්දමට මේ පර්යේෂණය කෙරුණෙත් හොඳ බවයි. මේ ගොඩනැගිලි පර්යේෂණ අංශය පිහිටු වීමේදී, ලංකාවේ සිටින ඒ ඒ ආණ්ඩුවල ආයතනවලට අයිති වූ මේ පිළිබඳව දැනීමක් ඇති ඉංජිනේරු මහතුන් මෙයට සම්බන්ධ කර ගැනීමේ වැඩ පිළිවෙළක් තිබෙන බවක් මේ වැය ශීඝ්‍රය තේරුම් කර දීම සඳහා අපට සපයා ඇති සන්දේශයෙන් පැහැදිලි වෙන්නේ නැහැ. මා මේ ගැන විශේෂයෙන් මතක් කරන්නේ මේ නිසයි. රෝහල් තැනීමේදීත්, බන්ධනාගාර තැනීමේදීත් ඒ පරමාර්ථයට යෝග්‍ය වන ආකාරයට ගොඩනැගිලි සකස් විය යුතුය කියන අදහස අනුව අවුරුදු 15 ක් 20 ක් තිස්සේ විශේෂඥයන් ක්‍රියා කර තිබෙනවා.

අපේ වෛද්‍ය සේවය පිළිබඳ අධ්‍යක්ෂ වරයෙක්—අද සිටින අධ්‍යක්ෂතුමා නොවෙයි, මීට පෙර සිටි අධ්‍යක්ෂවරයෙක්—විශාල වශයෙන් පුරුහුරුම දොඩා කොළඹ මහා රෝහලේ තට්ටු 5 ක ගොඩනැගිල්ලක් ඇති කළ. ගොඩනැගිල්ලේ සෑම තට්ටුවකම වුවමනාවටත් වඩා ඉඩ අපතේ යනවා. ඒ මක්නිසාද? කැනඩාවට ගිය ඒ අධ්‍යක්ෂවරයා කැනඩාවේ රෝහල් තනා තිබෙන ආකාරයටයි, මේ රෝහලත් තැනෙව්වේ. කැනඩාවේ අවුරුද්දකට මාස ගණනක් තිස්සේ ශීත කාලයක් තිබෙනවා. ඒ කාලයේදී පුළුන් තරම් උණුසුම ලබා ගැනීම සඳහා සෑම තට්ටුවකම වේදිකා සාදනවා. ඒ පිළිවෙළ ලංකාවට ගැලපෙන්නේ නැති බව කල්පනා නොකර, කැනඩාවේ තිබෙන නිසා ලංකාවෙන් සෑම තට්ටුවකම ඒ විධියේ වේදිකා ඇති කිරීම නිසා නිසි ප්‍රමාණයකට වඩා ඉඩ අපතේ යනවා. එපමණක් නොවෙයි. ඒ රටවල ශල්‍යකර්ම කරන කාමරයට අවශ්‍ය උණුසුම ලබා ගැනීම සඳහා ඒ ශල්‍යකර්ම කරන කාමරය ඇති කර තිබෙන්නේ විෂබීජ නැති කිරීමට සාදා තිබෙන කාමරයට යාබදවයි. ලංකාවේ එසේ කිරීමට වුවමනාවක් නැහැ. එහෙත් ඒ පිළිවෙළට ඇති කළා. එසේ ඇති කිරීම නිසා ශල්‍යකර්ම කරන කාමරයේ ශල්‍යකර්ම කරන්නට බැරි විධියට ඒ ශල්‍යකර්ම කරන වෛද්‍යවරුන්ටත්,

ලෙඩුන්ටත් ඩහදිය දමන්නට පටන් ගත්තා. ඒ නිසා අපේ ගරු සභාවේ තිබෙන වායු සමීකරණ යන්ත්‍රය වැනි වායු සමීකරණ යන්ත්‍රයක් එහි ඇති කළා. දැන් අර උණුසුම ඇති කරන කාමරයේ ඒ උණුසුමත් මේ වායු සමීකරණ යන්ත්‍රයත් දෙක එකට විරුද්ධවයි වැඩ කරන්නේ. මේ විධියේ විකාර ඇති වන්නේ මක්නිසාද කියා මා අහනවා.

රජයේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුව භාර ගරු ඇමතිතුමාත් මෙහි සිටිනවා. ඒ දෙපාර්තමේන්තුවේ ඉංජිනේරු මහත්වරුන්ගේ උපදෙසින් ලබාගෙනයි, මේ විහිළුව කළේ. ඒ ඉංජිනේරු මහත්වරුන් කිසි සැලකිල්ලක් දැක්වුවෙන් නැහැ. සෞඛ්‍ය ඇමතිතුමාත් මෙහි සිටිනවා. රෝහල් අංශයේත් රෝහල් ගොඩනැගිලි ඉංජිනේරු කටයුතු පිළිබඳ විශේෂඥයකු සිටිනවා. මේ දෙදෙනාගේම කැමැත්ත ඇතිවයි මේ විකාරය කළේ. මෙයින් පෙනෙන්නේ වුවමනා කරන ප්‍රමාණයට කටයුතු සංවිධානය වන්නේ නැති බවයි. මේ දෙපාර්තමේන්තු අතර වුවමනා කරන සහයෝගය නැහැ. දැන් තමුන් තාන්සේ මේ පර්යේෂණයන් නයෙන් කොයි තරම් පර්යේෂණ කර ලංකාවට ඔබ්බ ආකාරයට පමණක් නොවෙයි මුළු අග්නිදිග ආසියාවටම ඔබ්බ ආකාරයට ගොඩනැගිලි තනන්නට ගැඹුරු ශාස්ත්‍රයක් සොයා ගත්තත් ප්‍රසිද්ධ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවෙන් කර්මාන්ත ඇමතිතුමා යටතේ තිබෙන ඉන්ජිනේරු සංස්ථාවෙන් ඉන්ජිනේරු මහත්වරුන්ගේ සහයෝගය නොලැබෙනවා නම් මොකක්ද ඇති වන ප්‍රතිඵලය? එම සහයෝගය ලබා ගැනීමට මෙහි පිළිවෙළක් ගැබ්කර තැත්නම් තමුන් තාන්සේ මේ රුපියල් 75,000 කින් ආරම්භ කරන පර්යේෂණයන් නයෙන් පලක් නැහැ. එය පළමුවන කාරණයයි.

දෙවන කාරණය මේකයි. හබරාදුවේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා කිව්වේ ඇත්තයි. මුළු රටේම ගොඩනැගිලි සාදන්නේ තවමත් එකම පිළිවෙළකටයි. පත්තිකාමර පෙළක් තනන්නටය කිව්වොත් එකම පිළිවෙළකට ඒව තනනවා. යකඩ, සිමෙන්ති, ගඩොල් යන මේවා ඒ සෑම ස්ථානයකම පාවිච්චි කරනවා. ලහදී රාජකීය විද්‍යාලයේ අමුතුවෙන් ගොඩනැගිලි වගයක් සෑදීම සඳහා මුදල් විය දම් කළා. අමුතු පර්යේෂණ වුවමනා නැහැ.

පරිපූරක මුදල්

මේ “යුනෙස්කෝ” නිර්දේශයන් නිබිය දිත් ප්‍රසිද්ධ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවෙන් අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුවෙන් අවසරය ඇතිව ඒ ගොඩනැගිලි තැනුවේ එංගලන්තයේ ගොඩනැගිලි සාදන පිළිවෙලටයි. ඒවා ගේම විශාල පරිත්‍යාගයකින් ඊයෙ පෙරේද විශාකා විද්‍යාලයේ ප්‍රස්තකාලයක් තැනුවා. ඒ ගොඩනැගිල්ල ලක්ෂණයි, හොඳයි; නමුත් මේ නිර්දේශයන් අනුව ඒ ගොඩනැගිල්ල සෑදුවා නම් ඊට වඩා වෙනස් ගොඩනැගිල්ලක් අපට දකින්නට ලැබෙන්නේ. අමර සූරිය මහත්මයා පරිත්‍යාග කළ ඒ මුදලින්ම ඊට වඩා වෙනස්, ඊට වඩා ප්‍රයෝජනවත් ගොඩනැගිල්ලක් තනන්නට ඉඩ තිබුණා. පර්යේෂණ කළාට මදි. අපේ දෙපාර්තමේන්තුවල සිටින නිලධාරී මහත්වරුන් ඒවා අනුව ක්‍රියා කරන්නට නොදන්නවා නම්, දැන් තිබෙන නිර්දේශ අනුවත් ක්‍රියා නොකරනවා නම් පර්යේෂණ කර අමුතුවෙන් සොයා ගන්නා ශාස්ත්‍රයකින්, විද්‍යාවකින් කෙසේ දියුණුවක් ඇති වෙනවාද කියා මට නම් සිතන්නට අමාරුයි.

තවත් වැදගත් කාරණයක් තිබෙනවා. කළු ජාතීන් අඩු සිරිසක්, මිලේච්ඡ පිරිසක් හැටියට සලකන අදහස් ගැබ්වූ පර්යේෂණ පවත්වන්නට අපට නම් ඉඩ දෙන්නට බැහැ. එවැනි අදහස් ගැබ් කරගෙන මේ කටයුතු කෙරෙනවාය කියා අපට පෙනුණොත් ඒ සම්බන්ධව අපේ තදබල විරුද්ධත්වය ප්‍රකාශ කරන බවත් මා මතක් කරන්නට ඕනැ.

ඊළඟට, මේ පර්යේෂණයන්ගෙන් එළඹෙන නිර්දේශ අනුව නිසි අන්දමට ක්‍රියා කරන්නට වැඩ පිළිවෙලක් ඇති කරන්නට ඕනැ. ඉන්ජිනේරු සංස්ථාවන් රජයේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවත් යන මේ දෙපාර්තමේන්තු දෙක අතර නිසි සහයෝගතාවයක් ඇති කරන වැඩ පිළිවෙලක් ඇති කරන්නට ඕනැ. එහෙම නොකළොත් තමුන් තාන්සේගේ පර්යේෂණයන්ගෙන් වැඩක් වන්නේ නැහැ. මා ඊට හොඳ උදාහරණයක් පෙන්වන්නම්. කැනඩාවෙන් දුන් ආධාර මුදලක් පාවිච්චි කර කාර්මික විද්‍යාලයක් පිහිටුවන්නට අවුරුදු දහයක් තිස්සේ බැරි වුණා. අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුවත් රජයේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවත් අතර සහයෝගයක් නැති නිසා නිසි විධියට සහයෝගයක් ඇති කර

පරිපූරක මුදල්

ගන්නට බැරි වූ නිසා දස වර්ෂයක් තිස්සේ කැනඩාවෙන් දුන් ආධාර මුදලකින් ප්‍රයෝජන ගන්නට බැරි වුණා. අපේ විදේශ විනිමයෙන් ශතයක්වත් වියදම් නොවන ආකාරයට, අපේ රජයේ මුදල්වලින් ශතයක්වත් වියදම් නොවන ආකාරයට කැනඩාවෙන් දුන් ආධාර මුදලක් මේ දෙපාර්තමේන්තු දෙක අතර සහයෝගයක් ඇති කර ගන්නට බැරිවූ නිසා අවුරුදු දහයක් තිස්සේම පාවිච්චි කරන්නට බැරිව තිබුණා.

ගරු ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

දැන් යන්නම් මුල්ගල තබා තිබෙනවා.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

ඔව්. ඒකට මට පමණක් නොවෙයි, ආණ්ඩුවේ ගණන් පරීක්ෂණ කාරක සභාවේ සිටින තමුන් තාන්සේලාගේ මන්ත්‍රී වරුන්ටත් විරුද්ධ පක්ෂයේ මන්ත්‍රී වරුන්ටත් ස්තුති වන්න වෙන්නට ඕනැ. ඒ ප්‍රශ්නය විසඳෙන ආකාරයට දෙපාර්තමේන්තු දෙක අතර නොතිබුණු සහයෝගයක් ඇති කර යම් වැඩ පිළිවෙලක් සකස් කිරීම ගැන ස්තුති වන්න වෙන්නට ඕනැ. එම නිසා තමුන් තාන්සේගේ පර්යේෂණ වලින් පලක් ඇති වෙන්නේ නැහැ, තමුන් තාන්සේගේ දකුණු පසින් සිටින රජයේ වැඩ භාර ඇමතිතුමාගේ සහයෝගය නොලැබෙනවා නම්. අධ්‍යාපන ඇමතිතුමාගේ දකුණු පසින් සිට, දැන් ඉවත් වී ගොස් ඇති වැඩබලන කාර්මාන්ත ඇමතිතුමා යටතේ තිබෙන ඉංජිනේරු සංස්ථාවේ සහයෝගය නොලැබෙනවා නම් මේ පර්යේෂණවලින් කිසිම එලක් නැහැ.

මේ පර්යේෂණවලින් ලබා ගන්නා ප්‍රයෝජන හොඳයි. විදේශීය ශිෂ්‍යත්ව මගින් ලබා ගන්නට පුළුවන් ප්‍රයෝජන නිසියාකාර ලබා නොගැනීම ගැන යටියන්තොට ගරු මන්ත්‍රීතුමා මතක් කළා. ඒ සමගම තවත් එක කාරණයක් අධ්‍යාපන ඇමතිතුමාට කිව යුතුව තිබෙනවා. රජයේ මුද්‍රණාලයක් තිබෙනවා. ඒ නිසා විශ්ව විද්‍යාලවලට හෝ වේවා පාඨශාලාවලට හෝ

[බර්තාඩ් සොයිසා මයා.]

වේවා තිබෙන දුක්ගැනවිලි තමුන්නාන් සේට නැහැ. රජයේ ඒ මුද්‍රණාලයට කරන්නට බැරි වැඩක් නැහැ. යුනෙස්කෝ මණ්ඩලය විසින් පළ කරනු ලබන පොත්පත්වලින් සංස්කෘතික දියුණුව සඳහා විශාල ප්‍රයෝජනයක් ලබා ගන්නට පුළුවනි. එහෙත් ඒ පොත්පත් වලින් කියක් සිංහලයට, දෙමළට පරිවර්තනය කර තිබෙනවාදැයි සොයා බැලුවොත්, සිදු වන්නේ අපට ලජ්ජා වන්නටයි.

සමහර අංශවලින් සියම අපට වඩා අඩු දියුණුවක් ලැබූ රටක් හැටියටයි ගැනෙන්නේ. එහෙත් ඒ රටේ නම් මේ පොත්පත් වලින් සියයට 70 ක් තරම් ස්වභාෂාවට පරිවර්තනය කර තිබෙනවා. බුරුමයේ නොයෙකුත් කලබල තිබුණත් සියයට 50 ක් පමණ පරිවර්තනය කර තිබෙනවා. නයිජීරියාව, සානාව, ගිනියාව වැනි අප්‍රිකානු රටවල ඒ පොත්පත්වලින් සියයට 25 ටත් සියයට 70 ටත් අතර ප්‍රමාණයක් පරිවර්තනය කර පාවිච්චි කරනවා. ඊයේ-පෙරේදා වන තුරු ඉතා අඩු දියුණුවක තිබුණු භාෂාවලට මේ පොත් පරිවර්තනය කර තිබෙනවා. නීතිය සිංහල භාෂාවට පරිවර්තනය කිරීමේදී නොයෙකුත් අමාරුකම් රාශියකට මුහුණ පාන්නට සිදු වී තිබෙනවා. එහෙත් ඊයේ-පෙරේදා වන තුරු මිලේවිෂ් භාෂාවන් හැටියට සැලකුණු අප්‍රිකානු භාෂාවලට පවා, උසස් විද්‍යාඥයන්ගේ, විශේෂඥයන්ගේ පොත්පත් පරිවර්තනය කර තිබෙනවා. මේ තරම් දියුණු ශාස්ත්‍රඥයන් සිටිද්දී, ඉතා දක්ෂ පරිවර්තකයන් සිටින රාජ්‍ය භාෂා දෙපාර්තමේන්තුවක් තිබෙද්දී, මේ තරම් දැනීමක් ඇති පුද්ගලයන් සිටින මේ රටේ, යුනෙස්කෝ මණ්ඩලයෙන් පළ කරන පොත්පත් කියක් සිංහලයට හෝ දෙමළට පරිවර්තනය කර තිබෙනවාදැයි මා අහනවා. ඇමතිතුමා නම් පොත්පත් පරිවර්තනය කරනවා. මේ ප්‍රශ්නය සම්බන්ධයෙන් ඇති තත්ත්වය ගැන සලකන විට අපට පාවිච්චි කරන්නට තිබෙන්නේ අධ්‍යාපන ඇමතිතුමාගේ පොතේ තම වන “මනුෂ්‍යය” යන වචනයයි.

මා මේ අදහස් ඉදිරිපත් කරන්නේ යටියන්නොට ගරු මන්ත්‍රීතුමා ඉදිරිපත් කළ කරුණ—අප ලබා ගත යුතු, අපට ලබා ගත හැකි නියම ප්‍රයෝජන ලබා නොගැනීම—නිසායි. අප එවැනි තත්ත්වයක සිටියදීත් මුළු අග්නිදිග ආසියාවටම පාවිච්චි කරන්නට වුවමනා ගොඩනැගිලි පිළිබඳ සැලැස්මවල් කෙසේ විය යුතුදැයි පරීක්ෂා කිරීම සඳහා ආයතනයක් ඇති කිරීම ශ්‍රේෂ්ඨ දෙයක්, හොඳ අදහසක් බව කල්පනා කරන අතර එයත් අද පවතින තත්ත්වයෙන් හුඟක් ඈත් වූ කරුණක් හැටියට සලකන්නට පුළුවනි, හබරුදුවේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.) කී කාරණය නිසා. එම නිසා මේ තිබෙන පරතරය පිරීමසාලීමට නම් ඇමති තුමාගේ විශේෂ සැලකිල්ල ඒ සඳහා යොමු විය යුතු බව මතක් කරමින් මගේ වචන සවලපය මෙයින් අවසාන කරනවා.

අ. හා 10.32

තුඩාවේ මයා.

(ති.රු. තු.ආ.ආ.)

(Mr. Tudawe)

නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, දීර්ඝ කලාවක් කරන්නට මා බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ. ගොඩනැගිලි පර්යේෂණ කටයුතු සම්බන්ධයෙන් ඇමතිතුමා දැනටමත් රුපියල් 75,000 ක් වියදම් කර තිබෙනවා. එය පාඨශාලා 6 ක් සඳහා ගොඩනැගිලි හැදීමට ලැබෙන මුදලයි.

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළරාභ ආරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

සමහර විට එකකටත් මදි.

තුඩාවේ මයා.

(ති.රු. තු.ආ.ආ.)

(Mr. Tudawe)

තමුන්නාන්සේ ගම්බද පාඨශාලාවකට දෙන ආකාරයට එක ගොඩනැගිල්ලකට රුපියල් 13,000 බැගින් රුපියල් 75,000 ගොඩනැගිලි 6 ක් සඳහා වැය කරන්නට පුළුවනි. ඒ තරම් මුදලක් මේ පර්යේෂණ ආයතනය සඳහා වැය කරනවා. දකුණු කොළඹ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (බර්තාඩ් සොයිසා මයා.) ඒ පිළිබඳව පැහැදිලි

පරිපූරක මුදල්

විස්තරයක් කළා. පිටරටින් විශේෂඥයන් ගෙන්වන්නට පළමු, විශේෂඥ අදහස් සොයන්නට පළමු—

ගරු ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

අපේ වියදමෙන් නොවෙයි—

තුඩාවේ මයා.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

ගොඩනැගිලි පර්යේෂණ සඳහා දැනටම රු. 75,000 ක් වැය කර තිබෙනවා. අපේ කාර්මිකයින් යොදවා මේ කටයුතු මිට වඩා අඩු වියදමකින් කරන්නට පුළුවන්දැයි විමසා බැලීමට තමුන්නාන්සේ කටයුතු කෙළේ නැහැ. තමුන්නාන්සේලා අපේ කාර්මික දැනීම ඇති අය අඩුවෙන් තක්සේරු කරනවා. අද අපේ රටේ පාඨශාලාවල පන්ති කාමර පිළිබඳ ප්‍රශ්නය සම්බන්ධයෙන් හොඳ විස්තරයක් දකුණු කොළඹ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (බර්නාඩ් සොයිසා මයා.) විසින් කරන්නට යෙදුණා. පන්ති කාමර පිළිබඳ ප්‍රශ්නය තිබෙන්නේ අපේ රටේ උසස් පාඨශාලාවල පමණයි. ගම්බද පාඨශාලාවල ඒ ප්‍රශ්නය ඇත්තේම නැහැ. ලමයින්ගේ අවධානය නියම විධියට තබාගෙන පාඩම් උගන්වීම සඳහා ඇත්ත වශයෙන්ම හැම පාසලකටම පන්ති කාමර අවශ්‍යයි. ගම්බද පාසල්වල අද තිබෙන තත්ත්වය අනුව, එක් පන්තියක ගුරුවරයා ඔහුගේ පන්තියට විත්‍ර කාර්මය උගන්වන විට ඊට යාබද පන්තියේ ලමයින් ඔවුන්ගේ පාඩම ගැන අවධානය යොමු නොකර අර විත්‍ර කාර්ම පාඩමට ඇහුම්කන් දෙනවා. ඊට එහා පන්තියේ ගුරුවරයා සිතියමක් කළ ලැල්ලේ එල්ලා ගෙන පාඩමක් උගන්වනවා. තවත් පන්තියක කවි පාඩම උගන්වනවා. මේ හැම එකකටම ලමයින්ගේ හිත ඇදී යන නිසා ඔවුන්ගේ අවධානය එක් පාඩමකට යොමු කරවා ගන්නට බැහැ. උසස් පාසල්වල අඩු බිත්ති ඉදි කොට පන්ති කාමර වෙන් කර තිබෙන්නේ ලමයින්ගේ අවධානය පාඩම කෙරෙහි යොමු කරවාගෙන පාඩම උගන්

පරිපූරක මුදල්

විය යුතු නිසායි. ඇත්ත වශයෙන්ම මුදල් වැය කළ යුත්තේ ගම්බද පාසල්වලත් එවැනි අඩු බිත්ති ඉදි කොට පන්ති කාමර වෙන් කිරීම සඳහායි.

පාසල් ගොඩනැගිලි වාම් විධියට ඉදි කිරීමෙන් වියදම් අඩු කර ගැනීම මා අනුමත කරනවා. එය අවශ්‍ය කරුණක්. එහෙත් එය, ලමයින්ගේ ශරීර සෞඛ්‍යයට බාධා වන අන්දමටත් අධ්‍යාපනයට අවහිර යක් වන හැටියටත් කළයුතුයයි එයින් කිසිසේත්ම අදහස් කරන්නේ නැහැ. ඒ හැම කරුණක්මත් සලකා බලා වියදමත් අඩු වන අන්දමින් ගොඩනැගිලි සකස්, කිරීමයි කළ යුත්තේ. ගොඩනැගිලි පිළිබඳ විශේෂඥයින් රාශියක් අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයෙහි සිටිනවා. හැම දිස්ත්‍රික්කයකම ප්‍රධාන නිලධාරියකු සිටිනවා. අඩු වියදමින් ගොඩනැගිලි හැදීම පිළිබඳව කිසියම් පිළිවෙළක් ගැන ගරු ඇමතිතුමා ඒ නිලධාරීන්ගෙන් විමසා නැහැ. මෙම නිලධාරීන්ගේ දැනීම රජය විසින් අඩුවෙන් තක්සේරු කරනවා නම් එයින් අපේ රටේ අධ්‍යාපන කටයුතු සඳහා ප්‍රයෝජනයක් ලබා ගන්නේ කොහොමද? අඩු වියදමින් වැඩි ඉඩකඩ ඇතිවත් ගොඩනැගිලි හැදීමේ ක්‍රමයක් පිළිබඳව ඔවුන්ගෙන් විමසා බැලීමට ඇත්ත වශයෙන්ම ගරු ඇමතිතුමාට යුතු කමක් තිබුණා. යුනෙස්කෝවේ මේ පර්යේෂණ ක්‍රමය ආසියාවට පමණක් සීමා වී තිබෙන්නේ ඇයි? ඇමෙරිකාවට, බ්‍රිතාන්‍යයට, බටහිර යුරෝපා රටවලට එය ගෙනගොස් තැත්තේ ඇයි? එහි මේ පර්යේෂණ ක්‍රියාවේ නොයොදවන්නේ ඇයි? දකුණු කොළඹ ගරු මන්ත්‍රීතුමා කීවාක් මෙන්, ආසියානු රටවල ලමයින්ට අඩු වියදමෙන් ගොඩනැගිලි ඉදි කර දීමේ මුඛ්‍යවෙන් ඒ ලමයින්ට පහත් තත්ත්වයේ ගොඩනැගිලි ඉදි කර දීමයි මෙහි පරමාර්ථය. එම නිසා, මෙය සාධාරණ පියවරක් යයි හිතන්නට අපට අමාරුයි. අධ්‍යාපන වියදම කැපීමේ මුඛ්‍යවෙන් අපට පහත් තත්ත්වයේ පාසල් ගොඩනැගිලි දීමේ පියවරක් මේ. මෙය පිටරටකින් එන දෙයක් විනා මෙහි ඇතිවුණු දෙයක් නොවෙයි.

අධ්‍යාපන වියදම් අඩු කිරීම සඳහායයි ලමයකුගේ ඉගෙනීමේ කාලය අවුරුදු 10 සිට 8 දක්වා අඩු කළා. එය හොඳයයි

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

[තුඩාවේ මයා.]

තමුත්තාන්සේලා පිළිගන්නවා. මන්ද, අධ්‍යාපන වියදම වැඩි නිසා. එම වියදම අඩු කරන්නට කුමන අන්දමක යෝජනාවක් ගෙනාවත් මුදල් ප්‍රශ්නය නිසා තමුත්තාන්සේලා එය පිළිගන්නට සූදානම්. එහෙත් අපට එය පිළිගන්නට බැහැ.

රටක අධ්‍යාපනය ඒ රටට ඉතාම වැදගත් දෙයක්. ගුරුවරුන්ට වැඩියෙන් පඩි ගෙවන්නට වෙනවාය, ගොඩනැගිලිවලට වැඩියෙන් මුදල් වැය කරන්නට වෙනවාය කියමින් ඒවා අඩු කරන්නට කල්පනා කරන්නේ අධ්‍යාපනය බාල කිරීමේ පර මාර්ගයෙනුයි. බාල අධ්‍යාපනයක් දෙන්නටයි. වෙන රටවල ඉස්තරම් අධ්‍යාපනයක් තිබියදී අපේ රටට බාල අධ්‍යාපනයක් ලැබෙනවාට අපි කැමති නැහැ. එවැනි තත්ත්වයකට පත් වන විධියේ කටයුතු කරන්නට එපායැයි මා ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමාට කියා සිටිනවා. ගුරුවරුන්ට එහෙම මොන අන්දමේ හිරිහැර කළත් මේ රටේ අධ්‍යාපනය පිළිබඳව එතුමා ලග විකක් ඇල්ම තිබෙන බව පෙනෙනවා. එතුමා සාහිත්‍යය ගැන එහෙම ඇල්ම දක්වනවා. ඒ ගැන අපි එතුමාට ප්‍රශංසා කරනවා. එහෙත් මෙම කරුණු සම්බන්ධයෙන් එතුමාට ගුරුවරුන්ගෙන් ලබා ගන්නට තිබුණු සහයෝගය දැන් ලැබෙන්නේ නැති එක ගැන මා කනගාටු වෙනවා. අපි සහයෝගය දුන්නත් ගුරුවරුන් නම් සහයෝගය දෙන්නේ නැහැ. එම තත්ත්වය වෙනස් කර ගන්නට තමුත්තාන්සේලා තවමත් පුළුවන්කම තිබෙන බව මෙම වැදගත් අවස්ථාවේ ප්‍රකාශ කරන්නට කැමතියි. තමුත්තාන්සේලා අතින් සිදු වුණු යම්කිසි වරදක් හෝ පාඩුවක් තිබෙනවා නම් එය හරිගස්සාගෙන ගුරුවරුන්ගේ සම්පූර්ණ සහයෝගය ලබා ගන්නට අවස්ථාව තවමත් තිබෙනවා. ඒ ගැන මතක් කරමින් මගේ කථාව අවසාන කරනවා.

අ. හා. 10.41

ගරු ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

මේ ගැන හතර දෙනෙක් කතා කළා. හැම පැත්තෙන්ම අසූ වන අන්දමටත්

ප්‍රචාරයට වාසි වන අන්දමටත් තමයි. ඒ උදවිය කථා කළේ. දුප්පත් මිනිසුන් අතරින් එන හරියක් එන විදියට හබරුදුව ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.) කථා කළා. ඒ වැඩේ හුඟක් දුරට සාර්ථකයි. අමෙරිකාවයි රුසියාවයි අතර තිබෙන සටන්තය සියුම් ක්‍රමයකින් විස්තර කරන්නට මාතර ගරු මන්ත්‍රීතුමා (තුඩාවේ මයා.) ගන්නා ලද උත්සාහය හුඟක් දුරට සාර්ථකයි. එම කථාවෙන් ඒ පැත්ත අසූ වෙනවා. දකුණු කොළඹ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (බර්නාඩ් සොයිසා මයා.) බොහොම සියුම් විධියට ඉතා ප්‍රඥවත් අන්දමේ කතාවක් කළා. එහිදී සම්පූර්ණයෙන්ම තිබුණේ ප්‍රචාරක අංශයක්. අනික් කතාවලින් අසූ නොවුණු පැත්තක් එම කතාවට අසූ වෙනවා. ඊටත් වඩා විකක් උසස් අන්දමින් යටියන්නොට ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා) කථා කළා. අනිකුත් කතාවලින් බේරී ගිය හරිය එම කථාවෙන් අහු වෙනවා. ප්‍රචාරය අතින් නම් ඒ හතර දෙනාගේ කථා ඉතාම හොඳයි. ඒ හතරදෙනාට මෙම සභාවේ මන්ත්‍රීවරුන් හැටියට සලකා මගේ ස්තූතිය හිමි කරන්නට කැමතියි. ඒ කෙසේ වෙතත් ඒ අය කියන ලද එක කරුණක් වත් ඇත්ත නොවෙයි.

දැන් මතු නොව මීට ප්‍රථම ආණ්ඩුව පැවති කාලයේදී පවා ඉන්දුනීසියාවේ තිබුණු යුනෙස්කෝ සංවිධානය අතරමග කරදර විදින්නේ නැතුව කලබල අඩු රටක පවත්වාගෙන යාමට කල්පනා කර ලංකාණ්ඩුව සමග ඒ ගැන සාකච්ඡාවක් පවත්වා තිබෙනවා. [බාබා කිරීමක්] එහෙත් එම සාකච්ඡාවෙන් තීරණයකට බසින්නට පෙර එම ආණ්ඩුව වැටුණු හෙයින් අපේ ආණ්ඩුව බලයට පැමිණි අවස්ථාවේදී, යුරෝපය හා අමෙරිකාව හරහා බැංකොක් නුවරට මා පැමිණි අවස්ථාවේදී—[බාබා කිරීම]

ලෙස්ලි ගුනවර්ධන මයා.

(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)

(Mr. Leslie Goonewardene)

පරංගියා කෝට්ටේ ගියා වාගේ.

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

ගරු ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

යුනෙස්කෝ සංවිධානයේ අධ්‍යක්ෂතුමා ලංකාවට ලොකු කරුණාවක් දක්වන උතුම් මහත්මියයෙක්. එතුමා සමගත් මේ සම්බන්ධව සාකච්ඡා කොට කැබිනට් මණ්ඩලයේද අනුමැතිය ඇතිව එ් ගිවිසුමට අප අත්සන් කළා. ආසියාතික රටවලට යුනෙස්කෝ වෙන් ලබා ගත හැකි ප්‍රයෝජන ලබාගෙන එ් රටවල දේශගුණය සහ කාලගුණය ආදියට හැම අතින්ම ගැළපෙන පරිද් දෙන් පහසුවෙන් හා වඩා හොඳටත්, අඩු මුදලකට හා වැඩි කලක් පවත්නා හැටියටත් පාඨශාලා ගොඩනැගිලි පවා සකස් කිරීමේ සැලසුම් පිළියෙළ කරන මුල් ස්ථානයයි කොළඹ පිහිටුවන ලද්දේ. මහාරෝග්‍යශාලාව කෙසේ සාදන ලද්දේ දැයි සොයා බැලුවේ නැහැ. පාඨශාලා කවර කවර තැන්වල කවර කවර අන්දමට සාදන ලද්දේදැයි සොයා බැලුවේ නැහැ. දකුණු පළාතේ බොහෝ තැන්වල පමණක් නොව ලංකාවේ වෙනත් පළාත්වල පවා බොහෝ දෙනා එකතු වී මුදල් ගරාගෙන යෝජිත පාඨශාලාය කිහිපයක් පාසල් වශයක් හරක් මඩු වැනි ගොඩනැගිලිවලින් යුක්තව ඇති කර භාර දී තිබෙන බව සැබවක්. එවැනි පාඨශාලා තුන් දහසක් පමණ භාර දී ඇති බව කියන්නට පුළුවනි. මේ තුන් දහසම අප විසින් නැවත සාදා දිය යුතුව තිබෙනවා. දකුණු පළාතේ පමණක් නොවෙයි මෙවැනි පාඨශාලා තිබෙන්නේ. දකුණු පළාත ඇතුළු මුළු ලංකාවේ හැම තැනම පාහේ මෙවැනි පාඨශාලා ඇතැයි කියන්නට පුළුවනි. එහෙත් දකුණු පළාතේ එවැනි පාඨශාලා වැඩි වශයෙන් ඇතැයි කියන්නටත් බැරි නැහැ. කෙසේ වෙතත් මුළු ලංකාවේම එවැනි පාඨශාලාවන් 3,000 ක් පමණ තිබෙනවා.

තුඩාවේ මයා.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

කුලියාපිටියේ තත්ත්වය කොහොමද? එහෙ කියක් තිබෙනවාද?

ගරු ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

මා ඉන්න කාලයේදී නම් තිබුණේ නැහැ. කොයි වේලාවේ කඩාගෙන වැටේදෝයි කියන්නට බැරි තත්ත්වයේ පාඨශාලා 3,000 ක් භාර ගන්නට අපට සිදු වුණා. ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලා සියලු දෙනාම ඇත්ත කථා කරන්නම් මා කියන දේ එතුමන්ලා පිළිගනු ඇතැයි මා විශ්වාස කරනවා. යටි යන්තොට ගරු මන්ත්‍රීතුමා මගේ පැත්ත ගනු ඇතැයි මා විශ්වාස කරනවා. අපට ලැබී තිබෙන මුදල් ප්‍රමාණය අනුව මුළු ලංකාවේම තිබෙන එවැනි පාඨශාලා ගොඩනැගිලි වෙනුවට හැකි තරමින් අලුත් එවා හදන්නට අදහස් කරනවා. එවැනි පරණ ගොඩනැගිලි — අඩපණ වූ එවා — කොයි වේලාවේ කඩා වැටෙත්දැයි කියන්නට බැරි ගොඩනැගිලි යෝජිත පාඨශාලා වශයෙන් එ් කාලයේ පිළිගන්නා; භාර ගන්නා. එ් ගොඩනැගිලි සකස් කරන්නට අපේ ආදායමේ හැටියට පුළුවන් තරම් මුදල් පරිහරණය කරන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවා. පසුගිය ආණ්ඩුව විසින් ගොඩනැගිලි සෑදීම පිළිබඳව වූ ණය වශයෙනුත් රුපියල් ලක්ෂ විසිදෙකක් ගෙව්වා.

එ් තිසා හබරුදුවේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා මේ ආණ්ඩුව සහ අධ්‍යාපන නිලධාරියා සමඟ විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ මන්ත්‍රීවරුන් නියෝජනය කරන මැති වරණ කොට්ඨාශවලට සැලකිලි නොදැක්වූ බවක් ප්‍රකාශ කරමින් තමන්ගේම අදක්ෂකම හා නොසැලකිල්ල ප්‍රදර්ශනය කිරීම ගැන මගේ කනගාටුව පළ කරන්නට සිදු වී තිබෙනවා. අවුරුදු එක හමාරකට පෙර පාඨශාලාවක තිබුණු බවක් කියන අඩුපාඩුවක් ගැන මට එ් ගරු මන්ත්‍රීතුමාගෙන් දැනගන්නට ලැබුණේ අදයි. මීට පෙර එ් ගැන දත්වන්නට ඕනෑ තරම් ඉඩ එතුමාට තිබුණු බව මට කියන්නට පුළුවනි. පාඨශාලා සම්බන්ධයෙන් වැඩ

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

[ගරු ඊරියංගෝල]

කීර්ම ගැන සෑම ප්‍රාදේශීය අධ්‍යාපන කාර්යාලයකටම අවශ්‍ය උපදෙස් යවා තිබෙනවා. ඒ ඒ පළාතේ මන්ත්‍රීතුමන්ලා සමග සාකච්ඡා කර ඔවුනට කැමති පරිද්දෙන් ඉතාම වැදගත්ය කියන පාඨශාලා සම්බන්ධයෙන් පළමුවෙන් ක්‍රියා කරන ලෙස දන්වා යවා තිබෙනවා. සියලුම පාඨශාලා සම්බන්ධයෙන් එසේ කරන්නට අවශ්‍ය මුදල් සොයා ගන්නට බැරි නම් ඉතාමත් අවශ්‍යයයි පළාතේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා සලකන වැඩ සම්බන්ධයෙන් පළාතේ මන්ත්‍රීතුමා සමග සාකච්ඡා කර දැන ගන්නායි දන්වා යැව්වා. අවාසනාවකට මෙන් හබරුදුව මන්ත්‍රීතුමා සමග සාකච්ඡා නොකරන ලද්දේ නම් මට ප්‍රද්‍රමයි. අනෙකුත් සියලුම ගරු මන්ත්‍රීන් සමග සාකච්ඡා කරන්නට ඇතැයි මා හිතනවා. ඒ නිසා මෙහිදී නගනලද වෝදනා දේශපාලන වාසියක් ලබා ගැනීම සඳහා හැම විට, හැම තැන ගෙන යන බොරු ප්‍රකාශ වැනි දේ හැටියටයි මට සලකන්නට සිදු වී තිබෙන්නේ.

යුනෙස්කෝ සංවිධානයෙන් ලබා ගත හැකි ප්‍රයෝජනයන් උපරිම තත්ත්වයෙන් ලබා ගන්නට මේ ආණ්ඩුව ක්‍රියා කරන බව මට කියන්නට පුළුවනි. යටියන්තොට ගරු මන්ත්‍රීතුමා ප්‍රකාශ කළ පරිදි අපට මිටත් වඩා වැඩ කොටසක් කරන්නට ඉඩ තිබුණු බව මා පිළිගන්න නමුත් අපට ඒ සඳහා කාලය මද වූයේ කඩා වැටුණු ගොඩනැගිලි හදන්නටත් ගුරුවරුන්ගේත් ළමයින්ගේත් නොයෙක් කරුණු සම්බන්ධයෙන් කටයුතු කීරීමටත් අපට අවුරුදු එක හමාරක්ම ගිය නිසා බව කියන්නට පුළුවනි. පිටස්තර තැත්වීම් බාහිර කරුණු සම්බන්ධව කටයුතු කීරීමට දැන් පටන්ගෙන තිබෙනවා. “යුනෙස්කෝ” සංවිධානයෙන් ලංකා අධ්‍යාපන මණ්ඩලයට ගතහැකි උපරිම ප්‍රයෝජනය මේ අවුරුදු 2 1/2 තුළ ලබාගන්නා බවට මා යටියන්තොට ගරු මන්ත්‍රීතුමාට (ආචාර්ය එන්.

එම්. පෙරේරා) පොරොන්දු වෙනවා. ඒ කරුණ ඇත්ත. මිට වඩා යමක් කියන්න මා බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ. මේ සංවිධානයෙන් වැඩි ප්‍රයෝජන ලැබෙන්නේ ලංකාවටයි. අප කරන්නේ නිලධාරීන් දෙදෙනෙකු දී කාර්යාලයක් සකස් කර දීම පමණයි. වැඩි මුදලක් වියදම් කරන්නේ යුනෙස්කෝ සංවිධානයයි. හැම මාසයකම තැත්වීම් මාස දෙක තුනකට වරක්වත් නොයෙකුත් රටවලින්—ඇප් ගනිස්තානයෙන්, ඉන්දියාවෙන්, පාකිස්තානයෙන්, සියමයෙන්, බුරුමයෙන්, ඉන්දුනීසියාවෙන්—විදේශිකයින් මෙහාට එනවා. ඒ නිසා විදේශ විනිමය අතිනුත් අපට ලොකු වාසියක් ලැබෙනවා.

අනික් කරුණ නම් අපේ ඉංජිනේරු වරුන් සමග සහයෝගයෙන් කටයුතු කීරීමට මේ සංවිධානය සකස් වී තිබෙනවා. මේ සැලසුම් ආදී සියල්ලක්ම හැදීමේදී අපේ ඉංජිනේරුවන් සමග—රජයේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවේ නොවෙයි, අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුවේ ඉංජිනේරුවන් සමග—සහයෝගයෙන් ක්‍රියා කරනවා.

දකුණු කොළඹ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (බර්නාඩ් සොයිසා මයා.) කී කරුණත් ඇත්තයි. අවුරුදු 10 කට පෙර ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්‍ෂයේ ආණ්ඩුව තිබුණු කාලයේදී රුපියල් 50 ලක්‍ෂයක පමණ මුදලක් උසස් කර්මාන්ත ආයතනයක් පිහිටුවීමට කැනඩාවෙන් දී තිබුණු නමුත් ඒ කාලයේ රජයේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවත් අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුවත් අතර තිබුණු නම්බුකාර ක්‍රමයේ උස් පහන් බව විසඳා ගන්නට බැරිවී තිබුණු නිසා ඇදකොට්ටං වී තිබී ජාතික ආණ්ඩුව බලයට පැමිණී පසුව එහි අඩිතාලම දැමූ බව කියන්නට මා කැමතියි. ඒ සියළුම අනදර, කරදර, හිරිහැර ආදියෙන් මිදී දැන් අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුව ගල් පරවලින් තොර මාර්ගයක සුවසේ ගමන් කරන බව කියන්නට කැමතියි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සහායමිමත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල: රාජ්‍ය ආරක්ෂක හා විදේශ කටයුතු අමාත්‍ය: එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවර්ධන වැඩ පිළිවෙල සඳහා දායක මුදල

குறைநிரப்புத் தொகை : பாதுகாப்பு, வெளிவிவகார அமைச்சர் : ஐக்கிய நாடுகள் அபிவிருத்தித் திட்டத்துக்கு கொடை

SUPPLEMENTARY SUPPLY : MINISTER OF DEFENCE AND EXTERNAL AFFAIRS : CONTRIBUTION TO THE UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME

අ. හා. 10.52

ගරු ඩඩ්ලි සේනානායක (අමාත්‍ය, ආරක්ෂක හා විදේශ කටයුතු පිළිබඳ ඇමති, ක්‍රම සම්පාදන හා ආර්ථික කටයුතු පිළිබඳ ඇමති සහ ප්‍රවෘත්ති හා ශ්‍රවණ විදුලි ඇමති)

(கௌரவ டட்ளி சேனாநாயக்க—பிரதம அமைச்சரும் பாதுகாப்பு, வெளி விவகார அமைச்சரும் திட்ட அமைப்பு, பொருளாதார விவகார அமைச்சரும் தகவல், ஒலி பரப்பு அமைச்சரும்)

(The Hon. Dudley Senanayake—Prime Minister, Minister of Defence & External Affairs, Minister of Planning & Economic Affairs and Minister of Information & Broadcasting)

I move,

"That a supplementary sum not exceeding Rupees Two hundred and ninety-eight thousand (Rs. 298,000) be payable out of the Consolidated Fund of Ceylon or any other fund or monies of, or at the disposal of, the Government of Ceylon, or from the proceeds of any loans obtained by the Government of Ceylon, for the service of the financial year beginning on October 1, 1966, and ending on September 30, 1967, and that the said sum may be expended as specified in the Schedule hereto :—

Schedule

Rs.

Head 14—Minister of Defence and External Affairs.

Vote No. 2—Administration Charges—Recurrent Expenditure ... 298,000."

This Supplementary Estimate is for increasing our contribution to the United Nations Development Programme.

Provision in a sum of \$100,000, that is, Rs. 480,000, has been included in the Estimates for 1966-67 for payment of Ceylon's contribution to the United Nations Development Programme.

The Administrator of the United Nations Development Programme made a request that Ceylon's contribution be increased to \$160,000 as a larger sum of money is required by the U. N. D. P. for expenditure during the year 1967, the target set for the U. N. D. P. by the General Assembly of the United Nations being \$200,000,000. This has therefore to result in an average increase in contribution from all governments by approximately one-third. If our contribution is assessed on this basis, it will increase this amount to \$133,000. There is however a case for increasing our contribution even above this figure in view of the fact that we expect to have a number of projects financed by the Special Fund which would amount to very much more than our contribution. In view of this, the Ministry of Planning and Economic Affairs considered the request of the Administrator of the U. N. D. P. and recommended that Ceylon's contribution be increased from \$100,000 to \$135,000 payable as before in Ceylon currency. This provision is for that purpose.

ප්‍රශ්නය සහතික කළේ.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

අ. හා. 10.55

සුබසිංහ මයා.

(திரு. சுபசிங்க)

(Mr. Subasinghe)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, එක්සත් ජාතීන්ගේ මණ්ඩලය මගින් නොයෙකුත් විධියේ සංවිධාන ඇති කරනු ලබන බවෙනවා. මීට පෙර සාකච්ඡාවේදී ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා පර්යේෂණාගාරයක් සම්බන්ධ ප්‍රශ්නය ගැන කරුණු ඉදිරිපත් කළා. එක්සත් ජාතීන්ගේ මණ්ඩලයත් ඊට සම්බන්ධ අනෙකුත් මණ්ඩලයන් දෙස බලන කොට, මෑත කාලය තුළදී එහි වියදම අවුරුදුපතාම ඉහළ

පරිපූරක මුදල්

[සුබසිංහ මයා.]

තැගගෙන යන බව පෙනෙනවා. “පාකිත් සන්ස්ලෝ” නමින් අලියාස්ත්‍රඥයන් විසින් පිළිගනු ලබන්නා වූ එක්තරා නීතියක් තිබෙනවා. මෙම නීතිය එක්සත් ජාතීන්ගේ මණ්ඩලයට තරම් මේ ලෝකයේ තිබෙන වෙනත් කිසිම සංවිධානයකට බල පාත්තේ නැතැයි මා හිතනවා. මෙහි මණ්ඩල, අනුමණ්ඩල, වැඩි විගෙන යන තරම අනුව සාමාජික රටවලට වැඩි වියදමක් දරන්නට සිදු වෙනවා. අද මේ වැඩි විගෙන යන වියදමෙන් නියම ප්‍රයෝජනය අපේ රටට ලැබෙනවාද යන්න ගැන මා ගරු අග මැතිතුමාගේ සිත යොමු කරවන්නට කැමතියි. අප මේ මුදල යොදවන්නේ අපට දෙන ආධාරය සඳහා වියදම් කිරීමට පමණක් නොව, මේ මණ්ඩල අනුමණ්ඩල ආදියට පත් කරන නිලධාරීන්ගේ පඩිනඩි ගෙවීම පිණිසත් බව මගේ අදහසයි. මේ වැඩි වෙමින් පවතින වියදමට මුහුණ පාන්නේ කෙසේද යන්න දිළිඳු රටවල නියෝජිතයන්ට සෑම අවුරුද්දේම මුහුණ පාන්නට සිදු වී තිබෙන ප්‍රශ්නයක්. මෙහි වියදම හුඟක්ම වැඩි වීමට හේතු වී තිබෙන්නේ මේ මගින් ඇති කරනු ලබන සංවිධානවල අනවශ්‍ය පරිදි නිලධාරීන් වැඩි වීම නිසා යයි මා සිතනවා. අපේ රට වැනි ජනගහනය අඩු හා දුප්පත් රටවල් දෙන මුදල් ප්‍රමාණයේ හැටියට ඒ සංවිධානවලට නිලධාරීන් පත් කර ගන්නට ඒ රටවලට ඉඩක් නැහැ. සමහර බලවත් රටවල් සහ දිළිඳු වුවත් විශාල රටවල් ඒවාට ලැබිය යුතු ප්‍රමාණයට වඩා නිලතල ලබා ගන්නවා. එසේ හෙයින් කුඩා රටවල හොඳ පළපුරුද්දක් ඇති නිලධාරීන්ට තැනක් ලැබෙන්නේ නැහැ.

තවත් කාරණයක් තිබෙනවා. වෙනත් රටවල් වාගේම මේ කියන කාරණය ලංකාව සම්බන්ධයෙන්ද සිදු වී තිබෙනවා. එක්සත් ජාතීන්ගේ මණ්ඩලයේ නිත්‍ය නිලධාරීන්ගේ කාර්යාලවලට යන සමහර නිලධාරීන් ඒවාට ගියදා සිටම, එක්සත් ජාතීන්ගේ මණ්ඩලය මගින් අරඹන ලද යම් යම් සංවිධානවල රක්ෂාවලට පත් වන්නට උත්සාහ කරනවා. ගියදා සිට වෙනත් සම්බන්ධතා ඇති කරගෙන කෙසේ හෝ තමන් බැඳී සිටි සේවයෙන් ඉවත් වී වෙනත් මාර්ගවලින් අර අනෙක් නිලධාරී මණ්ඩලයට බැඳෙන්නට සූදනම්

පරිපූරක මුදල්

වෙනවා. මගේ පිට කසනවා නම් මාත් අනෙක් තැනත්තාගේ පිට කසනවා යයි කියන්නා වාගේ, කෙසේ හෝ වැඩේ කර ගන්නට බලනවා. මේ තත්ත්වය නිසා කිසිම සුදුසුකමක් නැති අය මෙම මණ්ඩලයෙහි ඩොලර් දහස, දෙදහස, තුන්දහස, ආදී වශයෙන් වැටුප් ලබන රක්ෂාවලට පත් වී සිටිනවා.

මම උදාහරණයක් ඉදිරිපත් කරන්නම්. ලංකාවේ ලුණු සංස්ථාවේ හිටපු සභාපති තුමා යම් යම් කාරණා සම්බන්ධයෙන් මේ රට තුළ විශාල වශයෙන් විවේචනයට ලක් වුණා. ඔහු විශාල විවේචනයකට ලක් වෙලා ආණ්ඩුවෙන් ඔහුට දඩුවම් කරන තත්ත්වයකට පවා ආවා. එහෙත් ඊට පෙර ඔහු සිවිල් සේවයෙන් අස් වෙලා ඔහුට මොනව වුණාදැයි නොදන්න තත්ත්වයක් ඇති වුණා. පොළව යට රිංගුවා වගේ වුණා. අන්තිමේදී අපට ආරංචි වුණා, රබර් ගස් වලින් ලුණු සංස්ථාවේ ගොඩනැගිලි හැද මේ පුද්ගලයාට එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ වැදගත් රැකියාවක් ලැබී තිබෙන බව.

ගරු ඩඩ්ලි සේනානායක
(கௌரவ டட்ளி சேனநாயக்க)
(The Hon. Dudley Senanayake)
යන්ට ඉඩ හැරියෙ ඇයි ?

සුබසිංහ මයා.
(திரு. சுபசிங்க)
(Mr. Subasinghe)

හොරෙනුයි කෙරුණේ. ඒ පත්වීම ගත්තේ කොහොමද? ඒක තමයි, මම කලින් කීව්වෙ පිට කසන එකයි කරන්ට තිබෙන්නේ කියා. එතෙන්නට යම් කෙනෙක් රිංග ගන්නට පසුව ඔහුට ඕනෑ තෙතක් තෝරා ගන්නව. අපි මේවාට මුදල් දෙකවා නම් ඒවායින් නිසියාකාර ප්‍රයෝජන ගන්න ඕනෑ. ගත්ට තිබෙන සෑම ආධාරයක්ම අපි ඒ ආයතනයෙන් ලබා ගත්ට ඕනෑ. ඒ වගේම ඒ සංකයට නිලධාරීන් පත් කර ගන්න විට අපේ පුරවැසියන්ගෙන් සුදුසුම පුද්ගලයන් ඒ ස්ථානයට පත් කර යවන්ට අපි ප්‍රචවන් තරම් වැයම් කරන්ට ඕනෑ. අපේ නම්බුව රැකෙන ආකාරයටත්, ඒ ගෙවන වේතන වලින් වැඩක් සිදුවන ආකාරයටත් අපි

පරිපූරක මුදල්

කටයුතු කරන්නට ඕනෑ. ඒ වගේම අපේ නිත්‍ය නියෝජිතයාගේ මාර්ගයෙන් මේ වැඩ වේගන යන වියදම් ගැන ටිකක් පරීක්ෂාකාරී වන්නට ඕනෑ.

අද එක්සත් ජාතීන්ගේ මණ්ඩලයේ වියදම් දෙස බැලුවාම ඒ ස්ථානයේ පඩි නඩි ගෙවා ගන්නවත් බැරි විධියේ තත්ත්වයක් එහි පවතින බව පෙනී යනව. ඒ තැනටයි, දැන් එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානය පත්වීගෙන එන්නෙ. ඊට හේතු රාශියක් තිබෙන බව මා දන්නවා. එක හේතුවක් තමයි, අනවශ්‍ය විධියට නිල තල ඇති කරල නිලධාරීන් පත් කර ගැනීම. මෙන්න මේ කාරණා ගැන දැන් අපි ටිකක් පරීක්ෂාකාරී වෙන්නට ඕනෑ. අපි මේ ආයතනයට කරන වියදම අවුරුද්දෙන් අවුරුද්ද එන්නට-එන්නට වැඩි වෙනවා. මෙවැනි ප්‍රශ්න ගැන සාකච්ඡා කරල යම් කිසි නිගමනයකට බහින ලෙස ගරු අගමැතිතුමාගෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා. එක්සත් ජාතීන්ගේ මණ්ඩලයේ පත්වීම් සඳහා අපේ පුරවැසියන්ගෙන් සුදුසුම පුද්ගලයන් තෝරා යැවිය යුතුයි කියන ප්‍රතිපත්තිය කෙසේ හෝ ක්‍රියාත්මක කරන්නට කියා මා ඉල්ලා සිටිනවා. ඒ ස්ථානයේ දැනට පත්වීම් ලබාගෙන සිටින උදවියගේ නැදැකම්, හිතවත්කම් ආදිය උඩ ඒ අය කැමති පුද්ගලයන්ට පත්වීම් දීම නවත්වන්නට වැඩ පිළිවෙලක් සකස් කරන මෙන් මා අවසාන වශයෙන් මතක් කරනවා.

අ. හා. 11.3

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(කීර්. පී. ගි. බී. ජුනාසේකර)

(Mr. Prins Gunasekera)

මේ වැය ශීඝ්‍රය ඉදිරිපත් කරන ගමන් අගමැතිතුමා කිව්වා, මුලින් මෙම සංවිධානයට ගෙවන්නට නියම වෙලා තිබුණු රුපියල් 4,80,000 පසුව රුපියල් 7,68,000 දක්වා නැග තිබෙනවා කියා. මේ අනිවේක වැය ඇස්තමේන්තුව ඉදිරිපත් කරන්නට සිද්ධ වුණේ ඒ නිසා බව කිව්වා. රුපියල් දෙලක්ෂ අසූ අට දහක් හෙවත් රුපියල් ෩෪෪ තුනකට ඉතාම ආසන්න ගණනක් මේ වැය ශීඝ්‍රය අනුව අනිවේක වශයෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. මොන හේතුවක් නිසා මේ ගණන ඉහළ නැග්ගාද කියන කාරණය

පරිපූරක මුදල්

ගරු අගමැතිතුමා අපට පැහැදිලි කර දුන්නෙ නැහැ. මේ සාමාජික මුදල රුපියල් 4,80,000 සිට රුපියල් 7,68,000 දක්වා එක විටම නැග්ගේ කෙසේදැයි අපට පැහැදිලි කළේ නැහැ.

එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ සාමාජිකත්වය ලැබූ රටක් හැටියට අප ඒ සංවිධානයෙන් කොයිතරම් දුරට ප්‍රයෝජන ලබනවාද කියන ප්‍රශ්නය මෙහිදී මතු වෙනවා. මෙතරම් විශාල සාමාජික මුදලක් වාර්ෂිකව ගෙවල ලෝක ආයතනයක සාමාජිකත්වය ලබා ගැනීමෙන් අපට එක්තරා විධියක ජගත් ලෝක ගෞරවයක් අත් වෙනවා වෙන්නට පුළුවනි. එහෙත් ආණ්ඩුවට මේ මුදල් හම්බ කරල දෙන මේ රටේ පොදු ජනයාට ආර්ථික හා සාමාජික වශයෙන් මේ සංවිධානයෙන් සිදු වන යහපත කුමක්දැයි කියන ප්‍රශ්නය පැන නඟින්නට පුළුවනි. කථාවක් තියෙනවා “ලෝකෙට පරකාසෙ, ගෙදරට මරගානෙ” කියා. එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානය ලෝක ආයතනයක් නිසා ලෝකයේ අතිකුත් ප්‍රබල, ධනවත්, බලවත් ජාතීන් එහි සාමාජිකත්වය දරන නිසා අපින් එහි කොටස්කරුවන් වී නම් බුව විතරක් අපේ ඇගේ ගාගන්ට අපි කටයුතු කරනවාද? එසේ නැත්නම් ඒ ආයතනයට අවුරුදු පතා රුපියල් ලක්ෂ ගණනක් මුදල් ගෙවල සාමාජිකත්වය පවත්වාගෙන යාමෙන් අපේ රටට යම් කිසි යහපතක් සිදු වෙනවාද?

දැන් අවුරුදු 2 කට විතර කලින් එක්සත් ජාතීන්ගේ මහා මණ්ඩලයේ වාර්ෂික රැස්වීම පවත්වන අවස්ථාවේ ලෝකයේ මහා ගාලගෝට්ටියක් කල බැගැනියක් තිබුණ, සාමාජික රටවල් මුදල් නොගෙවීම නිසා එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානය බංකොලොත් වෙලාය කියා. සාමාජික රටවල් සාමාජික මුදල් ගෙවන්නෙ නැතිව සිටීම නිසා එක්සත් ජාතීන්ගේ ආයතනය ආර්ථික අතින් බංකොලොත් වෙලා තිබුනලු. ආර්ථික වශයෙන් දැන් එහි තත්ත්වය කුමක්ද කියා මා දන්නේ නැහැ. දේශපාලන වශයෙන් නම් එක්සත් ජාතීන්ගේ ආයතනය ඇත්ත වශයෙන්ම බංකොලොත් ආයතනයක්. ලෝකයේ මේ තරම් නොපණත්කම් කෙරෙද්දී, ඇසත් කණත් වසාගෙන තමන්ගේ වැඩ කටයුතු ටික පමණක් බලාගෙන නිකම් සිටිනවා නම් දේශ

පරිපූරක මුදල්

[ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.]

පාලන වශයෙන් බංකොලොත්ය නොකියා වෙන මොනවාද කියන්නේ? පෙර දිග ආසියාතික රටක දැන් සිදු වෙගෙන යන මනුෂ්‍ය ඝාතනය ගැන ටිකක්වත් බලන්නේ නැතිව, ඒ ගැන වචනයක්වත් කියන්නේ නැතිව සිටින එවැනි ආයතනයක් ජගත් ආයතනයක් වශයෙන් පිළිගන්නෙ කොහොමද? ජගත් ආයතනයක් වශයෙන් එයින් ඇති ප්‍රයෝජනය කුමක්ද? දේශපාලන වශයෙන් බංකොලොත් මෙවැනි ආයතනයක සාමාජිකයන් වශයෙන් අප සිටීමෙන් ඇති ප්‍රයෝජනය කුමක්ද? ජාත්‍යන්තර ආයතනයක්ය කියා ලෝකයට කියා සිටින මේ ආයතනයට චීන ජාතීන්ගේ නියෝජිතයන්ට ඇතුළු වන්නට ඉඩ දී තිබෙනවාද? ආසියාතික රටවල් අතරෙන් මැනදී ප්‍රබලතම රට හැටියට දියුණු වී සිටින, තව අවුරුදු 10 කින් ඇමෙරිකාවත් පරාජය කිරීමට තරම් ශක්තියක් ඇති ඒ චීන මහා රාජ්‍යයට නියෝජිත තත්ත්වයක් නොදෙන ඒ එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානය ජගත් ආයතනයක්ය කියන්නේ කෙසේද? මේ විධියේ නොපණත්කම් කරන ආයතනයක සාමාජිකයන් වශයෙන් සිටීමෙන් අපට ඇති යහපත කුමක්ද?

අපේ රටේ කන්නට නැතිව දුක් විදින ජනතාවගේ සල්ලිවලින් මේ ආයතනයේ සාමාජිකත්වය ලබා ගෙන අප බලාපොරොත්තු වන යහපත කුමක්ද? සල්ලි නැති නිසා මේ රටේ ජනතාවගේ හාල් සේරුව කැපුවා. සල්ලි නැතිකම නිසා තව මොනවා කපාවිද දන්නෙ නැහැ. කිරි පිටි ගෙන්වන්නත් සල්ලි දෙන්නේ ඉතා සීමාසහිත ප්‍රමාණයක්. නූල් ගෙන්වන්නට සල්ලි නැතිකම නිසා රෙදි මධ්‍යස්ථාන දහස් ගණනක් වහන්නට යනවාලු. මෙවැනි ආයතනයක කොටස්කාරයන් වීමෙන් අපට මෙතෙක් ලැබුණු විශේෂ යහපත කුමක්ද කියා අපට ටිකක් තෝරා දෙන්න. ලෝක නම්බුව ඇගේ ගා ගන්නට වුවමනා නිසා පොදු ජන මුදල් මේ විධියට වියදම් කරන්නෙ ඇයි? ලෝක මාත්‍රයට කොටස්කාරයන් වීමට පමණයි, අප මෙයින් ක්‍රියා කරන්නේ. මේ ආයතනයේ සේවකයන් හැටියට පත් වී යන ලාංකිකයන් ගැන කටුගම්පොල මන්ත්‍රීතුමා (ටී. බී. සුබසිංහ මයා.) ප්‍රශ්න

පරිපූරක මුදල්

කළා. මේ ආයතනයට ලංකාවෙන් යවන නියෝජිතයන් තෝරන්නේ මොන සුදුසුකම් අනුවද කියා මා අහනවා. මේ වර්ෂයේ යවන නියෝජිත මණ්ඩලයට දිසානායක නමැති එක්තරා පුද්ගලයෙකුත් ඇතුළත් වී සිටිනවා. කවිද ඒ දිසානායක නමැති පුද්ගලයා? පසුගිය ආණ්ඩු පෙරලීමේ කුමන්ත්‍රණයට හවුල්කාරයකු වූ පළමුවැනි චිත්තුකාරයාගේ පුතෙක්. ඉස්සර කාලයේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයට කළ උදව්වලට කරන ප්‍රතිඋපකාරද මේ? දේශපාලන වශයෙන් තමන්ගේ පක්ෂයට උදව් කළ අයට මේ ශිෂ්‍යත්ව දෙනවාද කියා මා ප්‍රශ්න කරනවා.

ගරු ඩඩ්ලි සේනානායක

(கௌரவ டட்ளி சேனநாயக்க)

(The Hon. Dudley Senanayake)

කියන්න කළ උදව්. මොන උදව් ද?

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(திரு. ப்ரின்ஸ் குணசேகரா)

(Mr. Prins Gunasekera)

මේ වාරයේ යවන තැනැත්තා තමුත් නාන්සේ ගේ පක්ෂයට සහයෝගය දුන් එක්තරා අධිනීතිඥවරයෙක්. තමුත්තාත්සේගේ පක්ෂයට කෙළින්ම වැඩ කළ කෙනෙක්.

ගරු ඩඩ්ලි සේනානායක

(கௌரவ டட்ளி சேனநாயக்க)

(The Hon. Dudley Senanayake)

මොකක්ද ඒකෙ වරද? පක්ෂයට වැඩ කළ කෙනෙකු නුසුදුසු ද යන්නට?

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(திரு. ப்ரின்ஸ் குணசேகரா)

(Mr. Prins Gunasekera)

නැහැ. මේ ආයතනයේ සාමාජිකත්වය ලබා තිබෙන්නේ තමුත්තාත්සේලාට එවැනි ප්‍රයෝජන ගන්නට ද? ඒකයි මා තගන ප්‍රශ්නය. ඔහු තමුත්තාත්සේ වෙනුවෙන් පවරා තිබෙන අපහාස නඩුවක සාක්ෂිකරුවෙක්. තමුත්තාත්සේ වෙනුවෙන් සාක්ෂි කියන සාක්ෂිකරුවෙක්. හිටපු මන්ත්‍රීවරයෙක්. නිමල් කරුණා නිලක මහත්මයා තමයි තමුත්තාත්සේ වෙනුවෙන් “ජනදින” පත්‍රයට විරුද්ධව

පරිපූරක මුදල්

පවරා තිබෙන අපහාස නඩුවේ තමන් නාන් සේට සිටින එකම සාක්ෂිකරුවා. ඔහු යන්නෙන් මේ අපේ මුදල් වලින්.

ශ්‍රී ඩඩ්ලි සේනානායක

(කෙළරාඳු උඩුගිලි සේනානායක)

(The Hon. Dudley Senanayake)

තමන් නාන් සේගේ ආණ්ඩුවක උප ඇමතිවරයකු වශයෙන් සේවය කළ කෙනෙක්.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(ශ්‍රී. ප්‍රින්ස් ගුණසේකර)

(Mr. Prins Gunasekera)

ඔය කුණු කන්දේ තිබුණු නිසා තමයි ඒ ආණ්ඩුව පෙරළුණේ. ඒ ආණ්ඩුවේ තිබුණු කුණු කන්දේ ගොඩක් දැන් ඔය පැත්තට ගිහින් තිබෙනවා.

ශ්‍රී ඩඩ්ලි සේනානායක

(කෙළරාඳු උඩුගිලි සේනානායක)

(The Hon. Dudley Senanayake)

තවත් ගොඩක් තිබෙනවා. ඒවත් එනවා ඇති.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(ශ්‍රී. ප්‍රින්ස් ගුණසේකර)

(Mr. Prins Gunasekera)

තවත් කුණු කන්දේ තිබෙනවා නම් ඒවත් යථා කාලයේදී ඔය පැත්තට එනවා ඇති.

ශ්‍රී ඩඩ්ලි සේනානායක

(කෙළරාඳු උඩුගිලි සේනානායක)

(The Hon. Dudley Senanayake)

ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ නිවස ලේකම්වරයෙක්.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(ශ්‍රී. ප්‍රින්ස් ගුණසේකර)

(Mr. Prins Gunasekera)

හරි. තමන් අද ඔහු කොහේද ඉන්නේ? තමන් නාන් සේගේ සපත්තුව යට.

ශ්‍රී ඩඩ්ලි සේනානායක

(කෙළරාඳු උඩුගිලි සේනානායක)

(The Hon. Dudley Senanayake)

අතින් අයටත් ඒකයි වෙන්නේ.

පරිපූරක මුදල්

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(ශ්‍රී. ප්‍රින්ස් ගුණසේකර)

(Mr. Prins Gunasekera)

තමන් මා එකක් කියන්නම්. මට නම් ඒක වෙන්නේ නැහැ.

ශ්‍රී ඩඩ්ලි සේනානායක

(කෙළරාඳු උඩුගිලි සේනානායක)

(The Hon. Dudley Senanayake)

මා ප්‍රාර්ථනා කරනවා ඒක නොවේවාය කියා.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(ශ්‍රී. ප්‍රින්ස් ගුණසේකර)

(Mr. Prins Gunasekera)

ඒක වෙන්නේ නැහැ. එමනිසා ප්‍රාර්ථනාවක් වුවමනා නැහැ. ඒක මා කෙළින්ම කියන්නම්. කවදාවත් වෙන්නේ නැහැ ඒක.

ශ්‍රී ඩඩ්ලි සේනානායක

(කෙළරාඳු උඩුගිලි සේනානායක)

(The Hon. Dudley Senanayake)

මා ප්‍රාර්ථනා කරනවා එහෙම නොවේවාය කියා.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(ශ්‍රී. ප්‍රින්ස් ගුණසේකර)

(Mr. Prins Gunasekera)

ප්‍රාර්ථනාවක් වුවමනා නැහැ. නොවන දේවල් ගැන සිහි මොලේ ඇති අය ප්‍රාර්ථනා කරන්නේ නැහැ නොව.

හාල් සේරුවක් කපා දමා බඩගින්නේ සිටින ජනතාවගෙන් එකතු කර ගන්නා ලක්ෂ සංඛ්‍යාත මුදල් දී මෙවැනි ආයතන වල සාමාජිකත්වය අරගෙන ඒ සාමාජිකත්වයෙන් තමන් නාන් සේලා මේ විධියටද ප්‍රයෝජන ගන්නේ? දේශපාලන සම්බන්ධ කම් නිසා, තමන්ගේ තඩුවකට සාක්ෂි කියන නිසා, තමන්ට උදව් කළ නිසා ලෝකය වටේ රටවල් ගසා වරෙන් කියා යවන පුද්ගලයින්ටද මේ මුදල් විසදම් කරන්නේ?

පරිපූරක මුදල්

අ. ආ. 11.10

ඉලංගරත්න මයා.

(තිரு. இலங்கரத்ன)

(Mr. Ilangaratne)

වැඩිහිටියන්ගේ අපරාධයන් හා බාලපරාධයන් වැළැක්වීම හා පාලනය කිරීමේ ප්‍රතිපත්තින් පිළිබඳව ක්‍රියා කරනු ලබන එක්සත් ජාතීන්ගේ සමාජ ආරක්ෂක අරමුදලට දායක මුදල් ගෙවීම සඳහා මේ මුදල් අවශ්‍ය කියා ගරු අගමැතිතුමා කියන්නට යෙදුණා. ඒ සමගම, මෙයින් අපට ඉතා ප්‍රයෝජනවත් ආයතන කීපයක් ලැබෙන්නට යනවාය කියාත් ගරු අගමැතිතුමා කියන්නට යෙදුණා. එම නිසා, ඒ සම්බන්ධයෙන් අනුගමනය කරන්නේ මොන ප්‍රතිපත්තියක්ද, සකස් කර තිබෙන්නේ මොන ආකාරයේ සැලැස්මක්ද කියා අප දැනගන්නට කැමතියි. අපට අනුගමනය කරන්නට පුළුවන් ප්‍රතිපත්තියක්ද, අපට ක්‍රියාත්මක කරන්නට පුළුවන් සැලැස්මක්ද එය? ඒ සඳහා ලංකාවේ ඉදි කරන්නට යන්නේ මොන විධියේ ආයතනයද?

කටුගම්පොළ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (සුබසිංහ මයා.) කීවා වගේ, දැනටමත් ජාත්‍යන්තර සංවිධාන සඳහා විශාල මුදලක් අප වියදම් කරනවා. ජාත්‍යන්තර රතු කුරුස සමිතිය, එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානය, එක්සත් ජාතීන්ගේ බලකාය, එක්සත් ජාතීන්ගේ සහන වැඩ ඒජන්සිය, එක්සත් ජාතීන්ගේ ස්ථිර නිරීක්ෂය උසාවිය, පොදු රාජ්‍ය මණ්ඩලීය ආයතනය, පොදු රාජ්‍ය මණ්ඩලීය ලේකම් කාර්යාලය, පොදු රාජ්‍ය මණ්ඩලීය පදනම ආදී වශයෙන් ඇති නොයෙකුත් ජාත්‍යන්තර සංවිධාන සඳහා ලබන අවුරුද්දට රුපියල් 6,13,825 ක් වෙන් කර තිබෙනවා. පසුගිය අවුරුද්දේත් රුපියල් 4,80,000ක් වෙන් කළා. එම නිසා අප දැන ගන්නට කැමතියි, එයින් මොන ප්‍රයෝජන ලැබී තිබෙනවාද කියා. විශේෂයෙන් මා කලින් සඳහන් කළ, වැඩිහිටියන්ගේ අපරාධ හා බාලපරාධ වැළැක්වීම හා පාලනය කිරීමේ ප්‍රතිපත්තිය නිසා ඇති කරන්නට යන්නේ මොන විධියේ ආයතනයද, එහෙම නැත්නම් ඒ ආයතනයෙන් මොන විධියේ ප්‍රයෝජන ලැබෙනවාද යන්න අප දැනගන්නට කැමතියි.

පරිපූරක මුදල්

ගරු ඩඩ්ලි සේනානායක

(கௌரவ டட்ளி சேனநாயக்க)

(The Hon. Dudley Senanayake)

There were three or four matters raised by the hon. Members under this supplementary vote. The first question was the employment opportunities afforded at the United Nations Organization. As an example a particular case was given, but, of course, I can assure the hon. Member for Katugampola (Mr. Subasinghe) that as far as possible it will be the endeavour of this Government to see that as many of our people as possible are employed and that suitable people get these appointments. I agree with the hon. Member that the example given by him does not redound to the credit of anybody. He must remember that this happened at a time when we were not the Government. I am not saying that the previous Government was to blame. It might have been beyond their control and the circumstances were such that this just took place.

මෙමත්‍රීපාල සේනානායක මයා.

(திரு. மைத்திரிபால சேனநாயக்க)

(Mr. Maithripala Senanayake)

He has changed his name.

ගරු ඩඩ්ලි සේනානායක

(கௌரவ டட்ளி சேனநாயக்க)

(The Hon. Dudley Senanayake)

I do not know how it happened but this Government cannot be held answerable to it.

සුබසිංහ මයා.

(திரு. சுபசிங்க)

(Mr. Subasinghe)

I took this particular case as an example. I was trying to point out what had happened so that we could prevent such private arrangements being made by individuals. The Government must be responsible for selecting the people to be sent there.

ගරු ඩඩ්ලි සේනානායක

(கௌரவ டட்ளி சேனநாயக்க)

(The Hon. Dudley Senanayake)

I certainly agree with that.

පරිපූරක මුදල්

The hon. Member for Habaraduwa (Mr. Prins Gunasekera) does not seem to have read the explanation of this proposal at all. If he took the trouble to do so he would have understood the position. He refuses to read English but there was a Sinhala copy too. Either he has not read it or he has completely misunderstood what he read. He tries to make out that we make all kinds of contributions for the sake of prestige. The whole purpose of contributing to the U. N. D. P. is that we get very much more in actual money than what we contribute. That is the stark fact. The investigations into schemes like the Mahaweli Ganga Diversion Scheme were all financed by the United Nations Development Programme; various schemes costing many times more than our contribution were undertaken by being a member of the United Nations Development Programme. This is not a membership fee. The hon Member has got hold of the wrong end of the stick. He thinks that this is a membership fee for being a member of the United Nations and, therefore, for prestige value we are making the contribution.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(තිரு. ප්‍රිතින්ස් ඉරිසේකර)

(Mr. Prins Gunasekera)

මා සිංහලයෙන් කී දේ තේරුම් ගෙන නැහැ.

ශ්‍රී ඩබ්ලිව් ජේනානායක

(කෙළරා උඩුගි ජේනානායක)

(The Hon. Dudley Senanayake)

තමුසෙගේ සිංහල තේරෙනවා; දෙම ලත් තේරෙනවා. තමුසෙගේ ඉංග්‍රීසි තමුසෙට තේරෙන්නේ නැතිව ඇති. තමුසෙට කිසි දෙයක් තේරෙන්නේ නැහැ.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(තිரு. ප්‍රිතින්ස් ඉරිසේකර)

(Mr. Prins Gunasekera)

මට හොඳට තේරෙනවා.

පරිපූරක මුදල්

ශ්‍රී ඩබ්ලිව් ජේනානායක

(කෙළරා උඩුගි ජේනානායක)

(The Hon. Dudley Senanayake)

මේ ව්‍යාපාරයෙන්, අප ගෙවනවාට වඩා සිය ගුණයක් අපට ආපසු ලැබෙනවා.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(තිரு. ප්‍රිතින්ස් ඉරිසේකර)

(Mr. Prins Gunasekera)

මා ඇහුවේ ඒ ගැනයි.

ශ්‍රී ඩබ්ලිව් ජේනානායක

(කෙළරා උඩුගි ජේනානායක)

(The Hon. Dudley Senanayake)

එහෙම නම් මේකේ ඇති වැරද්ද මොකක්ද?

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(තිரு. ප්‍රිතින්ස් ඉරිසේකර)

(Mr. Prins Gunasekera)

වැඩි වුණේ කොහොමද කියායි, ඇහුවේ.

ශ්‍රී ඩබ්ලිව් ජේනානායක

(කෙළරා උඩුගි ජේනානායක)

(The Hon. Dudley Senanayake)

මුළු ලෝකයේ හැම රටකම පාහේ ව්‍යාපාර රාශියක් ආරම්භ කරන නිසායි, හැම රටකම කොටස වැඩි කර තිබෙන්නේ. [බාබා කිරීම්] කිසිම තේරුමක් නැතිව, මෙතැනට ඇවිත් දොඩවනවා. යම් අවබෝධයක්, තේරුමක් ඇතිව ඉදිරිපත් වී කළා කරනවා නම් මා පිළිතුරු දෙන්නට ලැස්තියි. මෙය එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ සාමාජිකයකු වන්නට තිබෙන දෙයක් නොවෙයි.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(තිரு. ප්‍රිතින්ස් ඉරිසේකර)

(Mr. Prins Gunasekera)

කවුද කීවේ? මා එහෙම කීවේ නැහැ.

பரிசீலனை இடம்

சுரு. அனபந்த

(கௌரவ அத்தபத்து)

(The Hon. Atapattu)

“ லேகைப் பரிசீலனை இடம் ”
 “ லேகைப் பரிசீலனை இடம் ”

சுரு. டிட்லி சேனநாயக்க

(கௌரவ டிட்லி சேனநாயக்க)

(The Hon. Dudley Senanayake)

அப்போது இடம் மன்றக் கிழக்கு
 பரிசீலனையாக அப்போது இடம்
 [இடம் கிழக்கு]

பிரின்ஸ் குணசேகர மஹா.

(திரு. பிரின்ஸ் குணசேகர)

(Mr. Prins Gunasekera)

இது கிழக்கு மன்றக் கிழக்கு
 மன்றக் கிழக்கு மன்றக் கிழக்கு
 [இடம் கிழக்கு]

சுரு. டிட்லி சேனநாயக்க

(கௌரவ டிட்லி சேனநாயக்க)

(The Hon. Dudley Senanayake)

As regards the matter raised by the hon. Member for Kolonnawa, I wish to inform him that of this sum the amount for the United Nations Social Defence Fund is only Rs. 10,000. The rest is for the United Nations Development Programme. So, the main item is the contribution to the Development Programme. And, as I said earlier in reply to the hon. Member for Habaraduwa, we are getting very much more in return.

What really happens is that the poorer countries get more than their contribution, while the richer countries give more than they get. That is the difference. The hon. Member might ask how a country can give less and get more. Well, it does not apply to every country. The poorer countries get more, and the richer countries get nothing.

புள்ளி விவரம் இது, சபைத்தொடர்.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

பரிசீலனை இடம்

பரிசீலனை இடம்: இடம் மன்றக்
 பரிசீலனையாக: கிழக்கு மன்றக்
 பரிசீலனையாக: கிழக்கு மன்றக்

குறைநிரப்புத் தொகை: காணி அபி
 விருத்தித் திட்டங்களம்: தொழிலாளர்களைக்
 குடியேற்றவாசிகளாகக் குடியேற்றல்

SUPPLEMENT SUPPLY LAND DEVELOPMENT DEPARTMENT: SETTLEMENT OF LABOUR AS COLONISTS

அ. ஸா. 11.23

சுரு. சி. பி. டி. சில்வா

(கௌரவ சி. பி. டி. சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

I move,

“ That a supplementary sum not exceeding Rupees ten (Rs. 10) (Token Vote) be payable out of the Consolidated Fund of Ceylon, or any other fund or moneys of, or at the disposal of, the Government of Ceylon or from the proceeds of any loans obtained by the Government of Ceylon, for the service of the financial year beginning on 1st October 1966 and ending on 30th September 1967, and that the said sum may be expended as specified in the Schedule hereto:—

Schedule

Head 62—Land Development Department	Rs.
Vote No. 7—Economic Development—Capital Expenditure	10
	Token Vote”

In about 1963, I believe we settled workers in the Land Development Department, who were found to be surplus in land development schemes. We built cottages for the colonists at that time and settled them as allottees.

It is now proposed to extend the scope of the scheme to cover the settlement of all government labour not only in schemes developed by the Land Development Department but also in the schemes of the River Valleys Development Board. This is because there are other departments, like the Agriculture Department and the Irrigation Department which want the same facilities extended to their workers as well. Treasury authority was obtained and Cabinet approval was granted to meet the extra cost. We found we could not do it with other savings on this Vote.

[Interruption.] This will not apply

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

only to departments under my Ministry. So far, only some departments have applied. This change will enable any worker in these colonization schemes to get an allotment.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී, සහසම්මත විය.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

අ. භා. 11.25

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

The Hon. Minister's scheme for the settlement of colonists is not one in regard to which we can say that we can in any way feel happy. I remember the Hon. Minister developing this idea some years ago in regard to the Gal Oya Development Board of that time when he was discussing the question of what should be done with the workers who might have to be sent away at the conclusion of some of the projects which were part of the Gal Oya scheme. At that time it was the intention to convert the surplus labour—as he then called it and still calls it—into cultivators by giving them land under the Gal Oya scheme. Out of that has developed this idea of settling these people in various schemes in Gal Oya and at Padaviya. I remember that the Hon. Minister mentioned it in connection with Gal Oya and also with regard to Padaviya.

Now, there is one important question that has to be decided in this matter, and that is the question of what is to be done with the labour employed in government departments. When the Hon. Minister was Minister in the late Mr. S. W. R. D. Bandaranaike's Government in 1956, he agreed with the proposal made by that Government. It emanated from the Prime Minister with the concurrence of the then Minister of Finance, Mr. Stanley de Zoysa, now His Excellency our Ambassador in Indonesia. The Hon. Minister of Land, Irrigation and Power, the Hon. Minister of Industries and others all concurred with the idea that for the purpose of decasualization of labour,

it was necessary that certain steps should be taken in order to see that labour in the public service was given a better deal. In 1957, because no finality was reached on this matter, the Government Workers' Trade Union Federation launched a strike, which concluded with certain discussions with the Prime Minister and the Finance Minister, resulting in the issue of two Treasury circulars in December 1957, namely, Treasury circulars, No. 361 and No. 421, or rather by the issue of Treasury Circular 421 in December making the provisions of the earlier circular 361 applicable to labour grades.

All these positions were subsequently amended when the hon. Member for Kolonnawa (Mr. Ilan-garatne) as Minister of Finance introduced a scheme whereby these provisions, with earlier Salaries Commission provisions, were further amended in order to reduce the period required for making a person pensionable.

To what extent does this scheme today cut across the system that was set up under Sessional Paper II of 1947—the interim award of the Goonetilleke-Collins Salaries Commission—and Treasury circulars No. 361 and No. 421 of 1957 as amended by the hon. Member for Kolonnawa's Treasury Circular of 1963? I know that some of these provisions were taken back—partially revoked—when the Hon. Minister of Home Affairs, the Member for Galle, was Prime Minister in December 1959 by Treasury Circular No. 508 which changed the position re-asserting what was there in the Financial Regulations that permanency in regard to the cadre of government employees could only be given to those employees who were engaged on, what could be regarded as, recurrent work of permanent works.

The application of this circular has always been to the disadvantage of the employees, and I am glad that the Hon. the acting Minister of

[බර්නාඩ් සොයිසා මයා.]

Finance is here because I have a serious quarrel with the Land Development Department and the Treasury. I had occasion to take up a particular case—the case of M. H. Rodrigo, Carpenter No. 75 a retired employee taken over to the Land Development Department from the Agricultural Corps that was disbanded.

I shall not discuss the details of that question now for two reasons. One is that the Permanent Secretary to the Hon. Minister has agreed to take this matter up and the Treasury has also agreed to review the entire question, and in the circumstances I do not think I should really state all the bitter, nasty and unpleasant things I was going to say about this department and about Treasury behaviour in this matter until I have given them every chance to rectify the position that they have already taken.

The second is that it is almost midnight and it is unfair by hon. Members that I should come out with horrifying and blood-curdling tales of what was done to this poor man by the combined efforts of the Treasury and the Land Development Department. I would spare hon. Members of the horrifying details on this question because I do not think that 11.30 P.M. is the appropriate time to come out with stories that will make their flesh creep or their blood run cold. I am making this statement without any feeling of being patronising towards this department but before I enlighten this hon. House regarding the manner in which the people had behaved in this matter, I intend giving them an opportunity of retracing their steps and rectifying this stupid, callous behaviour they have indulged in. I say this with all due respect to the Establishments Division of the Treasury staffed by very able men—very good men some of them—and with all due respect to the Land Development Department. The idea of shramadana, we know, receives very many misapplications today. Some

people seem to think that all the problems of the country can be solved by shramadana. That is nonsense. Nevertheless the idea of voluntary service is a noble conception; and a gentleman who achieves something through the inauguration of large and detailed schemes of shramadana must be a good man. I have not the slightest doubt about it. I am, therefore, not stating anything against individuals; but I am only describing the combined, objective consequences of their behaviour as stupid and callous. I am giving them the opportunity to retrace their steps before I come out with the details on the Floor of this House; but in the meantime there is a collective question that I want to raise, because the Ministry seems to be seeking to dispose of labour on the basis of converting them into peasants.

ශ්‍රී සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරඹ ජී. පී. ඩී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

Purely on a voluntary basis.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(තිரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

Then you are taking back from them what was given to them in 1947. The position regarding labour in 1947 was this. There were a large number of persons who were casual workers; there was also a certain section regarded as temporary workers; and there was a large labour force in government called regular daily-paid men, in the C. G. R., the Irrigation Department, and so on. After the strike of 1947, when the hon. Member for Yatiyantota went with the Government Workers' Trade Union Federation delegation at that time to see Mr. J. C. Howard, a directive was given to Sir Oliver Goonetilleke to re-examine the position regarding the demand for permanency, what was then called permanency. This concept of permanency, in this country is a very curious concept. It has never been really properly defined. We are about the only country in the

world that has a strange "animal" known as the acting permanent secretary, the only country that produced a strange "animal". Therefore, the concept of permanency is something that is very curious in this country.

Sessional Paper No. II of 1947 which embodied the recommendations made by Sir Oliver Goonetilleke, stated in regard to established and institutional labour, that they were to be regarded as permanent the moment they became monthly-paid, and they were to be part of the permanent establishment. Immediately workers became monthly-paid they were to be regarded as pensionable provided they satisfied, in the case of agricultural, engineering and factory labour, certain conditions of service. That is, a duration of service was the only condition stipulated. In other words, if they had completed 20 years in an unskilled grade, or 10 years in a higher grade than unskilled, of which five years had been spent in the higher grade, they became monthly-paid and pensionable automatically. Thereafter, the Treasury was informed that such a number have qualified for pensionability in the course of the year and that was regarded as a pensionable cadre. They did not call upon the Treasury to sanction a number of pensionable posts to which these persons could be appointed, but, on the contrary, regarded these persons as having become pensionable on the basis of the completion of a certain period of service. On that basis they were deemed to be pensionable and they were awarded a pension when they retired. That was the position. In other words, pensionability was granted on two bases. In regard to labour and the work force of government this practice was followed. In regard to the permanent establishment of government—*karyala karya sahayakas*, clerks, binders, peons, messengers, right up to permanent secretaries—they were regarded on a different basis as part of the

establishment because the pension depended upon appointment to a pensionable post.

Now, the effect of this practice became somewhat complicated by the very award which was meant to benefit casual labour. Treasury circulars 361 and 421 of 1957 read together gave a curious result: evolving from a casual status on a service qualification a person became monthly-paid but temporary! Originally, "monthly-paid" meant "permanent and pensionable," according to Sessional Paper II of 1947. According to Treasury Circular No. 361 read with Treasury Circular No. 421, you became "monthly-paid" after six months, but remained temporary. After five years on that basis, you became permanent, but not pensionable. You got a permanent post but you were not pensionable. A further five years had to be spent if a worker was in a higher grade than unskilled, and 15 years if a person was unskilled, in order to get a pension. Nevertheless that process too depended entirely upon the lapse of time. It was purely an evolution of time that was required.

The hon. Member for Kolonnawa (Mr. Ilangaratne) shortened the period for everybody to ten years, and said that any worker who had obtained permanency on that basis, if he counted a totality of 10 years' service, would be pensionable.

In applying these rules to the work force of the Government, the sole consideration was the length of service within the meaning of the regulation, and nothing more. I have enough evidence to prove that. If you look back to Sessional Paper II of 1947 you will find that the Sessional Paper's recommendations were effective from 1st January 1947. The Sessional Paper itself was issued in March. Between 1st January 1947 and March 1947 a number of persons had retired without obtaining pension because the recommendations became public only in March 1947. That salaries award itself recommended and made the

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

[බර්නාඩ් සොයිසා මයා.]

stipulation that all those who had retired before the publication of that award, which was effective retrospectively from 1.1.47, shall be treated as having earned a pension. To this day retired workers are being discovered who did not obtain a pension during that period; they are making their claim and obtaining not only a pensionable status but arrears of pension as well. There was one man in Gangodawila, employed by the C. G. R., on whose behalf I made representations, and he got an award of Rs. 18,000 as arrears of pension.

I want the Acting Minister of Finance to take note of this matter. Apparently, the Treasury is taking the position that you must first have your pensionable cadre and then fix these people into it. They become eligible for pension but they do not get a pensionable post, which is just stark nonsense. The Government Pension Minute was amended suitably in order to conform, as far as possible, to these Treasury Circulars, and the Establishments Division of the Treasury seems to be completely unaware of that fact.

The position is not that you get Treasury permission to expand the pensionable cadre to such limits and then find people to fix into these posts once they have become eligible. The position is the reverse: the person becomes eligible, and on eligibility he gets pensionable status; and the Treasury is informed that the cadre has been so expanded. That has always been the practice in regard to labour, and there is not the slightest reason for changing this practice unilaterally on the basis of the incapacity of the Establishments Division of the Treasury or anybody else to understand it and the incapacity of the administration of the Land Development Department to accept the position laid down even when it is explained to them.

This is a unilateral withdrawal of a concession that has been given to the workers. I say this is a robbing

of the workers in the Public Service. It is not just one case, where Mr. Rodrigo is affected. A large group of workers in the Land Development Department, the Irrigation Department and the C. G. R. will be affected by this question as to whether the sole criterion is merely the completion of a certain number of years of service, or whether, on the basis of the completion of that service, they merely become eligible and have to wait for somebody else to seek permission for them to be placed in so-called pensionable posts. I say that the question of cadre is irrelevant to this matter.

We had a similar situation in regard to the two establishments that were closed down. The Steel Rolling Factory was closed down in 1948. Those workers were taken into the Public Service. It was agreed by Sir Oliver Goonetilleke who went into the negotiations and stopped the hunger strike of those workers of the Steel Rolling Factory that their service at the factory would be counted as service in one of the Government establishments. On that basis, all those workers were absorbed into the Public Service, their service was counted, and they were given a pensionable status to be able to retire with pension. Again, when the base establishments of the United Kingdom that were maintained by them in this country were closed down, the civilian employees were absorbed into service in various Government departments. A special circular indicated that their earlier period of service would render them the benefits under Treasury circulars Nos. 421 and 361.

Now if the position of the Establishments Division of the Treasury is that circular No. 421 only confers an eligibility for pension without in fact conferring a pension, then the Treasury circular which gave those base employees the right to count their service for eligibility to conform to circular No. 421, carries the curious meaning that what was conferred on

these workers was the eligibility to become eligible, which of course is a subtle metaphysical concept fit only for the Treasury and for nobody else.

Sir, I say this with some feeling because I have the particular grievances of a number of persons in my mind. I say that this practice which has been set going by the departments under the Hon. Minister, and the attitude that the Treasury is said to have taken up amount to a robbing of the worker. Apparently the Establishments Division which contains men who are unacquainted with previous practice which has been followed, is not even prepared to listen when a former D. S. T. says, "This is the practice, and this is what I intended and what was intended." They are not even prepared to listen to him. I say that what is being achieved is a robbing of the workers of this country of what they had already achieved.

I mention these matters because the Minister is going to settle these workers on the land. You point a pistol at the workers' heads and say that they are going to remain casual for ever. Just on the eve of their completing six months' service you break their service in order that you may not have the burden of a temporary worker to whom you would have to pay rent allowance and so on.

Before the completion of six months' service they are asked to go away. Then the Minister is seen by a Member of Parliament or somebody else and the Minister in the goodness of his heart decides to re-engage them for a period short of six months. This is happening in the Land Department, in the Irrigation Department and in a number of other government departments.

Sometimes the persons who are sent away are not taken back. Others are called from the Employment Exchange, and when a complaint is made to the head of the department he says everybody must be given a

chance. You discontinue some persons and take on some others. That is how you solve the unemployment problem.

By this device of discontinuing these workers after a period short of six months you get a break in service—what the Treasury is fond of calling "a break in service that cannot be condoned."

ශ්‍රී විමලසේන

(කෙළරඳු විමලසේන)

(The Hon. Wimalasena)

For how long has this been going on?

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(තිரு. பெர்னாட் சொய்சா)

(Mr. Bernard Soysa)

For many years. It was stopped in 1957. It has come back into force particularly after the famous Treasury Circular No. 508 of 1959. That was Mr. Stanley de Zoysa's parting gift before he quit this House.

Now these people are told that they can take a piece of land somewhere and settle down as colonists with the meagre resources that you are prepared to place at their disposal for clearing the land. They may have been fitters, welders—

ශ්‍රී විමලසේන

(කෙළරඳු විමලසේන)

(The Hon. Wimalasena)

May I be permitted to interrupt? It is rather unfortunate that this situation has been going on for a long time. I do not know whether my hon. Friend brought this to the notice of the authorities earlier.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(තිரு. பெர்னாட் சொய்சா)

(Mr. Bernard Soysa)

During the last 10 to 15 years.

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

ශ්‍රී විමලසේන

(කෙළරඹ විමලසේන)

(The Hon. Wimalasena)

It is rather unfortunate that nothing concrete was done all these years. But I must tell my hon. Friend that the National Government has decided to rectify the position now. It was decided about a week ago and the details will be known to him in a few days. We have solved the whole problem.

ශ්‍රී සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරඹ ජී. පී. ඩී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

We have solved the whole problem.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(තිල. බර්නාඩ් සොයිසා)

(Mr. Bernard Soysa)

I am glad that something is happening. All that I was worried about was that the present practice adopted both by the Establishments Division and a number of departmental heads had *de facto* resulted in the robbing of the workers of even the meagre concessions they had already had. Outside that I have no objection to the Hon. Minister giving somebody land. If a person is retiring and going away, if he has his provident fund benefits and he has his pensionable status and in addition to that the Hon. Minister out of the goodness of his heart wants to give a piece of land and says, "Well, in addition to everything else you may have, here is a piece of land which you can cultivate", I should not object to that. I have no objection to it. What I object to is the blackmailing position in which the workers might be placed when you say, "You can either accept this or you go home. There is no further employment for you, there is no pension, there is no provident fund, nothing at all." One objects to that kind of principle being followed and it is because of that situation which

de facto is the situation today that I spoke with some vehemence in regard to this matter.

අ. ආ. 11.50

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(කලාතිථි ආණ්. ආණ්. පෙරේරා)

(Dr. N. M. Perera)

There is another aspect, if the Hon. Minister does not mind. If you look up the explanation given by the Hon. Minister—this is a token Vote—he says this:

"Settlement of Land Development Labour as Colonists on Land Development Schemes

This supplementary estimate is for the purpose of amending the legend of sub-head 72 from 'Settlement of Land Development Labour as Colonists on Land Development Schemes' to 'Settlement of Government Labour as Colonists in the Land Development Schemes including River Valleys Development Board Scheme.' "

Now this is a major change in policy that he is adopting through this very innocuous and simple-looking thing.

ශ්‍රී එම්. ඩී. බණ්ඩා

(කෙළරඹ ආණ්. ආණ්. පෙරේරා)

(The Hon. M. D. Banda)

Only Rs. 10.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(කලාතිථි ආණ්. ආණ්. පෙරේරා)

(Dr. N. M. Perera)

But he is making a major change—I will tell you—in the sense of actually taking labourers on as colonists. He recruits labour for what purpose? Not as agricultural men. His recruitment of labour in these various schemes is not on the basis of their aptitude for agriculture. You are recruiting people because of their efficiency as masons, carpenters and other skilled and unskilled workers. And then what are you doing? You are now drafting them as colonists to be given charge of land.

ශ්‍රී සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරඹ ජී. පී. ඩී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

Not everybody. There is a selection.

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(කලාநிති என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

No. I am not saying everybody is going to be given land. You are not going to deny anybody land. What will happen is that they will not cultivate the land. The Hon. Minister will forgive me, two days back there was a report in the newspapers in big headlines. What has happened to your youth settlement schemes? They have already failed on your own admission.

ශ්‍රී සී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சீ. பி. டி சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

They want allotments.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

Quite right. You found that the people you had chosen are misfits.

ශ්‍රී සී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சீ. பி. டி சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

Not all; some of them.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(திரு. என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

Agreed, a large percentage. You do not know. You are still at the beginning of the scheme. You do not know how many will fall out in the next six months because you have not chosen them for their aptitude. You are trying to solve unemployment through agriculture. You cannot do that. That is the mistake they made a long time ago at Minneriya also. Gradually they changed the whole policy and picked up people who are fit for agriculture by their outlook, by their upbringing, by their

environmental factors and so on. Now you are going back on the same thing. Do not shake your head. That is what you are going to do. That is how you started with youth settlement schemes also.

ශ්‍රී සී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சீ. பி. டி சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

About the youth settlement schemes, instructions were given to Government Agents to select persons with agricultural experience and background and environment. Various officers select in various kachcheris, in 22 kachcheris. Selection is done by D. R. Os, Land Officers and various G. As. Obviously some errors are made in the selection and I think the first year we had that. Now we have adjusted that and we shall improve by stricter selections. In fact I was thinking of centralizing the selections but I have failed to do that.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

We will wait patiently and see. I am prepared to wait. All your schemes have gone wonky within our lifetime as Members of Parliament, and we will wait and see how you fare in this too. You will try out this very soon. I am objecting to this. Under the guise of this, please do not try to solve your unemployment problem. If you want to develop agriculture do it by choosing the correct men for it with the necessary aptitude, by choosing people who have a liking for agriculture and who will devote their time to it. At the first opportunity, the people

[ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා]

you have chosen will sell the land and go off or they will lease the land and then you will find that you are no better than before.

I believe this is a wrong policy. At this twelfth hour he is asking us to discuss a major change in policy. It is a most unfair position to take up; you are making a change that will affect all your Budget estimates for all time. What, in fact, you are doing is a major change of policy. It is most unfair; let us have a full discussion on it. I am quite prepared to discuss the merits of the whole question, but do not go on changing your policy like this. You are doing a wrong thing.

අ. ආ. 11.56

ශ්‍රී සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරඹ ජී. ඒ. ඩී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

On the question of these casual labourers I wish to say that no attempt has been made to deny them any rights they already enjoy. As the hon. Member for Colombo South (Mr. Bernard Soysa) said it is going on from the time it started. I must repeat what the Hon. Acting Minister of Finance said about these casual labourers. A decision has been arrived at by this Government with regard to them and I am sure that when it is known a lot of people would be quite happy that the problem is now being solved by this Government once and for all.

When we want to select people they volunteer for selection. The Land Development Department publishes a

notice and then people who wish to be selected volunteer, and from them selections are made. We take in people who will fit into agricultural life and who will make a career of it.

The fitters, carpenters and tractor drivers are very skilled people, and we have built up this force in the same way. We have well experienced tractor drivers and skilled workers who have completed the Walawe Bund well ahead of schedule.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(කලාநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

They will gladly accept land.

ශ්‍රී සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරඹ ජී. ඒ. ඩී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

The other point is this. We must solve this unemployment problem and quite apart from casual labourers we have to get people for work itemized by the Irrigation Department. In such cases we send men only for that particular job; they are not taken in permanently, but when the job is completed they go away. We have such men in large numbers. In the matter of solving the unemployment problem the Government is adopting every method, and this will be one. Then there are the industries and so on. We are taking in people who are quite suitable for the job and not misfits.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහභාගීත්වය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුද්‍රා

පරිපූරක මුද්‍රා:

විදුලි බල දෙපාර්තමේන්තුව (වාණිජ
ව්‍යාපාරික නොවන කටයුතු) : රජයේ
ගොඩනැගිලිවල විදුලි ස්ථාපනයක්

குறைநிரப்புத் தொகை : மின்சாரத் திணைக்

களம் (வர்த்தக மற்ற நடவடிக்கைகள்) :

அரசாங்கக் கட்டடங்களில் மின்கருவிகள்

இணைத்தல்

SUPPLEMENTARY SUPPLY: ELECTRICAL
DEPARTMENT (NON-COMMERCIALIZED
ACTIVITIES): ELECTRICAL INSTALLA-
TIONS IN GOVERNMENT BUILDINGS

ଗରୁ ଛି. ପି. ଓ ଛିଲ୍‌ର,

(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

I move,

“That a supplementary sum not exceeding Rupees One million (Rs. 1,000,000) be payable out of the Consolidated Fund of Ceylon, or any other fund or moneys of, or at the disposal of, the Government of Ceylon, or from the proceeds of any loans obtained by the Government of Ceylon, for the service of the financial year beginning on October 1, 1966, and ending on September 30, 1967, and that the said sum may be expended as specified in the Schedule hereto :—

Schedule

Head 64—Electrical Department (non commercialised activities).

Vote No. 2—Administration Charges—
Recurrent Expenditure . . Rs. 1,000,000 "

This arose—

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

This is taking money from one pocket to put into the other.

ଗୁ. ବି. ଓ ବିଭାଗ

(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

This is not under E. & R. F.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

You are taking money from the Government to meet your expenditure.

၈၇၃ ခု. ဝိ. ၄ ခုလေ့၊

(கௌரவ சீ. பி. டி சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

This is not that.

The allocation for electrical installations in government buildings was reduced to Rs. 4,378,448 by the Treasury although the department had asked for Rs. 1 million more. The Treasury cut down the department's estimate by Rs. 1 million. The department could not manage with the amount allowed by the Treasury.

ဦး. အ. 12.1

ඉලංගරත්න මයා.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(Mr. Ilangaratne)

මුල්ලේරියාවේ රජයේ ආයතන කිහිප
යක් තිබෙනවා. ඒවාට විදුලි එළිය ලැබෙත්
තේ මධ්‍යම ආණ්ඩුවෙනුයි. එහි තිබෙන
සුළු නගර සභාව දැන් එහි ස්වාධීන සේව
යක් ඇති කරන්නට යනවා. කොටිකා
වත්ත සුළු නගර සභාව සමග එකතුවෙලායි
වැඩ කරන්නට යන්නේ. ඊට හරස්
කපන්නට කීප දෙනෙක් එකතුවෙලා
මධ්‍යම ආණ්ඩුවෙන්ම සේවය ඉල්ලනවා. ඒ
සේවය ඉෂ්ට කළොත් සිද්ධ වන්නේ
මුල්ලේරියාවට ලැබෙන ආදායම නැති වීම
පමණක් නොව, ඒ අය දියුණු කිරීමට යන
ස්වාධීන සේවයත් නැති වන්නට යෑමයි.
මුල්ලේරියාවේ සේවය අවසන් වශයෙන්
සථීර වන තුරු මධ්‍යම ආණ්ඩුවෙන් ඒ
සේවය නොදෙන ලෙස සුළු නගර සභාව
ඉල්ලීමක් කර තිබෙනවා. එය අනුමත
කරන මෙන් මා ඉල්ලනවා.

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

ඉල්ලා සිටින අයට එය සපයා දෙන ලෙස එ් ඥාති පුත්‍රයාට දන්වන්න. එසේ දීමෙන් දෙපාර්තමේන්තුවට ලාභයක් මිස පාඩුවක් සිදු වන්නේ නැහැ.

අද විදුලිය දෙපාර්තමේන්තුව කරන්නේ, විදුලිය සම්ප්‍රේෂණ මාර්ග ඉදි කිරීමට බඳවා ගන්නා ලද සේවකයින්, එම කටයුතු අවසාන වුණ නිසායයි කියමින් අස් කරගෙන යාමයි. විදුලි බලය ඔතා තරම් තිබෙනවා. මුදල් ගෙවා එය ලබා ගැනීමට මිනිසුන් ඔතා තරම් බලාපොරොත්තුවෙන් සිටිනවා. එහෙත් ඔවුන්ට විදුලි බලය සපයා නොදී, වැඩ නැතැයි කියමින් සේවකයින් අස් කරගෙන යනවා. මෙහි පවතින්නේ එකිනෙකට පරස්පර විරෝධී තත්ත්වයන් දෙකක්. වැඩ නැතිකම නිසාම මිනිසුන් අස් කරනවා නම් ඒ ගැන වරදක් කියන්නට බැහැ. එහෙත්, කරන්නට ඔතා තරම් වැඩ තිබියදීත්, මුදල් තැන්පත් කරන්නට මිනිසුන් සූදානම්ව සිටියදීත් සේවකයන් අස් කිරීමේ හේතුව කුමක්ද? මේ සේවකයින් අස් නොකර, විදුලි බලය ඉල්ලන අයට එය ලබා දීම සඳහා මෙම සේවකයින් යොදවන ලෙස ඒ ඒ පළාත් පාලන ආයතනවල ඉංජිනේරු මහත්වරුන්ට කරුණාකර දන්වන්න. පෞද්ගලික තේ පැක්ටරි කීපයකට දැන් ට්‍රාන්ස්පෝමර් සවිකර දී තිබෙනවා. ඒවා මගින්ම වෙනත් පෞද්ගලික පරිභෝගිකයින්ටත් විදුලි බලය ලබා දෙන්නට පුළුවනි. අලුතෙන් ට්‍රාන්ස්පෝමර් සවි කරන්නට වුවමනාවක් නැහැ. තමන් විදුලි බලය ලබා ගැනීම සඳහා මුදල් තැන්පත් කිරීමට කැමැත්තෙන් සිටින බව දන්වා ඉමදුව, කතූව, හබරුදුව ආදී ප්‍රදේශවල මිනිසුන් පෙත්සමක් එවා තිබෙනවා. ඒ ඉල්ලීම් ඉෂ්ට කරන්න.

ප්‍ර. හා. 12.9

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාව ජී. පී. ඩී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

I wish to explain.

With regard to rural electrification we try to give electricity to villages where the power lines exist and also transformers exist. We are trying as much as possible to reduce the cost of transformers and use existing

transformers to save on exchange. I expect to place before the House an estimate from the E. & R. F. for electrification of new rural areas. The proposal is now before the Cabinet.

There are one or two difficulties. The first is the lack of certain trained staff like linesmen, apart from engineers and foremen. The second is stores. The practice in the past has been to give these works on contract, and the contractor has to get the materials necessary for which exchange permits are given. Now the Government is trying to have its own stores.

There are a large number of schemes approved by the Cabinet and we have prepared a list of the materials necessary for these schemes. Arrangements are to be made to get these materials from countries that give us aid, like India, Canada and so on. The Government will buy these materials on most favourable terms and store them in a central store, which will be in Kolonnawa. When these materials are readily available, it will eliminate any delay.

Now, to take electricity to the village houses we have to first build the power stations. Under the Stage II distribution scheme we have given electricity to the south of Ceylon.

Now, I am still up against the old Park Report. The hon. Member for Kolonnawa will remember that some years back we presented the Electricity Bill which was passed unanimously by this House on the Second Reading, and then it lapsed. After this Government was formed we have been re-negotiating with the workers. They wanted changed terms. The delay in presenting the Bill again was because the workers of the Electrical Department wished to have some other arrangements made.

Then, there is the relationship between local authorities and the Central Government. The Park Report did not advise the handing over to local authorities of existing schemes or new schemes. You will

இந்தக் கமிட்டி அமைப்பதற்கு: கமிட்டி

பெரிய இடம்

[அ. சி. பி. டி. டி. டி.]

find that principle to some extent in the Bill. Then, the Minister in charge of the subject then, the hon. Member for Medawachchiya, was to take over all the existing local authority schemes. That was the position as it was drafted at the very start. The conference of urban council chairmen opposed it, and, in accordance with their wishes, the then Prime Minister stated that the Government would not take over all the existing schemes, but only those which were not properly maintained, those in respect of which dues were outstanding and those handed over voluntarily. Hon. Members will have the opportunity of discussing the Bill when it comes up before the House shortly. My personal view is that the department should look after the power stations, while the distribution of electricity should be done by the local authorities under certain controls. We must price control power and we must have a measure of authority. The local authorities must pay for the power they get, but they may make a small profit. As I said, the Park Report contained advice on the same lines as the Choksy Report.

புத்தகம் விவரம் கேள்வி, கமிட்டி விட.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

இந்தக் கமிட்டி அமைப்பதற்கு: கமிட்டி
நிதி ஒதுக்கற் கட்டளைச் சட்டம்: தீர்மானம்

FINANCIAL RESERVES ORDINANCE: RESOLUTION

பு. ஸ. 12.14

அ. சி. பி. டி. டி. டி.

(கௌரவ சி. பி. டி. சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

I move,

"That this House authorizes under Section 3 (1) of the Financial Reserves Ordinance (Chapter 414) the expenditure from the special reserve known as the Department of Government Electrical Undertakings Reserve, Extensions and Renewals Fund of a sum of Rupees Four million seven hundred and ninety-one thousand (Rs. 4,791,000) for essential fuel for the Kelanitissa Power Station in respect of the financial year 1966-67."

This sum of Rs. 4,791,000 has been fully spent. As I said earlier this evening, there was not enough water at Castlereigh, and we have been forced during the South-west monsoon season to work the Grandpass Power Station at full blast. In fact, I am almost certain that the power we are now using in this House is generated not at Laxapana but at Grandpass.

அ. சி. பி. டி. டி. டி.

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

There is no shortage of water.

அ. சி. பி. டி. டி. டி.

(கௌரவ சி. பி. டி. சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

It is raining here, but not in the catchment area of Castlereigh. In fact, there are two units and both the units are working at full power.

புத்தகம் விவரம் கேள்வி, கமிட்டி விட.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

கமிட்டி கமிட்டி கமிட்டி கமிட்டி

(சுருக்கத்தின் உப அக்கிராசனார் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Item 17.

அ. சி. பி. டி. டி. டி.

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

Item 17 cannot be taken up now, because it does not come within our agreement.

பெரிய இடம்: கமிட்டி கமிட்டி கமிட்டி கமிட்டி கமிட்டி

குறைநிரப்புத் தொகை: இலங்கை உல்லாசப்
பிரயாணிகள் சபைக்குக் கொடை

SUPPLEMENTARY SUPPLY: GRANT TO THE CEYLON TOURIST BOARD

பு. ஸ. 12.17

அ. சி. பி. டி. டி. டி.

(கௌரவ அத்தபத்து)

(The Hon. Atapattu)

I move,

"That a supplementary sum not exceeding Rupees six hundred and ninety-five thousand two hundred and ten

பரிபூரண இடர்

பரிபூரண இடர்

(Rs. 695,210) be payable out of the Consolidated Fund of Ceylon or any other fund or moneys of, or at the disposal of, the Government of Ceylon or from the proceeds of any loans obtained by the Government of Ceylon, for the service of the financial year beginning on October 1, 1966 and ending on September 30, 1967, and that the said sum may be expended as specified in the Schedule hereto :—

Schedule	Rs.
Head 26—Ministry of State.	
Vote No. 7—Economic Development—Capital Expenditure	.. 695,210 "

This is in respect of the Tourist Board. The estimated expenditure was Rs. 2,833,140, and the revised estimate is Rs. 3,528,350. The difference represents part of the Supplementary Estimate. In addition to that, the board is seeking another Rs. 150,000. Plans have been made for the development of Bentota as a major tourist resort area. A sum of Rs. 175,000 is required for preliminary expenses on this project in the current financial year.

Therefore, a sum of Rs. 695,210 (i.e., Rs. 520,210 plus Rs. 175,000) is required as a further grant to the Ceylon Tourist Board in the current financial year in addition to the grant of Rs. 2,833,140 already provided in the Estimates.

புதிதான கணக்கினை கீழ்க் கொடுக்கப்படுகிறது.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

பெர்னாட் சோய்ஸா மஹோத்ர.

(திரு. பெர்னாட் சோய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

The Hon. Acting Minister of State did not tell us enough about this matter. If the Hon. Acting Minister considers this matter fully he will see that this sum of Rs. 695,210 is really divided into two parts; one portion amounting to a little over Rs. 3 lakhs represents the liabilities of the Tourist Bureau that were taken over by the new Tourist Board. There is a further sum, the balance of it, representing the initial expenditure on

the schemes formulated for the development of the Bentota area as a tourist area. There we come up with some difficulty. We are asked here to provide moneys for the purpose of covering expenditure incurred already in regard to this Bentota area. It is precisely difficulties of this kind that we anticipated when the Tourist Board Bill was under discussion.

The Tourist Board Act provided under Section 28 for various duties to be cast upon this Board. Section 29 of the Act gave the Hon. Minister the power from time to time to make orders in respect of all or any of the following matters :

- “(a) All matters necessary for, or incidental to, or connected with, the introduction, operation and enforcement of schemes for the regulation and control of the rates of fees or charges....
- (b) All matters necessary for registration of tourist servicesso long as such services are established in conformity or compliance with the minimum standards specified
- (c) All matters necessary for enforcement of schemes for the registration by the Board of persons who are fit and suitable for employment in tourist services

Then it also gave the Hon. Minister the power to take over certain areas and declare them as areas which came under the administration of the Tourist Board. Now in respect of all these matters the Hon. Minister promised us that he would come before this House—such provision was expressly introduced into the Bill now enacted—with the Order before it becomes law. We were to be informed well in advance so that if we had any objection—

அவர் உத்தேசம்

(கௌரவ அங்கத்தவர் ஒருவர்)

(An hon. Member)

Order demarcating the area ?

பரிசீலனை இடம்

பெர்னாட் சாய்ஸா.

(திரு. பெர்னாட் சாய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

We expected that we would be given details of the Order demarcating the area, the facilities to be provided, transformations to be made, to what extent authority will be taken from any local authority in the area or whether there is to be some kind of consonance with the local authority in the area or not and so on. We expected all this to be incorporated under some such scheme.

வேலையாண்டி சி. எம். வி. நாகநாதன்—நல்லூர்

(டாக்டர் எ. எம். வி. நாகநாதன்—நல்லூர்)

(Dr. E. M. V. Naganathan—Nallur)

Only in the case of conflicts with the local body.

பெர்னாட் சாய்ஸா.

(திரு. பெர்னாட் சாய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

If the hon Member for Nallur reads the Act he would not make this kind of interruption. The fact is that the Hon. Minister promised to come here—and it has been so enacted that he would come here—in order that we might examine the question whether there is any such conflict or not; it is not a question of somebody else deciding that matter.

செ. மன்றத்தினர்

(கௌரவ அங்கத்தவர் ஒருவர்)

(An hon. Member)

Does the Act provide for that?

பெர்னாட் சாய்ஸா.

(திரு. பெர்னாட் சாய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

Yes. The Hon. Minister definitely gave us an undertaking. If you read the HANSARD you will see the undertaking given by the Hon. Minister.

செ. விமலசேன

(கௌரவ விமலசேன)

(The Hon. Wimalasena)

All your amendments were accepted?

பரிசீலனை இடம்

பெர்னாட் சாய்ஸா.

(திரு. பெர்னாட் சாய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

Only some of them. He definitely gave use an undertaking.

The Hon. Minister has apparently embarked upon some conversion in regard to Bentara. The resthouse was taken over and there is an area to be demarcated, an area to be set aside as a tourist village, but we have not received any details of this proposal. We know nothing about this.—[Interruption].—The Hon. Minister gave a definite undertaking. You read the HANSARD. You will see it there. He said that no scheme would be implemented without this honourable House being informed of it, and that the details would be published and given to us.

செ. அபாத்து

(கௌரவ அத்தபத்து)

(The Hon. Atapattu)

I cannot speak with authority with regard to that matter, but I know the Hon. Minister gave an undertaking that before any schemes were finally put through they would first be placed before the House. They are yet in the preliminary stage.

As far as I know there are certain disputes with regard to possession of certain lands, and my Minister is of the opinion that where there are disputes we should not proceed to acquire those lands. When he settles with the people with regard to this matter, he will come and present the whole scheme to you.

டாக்டர் என். எம். பெரேரா

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

If we pass the Estimate, what is the need for coming here?

பரிபூரண இரட்டை

பரிபூரண இரட்டை

செ. அனபன்ரு

(கௌரவ அத்தபத்து)

(The Hon. Atapattu)

This money is required to meet the preliminary expenses. We are just going through the matter. This is only a drop in the ocean.

செ. அனபன்ரு

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

That is worse. He is committing us to this scheme in advance.

செ. அனபன்ரு

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

The proposed village abuts the ocean all right. That is supposed to be one of its attractions. But I think it is unfair by this House for the Hon. Minister to embark upon a scheme, to work out the details of the scheme, to commit this House to expenditure, and after having spent the money, to come here in regard to a number of details. We should have been told what the proposed scheme is.

I know that the services of a very reputable firm of architects have been engaged.

செ. அனபன்ரு

(கௌரவ அத்தபத்து)

(The Hon. Atapattu)

That is with regard to the hotel.

செ. அனபன்ரு

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

Not merely in regard to the hotel, but in regard to the entire planning out of the whole area. A number of proposals have been put forward, and apparently some of them have met with the approval of the Tourist Board. Now that is the time at which we should have been told about this scheme.

I have assured the Hon. Minister that we have no desire to stand in the way of the development of

tourism. We enacted legislation for that purpose. We created a Board for that purpose, and in the light of this present Government's philosophy it is proceeding on certain lines. We cannot at every stage quarrel about a major policy decision. I am not for a moment trying to do anything to disturb the Hon. Minister's progress in that direction.

There are a number of concrete problems that have cropped up. For instance, there is the problem in relation to certain fishermen living in that area. Their rights are being affected by this question.

திரு. ஐ. 12.30

காரக சபா நிர்வாக சபாபதிரு

(குழுக்களின் உப அக்கிராசனர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Order, please! The Hon. Speaker will now take the Chair.

செ. அனபன்ரு காரக சபா நிர்வாக சபாபதிரு
இலாசனென் ஓவன் இலாசன், கலாநிதிரு
இலாசனாரு வி.

அதன்பிறகு குழுக்களின் உப அக்கிராசனர்
அவர்கள் அக்கிராசனத்திலிருந்து நீங்கவே, சபா
நாயகர் அவர்கள் தலைமை தாங்கினார்கள்.

[Whereupon Mr. DEPUTY CHAIRMAN OF
COMMITTEES left the Chair, and
MR. SPEAKER took the Chair.]

செ. அனபன்ரு

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

We have not been told anything about this matter, nor have any details of any particular scheme been published in the Gazette. The Hon. Minister has gone ahead and has done certain things: acquiring land, setting certain limits, and doing a number of things. But the Act definitely demands that before he embarks upon any of those things an Order shall be published in the Gazette. That has not been done.

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

රු. අනපන්නු

(கௌரவ அத்தபத்து)

(The Hon. Atapattu)

As I explained to the hon. Member for Colombo South, the Hon. Minister would not take any final step without coming before the House.

මර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

What is the use of coming before the House at the penultimate stage of his scheme? When he has already carried through 90 per cent. of it and just before he finalizes the matter, to come and say, "Here is my scheme. What have you to say about it?" is of no use. He would have committed us to the expenditure and done a number of things which would be irrevocable.

We would like an assurance that there would be no implementation without this House being consulted or without our being given an opportunity to discuss the matter, because a number of people are affected and it is necessary that their interests should be protected. I would ask that more details be given before the matter is proceeded with further.

දු. හ. 12.33

ලෙස්ලි ගූනවර්ධන මයා.

(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)

(Mr. Leslie Goonewardene)

During the Budget Debate I expressed doubts about the optimistic figures quoted in regard to foreign exchange earnings that would result from the tourist trade. The Minister of State mentioned that the foreign exchange earnings from a tourist would be about Rs. 1,300 to Rs. 1,600. I wished to know how he arrived at these figures but in his reply he did not give the break-up. He said he mentioned the figures on the basis of those arrived at in India. The Indian figures are based on the average length of stay.

I do not know whether the Hon. Acting Minister can give a reply now as to the foreign exchange that could be earned from each tourist in a detailed way. I would point out that that would depend to a considerable extent on the way the hotels that will accommodate these tourists are run, whether we would have a sufficient control to see that food that is used in these hotels, as far as possible, is locally produced. The tendency would otherwise be, especially in foreign hotels like Hilton, to even import all the food and drinks that are consumed by the tourists.

Before we come to assess and exaggerate conclusions in regard to the amount of foreign exchange that can be earned, it is necessary to have some very concrete figures, a concrete breakdown of the estimated earnings from each tourist—so much for food, so much for hotel building accommodation, so much for transport, so much for possible purchases and so on. Otherwise, we would probably be living in a fool's paradise and there would be a danger that, instead of making foreign exchange earnings, what is lost on foreign exchange might be more than what is earned on foreign exchange. Once you have tourism you have to face the fact that there will be a loss in foreign exchange also. The very existence of tourism and international connections provide an opportunity for exchange to go out and you will not be able to completely stop that. But the important thing is to see that you earn considerably more than any leak of foreign exchange that takes place.

Therefore I would like the Hon. Acting Minister to draw the attention, of the Minister of State to this matter. I do not mind if he does not say it on the Floor of this House; he can even correspond with me and let me have a breakdown of this figure of Rs. 1,300 to Rs. 1,600 which he is expecting to earn from each tourist.

පරිපූරක මුදල්

ရွှေ. ဇာ. 12.36

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கர)

(Mr. Prins Gunasekera)

ගරු කථානායකතුමනි, ඉදිරිපත් කර තිබෙන අතිරේක වැය ඇස්තමේන්තුවට කරුණු දෙකක් උඩ මගේ විරුද්ධත්වය දක්වන්නට මා අදහස් කරනවා. පළමු වැන්න මේකයි : මූලික ප්‍රතිපත්තිය වශයෙන් විදේශික සංචාරක කටයුතු සඳහා මේ අන්දමට පහසුකම් සැලැසීමත් මේ අන්දමට මුදල් වියදම් කිරීමත් ගැන අප විරුද්ධ වෙනවා. මේ ඇස්තමේන්තුවට ඇතුළත් වන මුදල මොන මොන කරුණු සඳහා වියදම් කළාද කියා මෙහි විස්තර කර නැහැ. මෙහි කියා තිබෙන්නේ මූලික කටයුතු කියලයි. මෙන්න මෙහෙමයි කියා තිබෙන්නේ :

“ බෙන්තොට ප්‍රදේශය විශාල සංචාරක ප්‍රදේශයක් සේ සංවර්ධනය කිරීම පිණිස යෝජනා ක්‍රමයක් පිළියෙළ කොට ඇත. මෙම මුදල් වර්ෂය තුළදී ඒ සම්බන්ධයෙන් අවශ්‍ය ප්‍රාරම්භක වියයිය දම් සඳහා රු. 1,75,000 ක මුදලක් අවශ්‍ය වේ.

එබැවින් දැනට වෙන් කර කර ඇති රු. 28,33,140 හේ ආධාර මුදලට අමතරව රු. 6,95,210 ක් (රු. 5,20,210 සහ රු. 1,75,000) ලංකා සංචාරක මණ්ඩලයට ආධාර මුදලක් ලෙස මෙම මුදල් වර්ෂය තුළදී අවශ්‍ය වේ. ”

ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමා කොළඹ කාලීල අතර හෝ කොළඹ මාතර අතර හෝ මේ දිනවල දුම්රියෙන් ගමන් කළොත් බෙන්තොට කලින් තානායම තිබුණු තැන දැන් කොතරම් දුරට වෙනස් වී තිබෙනවාද කියන එක දැකගන්නට පුළුවන්. දැන් එතන යුද කඳවුරක් වගෙයි; වෙඩි බෙහෙත් සඟවා තබන ගල් ගුහාවක් වැනි තත්ත්වයකට පරිවර්තනය කර තිබෙනවා එතන. එහෙත් ඒ පිළිබඳව කිසිවක් මේ ගරු සභාවට නම් කියා නැහැ. නමුත් ඒ වැඩ පිළිවෙළෙන් තුනෙන් දෙකක් පමණ කෙරිලා ඉවරයි. නිම කළ වැඩවලටයි මේ මුදල. මේ පිළිබඳව යම්කිසි වැඩ පිළිවෙළක් ඉදිරිපත් කරනවා නම් එය මේ සභාවට දැනුම් දී මෙහි අනුමැතිය ඇතිවයි එවැන් තක් කරන්නේ කියා සංචාරක මණ්ඩල පනත පිළිබඳ විවාදයේදී ගරු රාජ්‍ය ඇමති තුමා පොරොන්දුවක් දුන්නාය කියා මට කලින් කථා කළ ගරු මන්ත්‍රීවරුන්

පරිපූරක මුදල්

දෙපොළම සදහන් කළා. එහෙත් දැන් සිදු වී තිබෙන්නේ කුමක්ද? මේ ගරු සභාවට කිසිම දැනුම් දීමක් නැතිව වැඩ පිළිවෙළින් තුනෙන් දෙකක් පමණ නිම කර තිබෙනවා. පරණ තානායම තිබුණු තැන දැන් විශාල ගොඩනැගිලි වශයක් හදාගෙන යනවා. මේ වැඩ පිළිවෙළ එතැනින් කෙළ වර වන්නේ නැහැ. අපට ලැබී තිබෙන ආරංචිවලට අනුව නම් ඒ ප්‍රදේශයේ වෙරළබඩ තිබෙන ඉඩම් රාශියක් අත්පත් කරගෙන සංචාරක යුවලකගේ ප්‍රයෝජනය සදහා සංචාරක කුටි කියා වර්ගයක් හදනවා.

කළු නායකයා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඔය කාරණා ගැන අයවැය ලේඛන විවාද
යෝදී කියා තිබෙනවා. ගරු මන්ත්‍රීතුමා ඒ
අවස්ථාවේ මෙහි නොසිටියා වන්නට ඇති.
කරන්න යන්නේ මොනවාද කියා විස්තර
සහිතව මේ සභාවේදී කිව්වා.

ප්‍රධාන ගුණසේකර මයා.

(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கர)

(Mr. Prins Gunasekera)

මෙවැනි වැඩ පිළිවෙළක් ඉදිරිපත් කරන වාය ක්විවා මිස සවිස්තර යෝජනා ක්‍රමයක් ඉදිරිපත් කළේ නැහැ. කවුරු හෝ නැගූ ප්‍රශ්නයකට උත්තරයක් දෙන්නට ඇති.

කළානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හැහැ. ඔය කරුණ සම්බන්ධව කිව්ව.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයෝ.

(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கர)

(Mr. Prins Gunasekera)

මේ කරුණ ගැන මට කලින්ත් ගරු මන්ත්‍රීවරුන් දෙපොළක්ම සඳහන් කළා. එහෙම නම් එම විස්තරය කරන්නට ඇත්තේ ඒ මන්ත්‍රීවරුන් දෙපොළත් නැති අවස්ථාවක වෙන්න ඇති.

കഥാസാഹിത്യം

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

වෙනත් පුළුවන්.

පරිපූරක මුදල්

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(කි.ප්‍ර. ප්‍රිතින්ස් ගුණසේකර)

(Mr. Prins Gunasekera)

මගේ මූලික විරුද්ධත්වය ඒ කාරණය උඩයි. එය එක විරුද්ධත්වයක් පමණයි. මේ අතිරේක වැය ඇස්තමේන්තුව ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ කාමර කොපමණ තිබෙන ගොඩනැගිල්ලකටද කියා සඳහන් කළා නම් යමක් හිතාගන්නට අපට පුළුවන්කම තිබුණා. මේ සංචාරක හෝටල් සහ තානායම් ගොඩනැගිලි ඉදි කිරීම සඳහා නොසැහෙන වියදමක් දරන බව පෙනී ගොස් තිබෙනවා. බ්‍රිතාන්‍ය තානාපති කාර්යාලය මගින් නිකුත් කරන ලද “British Bulletin” නමැති පත්‍රිකාවක් ඊයේ පෙරේදා අප දුටුවා. කාමර 200 කටත් අඩු ගණනක් සහිතව කොල්ලුපිටියේ ගොඩ නගන්නට යන හිල්ටන් හෝටලය සඳහා රුපියල් කෝටි 50ක් වියදම් කරන්නට යන බව පෙනී ගියා. ගණන් සාදා බැලූ විට එහි එක කාමරයක් සඳහා රුපියල් 12,500 ක් පමණ වැය වෙනවා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒක පුද්ගලික හෝටලයක්.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(කි.ප්‍ර. ප්‍රිතින්ස් ගුණසේකර)

(Mr. Prins Gunasekera)

එක කාමරයක් සඳහා රුපියල් 10,000ත් 12,000ත් අතර ගණනක් යනවා. ඒක පුද්ගලික එකක් බව ඇත්ත. එහෙත් මගේ මූලික විරුද්ධත්වය තිබෙන්නේ මේ සංචාරක ව්‍යාපාරය සඳහා කරන මුදල් නාස්තිය පිළිබඳවයි. එක කාමරයක් සඳහා මෙතරම් ලොකු මුදලක් වැය කර විදේශීන් නවත්වා ගැනීම නොවෙයි, අප විසින් මෙම අවස්ථාවේදී කළ යුත්තේ. මෙම අවස්ථාවේදී ප්‍රයෝජනවත් වන ආකාරයට මුදල් වැය කරන්නට අප විසින් කල්පනා කළ යුතුයි. කාමර හතරකුත්, කුස්සියකුත්, වැසිකිළියකුත් බරාදයකුත් සහිතව තරමක ගෙයක් තනන්නට වුවත්, ඊටත් වඩා විශාල ගෙයක් තනන්නට වුවත් රජයෙන් ණය දෙන්නේ රුපියල් 25,000 ක් පමණයි. එහෙත් සංචාරක ගොඩනැගිලි

පරිපූරක මුදල්

සඳහා මෙතරම් වියදමක් දරනවා. සුබොප හෝගී කාමසුකල් ලිකානුයෝගී අන්දමට ජීවිත ගත කිරීම සඳහා වායු සම්කරණ යන්ත්‍ර යනාදිය පවා සවිකොට ගැම සැප පහසුවක්ම සලස්වමින් එක කාමරයක් ගොඩනැගීම සඳහා මෙතරම් විශාල මුදලක් වැය කරන්නට යනවා. ඇයි, මේවාට මෙතරම් වියදම් කරන්නේ? අපේ විරුද්ධතාව ඒකටයි. කිරි උතුරන්නා වාගේ මුදල් ඉතිරි යන කාලයක නම් එවැනි කටයුතු සඳහා ලක්ෂ ගණන් කෝටි ගණන් වැය කොට සෝබන ගොඩනැගිලි සාදා රටේ ලස්සන පෙන්වීම පිණිස පිටරටියන් ගෙන්වුවාට කමක් නැහැ. මේකෙන් තමුන්නාන්සේලා බලාපොරොත්තු වන ආදායම කවදාවත් ලැබෙන්නේ නැහැ. මේකෙන් ඇත්ත වශයෙන්ම කෙරෙනවා ඇත්තේ ඔය හිතන විදියේ ආදායමක් ලැබෙන එක නොවෙයි; අපේ රටේ සංස්කෘතිය ක්‍රමක්‍රමයෙන් පිරිහී යන එකයි. අපේ අවංක විරුද්ධත්වය හා හිතිය තිබෙන්නේ ඔය කරුණු නිසයි. මේ දියුණු කිරීමට යන සංචාරක ව්‍යාපාරය නිසා අපේ පැරණි සංස්කෘතිය දිරාපත් වෙවිය කියන බිය අප තුළ තිබෙනවා.

ඊයේ පෙරේදා ලුනාවේ වෙව්ව සිද්ධිය තමුන්නාන්සේලා දන්නවා. [බාබා කිරි මක්] ටුවරිටිස්ලා නොවෙයි. මේක ඊටත් අත්ත වෙනවා. ඒකටත් වැඩිපුර සම්බන්ධකම් තිබුණේ කවුරුන්ද කියන එක තමුන්නාන්සේලා දන්නවා. [බාබා කිරි මක්] ඉස්සරහ පෙළේ සිටින ඇමතිවරුන් ගෙන් අසා බලන්න කවුද කියා.

ගරු අනපත්තු

(கௌரவ அத்தபத்து)

(The Hon. Atapattu)

මේ ඇමතිවරයෙක් සම්බන්ධද ඒකට? ඕනෑ තැනි කතා කියන්න එපා. [බාබා කිරිමි] මේ පැත්තේ කිසිවකු ඊට සම්බන්ධ නැහැ.

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(திரு. ப்ரின்ஸ் குணசேகர)

(Mr. Prins Gunasekera)

එකකට එකක් සම්බන්ධ නිසයි, මේවා කියන්නට සිදු වී තිබෙන්නේ. මේ කරුණු පෙන්වා දෙමින් මෙම රජයේ අධිරාජ්‍ය වාදී බනවාදී දර්ශනය යටතේ සිදු වන ජාතික පරිහානිය පැහැදිලි කළ යුතුයි. මා මේ කියන්නේ එක අංශයක් ගැන පමණයි. ඒත් එකක් ගැන කියන විට ඊට සම්බන්ධ අනෙක් එකකුත් මතක් වෙනවා. පැය ගණනක් නිස්සේ කියන්නට මා ලග කරුණු තිබෙනවා. එහෙත් ඒ තරම් දුරට මේ වේලාවේදී කරුණු ඉදිරිපත් කරන්නට මා බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ. මෙම ආණ්ඩුව මගින්ම පතුරුවා හරිනු ලබන සාහිත්‍යය පිළිබඳව දීර්ඝ විස්තරයක් කරන්නට මේ වේලාව යොදා ගන්නට අද හස් නොකරන්නේ ඒවා ගැන යන්නමින් මතක් කළ යුතු නිසයි, මා මෙසේ කීවේ. සාහිත්‍යය ගැන එහෙමයි. චිත්‍රපට ගැනත් මේ වේලාවේදී කියන්නට අදහස් කරන්නේ නැහැ. එක එල්ලේම නොකර අනියම් මාර්ගයකින්, වෙනත් විධියකට කියතොත් වහෙන් ඔරෝ මාර්ගයකින්, මේ කරන්නට යන්නේ මේ රටේ මිනිසුන් තමන්ගේ ලොකුම වස්තුව හැටියට ආරක්‍ෂා කර ගෙන එන සංස්කෘතිය කාබාසිනියා කර දමන්නටයි. මේ තරම් මුදල් වියදම් කරමින් මේ රටේ සංස්කෘතිය විනාශ කර දමන විදේශිකයන්ට ඉඩ නොතබා මිට වඩා ආර්ථික ප්‍රයෝජන ගත හැකි, මිට වඩා මේ රටේ අර්ථ ක්‍රමය දියුණු කරන්නට පුළුවන් වෙනත් මාර්ග සඳහා මෙම මුදල යොදවන හැටියට මා ඉල්ලා සිටිනවා.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

I wish to ask one question. Can the Hon. Minister please tell us how many cars have been imported for tourism purposes, the total number and the cost of the cars, and the foreign exchange allocations?

ශ්‍රී අතපත්තු

(கௌரவ அத்தபத்து)

(The Hon. Atapattu)

I am not in a position to state it.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

If you give me the information subsequently even I will be satisfied.

ශ්‍රී අතපත්තු

(கௌரவ அத்தபத்து)

(The Hon. Atapattu)

I will certainly do so.

කළානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

You can give him the information later.

ශ්‍රී අතපත්තු

(கௌரவ அத்தபத்து)

(The Hon. Atapattu)

The hon. Member for Panadura (Mr. Leslie Goonewardene) raised a certain question and he himself admitted that I would not be in a position to give a reply to that. I will certainly bring that to the notice of the Hon. Minister. He wanted me to give the break-up of the calculation with regard to the earnings from each tourist and he himself admitted that I would not be in a position—and even if the Hon. Minister had been here he would not be in a position—to give the figure off-hand. I will certainly convey that to the Hon. Minister who will deal with it.

I can give an assurance to the hon. Member for Colombo South (Mr. Bernard Soysa) that the Minister would—he said that the Minister had given an undertaking—at the earliest opportunity make a statement, or take necessary steps to comply with the undertaking that he had given before that Bill was passed.

I do not propose to reply to the hon. Member for Habaraduwa (Mr. Prins Gunasekera). If preservation of culture is his great theme, I can give him one bit of advice. He linked hon. Members of this House with nefarious activities particularly hon. Members of the Front Bench on

பரிபூரண இடல்

this side of the House, with no evidence; I do not think that speaks very much for the culture of the hon. Member.

புனிய விவகார டீன், கண்காணிப்பு விவ.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

பரிபூரண இடல்:

பிச்சுலு டேபார்ட்மென்டு: டிபன்ஷி
ரூபி கல மென்ஷனல் ரூபி நம்புலு
காண்கார்டுமென்டு விவரம்

குறை நிரப்புத் தொகை: பிச்சுக்கால்
திணைக்களம்: மாவட்ட நீதிமன்ற, மாஜிஸ்
திரேட் நீதிமன்ற வழக்குகளில் சாட்சிகளுக்கு
கான செலவுகள்

SUPPLEMENTARY SUPPLY: FISCAL'S
DEPARTMENT: EXPENSES OF WITNESSES
IN DISTRICT COURT AND MAGISTRATES'
COURT CASES

பு. அ. 12.51

சு. விவரம்

(கௌரவ விமலசேன)

(The Hon. Wimalasena)

I move,

"That a supplementary sum not exceeding Rupees Thirty thousand (Rs. 30,000) be payable out of the Consolidated Fund of Ceylon, or any other fund or moneys of, or at the disposal of, the Government of Ceylon or from the proceeds of any loans obtained by the Government of Ceylon, for the service of the financial year beginning on October 1, 1966, and ending on September 30, 1967, and that the said sum may be expended as specified in the Schedule hereto:—

Schedule

Rs.

Head 109—Fiscal's Department.

Vote No. 2—Administration
Charges—Recurrent Expen-
diture .. 30,000."

A brief explanation of the proposal is as follows:

On the basis of expenditure incurred during the first nine months of the current financial year it is anticipated that the total expenditure for the financial year under the above Sub-head will amount to Rs. 75,000 resulting in an increase of Rs. 30,000 over the printed provision. The

பரிபூரண இடல்

expenditure under this Sub-head is entirely dependent on the number of trials in criminal cases held in the various District Courts, the number and class of witnesses in each case and on the duration of each trial. Hence, it varies considerably from year to year. The actual expenditure on this account for the last three financial years was as follows: 1963/64—Rs. 58,696; 1964/65—Rs. 40,209; 1965/66—Rs. 53,434. It is, therefore, not possible to forecast with any degree of accuracy the expenditure under this Sub-head for a particular year. Neither is it possible to limit the expenditure to the amount provided in the Estimates. The supplementary provision asked for will, therefore, be absolutely necessary.

புனிய விவகார டீன், கண்காணிப்பு விவ.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

பரிபூரண இடல்: டிபன்ஷி ரூபி:
குறை விவரம்

குறை நிரப்புத் தொகை: மாவட்ட நீதி
மன்றங்கள்: பிரயாணச் செலவுகள்

SUPPLEMENTARY SUPPLY: DISTRICT
COURTS: TRAVELLING EXPENSES

சு. விவரம்

(கௌரவ விமலசேன)

(The Hon. Wimalasena)

I move,

"That a supplementary sum not exceeding Rupees Twenty-seven thousand (Rs. 27,000) be payable out of the Consolidated Fund of Ceylon, or any other fund or moneys of, or at the disposal of, the Government of Ceylon or from the proceeds of any loans obtained by the Government of Ceylon, for the service of the financial year beginning on October 1, 1966, and ending on September 30, 1967, and that the said sum may be expended as specified in the Schedule hereto:—

Schedule

Rs.

Head 107—District Courts.

Vote No. 2—Administration
Charges—Recurrent Expen-
diture .. 27,000."

On the basis of expenditure incurred during the first nine months of the current financial year it is anticipated that the total expenditure for

A sum of Rs. 975,000 has been provided in the current year's estimates under Head 47, Vote 2, Sub-head 20 to meet the interest payable on Administrative borrowings made by the Treasury from Government institutions. This amount is found to be insufficient and an additional sum of Rs. 1,510,000 is required under this Sub-head.

It is not possible to estimate accurately in advance the extent of liability in respect of interest on temporary borrowings made by the Treasury, as such borrowings are made in order to meet Government's immediate cash requirements. Sums deposited with the Treasury by Government institutions up to the end of August 1966, included Rs. 5,000,000 from the Rubber Re-planting Subsidy Fund, Rs. 51,500,000 from the Tea Subsidy Fund, Rs. 6,500,000 from the Insurance Corporation and Rs. 15,000,000 from the Ceylon Petroleum Corporation. Arrangements have also been made to deposit at the Treasury, United States Disbursing Officers' share of funds generated under P. L. 480, D. L. F. and I. C. A. Loan Agreements, and it has been agreed to pay interest on these deposits at 1½ per cent per annum. The amount lying in deposit in the Treasury as at 1st August 1967, on this account is Rs. 48,531,406.90. In consequence, the interest on borrowings for the first half of the financial year amounted to Rs. 1,119,610 of which only Rs. 974,619.45 has been paid. Interest falling due for the second half of the financial year is estimated at Rs. 1,365,390. On the basis of these figures it is estimated that a sum of

Rs. 2,486,000 approximately is required for the current year necessitating an additional provision of Rs. 1,510,000 over the amount already provided.

ප්‍රශ්නය සහතික කරන ලදී.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

ප්‍ර. හා. 1.2

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා,
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

Sir, this is a peculiar situation. We are paying interest on what? We are paying interest on Treasury borrowings from Government institutions: Rs. 5,000,000 from the Rubber Re-planting Subsidy Fund; Rs. 51,500,000 from the Tea Subsidy Fund; Rs. 6,500,000 from the Insurance Corporation and Rs. 15,000,000 from the Ceylon Petroleum Corporation.

ශ්‍රී ෂෙල්ටන් ජයසිංහ

(கௌரவ ஷெல்ற்றன் ஜயசிங்ஹ)
(The Hon. Shelton Jayasinghe)

That is the way you balanced your Budget.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා,
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

You borrow money from these institutions and then you pay interest on them. You advance money to these institutions and what is the interest that you get on such advances? You are not getting any interest.

ශ්‍රී ෂෙල්ටන් ජයසිංහ

(கௌரவ ஷெல்ற்றன் ஜயசிங்ஹ)
(The Hon. Shelton Jayasinghe)

That is the fault of the corporations.

பரிபூரண இடல்

பரிபூரண இடல்

அலாபீசு சின். சி. பீ. பீ. பீ.
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

Exactly. I do not think that we should extend these borrowings and then go on paying interest on them. What is more, arrangements have also been made to deposit at the Treasury, United States Disbursing Officers' share of funds generated under P. L. 480. In fact, you are paying interest under P. L. 480. What is the use of shaking your head? This is a funny how-d'yo-do.—[Interruption]. You have been confiscating Mao's badges. And what are you doing here? You are getting money from Government institutions and then you are paying interest on it.

செ. சேல்டன் ஜயசிங்ஹ்

(கௌரவ ஷெல்டன் ஜயசிங்ஹ்)
(The Hon. Shelton Jayasinghe)

That is right, on certain items of expenditure.

அலாபீசு சின். சி. பீ. பீ. பீ.
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

Here in the explanation furnished I see you have mentioned the Loan Agreements—P. L. 480, D. L. F. and I. C. A.—[Interruption].

கலாநாயகர் அவர்கள்

(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

Please do not disturb the House.

அலாபீசு சின். சி. பீ. பீ. பீ.
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

You have agreed to pay interest on them.—[Interruption].

கலாநாயகர் அவர்கள்

(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

Please keep Order in this House. If any hon. Member cannot keep Order he should leave the House.

அலாபீசு சின். சி. பீ. பீ. பீ.
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

All that I am saying is this : This is a most undesirable—[Interruption].

கலாநாயகர் அவர்கள்

(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

If the Hon Acting Minister does not know how to talk in this House, he should leave the House

அலாபீசு சின். சி. பீ. பீ. பீ.
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

I must say that so far as we are concerned, we are not at all happy about this expenditure, of paying interest on these funds. I think, in a sense, perhaps it would be better to raise Treasury Bills.

செ. சேல்டன் ஜயசிங்ஹ்

(கௌரவ ஷெல்டன் ஜயசிங்ஹ்)
(The Hon. Shelton Jayasinghe)

You cannot spend P.L. 480 money that way. You can spend P.L. 480 money only for the purpose for which it is allocated. If you spend it on anything else, it is considered a borrowing.

அலாபீசு சின். சி. பீ. பீ. பீ.
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

But you were complaining bitterly about the previous governments raising Treasury Bills. What are you doing? You are doing the same thing. You are raiding all the possible sources that you have, including money that has been here for the convenience of the Americans. Take P.L. 480. For what purpose is the P.L. 480 money here? For the convenience of the Americans here.

செ. சேல்டன் ஜயசிங்ஹ்

(கௌரவ ஷெல்டன் ஜயசிங்ஹ்)
(The Hon. Shelton Jayasinghe)

You used it to good effect—even for flood relief.

பரிசுரக இடல்

அவரின் உண். எம். பெரேரா

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

Never mind about what we did. But we never paid interest on P.L. 480 money. You talk of P.L. 480. What is happening? We are paying through our nose for the flour that we buy. What is the rate at which we buy flour?—[Interruption]. But they are taking back enough money from us. We are paying, I think, something in the nature of £ 46 sterling per ton of flour, while the price at which we buy from Australia is £ 26 sterling. In addition to that, this money is being used to pay for that country's expenditure here.—[Interruption].

அவர் பேசுவது சரியல்ல

(கௌரவ ஷெல்ற்றன் ஜயசிங்ஹ)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

At one time the only borrowing in cash that you had in hand was the P.L. 480 money.

அவரின் உண். எம். பெரேரா

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

Why is it that we are paying interest on this money? Why cannot we use it, if it is available, for our purposes? It is much better to be more honest and say, we are raising Treasury Bills. Let them raise Treasury Bills, six months' Treasury Bills, which is a much better, straightforward transaction than what they are doing now. I am not at all happy about the present position.

அவர் பேசுவது சரியல்ல

(கௌரவ ஷெல்ற்றன் ஜயசிங்ஹ)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

I did not intend to participate in the Debate on this Motion. But, coming from an ex-Minister of Finance, these statements must be replied to. If you transfer money given for a particular purpose and use it for some other purpose and you have to pay interest, you say it is wrong.

பரிசுரக இடல்

அவரின் உண். எம். பெரேரா

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

We did not pay interest to anybody.

அவர் பேசுவது சரியல்ல

(கௌரவ ஷெல்ற்றன் ஜயசிங்ஹ)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

What is wrong in paying interest?

அவரின் உண். எம். பெரேரா

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

This is money brought here for the use of the Americans.

அவர் பேசுவது சரியல்ல

(கௌரவ ஷெல்ற்றன் ஜயசிங்ஹ)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

This money has been used for ten long years by the previous Government under the P.L. 480 agreement. Let it be clearly understood that the U. N. P. never used this money.

அவரின் உண். எம். பெரேரா

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

Who talked about the U. N. P. using it?

அவர் பேசுவது சரியல்ல

(கௌரவ ஷெல்ற்றன் ஜயசிங்ஹ)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

I am talking about it. Although this agreement was negotiated by us, we never had the opportunity of using these funds. [Interruption]. These moneys were used by the previous Government. Then there was no grouse about this. At the time of the disastrous floods, what was the money that was used for providing relief?

அவரின் உண். எம். பெரேரா

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

That was on a special grant.

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

ගරු ෂෙල්ටන් ජයසිංහ

(கௌரவ ஷெல்ற்றன் ஜயசிங்ஹ)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

The hon. Member has already spoken. Let me now speak.

This identical money—good American money—was used by that Government to give grants, pay charity allowances, and so on. This was not any new money received from anybody. It was money realized from the sale of flour that came under P.L. 480. What is your grouse now?

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

You are paying interest on it.

ගරු ෂෙල්ටන් ජයසිංහ

(கௌரவ ஷெல்ற்றன் ஜயசிங்ஹ)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

I should like to raise this point with the hon. Member for Yatiyantota (Dr. N. M. Perera). He has been very strict on the use of funds. He says that if the corporations use money they must pay taxes. This was his argument at one time, and he happens to be the only person from the L. S. S. P. who ever said it. Others have always been saying that public money can be used in any way.

I want to ask this question of the hon. Member for Yatiyantota. If P. L. 480 money, given for a particular purpose or to be used for a particular purpose, is taken and used for some other purpose, then what is the position? Does it not become a borrowing? Of course, it is a borrowing. And on a borrowing you must pay interest. You cannot deny that. What do you say about that? You get up and accuse us as if we have done some atrocious thing, committed some heinous crime, as if we have picked somebody's pocket and paid interest to America. Where have we paid interest to America? There is not an atom of sense in your argument.

පූ. භා. 1.12

ඉලංගරත්න මයා.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(Mr. Ilangaratne)

ගරු කථානායකතුමනි, වැඩබලන ගරු කර්මාන්ත ඇමතිතුමාගේ ප්‍රකාශය සම්බන්ධයෙන් වචනයක් කියන්න මින. යටියන්තොට ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා) කීව්වෙ, පී. එල්. 480 සංවර්ධන ණය අරමුදලේ කොටස් කීපයක් තිබෙන බවයි. එයින් කොටසක් පිටි වලට වෙන් වී තිබෙනව. තවත් ඇමෙරිකාවට අයිති කොටසකුත් තිබෙනව. ඒ අරමුදලේ නොයෙක් අංශ තිබෙනව. යටියන්තොට ගරු මන්ත්‍රීතුමා කීව්වෙ, පී. එල්. 480 යටතේ අපි මුදල් ගත්තේ නැහැ කියා නොවෙයි. අපි ඒ අරමුදලෙන් මුදල් ගන්නව. එහෙත් දැන් කර තිබෙන්නේ ඇමෙරිකාවට අයිති කොටස් වලින් ණය මුදලක් ලබාගෙන ඊට සියයට 1½ ක පොළියක් ගෙවීමයි.

ගරු ෂෙල්ටන් ජයසිංහ

(கௌரவ ஷெல்ற்றன் ஜயசிங்ஹ)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

අපි සියයට 1 1/2 ගෙවන්නේ භාණ්ඩාගාරයටයි; ඇමෙරිකාවට නොවෙයි.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

භාණ්ඩාගාරයෙන් ගෙවනව, පී. එල්. 480 ට. [බාධාකිරීමක්]

ඉලංගරත්න මයා.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(Mr. Ilangaratne)

ඇමෙරිකාවේ මුදල් ඇමෙරිකාව වෙනුවෙන් බැංකුවේ තැන්පත් කර තිබෙනව. භාණ්ඩාගාරයේ මුදල් භාණ්ඩාගාරයේ තිබෙනව. ආණ්ඩුව දැන් කරල තියෙන්නේ ඇමෙරිකාව නමින් බැංකුවේ තැන්පත් කර තිබෙන මුදලින් ණය මුදලක් ගෙන ඊට සියයට 1 1/2 ක පොළියක් ගෙවීමයි. එතකොට ඒ පොළිය ලැබෙන්නේ ඇමරිකාව වෙනුවෙන් බැංකුවේ තැන්පත් කර තිබෙන මුදලටයි. අපි ඒකට විරුද්ධද, නැද්ද කියන එක වෙන ප්‍රශ්නයක්.

පරිපූරක මුදල්

ඇමෙරිකාවේ කොටස බැංකුවේ දමා තිබෙනවා. එයින් අපි ණයට මුදල් අරගෙන පොළී ගෙවන කොට ඇමෙරිකාව මෙහෙ තැන්පත් කර තිබෙන මුදල තර වෙනවා.

ගරු ෂෙල්ටන් ජයසිංහ

(கௌரவ ஷெல்ற்றன் ஜயசிங்ஹ)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

ඒක බොහොම හොඳ දෙයක්නෙ. තමුත් තාත්තේ ඒකට විරුද්ධද?

ඉලංගරත්න මයා.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(Mr. Ilangaratne)

මම ඒකට සම්පූර්ණයෙන් විරුද්ධයි. මම විරුද්ධ වෙන්නෙ මේ නිසයි. අපට පුළුවන් ලාංකිකයන්ගෙන් මුදල් ණයට ලබාගෙන ඒ අයට ඒ පොළිය ගෙවන්න. ඇමෙරිකාවට අයිති මුදලට සියයට 1 1/2 ක් එකතු වුණාම විශේෂයෙන් සංචාරකයන් එහෙම මේ රටට එන අවස්ථා වලදී ඒ මුදල්වලින් ඔවුන්ට ගෙවනවා. ඒක ලංකාවට විශාල පාඩුවක්. වැඩ බලන ගරු කාර්මාන්ත ඇමතිතුමාට අන්න ඒ කාරණය මා පැහැදිලි කර දෙන්නට කැමතියි.

අපේ සංස්ථාවලින් රජයට ණයට මුදල් ලබා ගැනීමට පුළුවන් වී තිබීම ගැන මා සන්තෝෂ වෙනවා. රක්ෂණ සංස්ථාවෙන් රුපියල් ලක්ෂ 65 කුත්, ලංකා බනිෂ් තෙල් නීතිගත සංස්ථාවෙන් රුපියල් කෝටි 1 1/2 කුත් ලබාගෙන තිබීම ගැන අපි සන්තෝෂ වෙනවා. එහෙත් රබර් නැවත වගා කිරීමේ සහනාධාර මුදලින් රුපියල් ලක්ෂ 50 ක් ණයට ලබා ගත්තාම ඒ වැඩ පිළිවෙල ක්‍රියාත්මක කරන්නෙ කොහොමද? ඒ මුදල වෙන් කර තිබෙන්නෙ රබර් නැවත වගා කිරීමේ කටයුතුවලටයි. රබර් නැවත වගා කිරීමේ කටයුතු ඇණහිටවලද තිබෙන්නෙ? තවත් තේ නැවත වගා කිරීමේ සහන අරමුදලෙන් රුපියල් පන් කෝටි පහළොස් ලක්ෂයක් ණයට අරගෙන තිබෙනවා. ඒ මුදලට මොකද වෙන්නෙ? ඒ මුදල් වැය කළයුතු ශීර්ෂ යටතේ වැය නොකර වෙනත් කටයුතු සඳහා යොදා ගන්නම අපේ ආර්ථික තත්ත්වයට එයින් පහරක් වදිනවා නේද?

පරිපූරක මුදල්

වෛද්‍යාචාර්ය තාගනාතන්

(டொக்டர் நாகநாதன்)

(Dr. Naganathan)

I was surprised at some of the unconventional theories of the ex-Minister of Finance, the hon. Member for Yatiyantota. For instance, he said that, on Insurance Corporation money, no interest need be paid.

Insurance Corporation money is invested by the corporation in trust for the policy holders. It has got to be invested and profits must be taken from it to run the Insurance Corporation and to safeguard the interests of policy holders. If the Government takes the money that the corporation has invested with the Government, the Government must pay interest. I cannot understand a double doctor in Economics talking like this at 1 o'clock in the morning.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

What is the interest that the Insurance Corporation is paying for the money that we have invested there?

වෛද්‍යාචාර්ය තාගනාතන්

(டொக்டர் நாகநாதன்)

(Dr. Naganathan)

That is a different matter.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

That is not different. That is precisely what I am raising.

වෛද්‍යාචාර්ය තාගනාතන්

(டொக்டர் நாகநாதன்)

(Dr. Naganathan)

That is money you gave at the start. That money was for capital. This is money that has got to be invested, money belonging to the policy holders.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(කලාநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

This is not an investment. This is a temporary borrowing from the Government.

වෛද්‍යාචාර්ය නාගනාතන්

(டொக்டர் நாகநாதன்)

(Dr. Naganathan)

You are borrowing from their funds, and those funds must be invested at a profit.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

Why should not the Insurance Corporation then pay interest on the money that we have given them?

වෛද්‍යාචාර්ය නාගනාතන්

(டொக்டர் நாகநாதன்)

(Dr. Naganathan)

You should have asked them to pay when you gave the money to them to start their business. Now they have got to build up their insurance fund.

Again, my Friend does not seem to know about P.L. 480. No foreign exchange is involved as in the case of Australian flour. Under this Law flour is given to us and we buy it with our rupees. The money realized from P.L. 480 flour is kept in the bank as in the case of a joint account, the joint holders being America and Ceylon. It is mainly used for grants. The Bank of Ceylon gives interest on the money that is deposited with them.

ශ්‍රී විමලසේන

(கௌரவ விமலசேன)

(The Hon. Wimalasena)

I am thankful to my Hon. Friend here, the Acting Minister of Industries and Fisheries for giving the necessary explanation.

I am rather surprised that the hon. Member for Yatiyantota was not aware of the fact that on these administrative borrowings from Government institutions interest has been

paid. This has happened from 1961 onwards. From the angle of the Ministry of Finance, if corporations are made to pay interest for the monies advanced, it is certainly a measure which we will welcome. But this is one of the matters on which the House has been consulted and it was the unanimous decision of the House. This has been the uniform pattern for the last 10 years.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සහසම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

පරිපූරක මුදල: ස්වදේශ කටයුතු

අමාත්‍යාංශය: ආහාර, වගාකිරීමේ

ව්‍යාපාරය පිළිබඳ වියදම්

குறை நிரப்புத் தொகை : உள்நாட்டு விவகார

அமைச்சர் : உணவு உற்பத்தி முயற்சி

முதலியவற்றிற்கான செலவு

SUPPLEMENTARY SUPPLY: MINISTRY OF HOME AFFAIRS: EXPENDITURE ON FOOD PRODUCTION DRIVE, ETC.

දු. හා. 10.25

ශ්‍රී ආචාර්ය ඩබ්ලිව්. දහනායක (ස්වදේශ කටයුතු පිළිබඳ අමාත්‍ය)

(கௌரவ கலாநிதி டபிள்யூ. தகநாயக்க—உள்நாட்டு விவகார அமைச்சர்)

(The Hon. Dr. W. Dahanayake—Minister of Home Affairs)

I move,

“That a supplementary sum not exceeding Rupees Two million one hundred and thirty-nine thousand three hundred and two (Rs. 2,139,302) be payable out of the Consolidated Fund of Ceylon, or any other fund or moneys of, or at the disposal of, the Government of Ceylon for the service of the financial year beginning on October 1, 1966, and ending on September 30, 1967, (a) in settlement of the advances No. 11 and 15 made from the Contingencies Fund in the current financial year, on the services specified in the Schedule hereto :—

Schedule

Rs.

Head 71—Provincial Administration.

Vote No. 1—Personal Emoluments and other allowances of staff

942,637

Vote No. 2—Administration Charges—Recurrent Expenditure

874,652

பரிபூரண இடல்

Vote No. 3—Administration Charges—Capital Expenditure ..	303,763
Vote No. 4—Services provided by the Department—Re-current Expenditure ..	18,250
	<u>2,139,302 "</u>

This is money that has been spent in connexion with the new food production drive. 14 additional government agents have been appointed because government agents were released from their normal administrative duties to enable them to devote their full time to food production work. Further, the cadre of staff for the food production sections constituted in the kachcheries has been increased by 145 posts of clerk, 22 posts of typist, 98 posts of driver and 22 posts of labourer from the 1st of February this year.

Also, there were certain minor matters for which moneys were required.

புனிய சங்கிஷ்டை கரண லீ.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

பு. ஸா. 1.22

பெர்னாட் சோய்ஸா மஹா.

(திரு. பெர்னாட் சோய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

It is correct that a large proportion of this money has been spent on the enhancement of the staff of the kachcheries in regard to the Government's food production drive. What the Minister referred to as minor expenditure is shown at page 15 of the note. Apparently, a fairly large sum has been expended on burying unclaimed dead bodies and exhuming buried dead bodies, and you find that dismally repeated in two or three places. Obviously, this cannot be part of the food production drive.

வேலையாடீச நானைநன்

(டாக்டர் நாகநாதன்)

(Dr. Naganathan)

Fertilizer.

பரிபூரண இடல்

பெர்னாட் சோய்ஸா மஹா.

(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)

(The Hon. Dr. Dahanayake)

Services rendered by Government in connexion with festivals and pilgrimages, transport of water for pilgrims, et cetera.

பெர்னாட் சோய்ஸா மஹா.

(திரு. பெர்னாட் சோய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

Then there is an item here—purchase and maintenance of boats for flood relief—Rs. 500. Is it the Minister's intention to have a fleet of boats in the flooded areas for the purpose of—

பெர்னாட் சோய்ஸா மஹா.

(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)

(The Hon. Dr. Dahanayake)

What are these questions that are being asked ?

பெர்னாட் சோய்ஸா மஹா.

(திரு. பெர்னாட் சோய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

Is it a new form of water transport that the Minister is going to develop in competition with his Colleague, the Minister of Nationalized Services ?

To come back to the food production drive, recently the Minister got together his government agents and they were harangued at length by his Colleague, the Minister of Agriculture and Food. A number of these places have received these additional D.R.Os, additional G.As and additional staff on the basis of which the Hon. Minister expects a fuller participation in this food production drive. If this is purely a matter of administrative expenses, we should like to know from the Hon. Minister whether there is any manner in which it would be possible at the end of the next two or three years, when you tot up the sums spent by his Ministry, the Ministry of Agriculture by itself and also by the Hon. Prime Minister's Ministry and the

[බර්නාඩ් සොයිසා මයා.]

Ministry of Land—everybody is now engaged in food production; a large number of matters under various Ministries come under food production—to know what the return is on the expenditure. And at some stage when we are called upon to measure the return, whether in chillies or in potatoes or in rice, what exactly this return has been and to what extent this food production drive has been economically worthwhile, that could only be measured if we are in a position to know what was the total outlay on that matter. From that point of view, it is a little confusing to have different departments under different Ministries coming before us with supplementary estimates stating that this sum is required for food production, maybe for the purchase of jeeps, maybe for maintenance of jeeps and rolling stock, maybe for the appointment of an additional G. A. in Amparai or Jaffna; we will not be in a position at the end of this experiment, at the end of the operation of this food production drive to estimate the total cost. If you take only the expenses incurred in regard to the purchase and distribution of seed paddy or seed potato, if that is all we are going to estimate, then that would be a falsified picture.

All these various items that have been spent by the various departments, if we take them up in their totality at the moment, we do not know how far this represents a long-term investment. Obviously the appointment of additional G.As and the increase of the staff of the kachcheris, the manning of the kachcheris in a bigger way, are not expected to produce short-term results. It is rather a long-term scheme. These people are not there only for tomorrow or the day after but obviously for a long period of time. When you buy your rolling stock for these departments also for the purpose of food production—even though the Minister of Agriculture laments the fact that they are used

for the purpose of transporting children to school or for the snob value that a 5 Sri vehicle has at one of our grander weddings—that is, of course, only for the lifetime of that vehicle. There is a certain number of hours of performance of that vehicle. Now that is a much shorter term investment. If you invest in the purchase of fertilizer, that is only as long as the fertilizer is used. Over this entire spectrum I do not know whether the Government has any conscious or deliberate plan because if it had a plan then you would have a separate estimate, you would know what exactly your food production drive is going to cost you, you would break that up on the basis of a concerted effort over a period of time and say, so much for five years, and here the recurrent expenditure is so much, the capital expenditure is so much, and you would be able to include all these items including the enhancement of the staff of the kachcheris. But we are given piecemeal from time to time separate little estimates from the Ministry of Land, Irrigation and Power, another from the Ministry of Home Affairs, another from the Ministry of Agriculture and another from the Defence Ministry.

ශ්‍රී සී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ .சி. பி. டி. சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

The whole Government is doing it.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சொய்சா)

(Mr. Bernard Soysa)

The whole Government is doing it? But let us know exactly what it is going to cost the Government, what it is going to cost this country. You come with these separate estimates from time to time, little items of Rs. 6 lakhs here, Rs. 7 lakhs there, Rs. 2 million here, Rs. 10 million somewhere else, something for a Land Army and something else for an Agricultural Corps, and so on and so forth. But what exactly is the

පරිපූරක මුදල්

total return on this from the point of view of food, and purely considered as an investment? We should be in a position to know that. That is my complaint.

I am not blaming the Minister of Home Affairs. It is part and parcel of the policy of the Government. He has been asked to get his kachcheris into trim for the purpose of assisting food production in the various areas and therefore he has to put his additional G.As and so on. These gentlemen have already been appointed I believe. You are only coming to us for subsequent sanction. That is another matter. In fact, this expenditure has been incurred without the sanction of the House, but I shall leave that aspect of the question alone.

I would like to ask the Hon. Minister, whether, as a result of the discussions that were held at Ministerial level with the government agents who were all brought together, he is satisfied that the kachcheri administration is geared to the food drive in any serious way. Let me not be misunderstood. I am not blaming the officers concerned. Some of these government agents are very good administrators. Some of them have got fed up and gone away, but that is another matter. The point I wish to make is this. Your system of kachcheri administration—the rules and regulations under which you work, the kind of administrative encrustation that has taken place in kachcheris—that in itself *per se* renders the entire machinery unsuitable for any large-scale venture of this type unless the entire administrative machinery, the structure, the routine, and so on, are made to work in a different way. That is why I say that this expenditure may be so much money sent down the drain. I say this in all seriousness.

We are prepared to concede the loftiness of the intention of the Hon. Prime Minister in embarking upon the food drive, whatever other political consequences may flow from it. Nobody says that to produce food is

පරිපූරක මුදල්

bad or that it is something that should be condemned. But the Government has launched into this without adequate forethought and without any planning. You cannot make this same old pattern, this same old structure of the kachcheri system workable from the point of view of a large-scale venture of this kind.

My complaint is that this money, which we are being asked to pass in retrospect, has been incurred to increase the staff of the kachcheris which are today still either undermanned or incapable of handling the multifarious functions already assigned to them. The government agent is the local irrigation officer, the local head of the Survey Department, the local collector of customs. His duties range from the collection of irrigation dues right down to the disbursement of social services relief. This structure is beginning to crack and show its incapability to stand the strain of the needs of administration of the country today. You are putting upon this structure this tremendous burden of something new, this gigantic experiment of the food drive.

When the Hon. Minister brings forward proposals of this kind, has he told us what the changes are that are required in order to make this machinery workable? Are you going to scrap it and re-fashion it so that it can be a viable instrument? The information in the press about the recently held conference of government agents gives us no evidence that anybody is thinking in these lines at all. That is my complaint in regard to the Hon. Minister's proposal.

ප්‍ර. සා. 1.35

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.

(තිரு. எல். சி. டி சில்வா)

(Mr. L. C. de Silva)

මේ වැය ශීථිය අනුව වැඩි මුදලක් ඉල්ලන්නේ ආහාර වගාව සම්බන්ධව පත් කළ දිසාපතිවරුන් අතින් කාර්ය මණ්ඩලයන් සඳහායි. ඒ සමගම ප්‍රාදේශීය

පරිපූරක මුදල්

[එල්. සී. ද සිල්වා මයා.]

ආදායම් නිලධාරීන්ගේත් ග්‍රාම සේවක වරුන්ගේත් ස්ථාන මාරුවීම් සඳහාත් සැලකිය යුතු මුදලක් වෙන් කර තිබෙනවා. එහෙත් පසුගිය දවස්වල ගරු ඇමතිතුමා මේ ආදායම් පාලක නිලධාරීන්ගේ ග්‍රාම සේවකයන්ගේ මාරු කළේ අහාර වගාව පිළිබඳ කටයුතුවල අවශ්‍යතාවයකට අනුව නොවෙයි. ඒ දවස්වල තිබුණු අතුරු මැති වරණ නිසා තමන්ගේ පක්ෂයට ප්‍රයෝජන ලබා ගැනීමේ අදහසින් ඒ ස්ථාන මාරුවීම් කළ බව ගරු ඇමතිතුමා පිළිගත්තවා ඇති. ඇමතිතුමා ඒ අන්දමට මුදල් රෙගුලාසි උල්ලංඝනය කරමින් ග්‍රාම සේවකවරුන් එහාට මෙහාට මාරු කළා. මුදල් නැති බව නොදැන ඔවුන් එහාට මෙහාට මාරු කළා. තමුන්තාන්සේ කළ ඒ අනවශ්‍ය මාරුවීම්වලට දැන් මේ පරිපූරක ඇස්තමේන්තුවෙන් මුදල් වෙන් කරන්නට සිද්ධ වී තිබෙනවා.

ගරු ආවායඬී දහනායක

(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)

(The Hon. Dr. Dahanayake)

නැහැ.

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.

(திரு. எஸ். சி. டி. சில்வா)

(Mr. L. C. de Silva)

අගලවත්තේ ප්‍රාදේශීය ආදායම් නිලධාරියා හැටියට තමුන්තාන්සේ කළුතර කවිවේරියෙන් පත් කර යැවූ නිලධාරියාට වඩා ජ්‍යෙෂ්ඨ ලිපිකරුවන් හත් අට දෙනෙකුම එම කවිවේරියේ සිටියා. තමුන් තමුන් තාන්සේ ඒ කිසිවක් ගැන නොබලා, සියලුම සම්ප්‍රදායවලට පිටුපා තමුන්තාන්සේට වුවමනා අන්දමට ඒ පත්වීම කළා. දැන් ඒ අයගේ ගමන් ගස්තු සඳහා මුදල් අනුමත කරන්නටය කියා තමුන් තාන්සේ අපෙන් ඉල්ලනවා.

ගරු ආවායඬී දහනායක

(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)

(The Hon. Dr. Dahanayake)

Those are ordinary administrative transfers.

පරිපූරක මුදල්

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.

(திரு. எஸ். சி. டி. சில்வா)

(Mr. L. C. de Silva)

දකුණු කොළඹ සම මන්ත්‍රීතුමා (බර්නාඩ් සොයිසා මයා.) කීවාක් මෙන්, ප්‍රාදේශීය පාලනය අද සම්පූර්ණයෙන්ම බිඳ වැටෙන තත්ත්වයකට පත්ව තිබෙනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, අම්බලන්ගොඩ ආදායම් පාලක නිලධාරීතුමා ආහාර වගාවේ මුළාවෙන් අද ජාවාරම්කරුවකු වී සිටිනවා. ඒ මහත්මියා නොයෙකුත් තරඟ ඇති කර, “ගොවි රජා” තේරීමේ තරඟ, වගාවල් තේරීමේ තරඟ ඇති කර මහජන මුදල් එකතු කරනවා. තමුන් ඒවායේ ගණන් හිලවී ඉදිරිපත් කරන්නේ නැහැ. ඒ අන්දමට අද මේ ආදායම් පාලක නිලධාරීතුමා විශාල ජාවාරම්කාරයකු බවට පත්ව සිටිනවා. එවැනි තත්ත්වයක් තිබෙන විට ප්‍රදේශ වාසීන් තුළ සාමාන්‍ය ප්‍රාදේශීය පාලනය ගැන විශ්වාසයක් නැති වෙනවාට කිසිම සැකයක් නැහැ. එම නිසා ආහාර වගාවේ මුළාවෙන්, රට ආහාරයෙන් ස්වයං පෝෂිත කරන්නට තමුන්තාන්සේලා තුළ තිබෙන ආශාවෙන් එවැනි නිලධාරීන්ට අයුතු ප්‍රයෝජන ගැනීමට අවස්ථාව නොදෙන මෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍ර. හා. 1.40

ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා.

(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)

(Mr. Leslie Goonewardene)

On an earlier occasion I watched with great amusement the effort made by the Hon. Minister to justify the change he has made in regard to the appointment of gramasevakas. In replying to the criticism made by the Opposition that he had taken a retrograde step in going back to an old system in the appointment of gramasevakas, departing from the practice of selecting gramasevakas principally through a public examination, he pointed out as an excuse that even though it was by selection nevertheless only those people who had four credits at the G. C. E. or at the S. S. C. Examination had the right to apply. He did not deny the fact that even from these people who had a certain number of credits it

පරිපූරක මුද්‍රේ

was a selection that was made in regard to appointment. I do not think the fact that the people who are now going to be appointed are people who have got two or three credits in the G. C. E. or the S. S. C. can make any difference to the fact that he is going back to the old headman system.

He will recollect that the headman system has been progressively abolished commencing from about thirty years ago when chief headmen and the headmen in the middle rung in our areas called *Vidane Arachchies* were removed in the process. That process of abolition of the headman system achieved completion with the appointment of gramasevakas by the previous Government. These gramasevakas were not appointed as in the past, in the way that the village headmen were appointed, namely, by a selection by the Government Agent, but by a public competitive examination. There was an element of selection in this too in that they had to come for an interview at which certain marks were given—my own view is that the marks they were given at the interview were too high—but basically it was done through a public examination.

Now, the Hon. Minister of Home Affairs has taken a step backwards in regard to this matter. He has, in fact, gone back to the system of selection, and that is why we say that he is going back in the direction of the old headman system. What is it, Sir, that distinguishes the gramasevaka system basically from the old headman system? The gramasevaka system was one of selection by a public examination whereas the old headmen system under which the headmen were chosen was not based on a public examination but on a mere selection.

Now, the only slight modification that has been introduced is that whereas in the case of the appointment of the old village headmen no minimum educational qualifications were insisted upon, the Hon. Minister, conscious no doubt of the fact that he is operating in the second half of the

පරිපූරක මුද්‍රේ

twentieth century, has thought that they must have at least three or four credits either at the G. C. E. or at the S. S. C. examination. But he cannot get away from the fact that this is a very retrograde step. I do not accept the excuse given by him. He also gave another excuse for this retrograde step. He said that unlike at the start now he has only to fill vacancies and the vacancies have to be filled not on a national basis but on a district basis because the appointments are district appointments: therefore the number of vacancies that will arise each year or once in two years—I think examinations are held once in two years and not yearly—in each district will not be very great to justify the holding of a public examination. Because of that he says that all those people who want to apply, those with two or three credits, can apply and then the Government Agent will select. I ask him, what is the difficulty in arranging for an examination? Those people who are going to come for the interview may be about thirty, forty or fifty, in each district, in order to fill three or four vacancies of gramasevakas. What is the difficulty about forty to fifty people sitting for a public examination? The choice can still remain on the basis of districts. You can have one examination held for the whole country, and then you can choose on the basis of districts. Those who obtain high marks can be called for an interview.

I should like to hear if the Minister has got any special reason why he has gone back to the old system. I have a recollection that even during the time of the last Government when there were two vacancies for Muslim headmen they held a public examination and filled vacancies. As far as Sinhalese headmen are concerned there will be a much larger number of vacancies, and there should be no difficulty in holding an examination. Unless the Minister can give us a very valid reason as to why this examination could not be held, the only conclusion that we can come to is that they are going back to the old headman system, that the

[ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මය.]

Government is choosing from among the applicants those people whom the Government Agent thinks are suitable. And we can be sure that the people who will be chosen will belong to the so-called better class of family in each area, and this outmoded concept of respectability will be the determining factor in the choice of *gramasevakas*. Thereby, you will be going back to the old system.

I should like to hear from the Minister what he has to say in reply to this point that I have raised, because, unless he can convince us we will have to come to the conclusion that we are right in regarding this as a retrograde step that is being taken by a reactionary government as the first step towards going back to the old system.

பூ. இ. 1.47

සුබසිංහ මයා.

(திரு. சுபசிங்க)

(Mr. Subasinghe)

I just want to make a few remarks to supplement what the hon. Joint Member for Colombo South said. I feel the Minister had a golden opportunity really to make an impact on the administration of this country and thereby on the life of the people. We are all agreed that the entire administrative set-up in this country should be reorganized to cope with the needs of the present day. When this food problem arose, we thought that the Minister would take advantage of that situation and try to reorganize the entire provincial administration, so that it could be more efficient. Unfortunately, the Minister is most unimaginative, I think, and he does not see a problem as he should. There you see, Sir, he just smiles! He never tries to understand a problem; he just keeps on acting.

ගරු ආචාර්ය දිනනායක

(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)

(The Hon. Dr. Dahanayake)

I will give you an answer.

පරිපූරක මුද්‍රා

ಪ್ರವಚನ-ಮಯ.

(திரு. சுபசிங்க)

(Mr. Subasinghe)

He has gone on appointing officer after officer—D. R. O's additional D. R. Os, G. As, additional G. As—and the Government is appealing to the people to be patriotic and work hard in the fields to produce more food. At the same time, in order to get these senior officers to leave Colombo and accept posts as Government Agents in the provinces, I think the Government had to offer them financial incentives. I believe that was so.

I think I can claim to have some experience of what is happening in the rural areas. It is true that there are additional staff—G. As, additional G. As, D. R. Os, additional D. R. Os—but I can assure the Minister that in spite of all these appointments and the inflation of the administrative machine, somehow the Government's campaign has not gone below the D.R.O.'s level. There is no organic link established between the administration and the man in the village. I see that everywhere. In fact, if you discuss these problems with the village farmers, they will say that there is no link between themselves and the administrators, who are supposed to be very active, working 24 hours a day in the field on food production.

I believe these *ad hoc* appointments and the grant of powers to government agents and additional government agents—many public officers have told me this—are creating unnecessary inter-departmental rivalries. This position has resulted from the fact that the Minister concerned did not conceive the problem as a whole and plan out in advance how the work should be co-ordinated between departments at this level and how the government agent could be made the co-ordinating officer. What has now happened is that you have handed over the responsibility for the food production drive to the government agents without creating

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

the necessary machinery to co-ordinate the activities.—[Interruption]. I am not referring to the district co-ordinating committees.

There were rivalries, jealousies, and conflicts of interests between departments over a long period. Knowing all that, when you entrusted the government agents with additional responsibilities you should have seen to it that the activities of these departments at provincial level were co-ordinated and their functions and relations with the government agents clearly defined. As it is, this problem is creating more bottle-necks and more obstacles in the way of the implementation of your policy. Therefore, even at this late stage the Hon. Minister should consider the reorganization of the entire administration if he wants to ensure that it serves a useful purpose.

ප්‍ර. හා. 1.53

තුඩාවේ මයා.

(තිரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

ගරු කළානායකතුමනි, අතිරේක ආහාර නිෂ්පාදන දිසාපතිවරුන් පත් කිරීම නිසා මාතර ප්‍රදේශයට වූ අඩුපාඩුවක් ගැන සඳහන් කිරීමටයි, මා මේ අවස්ථාවේදී බලාපොරොත්තු වන්නේ. ආහාර නිෂ්පාදන වැඩ කටයුතුවලට වුවමනා වීම නිසා මාතර කව්වේරිය අසල තිබුණු මාතර ආදායම් පාලක නිලධාරී කාර්යාලය දැන් එතැනින් ඉවත් කර තිබෙනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම මේ කාර්යාලය මාතර නගරයේ සර්කස් කණ්ඩායමක් වගේ තැනින් තැනට යන තත්ත්වයක් ඇති වී තිබෙනවා. දැන් මේ ඇවිත් තිබෙන්නේ පස් වැනි තැනටයි. මේ ස්ථානය තවටු දෙකේ ගොඩනැගිල්ලක උඩ තවටුවයි. මේ තවටුවට ඇතුළු වන්නට තිබෙන දොරටුව ඉතාම කුඩායි. ළඟදී මේ කාර්යාලයට ගිය බොහෝ දෙනෙකුගේ හිස තුවාල වුණා. මට ලැබුණු පැමිණිලි අනුව මා මේ කාර්යාලය බලන්නට ගියා. ඇත්ත වශයෙන්ම මහළු කෙනෙකුට පින් පඩියක් ලබා ගැනීම සඳහා අත්සන් ගැනීමට හෝ කුපන් පොතක් මාරු කර ගැනීමට හෝ මේ දොරටුවෙන් ඇතුළු වී ඒ කාර්යාලයට යන්නට බැහැ. ඒ තරම් දුෂ්කරතා

මධ්‍යයේයි, ඒ කාර්යාලයට ඇතුළු වන්නට තිබෙන්නේ. මේ තත්ත්වය වෙනස් කිරීමට ගරු ඇමතිතුමා වහම යම්කිසි ක්‍රියා මාර්ගයක් යොදනවා ඇතැයි අප බලාපොරොත්තු වෙනවා. මාතර නගරය තුළ හිස් ඉඩම් ඕනෑ තරම් තිබෙනවා. රුපියල් දහ දොළොස් දහක් වියදම් කළ විට ආදායම් පාලක නිලධාරී කාර්යාලය පවත්වාගෙන යන්නට අර්ධ තාවකාලික ගොඩනැගිල්ලක් හදන්නට පුළුවනි. ඉඩකඩ තියෙද්දී මේ තරම් සුළු මුදලක් ගැන සලකා දුප්පත් මහජනයාට හිරිහැර වන අන්දමට මේ කාර්යාලය පවත්වාගෙන යාම නතර කරන ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනවා.

ගරු ආචාර්ය දහනායක

(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)

(The Hon. Dr. Dahanayake)

ඒ ගැන නිසි විධියට වැඩ කටයුතු කරනවා.

තුඩාවේ මයා.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

ග්‍රාම සේවක නිලධාරී තනතුරුවලට කාන්තාවන්ට බඳවාගන්නට බලාපොරොත්තු වන බව ස්වදේශ කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමා කියා තිබෙනවා. එය වැදගත් යෝජනාවක්. මා එතුමාගෙන් දැන ගන්නට කැමතියි—

ගරු ආචාර්ය දහනායක

(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)

(The Hon. Dr. Dahanayake)

මා කීවේ නැහැ. පත්තරකාරයන් කියා තිබෙනවා.

තුඩාවේ මයා.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

කීවේ නැතැයි කියනවා නම් මා තවදුරටත් ඒ ගැන කීමෙන් වැඩක් නැහැ. ඒ වුණත් ඒ ගැන කල්පනා කර බලන ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍ර. හා. 1.57

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(திரு. பிழின்ஸ் குணசேகரா)

(Mr. Prins Gunasekera)

කළානායකතුමනි, මොන කාරණයක් ගැන කළා කරන්නට මා නැගිටිමින් ඒ කාරණය භාර ඇමතිතුමා කියනවා, එක්

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

[ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.]

සත් ජාතික පක්ෂයට පහර ගසා ප්‍රචාරයක් ලබාගන්නට කපා කරනවාය කියා. කපානායකතුමනි, ඔබ තුමා නැති අතරේ අධ්‍යාපන ඇමතිතුමාට හාර ගදගහන දූෂණයක් ගැන මා සඳහන් කළා. එයින් ප්‍රයෝජනයක් ගත්තේ නැහැ. ඇමතිතුමා කිසිම දෙයක් නොසොයා නිලධාරීන් ආරක්ෂා කළා. දැන් ඒ නිලධාරීන් උඩ පනිමින් තිබුණාටත් වඩා දූෂණ කරනවාට සැකයක් නැහැ.

නිලධාරීන් ගැන මා කපා කරන්නේ අත්දැකීම් ඇතිවයි. විශේෂයෙන් ආහාර වගාව ගැන කපා කරන්නේ අත්දැකීම් ඇතිවයි. මා ඇමතිතුමන්ලාගේ ප්‍රතිපත්ති අනුමත කරනවා නොවෙයි. මා ඒ ප්‍රතිපත්තිවලට සම්පූර්ණයෙන්ම විරුද්ධයි. එහෙත් මාත් ආහාර වගා කරන මනුෂ්‍යයෙක්.

ශ්‍රී ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

ආහාර වගාව, අපේ ප්‍රතිපත්තියක්.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(திரு. ப்ரின்ஸ் குணசேகரா)

(Mr. Prins Gunasekera)

කන්න නැති වුණාම මිනිසුන්ට කියනවා, “වගා කරපල්ලා” කියා [බාධා කිරීම්] ශ්‍රමාභිමානයක් උපදින අයුරින්, හරි අවබෝධයක් ඇතිව නියම උපදෙස් දෙනවා නම් කමක් නැහැ. බැරි වුණු වෙලාවට කරන දෙයක් නොවෙයි, ආහාර වගාව. මේ ආණ්ඩුව ආහාර වගාවට ඉදිරිපත් නොවුණත්, ආහාර වගාව සම්බන්ධයෙන් මා කපා කරන්නේ ආහාර වගා කොට පළමු වැනි තැන්ග දිනු පුද්ගලයකු හැටියටයි.

ආහාර වගාව සම්බන්ධයෙන් ආණ්ඩුව කොපමණ මුදලක් වියදම් කළත් එයින් දුප්පත් ගොවියන්ට නියම ප්‍රයෝජනයක් ලැබෙන්නේ නැහැ. මගේ පළාතේ සිටින දුප්පත් ගොවියන් ආහාර වගාව සඳහා කොතෙකුත් ආණ්ඩුවෙන් ආධාර ඉල්ලා තිබෙනවා. සමූපකාර සමිති මාර්ගයෙන්, ග්‍රාම සේවකයන් හා ප්‍රාදේශීය ආදායම් නිලධාරීන් මාර්ගයෙන්, ආහාර වගාව

දියුණු කිරීම සඳහා නොයෙකුත් විධියේ ආධාර දෙන ලෙස ඔවුන් කච්චේරියෙන් ඉල්ලා තිබෙනවා.

එහෙත් පැරණි අධිරාජ්‍යවාදී කච්චේරි යුගයේ නිලධාරීන්ගෙන් කච්චාවත් ඒ ගොවීන්ට ආධාර ලැබෙන්නේ නැහැ. ආණ්ඩුව වියදම් කරන මුදලින් කච්චේරි ක්‍රමය මාර්ගයෙන් නම් නියම ප්‍රයෝජනය නොලැබෙන බව ඇමතිතුමාට පෙන්වා දෙන්නට කැමතියි. කච්චේරි ක්‍රමය ඇති කළේ සාමාන්‍ය මිනිසුන්ට සේවයක් කරන්නට නොවෙයි. සාමාන්‍ය මිනිසාට සේවයක් නොවීමට, නිලධාරීන් පුළුවන් තරම් කම්මැලි කිරීමට, වැඩ ප්‍රමාද කිරීමට, ආණ්ඩුවේ මුදල් වැඩියෙන් වියදම් නොකර දුප්පත් මිනිසුන්ගෙන් නොයෙකුත් බදු මාර්ගයෙන් මුදල් ගරාගෙන ඒවා එකතු කරගෙන එංගලන්තයට ගෙන යන්නටයි, මේ කච්චේරි ක්‍රමය ඇති කළේ. ඒ කච්චේරි ක්‍රමය වෙනස් නොකරනවා නම් කච්චාවත් නියම ප්‍රයෝජනයක් ලැබෙන්නේ නැහැ, ආණ්ඩුව වියදම් කරන මුදල්වලින්.

ඊයේ මා ලැබූ අත්දැකීමක් මම කියන්නම්. ගං වතුරට නැත්නම් වැහි වතුරට කඩා වැටුණු ගෙයක් ප්‍රතිසංස්කරණය කරගැනීම සඳහා දුප්පත් මිනිහකුට ආධාරයක් ලබා දීමට කච්චේරි ක්‍රමය යටතේ තිබෙන සමාජ සේවා අංශයට මා ගියා. මීට මාස 6 කට පමණ කලින් අපේ පළාතට ගං වතුර ගලා ආහාර වගාවනුත්, දුප්පත් මිනිසුන්ගේ ගෙවල්-දොරවලින් විනාශ වීම නිසා විශාල පාඩුවක් සිදු වුණා. මේ දක්වා ඒ ගං වතුරෙන් අනාථ වූවන්ට ආධාර දී නැහැ. මා ගියේ මෙතෙක් ඔවුන්ට ආධාර දීම ප්‍රමාද කරන්නේ ඇයි දැයි විපරම් කර බැලීමටයි. ඒ ගිය අවස්ථාවේදී එක්තරා නිලධාරියකු මට පොතක් පෙන්වා කීවා, “මේ රෙගුලාසිය යටතේ, මුදල් ගෙවන්නට බැරිය” කියා. ඒ රෙගුලාසියම තව ටිකක් කියැවූවාම තිබෙනවා, ගෙවන්නට පුළුවන් විධියක්. මහජන සහනය උදෙසා ඊළඟ වාක්‍යය විග්‍රහ කරන්නට කැමති නම් ආධාර මුදල දෙන්නට පුළුවන් බව මා පෙන්වා දුන්නා. [බාධා කිරීම්] මොකක්ද කිව්වේ? මට ඇහුණේ නැහැ.

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

ගරු ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

උදේ 9 වනතුරු වෙලාව තියෙනවයි කිව්වා.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(திரு. ப்ரின்ஸ் குணசேக்கரா)

(Mr. Prins Gunasekera)

කෝටි ගණනක මුදලක් අනුමත කරන්නට එපාය. කවිචේරි ක්‍රමය අනුව දුප් පත් මිනිසුන්ට වන අවාසිය, පාඩුව, අමාරුව පෙන්වා දෙන්නටයි මා උත්සාහ කෙළේ. අනුන්ගේ ඉඩමක පදිංචි වී සිටින මනුෂ්‍යයකුගේ ගෙය ගංවතුරෙන් හෝ වැස්සෙන් හෝ කඩා වැටුණොත් ඒ සඳහා ආධාර මුදල් ලබා ගන්නට නම්, ඒ ගෙය තිබුණු ඉඩම අයිතිකරුගෙන් ලියුමක් ඉදිරිපත් කරන්නට ඕන. තම ඉඩමෙහි පදිංචි වී සිටින අය කොයි මොහොතේ පත්තා දමන්නට පුළුවන් වේද යන්න ගැනයි ඉඩම අයිතිකරු හැම විටම බලා සිටින්නේ. එවැනි අවස්ථාවක, දෙවියන් වහන්සේට පිං සිදු වන්නට හයිසෙන් වැහැලා ගේ කඩා වැටෙනවා. ගෙයි පදිංචිව සිටි මිනිසා ආධාර මුදල් ඉල්ලා ගන්නට කවිචේරියට ගියහම ඉඩම අයිතිකරුගෙන් ලියුමක් ගේන්න කියනවා. [බාබා කිරීමි] දිසාපති පාලනය යටතේ කෙරෙන දෙයක් පෙන්වා දීමටයි මා උත්සාහ කෙළේ. වැඩි කලක් ගත වුණු දෙයක් නොවෙයි. ඊයේ හැන්දෑවේ 3 ට පමණ වුණු දෙයක් මේක.

දිස්ත්‍රික් සම්බන්ධතා කාරක සභා නමින් සභා ක්‍රමයක් තිබෙනවා. ඒවා සින් තුට්ටු දෙකක වැඩක් කෙරෙනවාද? මහජන වැඩ නොකිරීමටත් අතපසු කිරීමටත් කරුණු හොයන සාකච්ඡා සභා බවට මේ දිස්ත්‍රික් සම්බන්ධතා කාරක සභා පරිවර්තනය වී තිබෙනවා. රජයේ නිලධාරීන්ගේ අකාර්යක්ෂමතා හංගන කාරක සභා බවට අද ඒවා පරිවර්තනය වී තිබෙනවා. ගාල්ලේ කලින් සිටි දිසාපති වරයා නම් අවුරුදු තුන හතරකට වරක් වත් කිසියම් වැඩක් කරන්නට උත්සාහ යක්වත් දැරුවා. දැන් සිටින දිසාපතිවරයා එහෙමවත් නැහැ. මේවගේ අකාර්යක්ෂම දිසාපතිවරුන්ගේ මාගීයෙන් ගරු ආහාර

ඇමතිතුමා බලාපොරොත්තු වන අන්දමට ඒ ඒ පළාත්වල ආහාර වශාවත් සාර්ථක කර ගන්නට පුළුවන් වෙයිද? කවදාවත් බැහැ. මා ගොවීන් අතර, වගා කරන්නන් අතර නිතර හැසිරෙනවා. එකම ගොවියකුවත් මේ දිසාපතිවරයා ගැන ස්තූති පූර්වක වචනයක් කථා කරනවා මට නම් අහන්නට ලැබී නැහැ. කොහේදෝ ඇතක සිටි මනුෂ්‍යයකු මොන හේතුවක් නිසා දකුණු පළාතේ දිසාපතිවරයා වශයෙන් පත් කර සිටිනවාදැයි මට තේරෙන්නේ නැහැ. මාස 8 කට 10 කට පමණ පසු මොහු යටතේ පැවැත් වුණු දිස්ත්‍රික් සම්බන්ධතා කාරක සභාවට ගම්සභාවලින් පැමිණි නියෝජිත මහත්වරුන්ට කියන්නට තිබුණේ එකම දෙයක් පමණයි. මෙම සභාවල මීට කලින් රාජ්‍ය භාෂාවෙන් වැඩ කෙරුණා. දැන් ඒකත් නැහැ. ඉංග්‍රීසිකාර සිංහල බැරි දිසාපතිවරයකු ගාල්ලට පත් කිරීම නිසා සිදු වූයේ ගම්බද නියෝජිතයන්ට තේරෙන භාෂාවෙන් දිස්ත්‍රික් සම්බන්ධතා කාරක සභාවේ වැඩ පවා නොකෙරෙන තැනට කටයුතු සැලසීමයි. දැන් අවුරුද්දකට එක සැරයක්වත් දිස්ත්‍රික් සම්බන්ධතා කාරක සභාවේ වැඩ කෙරෙන්නේ නැහැ. මට මතකයි, පරිපාලන රෙගුලාසි යටතේ කියා තිබුණා, අඩු ගණනේ මාස 3කට වරක් වත් මෙම සභාව පවත්වන්නට වුවමනා බව. මෙවැනි දිසාපතිවරයකු යටතේ මාස 10කට වරක් වත් රැස් වීමක් පවත්වන්නේ නැහැ. තමන්ගේම පාලනය සඳහා පනවන ලද නීතිරීති කඩා ගෙන මෙම නිලධාරියාට වැඩ කරන්නට ඉඩ දී තිබෙන්නේ මන්දැයි මා ප්‍රශ්න කරනවා.

පිට පළාතක දිසාපතිවරයකු වශයෙන් වැඩ කරන කාලයේදී රජයට අය විය යුතු විශාල මුදලක් තිබෙන පුද්ගලයකු වශයෙන් මෙම දිසාපතිවරයා හඳුන්වන්නට පුළුවනි. තමන්ගේ පඩි ලබා ගැනීමේදී වැඩිපුර ලබා ගන්නා ලද මුදලක් රජයට ආපසු ගෙවන්නට මෙම නිලධාරියාට නියම වී තිබෙනවා. එම නිසායි, වරායක් තිබෙන නගරයක දිසාපති කෙනෙක් හැටියට පත් කර තිබෙන්නේ. අයවිය යුතු මුදල් කපා ගන්නා තුරු එම වරාය පිහිටි නගරයේ දිසාපතිවරයා හැටියට ඉන්නට ඔහුට නියම

[ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.]

කර තිබෙනවා. කාගේවත් බරක් අපේ පළාතට පටවා තිබෙන බවයි, මෙයින් පෙනෙන්නේ. ආණ්ඩුවට ලබා ගන්නට තිබෙන මුදලක් අය කර ගන්නා තුරු මේ කොහේවත් නැති බරක් එම පළාතේ මිනිසුන්ගේ කර පිට පටවා තිබෙන බවයි, මෙයින් පෙනෙන්නේ. ඒ හේතුවෙන් සිදු වන්නේ එම පළාතේ දියුණුව අඩපණ වීමයි. මීට ප්‍රථම සිටි දිසාපතිවරයා යම්කිසි වැඩක් කරන්නට උත්සාහ කළ අයකු හැටියට හඳුන්වා දෙන්නට පුළුවනි. එහෙත් මොන හේතුවක් නිසා හෝ ඔහු මාරුකර දුම්මා. ඊට පසුව ගෙනවිත් දාගන්නේ මේ කම්මැලි මරගානයයි.

තමන්ගේ දේශපාලන ඕනෑ එපාකම් වලට අනුව රජයේ නිලධාරීන් මේ ආකාර යට මාරු කරන්නට යාම නිසා ඒ ඒ පළාත්වලට කොතරම් අයහපතක් සිදු වනවාදැයි මා සඳහන් කළයුතු නැහැ. මගේ පළාතේ සිටි ප්‍රාදේශීය ආදායම් නිලධාරී මහතා පසුගිය දිනවලදී මාරු කළා. කවුදෝ යු.එන්.පී. කාරයෙක් ගිනිත් මොහු සමසමාජ කාරයෙකැයි කියා තිබෙනවා. අන්තිමේදී එම නිලධාරියාට සිදු වුණා යු. එන්.පී. නායකයන් දෙතුන් දෙනෙකුත් එක්ක ගොස් ඇමතිතුමාටත් කියා එම මාරුව නවත්වා ගන්නට. ඒ අන්දමටයි, නිලධාරීන්ට සලකන බව පෙනෙන්නේ. එයින් සිදු වන්නේ වැඩ කරන්නට උනන්දුව තිබෙන කාර්යක්ෂම අවංක නිලධාරීන් තුළ ඇති බෙදියතිය නැතිවී යාමයි. “අපි මොනවා කළත් අපට මෙහෙමයි සලකන්නේ” කියා ඒ අයට සිතෙනවා. වැඩක් කරන්නට උත්සාහයක් දැරූ කලින් සිටි උප දිසාපති අමත් මහතා මාරු කර දුම්මා. වැඩක් කරන්නට ඇඟිල්ලක් වත් හොලවන්නේ නැති කම්මැලි මරගානයක් ආපසු ගෙනත් දාගන්නා.

වැඩ කරන්නට කැමති ප්‍රාදේශීය ආදායම් නිලධාරීන් එක් එක්කෙනාගේ දේශපාලන කේලාම්වලට යටවී මාරු කර දමනවා. ඒවාගේම අවංක කාර්යක්ෂම තරුණ ශ්‍රාම සේවකයන්ද එක් එක්කෙනාගේ දේශපාලනමය චෝදනාවන් උඩ මාරු කර යවන්න බලනවා. මෙයින් සිදු වන්නේ කවිචේරි පාලනයට අදාළ

වන හැම අංශයකම වැඩ කටයුතු දුර්වල තත්ත්වයකට පත් වීමයි. ආහාර වගාව සඳහා මුළු කවිචේරි ක්‍රමයම උපයෝගී කර ගන්නට යන්නේ නම් මේවාගේ දුර්මුඛ වෙච්ච නිලධාරීන් සිටින තුරු එම වැඩ පිළිවෙළ සාර්ථක වේයැයි සිතන්නට අමාරුයි.

මීට සති දෙකකට පෙර ආහාර වගාව සඳහා ගොවීන්ට ණය දෙනවාය කියා දික්කුඹුර පැත්තේ මුදල් වගයක් බෙදා දුන්නා. ගිය සතියේදී එවැනි මුදල් බෙදන්නට එපාය කියන නියෝගය එන්නට ප්‍රථම කළ වැඩක් තමයි, ඒක. එදා රුපියල් 2,000 ක පමණ මුදලක් ගොවීන්ට බෙදා දී තිබෙනවා. ඒ සමුපකාර සමිතියේ හිටියේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයට හිතවත් නිලධාරියෙක් නොවේදැයි සොයා බලන්න. මේ සමිතිය මගින් බෙදා දෙන ලද මුදල් ආහාර වගා සංවර්ධනය සාපික කිරීම සඳහා යොදා තිබෙනවාදැයි සොයා බලන්න. ඒ සඳහා එකම එක සත්‍යයක්වත් වැය කර තිබේදැයි කරුණා කර සොයා බලන්න. ආහාර වගාව සඳහා වියදම් කරන ලද මුදල් පෙන්වත් නැයි නියම කරන්න. ශ්‍රාම සේවක මහත්මයාට හෝ ආදායම් නිලධාරී මහත්මයාට හෝ උප දිසාපති මහත්මයාට නැත්නම් දිසාපති මහත්මයාට ඒ විස්තර පෙන්වන්නැයි නියම කරන්න. මුදල් ලබා ගත් අය ගොවිතැන් කර තිබෙන්නේ කොතැන දැයි පෙන්වන ලෙස නියම කරන්න. ඒ මුදල් ඔය ගොවීන්ගේ පෞද්ගලික සාක්කු වලට ගියා මිස, උදේ සිට සවස් වන තුරු ගුවන් විදුලියෙන් කෑ ගහමින් ප්‍රචාරය කරන ගොවිතැන් දියුණුවට එකම එක ශතයක්වත් වියදම් කරන්නේ නැහැ. මෙවැනි දූෂණ සිදු වන්නේ ඇයි? ඉහළ තැන් හොඳ නැත්නම් කොහොමද පහළ ඉන්න නිලධාරීන් හොඳ වන්නේ? ඒ අය කොහොමද හරියට කටයුතු කරන්නේ? ඇත්ත වශයෙන්ම කිසිම උනන්දුවක් නොදක්වන දිසාපතිවරයෙකු ඉන්නවා නම්, ලක්ෂ ගණනින් ආහාර වගාවටය කියා වෙන් කරනු ලබන මුදල් ඒ සඳහා නිසි ලෙස වැය කර ඇද්දැයි, හරි හැටි ප්‍රයෝජන ගන්නවාදැයි, සොයා බලන්නෝ කවුරුද? තත්ත්වය එහෙම නම් මුදල් අපතේ යෑම වළක්වන්නේ කොහොමද? මා දේශපාලන වාසියක් ගන්නට කළා කරන්නෙකැයි එක්තරා ගරු ඇමතිවර

පරිපූරක මුදල්

යෙක් වික වේලාවකට පෙර ප්‍රකාශ කර තිබෙනවා. රජයෙන් එක ශතයක්වත් ලබා ගන්නේ නැතිව ආහාර වශාවේ යෙදී පළමු වැනි තැන්ග දිනු ගොවියෙකු හැටියටයි මා කපා කරන්නේ.

ගරු ආවායඝී දහනායක

(කෙළරාභ කලාත්‍රිති ත්‍යාගයා)

(The Hon. Dr. Dahanayake)

බොහොම සන්නේෂයි.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(කි.ප්‍ර. ප්‍රිතින්ස් ගුණසේකරා)

(Mr. Prins Gunasekera)

තමුන්නාන්සේගේ සන්නේෂය ඇතත් තැනත් අපෙන් ඉටු විය යුතු යුතුකම් අප කවදාවත් මග හරින්නේ නැහැ. අල වගා වෙන් පසු එතැන වී ගොවිතැන් කළා. වී ගොවිතැනින් සාර්ථක ප්‍රතිඵල ලබන්නට පුළුවන් බව යසට පෙන්නුවා. එය දුටු ගොවීන් මා ලඟට පැමිණ මා කෙසේ ඒ කාර්යය කළාදැයි ඇසුවා. ඒ උදවියට මඩ ඉඩම් නැහැ. තිබෙන්නේ ගොඩ ඉඩම් පමණයි. මෙය කරන්නේ කොහොමදැයි මගෙන් ඇසුවාම ඒ අයට මා විස්තර කියා දුන්නා. ඒ අය කච්චේරියට යැව්වා. රජයේ ඉඩම් කිට්ටුවම ජීවත් වන ඒ අහිංසක ගොවීන් රජයේ අවසරය නැතිවම වගා කරන්නට පටන් ගත්තා. ඒ ගැන ඊර්ෂ්‍යාවක් ඇතිකර ගත් ඇතැමුන් ඒ ගැන දන්වා කච්චේරියට පෙන්සම් යැව්වා. අනවසරයෙන් ආණ්ඩුවේ ඉඩම් අල්ලා ගෙන වගා කරනවායයි පැමිණිලි කළා. ලොකු තේවතු අයිති අය රජයේ ඉඩම්වල තේ වගා කළා නම් ආණ්ඩුව ඒ ගැන ඒ අයට විරුද්ධව කිසිම දෙයක් කරන්නේ නැහැ. පැමිණිල්ලක් ලැබුණොත් ඔවුන් අවුරුදු ගණනාවක් තුළ ඒ ඉඩම් භුක්ති විඳි තිබෙන බව කියමින් ඒ නිසා ඒ ඉඩම් ඇත්ත වශයෙන්ම රජයේ ඉඩම්ද නැත් නම් පෞද්ගලික ඉඩම්දැයි සොයා බලන්නට ඕනෑය කියනු ඇති. ඒ ඉඩම් ගැන මැන බලන්නට වුවමනාය කියනවත් ඇති. එහෙත් දුප්පත් අහිංසක ගැමියෙක් ආහාර වශාවට රජයේ ඉඩමක් අනවසරයෙන් යොදා ගත්තොත්, ඒ ගැන පැමිණිල්ලක් ලැබුණොත්, අනවසරයෙන් වගා කළ තැනැත්තාට විරුද්ධව නඩු පවරන්

පරිපූරක මුදල්

තට කටයුතු කරන්නැයි ග්‍රාම සේවක නිලධාරියාට දන්වා යවනවා. ඉඩම් අත්හැර දමා යන්නටත් නියම කරනවා.

කච්චේරි ක්‍රමය තිබෙන්නේ අද තිබෙන තත්ත්වය අනුව මිනිසුන්ට යහපතක් කරන්නට නොවෙයි. අමාරුවේ වැටී ඉන්න මිනිසා දියුණු කරන්නට නොවෙයි කච්චේරි ක්‍රමය තිබෙන්නේ. පුළුවන් තරම් පාගා යට කර දමන්නටයි කච්චේරි ක්‍රමය උපයෝගී කර ගන්නේ. රජයේ ඕනෑම කාර්යාලයකට ගිහින් බලන්න. හැම දෙනාම තරකයයි මා කියන්නේ නැහැ. මහන්සියෙන් වැඩ කරන උදවියත් ඉන්නවා. එහෙම අය ඉන්නේ ටික දෙනයි. වැඩි දෙනා තමන් ගන්න පඩියට සැහෙන්නට සේවයක් නොකරන බව කියන්නට සිදු වී තිබෙනවා.

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළරාභ ෆරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

සමාජ සේවාවෙන් දැන් ඉඩම් අමාත්‍යාංශයට ආවා.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(කි.ප්‍ර. ප්‍රිතින්ස් ගුණසේකරා)

(Mr. Prins Gunasekera)

නැහැ, මා ඉඩම් අමාත්‍යාංශය ගැන කියන්නේ නැහැ. ඇයි බලහත්කාරයෙන් අල්ලාගත් ඉඩම් ගැන සඳහන් කිරීම නිසාද එසේ කියන්නේ?

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළරාභ ෆරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

ඇයි, ඉඩම් අමාත්‍යාංශයට නොවෙයිද එය අයිති?

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(කි.ප්‍ර. ප්‍රිතින්ස් ගුණසේකරා)

(Mr. Prins Gunasekera)

කච්චේරියෙනුයි ඒ වැඩ කෙරෙන්නේ; ඉඩම් අමාත්‍යාංශයෙන් නොවෙයි. කච්චේරි ක්‍රමය නැති නොකර—

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළරාභ ෆරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

ඒක පසුව කරමු. දැන් ඉතින් මේ ගැන කපා කරන්න.

පරිපූරක මුදල්

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(තිரு. පිඞ්‍රිඤ්ඤා උණ්ණසේකර)

(Mr. Prins Gunasekera)

පළමුවෙන්ම ඔය යල් පැනපු කවිවේරි ක්‍රමය නැති නොකර, වෙනත් දෙයකට ඇති කරන ලද කවිවේරි ක්‍රමය නැති නොකර, වෙනත් දෙයක් කරන්නට ඇති කරන ලද යන්ත්‍රයකින් මේ වැඩේ කරන්නට බැහැ. ඔක දෙවරක් නොවෙයි ගරු කථානායකතුමා, සිය වරක් කිව්වත් මේ ඇමතිවරුන් පිළිගනීද කියා මට සැකයි. [බාධාකිරීමක්] ඒ කරුණ යළි යළිත් කියන්නට වුවමනාවක් නැහැ. ගරු ස්වදේශ කටයුතු ඇමතිතුමා මටත් වඩා හොඳට ගාලු කවිවේරියේ තරාතිරම ගැන දන්නවා ඇති; එතුමා දැන ගත යුතුයි. අපේ දුප්පත් සාමාන්‍ය කෙනෙකු කවිවේරියේ කුමන අංශයකට ගියත් රජයේ සේවකයාගෙන් මහජනයාට ලැබිය යුතු සහයෝගය හා අනුකම්පාව ඇතිව තමන් බලාපොරොත්තු වන කාර්යය ඉටු කර ගන්නට බැරි බව ඒ කවිවේරියට ගිය හැම කෙනෙකුම පිළිගන්නවා ඇති.

කථානායකතුමා

(පාඨාඥායකර් අවුරුදු)

(Mr. Speaker)

දැන් අප ගැනත් විකක් අනුකම්පා කරන්න.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(තිරු. පිඞ්‍රිඤ්ඤා උණ්ණසේකර)

(Mr. Prins Gunasekera)

මහජනයා ගැන අනුකම්පාවක් නැතිව අප ගැන පමණක් අනුකම්පාව ඇති කර ගෙන වැඩක් නැහැ.

කථානායකතුමා

(පාඨාඥායකර් අවුරුදු)

(Mr. Speaker)

එකම දේ කීපවරක්ම කියන්නට වුවමනාවක් නැහැනේ.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(තිරු. පිඞ්‍රිඤ්ඤා උණ්ණසේකර)

(Mr. Prins Gunasekera)

කථා කරන්නට ආසාව නිසා කථා කර නවා නොවෙයි. කථා කරන්න ආසාවක් තිබෙනවා නම් මේ හැම ශීර්ෂයක්ම එකින්

පරිපූරක මුදල්

එක ගෙන කථා කරන්නට මට පුළුවන් කම තිබෙනවා. මා එසේ කළොත් තමුත් තාත්තේට එය නවත්වන්නටත් බැහැ.

කථානායකතුමා

(පාඨාඥායකර් අවුරුදු)

(Mr. Speaker)

මා නවත්වන්නට යන්නෙන් නැහැ.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(තිරු. පිඞ්‍රිඤ්ඤා උණ්ණසේකර)

(Mr. Prins Gunasekera)

අර ඇමතිවරුන් කිවි බිවි ගැන එකේ අදහස මොකක්ද? එයින් අදහස් කරන්නේ මගේ කථාව නතර කරවීම නම් මෙහි තිබෙන හැම අංකයක්ම එකින් එක අරගෙන කියව කියවා ඉන්නට මට පුළුවන්.

කථානායකතුමා

(පාඨාඥායකර් අවුරුදු)

(Mr. Speaker)

තමුත්තාත්තේ එසේ කරන එකක් නැහැ කියා මා හිතනවා.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(තිරු. පිඞ්‍රිඤ්ඤා උණ්ණසේකර)

(Mr. Prins Gunasekera)

මා එහෙම කරන්නේ නැහැ. එක දෙයක් ගැන කියන්නේ එය හරිගස්සා ගන්නට ඕනෑ නිසයි. මා මේවා ගැන කථා කිරීමෙන් මට අත් වන දේශපාලන වාසියක් නැහැ. මෙයින් ඇතිවන එකම වාසිය නම් තමුත්තාත්තේලා ගෙන යන ආහාර නිෂ්පාදන ව්‍යාපාරයට යහපතක් සිදුවීම පමණයි. මා මේ කියන වැරදි හා පෙත්වා දෙන අඩුපාඩුකම් තමුත්තාත්තේලා හදා ගන්නොත් තමුත්තාත්තේලා බලාපොරොත්තු වන ඒ ආහාර වශා ව්‍යාපාරය සාර්ථක වන්නට පුළුවන්. එයින් මට ඇති වන යහපත කුමක්ද? ඒ නිසා නිකම් මගේ කථාවට අවහිර කරන්න එපා. [බාධාකිරීමක්] 3 වන තුරු පමණක් නොවෙයි හෙට 5 වන තුරු වුණත් කථා කරන්නට මට පුළුවන්. මේවා කල්වේලා ඇතිව ඉදිරිපත් කළා නම් අද මෙහි නිදි මර මරා ඉන්නට ඕනෑකමක් නැහැ. ඒකත් කරන්නේ පරණ ක්‍රමයටමයි. අන්තිම දවසේ කොහොම හෝ සල්ලිටික පාස්කරගෙන යන්නයි හදන්නේ.

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

ගරු ෂෙල්ටන් ජයසිංහ

(கௌரவ ஷெல்ற்றன் ஜயசிங்ஹ)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

මේ වියදම් කළ මුදල්.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கரா)

(Mr. Prins Gunasekera)

අලුත්කඩේ තිබෙන ගොවිතැන් මොන වැදැය් ගරු කථානායකතුමාගෙන් දැන ගන්නට පුළුවනි. එතුමා ඒ ගැන දන්නවා. මා උත්සාහ කෙළේ අහිංසක ගොවියන්ට මුහුණ පාන්නට සිදු වී තිබෙන දුක් ගැනවිලි විකක් ඉදිරිපත් කරන්නටයි. කරුණාකර ඔවුන්ගේ දුක්ගැනවිලි මග හරවන්න. එතකොට තමුන්නාත්සේලාගේ ව්‍යාපාරයට ලොකු යහපතක් සිදු වෙනවා.

පූ. හා. 2.22

රාජා කුලතිලක මයා.

(திரு. ராஜா குலதிலக்க)

(Mr. Rajah Kulatillake)

ගරු කථානායකතුමනි, ගොවිතැන් කරන ජනතාවක් වෙසෙන උඩරට ප්‍රදේශයක් නියෝජනය කරන්නකු වශයෙන් මෙම වැදගත් වැය ශීර්ෂය යටතේ වචන කීපයක් කථා කරන්නට මා අදහස් කරනවා. කොසි කවුරුත් අතින් වුවත් අපේ මේ ලංකාව ආහාරය අතින් ස්වයංපෝෂිත විය යුතුයි. එහෙත් මෙම ආණ්ඩුවේ තමුන් නාත්සේලා ගෙන යන ගොවිතම් සැලැස්ම අනුව නම් මේ රට ස්වයංපෝෂිත කරන්නට පුළුවන් වේද යන්න සැක සහිතයි. පරමාර්ථය හොඳ වුවත් ගෙන යන වැඩ පිළිවෙළින් ඒ තරම් ප්‍රයෝජනයක් වෙතැයි සිතන්නට බැහැ. ඒ නිසා මා ඒ ගැන බෙහෙවින් දුක් වෙනවා. ගොවිතැනට මෙන්ම මෙම මහ පොළොවට ආදරයක් ඇති ගොවි ජනතාව අමතක කර දමා ගොවියන් වහලුන් ලෙස සලකන ධනපති පිරිස් වලට මේ රටේ කෘෂිකාර්මික සංවර්ධනයක් ඇති කිරීමේ වග කීම භාර දීම කනගාටුවට කාරණයක්. ගොවියන්ගේ දුක දන්නා මා වැන්නකුට නම් දැනට අනුගමනය කර ගෙන යන කෘෂිකාර්මික සංවර්ධන සැලැස්ම ඒ තරම් කල්පනාකාරීව සකස් කරන ලද්දක් යයි කිසි සේත්ම කියන්නට පුළුවන්කමක් නැහැ. මේ තත්ත්වය ගැන අප බෙහෙවින්ම දුක් වෙනවා. ධනය ඉපයීමේ අදහසින් හරින වුණු ධනවත් ව්‍යාපාරිකයන්ට කෘෂිකාර්මික සංවර්ධනය පිළිබඳ වගකීම පැවරීමෙන් බලාපොරොත්තු වන පරමාර්ථය ඉෂ්ට කර

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கரா)

(Mr. Prins Gunasekera)

ඒකත් වරදක්. මුදල් පාලනය කිරීමත් මේ ගරු සභාවට අයිති දෙයක්. එහෙත් ඇමතිවරුන් මෙතැනට එන්නේ මුදල් වික වියදම් කළාට පසුවයි. ප්‍රමාද වී හෝ මේ අඩුපාඩු පෙන්වා දෙන විට ගෙදර ගොස් නිදාගන්නටයි කලබලය. මා දුප්පත් ගොවියෙකුගේ දරුවකු හැටියට [බාඩා කිරීමක්] ගරු කථානායකතුමනි, ගරු මන්ත්‍රීවරුන්ට මා කියන භාෂාව තේරෙන්නේ නැහැ. මා කියන්නේ මා දුප්පත් ගොවියෙකුගේ දුප්පත් දරුවකු බවයි.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(கௌரவ அங்கத்தவர் ஒருவர்)

(An hon. Member)

ශිඤ්ඤා ගොවියෙක්.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கரா)

(Mr. Prins Gunasekera)

එහෙනම් ගොවියා පුත් මන්ත්‍රීවරයාය කියමු.

ගරු ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

ගොවියා පුත් මහෙෂධයා.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கரா)

(Mr. Prins Gunasekera)

එවිවර තැනක් මට වුවමනා නැහැ. සාමාන්‍ය ගොවියකුගේ පුතකු වූ ගැමියකු හැටියට ගොවියන්ගේ දුක්ගැනවිලි විකක් ඉදිරිපත් කරන්නටයි, මා උත්සාහ කෙළේ.

ගරු ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

අලුත්කඩේ කොසින්ද ගොවිතැන්?

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

[රාජා කුලතිලක මය.]

ගන්නට ලැබෙනුයේ මා නම් විශ්වාස කරන්නේ නැහැ. ආණ්ඩුවේ නිලධාරීන් විසින් නොයෙකුත් වාර්තා හා සාකච්ඡා මාර්ගයෙන් අගමැතිතුමාත්, කෘෂිකාර්ම ඇමතිතුමාත් අනෙකුත් ඇමතිවරුන් මුළු කරන බවයි, මට නම් පෙනේනේ. වාර්තා හා සාකච්ඡා මාර්ගයෙන් ඇමති වරුන් සැහිමකට පත් කරවීම සාමාන්‍යයෙන් නිලධාරීන් තුළ ඇති එක්තරා ගුණාංගයක් බව කියන්නට පුළුවනි. නිලධාරීන් කියන දේට මුළු වී 1970 දී මෙම රට ආහාරය අතින් ස්වයංපෝෂිත වෙනවා යයි මෙම ආණ්ඩුව කල්පනා කිරීම ගැන මා දුක් වෙනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම බලාපොරොත්තු වන පරමාර්ථය ඉෂ්ට කර ගන්නට පුළුවන් නම් එය ලොකු ජයග්‍රහණයක් බවට සැකයක් නැහැ. වගාවට හා මහ පොළොව ගොවිතැනට සකස් කර හුරු පුරුදු, උදාලේලට හුරු පුරුදු, ආදරයෙන් මහ පොළොව කොණහමින් මේ රටේ සිටින පාලකයන් මෙන්ම අනෙකුත් ජනතාවට ආහාර වේල සපයන ගොවි ජනතාවට තැනක් නොදී මේ මහ පොළොව ධනපතියන් අතර බෙදා දීම තරම් තවත් මෝඩ වැඩක් මෙම විසි වන ශත වර්ෂයේදී නම් සිදු වී නැහැ. අප නියෝජනය කරන ප්‍රදේශවල වාසය කරන ගොවි ජනතාව ගොවිතැනට කොතරම් ආශා කළත් ඔවුන්ට ඒ සඳහා මහ පොළොවෙහි ඉඩක් නැහැ. මුඩු බිම් පනත යටතේ ඒදා අධි රාජ්‍යවාදීන් විසින් ඒ ගොවි ජනතාවගේ ඉඩම් ටික කොල්ලකා ගත් නිසා ඒ ගොවි ජනතාවට මහ පාරට තල්ලු වන්නට සිදු වුණා; කාණුවලට තල්ලු වන්නට සිදු වුණා. මේ රටේ මහ පොළොවෙහි උරුමයක් ඇති ඒ ගොවි ජනතාවට තැනක් නොදී ධනපතියන්ට ඉඩම් පවරා දීම තරම් තවත් අසාධාරණයක් මෙම ශත වර්ෂයේදී නම් සිදු වී නැහැ. එසේ හෙයින් දැනට ගෙන යන මෙම වැඩ පිළිවෙලින් සාර්ථක ප්‍රතිඵල ලැබෙනුයේ හිතාමතාම බැහැ. එහෙත් මේ වැඩ පිළිවෙල නිසා ජීප් රථ හා ට්‍රැක්ටර් ලබා ගන්නට බලාපොරොත්තුවෙන් සිටි අයට නම් ඒ බලාපොරොත්තු ඉෂ්ට කර ගන්නට ඉඩ ලැබුණා. ඒ වගේම ඒ නිසා ජීප් රථ සහ ට්‍රැක්ටර් වෙළෙඳාම් කරන ව්‍යාපාරිකයන්ට ආදායම් ලැබුණා. එහෙත් රටේ සංවර්ධනය සඳහා වැඩ කරන්නට කැමති

අයට නම් ඔය විධියට රථවාහන ලබාගෙන තමන්ගේ ගොවිතැන් කටයුතු කර ගන්නට ඉඩක් ලැබුණු බවක් අපට නොපෙනෙන නිසා අපි ඒ ගැන බෙහෙවින් දුක් වෙනවා. ගොවිකම් අමාත්‍යාංශයෙනුත්, මේ ඇස්තමේන්තුව ඉදිරිපත් කර තිබෙන සවදේශ කටයුතු අමාත්‍යාංශයෙනුත්, මේ හැම අමාත්‍යාංශයකින්ම කරන මේ මුදල් වැය කිරීම කොතැනින් නවතීද කියන භයක් නම් අප තුළ පහළ වී තිබෙනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, වගා කරන්නට ඉඩම් නැති නිසා රක්ෂා නැති ගොවීන් රජයේ කැලැවකින් ඉඩම් කැල්ලක් අල්ලා ගත්තම ඔවුන් අල්ලන්න පිස්සු බල්ලන් වගේ රජයේ නිලධාරීන් යොදවා සිටිනවා. ඒ අහිංසකයන් නීතියේ රැහැනට අල්ලා ගෙන, ඔවුන් ඒ ඉඩම්වලින් තෙරපන්නටත්, ඔවුන්ට විරුද්ධව නඩු දමා ඒ ඇත්තන් හිරයට යැවීමටත් ඒ නිලධාරීන් ක්‍රියා කරනවා. එහෙම තිබියදී තේරුමක් නැති අන්දමට මේ රටේ ධනපතීන්ට පමණක් අක්කර සියදහස් ගණන් බෙදාදීම ගැන ඇත්ත වශයෙන්ම අපි ඉතා කනගාටු වෙනවා. සංවර්ධනය සඳහා ඉඩම් ඉල්ලා සිටි අපේ පළාතේ ජනතාවගෙන් කිසිවෙකුට අද වන තෙක් එකම ඉඩම් අක්කරයක්වත් ලැබී නැති බව අත්දැකීමෙන් මට කියන්නට පුළුවනි.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඔය කාරණා මේ වැය ශීර්ෂයට අදාළ නැහැනේ ?

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(கௌரவ அங்கத்தவர் ஒருவர்)

(An hon. Member)

රෙකෝඩ් එකක් දාල වගේ.

රාජා කුලතිලක මය.

(திரு. ராஜா குலதிலக்க)

(Mr. Raja Kulatilake)

ඒ මන්ත්‍රීතුමාට මේ භාෂාව තේරෙන්නේ නැත්නම් මාත් එක්ක සාකච්ඡාවකට එන්න කියා මා එතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. ගරු කථානායකතුමනි, මා වැඩිදුර කථා කරන්නට යන්නේ නැහැ. මේ කරන විය පැහැදිලි පිළිබඳව සැහෙන පැහැදිලි

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

හැම්මකින් යුතුව ගරු ඇමතිවරු කල් පනා කර වැඩ කෙරුවොත් රටේ සංවර්ධනයක් ඇති වෙයි. එසේ නැත්නම් නොඑන ගමනට පාර සෙවීමක් හැටියට අපට මේ වැඩ පිළිවෙල හඳුන්වා දෙන්නට පුළුවන්. මගේ වචන සවල්පය මෙයින් අවසාන කරනව.

ප්‍ර. හා. 2.28

ගරු ආවාය් දහනායක

(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)

(The Hon. Dr. Dahanayake)

May I very briefly answer the more important points that were raised?

The reform of provincial administration and of the kachcheris is under consideration. The questions of district councils and the reform of kachcheris are being discussed now. It was considered that the food production drive could not wait till provincial administration was reformed. Therefore, all necessary steps were taken within the existing framework to carry out the food production drive.

The point was made that the government agents are not co-ordinating officers. I should like to point out to hon. Members that government agents have been vested with powers in regard to subjects and departments over which they had no authority in the past. So, they function as co-ordinating officers in the truest sense.

A point was raised about what were called political transfers. This is not true. The number of transfers is as low as possible. For instance, in the Bandaragama Electorate, there was only one gramasevaka who was transferred out, and that was done at his own request. He made the request that he be transferred for certain reasons of his own, and he was transferred. Transfers are not given needlessly.

The hon. Member for Panadura raised a rather important point about the appointment of gramasevakas. I should like to explain the reason

why we rejected the system of having an examination for filling vacancies. About 20,000 sit for an examination for the selection of gramasevakas. It takes about one and a half to two years for the results to be out. And after the results are out we make less than a hundred selections. So, all the work that the conduct of an examination entails is not worth the effort.

The G.C.E. examination has been devised in such a way that selections could be made on the results of the G.C.E. examination.

ආවාය් එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

Go back to your past speeches on the headman system.

ගරු ආවාය් දහනායක

(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)

(The Hon. Dr. Dahanayake)

The G.C.E. results are given subject by subject, and it should be possible for recruitment to be made for any type of job straightway on the results of the G.C.E. examination. That is the method we have adopted. Far from being a retrograde step, it is a very progressive step that has been taken by the Government. Rather than waste everybody's time in holding public examinations and putting up with delays in obtaining the results and in selection, we make the selections straightway on the results of the G. C. E. examination and on the number of credits a candidate has obtained.

I think that should satisfy hon. Members. There is good reason for our introducing this method and hon. Members will appreciate it. We are not going back to the old village headman system. We want good gramasevakas for the future. People who have secured at least four credits at the G.C.E. (Ordinary Level) Examination are eligible to apply.

பேரவையின் இடம்

பேரவையின் இடம்

[அரு. அலுவலர் உதவியுடன்]

There were certain other points raised by hon. Members. They referred to certain perennial problems. They will receive my earnest consideration in due course.

புலனாய்வுத் திட்டம் பற்றி உறுதியாகியது.

வினா விடுக்கப்பட்டு எற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

**பேரவையின் இடம்: ரெவரென்ட்
புலனாய்வுத் திட்டம் செயல்பாடு
பற்றி வினா**

குறை நிரப்பத் தொகை: கண்டிய உழவர்
புனர் வாழ்வுத் திட்டம்: வாகனப்
போக்கு வரத்துச் செலவுகள்

SUPPLEMENTARY SUPPLY: KANDYAN
PEASANTRY REHABILITATION SCHEME:
RUNNING EXPENCES OF VEHICLES

பு. அ. 2.33

அரு. அலுவலர் உதவியுடன்

(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)

(The Hon. Dr. Dahanayake)

I move,

"That a supplementary sum not exceeding Rupees Seven thousand (Rs. 7,000) be payable out of the Consolidated Fund of Ceylon, or any other fund or moneys of, or at the disposal of, the Government of Ceylon or from the proceeds of any loans obtained by the Government of Ceylon, for the service of the financial year beginning on October 1, 1966, and ending on September 30, 1967, and that the said sum may be expended as specified in the Schedule hereto:—

Schedule

Rs.

Head 75—Kandyan Peasantry Rehabilitation Scheme.

Vote No. 2—Administration Charges
—Recurrent Expenditure .. 7,000 "

புலனாய்வுத் திட்டம் பற்றி உறுதியாகியது.

வினா எடுத்துயம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

அரு. அலுவலர் உதவியுடன்

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

According to the note supplied to hon. Members, there are two vehicles, a jeep and a land rover, used for work connected with the Kandyan Peasantry Rehabilitation Scheme.

While the jeep is being used by the Commissioner, Kandyan Peasantry Rehabilitation, for his official travelling, the land rover is being used by the Parliamentary Secretary to the Minister of Home Affairs, for the inspection of work sites in the different areas. That is what the note says.

அரு. அலுவலர் உதவியுடன்

(கௌரவ அங்கத்தவர் ஒருவர்)

(An hon. Member)

What is wrong with that?

அரு. அலுவலர் உதவியுடன்

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

When you were on this side of the House you opposed the use of cars by Ministers. You laughed at Ministers using cars. Later you raffled them. Now you are giving jeeps to Parliamentary Secretaries. Your Parliamentary Secretary went to Nuwara Eliya with his whole family on holiday in a government car. Now you are telling us that a lot of travelling has to be done. No wonder there is a lot of travelling to be done when the Parliamentary Secretary goes about with his family on holiday.—
[Interruption].

What I am saying is this. In the original estimate you provided Rs. 4,000 for travelling. Suddenly your travelling bill goes up by nearly three times.

அரு. அலுவலர் உதவியுடன்

(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)

(The Hon. Dr. Dahanayake)

There was no provision in the 1966-67 Estimates for the maintenance of these vehicles. These vehicles were purchased subsequently. That is the reason for this Supplementary Estimate.

அரு. அலுவலர் உதவியுடன்

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

All that time were you walking about? How was the work of the Kandyan Peasantry Commission supervised? Was there no Kandyan Peasantry Commission before this?

பரிபூரண இரட்டை

பரிபூரண இரட்டை

செ. சேல்வன் பி.சி.சி.(கௌரவ ஷெல்ற்றன் ஜயசிங்ஹ)
(The Hon. Shelton Jayasinghe)

Obviously no work has been done.

செ. டாஹனாயக்க(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

There was no provision in the 1966-67 Estimates for the maintenance of these vehicles. These two vehicles were purchased after the Estimates had been passed.

டாக்டர் என். எம். பெரேரா(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

This is contrary to what has been said during the last five or six years that the Kandyan Peasantry Commission has been doing work. You suddenly buy two vehicles. What happened in the past? Did they walk? I am a little surprised that suddenly it was found that a jeep and a land rover were necessary.

புனிய விசேஷ டீன், கனகசபை விச.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

பரிபூரண இரட்டை: கிபிள் குபன் செவா**தேவார்தமேனுவல்: பொதுவாக****குபன் மானா பூர்த்தி**

குறை நிரப்புத் தொகை: சிவில் விமானப் போக்குவரத்துத் துறைக்களம்: பிரத்தியேக விமான ஓட்டம்

SUPPLEMENTARY SUPPLY: DEPARTMENT OF CIVIL AVIATION: PRIVATE FLYING

செ. ஹுரல்லை(கௌரவ ஹுரல்லை)
(The Hon. Hurulle)

I move,

"That a supplementary sum not exceeding Rupees Thirty-two thousand (Rs. 32,000) be payable out of the Consolidated Fund of Ceylon, or any other fund or monies of, or at the disposal of, the Government of Ceylon or from the proceeds of any loans obtained by the

Government of Ceylon, for the service of the financial year beginning on October 1, 1966, and ending on September 30, 1967, and that the said sum may be expended as specified in the Schedule hereto:—

Schedule

Rs.

Head 172—Civil Aviation.

Vote No. 2—Administration Charges—Recurrent Expenditure

.. 32,000."

புனிய விசேஷ டீன், கனகசபை விச.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

பரிபூரண இரட்டை: பரிவாச நா**தொடர்ச்சி செவா****தேவார்தமேனுவல்: செவா கனக****நா பூர்த்தி டீன்**

குறை நிரப்புத் தொகை: நன்னடத்தைப் பாதுகாவல், குழந்தை பேணற் சேவைத் துறைக்களம்: ஊழியர் கோப்பு, சம்பளம் ஆகியன

SUPPLEMENTARY SUPPLY: DEPARTMENT OF PROBATION AND CHILD CARE SERVICES: CADRE AND SALARIES, ETC.

செ. விமலசேன(கௌரவ விமலசேன)
(The Hon. Wimalasena)

I move,

"That a supplementary sum not exceeding Rupees Sixty-nine thousand seven hundred and fifty (Rs. 69,750) be payable out of the Consolidated Fund of Ceylon, or any other fund or moneys of, or at the disposal of, the Government of Ceylon, or from the proceeds of any loans obtained by the Government of Ceylon, for the service of the financial year beginning on October 1, 1966, and ending on September 30, 1967, and that the said sum may be expended as specified in the Schedule hereto:—

Schedule

Rs.

Head 182—Department of Probation and Child Care Services.

Vote No. 1—Personal Emoluments and other allowances of staff

.. 11,250

Vote No. 4—Services provided by the Department—Recurrent Expenditure

.. 58,500

69,750."

பரிபூரண இடல்

அலாபீய உன். உமி. பரேரா

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

What has happened to the Hon. Minister of Social Services? He is not here.

உரு விமலசேன

(கௌரவ விமலசேன)

(The Hon. Wimalasena)

The hon. Parliamentary Secretary will give any explanations necessary.

புனிய சங்கதிவ கர்ன லே.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

லேசு லீ குனுவர்டென மலா.

(திரு. லெஸ்லி குனுவர்தன)

(Mr. Leslie Goonewardene)

I am sorry the Hon. Minister is not here. This strictly does not concern the estimate, but in reply to a question raised by me the Hon. Minister told me across the Floor of this House that the limit of the means test in a number of cases has been increased from Rs. 100 to Rs. 150. However, the Director of Social Services has written to me to the effect that that was his suggestion but the Minister

1966 ஈன 22 டர்ன விசர்ச்சன பதன : சமீமதிய

had turned it down. I sent a copy of this letter to the Hon. Minister but the Minister says that the officials are playing fast and loose! I have written two letters to the Minister but I have had no reply.

உமி. உமி. முசுதாபா மலா. (சமீப சேலா அமீனீன் பார்டீமென்து லேகமி)

(ஜனாப் எம். எம். முஸ்தபா—சமூகசேவை அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி)

(Mr. M. M. Mustapha—Parliamentary Secretary to the Minister of Social Services)

I will send a reply.

புனிய விமலசேன லேன், சங்கமீமன விச.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

1966 ஈன 22 டர்ன

விசர்ச்சன பதன : சமீமதிய

1966 ஆம் ஆண்டு 22 ஆம் இலக்க ஒதுக்கீட்டுச் சட்டம் : தீர்மானம்

APPROPRIATION ACT, No. 22 OF 1966
RESOLUTION

ஒரு பதன விசய ரீதலெ நமல பதனேகி நிகி.

ஒழுங்குப்பத்திரத்தில் அடுத்து பின்வரும் விடய மிருந்தது.

The following item stood next on the Order Paper :

“The Minister of Industries and Fisheries to move :— ‘That this House hereby resolves under Section 7 of the Appropriation Act, No. 22 of 1966, that the Second Schedule to the Act be amended as follows :—

(1) by the insertion, immediately after Item No. 223 of the following new item, the several particulars contained therein being set out in the appropriate column in that Schedule :—

Department	Item No.	I	II	III	IV	V
		Activity of the Government	Maximum limits of expenditure of the activities of Government	Maximum limits of receipts to be credited to the account of the activities of Government	Maximum limits of Debit Balances of the activities of Government	Maximum limits of liabilities of the activities of Government
			Rs.	Rs.	Rs.	
SALT	224.	*	3,500,000..	2,000,000..	1,500,000..	—

මහජන බැංකු පනත රෙගුලාසිය

මහජන බැංකු පනත රෙගුලාසිය

(2) by the substitution, for the totals set out in columns II, III, IV and V of that Schedule, of the following new totals, each such total being set out in the appropriate column of that Schedule :—

<i>Maximum limits of Expenditure of the activities of Government</i>	<i>Maximum limits of receipts to be credited to the accounts of the activities of Government</i>	<i>Maximum limits of Debit Balances of the activities of Government</i>	<i>Maximum limits of liabilities of the activities of Government</i>
<i>Rs.</i>	<i>Rs.</i>	<i>Rs.</i>	<i>Rs.</i>
2,610,653,917	2,181,510,740	628,310,661	71,440,000

*Purchase, manufacture, collection, transport, storage, and distribution of salt and by-products and expenses incidental thereto—

(a) General expenses ;

(b) Recoverable expenses such as advances to salt producers and cost of work done for other Departments indidental to salt production ;

(c) Purchase of salt from private manufacturers. (a)

(a) Customs duty on the import of Salt has been waived ' . ''

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

What is the urgency ?

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

Tell us what changes you are making.

ශර්ලටන් ජයසිංහ

(கௌரவ ஷெல்ற்றன் ஜயசிங்ஹ)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

I move the Mction standing in my name.

I have brought some particulars expecting to give some details. The Salt Corporation took over the functions of the Salt Department but the Salt Department still had to carry out certain fiscal functions which the Corporation cannot carry out under the present law.

ශර්ලටන් ජයසිංහ

(கௌரவ ஷெல்ற்றன் ஜயசிங்ஹ)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

There is a difficulty about out-standing accounts. The maximum liabilities have been changed. In 1965-66 we hoped to close the accounts of the Salt Department but it was not possible to do so. The monies have been kept in the Deposit Account until we get the approval of the House. If you like I can give the details.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සහසම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

මහජන බැංකු පනත : රෙගුලාසිය

மக்கள் வங்கிச் சட்டம் : பிரமாணம்

PEOPLE'S BANK ACT : REGULATION

මෙ පළවන විෂය ඵලගත නාය පනුසෙති තිබිණි.

ஒழுங்குப்பத்திரத்தில் அடுத்து, பின்வரும் விடயமிருந்தது:

The following item stood next on the Order Paper :

“The Minister of Finance to move : ‘That the regulations made by the Minister of Finance under section 30 (f) and 43 of the People’s Bank Act, No. 29 of 1961, and set out in the Schedule hereto be approved :

SCHEDULE

FORM A

Form of Certificate of Sale where the Bank is not the Purchaser

Whereas the sum of Rupees (Rs. cts.) is due to the People’s Bank from and the land called hereinafter more fully described in the Schedule hereto, has been mortgaged by the said

Digitized by Noolaham Foundation.

noolaham.org | aavanaham.org

on Bond No. dated and attested by Notary Public, as security for the payment of the aforesaid sum of money in the manner provided in the said Bond :

And whereas a sum of Rs. due in respect of the said Bond has not been paid or on behalf of the said

And whereas the aforesaid land was sold under the provisions of the People's Bank Act on the day of and the same was purchased by of for the sum of Rs. (Rs. cts.) which has been duly paid by the said

Now Know Ye that we, (The Directors of the People's Bank) by virtue and in exercise of the powers vested in this behalf by or under the aforesaid Act do hereby certify that the property described in the said Schedule hereto has been sold to and purchased by the said for the sum of Rupees (Rs. cts.) which he has duly paid, and that the said premises are and shall henceforth be vested in the said his heirs, executors, administrators and assigns.

SCHEDULE REFERRED TO ABOVE

(here insert full and accurate description of property with metes and bounds)

Given under my hand this day of 19....

(Sgd.)
(Directors, the People's Bank)

FORM B

Form of Certificate of Sale where the Bank is the Purchaser

Whereas the sum of Rupees (Rs. cts.) is due to the People's Bank from and the land called hereinafter more fully described in the Schedule hereto, has been mortgaged by the said on Bond No. dated and attested by Notary Public, as security for the payment of the aforesaid sum of money due in respect of the said Bond in the manner provided in the said Bond :

And whereas a sum of Rs. due in respect of the said Bond has not been paid by or on behalf of the said

And whereas the aforesaid land was sold under the provisions of the People's Bank Act on the and the same was purchased for and on behalf of the People's Bank by for the sum of Rs. (Rs. cts.) for which sum credit has been duly given to the said in part/full, satisfaction, of the aforesaid sum due.

Now Know Ye that we, (the Directors of the said Bank) by virtue and in the exercise of the powers in us vested in this behalf by or under the aforesaid Act, do hereby certify that the property described in the Schedule hereto has been sold and purchased by the said for and on behalf of the said Bank for the sum of Rupees (Rs. cts.) and the said premises are and shall henceforth be absolutely vested in the Bank.

SCHEDULE REFERRED TO ABOVE

(here give full and accurate description of property with metes and bounds)

Given under my hand this day of 19....

(Sgd.)
(Directors, the People's Bank) ' . "

මහජන බැංකු පනත: රෙගුලාසිය

මහජන බැංකු පනත: රෙගුලාසිය

ශ්‍රී විමලසේන

(කෙළරාභ විමලසේන)

(The Hon. Wimalasena)

I move the Motion Standing in my name.

This is a very formal but urgent matter. Wherever there is a case of default, execution proceedings are hampered as a result of the absence of this form.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(කි.ප්‍ර. පි.පී.බී. ජයරත්න)

(Mr. Prins Gunasekera)

මේ ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ මහජන බැංකු පනත යටතේ සකස් කරන ලද ආකෘති පත්‍ර වශයකි. මේ කලින් මන්ත්‍රී මණ්ඩලය ඉදිරියට ගෙන ආයුතුව තිබුණු නව කාරණා කීපයක් තිබෙනවා. විශේෂයෙන් උගස්වලට සිත්ත වුණු ඉඩ කඩම්, වතුපිටි ආදී නිශ්චල දේපොළ බේරා ගැනීමේදී ඒවායේ කලින් හිමිකරුවන්ට මුහුණ පාන්නට සිදු වී තිබෙන බරපතල හිටිසාර රාශියක් තිබෙනවා. දැනට ඒ පනතෙ හැටියට එක්තරා කාලසීමාවකින් එහා පැත්තෙ අත්සතු වුණු ඉඩම්වලට ආධාර මුදල් ලබා ගැනීමට නොහැකිවී තිබෙනවා.

ශ්‍රී විමලසේන

(කෙළරාභ විමලසේන)

(The Hon. Wimalasena)

කලින් 1953 න් පසු සිත්ත වු ඉඩම් වලට ඒ නීතිය බල පෑවේ නැහැ. දැන් 1953 සිට 1956 දක්වා ඉඩම් සිත්ත වුණු උදවියටත් ඒ සහනය ලැබෙනවා.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(කි.ප්‍ර. පි.පී.බී. ජයරත්න)

(Mr. Prins Gunasekera)

ඊළඟ කාරණය: අත්සතු වීමෙන් පසුව ඒ තැනැත්තා තවත් තැනැත්තෙකුට පැවරීම නිසා දෙතුන් දෙනෙකු අතින් අත මාරු වී ගිය ඉඩම් තිබෙනවා. ඒවා සම්බන්ධයෙන් පනතේ කිසිම ඉඩක් නැහැ.

ශ්‍රී විමලසේන

(කෙළරාභ විමලසේන)

(The Hon. Wimalasena)

පනතෙන් ඉඩ තිබෙනවා.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(කි.ප්‍ර. පි.පී.බී. ජයරත්න)

(Mr. Prins Gunasekera)

මම ඒ විධියේ කාරණයක් සම්බන්ධයෙන් බැංකුවට ගිය අවස්ථාවේදී නිලධාරීන් මට පෙන්වා දුන්නා, “අපි මේ විධියේ සංශෝධනයක් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා; ඒක තවම අනුමත කර නැහැ” කියා.

ශ්‍රී විමලසේන

(කෙළරාභ විමලසේන)

(The Hon. Wimalasena)

මම හිතන්නේ ඒක වැරදියි. ඉඩම් අත්සතු වුණාම ඒ නීතිය බලපානවා.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(කි.ප්‍ර. පි.පී.බී. ජයරත්න)

(Mr. Prins Gunasekera)

කාරණා රාශියක් ඔප්පු කරන්නට සිදු වෙනවා. ඉඩම් හිමි පුද්ගලයාට ඔප්පු කරන්නට සිද්ධ වෙනවා, ඒ තමන්ට ආපසු ඉඩම ලබාගැනීම වැළැක්වීම සඳහා කරන ලද වෙනත් පැවරීමක් බව. ඒ විධියේ අමාරුකම්වලට අහිංසක මනුෂ්‍යයන්ට මුහුණපාන්නට ඉඩ නොතබා කෙලින්ම ඔවුන්ට ඒ අමාරුකම්වලින් මිදෙන්නට මාගේ සැලසීම සඳහා නීති සංශෝධනය කරන ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනවා. පාර්ලිමේන්තුවට ගෙන ආ හැටියේම එවැනි සංශෝධන සම්මත වෙයි කියා මා විශ්වාස කරනවා.

ශ්‍රී විමලසේන

(කෙළරාභ විමලසේන)

(The Hon. Wimalasena)

ඒ විධියේ අවහිර තිබෙනවා නම් ඒවා ගැන සොයා බලන්නම්.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සහසම්මත විය.

බි.බී. බ්‍රහ්මචාරි ආරාමයේ සිටිනු ලැබුවේ.

Question put, and agreed to.

பரிபூரண இடல்

பரிபூரண இடல்

**பரிபூரண இடல்: கொழும்பு வரைய
கொழும்பு வரைய: கொழும்பு வரைய
கொழும்பு வரைய**

குறை நிரப்புத் தொகை: கொழும்புத்
துறைமுக ஆணைக்குழு: பரிபாலனச்
செலவுகள் முதலியன

SUPPLEMENTARY SUPPLY: COLOMBO
PORT COMMISSION: ADMINISTRATION
CHARGES, ETC.

பு. ஸ. 2.46

சு. வி. பி. சுகாதாச (சுகாதாச மன்தி மன்தி)

(கொழும்பு வ. ஏ. சுகாதாச—தேசியமய
சேவை அமைச்சர்)

(The Hon. V. A. Sugathadasa—Minister
of Nationalized Services)

I move,

“That a supplementary sum not ex-
ceeding Rupees Eight hundred and forty-
five thousand (Rs. 845,000) be payable
out of the Consolidated Fund of Ceylon,
or any other fund or moneys of, or at the
disposal of, the Government of Ceylon or
from the proceeds of any loans obtained
by the Government of Ceylon for the
service of the financial year beginning
on October 1, 1966, and ending on Sep-
tember 30, 1967, and that the said sum
may be expended as specified in the
Schedule hereto :

Schedule	Rs.
Head 86—Colombo Port Com- mission	
Vote No. 2—Administration Charges—Recurrent Expen- diture470,000
Vote No. 4—Services provided by the Department—Re- current Expenditure375,000
	<u>845,000.”</u>

Under Vote 2, Administration
Charges, a sum of Rs. 470,000 is asked
for. This sum is made up as follows :

Rs. 50,000 is in respect of buoys
moorings and diving. This amount is
required under Sub-head 10 because
of the increase in repairs undertaken
during the financial year and the in-
crease in prices of materials. A sum of
Rs. 50,000 is required under Sub-head
11 for the working of tugs and main-
tenance. This has been necessitated
by the increase in the number of

ships calling at the Colombo Harbour
and the rise in the cost of mainten-
ance of tugs as well as of materials re-
quired for effecting repairs to the
tugs. A sum of Rs. 10,000 is required
under Sub-head 14 for maintenance
and working of the graving dock, and
the commissioning of the second
graving dock in the current financial
year has resulted in an increase in the
cost of maintenance; in addition to
this urgent repairs have to be done to
fenders at the Guide Pier. On account
of the major repairs effected to light-
ers, jetties, wharves and barge re-
pairing basin, a sum of Rs. 10,000 is
required for this financial year under
Sub-head 18. Additional plant and
machinery have been installed at the
workshop and in addition 200 trade
and special apprentices have been
taken for training and this has in-
volved the department in an addition-
al sum of Rs. 75,000 under Sub-head
20. Under Sub-head 22, due to the
increase in the maintenance in the
number of buildings in the Port
Commission and extensive repairs to
old buildings as well as an increase in
prices of materials the provision of
Rs. 245,000 already made has been
found to be inadequate and a further
sum of Rs. 25,000 would be required
at the end of this financial year. Do
you want me to continue?

சு. வி. பி. சுகாதாச மன்தி மன்தி.

(சு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

We have seen that note. Have you
nothing more to add?

சு. சுகாதாச

(கொழும்பு சுகாதாச)

(The Hon. Sugathadasa)

I can go on like that. It is on
account of repairs and maintenance.
In fact, under Vote 4, Rs. 345,000 had
been met out of the expenditure on
the meals account.

பு. வி. பி. சுகாதாச மன்தி மன்தி.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

பரிபூரண இரட்டை

பரிபூரண இரட்டை

பி. ஸா. 2.46

பெர்னாட் சோய்ஸா.

(திரு. பெர்னாட் சோய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

It is rather an innocuous kind of explanation that has been given by the Hon. Minister. This supplementary sum as well as the next one and some of those which we have just passed all merit our condemnation on one ground. All these have been necessitated by the kind of deception that has been practised upon this House.

They bring a budget, they limit the figures, cut down the figures in order to balance the budget and reduce the deficit, and then, in the course of the year when the amount is exceeded they come here with a Supplementary Estimate. This is in fact a retrospective increase of your Budget deficit of the year. That is what you are doing. That in fact is what the Hon. Minister has been doing. All these increases that he talks about as well as some of the other supplementary estimates which we have very generously agreed to, all these are symptoms of the same disease—the budget pruning that has taken place in order to give bogus figures to this honourable House. In most of these instances the money has been found sufficient for nine months. That is really what has happened.

My particular quarrel with this Supplementary Estimate is that instead of frankly saying that it was as a result of the budget pruning that they were not able to keep within the estimated limits and increases have occurred they use a beautiful and lovely phrase, “increases in expenditure” have occurred. This is a lovely phrase. At least, Sir, it must be stated to the credit of some of the other Hon. Ministers and their departments that this deception has been given up by them and that they admit frankly that this was caused by the pruning of the Budget—the two per cent

cut and so on. In this case the pretence is still kept up. They say “increases have occurred” when in fact it is due to the decrease that took place at that time and not due to any subsequent increases.

That, Sir, is a lack of frankness on the part of the department. I have always complained about the manner in which the Port Commission presents its accounts. There is something radically wrong with the accounting system of the Port Commission and I would like the Hon. Minister to look into that aspect. They are not always necessarily discovered by Audit; even when Audit discovers the matter and the Public Accounts Committee goes into it, we find subsequently that quite large sums have been stolen and have been lost. In the course of last year there were two big frauds in the Port Commission; two very big frauds came to light suddenly in the Port Commission.

சு. சுகாதாசா

(கௌரவ சுகாதாசா)

(The Hon. Sugathadasa)

Not the Port Commission, the Port (Cargo) Corporation.

பெர்னாட் சோய்ஸா.

(திரு. பெர்னாட் சோய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

Two frauds occurred in the Port (Cargo) Corporation. I am mentioning that to show that the accounting system of the Port Commission is long out of date and that it needs to be revised. I do not say that this particular trouble has arisen out of that fact; it has arisen on account of the pruning of the Budget. You will find these mistakes occurring from time to time unless the accounting system is put into order as soon as possible.

புள்ளியை விசாரிப்பதில், பதிலளிப்பதில்.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල: තැපෑල හා විදුලි
පණිවුඩ දෙපාර්තමේන්තුව: කාර්ය
මණ්ඩල පොද්ගලික පඩි නඩි ආදිය

குறை நிரப்புத் தொகை : தபால், தந்தித்

கிணைக்களம் : ஆளுக்குரிய வேதனமும்

பிற படிகளும் முதலியன

SUPPLEMENTARY SUPPLY: DEPARTMENT
OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS :
PERSONAL EMOLUMENTS OF STAFF, ETC.

ප්‍ර. හ. 2.51

ශ්‍රී මොන්ටේගු ජයවික්‍රම

(கௌரவ மொண்டேகு ஜயவிக்ரம)

(The Hon. Montague Jayewickreme)

I move,

"That a supplementary sum not exceeding Rupees Two million four hundred and fifty-seven thousand (Rs. 2,457,000) be payable out of the Consolidated Fund of Ceylon, or any other fund or moneys of, or at the disposal of, the Government of Ceylon or from the proceeds of any loans obtained by the Government of Ceylon, for the service of the financial year beginning on October 1, 1966, and ending on September 30, 1967, and that the said sum may be expended as specified in the Schedule hereto:—

Schedule	Rs.
Head 165—Department of Posts and Telecommunications.	
Vote No. 1—Personal emoluments and other allowances of staff ..	785,000
Vote No. 2—Administration Charges—Recurrent Expenditure ..	1,672,000
	<u>2,457,000."</u>

The break-up is under overtime, Poya-day pay, travelling, electric current, conveyance of mails, rent of offices and quarters, state cablegrams and Indian and overseas telephone calls, stamps and stamped stationery. I do not know whether the hon. Member would like to have any further details.

ප්‍රශ්නය සහතික කිරීම ලදී.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

I want to raise one particular question in regard to this overtime.

This is a very curious position. You provide a sum of Rs. 665,000 for overtime for a year and subsequently you come before this House and say that overtime expenditure has gone up to Rs. 2,350,000. How can you justify that? There is something radically wrong in your department when your overtime bills go up by nearly four times. What was the original estimate? What kind of deception is this? There is a similar rise in your other estimates also except perhaps under stamps and stamped stationery. I do think that the Hon. Minister must make every endeavour to get his department to give us more accurate figures. I can understand if you have a five per cent. or ten per cent. increase, but when your estimated expenditure goes up by about three times what is the position? It becomes an impossible position. There is something definitely wrong.

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.

(திரு. எல். சி. டி. சில்வா)

(Mr. L. C. de Silva)

The Hon. Minister is asking for a sum of Rs. 450,000 on account of expenditure for travelling of engineering personnel for maintenance of telecommunication equipment. I wish to draw the Hon. Minister's attention to the very unsatisfactory state of the Ambalangoda auto-exchange. This exchange serves as many as four electorates. The situation there is such that far from being able to get a call through to a place like Colombo or Galle, we are unable to get even a local number through that exchange; nor is the exchange able to get the subscribers. The hon. Member for Ambalangoda too will agree that this is the position there. We have represented matters to the department time and again, but nothing has been done. When so much travelling is being paid to engineering personnel for maintenance of this equipment, we must state on the Floor of this

පරිපූරක මුදල්

House that we fail to see the justification for any travelling by the personnel there to maintain that equipment. I would request that the Minister investigate the matter and try to improve the conditions there.

එම්. තෙනෙකෝන් මයා.

(තිரு. எம். தென்னகோன்)

(Mr. M. Tennekoon)

ගරු කළානායකතුමනි, මට එක කරුණක් පමණක් කියන්නට තිබෙනවා. සමහර උප තැපැල් කාර්යාලවල උප තැපැල් ස්ථානාධිපතිවරුන් අවුරුදු තුන හතරක් තිස්සේම වැඩ බලන උප තැපැල් ස්ථානාධිපතිවරුන් වශයෙන් කටයුතු කරනවා. අවුරුදු තුන හතරක කාලයක් තිස්සේම වැඩ බැලීම නිසා තමන් ඒ තනතුරුවලට සුදුස්සන් හැටියට ඒ අය හිතා මතාගෙන සිටිනවා. මේ තත්ත්වය නිසා ඒ අයට වෙන යම්කිසි රැකියාවක් සොයා ගැනීමට අවස්ථාවකුත් නැහැ. ඒ නිසා මේ අයට ඕනෑවට වඩා දීර්ඝ කාලයක් වැඩ බැලීම් කරන්නට ඉඩ නොදී ඔවුන් ස්ථිර කරන ලෙස මා ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

සුබසිංහ මයා.

(තිரு. சுபசிங்க)

(Mr. Subasinghe)

In the break down of this figure the Minister pointed out that a part of the money is for the payment of overtime on *poya* days. I would very much wish the Minister inquires into the functioning of these exchanges on *poya* days. At Negombo, for instance, on *poya* days we keep on dialling the exchange to get a call to Colombo or some other place, but the whole place is dead. You do not get an answer from the exchange. It seems to me that on *poya* days they have either taken *sil* or gone to sleep! What is the use of paying overtime like this if the people on duty are not there at the exchange to answer a call? I wish there is some supervision of this kind of work on the part of people who draw overtime and who are supposed to be on duty on *poya* days. At the

පරිපූරක මුදල්

Negombo exchange I have that experience during the week-ends. It is very, very difficult to get a call through.

තුඩාවේ මයා.

(තිரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

ගරු කළානායකතුමනි, විදුලි පණිවුඩ දෙපාර්තමේන්තුව හාර ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානයට යොමු කළ යුතු කරුණක් තිබෙනවා. අළුතෙන් ටෙලිෆෝන් යන්ත්‍ර ලබා ගැනීමට බලාපොරොත්තු වන විශාල පිරිසක් මාතර සිටිනවා. ඒ අයට ටෙලිෆෝන් යන්ත්‍ර ලබා දෙන්නට ලැස් නැත කියනවා. ලැස් කියන්නේ මොනවාද කියා මා දන්නේ නැහැ. මේ ලැස් ගෙන්වන්නේ නැත්නම් මෙහි සාදා හෝ ටෙලිෆෝන් බලාපොරොත්තු වන අයට ටෙලිෆෝන් ලබා දෙන ලෙස මා ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

රාජා කුලතිලක මයා.

(திரு. ராஜா குலதிலக்க)

(Mr. Raja Kulatilake)

ගරු කළානායකතුමනි, මේ වැය ශීඝ්‍රය යටතේ මටත් වචනයක් දෙකක් කියන්නට තිබෙනවා. තෙල්දෙණිය ප්‍රදේශයේ ජනතාව, දුරකථන මාර්ග අවහිර වීම නිසා බෙහෙවින් දුක් විඳිනවා. ඒ අයට දුරකථන යෙන් කළා කිරීමට බොහෝ විට අපහසුකම් ඇති වෙනවා. දැනට තිබෙන දුරකථන ක්‍රමය යල්පැනපු ක්‍රමයක් නිසා නූතන කාලයට ගැළපෙන පණිවුඩ හුවමාරු කිරීමේ ක්‍රමයක් සකස් කර දෙන ලෙස මා ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. මේ කාරණය ගැන මා කීප වතාවක්ම එතුමාගේ අමාත්‍යාංශයට පැමිණිලි කර තිබෙනවා. 1965-66 සහ 1966-67 වර්ෂවලට ඒ ඒ ආසනවලට ලැබිය යුතු දුරකථන යන්ත්‍ර ගැන විස්තර තමුන් නාන්සේගේ දෙපාර්තමේන්තුව විසින් ඉල්ලා සිටි අවස්ථාවේදී, අප විසින් ඉදිරිපත් කරන ලද කරුණු ගැන මෙතෙක් කිසිම සැලකිල්ලක් දක්වා නැති වීම ගැන—ඒ ගැන මෙතෙක් කිසිම වැඩ පිළිවෙළක් යොදා නැති වීම ගැන—අප බෙහෙවින් දුක් වෙනවා. ප්‍රවෘත්ති නමැති ගමේ විශාල ජනතාවකට සේවය කරන උප තැපැල්

පරිපූරක මිදුල්

[රාජා කුලතිලක මය.]

කාර්යාලයක් තිබෙනවා. ඒ උප තැපැල් කාර්යාලයට දුරකථන යන්ත්‍රයක් ලබා දෙන ලෙස මා තමුන් තාන්සේගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. ඒ සමගම, මකුල්දෙනිය හා දුනුවිල ප්‍රදේශවල තිබෙන උප තැපැල් කාර්යාලවලටත් දුරකථන පහසුකම් සැපයිය යුතුව තිබෙනවා. මේවා පිළිබඳව අද වන තුරු කිසිවක් කර නැහැ. මේ කරුණු ඉෂ්ට කර ගැනීමට ගරු ඇමතිතුමාගේ සහයෝගය ලැබේයයි මා බලාපොරොත්තු වෙනවා.

ගරු මොන්ටේගු පියවික්කම

(கௌரவ மொண்டேசு ஜயவிக்ரம)

(The Hon. Montague Jayewickreme)

With regard to the point raised by the hon. Member for Yatiyantota on a mere glance at the explanation provided, the note I have here says that the amount provided, namely, Rs. 655,000, is far below the estimated requirement for an year, judged by the expenditure of Rs. 2,220,000 incurred in 1965-66.—[*Interruption*]. Obviously, at some stage the Treasury had—[*Interruption*].

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

So far as we are concerned, we have been deceived.

ගරු මොන්ටේගු ජයවික්‍රම

(கௌரவ மொண்டேசு ஜயவிக்ரம)

(The Hon. Montague Jayewickreme)

This has been underestimated, because one could at least expect a similar amount to be spent this year too.—[*Interruption*]. I agree. My Hon. Friend, the Acting Minister of Industries, says this is one dodge that all Finance Ministers, including the hon. Member for Yatiyantota, resort to—[*Interruption*].

With regard to the question of telephones the hon. Member for Matara (Mr. Tudawe) raised, I think, hon. Members are aware that on the 15th of October we are closing

පරිපූරක මුදල්

tenders for the outer Colombo Scheme, which will provide automatic subscriber dialling.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසචීමත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

පරිපූරක මුදල : වන සත්ව
දෙපාර්තමේන්තුව : වාහන, පාරවල්
සහ ගොඩනැගිලි ආදිය නඩත්තු
කිරීම

குறைநிரப்புத் தொகை : காட்டு உயிரிகள்

திணைக்களம் : வாகனங்கள், வீதிகள்,

கட்டடங்கள் ஆகியவற்றைப் பேணல்

SUPPLEMENTARY SUPPLY: WILD LIFE
DEPARTMENT: MAINTENANCE OF VEHICLES, ROADS, AND BUILDINGS

ဗျ. အ. 3.05

ഒരു ജനപഥ്നു

(கௌரவ அத்தபத்து)

(The Hon. Atapattu)

I move,

“That a supplementary sum not exceeding Rupees Fifty thousand (Rs. 50,000) be payable out of the Consolidated Fund of Ceylon, or any other fund or moneys of, or at the disposal of the Government of Ceylon or from the proceeds of any loans obtained by the Government of Ceylon, for the service of the financial year beginning on October 1, 1966, and ending on September 30, 1967, and that the said sum may be expended as specified in the Schedule hereto :—

Schedule

Head 29—Wild Life Department.

Rs.

Vote No. 2—Administration
Charges—Recurrent Expen-
diture.

Sub-head 10—Stores and Field Plant

25,000

Sub-head	11—Roads	and
Buildings

50,000 77

ප්‍රශ්නය සහතිකව කරන ලදී.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

பரிபூரண இடல்

பரிபூரண இடல்

லேஸ்டி ஸ்குவேர்டன மஹ.

(திரு. லெஸ்லி குணவார்தன)

(Mr. Leslie Goonewardene)

Could the Hon. Acting Minister let me know how many bungalows there are at Yala and Wilpattu, both within and outside the boundaries, for the use of tourists?

ஓர் அபதாநு

(கௌரவ அத்தபத்து)

(The Hon. Atapattu)

In Yala there is only one bungalow inside.

லேஸ்டி ஸ்குவேர்டன மஹ.

(திரு. லெஸ்லி குணவார்தன)

(Mr. Leslie Goonewardene)

When I went there I think there were two bungalows. Has one bungalow broken down?

ஓர் அபதாநு

(கௌரவ அத்தபத்து)

(The Hon. Atapattu)

No. The fact is that there is one bungalow inside Yala and another as you enter Palatupana. Those two bungalows are still there.

லேஸ்டி ஸ்குவேர்டன மஹ.

(திரு. லெஸ்லி குணவார்தன)

(Mr. Leslie Goonewardene)

What is the position with regard to Wilpattu?

ஓர் அபதாநு

(கௌரவ அத்தபத்து)

(The Hon. Atapattu)

I am unable to answer that question off-hand.

புனம் விவரம் லேன், சபாசபிமம் வி.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

பரிபூரண இடல் : லங்கா வித்யோதய ஸத
வித்யாலங்கார விஸ்தி வித்யாலபலபு அபாநா

குறைநிரப்புத் தொகை : வித்தியோதய
வித்தியாலங்காரப் பல்கலைக் கழகங்களுக்குக்
கொடைகள்

SUPPLEMENTARY SUPPLY: GRANTS TO
VIDYODAYA AND VIDYALANKARA
UNIVERSITIES

ஓர் இரியகோல்

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

ஓர் கபாநாயகமும், மெம ஸேசனாவ
மெ ஓடிபிசன் கரநாவ :

1966 ஓக்டோபர் 1 வநிடிசன் ஈரமீத சி
1967 ஐப்நவம்பர் 30 வநிடிசன் அலகன் வந இடல்
வகீத துல ஸேவத ஸதல லங்காவே ஸ்ஹாநிடி அர
இடலேன் ஸே லங்காஸ்துவே வந கிஸிஸி அரஇடல்
கின் ஸே இடல் வலின் ஸே லங்காஸ்துவல ஸதஸ்கன்
கல ஸகிவ நிஸந இடலகின் ஸே லங்காஸ்துவ
விஸின் ஸகல லங்காஸ்துவ இடலகின் ஸே ருபிஸல்
தல லகீத ஸதலிஸ் ஸதர டஸஸ் துந்ஸிஸ டஸதர
கல (ரூ. 9,44,314) தோவகி பரிபூரண இடலகின்
ஸேவத ஸத அநர, சிம இடல் மெகி ஸதல ஸதல
ஸலேஸ்தல ஸே நிஸமீத பரிபி வல கல ஸதல.

ஸலேஸ்தல

கிஸிஸி : 147—விஸ்தி வித்யாலபலபு அபாநா ரூ.

ஸதலஸ்தல ஸ்ஹாநி : 4—டேஸரீத

மேததவ விஸின் ஸலஸ்தல ஸேவ—

ஸதரவரீதல விஸ்தி 9,44,314 "

புனம் ஸதலிஸ்தல கரந லே.

வினா ஏடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

புரின்ஸ் ஸ்குவேர்டன மஹ.

(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கரா)

(Mr. Prins Gunasekera)

ஓர் கபாநாயகமும், கலலல ஸதலே
தூநிவி, ஸதல ஸதலே லகீத வநே
தூநிவி விடலடி பகீதஸே ஓர் மதத்
வரூந் மெ ஸேசனா ஸத கிஸின்
நிஸந டேவலல ஓவகிஸீலேன் ஸதலிஸ்தல
டேதல ஸத கிஸி ம லலலலலலலலலல
வநல.

පරිපූරක මුදල්

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළරාභ සරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

තමුත්තාන්සේට කියන්නට තිබෙන දේ කියන්න. අනිත් අය ගැන මා බලා ගන්නමි.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(තිரு. ප්‍රිතින්ස් ඉරියගොල්ල)

(Mr. Prins Gunasekera)

මේ ආණ්ඩුව පටන් ගත් හැටියේම සාමාන්‍ය පාඨශාලාවල සිටි ගුරු මහත් වරුන්ට කරන්නට පටන් ගත් වැඩේ දැන් විශ්ව විද්‍යාලවල ගුරු මණ්ඩලවලටත් කරන්නට පටන් ගෙන තිබෙනවා. සාමාන්‍ය පාඨශාලාවල සිටින ගුරු මහත් වරුන්ගේ බෙලි කැපීම අවසාන කර දැන් ඒ බිලි පූජාව වෙත තැනකින් පටන් ගෙන තිබෙනවා. දැන් විශ්ව විද්‍යාල තුනේ ගුරු මණ්ඩල අල්ලා ගෙන බෙලි කපා ගෙන යනවා.

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළරාභ සරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

කවුද ?

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(තිරු. ප්‍රිතින්ස් ඉරියගොල්ල)

(Mr. Prins Gunasekera)

තමුත්තාන්සේගේ අනුමැතිය ඇතිව උසස් අධ්‍යාපන සභාව.

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළරාභ සරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

තමුත්තාන්සේලා දුන් “ඔටොනොමි” එක නිසා නේද එහෙම වැඩ කරන්නේ ? මා නිසා ටික දෙනෙක් බේරුණා.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(තිරු. ප්‍රිතින්ස් ඉරියගොල්ල)

(Mr. Prins Gunasekera)

බේරුනු අය කවුද කියා අපි දන්නවා.
[බාධා කිරීම]

පරිපූරක මුදල්

ගරු කපාතායකතුමනි, මේ යෝජනාව පිළිබඳ විස්තර යටතේ පළමු වැනි අංකය වශයෙන් තිබෙන්නේ මෙයයි :

“කලින් සිටිය රෙජිස්ත්‍රාර්වරයාට වන්දි ගෙවීමට හා ගිහි ගුරු මණ්ඩලයට ගෙවන ක්‍රමවලට සමානව පූජක ගුරු මණ්ඩලයට වැටුප් හා දීමනා ගෙවීම—”

[බාධා කිරීම] මෙය, කිසිම හේතුවක් නැතිව මහජන මුදල් අපතේ යැවීමක්. විශ්ව විද්‍යාලවල හිටපු රෙජිස්ත්‍රාර්වරුන් ඒ තනතුරු දැරීමට තරම් සුදුසුකම් නැති උදවිය යැයි මා හිතන්නේ නැහැ. එහෙත් විශ්ව විද්‍යාල පනත සම්මත කළ හැටියේම බලතල පවරා ගත්තා, පසුගිය ආණ්ඩුවෙන් පත් කළ නිසාම ඒ හැමෝම පදවිවලින් ඉවත් කරන්නට.

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළරාභ සරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

ප්‍රථමත් තරම් සාකච්ඡා කළායින් පසු වයි, පනත සම්මත කළේ. මට බලතල දෙන්නැයි කීවාම නොදී “ඔටොනොමියට” බලතල දෙන්නය කීවා නොවු ?

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(තිරු. ප්‍රිතින්ස් ඉරියගොල්ල)

(Mr. Prins Gunasekera)

මෙවැනි බොළඳ කපා ඇමතිවරයකුගෙන් අහන්නට ලැබීමත් පුදුමයක්.

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළරාභ සරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

පනතේ රෙගුලාසි ක්‍රියාත්මක වෙද්දී මොකක්ද මේ කියන්නේ ?

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(තිරු. ප්‍රිතින්ස් ඉරියගොල්ල)

(Mr. Prins Gunasekera)

මා කපා කරන්න පටන්ගත්තාම ඇමති තුමා කඩියො කන්නා වාගේ උඩ පනින නිසා තමයි, කලින්ම මා කීවේ ටිකක් තිශ්ශබ්දව ඉවසිල්ලෙන් අහගෙන ඉන්න හැටියට. [බාධා කිරීම]

තමන් විසින්ම ඉදිරිපත් කරන ලද පනතක් අනුව හිටපු නිලධාරීන් අස්කර, දැන් ඒකත් උසස් අධ්‍යාපන මණ්ඩලය

පරිපූරක මුදල්

පිට පවරන්නට හදනවා. මෙය, උසස් අධ්‍යාපන මණ්ඩලය කළ දෙයක් නොවෙයි. මේවා කෙරෙන්නේ, අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා විසින්ම ඉදිරි පත් කරන ලද පනත අනුව නීතිගත වුණු රෙගුලාසි අනුවයි. එවැනි පනතක් ඉදිරි පත් කිරීමයි, එතුමා කළ වැරද්ද. මෙවැනි මුදලක් අපරාධයේ විෂදම් කරන්නේ ඇයි?

ලංකා විශ්ව විද්‍යාලයේ කලින් සිටි රෙජිස්ත්‍රාර්වරයාගේත්, වර්තමාන රෙජිස්ත්‍රාර් වරයාගේත් සුදුසුකම් සසඳා බලන්න. එවිට තේරෙයි, කාටද වැඩි සුදුසුකම් තිබෙන්නේ කියා. විශ්ව විද්‍යාලවල රෙජිස්ත්‍රාර්වරුන් වශයෙන් දැන් පත් කර සිටින්නේ, අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුවේ සේවය කළ සමහර අධ්‍යාපන නිලධාරීන්. ඔවුන්ට විශ්ව විද්‍යාලවල අභ්‍යන්තර පාලන කටයුතු ගැන තුවිටු දෙකක අත් දැකීමක් නැහැ. විශ්ව විද්‍යාල අධ්‍යාපන යක් ලබා, විශ්ව විද්‍යාලවල අභ්‍යන්තර පාලනය ගැන අත්දැකීම් තිබූ උදවිය ඉවත් කර, තමන් කුමනි විධියට, තමන්ට ගැනි කම් දක්වමින් වැඩ කළ අධ්‍යාපන නිලධාරීන් දෙතුන් දෙනකු විශ්ව විද්‍යාලවල රෙජිස්ත්‍රාර්වරුන් හැටියට දැන් පත් කර තිබෙනවා. විශ්ව විද්‍යාලවල අනාගත දියුණු ව සඳහා පත් කළ යුත්තේ මෙවැනි අයද? ඇමතිතුමා කියන හැම දේටම “එහෙමයි, ස්වාමිනි” කියූ අය විශ්ව විද්‍යාලවල රෙජිස්ත්‍රාර්වරුන් හැටියට පත් කර තිබෙනවා. ඔවුන් විශ්ව විද්‍යාලවලට ගිහින් කරන් නේ මොනවාද? ඇමතිවරයා කියන කියන විධියට වැඩ කිරීමයි. එහෙමත් වැඩ කර විශ්ව විද්‍යාලයක් නියම විධියට පාලනය කරන්නට පුළුවන්ද? මෙහෙම වැඩ කළොත් නම් වැඩි කල් යන්නට මත් තෙත් අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා මේ ගරු සභාවට තවත් අතිරේක වැය ශීර්ෂයක් ඉදිරි පත් කරුවි, අස් කළ අනෙකුත් සේවක යන්ටත් වන්දි ගෙවීම සඳහා.

රෙජිස්ත්‍රාර්වරුන් අස් කළා වාගේම, විශ්ව විද්‍යාලවල සේවය කළ සුළු සේවකයන් කීප දෙනෙකුත් දැන් අස් කර තිබෙන බව ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා දන්නවාද? ශිෂ්‍ය ශිෂ්‍යාවන්ගේ නේවාසිකාගාරවලට

පරිපූරක මුදල්

ආහාර සැපයීම සඳහා සමුපකාර ක්‍රමයක් ඇති කොට තිබුණා. එය සම්පූර්ණයෙන්ම නැති කර දමා, එහි සේවය කළ, කැම ඉටු, ගොඩනැගිලි රැක බලා ගත් සේවකයින් සියලුදෙනාම අස් කර දමා, ඒ ආහාර සැපයීමේ කොන්ත්‍රාත්තුව එහෙමපිටින්ම පෞද්ගලික වෙළෙඳන්දන්ට බාර දුන්නා. එයින් විශ්ව විද්‍යාලයේ සේවකයන් විශාල ගණනකට රක්ෂාව නැති වුණා. අසුවල් දවසේ නුඹලාගේ සේවය අනවශ්‍යය කියා රෙජිස්ත්‍රාර්වරයා එම සේවකයින්ට ලියුම් යවා තිබෙනවා. එහෙත්, ඇත්ත වශයෙන්ම, ඔවුන්ගේ සේවය අනවශ්‍ය වුණා නොවෙයි. පෞද්ගලික කොන්ත්‍රාත්තරුවන් කීපදෙනෙකුට ලාභ ලබා ගැනීමට මාර්ගය පාදා දීම සඳහා ඔවුන්ගේ රක්ෂාව නැති කළා. අභ්‍යන්තර පාලනය පිළිබඳ තත්ත්වය වෙනස් වීමක් නිසා ඔවුන්ගේ සේවය අනවශ්‍ය වුණා නොවෙයි. පෞද්ගලික කොන්ත්‍රාත්තරුවන්ට ලාභ ලබා ගැනීමට ඉඩ දීම සඳහා, එතෙක් කෙටි ගෙන ගිය වැඩ පිළිවෙළක් වෙනස් කළා.

ගරු ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

තමුන්නාන්සේ මේකේ හැම අස්සක් මුල්ලක්ම දන්නවානේ. තමුන්නාන්සේ ඔය තරම් දන්න බවක් මා දැනගෙන හිටියේ නැහැ.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கரா)

(Mr. Prins Gunasekera)

එහෙනම් අප මේවා කියන විට තමුන්නාන්සේ කැගහන්නේ ඇයි?

ගරු ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

කැගහන්නේ නැහැ. අහගෙන ඉන්නම්.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கரா)

(Mr. Prins Gunasekera)

සුළු සේවකයන් අස් කර දැමීම නිසා විශ්ව විද්‍යාල තුනේම, විශේෂයෙන්ම විද්‍යොදය, විද්‍යාලංකාර විශ්ව විද්‍යාලයවල

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

[ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.]

අභ්‍යන්තර අසහනයක් පැන නැගී තිබෙන බව තමුන් නාන්සේ දැන ගත යුතුයි. එහි වගකීම උසස් අධ්‍යාපන පාලක සභාවේ “ඔටොනොමි” යට පවරා තමුන් නාන්සේ ඇග බේරා ගන්න හදන්න එපා.

ගරු ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

මා වෙත මොනවා නොදන්නා තමුන් ස්ථිරයික් නැති බව නම් දන්නවා.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(திரு. பிறிள்ஸ் குணசேகரா)

(Mr. Prins Gunasekera)

දැනට ස්ටුයික් නැතිවා වෙන්නට පුළුවනි. තමුන් නාන්සේලා ඒ පැත්ත හැරී බලන්නේ ස්ටුයික් තිබුණොත් පමණයි. ඉස්කෝල ගොඩනැගිල්ලක් අලුත් වැඩියා කරන්නේ එහි වහල කඩාගෙන වැටුණා සිත් පසුවයි. විශ්ව විද්‍යාලයේ පාලක සිත්ගේ ඒකාධිකාරී අත්තනෝමතික වැඩ පිළිවෙළ නිසා එහි ගිනි පත්තු වන තුරු බලා සිටින්නට වුවමනා නැ, ඒ පැත්ත බලන්නට. සෙයා බැලිය යුතු දේවල් එහි ඕනෑතරම් සිදු වෙනවා. දැන් තමුන් නාන්සේලා දේශපාලන පළි ගැනීම වශයෙන් සාමාන්‍ය ගුරුවරුන් රක්ෂාවෙන් අස් කළා වගේම, විශ්ව විද්‍යාලයේ ආචාර්ය මණ්ඩලයෙහුත් දේශපාලන පළි ගැනීම සඳහා ඔවුන් රක්ෂාවෙන් අස් කරගෙන යනවා. යටියන්තොට ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා) දවසක් මාත් සිටි තැනකදී මේ ගැන ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමාට පැමිණිලි කරනවා මට ඇසුණා. ඒ අවස්ථාවේදී අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා කිව්වේ එවැනි කිසිම දෙයක් තමන් නොදන්නා බවයි, එහෙත්, ආචාර්ය මණ්ඩලයේ කීපදෙනකුට පසුවද ලියුම් ලැබී තිබුණා ඔවුන් සේවයෙන් අස් කළ බව දන්නවා. තමන් යටතේ තිබෙන උසස් අධ්‍යාපන ආයතනය කරන්නේ මොනවාද යන බව ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා නොදන්නවා නම් එය යුතුකම් පැහැර හැරීමක්. පේරාදෙණි විශ්ව විද්‍යාලයේ ගරු මණ්ඩලයෙන් දෙදෙනකු දැනටම අස් කර තිබෙනවා. විද්‍යාදය විද්‍යාලංකාර විශ්ව විද්‍යාල දෙකෙන් කීදෙනකු අස් කර

තිබෙනවාදැයි තමුන් නාන්සේ දන්නවාද? තමුන් නාන්සේලාගේ දේශපාලන ව්‍යාපාරවලට කෙළින්ම විරුද්ධව වැඩ කළ විද්‍යාලංකාර විශ්ව විද්‍යාලයේ ආචාර්ය මණ්ඩලයෙහි හතර පස් දෙනකුටම අස් වීමේ ලියුම් යවා තිබෙනවා. සුදුසුකම් නැතෙයි කියා දැන් සේවයට නොගෙන සිටින සමහර ආචාර්යවරුන්ට වඩා අඩු වෙන් සුදුසුකම් තිබෙන උදවිය අස් නොකර තවත්වා ගෙන සිටිනවා. එසේ කර තිබෙන්නේ දේශපාලන හේතූන් උඩයි. එම නිසා තමයි, මෙම අස්කිරීම් ද්වේෂ සහගත ලෙසත් පක්ෂග්‍රාහී ලෙසත් පළි ගැනීමේ චේතනාව උඩත් කරගෙන යන ඒවා යැයි චෝදනා කරන්නේ. එය නිකම්ම චෝදනාවක් වන්නේ නැහැ. අධිකරණය ඉදිරියේදී මේ පිළිබඳව ලගදීම තඩු විභාගයක් ඇතිවේවිය කියා මා සිතනවා. විද්‍යාලංකාර විශ්ව විද්‍යාලයේ කවුරුත් දන්නවා, නිදහස කැමති සමහර ආචාර්යවරුන් තමුන් නාන්සේලාගේ දේශපාලන දර්ශනයට විරුද්ධව කෙළින්ම එළියට බැස මහජනතාව ඉදිරියට ගොස් වැඩ කළ බව. මේ අස් කර සිටින අයගෙන් වැඩි දෙනා එවැනි අය වීම පුදුමයි නේද? අහිංසක සිංහල ගුරුවරුන්ගේ බෙලි කපා එලවා දැමීමා වාගේ දේශපාලන හේතූන් උඩ ඔවුන්ගෙන් පලිගත්තා වාගේ—

ගරු ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

මේ කියන දේවල් ඔක්කොම අසත්‍යයි. දැන් මේවාට උත්තර දෙන්නද, නැතිනම් මගේ කතාවේදී උත්තර දෙන්නද? මිනිසුන් රුවටෙනවා, මෙවැනි කතාවලට.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

තමුන් නාන්සේගේ කතාවේ දී පිළිතුරු දෙන්න.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(திரு. பிறிள்ஸ் குணசேகரா)

(Mr. Prins Gunasekera)

තමුන් නාන්සේ එසේ නොකළා නම් උත්තර දෙන්න. අස් කරන ලද ආචාර්ය මණ්ඩලයෙන් කෙළින්ම මට දැනගන්නට

පරිපූරක මුදල්

ලැබී තිබෙන කරුණයි, මේවා. හොඳයි, තමුත්තාන්සේ අස් කළේ නැතෙයි කිය තවද? එසේනම් අපට පැමිණිලි වශ යෙන් කියන්නට දෙයක් නැහැ. මා කිසි වකු අස් කළේ නැතැයි කියා තමුත්තාන් සේ තැබිට කියනවා නම්—

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළරාභ සභාපති)

(The Hon. Iriyagolle)

මා කිසි කෙනෙක් අස් කළේ නැහැ.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මහා.

(කි.ප්‍ර. ප්‍රධානස්‍රී ලංකා)

(Mr. Prins Gunasekera)

තමුත්තාන්සේ අස් කළේ නැති එක හැබැව.

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළරාභ සභාපති)

(The Hon. Iriyagolle)

එහෙනම් මේවා මට කියන්නේ මොක වද? ඒක බලා ගන්න, අස් කළ අය සමග. අස් කළ අය මා නවත්වා තිබෙනවා.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මහා.

(කි.ප්‍ර. ප්‍රධානස්‍රී ලංකා)

(Mr. Prins Gunasekera)

එසේනම් මෙම වැය ශීර්ෂ මොකටද ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ. (බාධා කිරී මක්) විශ්ව විද්‍යාලීය අභ්‍යන්තර පාලන යෝද්ධ සිදු වන අයවා ක්‍රියා නිසා ඒ අන්දමේ මුදල් පමණක් නොවෙයි, ගෙවන්නට සිදු වනු ඇත්තේ. ද්වේෂ සහ ගත අස්කිරීම් නිසා නුදුරු අනාගතයේදී විශාල සංඛ්‍යාවකට වත්දී ගෙවන්නන් සිදු වේවි. මෙම තත්ත්වය වැළැක්වීම සඳහා වෙහෙසෙන ලෙසයි මා කියා සිටින්නේ.

මට තව කාරණයක් කියන්නට තිබේ නවා. යෝජනාව පිළිබඳ විස්තරවල මෙසේද සඳහන් වෙනවා :

“දැනට විශ්ව විද්‍යාලීය ශිෂ්‍යයෙකුට ගෙවන ශිෂ්‍යත්ව ආධාර දීමනාව මසකට රු. 10 සිට රු. 50 දක්වා වෙනස් වන අතර, අනෙක් විශ්ව විද්‍යාල මෙය වෙනත් කුම මත ගෙවනු ලැබේ. ශිෂ්‍යත්ව ආධාර දීමනාව විශ්ව විද්‍යාල තුනේම සමාන ක්‍රමයක් මත වර්ෂයකට රු. 300 බැගින් ශිෂ්‍යයකුට

පරිපූරක මුදල්

ගෙවීමට තීරණය කර ඇත. මේ තව ක්‍රමය මත වැඩිපුර දීමනා ගෙවීමට අමතර රු. 20,00,000/—ක් අවශ්‍ය වේ.”

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළරාභ සභාපති)

(The Hon. Iriyagolle)

වැඩිපුර.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මහා.

(කි.ප්‍ර. ප්‍රධානස්‍රී ලංකා)

(Mr. Prins Gunasekera)

ශිෂ්‍යාධාර ගෙවීමේදී ශිෂ්‍යයන්ට නොයෙකුත් අන්දමේ දුෂ්කරතාවන්ට මුහුණ පාන්නට සිදු වන බව පෙනෙනවා. එක් ශිෂ්‍යයකුට රුපියල් 2,000 දක්වා ණය මුදලක් දෙන විට ඊට ඇප කරුවන් වශ යෙන් අත්සන් කිරීම සඳහා සුදුස්සන් සොයා ගැනීමට බැරුව කරදර විදින බව පෙනෙනවා. ඒ නිසා බොහෝ ශිෂ්‍යයන් ඒ මුදල් පවා ලබා නොගන්නා බව පෙනෙනවා. මට සිදු වුණා, බැංකුව මගින් ප්‍රතික්ෂේප කරන තුරුම විශ්ව විද්‍යාලීය ශිෂ්‍යයන්ට ඇපකාරයකු හැටියට අත්සන් කරන්නට. දැන් මට එපමණ වත්කමක් නොමැති නිසා බැංකුව කියනවා, “තවදුරටත් අත්සන් කරන්න එපා. අපි ඒවා බැර ගන්නේ නැහැ” යනුවෙන්. විශ්ව විද්‍යාලයට ඇතුළත් වුණු මගේ පළාතේ ශිෂ්‍යයන් බර ගණනක් වෙනුවෙන් මා දැනටමත් අත්සන් කර තිබෙනවා. අත්සන් කරන්නට බැරිව තිබෙන ඒවාද විශාල සංඛ්‍යාවක් වෙනවා. ආදායම් බදු ගෙවන උදවිය ඇපකරුවන් හැටියට ඉදිරිපත් කරන්නටය කියා තිබෙනවා. දුප්පත් ගොවියකුගේ අහිංසක දරුවකු තමන්ගේ බුද්ධිය හොඳ නිසාම විශ්ව විද්‍යාලයට ඇතුළත් වුවත් ආදායම් බදු ගෙවන තැනැත්තකු ඇප කාරයකු වශයෙන් ඉදිරිපත් කරන්නට සොයා ගන්නේ කෙසේද? එම වරප්‍රසාදය ලැබෙන්නේ කීයෙන් කී දෙනාටද? ඇත පිටිසර මහා විද්‍යාලයක ඉගෙනීම ලබා තමන්ගේ දක්ෂකම් නිසා විශ්ව විද්‍යාලයකට ඇතුළත් වන අහිංසක දරුවෙකුට නම් සමහර විට කඩදා වත් ආදායම් බදු ගෙවන පුද්ගලයෙකු දකින්නට නැත්නම් මුණ ගැහෙන්නට පවා නොලැබී තිබෙන්නට පුළුවනි.

පරිපූරක මුදල්

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළරඳු සරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

හොඳයි ගරු මන්ත්‍රීතුමා ඒ වෙනුවට ඉදිරිපත් කරන යෝජනාව කුමක්ද? හොඳ යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කළොත් පිළිගත්තට පුළුවනි.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(ශ්‍රී ලං. ප්‍රිතින්ස් ගුණසේකර)

(Mr. Prins Gunasekera)

මේ අවශ්‍යතාව නැතිව ඒ වෙනුවට ලමයාගේ පියාගෙන් ලමයාගෙන් අත්සන් භාර ගෙන මුදල් දෙන්නට වැඩ පිළිවෙලක් සකස් කරන්නට ඕනෑ. මුදල් වියදම් කර අධ්‍යාපනයක් දෙන්නේ—

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළරඳු සරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

ගරු මන්ත්‍රීතුමාගේ අත්සනවත් බාර ගන්නට බැංකු ලැස්ති තැත්නම් ඔය යෝජනා කළ විධියේ වැඩ පිළිවෙලක් භාර ගනු ඇතැයි හිතනවාද?

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(ශ්‍රී ලං. ප්‍රිතින්ස් ගුණසේකර)

(Mr. Prins Gunasekera)

එවැනි කොන්දේසියක් පණවන්නට එපායයි බැංකුවට කියන්න.

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළරඳු සරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

අප කියන දේවල් බැංකුව අහන්නේ නැහැ නොවැ. එය නිදහස් ආයතනයක්.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(ශ්‍රී ලං. ප්‍රිතින්ස් ගුණසේකර)

(Mr. Prins Gunasekera)

මහජන බැංකුව තමුත්තාත්සේලාගේ බැංකුවක්. එය ආණ්ඩුවේ බැංකුවක් මිස මර්කන්ටයිල් බැංකුවක් නොවෙයි.

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළරඳු සරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

ණය මුදල් ඉල්ලන ඉල්ලන මිනිහට ඔය කියන විධියට බෙදන්නට ගියොත් වැඩි කල් බැංකුවට වැඩ කරගෙන යන්නට ලැබෙන්නේ නැහැ.

පරිපූරක මුදල්

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(ශ්‍රී ලං. ප්‍රිතින්ස් ගුණසේකර)

(Mr. Prins Gunasekera)

ඉල්ලන හැම මිනිසා ගැනම නොවෙයි මා කථා කරන්නේ. මුදල් හිඟ නිසා ඉගෙනීමේ කටයුතු සාර්ථක ලෙස කරගෙන යෑමට නුපුළුවන් තත්ත්වයක ඉන්න විශ්ව විද්‍යාල ශිෂ්ටත්ව ගැනයි මා කියන්නේ.

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළරඳු සරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

කිසිම දෙයක් නොදන්නා නිකම්ම නිකම් මිනිසෙකු වාගේ ඔහොමත් කථා කරනවාද? කිසිම ඇපයක් නැතිව බැංකුවලින් මිනිසුන්ට ණය මුදල් දෙනවාද?

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(ශ්‍රී ලං. ප්‍රිතින්ස් ගුණසේකර)

(Mr. Prins Gunasekera)

කිසිවක් නොතේරෙන ඇමතිවරයෙකු වාගේ වගකිවයුතු ඇමතිවරයෙකු වශයෙන් සිටින ඔබතුමා කථා කිරීම ගැනයි මා පුදුම වන්නේ.

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළරඳු සරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

ඒකම තමයි මගේත් පුදුමයට හේතුව. ඔය විධියේ දේවල් කථා කරන්නට ඉදිරිපත් වන කෙනෙක් අද්වකාත් කෙනකු වුණේ කොයි විධියටද යන්න ගැනයි මා පුදුම වන්නේ. ඇප නැතිව බැංකුවෙන් ණය මුදල් ලබා දෙන්නැයි කියන අධි නීතිඥවරයෙකු ගැන අහලා තියෙනවාය.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(ශ්‍රී ලං. ප්‍රිතින්ස් ගුණසේකර)

(Mr. Prins Gunasekera)

ඉතින් කථානායකතුමනි, මොනවාටද මහත්සි වෙලා මේවා කියන්නේ.

කථානායකතුමා

(ආචාර්ය ආචාර්ය)

(Mr. Speaker)

බොහොම ස්තූතියි. එහෙම නම් කරුණා කර ඉවර කරන්න.

පරිපූරක මුදල්

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(ශ්‍රී ලං. ප්‍රිතින්ස් ගුණසේකර)

(Mr. Prins Gunasekera)

මෙවැනි බිරි අලින්ට විණා ගයනවා වගේ කීමෙන් ප්‍රයෝජනයක් වේදැයි නිතරම අහනවා බැහැ. එතුමාට නොතේ රුණත් එතැනට එන වෙනත් කෙනෙකුගේ හෝ ප්‍රයෝජනය සඳහා මෙය ඉදිරිපත් කරන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවා. මුදල් තැනිව් අමාරුවට පත් වී සිටින විශ්ව විද්‍යාල ශිෂ්‍යයන් වෙනුවෙන් මා කපා කරන්නේ.

ශ්‍රී ජයගෝල

(කෙළරාභ ආරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

ඔහොම කියලා තමයි රට තරක් කළේ. දැන් බැංකුවලින් මුදලත් දෙත් තැයි කියන්නේ ඇපකාරයින් පවා තැනි වයි.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(ශ්‍රී ලං. ප්‍රිතින්ස් ගුණසේකර)

(Mr. Prins Gunasekera)

අමාරුවට වැටී ඉන්න ශිෂ්‍යයින් සීමා සහිත සංඛ්‍යාවකට සීමා සහිත කාලයකදී ආපසු ගෙවන පොරොත්දුව පිට ණයක් ලබා දීම ගැන කපා කරන විට මෙන්න දොඩන වල්පල්.

ශ්‍රී ජයගෝල

(කෙළරාභ ආරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

සීමා සහිත සංඛ්‍යාවකට වුවත් ඇපයක් තැනිව් එක්කෙනාට රුපියල් තුන්සියය බැගින් දෙන්නට පුළුවන්ද?

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.

(ශ්‍රී ලං. ආර්. ජී. ඩී. සිල්වා)

(Mr. L. C. de Silva)

ඇයි, ඒ අය රක්ෂාවකට යනවා නේද?

ශ්‍රී ජයගෝල

(කෙළරාභ ආරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

තැහැ, ඉගෙනීමේ යෙදී සිටිනවා.

පරිපූරක මුදල්

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.

(ශ්‍රී ලං. ආර්. ජී. ඩී. සිල්වා)

(Mr. L. C. de Silva)

ඉගෙනීම අවසන් කළායින් පස්සේ රක්ෂාවක් කරනවා නොවැ.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(ශ්‍රී ලං. ප්‍රිතින්ස් ගුණසේකර)

(Mr. Prins Gunasekera)

ඒකත් ආණ්ඩුවේ වගකීමක් නොවෙයි.

ශ්‍රී ජයගෝල

(කෙළරාභ ආරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

ආපසු නොගන්නටම නිකම් දෙන්නද කියන්නේ?

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(ශ්‍රී ලං. ප්‍රිතින්ස් ගුණසේකර)

(Mr. Prins Gunasekera)

නොගන්නටම දෙන්නැයි කියනවා නොවෙයි. ආපසු ගන්නට ඕනෑ. ඇපයට ආදායම් බදු ගෙවන අයගෙන්ම අත්සන් ලබා ගන්නටය කියන කොන්දේසියක් පනවන්නට එපාය කියන එකයි මා කීවේ. අඩු ගණනේ සිංහලවත් තමුන්නාන්සේට තේරෙන්න ඕනෑ.

ශ්‍රී ජයගෝල

(කෙළරාභ ආරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

තමුන්නාන්සේගෙන් ඉගෙනීමක් ලබා ගන්නටයි බලාගෙන හිටියේ.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(ශ්‍රී ලං. ප්‍රිතින්ස් ගුණසේකර)

(Mr. Prins Gunasekera)

අනුත් ලියාපු පොතක් සිංහලයට පරිවර්තනය කර පණිවිතයෙකැයි කියා පානවා.

ශ්‍රී ජයගෝල

(කෙළරාභ ආරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

තමුන්නාන්සේ තරම් පණිවිතයෙකැ කොහේද ඉන්නේ? මේ මන්ත්‍රීවරයා හැම ප්‍රශ්නයක් ගැනම ගිහි කළුන් ප්‍රයෝජනයක් නම් තැහැ.

පරිපූරක මුදල්

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கரா)

(Mr. Prins Gunasekera)

මගේ කථාවෙන් ප්‍රයෝජනයක් නැද්දැයි දැන ගන්නට අහගෙන ඉන්න. එතුමට තේරෙන්නේ නැත්නම් මතුටට එන ඇමතිවරයෙකුටත් ප්‍රයෝජන ගනිවි. ගිහි ගුරු මණ්ඩලයට ගෙවන මුදලට සමාන මුදලක් විශ්ව විද්‍යාලයේ පැවිදි ගුරු මණ්ඩලයටත් ගෙවන්නට රුපියල් 2,01,554ක් වෙන් කර තිබෙනවා. අස් කරන ලද ආචාර්ය මණ්ඩලයේ සමහර දෙනකු මේ ගණයට ඇතුළත් වෙනවා. මට දැනගන්නට ලැබී තිබෙන අන්දමට—ඇමතිතුමා නම් එක වරටම කියාපි දේශපාලන හේතූන් නිසා නොවේය කියා. ඒ හැර වෙනත් පදනමක් හෝ හේතුවක් බැලූ බැල්මට ඉදිරිපත් කරන්නට නැතිව යාපි—හුදු දේශපාලන හේතූන් නිසා පැවිදි පක්ෂයේ සමහර ආචාර්යවරුන්ට තවත් මාස කීපයක් සේවය කර තමන්ගේ විශ්‍රාම වැටුපට අහිමි නොවී තිබ්බව විශ්‍රාමයන්ට ඉඩ දී තිබෙනවා. එක ආචාර්ය පිරිසකට එහෙම සලකා, තමන් අකමැති තවත් පිරිසකට තවත් විධියකට සලකා විශ්ව විද්‍යාලයේ ආචාර්ය පිරිස අතර පතුරුවා හැර තිබෙන අසහනය විශ්ව විද්‍යාලයේ පොදු දියුණුවට කොතරම් හානිකර වේද කියා අපක්ෂපාතව සිතා බලන්න. මේ නිසා, අනවශ්‍ය බේද විශ්ව විද්‍යාලයේ ආචාර්ය මණ්ඩලය ඇතුළේම හටගෙන තිබෙනවා. මීට පෙර එකාවන්ව සමගියෙන් වැඩ කළ ආචාර්ය මණ්ඩල අතරේ මේ හේතූන් නිසා අසමගියත්, විරුද්ධතාවත්, අවිශ්වාසයත් පැතිර ගොස් තිබෙනවා. එයින් හානි වන්නේ ඒ උසස් අධ්‍යාපන ආයතනයටයි. ගරු ඇමතිතුමාගේ කිසිම වගකීමක් නැත, එතුමා නොදැන සිටිනවාය කියන මේ හානිය නිසා මෙයින් වෙන් කරන මේ රුපියල් 9,44,314 ත් කී ලක්ෂයක් අපතේ යාදැයි සොයා බලන්න. විශ්ව විද්‍යාලයේ ශිෂ්‍යයන්ට නේවාසික පහසුකම්, පුස්තකාල පහසුකම්, ක්‍රීඩා පහසුකම්, විනෝද පහසුකම් හා වෙනත් අවශ්‍යතාවන් හරිහැටියට නොසැපයීම නිසා විශ්ව විද්‍යාල ශිෂ්‍යයන් අතර—විශේෂයෙන්ම පේරාදෙණිය විශ්ව විද්‍යාලයේ—කොතරම් බරපතල් මානසික තත්ත්වයක් ඇතිව තිබේද කියා

පරිපූරක මුදල්

මෙයට සති දෙකකට පමණ පෙර පත්තර වල පළවුණු දීර්ඝ ලිපිවලින් අනාවරණය වුණා. මෙය කෙලින්ම පෞද්ගලික ශිෂ්‍යයන් පිට පටවා ඒ ශිෂ්‍යයන්ගේ පෞද්ගලික දුර්වලකම්, පෞද්ගලික අඩුපාඩු, පෞද්ගලික අමාරුකම් නිසා පැන නගින තත්ත්වයක්ය කියා ඇත බේරා ගන්නට උත්සාහ කරන්නට එපා.

ගරු ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

දොස්තර කෙනකු තමුත්තාන්සේ පරීක්ෂා කළොත් කියන්නේත් ඕකයි.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கரா)

(Mr. Prins Gunasekera)

මාට පරීක්ෂා කරන්නට පෙර—

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Let us avoid these personal remarks and carry on with the debate. The more he is disturbed the more determined he is to go on.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கரா)

(Mr. Prins Gunasekera)

මා කථා කරන්නේ කරදර කරන නිසාම නොවෙයි. ඔය කරදර නැත්නම් මේ වන විට මා කිය යුතු දේ කියා ඉවරයි. කොහෙන්දෝ නැගෙන මොකක්දෝ හඬක් නිසා මා නිශ්ශබ්ද වන්නේවත් දිගින් දිගට කථා කරන්නේවත් නැහැ. මට වුවමනා කරන්නේ මේ රටේ තිබෙන විශ්ව විද්‍යාල තුනේ අද පවත්නා තත්ත්වය ගැන කරුණු කීපයක් වගකිව යුත්තන් ඉදිරියේ තැබීමටයි. එයින් වැඩක් වේදැයි මා දන්නේ නැහැ. මා විශ්ව විද්‍යාලවල ඉගෙන ගන්නා මානසික රෝගවලට භාජන වූ අහිංසක ශිෂ්‍ය ශිෂ්‍යාවන් ගැන සඳහන් කරන්නේ හොඳ මානසික තත්ත්වයෙන් සිටින වගකිවයුත්තන්

ඉදිරියේදී කියාත් සැක සහිතයි. ඔය ඇහෙන ශබ්ද ගැන කල්පනා කරන විට එසේ හිතෙනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, අනෙක් රටවලත් සියයට එක්තරා ප්‍රමාණයක් මානසික අසහනයට ගොදුරු වුවත් සිටින බව සැබෑ වයි. එහෙත් අපේ රටේ විශ්ව විද්‍යාලවල ඉගෙන ගන්නා බුද්ධිමත් තරුණ පරම්පරාවෙන් මෙතරම් විශාල සංඛ්‍යාවක් මේ මානසික ආබාධයන්ගෙන් පෙළෙන්නන් නම් එසේ විමට විශේෂ හේතුවක් තිබෙන්නට ඕනෑ. මානසික වශයෙන් හොඳ තත්ත්වයෙන් සිටිනවා යයි සිතන වගකිවයුත්තන් ඉදිරියේ මේ ගැන සඳහන් කෙළේ ඒ හේතු මොනවාදැයි සොයා බැලීම පිණිසයි. විශ්ව විද්‍යාලයේ පාලනය ගැන, එහි අභ්‍යන්තර කරුණු ගැන, සොයා බැලුවහොත් අපේ තරුණ බුද්ධිමත් ශිෂ්‍ය පරම්පරාවට සිදු වී තිබෙන විපතට හේතු මොනවාදැයි සොයා ගන්නට පුළුවන් වේවි. වගකීමක් ඇතිව මෙම කාරණය ගැන විපරම්කර බැලුවහොත් මෙම මානසික රෝගවලට හේතු වූ නිධානයන් මොනවාදැයි දැන ගන්නට පුළුවන් වේවි. හිතා වෙමින් කවට කම් කරමින් හා කුණුහරුප කියමින් මෙය අමතක කර දමන්නට පුළුවන්කමක් නැහැ. මෙය ජාතියේ අනාගතය පිළිබඳව වගකිවයුතු ප්‍රශ්නයක්. මෙම ප්‍රශ්නය සම්බන්ධයෙන් ක්‍රියා කිරීමට භාරව සිටින වගකිවයුත්තන් හැටියට අප ඉදිරියේ පෙනී සිටින ඇමතිවරුන් හිතා වෙමින් මෙය අමතක කර දමන්නට හිතනවා නම් එය ජාතියේ අභාග්‍යයක්. මා මෙය සඳහන් කරන විට ඇත්ත වශයෙන්ම හිතේ ලොකු වේදනාවක් ඇති වෙනවා. මීට අවුරුදු දහයකට පමණ පෙර විශ්ව විද්‍යාල අධ්‍යාපනයෙහි තත්ත්වයත්, විශ්ව විද්‍යාල අධ්‍යාපනය ලබන ශිෂ්‍යයන් අද මුහුණ පා සිටින තත්ත්වයත් අතර බරපතළ වෙනසක් තිබෙනවා. ජනගහණයේ ස්වරූපයේත් බරපතළ වෙනසක් තිබෙනවා. උසස් අධ්‍යාපනය ලබන ශිෂ්‍ය ජනගහණයේ ඇති වී තිබෙන ස්වරූපයේත් වෙනසක් පවතිනවා. මානසික රෝගවලට මේවාත් හේතුවයි. විශ්ව විද්‍යාල ආයතන මේ රටේ අවශ්‍යතාවන් අනුව හැඩ ගැසී නැහැ. බටහිර වාණිජ සංස්කෘතියේ බල

පෑමේ රස්තය නොවැදුණු ඇත පිටිසර දුප්පත් ගොවියාගේ හා කම්කරුවාගේ ද දරුවන්ට උසස් අධ්‍යාපනය ලබා ගැනීමේ වරප්‍රසාදය අද ලැබී තිබෙනවා. ඔවුන් තමන්ට නුහුරු විශ්ව විද්‍යාලීය පරිසරයට ආ විට එතැනදී ඇති වන සංස්කෘතික සංඝට්ටනය නිසාත් මානසික ආබාධ ඇති වෙනවා. තමන්ට පුරුදු ජීවන ක්‍රමයට වඩා වෙනස් ජීවන ක්‍රමයක්, වෙනස් සංස්කෘතියක්, වෙනස් සදාචාරයක් විශ්ව විද්‍යාල පරිසරයේ පවතින බව ඒ දරුවන්ට පෙනෙනවා. මෙතැනදී ඇති වන සංඝට්ටනය ඔය මානසික අසහනයට හේතු වෙනවා. එයට පිළියමක් යෙදිය යුතුව තිබෙනවා. විශ්ව විද්‍යාල පරිසරය රටේ අවශ්‍යතාවන්ට හා සංස්කෘතියට අනුව හැඩ ගස්වන්නට ඕනෑ. මේ රටේ විශ්ව විද්‍යාල ඇති කළේ අපේ රටේ සංස්කෘතිය ගොඩනගන්නටත් අපේ රටට ඕනෑ කරන මිනිසුන් ඒ විධියට හදන්නටත් නොවෙයි. ඒ විශ්ව විද්‍යාල ආයතනය පටන් ගත්තේ මේ රටේ ඒ කාලයේ පැවති පාලනයන්ගෙන්ම වුවමනා සේවක පිරිස පුහුණු කරවා ගත් පමණයි. අදත් ඒ තත්ත්වය ඒ විධියට තිබෙද්දී බටහිර සංස්කෘතිය ගැන කිසිම අවබෝධයක් නැති අහිංසක බුද්ධිමත් තරුණ පිරිසක් ඒ වැරදි විධියට ක්‍රියා කරන යන්ත්‍රයක් තුළට දැමීමම ඇතිවන කලබලාගාතිය මොකක්දැයි වගකිය යුත්තන් විසින් සලකා බැලිය යුතුවයි. මේ පැතිර පවත්නා මානසික අසහනයට එක් හේතුවක් ඒ බවයි, මට හිතෙන්නේ.

ආරම්භ කරන්නට යන විශ්ව විද්‍යාල වාරයට බඳවා ගත් ශිෂ්‍යයන්ගේ නම් සති කීපයකට පෙර පුවත්පත්වල පළ වී තිබුණු බව මට මතකයි. ඊට දවස් කීපයකට පසුව විශ්ව විද්‍යාලවල රෙජිස්ට්‍රාර්වරුන් මාගී යෙත් ප්‍රවෘත්ති පත්‍රවල දැන්වීමක් පළ වුණා, අළුතෙන් බඳවා ගන්න ශිෂ්‍ය-ශිෂ්‍යාවන්ට ඉතා කෙටි කාලයකදී ඉංග්‍රීසි පුහුණුවක් ලබා දෙන පන්තිමාලාවක් පටන් ගන්නවා කියා. ගරු ඇමතිතුමා මේ සභා ගර්භයේදීත්, අනික් හැම තැන්වලදීත්, මහජනයාට දෙන ප්‍රතිඥාව නම් මාතෘ භාෂාවෙන් හැර අන්කිසි භාෂාවකින් විශ්ව විද්‍යාලීය අධ්‍යාපනය කරන්නේ නැහැ කියන එකයි. එහෙත් විශ්ව විද්‍යාලය

පරිපූරක මුදල්

[ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.]

ඇතුළුව යන ශිෂ්‍යයන්ට නොයෙක් විධියේ බලපෑම් තිබෙනවා, මාතෘ භාෂාවෙන් නොව ඉංග්‍රීසි භාෂා මාධ්‍යයෙන් තමන් කරන විෂයයන් හදාරන්නට කියා. ඉංග්‍රීසි භාෂා මාධ්‍යයෙන් මේ විෂය පිළිබඳව උපාධියට සුදානම් වුණොත් වඩා පහසුවෙන් සමර්ප වෙන්ට පුළුවන් යයි සමහර ශිෂ්‍යයන්ට ආවායව්වරුන් කියනවා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඔය කාරණා මේ වැය ශීර්ෂයට අදාළද? හැම එකම අදාළ යයි කියන්නට පුළුවනි. දැන් සම්පූර්ණයෙන්ම වැය ශීර්ෂයට පිට යනවා.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கரா)

(Mr. Prins Gunasekera)

ඉතින් මම තෝරන්නට ඕනෑ, මේක ඇතුළු වෙන විධිය! කථානායකතුමනි, මම කියාගෙන ආවෙ විශ්ව විද්‍යාලය ශිෂ්‍යයන්ට විශ්ව විද්‍යාලය ඇතුළෙදි මුහුණ පාන්නට සිදුවන යම් යම් දුෂ්කරතා ගැනයි.

ගරු ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

දැන් විශ්ව විද්‍යාල ශිෂ්‍යයෝ හිටිය නම් මානසික රෝග හැදිලි.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கரா)

(Mr. Prins Gunasekera)

විශ්ව විද්‍යාලවල ගුරු මණ්ඩලයේ ඇතැ මුත්තේ බලපෑම් නිසා, මා විස්තර කරගෙන ආ විධියේ බලපෑම් නිසා, තමන්ගේ අධ්‍යාපන අනාගතය සම්පූර්ණයෙන් අතහැර දමන්නට සිදු වූ ශිෂ්‍යයන් ගැන මා දන්නවා. ගුරු මණ්ඩලයේ බලපෑම් අනුව එක පාරටම ඉංග්‍රීසි මාධ්‍යයට පෙරෙළෙන්ට බැරිකම නිසා විශ්ව විද්‍යාලයෙන් අස්ව ගිය ශිෂ්‍යයන්ගෙන් අපට මේ බව දැනගන්නට ලැබී තිබෙනවා.

පරිපූරක මුදල්

ගරු ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

කිසිම බල කිරීමක් කොහේවත් කරලා නැහැ. මේ විධියේ බොරු මේ තැන්වල කියන්නට එපා දෙවියනේ. මිනිස්සු රැවටෙනවා. පත්‍රයේ පළ වුණාම වාසියක් වෙයි. එහෙත් අධ්‍යාපනයට හානි වෙනවා.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கரா)

(Mr. Prins Gunasekera)

කාටද වාසියක් වන්නේ? මේ ශිෂ්‍යයන්ට අවාසි වෙලා ඉවරයි. කෙනකුට වරදක් වුණාය කියා පත්‍රයේ පළ වුණාම කාටවත් වාසියක් වෙනවද? ගරු ඇමති තුමාගේ මානසික තත්ත්වය මට තේරුම් ගන්නට බැහැ.

ගරු ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

අංගොඩ ගියාමත් මිනිසුන් කියන්නෙ එහෙමයි. අනික් මිනිසුන් ඔක්කොම පිස්සන් ය කියනවා.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கரா)

(Mr. Prins Gunasekera)

තමුත්තාත්තේ ඵහෙ පදිංචි වෙලා ඉන්නවා නම් මිට වඩා හොඳයි.

ගරු ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

අපි බලන්නට යනවා.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கரா)

(Mr. Prins Gunasekera)

තමුත්තාත්තේ ඵහෙ නැවතී සිටිනවා නම් අප ඉඳ හිට හෝ එන්නම් බලලා යන්නට.

ගරු ඇමතිතුමා ඉදිරිපත් කර තිබෙන විස්තර මාලාවේ දෙවැනි පිටුවේ මුලටම තිබෙනවා, මේ ක්‍රමය මත ශිෂ්‍යත්ව ආධාර දීමනා ගෙවීමට අමතර රු. 2,15,000 ක්

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

අවශ්‍ය බව. [බාබා කිරීමක්] ගැන කතා නායකතුමනි, මේ කරුණු ගැන විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ ගැන මන්ත්‍රීවරුන් කීප දෙන කුම කතා කරන්නට සිටින නිසාත්, මා කතා කරන විට ආණ්ඩු පක්ෂයේ අසහනය තව තවත් වැඩි වන නිසාත් මගේ කතාව මෙතෙකින් නවත්වනවා.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(තිரு. පෙරුමාට් සොය්සා)

(Mr. Bernard Soysa)

The Hon. Minister of Education has asked for this sum of money under the Head, Grants to Universities, mentioning in particular the Vidyalkankara and the Vidyodaya Universities. There is also some expenditure incurred as a result of the setting up of the new Colombo Board of Regents. So far as the grants to these two universities are concerned, the matter principally at issue is this question of the grant of uniform bursaries. The intention has been the levelling up of those who were receiving the meagre allowance of Rs. 10, at the same time providing a large number of persons with bursaries.

The Hon. Minister will also agree with me that this sum of Rs. 300 per annum—

ගරු ඊරියගොල්ලේ

(කෙළරඹ සරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

—is not sufficient.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(තිரு. පෙරුමාට් සොය්සා)

(Mr. Bernard Soysa)

—is not sufficient.

I know that the National Council of Higher Education discussed this question at some length some months ago and Dr. Malalasekera made an appeal to the public. I do not know whether it was with the Hon. Minister's approval or not.

ගරු ඊරියගොල්ලේ

(කෙළරඹ සරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

No.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(තිரு. පෙරුමාට් සොය්සා)

(Mr. Bernard Soysa)

In any case this whole system of the grant of bursaries is one that can be very properly criticized. This Board has been requiring assistance and there is not the slightest doubt about it. I am not objecting to the assistance being given. The entire procedure that has to be followed is in a number of instances quite humiliating, and in some instances an encouragement of and inducement to prevarication. Both those defects are there.

ගරු ඊරියගොල්ලේ

(කෙළරඹ සරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

We are trying to correct that. True, we intend making arrangements for them to get easy loans and later to pay back by instalments whenever they get employment. We are going to do that. The proposal is before the Cabinet. The papers have not yet come from the Treasury. I am in complete agreement with you in this matter.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(තිரு. පෙරුමාට් සොය්සා)

(Mr. Bernard Soysa)

I am not objecting. The Hon. Minister has misunderstood the matter. All assistance may be given to students, but the manner in which it is granted at the moment is not satisfactory for the two reasons I have just given.

The hon. Member for Yatiyantota when he was Minister of Finance inaugurated a scheme whereby a student could obtain a loan from the People's Bank on his own guarantee that is, on the basis that he would repay the loan when he obtains employment. He would pay out of his own earnings. That was the idea. There would of course be a certain amount of write-off on that basis. There is not the slightest doubt about it. Some of them might not obtain

[බර්තාඩ් සොයිසා මය.]

employment. Some of them might drop out of their education and may not be in a position to pay. But with all that it was a desirable scheme from the point of view of assistance to the students. And it would have been always possible for the State to reimburse the bank to the extent of the losses that might have been suffered. That was the scheme proposed by the hon. Member for Yatiyantota.

And when the present head of the Economics Division of the University at Peradeniya was head of the People's Bank he operated that scheme and gave those benefits.

It was subsequently that the principle of granting loans had got changed, which has incurred the ire of the hon. Member for Habaraduwa (Mr. Prins Gunasekera) quite correctly, but I am glad that the Minister has given the assurance that a proposal is before the Treasury now. That is my principal complaint in regard to these bursaries.

The other matter to which I wish to refer is a more serious one, and one in regard to which I do not think the Minister and we can see eye to eye. That is in regard to the operation of the Higher Education Act. It has been proved beyond doubt that this is an elaborate, unworkable piece of legislation. I am not saying that it was conceived with any bad intention. I am not saying anything of the kind. The Minister had a problem to face. There were a number of defects in the universities, and those defects were made patent in a number of ways in the three universities. It may be that the Minister might consider something as a defect which we would not, but that is not the point. There were a number of defects which required attention, and the Minister decided that he would launch an entirely new scheme for higher education. He set up over the universities a higher body called the National Council of Higher Education, and in a number of crucial

matters he reserved to himself powers either for initiating action or for intervening at a subsequent stage.

Now this entire scheme has become so elaborate that the question of the devolution and distribution of powers has not been understood by the persons who have been called upon to administer the Act.

The Minister has appointed a new board of regents to the Colombo University, and in making those appointments it would appear that he has exercised powers which he thought were conferred upon him by one part of that Act. Even that provision on which the Minister relies is not very clear in its meaning. But there is not the slightest doubt that the particular section which would really cover the appointment of a board of regents empowers not the Minister but the National Council of Higher Education. The section is quite clear.

This is what Section 45 (1) states :

"The Board of Regents of a University shall consist of the following persons :

- (a) an *ex-officio* member, namely, the Vice-Chancellor who shall also be the Chairman of that Board :
- (b) eleven other members all of whom shall be appointed by the National Council from among persons who have rendered distinguished service in educational, professional, commercial, industrial, scientific or administrative spheres, and at least six of whom shall have graduated after a period of study of at least three years, from any recognized University, or any other educational institute whose status is recognized as equivalent to that of the University ; and
- (c) The Dean of every Faculty of a University, who shall not be entitled to vote."

According to this section it is quite clear that, whoever may appoint the Vice-Chancellor, who is an *ex officio* member, the appointment of the board of regents is principally the business of the National Council and not the business of the Minister.

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

ශ්‍රී ජයගෝලී

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

Existing universities, not new ones.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

That is the other section on which the Minister relies under which he can by order bring into existence another university. Apparently, according to the Minister, that section empowers him to appoint the board of regents.

Even in regard to that, it is doubtful whether the Minister is given that power, because when you mention here the board of regents of the University, the distinction is not quite clear as to whether this applies to the old universities or to the existing universities.

ශ්‍රී ජයගෝලී

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

In the other place it was mentioned as the new university.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

In fact, the very definition given in the Act is against the Hon. Minister's present interpretation because he defines "transferred university" as a university which functioned under the old Act and came under the provisions of the new Act. That is defined there as a transferred university, and wherever the old universities are referred to specifically for the purpose of providing anything they are referred to as the old universities. But whether that therefore confers upon him the power to create a university and say something else is doubtful because here the university in this context cannot be a transferred university.

So, that is why there is an arguable case against the Hon. Minister over

his appointment of this Board of Regents of the Colombo University which he is creating as from the 1st of next month.

Now, with regard to the appointments to these boards, I had occasion to tell the Hon. Minister that I am not satisfied with the National Council, not that I have anything against any of its Members. They are all persons who have distinguished themselves in various ways, and considering the limited resources of the country, perhaps, barring one or two instances, they may be the best available. I am not denying that either. Anyway, the head of your National Council is a person who has had a distinguished career in the diplomatic service and as a teacher. But when you take the behaviour of this National Council, then I am afraid I am beginning to lose confidence in its capacity, as it is at present constituted, to face up to the problems of higher education in this country.

The Hon. Minister says that he is not to blame for the victimization of certain teachers. Maybe this did not originate with him. He said so in answer to the hon. Member for Habaraduwa (Mr. Prins Gunasekera) and we have no particular evidence on which we can state that he has stated an untruth. But we have heard these things in several instances before this. We have bodies known as the Public Service Commission and so on, actions of which have shown that they are convenient bodies within which various things can happen. Very often—the Hon. Minister will be the first to grant it—these people seek to anticipate the wishes of a Minister even before they are uttered, and sometimes just one little hint is enough to drive them to pursue certain courses of action which may be regretted on all sides later on.

ශ්‍රී ජයගෝලී

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

They are men of stature.

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

There were men of stature who heard a casual remark dropped by the famous Henry II, and as a result of that decided to show their loyalty and assassinated Cardinal Becket! The King is supposed to have, in a fit of temper, remarked, "Will nobody rid me of this man?", and three knights—men of some stature, no doubt, in their time—decided to execute the King's wishes, and they did so by assassinating Cardinal Becket.

It is possible that some of these boards of regents, and even perhaps the National Council, operate in this way. But I shall leave the question of ministerial responsibility aside for a moment since the Hon. Minister disclaims responsibility. The action of the National Council, then, in carrying through this execution, is itself something reprehensible, and it is necessary in this House to say so. It may be that some of these appointments made by the old universities are unsuitable ones. It may also be that at that time the appointing authorities were themselves subjected to certain political pressures. That is also a possibility. I shall not deny it. These things happen even in the best regulated families. There are cupboards in which there are all kinds of skeletons, but that is not the point.

If you have a number of teachers in these universities, and now, long after their appointment, it becomes necessary to review the appointments, there is one, and only one, just basis on which you can proceed: are they capable of doing the job or not? It would be improper to stipulate new qualifications for every one of those posts and say that these persons should have had those qualifications at the time of their appointments and that they should be dismissed because they do not have the qualifications now devised. You draw up a new scheme of recruitment which can apply to the future

and apply it retrospectively and say, "They do not have those qualifications which we consider necessary for this post and therefore we must get rid of them." They are purely academic qualifications. It is for that reason that the hon. Member for Yatiyantota (Dr. N. M. Perera) mentioned the case of Harold Laski and said that, if you are going purely on doctorates and the like, the benefits of Harold Laski's teaching would not have been available to the London School of Economics. I am not, of course, stating that all these people are on the level of Harold Laski.

But there is one objective test that could be applied: are they capable of teaching or not? And that is the one test that ought to be applied, not whether they had obtained a degree. That is not a question to be asked. They are in employment. You have a right to relieve them of their posts if they are incapable of performing the work for which they were appointed, and that, too, on some independent, properly constituted authority going into the matter and reporting on it. That would have been a justifiable ground, because we cannot allow the students to suffer. But to say now that such-and-such a post should have required a first class or a second class degree or something else, which was not a stipulated requirement at the time of the appointment, and to say retrospectively that the holder of the post should have had it at that time, is just so much plain, absolute nonsense.

It might be decided by the National Council, but I say it is not only nonsense, it is against all employer-employee relationship, against all the rules and forms of behaviour that govern employer and employee relationship from the highest to the lowest. It is against any normal, intelligible course of conduct on the part of the National Council. This kind of retrospective application of a new scheme of recruitment on newly stipulated regulations or qualifications for posts could have been only thought of by a person who is a

பேரவையுள்

sadist desiring to pursue the punishment of people under the guise of securing higher educational standards on the part of the staff. And this National Council purports to act—

கலாநாயகர் அவர்கள்

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Are you elaborating on that question? It does not come under this Supplementary Estimate.

பெர்னாட் சாய்ஸா.

(திரு. பெர்னாட் சாய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

It does come in.

கலாநாயகர் அவர்கள்

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Where does it come in? There is an explanation here.

பெர்னாட் சாய்ஸா.

(திரு. பெர்னாட் சாய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

I mentioned it because the Hon. Minister is seeking money for his Colombo Board of Regents as well.

அ. இரியகொல்லே

(கௌரவ ஈரியகொல்லே)

(The Hon. Iriyagolle)

Board of Regents has nothing to do with this matter.

கலாநாயகர் அவர்கள்

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

You have gone into the qualifications of teachers and various other things; you have made your point no doubt and therefore is it necessary to be more elaborate on this question?

பேரவையுள்

பெர்னாட் சாய்ஸா.

(திரு. பெர்னாட் சாய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

I shall not be more elaborate. If the Hon. Minister for Public Works, Posts and Telecommunications finds that it is repetitive, it is sometimes necessary to knock a head against the Chinese Wall in order to make the person aware of the existence of that Wall.

அ. மொன்டேகு ஜயவிக்ரம

(கௌரவ மொன்டேகு ஜயவிக்ரம)

(The Hon. Montague Jayewickreme)

Why Chinese? That is a dangerous thing to say now.

பெர்னாட் சாய்ஸா.

(திரு. பெர்னாட் சாய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

I was knocking your head against the most famous Wall of all Walls, the Great Wall of China.

அ. மொன்டேகு ஜயவிக்ரம

(கௌரவ மொன்டேகு ஜயவிக்ரம)

(The Hon. Montague Jayewickreme)

They are a very sensitive people.

பெர்னாட் சாய்ஸா.

(திரு. பெர்னாட் சாய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

I question the legality of the Board of Regents he has appointed, the appointment of this Colombo Board of Regents. The Hon. Minister said that he is the defender of autonomy of the National Council of Higher Education, but by his act of appointment he has robbed that council of its autonomy. He has taken some of its functions unto himself. I am open to correction in this matter because this is only hearsay. The new council itself, the new Board of Regents had pointed this out to the Hon. Minister and had asked for a clarification.

அ. இரியகொல்லே

(கௌரவ ஈரியகொல்லே)

(The Hon. Iriyagolle)

I did not see any one of them after they were appointed.

பெர்னாட் சோய்ஸா மஹ.

(திரு. பெர்னாட் சோய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

Not that they came and saw him, but this matter has been pointed out to the Hon. Minister and the Hon. Minister has stated that there will be further legislation before this House to correct the position.

லேஸி குனுவர்தன மஹ.

(திரு. லேஸி குனுவர்தன)

(Mr. Leslie Goonewardene)

To give him full powers?

பெர்னாட் சோய்ஸா மஹ.

(திரு. பெர்னாட் சோய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

I am open to correction on this matter. If the Hon. Minister denies it I will accept it.

இரியகோல்லை

(கௌரவ ஈரியகோல்லை)

(The Hon. Iriyagolle)

No Board of Regents made any representations.

பெர்னாட் சோய்ஸா மஹ.

(திரு. பெர்னாட் சோய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

Either collectively or individually I do not know. Not even the Board of Regents of the University of Ceylon?

இரியகோல்லை

(கௌரவ ஈரியகோல்லை)

(The Hon. Iriyagolle)

No.

பெர்னாட் சோய்ஸா மஹ.

(திரு. பெர்னாட் சோய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

The Board of Regents, like the National Council, consists of very good men. If the Hon. Minister asks me, "Are you quarrelling with me for putting an Ex-Chief Justice on the board?" I will say, "no" because an Ex-Chief Justice, a person who

has held high office like that, is an eminently suitable person. To these Boards of Regents—he has not gone through the full quota—he has appointed a certain number of persons. I know some of them personally. They are persons who have done good work in various ways—engineers, lawyers, journalists—all of them. In regard to the question as to whether they are persons who have had some place in the public life of this country, I suppose one will have to say, "yes". But I begin to doubt whether these Boards of Regents taken as a collectivity, and existing within this same framework, with the time and attention required of it—

இரியகோல்லை

(கௌரவ ஈரியகோல்லை)

(The Hon. Iriyagolle)

There is nothing mentioned about the Board of Regents of the Colombo University.

விபானாயகர்

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

This is only with regard to Vidyodaya and Vidyalankara universities.

பெர்னாட் சோய்ஸா மஹ.

(திரு. பெர்னாட் சோய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

Whether it is the Colombo University or otherwise, the Hon. Minister has mentioned it in Sub-head 11 (III)—"A Board of Regents has been established under Higher Education Act No. 20 of 1966."

விபானாயகர்

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

It refers to the universities Vidyodaya and Vidyalankara.

பேரவரின் உரையின்

பேரவரின் உரையின்

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

That is all right, and under that I am discussing this question of Board of Regents—whether you have a Board of Regents for each one of these universities—

பேரவரின் உரையின்

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

But the principle is different.

பேரவரின் உரையின்

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

I am coming to that. In regard to all these Boards of Regents—

பேரவரின் உரையின்

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

I hope you will come to it soon.

பேரவரின் உரையின்

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

It is not a very pleasant thing to say, Sir. I would rather come to it late.

Regarding some of these persons the Minister has appointed to the boards of regents, whether it be Vid-yodaya, Peradeniya, Vidyalandara or Colombo—[Interruption]—wherever it may be, in regard to some of the appointments the Minister has made it is possible to say that since the famous Roman Emperor Caligula made his horse a consul, we have not seen any appointments to compare with! I do not know on what principle the Minister or the National Council chose some of them. There are a number of very important political personages functioning on these boards. Even the boards of regents mentioned in this contain persons who have been active political campaigners—not of my persuasion but of the Hon. Minister's. Let us not

பேரவரின் உரையின்

quarrel about that. As long as they are capable of doing the job I do not mind the question of their politics. But my complaint is that the experience of the last nine months during which these boards have functioned, is not sufficient to justify their appointments. It may be that they are themselves suffering from the defects of this Act. I have heard one member—I do not think I should reveal his name—who told me that it is impossible to function under the present set-up.—[Interruption]. The whole question of the powers and the manner in which they are called upon to function are such, he says, that they do not feel they are getting anywhere with this. There is a sense of frustration growing. I say that there is a general malaise which has overtaken higher education in this country ever since this new Act was passed—with the best of intentions. The Minister himself is seeking to amend it.

I have stated all that I wanted to state under this matter. The principal question for the Minister to answer—it is a matter which he may ponder over at leisure and give us some reply even later on—is this. It is true that we have been defending the question of academic freedom. I am not particularly fond of academic autonomy in the form in which the Minister has also derided it; but I am certainly very much in love with academic freedom. They are not the same thing. I am not a person who is prepared, nor are we in the Opposition ready, to grant absolute autonomy to those who run the universities or even the teaching staff. There must be some degree of public accountability, and that accountability has to be, under the present Constitution, to this Parliament at some point. That is accepted. Let us proceed from there and within that framework see what we can do to change the law in order to grant academic freedom and at the same time to see whether we cannot reduce the number of bodies that go into this business of higher education, instead of multiplying them over and over again. You reduce them and see

පරිපූරක මුදල්

[බර්නාඩ් සොයිසා මයා.]

that you have worthwhile people there, and among them see that there are persons who could devote a fairly large portion of their time to the work that has got to be done. You appoint a full-time professional man who is occupied most of the time in the very noble pursuit of earning money by the exercise of his profession, and he comes once a month or once in two months to a meeting of the Board of Regents, sits down to a prepared agenda, considers those items—he reads the report perhaps there for the first time, or, maybe he reads it the day before—gives his mind to them and, being an intelligent man, makes some contribution in the course of the discussion. You cannot promote higher education in this country on that basis. That is why it is necessary to see that you do not multiply the number of boards. You must see to it that you have good men and that they are capable of handling the entire field. I am not saying that you should have one board of regents in respect of the whole field, but certainly reduce the number and give them that opportunity. I am not pleading for academic autonomy. I am pleading for academic freedom. See to it that it is in the hands of good men.

There is no final panacea that you or I can think of. There is nothing which the Hon. Minister himself could describe as a *kokatath Thailaya*. We do not have it nor do you have it. We do not have such a thing in regard to the ills that beset higher education in this country. But we can set about it intelligently, and without political prejudice it should be possible to evolve something better than what exists today.

ප්‍ර. හා. 4.19

රාජා කුලතිලක මයා.

(තිரு. රාஜා குலதிலக்க)

(Mr. Raja Kulatillake)

වැදගත් කාරණයක් ගැන ගරු ඇමති තුමාගේ අවධානය යොමු කරවිය යුතුව තිබෙනවා. “බර්සරි” ආධාර මුදල් නැතිව

පරිපූරක මුදල්

අද මේ රටේ විශ්ව විද්‍යාල ශිෂ්‍ය ශිෂ්‍යාවන් මුදල් නැතිව, නවතින්නට තැනක් නැතිව, ඒවාගේම ණය ගන්නට ඇපකරුවන් නැතිව බෙහෙවින් දුකින් සිටිනවා. එසේ කණස්සල්ලකින්, කලකිරීමකින් පසුවන මේ සිසු දරුවන්ට සහනයක් සලසා දීම සඳහා මේ පරිපූරක ඇස්තමේන්තුව ඉදිරිපත් කළා නම් ඇත්ත වශයෙන් අප මෙය සන්නේෂයෙන් අනුමත කරනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, මේ ආණ්ඩුව පිහිටුවූ 1965 වර්ෂයේ සිට විශ්ව විද්‍යාලවලින් පිටවූ උපාධිධරයන්ට අද වන තෙක් රක්ෂා සපයා දී නැහැ. එමනිසා කුමන වේතනාවකින් මෙම යෝජනාව ඉදිරිපත් කළාද කියා අප තුළ සැකයක් පහළ වුණා. එම සැකය තවදුරටත් සනාථ වන පරිදි විශ්ව විද්‍යාල ශිෂ්‍යශිෂ්‍යාවන්ගේ පෞද්ගලික අදහස් විමසමින් නිකුත් කරන ලද එක්තරා පොරොන්දු පත්‍රයක් මා දැන් මේ ගරු සභාව ඉදිරිපිට තබන්නට අදහස් කරනවා. මේ ප්‍රකාශනයේ වගන්ති 10 ක් තිබෙනවා.

ගරු ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

කවුද ඔක නිකුත් කර තිබෙන්නේ?

රාජා කුලතිලක මයා.

(திரு. ராஜா குலதிலக்க)

(Mr. Raja Kulatillake)

මට ඒකෙ පිටපතක් එවා තිබෙනවා. තමුන්නාන්සේගේ දැනගැනීම සඳහා මා මෙය ඉදිරිපත් කරන්නට සතුටුයි.

ගරු ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

කවුද ඔක නිකුත් කර තිබෙන්නේ?

රාජා කුලතිලක මයා.

(திரு. ராஜா குலதிலக்க)

(Mr. Raja Kulatillake)

ඒ ආයතනයෙන් වෙන්වන ප්‍රචවනි.

පරිපූරක මුදල්

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළරාව සභාපති)

(The Hon. Iriyagolle)

වෙන්තට ප්‍රච්චිති කියා හරි යන්නේ නැහැ.

රාජා කුලතිලක මයා.

(තිරු. රාජා කුලතිලක)

(Mr. Raja Kulatilake)

මට කෙලින්ම ලැබී තිබෙනවා පිටපතක්.

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළරාව සභාපති)

(The Hon. Iriyagolle)

ඔබ කවුරු ගහපු එකක්ද දන්නේ නැහැ.

රාජා කුලතිලක මයා.

(තිරු. රාජා කුලතිලක)

(Mr. Raja Kulatilake)

මේ ගැන සොයා බලනවා නම් හොඳයි.

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළරාව සභාපති)

(The Hon. Iriyagolle)

සොයා බලන්නම්.

රාජා කුලතිලක මයා.

(තිරු. රාජා කුලතිලක)

(Mr. Raja Kulatilake)

මේකෙ වගන්ති 10 ක් තිබෙනවා.

“1. ශිෂ්‍යයාගේ හෝ ශිෂ්‍යාවගේ නම:

2. ඇතුළත් වීමේදී විශ්ව විද්‍යාලීය අධ්‍යාපන යෙන් ඔබ බලාපොරොත්තු වන්නේ මොනවාද?

3. ඔබ ඇතුළත් වන අවස්ථාවේදී විශ්ව විද්‍යාලය පිළිබඳව තිබුණු අදහස්වලට වඩා දැනට ඔබේ අදහස් වෙනස්විද? එසේ නම් ඒ කෙසේද?”

මෙවැනි ප්‍රශ්නවලින් දෙශපාලන බල පෑම් තිබෙන බව පෙනෙනවා. ඒවාගේම—

කථානායකතුමා

(ආපාතායකර් අමාත්‍ය)

(Mr. Speaker)

What is the use of reading a document when you do not know who has issued it?

පරිපූරක මුදල්

රාජා කුලතිලක මයා.

(තිරු. රාජා කුලතිලක)

(Mr. Raja Kulatilake)

තමුත්තාන්සේගේ දැනගැනීම සඳහා මම මේක ඉදිරිපත් කරනවා.

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළරාව සභාපති)

(The Hon. Iriyagolle)

මට ඕනෑ නැහැ. එවපු තැනක්වත් දන්නේ නැත්නම් මොකටද ඔබ?

රාජා කුලතිලක මයා.

(තිරු. රාජා කුලතිලක)

(Mr. Raja Kulatilake)

මේ ගැන සොයා බලන මෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා.

ඇත්ත වශයෙන්ම තමුත්තාන්සේ මේ කියන විධියට විශ්ව විද්‍යාලීය සිසු දැව්නට සහනයක් දෙන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවා නම් ඊට අපේත් සහයෝගය ලැබෙන බව මා ප්‍රකාශ කරන්නට සතුටුයි. විශ්ව විද්‍යාලවල සිසු දැව්න අද විදින දුක ගැන අපට අවබෝධයක් තිබෙනවා. එමනිසා සාධාරණව මේ කටයුතු සකස් කරන මෙන් අප ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍ර. හා. 4.23

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළරාව සභාපති)

(The Hon. Iriyagolle)

හබරාදුවේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා මේ අවස්ථාවේදී නොසිටීම ගැන මා කණගාටු වෙනවා. එතුමාගේ ප්‍රකාශ සෑම දෙයක්ම විෂය යට අදාළ නැහැ. රටේ දුප්පතාට ඉතාම හිතවත් තමා බව පෙන්වීමට ඒ ගරු මන්ත්‍රීතුමා කෙරෙහි දේශපාලන කථා වක් කළා පමණයි. එතුමාගේ කථාවේ කිසිම හරයක් නැහැ. එහෙත් එතුමාගේ කථාවෙන් වැරදි හැඟීමක් ඇති වන්නට ඉඩ තිබෙන නිසා මා සුළු වශයෙන් යමක් කියන්නට අදහස් කරනවා.

විශ්ව විද්‍යාලවල ඉගැන්වීමට නුසුදුසු අය ඒ කියන්නේ, සුදුසු සහතික පත්‍ර, ඉගෙනීමේ තත්ත්වය නොමැති අය, හිත වත්කමට හෝ දේශපාලන හේතු උඩ පත් කර සිටින අය අස් කරන්නට ජාතික

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

[ගරු ඊරියංගෝල]

උසස් අධ්‍යාපන සභාවට බලය පවරා තිබෙනවා. එවැනි අය තබා ගෙන සිටි මෙන් ශිෂ්‍ය ශිෂ්‍යාවන්ට හානියක් වන නිසා මේ තොරෝදා සම්මත කරන ලද උසස් අධ්‍යාපන පනතේ එක් වගන්තියක් අනුව ඔවුන් අස් කරන්නට ජාතික උසස් අධ්‍යාපන සභාවට බලය පවරා තිබෙනවා. මාස දොළහක් ඇතුළත ඒ අනුව ක්‍රියා නොකළොත් ඔවුන් අස් කරන්නට නීතියෙන් ඉඩකුත් නැහැ. ඒ අනුව සුදුසු අය කවුද, නුසුදුසු අය කවුද කියා බලන්නට සාකච්ඡාවක් පැවැත් වූවා. මමත් ඒ සාකච්ඡාවට සම්බන්ධ වුණා. මගේ දැනුමේ හැටියට නම්—කලා තුරකින් විශේෂයක් වුණත්—දැනට විශ් ව විද්‍යාලවලට සාමාන්‍යයෙන් පත් කරන්නේ පළමු වැනි පන්තියේ සාමාන්‍ය උපාධිය ලැබූ කෙනකු හෝ දෙවැනි පන්තියේ ගෞරව උපාධිය ලැබූ කෙනෙක්. ප්‍රාචීන භාෂෝපකාර සමිතියේ උපාධි සම්බන්ධයෙනුත් සලකා බලා පත්වීම් කරනවා. බී. ඒ., පී. එච්. ඩී. වැනි උපාධිවලින්, සාමාන්‍ය උපාධියක් නම් පළමු වැනි පෙළේ මූලික උපාධියක් හෝ විශේෂ උපාධියක් නම් පළමු වැනි පෙළේ සාමාර්ථයක් හෝ දෙවැනි පෙළේ උසස් සාමාර්ථයක් හෝ ප්‍රාචීන පණ්ඩිත විභාගයෙන් නම් පළමු වැනි පෙළේ සාමාර්ථයක් ලබා තිබීම කපිකාවායවරුන් වශයෙන් පත්වීමට අඩුම සුදුසුකම වශයෙන් සලකනවා. එවැනි සුදුසුකම් නැති අය විශ්ව විද්‍යාලවල ඉගැන්වීමෙන් ශ්‍රමයින්ගේ ඉගෙනීමට බාධාවක් වන බව සලකා ඔවුන් අස් කිරීමට ජාතික උසස් අධ්‍යාපන මණ්ඩලය තීරණය කර තිබෙනවා. මා සමග ඇති වූ සාකච්ඡාවේදී ඒ සුදුසුකම තිබීම යෝග්‍ය බව මාත් සඳහන් කර තිබෙනවා. හැබැයි ඒ මූලික සුදුසුකම ගැන සැලකුවායින් පසු ඒ අය සාමාන්‍ය උප කපිකාවායවරයකුට වඩා උසස් තත්ත්වයකට පැමිණ තිබේ නම් ඒ සම්බන්ධයෙන් තිබෙන සුදුසුකම් සලකා තබා ගැනීම හෝ තබා නොගැනීම උසස් ජාතික අධ්‍යාපන මණ්ඩලයේ කැමැත්ත පිටවිය යුතු දෙයක්. ජ්‍යෙෂ්ඨ විභාගයවත් සමත් නැති සමහර අය මහාචාර්ය නිලවල පඩි ලබාගෙන තිබෙනවා. උසස් අධ්‍යාපන පොදු සහතික පත්‍ර විභාගය තරමට

උගත් අය කපිකාවාර්යවරුන් වශයෙන් සිටියා. ජ්‍යෙෂ්ඨයවත් නැති කෙනකු මහාචාර්ය පදවියට සමාන පදවියක පඩි ලබමින් සිටි බව මට දැනගන්නට ලැබුණා. ඔවුනි තත්ත්වයක් තිබුණු නිසා තමයි, උසස් අධ්‍යාපන පනතෙන් ඒ බලය උසස් ජාතික අධ්‍යාපන මණ්ඩලයට පැවරුවේ. එහෙත් මේ අය අස් කරන්නට තීන්දු කරන ලද ලේඛනය මා ගෙන්වා බැලුවා. ඒ ලේඛනයේ හැටියට එක සමාන තත්ත්වයේම සුදුසුකම් ඇති අයගෙන් සමහරුන් උසස් පදවිවල නතර කොටගෙන සිටියදීත්, ඒ සමානම සුදුසුකම් ඇති අය ඊට වඩා පහත් පදවිවලින් අස් කිරීමට තීරණය කර තිබෙන බව මට පෙනුණා. ඒ කාරණය සම්බන්ධයෙන් මා කිසි නියමයක් හෝ අණක් කළේ නැහැ. මේ අය උසස් පදවිවල තබා ගැනීමත්, ඒ විධියේම සුදුසුකම් ඇති අය ඊට වඩා පහළ පදවිවලින් අස් කිරීමත් එකට එක ගැළපෙන්නේ නැහැ නේද, ඒ නිසා අර අයට නතර වන්නට ඉඩ දුන්නා නම් මේ අයටත් නතර වන්නට ඉඩ දීම සුදුසු බව සලකනවා නම් හොඳ නේද කියා මා ප්‍රශ්න කළා. එයයි මා කීවේ. කලින් අස් කිරීමට අදහස් කළ කීප දෙනකු පවා නැවත ගන්නට තීරණය කර තිබෙන්නේ ඒ හේතුව නිසා යැයි මා හිතනවා.

යමක්කමක් තේරෙනවා යැයි හිතා ගෙන ඉන්නා හබරාදුවේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.) මා දේශපාලන පළිගැනීම් කළා යැයි අභ්‍යුත චෝදනා කළා. වචනයකින් වත් මා ඔවුනට එවැනි දේශපාලන හැඟීමක් දුන්නේ නැහැ. දේශපාලන පළිගැනීම්වල යෙදීමේ චේතනාවක්, සිරිතක්, ජාතික රජයේ නැහැ. මිනීමරුවන් එල්ලීමත් පළිගැනීමත් නම් ජාතික රජය කරන්නේත් පළිගැනීමක්. වැඩි දෙනාගේ යහපත සඳහා, වැරදි කරන අයට දඩුවම් දීම පළිගැනීමෙකැයි මා නම් හිතන්නේ නැහැ. ඒ කපිකාවාර්යවරුන් සම්බන්ධයෙන්, “අසුවලා තබා ගන්න, අසුවලා අස් කරන්න” යන හැඟීම මා කිසිම කෙනකුට දුන්නේ නැහැ. යටියන් තොට ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා) එවැනි එක් කපිකාවාර්යවරයකු ගැන මා සමග සාකච්ඡා කළා. ඔහුට රක්ෂාව නැති වීම ගැන මාත්

පරිසරක මුදල්

කණ්ඩායම් වෙනවා. මට මතක හැරියට ඒ කපිකාචාර්යවරයා සෙනෙට් මන්ත්‍රීවරයෙක්. ඔහු ඒ කපිකාචාර්ය පදවියෙන් ඉවත් කිරීම මා කළ දෙයක් හැරියට සලකාගෙන සෙනෙට් මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ දීත්, අනෙක් තැන්වලදීත් මට බැණ බැණ යන විධිය මා දන්නවා. දැනට තිබෙන තත්ත්වයේ හැරියට ඔහුත් එම පදවියේ රඳවා ගන්නට බැරිදැයි මා ඒ මණ්ඩලයෙන් ඇසුවා. වෙන අන්දමක කිසිම වචනයක් මා කවදාවත් ඒ මණ්ඩලයට කීවේ නැහැ. මූලික සුදුසුකම් අනුව ඔහු රඳවා ගන්නට බැරි බව මට දැන ගන්නට ලැබුණා. එම නිසා ඒ ගැන හිතේ කහටක් තබාගන්නට එපා.

කොයි තරම් දේශපාලන විරුද්ධවාදී කම් නිබුණත්, අමාත්‍ය පදවියක් උසුලන පුද්ගලයා තම පදවියේ ගෞරවය ආරක්ෂා වන අන්දමින් සාධාරණව, යුක්තිය ඉෂ්ට කිරීමට නිතරම සැදි-පැහැදි සිටින අන්දමින් කටයුතු කළ යුතු බවයි, මගේ හැඟීම.

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.

(තිල. எஸ். சி. டி. சில்வா)

(Mr. L. C. de Silva)

පහු වෙලාවත් අවබෝධ වුණා නම් හොඳයි.

ගරු ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

ඒ හඬ ආවේ කොහොන්ද? පොළොව යටින් ආ හඬක් වාගෙයි ඇහුණේ. කපිකාචාර්යවරුන් පත් කිරීමට මහාධිකාරී මණ්ඩලයට තිබුණු බලය ආඥා පනතින් අමාත්‍ය වරයා කෙරෙහි පැවරෙන බව හිතාගෙනයි, මා ඒ යෝජනා ඉදිරිපත් කර ඒ අනුව ආඥා පනත සකස් කළේ. එහෙම හැදූ ආඥාපනතින් මට බලයක් ලැබෙන්නේ තැත්නම් එහි අඩුපාඩුවක් තිබෙන්න බිනා. එම නිසා ඒ ගැන සොයා බැලිය යුතුයි; එය වහාම සංශෝධනය කළ යුතුයි. දකුණු කොළඹ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (බර්නාඩ් සොයිසා මයා.) කීවාක් මෙන්,

පරිසරක මුදල්

ඒ ආඥා පනතේ යම් යම් අඩුපාඩු තිබෙන බව මටත් දැන් පෙනෙනවා. එම නිසා ඒ ගැන කල්පනා කර, සුදුසු සංශෝධන කරන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවා.

විශ්ව විද්‍යාල ශිෂ්‍ය-ශිෂ්‍යාවන් හැම දෙනාටම, ශිෂ්‍යාධාර දීමනා වශයෙන් අවුරුදුපතා ලැබෙන රුපියල් 10-15 ගණනේ වූ හිඟන දීමනාව වැඩි කිරීමට—පේරාදෙණියේ දෙන ප්‍රමාණය වන රුපියල් 300 ගණනේවත් යටත්පිරිසෙයින් දීමට—මා කළ තීන්දුව හරි. එහෙත් මේ ශිෂ්‍යාධාර දීම නිසා ඉගෙන ගන්නා ළමයින් තුළට පින් පඩි ලබන තත්ත්වයක හැඟීමක් කා වැදීමෙන්, ආත්ම ගෞරවයට කැළලක් වන අන්දමේ එක්තරා දුර්වල හැඟීමක් ඒ ළමයින් තුළ ඇති වේයැයි මා හිතනවා. යටියන්තොට ගරු මන්ත්‍රීතුමාගේ යෝජනාවටම කිට්ටු යෝජනාවක් අප මේ සම්බන්ධව ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. “බර්සර්” සඳහා අවශ්‍ය මුදල විශ්ව විද්‍යාලයට ලබාගෙන ශිෂ්‍යාධාර ලබන ශිෂ්‍යයන්ගේ ඔහුගේ පියාගේත් ඇපය පිට අවශ්‍ය ශිෂ්‍යයින්ට ඒ ආධාර මුදල් දෙනවා. එය ලබන ශිෂ්‍යයා විශ්ව විද්‍යාලයයෙන් උපාධිය ලබාගෙන පිට වී ගොස් රැකියාවක් කරන විට එයින් ලැබෙන වේතනයෙන් ණය මුදල අඩු කර ගැනීමේ ක්‍රමයක් අප යොදා තිබෙනවා. යම් විධියකින් ශිෂ්‍යයා රක්ෂාවක් නැතිව අතරමං වුණොත් ඔහුට දුන් මුදල පොතෙන් කපා හරිනවා. මේ ක්‍රමය අනුව විශාල පාඩුවක් අපට සිදුවන්නේ නැහැ. මේ ක්‍රමය ශිෂ්‍යයාට හොඳයි; අපට ලාභයි; ශිෂ්‍යයාගේ ආත්ම ගෞරවයටත් ගැළපෙනවා. මේ යෝජනාව දැනට භාණ්ඩාගාරයට ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. භාණ්ඩාගාරය මෙය අනුමත කරනුයේ මා විශ්වාස කරනවා. මේ සම්බන්ධව මීට වඩා කපා කරන්නට වුවමනාවක් නැහැ.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහායමත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

பரிபூரண இடல்

பரிபூரண இடல்

பரிபூரண இடல்: வற ஸ்வல
 டேபர்மனென்ஸு: வல் டிபர்மனென்
 டெபர்மனென் டிபர்மனென்

குறைநிரப்புத் தொகை: காட்டு உயிரிகள்
 திணைக்களம்: காட்டு யானைகளிலிருந்து
 பயிர்களைக் காப்பாற்றல்

SUPPLEMENTARY SUPPLY: WILD LIFE
 DEPARTMENT: PROTECTION OF CROPS
 FROM WILD ELEPHANTS

பு. ஸ. 4.36

பரிபூரண இடல்

(கௌரவ அத்தபத்து)

(The Hon. Atapattu)

I move,

"That a supplementary sum not ex-
 ceeding Rupees Twenty thousand
 (Rs. 20,000) be payable out of the Con-
 solidated Fund of Ceylon, or any other
 fund or moneys of, or at the disposal of
 the Government of Ceylon, or from the
 proceeds of any loans obtained by the
 Government of Ceylon, for the service of
 the financial year beginning on October 1,
 1966, and ending on September 30, 1967,
 and that that the said sum may be ex-
 pended as specified in the Schedule
 hereto:—

Schedule

Head 29—Wild Life Depart- ment.	Rs.
Vote No. 2—Administration Charges—Recurrent Expen- diture.	
Sub-head 7—Incidental Ex- penses	10,250
Sub-head 10—Stores and Field Plant	9,750
	<hr/>
	20,000 "

As a result of the opening up of
 large extents of land for agriculture,
 it has become necessary to safeguard
 the crops from damage by wild
 elephants and also conserve the
 elephant population. At the same
 time we have to safeguard the
 human population too. We require
 this supplementary sum to achieve
 those objectives. Considerable
 damage has been caused to planta-
 tions by elephants.

பரிபூரண இடல்

(கௌரவ அங்கத்தவர் ஒருவர்)

(An hon. Member)

How are you going to do it?

பரிபூரண இடல்

(கௌரவ அத்தபத்து)

(The Hon. Atapattu)

We have already taken steps in this
 direction. For this purpose we
 require booby traps, signal flares
 and various other equipment to drive
 the animals away.

புனிய ஸகிஷி கர்ம டீ.

வினா எடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question proposed.

பரிபூரண இடல்

(திரு. பெர்னாட் சோய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

The Hon. Acting Minister of State
 has very correctly stated the prob-
 lem. On the one hand, we have to
 feed our population; food has to be
 grown and we have to safeguard the
 population and the food. On the
 other hand, we have to conserve our
 wild life, too. It is a question of
 blancing these two and seeing how
 far you can keep both. However,
 when you examine the measures
 stated here for securing that objec-
 tive, I am not very happy about the
 position. The explanatory note
 states:

"1. With the opening up of more and
 more land for food production, repeated
 attention has been drawn to the need for:

- (a) scaring away wild elephants from
village food crops, using harmless
deterrents,
- (b) transferring them, where neces-
sary, to the confines of the
available National Parks.

2. To achieve these objectives, it will be
 necessary:

- (i) to carry out a complete Ecological
survey which will enable scienti-
fic conservation methods to be
adopted;
- (ii) to provide advice and assistance to
the farmer in such a way that
depredations by elephants can be
prevented."

பேரவரின் இடம்

பேரவரின் இடம்

This statement is not satisfactory. To achieve these objects they are buying thunderflashes, signal flares, booby traps, Cap-chur guns, and so on. I do not see how, with these two Cap-chur guns, 1,000 thunderflashes, 500 signal flares and 1,000 booby traps, you are going to carry out a complete ecological survey which will enable scientific conservation methods to be adopted, or how, with these things, you are going to advise the farmer in such a way that depredations by elephants can be prevented!

I am as interested in safeguarding the crops of the villager as anybody else. That is very necessary. But at the same time the Hon. Acting Minister will appreciate the fact that there are a number of species of animals that are beginning to disappear, that are becoming extinct in this country. The efforts made by the game preservation laws and by the Fauna and Flora Protection Ordinance have not helped in any way to properly conserve wild life. Your game sanctuaries at Wilpattu and Yala, your bird sanctuaries at various places, these have not been effective not only on account of poaching but because we have no planned development in this country. We do not know what are the lands we want to open up for development, which areas are to be deforested and which areas are to be afforested, and where we are going to create natural reserves.

செ. பி. சி. டி. சி. சி. சி.

(கௌரவ சி. பி. டி. சி. சி. சி.)

(The Hon. C. P. de Silva)

I will give you a copy of a map showing you all this.

செ. பி. சி. டி. சி. சி. சி.

(சுரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

I know you have beautiful maps for lots of things that do not happen.

செ. பி. சி. டி. சி. சி. சி.

(கௌரவ சி. பி. டி. சி. சி. சி.)

(The Hon. C. P. de Silva)

They all happens

செ. பி. சி. டி. சி. சி. சி.

(சுரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

There was an incident at Wilpattu. There are poachers, and the Hon. Minister wants to combat poaching also. He had his earlier proposal of jeeps which were meant for the purpose of hunting poachers. But the very Wilpattu Reserve for instance is attacked by poachers even now. The hon. Member for Nallur will agree with me that at the rate of consumption of wild boar flesh, the increased rate of consumption, you will find in some areas, in the North Central Province for instance, that—

செ. பி. சி. டி. சி. சி. சி.

(கௌரவ சி. பி. டி. சி. சி. சி.)

(The Hon. C. P. de Silva)

Wild boar is not protected.

செ. பி. சி. டி. சி. சி. சி.

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Why do you associate the hon. Member for Nallur?

செ. பி. சி. டி. சி. சி. சி.

(சுரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

I am only associating him with the idea of protection. In certain areas the animal is becoming extinct.

I know that the cultivator regards the animal as a nuisance, but apart from that some steps must be taken by the Hon. Minister to prevent the use of folidol on a large scale for the purpose of killing these animals. For one thing it is bad for the health of those humans who consume the flesh of animals killed with folidol.

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

[බර්නාඩ් සොයිසා මයා.]

But the habit is spreading. It is even being carried into the Wilpattu area, which is a game sanctuary.

We were very angry once upon a time when a visiting prince was taken to the Wilpattu National Park where he shot a deer. He was accompanied by a former Minister of Local Government. Of course his Chief Minister has sent us a masterpiece of an explanation wherein he apologizes to the Government of Ceylon for what happened. He said that what really occurred was that the prince was going in the jeep and suddenly he saw a deer; his sporting instincts got the better of him; he immediately seized a gun and shot, with the unfortunate consequence that the animal died.

Now, this foliol is being spread in a number of areas apparently for the purpose of killing the wild boar which destroy the crops of the cultivator, but it is consumed by other animals. Some of them are specimens of deer, and they also perish. So this ecological survey that enables scientific conservation methods to be adopted is a very beautiful phrase, but your proposals thereafter have nothing to do with ecological surveys. The booby traps and so on have nothing to do with ecological surveys. They are to scare off animals in certain areas.

ශ්‍රී අතපත්තු

(கௌரவ அத்தபத்து)

(The Hon. Atapattu)

A team of American scientists is already carrying out an ecological survey. They have been here for about a year.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

We would like the Acting Minister to initiate steps to see that, apart from the ecological survey, a proper census is taken of the various kinds

of wild life that we have, and that adequate steps are taken to ensure their preservation. I know that a number of them are rapidly becoming extinct. You must not merely provide assistance to the farmers to protect their crops from the depredations of elephants but also see to it that the Wild Life Department is able to preserve wild life as far as possible.

ප්‍ර. හා. 4.47

එම්. තෙන්නකෝන් මයා.

(திரு. எம். தென்னக்கோன்)

(Mr. M. Tennakoon)

අලි වැඩ හාර මහ ඇමතිතුමා පසුගිය දිනෙක ප්‍රකාශ කරන්නට යෙදුණා, මේ පිළිබඳ තත්ත්වය සම්පූර්ණයෙන්ම පරීක්ෂා කර බලා අලින්ගෙන් වන හානි වැළැක්වීම පිණිසත් අලින් ආරක්ෂා කර ගැනීම පිණිසත් ගනු ලබන ක්‍රියා මාර්ගය පිළිබඳ නියම තත්ත්වය මෙම සභාවට දැනුම් දෙන බව. වැඩ බලන රාජ්‍ය ඇමති තුමා කොතරම් දුරට මේ පිළිබඳව සොයා බලා තිබෙනවාදැයි මා දන්නේ නැහැ. එහෙත් වන්නියේ ජනතාව අලින්ගෙන් දැඩි ලෙස පීඩා විඳිනවා. [බාධා කිරීමක්] එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ අලින්ගෙන් තිබෙන කරදර මදිවට අප ආදරය කරන වල් අලින්ගෙන් අපට කරදර සිදු වෙනවා. විශේෂයෙන් වන්නි හත් පත්තුවේ, දෙමළ හත්පත්තුවේ, හලාවත දිස්ත්‍රික්කයේ සහ උතුරුමැද පළාතේ ජනතාව අලින්ගෙන් බහුල ලෙස පීඩා විඳි නවා. එම හානිවලින් වැළකීම සඳහා ගොවි ජනතාවට ආධාර කිරීම අත්‍යවශ්‍යයි. එහෙත් මේ ආකාරයේ උපදෙස් දීමෙන් නම් තම ගොවිතැන් ආරක්ෂා කර ගන්නට ඔවුන්ට හැකි වේයයි සිතීම දුෂ්කරයි. පසුගිය වතාවකත් මා විසින් මතක් කර දෙන්නට යෙදුණා, රුපියල් තුන් හාර දහස වටිනා කෙසෙල් වතු වැනි ඉඩම් අලින්ගෙන් පාළු වූ බව.

පරිපූරක මුද්‍ර

පරිපූරක මුද්ද්

ගරු අතපත්තු

(கௌரவ அத்தபத்து)

(The Hon. Atapattu)

මෙම වැය ශීඝ්‍රය යටතේ නොවෙයි, ගරු ඇමතිතුමා ඒ ගැන කීවේ. වෙනත් ආඥා පනතක් ඉදිරිපත් කරන අවස්ථාවේදීයි, කියා තිබෙන්නේ.

එම්. තෙන්නකෝන් මය.

(திரு. எம். தென்னக்கோன்)

(Mr. M. Tennakoon)

කුමන ක්‍රමයකින් හෝ කාරණය ඉටු කර ගන්නටයි, වුවමනා කරන්නේ. මේ ගැන සාකච්ඡා කරන්නට අවස්ථාව සැලසෙන්නේ බොහොම කලාතුරකිනුයි. අපට වුවමනා කරන්නේ මේ පිළිබඳව රජයට කැරුණු ඉදිරිපත් කරන්නටයි.

ଶ୍ରୀ ଅନାପତ୍ନୀ

(கௌரவ அத்தபத்து)

(The Hon. Atapattu)

වනසත්ව දෙපාර්තමේන්තුව මගින් අලින්ගෙන් සිදුවන අලාභ පිළිබඳව පවත්වාගෙන ගිය ව්‍යාපාරය නතර කර ඒ මුදල් සමාජ සේවා දෙපාර්තමේන්තුවට පවරා තිබෙනවා. අලාභ පිළිබඳව තිසියාකාර විනිශ්චයක් කොට එම දෙපාර්තමේන්තුව මගින් මීට වඩා සතුටුදායක ක්‍රමයකට කටයුතු කරනවා ඇති.

එම්. තෙන්නකෝන් මය.

(திரு. எம். தென்னக்கோன்)

(Mr. M. Tennakoon)

ඒ කතාව වැරදියි. චතුරේන් සහ ගිනි
තෙත් ගොවිපොළවල් පාඨ වෙත බව අප
දන්නවා. ඒ පිළිබඳව පරීක්ෂා කර බල
වන්දි ගෙවීමේ වැඩ පිළිවෙළක් තිබෙනවා.
එම වැඩ පිළිවෙළ මීට අදාළ වන්නේ
නැහැ. අලි පාඨත් ඇතුළුව සෑම ගොවි
විනයායකටම සමාජ සේවා දෙපාර්ත
මේන්තුවෙන් ගෙවන්නටය කියා නියෝග
කරනවා නම් සන්නෝෂයි. එහෙත් ගිනි
තෙත් හෝ චතුරේන් ගොවිපොළවල් හානි
වූ විට ආධාර ලබා ගන්නට මාර්ග තිබේ
නත්, අලි පාඨවලදී කියන්නේ ඒ සඳහා
වැය කළ යුත්තේ වන සත්ව දෙපාර්ත
මේන්තුව යටතේ බවයි. එම වැය ශීඝ්‍ර
යටතේ මදල් ඉල්ලා සිටි විට වනසත්ව

රක්ෂක අධිකාරීන් කියනවා, එවැනි වැඩ වලට මුදල් වෙන් කර නැති බව. කාලයක් තිස්සේ මේ වැඩ පිළිවෙළ පවත්වාගෙන එනවා. එම නිසා මෙම වැඩ පිළිවෙළ සංශෝධනය කර අහිංසක ගොවීන්ගේ ගොවිතැන් ආරක්ෂා කර දීමට වැඩ පිළිවෙළ සකස් කළ යුතුව තිබෙනවා. ගොවි පොළවල් බරපතළ ආකාරයට පාඨ වෙද්දී මේ අන්දමේ උපදෙස් දීමෙන් පලක් නැහැ. “ගොවිපොළවලට එන්න එපා” යනුවෙන් අලින්ට කියන එක හොඳයි. [බාබා කීරීමක්] මේ කටයුත්ත කළ යුත්තේ දෙපාර්තමේන්තුව මගින්මයි. එය ගොවීන්ට කළ නොහැකියි. මා ඉල්ලා සිටින්නේ මෙයයි. කරුණා කර දුන් පව තින ආධාර කිරීමේ ක්‍රමය සංශෝධනය කරන්න. සමාජසේවා දෙපාර්තමේන්තුවෙන් ඒ කටයුත්ත කෙරෙවියයි හිතන්නට පුළුවන්කමක් නැහැ. සමාජසේවා දෙපාර්තමේන්තුවෙන් කෙරෙනුයි යන බලාපොරොත්තුවෙන් වැඩ කරන්නට පුළුවනැයි යන විශ්වාසය වැරදියි. මේ ප්‍රශ්නයේ යථා තත්ත්වය තේරුම් ගන්නට ඕනැ. දිසාපතිවරුන්ගෙන් මේවා ගැන ගොවීන්ට නියම සහනයක් ලැබෙන ආකාරයට තීර්දේශ කෙරෙනැයි හිතන්නට පුළුවන්කමක් නැහැ. වන සත්ව දෙපාර්තමේන්තුවෙනුයි ඒ මුදල් වෙන් කරනු ලබන්නේ. කෙසේ වෙතත් ගොවීන්ගේ වගාවන් පාඨවීම ගැන මිට වඩා හොඳ වැඩ පිළිවෙළක් ඇති කළොත් හොඳ බව සඳහන් කරන්නට කැමතියි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින් සහායම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

കഥാസംഗ്രഹം

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

There is an application by the Minister of Education to take up item No. 55. I can only take it up if the whole House agrees, not otherwise. Do you or do you not agree to take it up?

கல துலிம

புரினீ ஸுனசேகர மல.

(திர. பிறின்ஸ் குணசேகர)

(Mr. Prins Gunasekera)

ஸு கலாநாயகனுலி, மீ ஂகலப
 ஂபுல ஸபல நலவீதநல கலபல லுந்நல
 ஂபுலபலவ் மல லுலுல. ஂ ஂபுல நல ஂ
 ஂந் மீ ஸுன ஸலகல லுந்நல நலல
 லல மல ஂலநல ஸலல. ஂலபுலவ் நுநல
 மல ஸலமல கர்ந்நல லுல. ஂ நல
 மல ஂந் ஸலமல கல ஸுலலல ம
 கலந்ந் நுல.

கல துலிம

ஂத்தலவபு

ADJOURNMENT

ஂகலல ஂலல 1967 ஸுலுலல 29 ஂ ஂ
 ஂ. ஸ. 7.30 ஂபுல நுலுலவ் கலாநாயகல ஂபுல
 ஂலல ஂலலல மன்றி மனவரல கலநல லு.

ஂபுலபுல, ஂபுலபு 29, ப. ப. 7.30 மலுக்கு
 பிந்தலலபுலல கலரல ஂபுலபு ஂலல
 ஂலலலலல ஂபுல ஂத்தலவத்தார்கல.

கல துலிம

And it being past 7.30 P.M., on 29th
 September, MR. SPEAKER adjourned the
 House without Question put.

மன்றி மனவரல ஂ ஂபுலல 1967
 ஸுலுலல 30 ஂ ஂபுலபு ஂ. ஸ.
 4.55 ஂ 1967 ஸுலுலல 29 ஂ ஂ
 ஂலலலலல ஂபுல, 1967 ஂலுலல
 21 ஂ ஂபுலபு ஂ. ஸ. 2 ஂ ஂல
 கல ஂலல.

ஂதலபு, 1967, ஂபுலபு 30, ஂல
 கலம ப. ப. 4.55 க்ல, ஂபு
 ஂதல 1967 ஂபுலபு 29 ஂ
 தலதல துலலலத்தல கலல, 1967
 ஂலுலபு 21 ஂ தலதல ஂலலகலம
 ப. ப. 2 மலலலல ஂத்தல
 ஂலலலலலல.

Adjourned accordingly at
 4.55 A.M. on Saturday, 30th
 September, 1967, until 2 P.M. on
 Saturday, 21st October 1967,
 pursuant to the Resolution of
 the House of 29th September
 1967.

ஆய்வு இடம் : இடம் வேறே தீர்மானம் பற்றி அரண்மனை அங்கு கிடைக்க 12ம் வகுப்பு
 ரூ. 32.00. அச்சுப்பதிவு செய்யும் நேரம் ரூ. 35.00. அங்கு 6ம் வகுப்பு வசூலிப்பதில் அங்கு.
 பின்புறம் 30. வசூலிப்பதில் 45. இடம், கைப்பிடி மூலம் இவ்வாறு, மெய்யாகவே
 காரியாலயம் ரசீது பின்புறம் காரியாலயம் அங்கு வசூலிப்பதில் இவ்வாறு.

நீதி : பணம் கொடுத்த தேதியை யடுத்துவரும் மாதம் தொடக்கம் 12 மாதத்துக்கு
 ரூபா 32.00 (திருத்தப்படாத பிரதிகள் ரூபா 35.00). 6 மாதத்துக்கு அரைக்கட்டணம் ;
 தனிப்பிரதி சதம் 30, தபால்மூலம் 45 சதம், முற்பணமாக அரசாங்க வெளியீட்டு
 அலுவலக அத்தியட்சரிடம் (த. பெ. 500, அரசாங்க கருமகம், கொழும்பு 1) செலுத்தலாம்.

Subscriptions : 12 months commencing from month following date of payment
 Rs. 32.00 (uncorrected copies Rs. 35.00). Half rates for 6 months, each part
 30 cents, by post 45 cents, payable in advance to the SUPERINTENDENT,
 GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU, P. O. Box 500, Colombo 1